

شرۆقه کرنا گوتاری

Discourse Analysis

د. شیرزاد سہبری عہلی

سەرنامەیی نامە نامی ئەلله بئ نامی وی نا تەمامە والله



ژوہانین پەرتووکخانا یا موکسی (ژمارە: ۱۲)

\* پەرتووک: شروڤەکرنا گوتاری

\* نفیسین: د. شیرزاد سەبری عەلی

\* بەرگ: کفان نەسرەددین

\* دیزانا ناڤەرۆکی: ھەوار سەدقی

\* چاپ و وەشان: پەرتووکخانا موکسی

\* ژمارا سپاردنی: D- / /

\* دانە: ۵۰۰

\* چاپا ئیکی ۲۰۲۱

ھەمی ماف د پاراستینە بۆ نفیسەری و پەرتووکخانا یا موکسی، ب چ رەنگان

رێکی نادەین ئەڤ بەرھەمە ب شیوی pdf یان دەنگی بھیتە بەلاقەرن.

پرۆژەیی موکسی - ت: ۰۷۵۰۴۵۷۵۷۳۳

پیشکیشکرن:

- ۱- بۆ ھەر شەھیدەکی خوینا خۆ گوری ئاھا کوردستانی کری.
- ۲- دایک و بابین ھیژا.
- ۳- دایکا رەندی و ھەر دوو کچین من: (رەند و تۆلین)
- ۴- خویشک و برایین من.
- ۵- ھەمی ھەقالین من.

## سوپاسى

سوپاسى بۆ:

- ۱- خودايى مەزن، كو شيان دايىنە من، كو من شىاي ئەقى پەرتووكى بۆ قوتابىيىن مە يىن خۆشتقى ب دوماھىك بەينم.
- ۲- مامۇستا و براى عەزىز(م.سىپان سەعيد شەرۆ)، كو ھارىكارىيا من د ۋەرگىرانا ژىدەرەين ئىنگلىزىدا كرى.
- ۳- (م.بەيار نجىب محمد أمين)، كو زۆرل گەل من ماندىبووى، د ئەوى پىداچوونا زمانىدا يا ئەوى بۆ ئەقى پەرتووكى كرى. كو گەلەك شاشى و ھەلە دياركرىنە و راستقە كرىنە.
- ۴- ھەر دوو قوتابىيىن خۆشتقى (م.شۆرەشقان عادل ئەحمەد) و (م.بدرالدين عبدالكریم قادر) كو پىداچوون د ئەقى پەرتووكىدا كرىن و تىبىنى و زانىارىيىن زمانى و زانستى يىن گرنگ دايىنە من.

## پیشہ کی

شرۆفہ کرنا گوتاری بیاڤہ کی گرنگ و نوییہ ژ بیاڤین شرۆفہ کرنا زمانی و یی تابیہ تہ ب شرۆفہ کرنا دہق و گوتاری. ل ئہوی دہمی شرۆفہ کرنا گوتاری ب زمانیہ پابہ ند دبیت، ل دہمی ژ پوانگہا زمانیہ ڤہ کۆلینی ل گوتاری دکہت. ئہڤ بیاڤہ زاراقی گوتاری ل سہر زاراقی دہقی دئیخیت. ئانکو گوتار کەرہستہیی شرۆفہ کرنا ئہڤی بیاڤییہ. ہەر وہکو ژ ناڤی ئہوی دیار، کو شرۆفہ کرنا گوتارییہ.

ئہڤ بیاڤہ ہیدی ہیدی وہکو ئاستہ کی زمانی یی لیدیہیت. مل ب ملی فۆنہ تیک و فۆنۆلۆجی و مۆرفۆلۆجی و سینتاکس و سیمانتیک و پراگماتیک.

ئہڤ پەرتووکہ ل سہر دوو پشکان ہاتیہ دابہ شکر. پشکا ئیکی ب ناڤی شرۆفہ کرنا گوتارییہ، کو تیدا ہول ہاتیہ دان. شرۆفہ کرنا گوتاری ژ لای جۆراو جۆرڤہ بہیتہ ناساندن و پشکا دووی یا تہر خانکریہ بۆ شرۆفہ کرنا پەخنہ یا گوتاری. د ئہڤی پشکیدا ہولہک ہاتیہ کرن، باس ل تیگہ و بنہما و ریبار و چارچۆڤی ڤہ کۆلینا ئہڤی بیاڤی ہاتیہ کرن.

ئہڤ پەرتووکہ ہەر چہوا ہاتبیتہ نقیسن، ژ کیماسیان یا ڤالا نینہ، لەوا ہیقیا من ژ نقیسەر و ڤہ کۆلہرین مہ یین ہیژا ئہوہ، ئہگەر تیبینی و پوہنکر و پەخنہ ل سہر ئہڤی پەرتووکی ہہن، مہ پی ئاگہ ہداربکەن و ب چاڤہ کی مہ زن دی ل تیبینییین ئہوان نیرم و د چا د دویڤدا دی مفای ژئی وەرگرین.

ئارمانجا من ژ نقیسینا ئہڤی پەرتووکی ئہوہ ہەر چ نہبیت پەرتووکہ کا دی د ناڤ پەرتووکخانہ یا کوردیدا بہیتہ زیدہ کرن و قوتابی و برا و خویشکین مہ یین دەرچووین پشکا زمانی کوردیی وہکو ژیدہرہک مفای ژئی ببین.

ل دوماہیکی پیدڤییہ ئہوی چەندی بیژم، داخوازا مہ ژ خودی مہ زن ئہوہ، کو خودی خیرا ئہوی پشتی ژيانا دونیای بگہہینیتہ من.

هه و النامه ی کتیب

## ناقەروك

### بابەت

### لاپەر

- ۱۳ ..... پشكا ئىكى: شروڧە كرنا گوتارى
- ۱۳ ..... -چە مكىن دەق و گوتارى
- ۱۳ ..... Text- دەق
- ۱۶ ..... -ئەركىن دەقى
- ۱۷ ..... -واتايا دەقى
- ۲۰ ..... -تىگە هشتنا دەقى
- ۲۳ ..... -كەرەستەيىن دەقى
- ۲۴ ..... Discourse- گوتار
- ۲۷ ..... ۱- پەيوەندى د ناقبەرا دەق و گوتارىدا
- ۲۷ ..... ۲- جودامى د ناقبەرا دەق و گوتارىدا
- ۲۹ ..... -بنەمايىن گوتارى
- ۲۹ ..... -پىكهايتىن گوتارى
- ۳۰ ..... -ئەركىن گوتارى
- ۳۲ ..... -جورىن گوتارى
- ۴۱ ..... -ياسايىن گوتارى
- ۴۵ ..... -ستراتيجىە تىن گوتارى
- ۴۹ ..... -رەھەندىن گوتارى
- ۵۲ ..... -نیشانىن گوتارى
- ۵۶ ..... -پىكىن پىكخستنا گوتارى

- ۵۸ ..... -سینتاکس یان ریژمانا گوتاری
- ۶۰ ..... -سیمانتیک و پراگماتیکا گوتاری
- ۶۰ ..... ا-سیمانتیکا گوتاری
- ۶۱ ..... ب-پراگماتیکا گوتاری
- ۶۵ ..... -گوتار و پەيوەندیکرنا نەواژەیی
- ۷۰ ..... -چەمکی شروڤە کرنا گوتاری
- ۷۵ ..... -کورتییە کا میژوویی ل دۆر شروڤە کرنا گوتاری
- ۷۶ ..... -سەرەلدا نا شروڤە کرنا گوتاری
- ۷۷ ..... -شروڤە کرنا گوتار و زانستین دی:
- ۷۸ ..... ۱-شروڤە کرنا گوتاری و زمانقانی:
- ۷۹ ..... ا-شروڤە کرنا گوتاری و زمانقانیی دەقی
- ۸۵ ..... ب-شروڤە کرنا گوتاری و واتاسازی
- ۸۹ ..... ج-شروڤە کرنا گوتاری و پراگماتیک
- ۹۵ ..... د-شروڤە کرنا گوتاری و زمانقانیی جفاکی
- ۹۷ ..... ه-شروڤە کرنا گوتاری و ئەنترۆپۆلۆجی
- ۹۹ ..... ۲-شروڤە کرنا گوتاری و شیوازگەری
- ۱۰۰ ..... ۳-شروڤە کرنا گوتاری و پەوانبیژی
- ۱۰۱ ..... ۴-شروڤە کرنا گوتاری و پەخنەیا ئەدەبی
- ۱۰۴ ..... ۵-شروڤە کرنا گوتاری و ڤەگیڕان
- ۱۰۷ ..... ۶-شروڤە کرنا گوتاری و ناسنامە
- ۱۱۳ ..... -قوتابخانەیی زمانی و شروڤە کرنا گوتاری
- ۱۱۵ ..... -میکانزیمین شروڤە کرنا گوتاری
- ۱۲۱ ..... -پەيوەندی یان دابەشکرن د ناڤ گوتاریدا
- ۱۲۲ ..... -پینگاڤین هاریکار ژبو شروڤە کرنا گوتاری



|     |                                          |
|-----|------------------------------------------|
| ۱۲۷ | - ئارمانچ ژ شروڤه كرنا گوتارى            |
| ۱۲۹ | - ئاسته نكيڭ شروڤه كرنا گوتارى           |
| ۱۳۰ | - شروڤه كرنا گوتارى و دەوروپە ر          |
| ۱۳۰ | أ- دەستپيك                               |
| ۱۳۲ | ب- پيئاسەيا دەوروپە رى                   |
| ۱۳۳ | ج- جورين دەوروپە رى                      |
| ۱۳۷ | د- پولى دەوروپە رى د شروڤه كرنا گوتارىدا |
| ۱۴۰ | - پەگە زين شروڤه كرنا گوتارى:            |
| ۱۴۱ | ئيك- پەگە زين زمانى:                     |
| ۱۴۱ | أ- پيڭكە گريدان                          |
| ۱۵۰ | ب- كوهيرنس                               |
| ۱۵۴ | ج- ھەقدەقى                               |
| ۱۵۶ | د- دەوروپە رى دەقى                       |
| ۱۵۸ | دو- پەگە زين پەيوەنديكرنى                |
| ۱۵۸ | ۱- مەبەستدارى                            |
| ۱۵۹ | ۲- رزامەندى                              |
| ۱۵۹ | ۳- چاقديريا ھەلويسىتى                    |
| ۱۶۰ | ۴- راگەھاندن                             |
| ۱۶۱ | ۵- دەوروپە رى زانىنى                     |
| ۱۶۱ | سى- پەگە زين ناڧەروكى                    |
| ۱۶۲ | ۱- نەريتين تايبەت                        |
| ۱۶۳ | ۲- باوۋەرى                               |
| ۱۶۵ | ۳- تيگەھ                                 |
| ۱۶۷ | ۴- گريمانە كرن                           |

|     |                                                |
|-----|------------------------------------------------|
| ۱۶۸ | ۵-زانین                                        |
| ۱۷۰ | -بابەتین گوتاری:                               |
| ۱۷۱ | ۱-پازیکرن                                      |
| ۱۹۰ | ۲-زیدەبیژی                                     |
| ۱۹۵ | ۳-سۆز                                          |
| ۱۹۹ | ۴-میتافۆر                                      |
| ۲۰۴ | ۵-ئەرگومینت                                    |
| ۲۱۵ | ۶-گشتگیرکرن                                    |
| ۲۱۷ | ۷-گەفکرن                                       |
| ۲۲۳ | ۸-پەسن                                         |
| ۲۳۳ | ۹-هۆشدارى                                      |
| ۲۳۸ | ۱۰-سۆزدان                                      |
| ۲۴۱ | ۱۱-هەلەکارى                                    |
| ۲۴۵ | <b>پشکا دووی: شروڤه کرنا پەخنەیا گوتاری</b>    |
| ۲۴۵ | -چەمکی شروڤه کرنا پەخنەیا گوتاری               |
| ۲۵۰ | -چارچۆقی تیگەهی و تیوری                        |
|     | -بنەمایین شروڤه کرنا پەخنەیا گوتاری            |
| ۲۵۵ | -مەرچین هژمارتنی ب شروڤه کرنا پەخنەیا گوتاری   |
| ۲۵۵ | - (نورمان فیرکلف) و شروڤه کرنا پەخنەیا گوتاری  |
| ۲۵۶ | -گرنگییا شروڤه کرنا پەخنەیا گوتاری             |
| ۲۵۷ | -لایەنی قەکۆلینی د شروڤه کرنا پەخنەیا گوتاریدا |
| ۲۵۸ | -شروڤه کرنا گوتاری و شروڤه کرنا پەخنەیا گوتاری |
| ۲۶۰ | -شروڤه کرنا پەخنەیا گوتاری و شروڤه کرنین دی    |
| ۲۶۱ | -ئارمانجین شروڤه کرنا پەخنەیا گوتاری           |

- ۲۶۴ ..... ئەو چىيە شىۋقە كرنا گوتارى دكەتە پەخنەيى؟
- ۲۶۵ ..... بىنەرەتتىن شىۋقە كرنا پەخنەيىا گوتارى
- ۲۶۷ ..... شىۋقە كرنا پەخنەيىا گوتارى و زانستىن دى
- ۲۶۷ ..... پەخنەگرتن ل پىياز شىۋقە كرنا پەخنەيىا گوتارى
- ۲۶۹ ..... پىشتەقانىكرن ل شىۋقە كرنا پەخنەيىا گوتارى
- ۲۷۰ ..... پىيازىن شىۋقە كرنا پەخنەيىا گوتارى:
- ۲۷۰ ..... ۱- شىۋقە كرنا گوتارا پىكخستى
- ۲۷۱ ..... ۲- پىياز سۆسىۋئىدراكى
- ۲۷۴ ..... ۳- پىياز مېژوۋىي بۇ گوتارى
- ۲۷۵ ..... ۴- پىياز زىمانقانىيا گرۋپى
- ۲۷۵ ..... ۵- پىياز بىكەرى جىكاكى
- ۲۷۶ ..... ۶- پىياز دىيالىكتىكى پەيۋەندى
- ۲۷۸ ..... -ھىز و دەستەھلات و ھەژمۇن
- ۲۸۸ ..... -ئابدۇلۇجيا
- ۲۹۷ ..... -ھىزا مېھەنى و دەزگەھى
- ۲۹۸ ..... -نەژاد و پەگەزىپرستى
- ۲۹۹ ..... ۱- ھەر دوو تىگەھىن (پەگەزىپرستى و نەژاد)
- ۳۰۱ ..... ۲ - پىيازىن گوتارا شىۋقە كارى بۇ پەگەزىپرستىيى
- ۳۰۳ ..... -گوتار و جىندەر
- ۳۰۵ ..... -گوتارا زارۋكى
- ۳۰۸ ..... -گوتارا دانەمرى
- ۳۰۹ ..... -گوتارا پاگەھاندنى
- ۳۱۷ ..... -گوتارا سىياسى
- ۳۳۳ ..... -شىۋقە كرنا گوتارى د چارچۇقەيى ياسايدا

- شروڤه کرنا گوتاری د چارچوڤه یی گه هاندنا ساخله میدا ..... ۳۴۵
- گوتار و ئاین ..... ۳۵۱
- گوتار د چارچوڤه یی په روه رده ییدا ..... ۳۶۱
- شروڤه کرنا گوتارا میژووی ..... ۳۷۱
- گوتارا سینه مایی ..... ۳۷۶
- گوتارا کارگیری ..... ۳۸۷
- لیستا ژیده ران ..... ۳۹۵

هه والنامهی کتیب

## پشکا ئیکي: شروڤه کرنا کوتاری

-چمکین دهق و کوتاری

۱-دهق-Text:

دهق یه که یه کا تیگرسیتی و پیکفه گریډانا ئه وی ب پیکا چەند په یوه ندییان د ناڅبه را که رسته یی هه ر سی ئاستین سینتاکس و سیمانتيك و پراگماتيکیدا ب دهستقه دهیت. ئه څه ژي ئه وی چەندی بۆ مه دیاردکەت، کو څه کولینا دهقی د شیاندايه ژ پوانگه هیڼ جوداجوداڅه بهیته ئه نجامدان.

پیناسه کرنا دهقی ئاریشه ییڼ مه زن د څه کولینن زمانییڼ نویدا دئازینیت، به لی ژبه رکو هه بوون و ئاماده بوونا دهقی د ژيانا مه یا پوژانه دا گه له که، هه تا پله یه کا وه سا کو دبیته تشته کی به دیهی، کو پیدقی ب دهستنی شانکرنی نه بیت. زه حمه تییا پیناسه کرنا دهقی بۆ هه مه جوړیا پیڅه ریڼ پیناسه کرنی و جیاوازییا دیتن و ئارمانجین دهقی دزڅرپته څه. زیده باری هندي، کو د شیانا ده قیدا هه یه ژ گه له ک پوانگه ه و دیتنانڅه څه کولین لی بهیته کرن، هه روه سا ل گه ل هه بوونا زه حمه تییا دانانا سنووران بۆ دهقی ژ ئالیی دريژي و تایبه تمه ندیانه. د ئه څی بیافیدا، ئه ری ئه م دشین ئیک پرسته یی وه کو دهق بهژمیږین؟ ئه ری دهق ب تنی یی نفیسییه یان چیدبیت دهق یی زاره کی ژي بیت؟ ئه ری ئه م ب تنی دشین پشته ستنی ب سیسته می زمانی بکه ین یان د شیاندا هه یه سیسته میڼ دیین هیمايان بهینینه د ناڅ تیگه هی ده قیدا و به شدارییی بۆ پیکهینانا واتایی وه کو وینه یان ل گه ل زمانی بکه ت؟ ئه څ چەندا ل سه ری زه حمه تییه کا مه زن ئیخستییه د پیکا پیناسه کرنا ده قیدا (مجدی الجواډي، ۲۰۱۹، ۱۳). هه ر وه کو (ئوزوالد دیکرو و جان ماری شافار) ئاماره ب ئه څی چەندی دای و ئه و دبیزن: تیگه هی دهقی یی به رفره هه د بکارهینانیدا د چارچوڅه یی زمانځانی و څه کولینن ئه ده بیدا، کو هنده ک دهقی پابه ند

دکن ب گوتارا نقيسيفه و ب ئه ده بيفه گريدهن و هندهك دى دينن، كو هه قواتايه بو  
گوتاري و هندهك ژى سنوورى ئه وي به رفره دکن و به رهف سيميولوجياييفه دهن و ل  
سهر ده قى فلمى و ده قى موزيكي... هتد دئاخفن (أزوالد دوکرو و جان ماري شافار، ۲۰۱۰، ۵۰۱).

ب ديتنا (ريکور) ده ق يه که يه کا نقيسيه و ب ديتنا (باتريك شارودو و دومينيك  
منغو) ده ق ب تنى ئامارهي ب نقيسينى ناکهت، به لکو تشتى زاره كي ژى ب خوڤه  
دگريت (باتريك شارودو و دومينيك منغو، ۲۰۰۸، ۵۵۳). هه ر د ئه قى بياقيدا (قان دايك) دبيژيت: ده ق  
بريتيه ژ هه ر پريزه ندييه كي ژ پسته يان، ب مهرجه كي په يوه ندى د ناڤه را ئه قان  
پسته ياندا هه بيت، كو دبیت ده ق يى نقيسى بيت يان يى زاره كي بيت و پسته ئالاڤه که،  
كو ده ق ب ريکا ئه وي دروست دبیت (محمود عکاشه، ۲۰۰۵، ۴۴).

د چارچوڤى ده قيدا چهن ره گه ز و بابتهك پيڤه کوه کومدين، كو بریتينه ژ: هه لبرارتنا  
ئه رگومينتان و دارشتن ب په يقان و ريکخستنا پشکان يان پلانا ده قى (باتريك شارودو و دومينيك  
منغو، ۲۰۰۸، ۵۵۳).

ل دويڤ ديتنا (شتيفان هابشايد) ده قى دوو سيمياین سهره كي هه نه، كو بریتينه ژ:  
۱- ده ق ب ئه وي وه سفى، كو يه که يه کا خواندنييه: هه تاكو تاكه که سهك بشيت پيکها ت و  
واتايا ئه وي دياربکه ت، ب تايه تي ل ده ق بسپورين ده قناسيى (زانستى ده قى)، پيدڤيه  
ئاسويين نه سروشتى ل سهر ژيانا پوژانه وه رگريت، ئه وژى ب پشتبه ستن ل سهر  
زانياريين به رده ست و باوه ريپييون و نمونه يين دووباره كرى د ده قين په يوه نديكرنا  
پوژانه و نقيسيدا.

۲- ئيشاره ت و هه يکه لى ده قى: ئاشکه رايه، كو به ره مه ينه ري ده قى، پيرابوون و ئالاڤه  
هه نه، كو ب ريکا ئه وان ئه و دشيت که سين دى تيڤه هينيت و مه به ستا خو ژ کرده يا  
زمانى د ناڤه قيدا پوهنبکه ت. ژبو تيڤه هشتنا ئارمانجا به ره مه ينه ري ده قى، پيدڤيه ل  
سهر خوانده قانى يان گوهدارى ده قى ب وه رگرتنا ئيشاره ت و په يڤ و پسته و شيوه و  
وينه يين هه مه جوړ ئه وين گريداى ب ده قيڤه رابيت، زيده بارى به رچاقوه رگرتنا هه لويست  
و حاله تي ده ق تيدا. هه روه سا به رچاقوه رگرتنا زانياريين گشتى يين پيشوه خت ئه وين

ل دهق گوهدارى يان خوداندهقانى هەين، ل گەل بەرچافوەرگرتنا ئەو زانبارييين  
قەگوهاستى ل دەمى دەق دەيتە پيشكىشكرن (شتيفان هابشايد، ۲۰۱۳، ۴۳-۴۴).

دهق ژ ئاليى زما نيقه دەيتە تيگەهشتن، كو يەكە يەكا زمانىيە، بەلى سەبارەت  
زانايين ئەدەبى، دەقن ئەدەبى دبنە ژانرين ئەدەبى. وەكو: شعرو پۆمان و  
چيرۆكى... هتد (زتسيسلاف واورزنيك، ۲۰۰۳، ۵۳).

هەر چەندە پيناسەكرنا دەقى يا ب سانهەى نينه، چونكى ژ گەلەك ئالى و زانستانقه  
قەكۆلين ل سەر دەيتە ئەنجامدان، بەلى ل گەل هندى ئەق چەندە نەبوويه ئەگەر، كو  
زمانقان پيناسەيا دەقى نەكەن، بەلكو هەر ئيكي ژ ئەوان ل دويق تيور و ديتنين خو  
پيناسەيا دەقى كرييه.

ل خواري دى هەول هيتە دان، چەند پيناسەيەك ژ لايى زانايين زمانىقه، كو بو  
دەقى كرينە، بهينه دەستنیشانكرن. ب ئەقى رەنگى ل خواري دياركرى:

۱- (براين بالتريچ) د پيناسەكرنا دەقيدا دبىژيت: دەق برىتييه ژ بەشەكى ئاخفتنا زارەكى  
يان نقيسى (براين بالتريچ، ۲۰۱۸، ۲۸۶).

۲- (هيلمسيلف) د پيناسەكرنا دەقيدا دبىژيت: دەق پرؤسيىسە، برىتييه ژ پيگقەگریدانا  
زمانى ب ئەوى وەسفى، كو سيستەمەكە.

۳- ب ديتنا (هاريس) دەق برىتييه ژ دويقئيكهاتنەكا گەلەك ژ پستەيان، كو خودان  
دوماهيكە.

۴- (هلبش) ل دۆر پيناسەيا دەقى دبىژيت: دويقئيكهاتنەكا پيگقەگریدايە ژ پستەيان.

۵- (ئيزنبرج) دبىژيت: دەق برىتييه ژ دويقئيكهاتنا پستەيان، كو ب پيكا ئالاقتن دەقى  
پيگقە دەينه گريدان.

۶- (هافچ) ل دۆر پيناسەيا دەقى دبىژيت: دەق برىتييه ژ دويقئيكهاتنەكا هەمەجۆر، كو  
ب پيكا ريزبەندييا جهناقى لكاو بو يەكەيىن زمانى ب دەستقە دەيت.

۷- ب ديتنا (قان دايك) دەق برىتييه ژ پوي يان پيگقاتا سەرقة، كو پيگقات يان پويى ژ  
نافدا ئەوى هاندەت يان ئاراستە دكەت (زتسيسلاف واورزنيك، ۲۰۰۳، ۵۳-۵۶).

۸- ب دیتنا (زتسیسلاف واورزنيك)ی دهق پیکهاتهیه کا زمانی، ئاسویی، خودان دوماهییه، کول دویقئیکهاتنا رسته یان و پیکه گریډانا ئه وان د دهقیدا پشتبه ستنی ل سهر لایه نی و اتایی و پیکه گریډانین سینتاکسی دکهت (زتسیسلاف واورزنيك، ۲۰۰۳، ۶۰).

۹- (پول پیکور) دبیریت: دهق بریتییه ژ هر گوتاره کا پابه ندری ب نقیسینیقه، ئانکول ده می گوتار دهیته نقیسین دبیته دهق (بول ریکور، ۱۹۸۸، ۲۷-۳۸).

۱۰- (بول بیکر و سیبونیل ئیلیچ) دبیرن: دهق بریتییه ژ هر پارچه یه کا زمانی، کویا خودان و اتا بیت (بول بیکر و سیبونیا ایلچ، ۲۰۱۸، ۱۴۵).

۱۱- (فایه رکلو) ئاماژه یی ب هندی ددهت، کو دهق کریاره کا زمانییه، کو دوو پرؤسیس تیدا هه نه. ئه وژی ئه قه نه: تیگه هشتنا رهخ و دور و نواندنا ئه وییه (Fairclough, ۱۹۹۵، ۴).

هر چه نده د که قندا و هسا زانایین دهقی، دهق پیناسه دکر، کویه که یه کا زمانییه بریتییه ژ دویقئیکهاتنا چه ند رسته یان و بهر ژ دوماهیکیقه دچیت، به لی (باتریک شارودو و دومینیک منغو) ئاماژه یی ب هندی ددهن، کو دهق ناهیتته پیناسه کرن ژ لایی دریژییقه، کو مهرجه چه ند رسته یه ک بکه ن، به لکو دبیت رسته یه ک یان دهرپرینه ک... هتد دشیته ببیته دهقه ک. وهکو: (جگاره کیشان قه دهغه یه)، (پو فروتنییه)، هتد (باتریک شارودو و دومینیک منغو، ۲۰۰۸، ۵۵۳). ئانکو دهق یه که یه کا زمانییه، کو په یامه کی دگه هینیت، مهرج نینه ژ کومه کا رسته یان پیکهاتبیت، به لکو دبیت چه ند رسته یه ک بن یان ئیک رسته بیت یان گرییه ک یان په یقه ک بیت یان چه ند په یقه ک بن.

## ۱- ئه رکین دهقی:

(برنکر و سیلرز و بوسمن)ی دهه ولدانا خودا بو دیارکرن و پوهنکرنا کرده یین ئاخقنئی و ب ریکا ئه وی چه ندی، پینج ئه رکین سهره کی بو دهقی ده ستنیشانکرینه، کو ئه قه ژی ل دویف جورین دهقان دمینیت، ئه و ئه رک ژی بریتینه ژ:

۱- دهقین هه والان، ب ئه رکی قه گوهاستنا زانیارییان ل دور جیهانا مه رادبیت. (وهکو دهقین هه والین پوژنامه و گوڤاران).



۲- دهقین بانگه شه و گازیکنی، ب ئەقان ئەرکان رادبیت: (گوهورینا را و بوچوونان) یان (ئاراسته کرنا مروقی کو هزری ل سهر تشته کی بکهن) یان (ئاراسته کرنا مروقی به رهف ههستان) یان (پالدا نا ئەوان کو هزری د کاره کیدا بکهن) یان (کپینا که لوپه له کی دیارکری). (وه کو دهقین پیکلامین بازرگانی).

۳- دهقین پیگیریکرنی، ب ئەرکی پیگیریکرنا که سی ب کاره کیفه یان پیگیریکرن ب گریبه سته کیفه رادبیت. (وه کو راگه هاندنا گرینتییی یان حاله ته کی).

۴- دهقین په یوه ندیکرنی، ب ئەرکی ئافراندا په یوه ندیا ل گهل وهرگری و بهیزکرنا ئەوان رادبیت. (وه کو دهقین نامه یین پیروزباهیکنی یان برۆسکان یان کارتین پیروزباهییان).

۵- دهقین راگه هاندی، ب ئەرکی دروستکرنا راستیه کی یان حاله ته کی جفاکی یان ئەنجامدانا کریاره کی ب ریکا ئالاقین دارشتنی یان دهربرینه کا جیگیر رادبیت. (وه کو باوه رنامه یا دامه زرانندی یان باوه رنامه یان فه رمانه کا نقیسی بو دانانا که سه کی ل سهر پۆسته کی) (شتیفان هابشاید، ۲۰۱۳، ۴۷-۴۸).

## - واتایا دهقی:

شروقه کرن و پوهنکرنا واتایا دهقی ب تنی پشتبه ستنی ب ئالاقین زمانی ناکهت، به لکو ب ئالاقین نه زمانی ژی دکهت. ئانکو ل ئەقیری بو مه دیاردبیت، کو واتایا دهقی ب تنی ب ریکا واتایین فه رههنگی و پیزمانی پوهنابیت، به لکو دهر بهر پۆله کی کارا و ئەکتیف د دیارکرنا لایه نین دی یین فه شارتی یین واتایا دهقیدا دبینیت، کو ئەقه ژی ئەوی چه ندی بو مه دیاردکتهت، کو سیمانتیک و پراگماتیکا دهقی هه نه <sup>(۱)</sup>.

ئانکو د دهقیدا دوو واتا هه نه. ئەوژی واتایا ئاشکه را و واتایا فه شارترینه. ئەفجا هه تاکو ئاخفتنکه ر یان نقیسهر بشیت واتایی ب شیوه یه کی گونجای فه بگو هیزیت، نابیت ئەو رابیت هه می واتایان ب شیوه یه کی راسته وخو فه بگو هیزیت، چونکی هه لویست و

<sup>(۱)</sup> ژبو هندی داکو ئەف بابته ته دووباره نه بیته فه، مه ل ئەقیری ب کورتی باسکرییه و ب دریزی ل دوماهییکا ئەفی پشکی ل سهر راوه ستاینه.

بابهت دخوازیت، کو هندهك جاران ب شیوهیهکی ئاشکهرا و هندهك جاران ب شیوهیهکی  
 قهشارتی دهربرپینی ژ ئهوی واتیئ بکهت، ئهوا ههلویست و بابته تیډا دهینه رهنگفه دان.  
 ئانکو واتایهك ههیه، کو ب شیوهیهکی پاسته وخو دهربرپین ژئ دهیته کرن. د ئهفی  
 حاله تیډا واتایا دی ب قهشارتی دمینیت و بهرؤقاژی و ب ئهفی رهنگی ئهف ههردوو واتایه  
 د ناڤ دهقیدا پۆلی خو دبینن. ل خواری دی ههول هیته دان ب کورتی ئهف ههردوو جوړین  
 واتایی بهینه نیشاندان:

### ۱- واتایا ئاشکهرا:

واتایا ئاشکهرا ئه و واتایه، ئهوا دچیته د ناڤ بیاڤی و اتاسازییدا، چونکی دهربرپه ری  
 وهرناگریته. ئه و واتایه ئه و ب شیوهیهکی پاسته وخو دهیته پیشکیشکرن، چونکی  
 پشتبهستنی ب پیکهاته یا رسته یی دکته، ئانکو ریزبونا په یقان د ناڤ پیکهاته ییدا.  
 د ئهفی جوړی واتییدا پویی ژ دهرقه و پویی ژ ناڤدا یی رسته یان ئیکودوو دگرن،  
 ئهف چهنده دبیته ئه گهر، کو د ئهفی واتییدا، مه بهستا ئاخفتنکه ری ب ئاشکه رایي بهیته  
 دهربرپین و هه می تاکه که سین جفاکی د واتایا ئه وان رسته یان بگه هن. ئه فجا ئه و واتا د هه ر  
 جوړه کی رسته ییدا: (پراگه یاندن، فه رماندان، پرس) بیت (شیرزاد سه بری عه لی، ۲۰۱۱، ۱۳۹).

ب دیتنا (ئامینودین)ی دهربرپینا خواندنا ریزان، ئانکو خواندنا تیگه هشتنا دهربرپینا  
 نفیسییه و دهربرپینا خواندنا د ناڤ ریزاندا، واتایا ئه وی ئه وه تیگه هشتنا واتایا قهشارتی د  
 ناڤ ئه وان ریزاندا یا به رزه یه و ئهف چهنده دشیت دبیته پیقه ربؤ ژیکجودا کرنا واتایا  
 ئاشکهرا و واتایا قهشارتی (Aminuddin, ۱۹۸۵, ۹۲). ژ ئهفی دیتنی دیاردبیت، کو واتایا  
 ئاشکهرا پشتبهستنی ب پیکهات و ریزبونا که رسته یان د ناڤ ریزاندا ددهت و گو ه ناده ته  
 ئه وی چهندی کا ئاخفتنکه ری یان نفیسه ری بؤ چ مه بهسته کی و ب چ نیاز و بهانه یه کی  
 ئه و چهنده گوتیه. ئانکو چ مه بهسته و واتایهك د پویی ژ ناڤدا یی قهشارتی نینه، به لکو  
 کا چ هاتییه گوتن، ئه و دبیته واتایا پیکهاتی. وه کو:

— "سه فین له بن دی و یه کییتی له بن نایی." (ته له فزیونا گه لی کوردستان، که نالی دهوک، ۲۰۱۰ / ۳ / ۴).

ئەڤ پېكھاتەيا ل سەرى، واتايا ئەوى يا ئاشكەرا راگەھاندنا جەماوەرییە ب ھندى،  
 كو ئېكەتى نیشتمانى كوردستان چ جارار ژبن ناچیت، كو ژ ئەنجامى پېزبونا ئەوان  
 پەيڤىن د ناڤ پېكھاتەيیدا ب دەستڤەھاتییە، كو بریتینە ژ (سەفین+  
 لە بن+ دى+ و + یەكیتى+لە بن+نايى).

## ۲- واتايا ڤەشارتى – Implied meaning:

واتايا ڤەشارتى ئەو واتايا مەبەست پى ھەى يان ئەو واتايە ئەوا دەيتە ڤەگواستن،  
 بەرڤاڤاڤى ئەوا ب شىوہیەكى ئاشكەرا يان ھەرفى دەيتە گوتن، ئەوژى ب پىكا گریمانەيىن  
 پيشەكى و دەرکەڤتەيىن زمانى. واتايا ڤەشارتى ھەمى ئاستان يان جوړان ب خوڤە  
 دگريت، ئەويى ب ئاشكەرايى نەھاتینە گوتن. ئانكو ئاماژەيى ب ئەوى واتايى ددەت، ئەوا  
 ب شىوہیەكى نەپاستەوخو دەيتە ڤەگواستن يان ب پىكا ئاماژەيان و ب شىوہیەكى  
 نەپاستەوخو دەيتە تىگەھشتن، بىيکو ب ئاشكەرايى بەيتە گوتن (verschueren, ۱۹۹۹, ۵۰).  
 ئەڤجا ژبەرکو واتايا ڤەشارتى ب شىوہیەكى ڤەبر پشتبەستنى ل سەر دەوروبەرى  
 ژدەرڤەى زمانى دکەت، ئەوى بەشەك ژ زمانى تیدا دەيتە بکارهينان، ژبەر ھندى ئەڤە  
 واتايا ل پشت زمانىيە (Grundy, ۲۰۰۰, ۷۲).

(ملدرید لارسون) ئاماژەيى ب ھندى ددەت، كو سى ھۆکار ھەنە، بو ھەبوونا واتايا  
 ڤەشارتى د ناڤ دەقيدا. ئەوژى ئەڤەنە:

أ- ھەبوونا واتايا ڤەشارتى د ناڤ دەقيدا بو پېكھاتەيا زمانى ژیدەر دزڤريت.

ب- ب خوڤە گرتنا زانیارییان ل جەھەكى دى د ناڤ دەقيدا.

ج- ل دەڤ خواندەڤانان زانیاریيىن ئالوگۆر د حالەتى گەھاندنیدا ھەنە. ئانكو ھەبوونا  
 زانیاریيىن ھەڤيشكن د دەوروبەرى گەھاندنیدا (ملدرید لارسون، ۲۰۰۷، ۶۹).

د شياندایە بەيتە گوتن، واتايا ڤەشارتى، واتايەکا ئاشكەرا نینە، بەلى پشتبەستنى  
 ل سەر دکەت و ب پىكا دەوروبەرى دچیتە د بياڤى واتايا نەئاشكەرادا، چونكى واتايا  
 ڤەشارتى پابەندە ب دەوروبەرىڤە و سیمانتیک نەشیت ئەڤى واتايى شروڤەبکەت، لەوا

په یوه ندى ب پراگماتيكيځه هه يه. ئانكو واتايا څه شارتى، ئهو واتايه ئهوا ب ئاشكه رايى نه هيتته گوتن، بهلكو واتا و مه به ست د پويى ژ ناقدانه. وهكو:

- "ژماره يه كى زور له پارتو سياسي كورد يه كاني ئيران و توركي و سوريا ئيستا له هه ريمى كوردستان" (پوژنامه ي هه ولير، ژ(۱۱۸۲)، چوارشه ممه ۲/۱۱/۲۰۱۱).

د ئه قى نمونه يا ل سهريدا، ئاخفتنكه ر ب شيوه يه كى څه شارتى دبئثيت: (هه ريم كوردستانى خودان سهره ييه و يا ئازاده). و ئه څ چنده ب پيكا دهوروبه رى و خواندنا مه به ستا ئاخفتنكه رى ب ده ستقه ده يت.

ب ديتنا (ئامينودين) هه تاكو گوهدار بشيئت بگه هيتته رافه كرنا دروست، پيدځييه شروځه كرنا واتايى په يوه نديا ئه وى ب ئه قان خالين خواريفه به يتته زانين:

- ۱- تايبه تمه نديين زمانى يان په گه زين ئه وى يين ناځوئى.
- ۲- سيسته مى پروه شه نبيرى جفاكى يى ناځوئى څه شارتى.
- ۳- بكاره ينه ر، هه ر وهكو ئاخفتنكه ران يان گوهداران گوتى.
- ۴- تايبتمه نديين زانياريان و هه مه جوړيا ئاخفتنا څه گوهاستى (Aminuddin, ۱۹۸۵, ۵۰).

## - تيگه هشتنا ده قى:

د پروسيسا تيگه هشتنا ده قيدا ئاخفتنكه ر و گوهدار هه نه. ل ئه قيرى ب تنى گوهدار و خوانده قان به س نين بؤ تيگه هشتنا ده قى، بهلكو دقيت ئهوا پى ده يتته گوتن چالاكيا به ره مه ينه ر (ئاخفتن و نفيسين) د تيگه هشتى بن. ديسان پيدځييه ل سهر مروځى بؤ ته مامبوونا تيگه هشتنى، په چافيا خرابيا تيگه هشتنى يان نه بوونا تيگه هشتنى بكه ت (زتسيسلاف واورزنيك، ۲۰۰۳، ۸۳).

د بنه رتدا دوو جوړين خرابيا تيگه هشتنى هه نه. ئه وژى ئه قه نه:

- ۱- تيگه هشتنه كا نزم، ئانكو تيگه هشتنه كا كيم يان جياواز ژ ده قى پيشكيشكرى.
- ۲- تيگه هشتنه كا بلند، ئانكو تيگه هشتنه كا به رزه بؤ واتايين لوه كى ئه وين د ده قى پيشكيشكرى نه بن (زتسيسلاف واورزنيك، ۲۰۰۳، ۸۳).

(زتسیسلاف واورزنيك) ئامازەيى ب ھندى ددەت و دبىژىت: ب دىتەنەن، تىگەھشتەنە سەرکەفتى ل سەرگەلەك ھۆكارىن ئالوز پادوھستىت. وەكو: ھۆكارى جفاكى، ھۆكارى تايبەت ب دىالېكتا تاكەكەسىقە و ھۆكارەكى تايبەت ب دەمى دەقىقە. ب ئەقى رەنگى:   
 أ-ھۆكارى جفاكى: ھەر تىگەھشتەنەك ب جفاكىقە يا سنوورداكرىيە، چونكى ئەويا پابەندە ب پىقەرەين د ناقتا تاكەكەساندا ھەي، ئانكو دابونەرىت و پويىن پىگىربوونى و دەستنىشانكرنا جفاكى بۇ تىگەھشتەنە ب تنى ب تىگەھشتەنە دەقىن زمانىقە يا بەندكرى نىنە، بەلكو يا گرېدايە ب تىگەھشتەنە دىاردەيىن پەيوەندىكرى يىن نەزمانى. وەكو:(دىتن و لقىنەن دەستى و دەربىرىن پويى. ھەرەسا تىگەھشتەنە كارىن ھونەرىيىن نەزمانى. وەكو(ويىنە و نىگار و فىلمى بىدەنگ...ھتد).

ب-ھۆكارى تايبەت ب دىالېكتا تاكەكەسىقە: مەبەست پى بىردانكا زمانى و دەقىيە. ئەق ھۆكارە گرېدايە ب سەربۆرىن زانايى زمانى يان زانايى دەقىقە، د تىگەھشتەنە ئەويدا بۇ جورىن دەقى يىن تايبەت. وەكو دەقىن ئەدەبى و فەلسەفى و زانستى و بسپورى و بابەتى....ھتد.

ج-ھۆكارى تايبەت ب دەمى گوتارىقە: ئەقە گرېدايە ب پەيوەندىيىن ھەمەجۆرقە، د ناقبەرا بەرھەمەينەرىن دەقى و وەرگرىن ئەويدا. ھەرەسا ھىمايىن جىاواز بۇ بەرھەمەينانا دەقى و وەرگرىن ئەوى. د ئەقئىرىدا دى جوداھىيى د ناقبەرا ئەوان خالاندا كەين، ئەوين پەيوەندى ب ھۆكارى دەمىقە ھەين. ئەوژى د ناقبەرا:

۱- تىگەھشتەنە پىشەخت، كو بەرھەمەينەرى دەقى دادرىژىت و تىگەھشتەنە پىشەخت، كو گوھدارى دەقى پىشەبىنىيا ئەوى دكەت.

۲- تىگەھشتەنە كا رەھەندى يا دىاركى و تىگەھشتەنە كا رەھەندى يا پاقتەكرى ب

پىكا ھەقىشكىن ئاخفتنى (زتسیسلاف واورزنيك، ۲۰۰۳، ۸۳-۸۴).

ھەر تىگەھشتەنەك بۇ دەقى ب كىمىقە سى پىكەينان ب خوقە دگرىت. ئەوژى: پىكەينى پراگماتىكى و پىكەينى سىمانتىكى و پىكەينى سىنتاكسىيە. تىگەھشتەنە سىمانتىكى گرېداي ناقتەركىن لوجىكى و زانىارىيىن جەوھەرىنە و پەيوەندىيە كا بەيىز ب

سینتاکسا دهقیفه ههیه، به لئ تیگه هشتنا پراگماتیکی، تیگه هشتنه کا هه فکاره ل گه ل تیگه هشتنا سیمانتیکی، کو تیگه هشتنا پراگماتیکی ب شیوهیه کی تایبته ب ریکا زانینا کردهیین ئاخفتنی دیاردبیت. وه کو کردهیین (داخوازی، سوپاسیکرن، ژفاندان و گه فکرن... هتد). دیسان تیگه هشتنا پراگماتیکی په یوهندی ب زانینا پیشوخت یا هه فیشکین ئاخفتنی ژیفه ههیه... هتد. (زتسیسلاف واورزنیاک، ۲۰۰۳، ۸۵). به لئ تیگه هشتنا سینتاکسی پشتبهستنی ل سهر پیزبوننا که رهستان ژ لایئ ریزمانیقه دکته، ل گه ل نه و واتایا گونجای و لوجیکی نه و ژ نه وئ پیکهاتی ب دهستقه دهیت.

ل دوماهیکی پیدقییه ئماژه ب نه وئ چهندی بهیته دان، کو- د ناڤ پیکهینی واتاییدا- کاریگه ریا ده وروبهری د راقه کرن و تیگه هشتنا ده قیدا، ب چه ند شیوهیان ب دهستقه دهیت. وه کو (محمد محمد یونس علی، ۲۰۰۷، ۱۶۷):

۱- دهستنیشانکرنا واتایا زمانی بۆ دهبرینه کا بکارهاتی ژ لایئ ئاخفتنکه ریقه:

وه کو:

- "شاری هه لمهت و قوربانی له سییه کان و چله کان و له کاتی که رژیمی نه و سهردهمی عیراق به پیی ئه حکامی عورفی حوکمی ئیعدامی ده رکردبوو بۆ هه ر که سیک جامانه ی سوری له سهر بیت له و سهرده مانه دا سلیمانی جامانه ی سوری پاراست و له باوه شی گرت" (پۆژنامه ی خه بات، ژ ۳۷۳۰)، یه که شه ممه ۲۷/۳/۲۰۱۱).

د نه وئ نمونه یا ل سهریدا (شاری هه لمهت و قوربانی) ل دویف ده وروبهری بۆ (بارژیری سلیمانی) یی دزفریت، ئانکو بۆ نه وئ بارژیری هاتییه دهستنیشانکر.

۲- گشتگیری یان به رفره هکرنا واتای: هه ر دهمی که رهسته یه کی زمانی، ژبلی هه بوونا نه و تشتی بۆ بکاردهیت بۆ تشته کی دی ژی بهیته بکارهینان و نه وئ ژی پشتبهستنی ل سهر بارودوخین گریدای ب هه لویستیقه دکته. وه کو:

- "خویشک و برایت خوشتی، بیست ساله شه ره کی خویناوی بوو له بهینا مه و حوکمه تا عیراقی" (پادیویا دهوک، ۱۸/۱۰/۱۹۹۲).

د نه وئ نمونه یا ل سهریدا په یقین (خویشک و برا) بۆ جه ماوه ری هاتییه بکارهینان.

۳- گوهوڙپينا واتايي: ئه وڙي ل ده مي دهرپينه كا زماني ب بهرچاڦ وهرگرتنا ده وروبهرى بؤ مه بهسته كا دى بكاربهيت. ههر وه كو پرسته يه كا راگه هاندن ب مه بهستا گله وگازنده يي بهيت.... هتد. وه كو:

- "په نابردن بؤ چك و توندوتيزي كيښه ي كورد چاره نابيت" (پوژنامه ي هه وليږ، ژ(۱۱۸۲)، چوارشه ممه ۲/۲۰۱۱/۱۱).

ئه ڦ گوتنه د بنه رهدا پرسته يه كا راگه هاندنه، به لى ب مه بهستا گله وگازنده يي هاتييه.

۴- ته قدیرکړنا که رهسته يي لادای ب پيكا ده وروبهرى: وه كو:

- "چه كى ده ستى ئه وان ته قه و پاره يه" (ئه ڦ گوتاره ل سالا ۲۰۰۹ هاتييه گوتن، ژ مالپه ري: [www.youtube.com](http://www.youtube.com)).

ل دويڦ ده وروبهرى که رهسته يي لادای د نموننه يا ل سهريدا، ههر دوو حزبيڼ پارتي و ئيکه تينه.

- که رهسته ييڼ ده قى:

ب شيوه يه كي گشتي چهند که رهسته ييڼ سهره كي هه نه، كو د ناڦ ده قيدا ده يڼه ديتن، كو ل دويڦ جياوازييا جوړ و شيوه يي ده قى ده يڼه گوهوږين. ئه وڙي بریتينه ژ:

۱- په يڦ: په يڦ خو ليکده ن و يه که ييڼ ژ خو مه زنتر چيډکه ن و ده قى پيکده يڼ.

۲- هزر: ئه قه که رهسته ييڼ دييڼ ده قى پيکفه گريډده ت و بریتييه ژ جيبه جيکړنا مه به ستى.

۳- واتا: واتا باشى و خرابييا ده قى دياردکه ت. هه روه سا راده يي داهيڼان و بها و زيره كييا نفيسه ري دياردکه ت.

۴- خه يال: ئه قه ده قى دکه ته د جيهانه كا ئاشوپيدا و خوانده قاني ژ واقى دويردئخييت، به لى نابيته ئه گه ري هندى كو خوانده قاني باوهرى ب پاستييا ده قى نه مينيت، به لكو پتر هزرا خوانده قاني دده ته كارى.

۵- ويڼه کړنا دیتنى: ئه قه تشتيڼ نه بهرجه سته دکه ته بهرجه سته.



۶- سۆز: ئەقە گوھۆرپىنى د ھزر و واتايا د ناڤ دەقىدا پەيدادىكەت.

۷- شىۋاز: ئەقە بەيىزى و جوانكارى و ئاشكەرابوونى... د ناڤ دەقىدا كۆمدىكەت.

۸- پىتما مۆزىكى: ئەقە دىتە ئەگەر كو خواندەقان ل دەمى خواندنا دەقى، چىژى ژى

و ەربگريت (تالېب حوسىن ەلى، ۲۰۱۹، ۱۸-۱۹).

## ب-گوتار<sup>(۱)</sup>:

گوتار ئەو تشتە ئەوئى ژ پستەيى دەربازدىت. زاراقى (گوتار) ب تنى ناڤ

نینه، بەلكو ئاماژەيى ب پاراستەيەكا زمانى و نەزمانى و پىرابوونىن جقاكى و زمانى و گرىمانىن ئايدىۋولۋجى ددەت، كو ھەمى پىكفە كاردىكەن بۆ ئاڤاكەرن يان دانانا ھىژى يان پەگەزپەستىيى... ەتد. ئەقجا ژبەر ھندى گەلەك پىناسە بۆ گوتارى ھەنە و ھندەك ژ ئەوان يىن دى پەتدەكەن (Jaworski, ۱۹۹۹-۱-۳).

(پويگ-Puig) بۆ ھندى دچىت، كو د شىاندایە گوتارى ۋەكو پىكھاتەيەكا زمانى يان ۋەكو ئاستەكى كارلىكەر، كو گریدایە ب بارى ئەفراندنا ئەوئفە بەژمىرىن و د ھەر حالەتەكىدا گوتار دىتە يەكەيەكا پىكفەگریدانى (Puig, ۲۰۰۳, ۱).

سەبارەت پىكھاتەيە گوتارى، د شىاندایە جوداھىيى د ناڤبەر پىكھاتەيىن ناڤخۆيى (ناوچەيى) و جىھانى يىن گوتارىدا بەيىتە كرن، كو پىكھاتەيە ناڤخۆيى (ناوچەيى) يا گوتارى پەيوەندى ب كردهيىن ئاخفتنى يىن كەسى و گریدانا ئەوئفە ھەيە، كو د ئەڤىرىدا

(۱) ژبۆ بەرسڤدانى ل سەر ئەوئى پرسىارى: گوتار چىيە؟ ل ئەڤىرى يا گرنگە ئاماژەيى ب دىتنا (ڤىلمۆرى) ل دۆر جەۋھەرى گوتارى بدەين، ئەوژى ب پىكا پىشكىشكرنا ئەقان ھەر دوو پستەيان، كو ھەر ئىك ژ ئەوان ۋەكو ھىمايەكىيە د مەلەڤانگەھىدا. ئىك ژ ئەوان دىژىت: "ھىڤىيە توالىتى بكاربەينە، نەكو مەلەڤانگەھى." و يا دى دىژىت: "مەلەڤانگەھ ب تنى بۆ ئەندامانە." ئەگەر ھەر دوو ھىمايان ب شىۋەيەكى ھویر بخوینى، كو ھەر ھىمايەك ب پلەيەكا باش يا بەرعاقلە، بەل ل دەمى ھەر دوو پستەيان دخوینى، خۆ ئەگەر بەشەك بن ژ ئىك گوتارى (پەيامى)، كو پستەيا دووى بۆ ھندى دچىت، كو پافەكرنا پستەيا ئىككىيە و پستەيا ئىكى پىكەننى دئازىنىت. ئانكو دياردبىت كو واتايىن نوى ب پىكا پەيوەندىيىن د ناڤ پستەياندا دروستدبن و ژ نمونەيان بۆ مە دياردبىت، كو دبىت ژ نمونەيان پتر ژ واتايەكى دروستببن و چەوا ئەم دى شىن بپارىى بدەين، كىژ واتايا مەبەستدارە يان كىژ ژ ئەوان پتر يا لۆجىكىترە (Tannen & etal, ۲۰۱۵, ۲).



ئاخفتنكەر دشيّت داخوازی يان بانگه‌وازييه‌كا ناوچه‌يي بكه‌ت، به‌ئى يا دوماهيكيّ  
 په‌يوه‌ندى ب چه‌مكى گشتيىّ كرده‌يىن ئاخفتنيّقه‌هه‌يه، كو د ئه‌فيريّدا ئاخفتنكەر دشيّت  
 بانگه‌وازی يان داخوازييه‌كىّ ل سهر ئاستىّ جيهانى پيشكيشبكه‌ت، كو پيكاها ته‌يا جيهانى  
 يا گوتارىّ په‌يوه‌ندى ب ئه‌ركىّ جيهانى يىّ ئاخفتنيّقه‌هه‌يه (Van Dijk, An  
 ۱۹۸۰, ۶). (Interdisciplinary)

ل خواری دى هه ولدهين پیناسه ییښ چەند زانایان ل دۆر گوتارى بدهینه دیارکرن:

۱- (کریستال) سه بارهت پیناسه یا گوتارى دبیزیت: گوتار دريژه پیدانه کا بهرده وامه بو زمانى وب تایبه تی یی دهیته گوتن و ئەو ژ پسته یی مه زنتره و ئەو بریتییه ژ گرۆپه کا گوتنان، کو هر پویدانه کا ئاخفتنى دروستدکهت و دشیاندایه مه پی ناگه داریکهت (crystal, ۱۹۹۲, ۱۴۸).

۲- (بلوور و بلوور) چەند پیناسەيەکان بۆ گوتاری دياردکەن. وەکو:

-گوتار بریتییە ژ مەزنترین یەکەیی د سالۆخکرنە زمانیدا و ئەو یەکە ژ ی بریتینە ژ: (فونیم، مۆرفیم، پەیف، گری، رستە... هتد).

-گوتار بریتییە ژ میناکەکا بکارهینانا زمانی.

-گوتار ئاماژەیی ددەتە پەيوەندییەکا چاڤەریکری د دەوربەری هەلویستەکیدە و د ئیک بیاقیدا دەیتە تۆمارکرن. وەکو گوتارا یاسایی یان نوژداری... هتد.

-گوتار بریتییە ژ کارلیکرنە مرقۆی ب هەر پیکەکا هەبیت، زارەکی بیت یان نەزارەکی بیت.

-گوتار ب تنی ب پیکا زارکرنی دھیتہ ئہ نجامدان.

-گوتار ب تہ مامی ئاماژہیی ددہ تہ کریارا گہاندنی (Bloor & Bloor, ۲۰۰۷, ۶-۷).

۳-(فان دايك) پيشنيارا پيناسه يين (زمانى) و (ئيدراكى) و (جفاكى-رهوشه نبيرى) بۆ گوتارىڭ دكەت. ب ئەڧى رەنگى ل خوارى دياركرى:

— ژ لایّ زمانیفه گه نکه شه یا هندیّ دهیّته کرن، کو گوتار ل سهر ئاستیّن سینتاکسی و سیمانتیکی و شیوازگه ری و یراگماتیکی دهیّته وه سفکرن.

- ژ لایئ ئیدراکیفه، گوتار ئاماژهیی ب هندی ددهت، کو تیگه هشتنا ئهوی ب ریکا  
پروسیسین به ره مهینان و وهرگرتن و تیگه هشتنییه.

- ژ لایئ جفاکی- په وشه نبیریفه، ئاماژه ب په هندی جفاکی یی گوتاری دهیته دان و  
وهسا دهیته تیگه هشتن وهك زنجیرهیهك ژ کریارین دهوروبه ری و تهواو، کو ب مه بهست د  
ناڅ جفاکیدا دهیته پیشکیشکر، ئانکو گوتار شیوهیهكه ژ شیوهیین کاری جفاکی، کو د  
ناڅ دهوروبه ریدا پویددهت (Van Dijk, ۱۹۹۷, ۱-۴).

۴- (کامیرون) د پیناسه کرنا گوتاریدا دبیزیت: ژ لایئ زمانیه گوتار بریتیه ژ زمانی سهر  
پسته ییدا و زمانه کی بکارهاتییه و ژ لایئ جفاکیفه گوتار بریتیه ژ پیرابوونین جفاکی و  
به رچاڅگرتنا لایه نی جفاکی (Cameron, ۲۰۰۱).

۵- (ویدؤسون) سه بارهت پیناسه یا گوتاری دبیزیت: گوتار دهقه کی بکارهاتییه د ناڅ  
دهوروبه ریدا و ب کاریگه رییین ئه نجامدهت دهیته نیاسین و کاری پراگماتیکییه و واتایه کا  
مه بهستدار هیه (Widdowson, ۲۰۰۴, ۸).

۶- ب دیتنا (میشیل فوکؤی)، گوتار ئه و پیرابوون، کو ئه وان تشتان پیکدهینن ئه وین ل  
سهر دئاخفن (Foucault, ۲۰۰۲, ۵۴).

۷- (فان لوین) ل دور گوتاری دبیزیت: گوتار بریتیه ژ ب خوځه گرتنا تیگه هیئ جفاکی و  
نواندنا پیرابوونین جفاکی د ده قیدا دکهت و جاره کا دی ب څه گوهاستن و تیگه هشتنا  
ئه وان رادبیت (van Leeuwen, Teun, ۲۰۰۹, ۱۴۴-۱۴۶).

ل گهل هندی پتريا ئه وان جه ختی ل سهر ئه فان سی خالان بو پیناسه کرنا گوتاری  
دکه ن:

۱- ههر تشتهك ژ پسته یی ده ربا زبیت.

۲- بکارهینانا زمانی.

۳- هه بوونا گروپه کی به رفره ه ژ پیرابوونین جفاکی، کو نمونه یین زمانی و نه زمانی و  
نه دیارکری ب خوځه بگریت (Tannen & etal, ۲۰۱۵, ۲).

ل دوماھیی پیدقییہ ئاماژہیی ب ئوئی چەندی بدەین، کو گوتار بەرامبەر چەند  
یەکەییڤ زمانی رادوەستیت:

۱-گوتار بەرامبەر چەند پستەیان: ل ئەقیری گوتار یەکە یەکا زمانیە، پیکهاتیە ژ  
کۆمەکا پستەییڤ ل دویف ئیک هاتی. ئەقەژی ئەو بۆچوونە ئەوا (هاریس-۱۹۵۲) بۆ  
چووی، ل دەمی بەحسی شروقه کرنا گوتاری دکەت.

۲-گوتار بەرامبەر دەقی: ل ئەقیری وەسا تەماشەیی گوتاری دەیتە کرن، کو ل جەیی خو  
سەر ب دەقیقە یە (بارودۆخی بەرھەمەیان و وەرگرتنا ئوئی) (باتریک شارودو و دومینیک منغو،  
۲۰۰۸، ۱۸۰-۱۸۱). (هالیدی) پستەقانییا ئەقی بۆچوونی دکەت.

۳-گوتار بەرامبەر پستەیی: چیدبیت ژ ئیک پستەیی پیکهاتبیت. ئەوژی ل دەمی  
پەيامەکی بگەھینیت. وەکو دەرپرنا هیخیخواستن: (هیقییە بیدەنگیی پاریزن).  
۳-گوتار بەرامبەر پەیقی یان گری: چیدبیت گوتار پەیقەک یان گرییەک بیت. وەکو  
ریکلامەکا سیاسی، ئەوژی ل دەمی ل سەر دروشمی پارتەکی ل هەلبژارتنا  
هاتبیت: (دادپەروەری)، (دادپەروەرییەکا ب ئومید) ل ئەقیری ئەقە گوتارن، چونکی  
پەيامەکی رادگەھینن.

پشتی تیگەھین دەق و گوتاری هاتینە نیشاندان. پیدقییە ل ئەقیری پەیوەندی و  
جوداهی د ناڤەرا دەق و گوتاریا بەیتە دیارکرن، پاشی بۆچوونا خو ل سەر هەر دووکان  
بدەین:

### أ-پەیوەندی د ناڤەرا دەق و گوتاریا:

دەق و گوتار دوو پویڤ تەمامکەرن بۆ تشتەکی هەڤشک، کو زمانقانییا دەقی یان  
شروقه کرنا گوتاری ب ستویی خوڤە دگریت و ب یەکەییڤ خو دەرژمیریت (باتریک شارودو و  
دومینیک منغو، ۲۰۰۸، ۵۵۴).

### أ-جوداهی د ناڤەرا دەق و گوتاریا:

زاناییڤ دەق و گوتاری جوداهییی د ناڤەرا ئەواندا د ئەقان خالاندا دکەن:

۱- زمانفانييا دهقى گرنگيى ب دهقى ددهت، كو زيدهتر دهوروبهري نافخوي و پيگفه گريدياني بهرچاڤ وهردگريت، ل سهر ئهوي بنه ماي كو ريځسته نه كا زمانيه، به لي شروقه كرنا گوتاري گرنگيى ب گوتاري ددهت و دهوروبهري كارليكرنا زماني و كوهيرنسي ب بهرچاڤ وهردگريت (باتريك شارودو و دومينيك منغو، ۲۰۰۸، ۵۵۴).

۲- دهق زنجيره يه كه پيگهاتييه ژ دهبرپيني زماني، كو پيگهاته يه كا تهواو دروستدكهت و ژ پسته يي مه زنتره و دهوروبهري وهرناگريت، ئانكو <بكارهينان> ه، به لي گوتار كرده يه كا ئافاكه ره، كو د ناڤه فتارا زمانيدا ديارديت و د سهر پسته ييدايه و دهوروبهري وهردگريت، ئانكو <بكارهينان> ه. ئانكو ل ئه قيري گوتار بريتيه ژ دهقه كي بكارهاتي (محمد محمد يونس علي، ۲۰۰۷، ۱۳۹-۱۴۰).

۳- هنده ك زانا بو هندي دچن، كو دهق يه كه يه كا نقيسيه و گوتار يه كه يه كا زاره كييه. ئانكو دهق شيوه يان فوري ئاخفتنييه يان پيگهاته يا ئهوي يا جيگره، به لي گوتار كارليكرن و لفاندنا ئه وييه. ژبهركو دهق گريدياي نقيسين و شيوه يي جيگري ئاخفتنييه، كو شيوه يه كي پروته و تيدا كهس يان جه يان كريار يان دهم يي مه بهست نينه و باراپتر د چارچوفي ريزمانيدا فهكولين ليدهيته كرن، به لي گوتار پيگهاته يا زمانيه، زيده باري بهرچاڤ وهرگرتنا هه فيشكي ئاخفتني و مه بهست و جه و دهمي... هتد و ئاخفتنه كه بو مه بهستا تيگه هشتن و رازيكرني ژ كه سه كي بو هنده كي د دهيته ئاراسته كرن (محمود عكاشه، ۲۰۰۵، ۴۰-۴۵).

۴- د دهقيدا گوهدار يي ئاماده نينه و ب ريكا خواندني دهقى وهردگريت، به لي د گوتاريديا دقيت گوهدار هه بيت و وهربگريت (تاليب حوسين عه لي، ۲۰۱۹، ۲۳).

۵- دهق بريتيه ژ فه گيرانه كا كارلينه كرى، به لي گوتار د سروشتي خودا يا كارليكريه (بول بيكر و سيونيل ايليچ، ۲۰۱۸، ۲۹).

۶- د دهقيدا نقيسه ر دهبرپيني ژ ديتنا خو بهرامبه ر هه لويسته كي دكهت، چ پويده نه ك بيت يان حاله ته كي ئه فينيي بيت يان هه ر ديارده يه كا ديا جفاكي بيت، لهوا گه له ك زانا دبيژن، دهق پابه نده ب ديتنا كه سيفه، به لي د گوتاريديا ئايدولوجيا هه يه، چونكي ل دهمي گوتاربيژ گوتاره كي پيشكيشدكهت، ئه و دهبرپيني ژ ديتن و بوچوونا كومه كا كه سان

دکته، کو ب ئه وی ئایدۆلۆجیایفه گریډاینه. ئه قجا ئایدۆلۆجییه ته کا مارکسی بیت، ئایینی بیت، نه ته وه په رستی بیت... هتد. بۆ نمونه ل ده می گوتاریژه کی سیاسی گوتاره کی پیشکیشدکته، ئه وه ده برپینی ژ هرز و دیتنن پارتا خو دکته، ئه قجا ئایدۆلۆجیا ئه وی پارتی نه ته وه په رستی بیت یان علمانی بیت یان... هتد و ل ده می مه لایه ک گوتاره کی پیشکیشدکته، ئه وه ده برپینی ژ ئایینی ئیسلامی دکته و خودان ئایدۆلۆجیه ته کا ئیسلامیه.

ب دیتنا مه دهق و گوتار هر دووک تیکه لی ئیک دبن و ب زه حمه ته ژ ئیک بهیننه جودا کرن، ئانکو د زمانقانییا ده قیدا زانایین ئه وی پتر سه ر ئیخستنا زاراقی دهق ل سه ر گوتاری دکهن و د شروقه کرنا گوتاریدا زانایین ئه وی سه ر ئیخستنا زاراقی گوتار ل سه ر دهقی دکهن.

#### - بنه مایین گوتاری:

هر گوتاره ک ل سه ر چار بنه مایان کار دکته. ئه وژی ئه قه نه:

أ - **ئاخفتنکهر:** ئه و که سه ئه وی گوتار ژ لایین ئه ویقه دهیتته پیشکیشکرن، ب مه ره ما کارتیکرن و پارزیکرنی.

ب - **بابهت:** بریتییه ژ نا قه روکا گوتاری، وه کو کیشه یا هه لبرارتنان و هه ر کیشه یه کا دی یا گریډای ب جفاکیفه بیت. وه کو دامه زراندنان و خو پیشاندانان یان بابه ته کی ئایینی بیت... هتد.

ج - **ئالاف:** ئه وژی ئالاقین په یوه ندیکرنی یین هه مه جوړ ب خو قه دگریت، وه کو کاسیت و ته له فزیون و رادیو.... هتد.

د - **گوهدار:** ئه و جه ماوهره ئه وی گوتار بۆ دهیتته پیشکیشکرن.

#### - پیکهاته یین گوتاری:

د شیاندایه پیکهاته یین گوتاری بۆ سه ر سی پشکین سه ره کی دابه شبکه یین. ئه وژی

ئه قین ل خوارینه:

۱- نافەرۆك: بریتییە ژ ئەفان پەگەزین نافەرۆکی: (قیەمێن تاییەت، پارێزگەر، تیگەه، گریمانە، زانین).

۲- فەگواستەن: ئەوژی دبیته دوو بەش. (أ): زمان: ئەوژی بریتییە ژ پەیف و پستەیین خودان گرنگی د نافەقی زمانیدا هەین، ئەفەژی جۆری کاران و دەمێن ئەوان، ئامرازین لیکدان، پاش و پیشکر، لادان و دیارکر، میتافۆران، لادانین شیوازگەری... هتد ب خۆفە دگریت. کو ژ ئەفان زمانێ ئاراستەکرێ پەیدادبیت. (ب): تشین بینرای ژ شیوه و پەنگان... هتد ب خۆفە دگریت.

۳- ئالافین کاریگەریا هەلچوونی پەیدادکەن: ئەفەژی بریتییە ژ هیزا دەنگی، زمانێ جەستەیی و جلو بەرگ و بیھنان... هتد (عبدالله بن محمد المفلح، ۲۰۱۷، ۲۳)

## ئەركین گوتاری:

### ۱- ئەركی سۆزداری-Expressive:

ل ئەفیری گوتارییژ جەختی ل سەر خۆ دکتە (محمد حسن عبدالعزیز، ۲۰۰۹، ۹۴). هەر وه کو هاتییه گوتن "ب فی مناسبتی من پی خوشه سەری پیز و نەوازشی بچەمین بۆ قوریانییت گەپەکا شۆریجە ل باژیری کە رکوکێ کو بەری چەند رۆژەکا بۆینە قوریانی دەستی تیرۆری" (پۆژنامە ی خەبات، ۳/۷/۲۰۰۹). ل ئەفیری گوتارییژ دەربیرینی ژ خۆ یان کارفەدانەکا سۆزداری بەرامبەر بویە رەکی دکتە، کو بویە ئەگەری هندی کو شەهید پەیدابین

### ۲- ئەركی ئاراستەکرێ-Directive:

ل ئەفیری گوتاریا ئاراستەکرییه بۆ گوهداری یان جەماوەری، ئانکو ئاراستەکرنا پەفتارا گوهدارییه، کو کارەکی بکەت یان نەکەت و د ئەفیرییدا شیوازین دارشتنی یین وه کو: فەرماندان، نەهیکرن، هۆشدار... هتد دەینە بکارهینان یان شیوازین پراگەهاندنی یین هلگیرین پینمایان و هەر تشتەکی نەریتین جفاکی یین یاسایی و پەوشتی و سەر دەریکرێ ب بەرچاڤ وەربگریت (محمد حسن عبدالعزیز، ۲۰۰۹، ۹۴-۹۵). هەر وه کو گوتارەک ل سەر پەوشتەرزایی بهیته پیشکیشکر یان ل سەر نەریتهکا یاسایی بیت. وه کو: "یاسا سەر وه ره".

### ۳- ئەرکى تەجاملى-Phatic:

د ئەڧىرىدا گوتار بەرەڧ پروسىسا پەيوەندىكرنىيە. د ئەڧىرىدا گوتار يان ئاخفتن ھەولددەت پەيوەندىيان دروستبەكت و بپارىزىت. ھەروەسا ھەستىن ڧىانى و ھەڧالىنى و ھەڧگرتنا جڧاكى باشدەكت. وەكو بكارھىنانا دەرېپىنن سلاڧكرن و خاترخواستنى و پەسن و باسكرنا ساخلەمى و بارودۇخى. وەكو: "ب پاستى كو من ئەو پىشمەرگىت قەھرەمان، ئەڧىت كو ماى د ژيانىدا يىت شوپا ئەيلوولۇ ب توفەنگىت خو يىت بېرئوفە دىتى پوھەكا دى داڧ مە." (تەلەڧزىونا دەلال، ۱۷/ ۹/ ۲۰۱۱). دىسان د ئەڧىرىدا ئاماژەيىن پوى و زمانى جەستەيى پۇلى خو ھەيە. وەكو گرئىن و كەيفخۇشى... ھتد ئەڧ رەگەزە پەيوەندىيى د ناڧبەرا گوتارىيىژى و جەماوهرىدا جوان دكەن و كاردكەن بۇ پاراستن و بەردەوامبوونا ئەوى (محمد حسن عبدالعزيز، ۲۰۰۹، ۹۵).

### ۴- ئەرکى ئاماژەيى-Refrential:

د ئەڧىرىدا گوتار يان پەيام يا ئاراستەكرىيە بۇ بابەتى. ئەڧ ئەرکە ھەولددەت ب ڧەگوھاستنا زانىارىيىن بابەتى يىن دىاركرى ل سەر بابەتەكى رابىيت و ئەڧ ئەرکە ب مەزنتىن و ب گرنگىرئىن ئەرك ل دەڧ خەلكى دەيتە نىاسىن و ئەڧە نواندنا تىگەھى تەڧلىدى يى ئەرکى زمانى دكەت و ئەڧ ئەرکە دەرېپىنە ژھزى، ئانكو ژبۇ دانانا گوتنان يان دەرېپىنان ل دۇر ھندى، كا چەوا گوھدار يان جەماوهر د تىشتى دگەھن و د جىانھىدا دچەوانە (محمد حسن عبدالعزيز، ۲۰۰۹، ۹۵). ئەڧەژى زىدەتر وەكو بەلگەيە كا كاريگەر و پارىكەر دەيتە بكارھىنان، چونكى تىشتەكى بەرجەستە و ديارە و زانىارىيىن بابەتى و دروست ڧەدگوھىزىت و ئاماژەيى پىددەن. وەكو ل دەمى ئاماژە ب ھندى ھاتىيە دان: "سنورى مە ل گەل داعش، ھزار و پىنچ سەد كىلومترە." (تەلەڧزىونا k۲۴، ۱/ ۱۱/ ۲۰۱۵).

### ۵- ئەرکى مېتا زمانى-meta-Language:

ئەڧ ئەرکە جەختى ل سەر كۇدى ب خو دكەت، ئەوى دەيتە بكارھىنان، ل دەمى گوتار دەيتە پىشكىشكرن، دڧىت ئەم ل سەر ھندى پارىبىن، نەكو پەيوەندىكرن دروستبىت، بەلكو ل سەر ھندى پارىبىن، كو ئەڧ پەيوەندىكرنە يا بەردەوامبىت (ئانكو ھەلبىزارتنا تىگەھىشتە كا ھەڧىشك)، ئەڧجا باشتىرئىن رىك بۇ دووپاتكرنى، كو پەيوەندىكرن



يا سهرکه ځتي بيت، دځيت ياسايين زماني د ناڅېره هه څپشکين گوتاريډا ئه وين دهينه  
بکارهينان دروستبن و پيکه ځتن ل سهر هه بيت (محمد حسن عبدالعزيز، ۲۰۰۹، ۹۵).

## ۶- ئه رکي جوانيکړنې-poetic:

د ئه څيريدا گوتار يا ئاراسته کړي به ره څ شيوه يي په يامي ب خو. د ئه څيريدا گوتار  
پيڅه مهت په يداکړنا چيژه کيږي، کو بو هر دوو لايه نين گوتاريږي. د ئه څيريدا گرنگي ب  
په گه زډوزي و قافيه و کيشي دهيتته دان، داکو چيژي په يداکړت (محمد حسن عبدالعزيز، ۲۰۰۹،  
۹۵). ئه څ ئه رکه پيکه گریدانا دهربرپينن گوتاري و ئه کتيځيا ئه وي بهيژدکته (ميشال زکريا،  
۱۹۸۵، ۹۰). هر وه کو د ناڅ دروشمين هه لېږارتناندا ديار دبیت. وه کو: "ناشتي، ديموکراسي،  
دادپه روهري". د ئه څي دروشمي هه لېږارتناندا ب پيکا دووباره بوونا دهنگي/ي/ وه کو قافيه  
ل دوماهيا هر سي په يقان، پيکه گریدانه ک و بهيژبوونه ک د ئه وي دروشميډا په يداکړي.

## -جوړين گوتاري:

گوتاري چنډ جوړه ک هه نه، ئه څين ل خوارئ هنده ک ژ جوړين گوتاريږي:

## ۱-گوتارا ئه ده بي:

ئه څه بریتيږي ژ گوتارا ئه ده بيا شعري و گوتارا ئه ده بيا په خشانئ و ئه څه هر دوو  
جوړين گوتاري ژ ئاليي پوځسار و ناڅه روکيځه ب خوڅه دگريت.  
گوتارا ئه ده بي گريډايه ب (ئزا ئاخځتنکهر) يڅه و ب مهرما دهربرپيني پادبيت، کا چ ل  
ده څه هيه، بيکو گرنگي ب دروستکړنا په يوه ندييه کا پاسته خو ل گهل که سين دي  
بدهت. ئارمانجا سهره کي ژي ته مامکړنا پروسيسا داهينانيه، ب پيکا موماره سه کړنا  
جوړه کي ژ قاله کړنا هه ست و سوزان، کو ئه څه جيبه جيکړنا جوړه کي ژ بيښه دان و  
په حه تي و هه څه ننگي د ناڅا ئزا ئاخځتنکهر (داهينه ري) دا گرينتي دکته (هبة خياري،  
۲۰۱۱، ۶۷).

ئه څجا کاکلا ته که زکړنې د گوتارا ئه ده بيدا نه ئوه کا چ دبيزين، به لکو چه وا دبيزين. د  
ئو څي چارچوڅه يدا کونترولا خودي ب شيوه يه کي ئاشکه را زهق و بهرچا دبیت. ئه څجا ئه څ



گوتاره ل دویف دیتن و گوښه نیږپنا خوډیا دانه‌ری جودا و جیاوازدبیت و ئه‌څ گوتاره چاره‌سهریا واقعی ب ړیکا خو یا تایبته دکته و ب ئه‌څی چهنډی واتایین تایبته به‌ره‌مدهینیت، کو دانه‌ر د ناڅ نمونه‌یین زمانییین نویدا به‌رجه‌سته‌دکته. کو ب ئه‌څی چهنډی په‌یوه‌ندیین نوی دروستدکته، کو ژ په‌یوه‌ندییا خوڅوځیا د ناڅبه‌را دال و مه‌دلولیدا دهربازدبیت، کو ب ئاشکه‌راییه‌کا به‌رفره‌ه به‌ره‌څ قاریوون و لادانی دچیت (هبة خیاری، ۲۰۱۱، ۶۷). ئه‌څجا ئه‌څ چهنده د په‌خشانیدا بیت یان د شعریدا بیت. هر وه‌کو د ئه‌څی کوپله‌یا شعریدا دیاردبیت:

– دویکیلی بریارد

ناسنامه‌یا خوه‌خو یا نه‌کت

دهم‌مر

دهمی‌ه‌مبیزی

ئاگری زښتان هشیارکر. (خالد علی سلیمانی، ۲۰۱۰، ۲۶).

د ئه‌څی پارچه‌یا گوتارا شعریا ل سهریدا، داهینان د زمانی شعریدا ب ړیکا واتایین تایبته دروستبوویه، ئه‌وژی ب ړیکا ئه‌څان لادانی واتی: ۱- (دویکیلی بریارد)، ۲- (دهم‌مر)، ۳- (ئاگری زښتان هشیارکر.!) کو د بنه‌رتدا و د واقعیدا ب ئه‌څی پهنگی نینه، چونکی د دهربرپنا (۱) یدا، سیمایی مړوځی دایه دویکیلی و د دهربرپنا (۲) و (۳) یدا، سیمایی گیانداره‌کی دایه ده‌می و ئاگری.

## ۲- گوتارا سیاسی:

ئو گوتاره ئه‌وا دهربرپنی ژ داییشه‌یه‌کا سیاسی دکته و ئارمانج و مه‌به‌ستا پیشکیشکرنا ئه‌وی، کاریگه‌ری و پازیکرن و ب ده‌ستقه‌هینانا رایا گشتیه. زارافی گوتارا سیاسی ب گه‌له‌ک ړیکان ئامازهی دده‌ته گروپه‌ک ژ جوړین دانوساندنان یان ده‌قین جیاواز. ه‌روه‌سا چیدبیت ئامازهی دده‌ته ئه‌وی جوړی گوتاری، ئه‌وی کو به‌ره‌می سیاسی- گوتاری، گه‌نگه‌شه‌کی، دیداره‌کا سیاسی، به‌لگه‌نامه‌یه‌کا سیاسی... ه‌تد بیت (van Dijk, ۱۹۹۷, ۱۱-۱۴) و (Fairclough, ۲۰۱۲, ۱-۲)، یان چیدبیت

ٲاماڙهي ٻده ته ٺاڦٽنه ڪي ٻان دهه ڪي به رهه مهاتي، چ ڙ باب ته ڪي سياسي ٻان پالده رين سياسي بن. هر وه ڪو ناڦونيشاني (گوتارا سياسي و چاره سه رڪرنا مملاني) (Hayward, ۲۰۱۱, ۱). هر وه سا (ليبيس و پياڪ) گهنگه شه ي ل سهر هندي دڪن، ڪو دانوساندا خيڙاني ل سهر پويانين سياسي د شياندايه وه ڪو گوتارا سياسي بهي ته هرمارتن، چونڪي باب ته ٺاڦٽني ل دور پويان و ڪيشه يين سياسي دڙڦيٽ (Liebes & Ribak, ۱۹۹۱, ۲۰۲). (جوزيف) جه ختي ل هندي دڪهت، ڪو هر زمانه ڪ ب سروشتي خو سياسي، ٺهجا ڙهر هندي د شياندايه زماني ب مه سابه تا گوتارا سياسي بهڙميرين (Joseph, ۲۰۰۶, ۲-۳).

### ۳- گوتارا ميڙووي:

گوتارا ميڙووي ڦه ڪولين ل قوناغه ڪا ميڙووي دڪهت، ٺهڙي ب پيڪا شروڦه ڪرن و ڀاڦه ڪرني، ڊاڪو سه رپور ڙي بهينه وه رگرتن. ٺهجا چيڊبيت به حس ل شه رهي ميڙووي ٻان ڪه سايه تيه ڪا ميڙووي ٻان باس ل هه لويسته ڪي ميڙووي بڪهت. ٺه ڦه ڙ لايه ڪيڦه و ڙ لايه ڪي ڊيڦه د گوتارا ميڙوويده ههول دهيت دان، ڦه ڪولين ل دهه ڪي ڪه ڦن بهي ته ڪرن. د ٺهڙيڊا بڪارهيانين ڪه رستان د ناڦ دهڦين ڪه ڦندا و شروڦه ڪرنا ٺهوان په يوهندي ب شروڦه ڪرنا گوتارا ميڙوويڦه ههيه.

### ۴- گوتارا ڀاگه ياندي:

گوتارا ڀاگه ياندي، ٺهه گوتاره ٺهه گرنگيي ب شروڦه ڪرن و ڀاڦه ڪرنا گوتارا ته له ڦريوني ٻان گوتارا دهنگوباسان... هتد د چارچوڦهي ڦه ڪولين ڀاگه هانديدا دهت. ٺانڪو ٺهه گوتار و په يامه ٺهه ب پيڪا ٺاڦين گه هاندن و ڀاگه ياندي دهيت به لاڦڪرن. ب ديتنا (مارشال مڪلوهان)ي، ڙهر ڪو هه تاڪو په يامه ڪ ٻان نامه يه ڪ بهي ته گه هاندن، ٺاڦا دهينه به رهه مهينان و مه زاختن، له ورا ٺهه ديڙيت: ٺاڦا ٻان پيڪ ب خو په يامه، ب واتايه ڪا دي په يڦ و وينه ب تني نه شين چيڙوڪي بگه هينن، به لڪو چهوا ٺهه دهنگوباسان وهردگين و ب ڪيڙ ڪه نالان، ٺهه به شه ڪي سه ره ڪيه ڙي. ٺهه هزره بو ٺهه ر پڙهيه ڪا

نۆر ژ قەكۆلینان ل دۆر گوتاری د ئالاقین پاگەھاندنیدا بهینە ئەنجامدان (۷۸۵، ۲۰۱۵، Cotter).

## ۵-گوتارا یاسایی:

ژبەرکو یاسا پشتبەستنه کا مەزن ل سەر زمانی دکت، ئەقجا ژبەر هندی دەقی نقیسی یان یی زارەکی بەردەوام دەلیقەیه کا بەرفرەه بۆ شروقه کەرین گوتاران خۆشدکت، داکو قەكۆلینی ل سەر ئەقی چەندی ئەنجامبەدن. وەکو قەكۆلین ل سەر ئەقان بابەتان بهیتە کرن: ئاخفتنا تاوانباران، ئاخفتنا دادوهران، یاسایین نقیسی، دەستووری، پیشنیاران، داویین هەقدژ، پا و بۆچوونین داواکاری گشتی، بەرەقانیکرنا تاوانباران، بەلگەیین بکارهاتی...هتد.

## ۶-گوتارا گرتی:

د ئەقی جۆریدا هەقچەشنی د ناقبەرا گرۆپی بەرەهەمەینەر و گوهدارین ئەویدا هەیه، ئەوژی هەقچەشنییه کا جۆری و چەندییه. ئەق بارودۆخە پتریا پرەگەزین گوتارا زانستی سالۆخدکت، کو جەماوهری ئەوی د راستیدا گرۆپەکە کو دەقان ب هەمان شیوهی بەرەهەمەینەری دنقیسن (باتریک شارودو و دومینیک منغو، ۲۰۰۸، ۲۵۳). وەکو دەقەکی زانستی ل سەر بابەتەکی فیزیکی.

## ۷-گوتارا قەکری:

ئەقە بەرۆقازی گوتارا گرتییه، کو د ئەقیریدا دوو تیمین مەزن یین ژیکجودا د ناقبەرا بەرەهەمەینەران و وەرگراندا هەیه. وەکو گوتارا پۆژنامەگەری و گوتارا سیاسی. د ئەقیریدا دەستەیا بەرەهەمەینەر بریتییه ژ گرۆپەکی دیارکری ژ لای هژماریفە، کو خودان ناسنامەیه کا بەرزن، کو پەياما خو ئاراستەیی جەماوهرەکی بەرفرەه دکن و تاییەتمەندیین ئەوان یین جقاکي گەلەك جاران گەلەك ژ یین بەرەهەمەینەران دویرن. ئانکو هەقچەشن نین (باتریک شارودو و دومینیک منغو، ۲۰۰۸، ۲۵۳).

## ۸-گوتارا پەرودەھىي:

ئەڭ جۆرە گوتارە برىتتيە ژ ئەوى گوتارى، ئەوال دەمى دايك و باب گوتارا خۇيا زارەكى ل مال پيشكىشى زارۇكى خۇ دكەن. ھەرودەسا ب پىكا پەرتووكىن پەرودەھىي و قوتابخانەيان و ئەو گوتارىن نقيسى ئەوين تىدا ھەين ب دەستقەدھىت. ھەرودەسا ب پىكا پەرودەكار و دروستكەرىن گوتارا زارەكى و نقيسى. ديسان ئەڭ جۆرە گوتارە برىتتيە ژ چىرۇكىن زارۇكان و پەرتووكىن ئەوان و فيلم و فيلم كارتونىن ئەوان (عبدالله بن محمد المفلح، ۲۰۱۷، ۸۱).

د بياقى پەرودەدەيىدا ئەڭ جۆرى گوتارى ب تنى يا ئاراستەكرى نىنە بۇ قوتابىيان ژ لايى مامۇستايانقە، بەلكو ژ لايى پەيوەندىدارقە د شياندايە بۇ مامۇستايان ژى بەيتە پيشكىشكرن، پىخەمەت پيشئىخستنا پروسىسا پەرودەھىي.

## ۹-گوتارا بازارى:

ئەڭ جۆرى گوتارى گرنگىيى ب بازاركەران و دروستكەرىن پىرۇپاگەندە و پىكلامان و دىزايىنەرىن دروشم و پەرتووك و تابلۇيىن پىرۇپاگەندەھىي و پەرتووكىن بازارى ددەت. ھەرودەسا ھەر كەسەكى بقت گوتارەكا نوى د بازارپىدا دروستبكت يان ھەولا گوھۇرپىنا دەرپىنان يان پەنگ و دروشمىن بازارى يان پىرۇپاگەندەھىيەكا كەڭن بكت و بقت ل جەي ئەوان گوتارەكا نوى دروستبكت، ئەوژى ب قىەم و پارىكرن و زمان و پەنگ و شىوہ و دىزايىن نوى (عبدالله بن محمد المفلح، ۲۰۱۷، ۸۱).

## ۱۰-گوتارا ئاراستەكرى:

ئەڭ جۆرە گوتارە دەيتە جىبەجىكرن بۇ ئەنجامدانا كاريگەرى و پارىكرنى و ئەنجامدانا گوھۇرپىنن داخوازكرى و دياركرى د گوتارا تاكەكەسى يان گرۇپەكى يان جەماوەرەكى يان ھەمى جفاكيدا و ھەول تىدا دەيتە دان، كو دەست ژ ھزر و گوتارا كەڭن بەردەن و گوتارا نوى جەي ئەوى بگريت، كو چىدبىت ب پىكا ئالاقىن پراگەھاندنى يان پاستەوخۇ ئەڭ ئاراستەكرنە بەيتە پيشكىشكرن. وەكو: گوتارىن مزگەفتان و پراگەھاندنى و پەرتووكان... ھتد. ھەرودەسا ئەڭ جۆرە گوتارە د گەشەكرنا مرقى و كارگىرىدا و د

پیشئىخستنا خودیدا و د رَاهينانين گشتى و بهردهوامدا و د دروستکرنا رهوشه نيريا داموده زگه هاندا... هتد بکاردهيت (عبدالله بن محمد المفلح، ۲۰۱۷، ۸۱).

## ۱۱- گوتارا چاره سهرکرنى:

ئهف جورى گوتارى دچيته د نافا ئاماده بوونا پوينشتنين چاره سهريا زانيندا بو نه خوشين دهرورنى و بيزار و خه مگيان و ئهف جوره گوتاره ژ ئاليى بسپورين دهرورنى و نوژدارين دهرورنى و چاره سهرين حاله تين گريداى ب پيشئىخستنا خود و گه شه کرن و مروقيقه دهيتته بکارهينان. ئهف جورى گوتارى ب شروقه کرنا گوتارا ئارمانجار بو چاره سهرکرنى پادبيت و هه ولدهت ب دهستنيشانکرنا زمانى ئاراسته دار ل دهف نه خوشى پادبيت. هه روه سا ئه و باوه رى و پازيبوون و تيگه هين ل دهف ههين، پاشى هه ولدهت ب ريکا پوينشتنين چاره سهرينى زمان و باوه رى و پازيبوون و تيگه هين نوى ل دهف په يدا بکته (عبدالله بن محمد المفلح، ۲۰۱۷، ۸۱-۸۲).

## ۱۲- گوتارا نه رگومينتى:

ئهف جورى گوتارى پشتبه ستنى ل سهر بکارهينانا نه رگومينتان د گوتاري دا دکته، پيخه مهت ب دهستقه هينانا پازيکرنا گوهدارى ب بابته تى پيشکيشکرى و هه ولدهت خو دويربيخيت ژ په نابرنه بهر هه ست و سوزان، چونكى ئهف گوتاره يا نيژيکه ژ راستيى و ب گوتارا لوجيکى دهيتته نافکرن.

ئهف جوره جوره كى تاييه ته ژ گوتارى، ل سهر بنه ره تى كي شه يه كى يان گرمانه كا را و بوچوون ل سهر هه ي دهيتته ئافاكرن، كو ئاخفتنكه ر تيدا بانگه وازيا خو يا پالپشت ب بهانه و بيانويان پيشكيشدكته، ئه وژى ب ريكا زنجيره يه ك ژ گوتنين پيگه گريداى ب پيگه گريدانه كا لوجيکى، ب مه به ستا پازيکرنا به رامبه رى ب ريكا راستگويا بانگه وازيا ئه وى. هه روه سا داکو کاريگه ريى ل هه لويستى ئه وى بکته يان په فتارا ئه وى به رامبه ر ئه وى بابته تى بگوهوريت. هه روه سا د ئه فيريدا په يوه ندى د ناقبه را به شين گوتاري دا

په يوه نډيهه كا لوجيكيه، زيده تر ژ هندي كو يا بوچووني بيت، هره وه كو د گوتارا نه رگومينتيده. هره وسه گوتارا نه رگومينتي د شيوه يي خو يي سهره كيدال سهره شه ش پيكهاتان دهيت ه ئاكارن. نه وژي نه فه نه: (بانگه وازي يان نه نجام، ده ستيك، هيجه تهينان، پالپشتي، نيشاندانا حاله تي، خو پاراستن) (محمد العبد، ٢٠٠٥، ١٨٩-١٩٠).

### ١٣- گوتارا زانستي:

گوتارا زانستي ب هره مه جوړيا زانستان هره مه جوړ دبیت و ب جودا هيا سروشتي راسته قينه نه وي پيشكي شدكه ت جياواز دبیت. گوتارا زانستي زمانې خو يي تايبه ت هره يه، كو سوز و جوانيي جه تيده نين. نه وي زمانه كي بابه تي هره يه، پشتبه ستنې ب توماره كا زاراقين تايبه ت دكه ت، كو ب ريكا مه دلولين دالان ب شيوه يه كي ورد و هوير دهيت ده ستنيشانكرن، كو تيده دهره فته نينه واتايين ئيك زاراق هره مه جوړ بېن. هره وسه چه ند خواندنه ك بو ئيك هزي نين. هره وسه گوتارا زانستي ل سهر چار بنه مايين سهره كي كاردكه ت. نه وژي بریتينه ژ: (ئاشكه رايي: ئانكو دويركه قتن ژ ته مومژي و نه دياريي، بابه تي بوون: ئانكو نه بوونا دهليفه يي بو خود و ديتنا كه سي يي نه دامه زرينه ر تيده، سيسته مدار بوون: ئانكو ريخستنا زانياريانه، ئابووري و هويربينيون: ئانكو دهربرينين نه وي د كورتن، هزين نه وان دده ستنيشانكرينه و ئيك واتايي هلدگرن و چ دهليفه يا ناده ت ژبو چه ند خواندنان. ئانكو دويركه قتنه ژ دريژبري و هه شوئي، نه وين دبنه نه گه ري خرابيا تيگه هشتني ژ لايي گوهداريقه). هره وسه شروفه كرنا گوتارا په روه رده يي ل دويف نه فان ئاستان ب ده سته دهيت:

أ- پيكهاته يا ته كنكي: نه ف پيكهاته يه گرنگيي ب تيگه هشتنا بابه تي دده ت و د نا ف گوتارا زانستيدا ديار دبیت، نه وژي ب ريكا شيانا شروفه كرنا زانياريا مه زن بو پارچين بچويكين خودان شيان. ئانكو ليگه پiane ل جوړي ريخستنا لوجيكي بو هز و زانياريان. وه كو ريخستنا ئامازه يي (ژ تايبه تي بو گشتي) و ريخستنا دهر نه نجامكرني (ژ گشتي بو تايبه تي) و ريخستنا ميژووي.

ب- پیکهاته یا پیکهاتنی: گوتارا زانستی د چارچوڅه یی پیکهاته یا پیکهاتنی، دابه شی دوو ئاستان ژ شروڅه کرنی دبیت. ئه وژی ئه څه نه:

۱- گوتارا سهره کی: ئه څه د ناڅمه تنی گوتاری یان دهقی دانه ریدا بهرجه سته دبیت.

۲- گوتارا لاهه کی: ئه څه بریتییه ژ ئه وان په راویزان ئه وین ل گهل گوتارا زانستی ههین، ئه وین ب شروڅه کرن و ئاماره یین سله ماندا گوتنان پادبن. ئه وژی وهکو پیکهک بۆ پالپشتیا گوتارا سهره کی.

ج- پیکهاته یا زمانی: ئه څه پیکهاته یه گریډایه ب زمانی گوتارا زانستیڅه، کا ئه و زمانه چه وایه و چه واه د هیته دارشتن (هبة خیاری، ۲۰۱۱، ۶۶-۷۴).

نمونه بۆ گوتارا زانستی، په رتووکی زانستینه ل دور بسیورییه کا دیارگری. وهکو په رتووکی (فیزیک، کیمیا، زمان... هتد). یان تیوره که ل دور بیاڅه کی دیارگری یان راپورته ک یان څه کولینه کا زانستییه د بیاڅه کی دیارگریدا... هتد.

## ۱۴- گوتارا زمانی:

گوتارا زمانی گوتاره کا زانستییه، بابه تی ئه وی زانقانییه، کو ب وهسفرنا څه کولینا بابه تی بۆ دیارده یین زمانی یین گشتی ئه وین هه بوون ههین و یین تایبته ب هه ر جفاکه کیڅه رادبیت. ئارمانج ژی څه دیتنا نه یی و یاسایین ئه و ییه. ئه څا چ ل سهر سیسته می پیکه څتن ل سهر هه ی یان ل سهر ئاستی ئاخفتنی و پیرابوونا ئاخفتنکه ران بۆ یه که و پیکهاته یین ئه وی، د دانوستاندنین زاره کی و نفیسیدا (هبة خیاری، ۲۰۱۱، ۶۶-۶۸).

## ۱۵- گوتارا ناڅ پوولی:

ئو زمانه ئه وی ماموستا و قوتابیین ئه وان ژ پیخه مهت دانوستاندن و په یوه ندیکرنی د ناڅبه را خودا د وهرزی خواندنیدا بکاردهین. ئه څه گوتاره ئیفاده و کارڅه دانین دیدارین هه څپشکان و دانوستاندا دهقین خواندنی ب څوڅه دگریته. ب دیتنا (کازدین) ی سی پرسیار هه نه، کو گوتارا ناڅ پوولی دشیته ب پیشکیشکرنا ئه وان راببیت. ئه وژی ئه څه نه:



أ- چه وا دهرفهت بۆ نمونه ييڭ بكارهينانا زمانى كاريگهرييى چيڭدبيت، كو "زانين" و "فيڭركن" ئى دياربكهت؟

ب- چه وا ئەڤ نمونه يه كاريگهرييى د يه كسانى يان نه يه كسانيا دهليقه ييڭ فيڭركنيڭدا بۆ قوتابى دكهت؟

ج- شيانا گه هاندنى چييه، ئەويڭ ئەڤ نمونه يه گريمانه يى بۆ دكهن يان ب خوڤه دگرن؟  
ب تنى ئىك پىڭ بۆ نواندنا شروڤه كرنا گوتارا ناڤ پۆلى نينه، هەر چه نده چه ند هيلكارى و نه خشه بۆ پيشئيخستنا ئەوي هه نه. بۆ نمونه (والش)ى ب پىكا پىكهاته يه كى كارل سهر گوتارا ناڤ پۆلى دكر، كو ب ناڤى هه لسه نگاندا خۇدييا ئاخفتنا مامۇستايى دهاته ب ناڤكرن (بول بىكر و سيئونيل ايليچ، ۲۰۱۸، ۷۱-۷۲).

## ۱۶- گوتارا سهرله بهر و تهڭكر:

د ئەڤى گوتاريڭدا گروپهك ژ گوتاريڭ دى د بندا خرڤه دبن. بۆ نمونه گوتارا "ئافرهتا كابانى" كو د شياندايه وهكو گوتارهكا تهڭكر بهيڭته هژمارتن و د بندا ئەڤ گوتاره خرڤه دبن. وهكو گوتاريڭ ل دۆر "ئافرهتا زادلينهر" و "ئافرهتا پهروهردكار" و "ئافرهتا پاڤرڭهر" (بول بىكر و سيئونيل ايليچ، ۲۰۱۸، ۸۱).

## ۱۷- گوتارا تاگير:

گوتارا تاگير- prejudiced discourse ئەو گوتاره ئەوا بهلگه ييى جوداهيى دژى گروپهكا جفاكى ب شيوهيه كى تاييه تي زه قدكهت. وهكو ئەوي گوتارا ل سهر بنه مايى جوداهييا نه ژاد و خوين و په گهز و ئاراسته كرنا په گهزى هاتييه دانان (بول بىكر و سيئونيل ايليچ، ۲۰۱۸، ۹۹). ئانكو د فيڭريڭدا گوتارا لايڭگرى يان تاگيرىيا گرپه كى دگريت و دژى گروپهكا دى رادوه ستيت.

## ۱۸- گوتارا سهركوڭكرن (ته په سهركرن) ئى:

ئەو گوتاره ئەوا ب قه ده غكرنا ئەوان ديتن و بيرهاتن و ئاره زوو و پيرابوونان رادبيت، ئەويڭ ب نه په سه ند و ب ژان و ب ئازار كهر ده يڭنه هژمارتن (بول بىكر و سيئونيل ايليچ، ۲۰۱۸،



١١٣. وهكو ئه وگوتارئين ته په سهركرن و سهركۆتكرنئ ئه وئين ل سهرديتن و هزرئين جوداھييا نه ژاډى و خوين و په گهزى ... هتد.

## ١٩- گوتارا زارهكى و گوتارا نفيسى:

ئهو گوتاره ئه و دهيتته گوتن. وهكو: گوتارئين پوژا ئه ينيئ... هتد، به لئ گوتارا نفيسى ئه و گوتاره ئه و ب شيوهيئ نفيسىئ بؤ گوهدارى دهيتته پيشكيشكرن. وهكو: ريكلاميئ نفيسى، چيروك، وتارئين پوژنامه و گوڤاران... هتد.

## - ياسايين گوتارى:

ياسايين گوتارى ئه وئ چهندي ب بهرچاڤ وهردگرن، كو ههر كرياره كا ئاخفتنى، د چارچوڤه يه كئ ياساي و دهروونيئ سه پانديدا دهربازديت. ئه و پيكي ددن، كو پاقه كرينن فەشارتى بؤ واتايئ ژ واتايين هرفى بهينه كرن. ب ديتنا (ديكرو) شەش ياسايين گوتارى هه نه. (ديكرو) ئه و ياسا ژ ناڤا شروڤه كرنا دياردهيئ زمانيين هه مه جوړ دهريخستينه. ئه وژى ئه ڤه نه (باتريك شارودو و دومينيك منغو، ٢٠٠٨، ٣٤٦-٣٤٧):

١- ياسايا وهرگرتنى: ئه ڤ ياسايه گريمانه يا هندي دكهت، كو ئاخفتنكه ر ل دور ئه وئ بابته ل ل سه ر دئاخفيت، گرنگرتين زانياريين ددهت، ئه وئين ل ده ڤ ههين، كو بؤ گوهدارى دگرنگن وهرېگريت. وهكو: "هندهك ل به خدا هه بوون بير ل هندي دكره ڤه ده بابا بهنيزنه خانه قيني بؤ ليدانا پيشمه رگه ي." (راډيويا دهوك، ٢٢/٧/٢٠٠٩).

- ياسايا وهرگرتنى: ئانكو هندهك عه رهب ل عيراقئ هه بوون، كو دڤيان پيشمه رگه ي ژ ناقبهن.

٢- ياسايا ڤاگه هاندنى: ل ده مي گوتنهك دهيتته گوتن، ئه و دبېته ژيډهري ڤاگه هاندنى، ئه و گوتن ل ئه ڤيړئ دڤيته د ناڤ حساباتين گوهداريدا، كو ل ئه ڤيړئ گوهدار ئه وئ گوتنى فه راموشدكهت يان چيډبېت خو ل ئه وئ چهندي نه گريت ئه و بؤ هاتييه گوتن، كو ئه ڤه بهايئ كارئ ڤا په راندييا ڤاگه هاندنى زيډه دكهت. وهكو: "ناحه زى گه لي كوردستان، ئه وانه ي كه پييان وايه كه ركوك عه رهبستانه، هه وليژ توركمانه، بادينان مه سيحييه، ته نها سليمانى كوردى لييه"

(ته له فزیونا گه لی کوردستان، که نالی دهۆک، ۳/۴/۲۰۱۰). یاسایا راگه هاندنی: د شیاندایه هزارا هندی بهیته کرن، کو پیشبینیا هندهک باژیڕین دی ژبلی سلیمانیی دهاته کرن.

۳- یاسایا ئابووریی: ئەڤه حاله ته کی تایبه ته ژ یاسایا راگه هاندنی و ل ئەڤیری مه رجه کو بو هه ر ده ستنیشانکرنه کا تایبه ت، کو هاتبیه د ناڤ گوتنا راگه هاندنی، بهایه کی راگه هاندنی هه بیت. وه کو: "مه هه میا شه هید و ئەنفالیت داین، هه می شه هیدیت مه قه ره مانن، ئەما هه ره کی من گوتی شه هیدیت هه له بچه گرێیا به ختی مه فه کر." (رادیویا دهۆک، ۲۲/۷/۲۰۰۹). یاسایا ئابووریی له بچه کليله.

۴- یاسایا درکه ژ کیمیی: ئەڤه وه ل گوهداری (جه ماوه ری) دکه ت، کو ب شروڤه کرنا گوتنی پابیت، ل سه ره ئه وی بنه مای کو پتر ژ ئه وی چه ندی تیبگه هیت، ئەوا د واتایا ئه وی یا هه رفیدا هاتییه پیشکیشکر. وه کو: "ئەڤه نه سیاسه تا مه یه نه ته ربیه تا مه یه، پێ بیته دان غه در بهیته کرن ل که سه کی." (رادیویا دهۆک، ۲۲/۱/۲۰۰۹). یاسایا درکه ژ کیمیی ئەم مروڤین دادپه ره ور و چاکین.

۵- یاسایا مفاگه هاندنی: ئەم نه شیین ب شیوه یه کی ره وا ل گه ل که سی بپه یقین، ب تنی ئەگه ر ئەو گوتن بو گرنگ بیت. ئانکو د ئەڤیری د قییت ئاخفتنکه ر (گوتار بیژ) گرنگی پیدانین گوهدار (جه ماوه ری) بئازرینیت. وه کو: "ئەگه ر میله تی مه یه ک ده ست بیت و یه کرپز بیت دی چه ندی بهیژیبت." (پۆژنامه ی خه بات، ژ ۳۲۱۸)، سی شه مه ۷/۷/۲۰۰۹).

۶- یاسایا رپزه ندیی: د ئەڤیری د ل ده می گوتنه ک ده یته گوتن، ئەوی گریدانه ک ب گوتنه کا دیڤه هه یه. ئانکو د ئەڤی یاساییدا گرنگی ب مه رجی شروڤه کرنا گوتنان نا هیته دان، کا چ ل پشت هاتییه، به لکو ل به ری هینگی چ هاتییه گوتن یان پویدان. بو نمونه: "هه مو هیوا و ئاوام ئەوه بوو، شه پی خۆکوژی شه پی ناوخوای کورد نه میلم." (پۆژنامه ی خه بات، ژ ۳۷۳۰)، یه ک شه مه ۲۷/۳/۲۰۱۱). ئەڤ گوتنه ل دویف یاسایا رپزه ندیی، ئەوی واتای دده ت، کو پیشتر شه پی ناخوای یی کوردان هه بوویه.

پیدقییه ئەوی چه ندی بیژین، هندهک زانیین دی هه ولدان، چه ند یاسایین دی بو گوتاری دابنن، کو ئەوان هه ولدان، یاسایین گوتاری ژ بنه مایی هاریکاریی یی گرایسی

دابرېژن، کو ژ بنه مایی چه ندی، یاسایا ږاگه هاندنی دارشت و ژ بنه مایی چه وایی، یاسایا ږاستگویی دارشت و ژ بنه مایی په یوه ندیی، یاسایا مفاوه رگرتنی دارشت و ژ بنه مایی شیوازی، یاسایا ته فگرایی دارشت (حمو الحاج ذهبیة، ۲۰۱۲، ۱۹۰).

۱- یاسایا ږاگه هاندنی: ئەفه بریتییه ژ دانا برهیه کا پیدفی ژ زانیارییان بو گوهداری ژ لایی ئاخفتنکه ریفه، داکو په یام بگه هیت و پیدفییه ژ لایی گه هاندنا خه به ریفه یا ته واو و پیدفی بیت (حمو الحاج ذهبیة، ۲۰۱۲، ۱۹۰). وه کو:

– "نه گهر سوپاسم بکه ن بوټان زیاد ده که م." (ئەف گوتاره ل سالا ۲۰۰۵ هاتییه گوتن. ژ مالپه ری: [www.komalnews.net](http://www.komalnews.net)).

ل ئەفیری برهیه کا پیدفی ژ زانیارییان د ناف ئەفی پارچه گوتاریدا هیه. ئەوژی ئەوه، کو (خودایی مه زن) دبیژیت ئەگه ر خه لک سوپاسییا من بکه ن، دی بره که تی ده مه ئەوان.

۲- یاسایا ږاستگویی: ئاخفتنکه ر د ئەفیریدا ل ده می زانیارییان پیشکیشدکه ت، دقیت یی ږاستگوبیت و خو ژ دره وان دویربیخیت (حمو الحاج ذهبیة، ۲۰۱۲، ۱۹۰). وه کو:

– "خه لک به پله ی یه که م به رپرسیاره وه خه لک به رپرسیاره به رامبه ر به دینی خو، به رامبه ر به ژینی خو وه بو دیارکردنی مشورخوړان و به رپرسانی خو." (ئەف گوتاره ل سالا ۲۰۰۹ هاتییه گوتن. ژ مالپه ری: [www.komalnews.net](http://www.komalnews.net)).

د ئەفی پارچه گوتارا ل سه ریدا، زانیارییین هاتینه پیشکیشکر د ږاستن و دویرن ژ دره وان، چونکی ئاشکه رایه مروځ به رپرسه ژ هه ر تشته کی، کو دبن ئیرادا ئەویدا بیت، چ (دین، ژیان، دیارکرنا مشوځوړ و به رپرسان) بیت.

۳- یاسایا مفاوه رگرتنی: ل ئەفیری ئاخفتنکه ری نه چاره کو گوتارا ئەوی یا گونجای بیت بو ده وروبه ری (بابه تی گوتاری) و د ئەفیریدا دقیت گوتار بو گوهداری یا ب مفا بیت و ئەنجامین زانستی بو دیاربکه ت (حمو الحاج ذهبیة، ۲۰۱۲، ۱۹۰-۱۹۱). وه کو:

– "... هیفیدکه م باش گوچکی خو بدهنی، هیفیدکه م باش گوچی خو بدهنی، د ژيانا خو دا بو من یه ک حه قیقه ت ده رکه فت، نه گه ر ملله ته ک برپاری بده ت وه مروقی باوهری ب دوزا ملله تی خو هه بیت، تشته ک نییه موسته حیل بیت ل بهر ئیرادا ملله ته کی، نه گه ر مروق ل هیفیا هندیش بیت پوینیت و خه لکی دی بیت تشتی بو مه بکه ت وه للامی تشته ک ب ده ست مه ناکه قیت..." (رادیویا دهوک، ۲۰۰۹/۷/۲۲).

د نه قیری دا گوتار بو گوهداری (جه ماوهری) دیار دکه ت، دقیت نه م پشتبه ستنی ب خو بکهین، داکو نه م بشیین بگه هینه نه وی تشتی مه دقیت، نه کو نه م پشتبه ستنی ب ده وله وت و ده ورو به ران بکهین، چونکی نه و چ جارن ناهیلن، نه م بگه هینه نه وی چه ندی نه و مه دقیت.

۴- یاسایا گشتی و ته فگرییی: ل دویف نه فی یاسایی، دقیت ئاخفتنکه ر د پیشکیشکرنا په یاما خو دا یی پوهن و ئاشکه را بیت و ژ ته مومژیی دوبریت. ئانکو د نه قیری دا ئاخفتنکه ر هه ولده ت هنده ک زانیارییان بده ت، کو پیدقییه دته فگر و گشتی بن و دوبر بن ژ ئیحتیکارکرنا زانیارییان بو گوهداری و نه وان زانیارییان بده ته گوهداری، کو پیشوه خت زانیاری ل سه ر نه بن. د نه فی بواریدا (دیکرو) دبیزیت: ل سه ر ئاخفتنکه ری پیدقییه زانیارییین پیدفی پیشکیشبه که ت، نه وین ل دور گوتاری ههین و ئارمانج ژئ بو مفاوه رگرتنا گوهدارییه (حمو الحاج نه بیه، ۲۰۱۲، ۱۹۰-۱۹۳).

وه کو:

– "جارن باوه پ بکه ن ئیمه مه منوون بووین بچینه ده ره وه سیناتوژی، په رله مانتاریک، موه زفیکی ده ره جه چوار و پینچ و شه شی وه زاره تی ده ره وه ی نه م ولاتی نه وه دانیشی سه عه تی، نیو سه عه تی و ده ختمان بداتی به س گوی بگری، گوی له ئیمه بگری بو نه وه ی مو عانات و مه ئساتی میلله تی خو مانیان بو شه رحبکهین، یه عنی واماننه زانی دنیا هه موی ئیمه یه نه گه ر یه کی دانیشی سه عاتی، نیو سه عات و ده ختمان بداتی گوی بگری پیبلین نه وهنده یان له ئیمه شه هیدکردوه، نه وهنده گوندی ئیمه یان ویرانکردوه، نه وهنده که سی ئیمه یان نه فاکردوه، نه وهنده قونبه له ی کیمیاوی له ئیمه داوه به س گوی بگری له ئیمه بو نه وه ی باسبکهین، ئیمه پیمان وابوو ده سته که وتیکی گه وره یه. ئیمرو

ئىمە گەيىشتىنە كۆي؟ ئەبى شوكرى خوا بىكەين وە شوكرى دەست و بازۆي پېشمەرگە و خوڭپاگرى  
جەماوهرى كوردستان بىكەين." (رادىئو دىمۆك، ۲۰/۹/۲۰۱۱).

د ئەقى پارچەيا گوتارا ل سەريدا، ئاخىتنكەرى زانىارييىن پوهن و ئاشكەرا و تەڭگر و  
گشتى دايىنە گوهدارى(جەماوهرى)، پىخەمەت ھندى دا بۆ ئەوان بارودۆخى كوردان د  
كەڭن و نوکەدا دياربەكەت، كو نوکە ئەم يىن گەهشتىنە كىڤە و بەرى ئەم ل كىڤە بووين و  
بۆ ئەقى چەندى دياركرىيە، كو سەره دەريكرنا مللەتان ل دەستپىكى ل گەل مە چەوا  
بوو و نوکە ل گەل مە چەوايە؟

### –ستراتىجىيەتەن گوتارى:

(پىسىگل و وداك)ى د پىبازا مېژوويىيا گوتارىدا ئاماژە ب ستراتىجىيەتەن گوتارى  
كرىيە. ب ديتنا (پىسىگل و وداك)ى ستراتىجىيەتەن گوتارى برىتىنە ژ پلانين ھوير و  
مەبەستدار د پىرابووناندا. كو بۆ ئەنجامدانا ئارمانجەكا جفاكى و دەروونزمانى ئەقى  
چەندى ب ستوىي خۆڤە دگريت و ب رىكا بكارهينانين رىكخستىيىن زمانى دەيتە زانين و  
نياسين. ئەوان كۆمەكا ستراتىجىيەتان دەستنىشانكرىنە. ئەوژى ئەڤەنە:

- ۱–ستراتىجىيەتەن لىزڤرىنى(لىڤەگەپانى–Referential). ۲–ستراتىجىيەتەن پالپشتىيى–  
Predicational. ۳–ستراتىجىيەتەن ئەرگومىنتى–Argumentation. ۴–  
بەديهيىن بەرەلاڤ–Topoi. ۵–ستراتىجىيەتەن گۆشە نىرپىنى–Perspectivation.  
۶–ستراتىجىيەتەن چارچۆڤەكرى–Framing ۷–ستراتىجىيەتەن كىمكرنى–  
Mitigating. ۸–ستراتىجىيەتەن شىداندى(دەولەمەندكرنى)–Intensifying (Reisigl and Wodak, ۲۰۰۱, ۴۴).

ژ ھەڤىيە بەيتە دياركرن، كو گوتارىيىژ ئەڤان ستراتىجىيەتان د ناڤ گوتارا خۇدا  
بكاردەينيت، پىخەمەت ھندى داکو گوتارا ئەوى يا سەرنجراكىش و كاريگەر بيت و د  
ئەنجامدا يا پازىكەر بيت، چونكى بكارهينانا ئەڤان ستراتىجىيەتان زمانى گوتارى بەيىز  
دكەن و پالپشتىيى ل بۆچوون و ديتنن ئەوى دگرن.

ل خوارى دى ھول ھىتە دان، ب كورتى ھەر ستراتىجىيە تەك بھىتە نياسىن و چەند  
نمۇنە يەكان ژ گوتارى بۇ ھەر ئىك ژ ئەوان بھىنن .وھكو:

۱- ستراتىجىيە تا لىزقپىنى: ئەقە برىتتىيە ژ ب خۇقە گرتنا بكارھىنانا ناھان بۇ دياركرنا  
كەسان و گرۇپان. ھەرۈەسا ب خۇقە گرتنا مېتافۇر و مېتۆنىمى (دركە) <sup>(۱)</sup> و  
دەستنىشانكرنان (بكارھىنانا بەشى ل جھى گشتى). ب دىتتا (پىسگل و وداك)ى  
ستاراتىجىيە تىن لىزقپىنى برىتتىيە ژ بكارھىنانا لىقە گەرى كەسى ژبۇ نواندن و ئاھكرنا  
گرۇپىن دياركرى ژ كەسان، ئەۋژى ژپىخە مەت سقكرنى (بول بىكر و سىبونىل اىلىچ، ۲۰۱۸، ۱۰۸).  
وھكو:

- "ھاتوم بۇ لاتان تا لەم شارە، شارى شىخى نەمر، شارى كە لە چلەكانى سەدەى پابوردو  
بارزانى لە باۋەش گرت و ئاسانكارى بۇ كرد كە دووبارە پاپەرىن دەستپىكاتە ھە" (پادىۋيا دھۆك،  
۲۰۰۹/۷/۱۹).

د ئەقى نمۇنە يە ل سەرىدا ناھىن (شىخى نەمر) و (بارزانى) ھاتىنە بكارھىنان، كو  
(شىخى نەمر) بۇ (شىخ مەحمود ھەفید)ى دزقپىت و (بارزانى) بۇ (مەلا مستەفا بارزانى)  
دزقپىت. ديسان (شارى شىخى نەمر) ل جھى (شارى سلىمانىيى) ھاتىيە بكارھىنان، كو  
ئەق نمۇنە يە ل دوماھىكى دىتە مېتۆنىمى.

۲- ستراتىجىيە تا پالپشتىيى: ئەقە برىتتىيە ژ پالپشتى و ھەقالناھ و زىدەھى و ھەقالكار و  
رستە و مېتافۇر و كۆتىن ھەقالىنىيى، كو د ئەقپىریدا سالۆخكرنا سىمايان يان سىفاتان بۇ  
بكرىن جقاكى دھىنە بكارھىنان و ئەقە وھكو رەگەز د ئەرگومىنتاندا دھىنە بكارھىنان،  
ئەۋژى پىخە مەت بھانە و بىانۆ ھىنانىيە بەرامەبەر يان دژى لایەنەكى يان گرۇپەكى جقاكى  
ب خۇ (بول بىكر و سىبونىل اىلىچ، ۲۰۱۸، ۹۸). وھكو:

---

<sup>(۱)</sup> مېتۆنىمى د ناھىرە ئەوان پەيقاندا دروستدبىت، ئەۋىن پەيوەندى د ناھىرە ئەواندا ھەى.  
وھكو (نقىزكەر و مزگەفت) و (قوتابى و قوتابخانە). وھكو: (قوتابخانە چوۋ گەشتەكى). ل ئەقپىرى  
(قوتابخانە) ل جھى (قوتابىيان) ھاتىيە بكارھىنان.

- "دەبىت ئەۋەشمان لەبەر چاۋ بېت، ئەۋە ۋەكو حەقىقەتتىكى سەلمىنراۋ بېت لە لامان، كە بەدەستى خۇمان نەبى گرىي خۇمانمان بۇ ناكىتەۋە، بەدەستى خۇمانمان نەبى پىشتى خۇمانمان بۇ ناخوڧىنرېت" (ئەڭ گوتارە ل سالا ۱۹۹۲ ھاتىيەگوتن. ژ مالىپەرى: [www.komalnews.net](http://www.komalnews.net)).

گوتارىيى ستراتىجىيە تا پالېشتىيى بكارھىنايە، ژبۇ بيانۇ و بەھانە ھىنانا ئەگەرەككىيە، ئەۋژى خۇ دۈيرئىخستەنە ژ ئەمىرىكا و دەۋلەتتەن دى.

۳- ستراتىجىيە تا ئەرگومىنتى: ئەرگومىنت برىتتىيە ژ گرۇپەكى بابەتان، ئىك ژ ئەۋان ئەنجامە و يىن دى پىشەككىيىن لۇجىكىنە، ھەۋلەدەن پالېشتىيا ئەنجامى بىكەن. ئەرگومىنت دىيە ستراتىجىيە تەكا گوتارى، ھەۋلەدەت ژبۇ بەدەستەھىنانا بيانۇيەكى بۇ ھەلۈستەكى دياركرى (بول بىكر و سىبونىل ايليج، ۲۰۱۸، ۸). ۋەكو:

- "پار بە ئۆۋەمان وت بەردى بناغەى زانكوى پاپەرىن دادەنئىن؟ كىرمان" (تەلەڧزىۋنا گەلى كوردستان، كەنالى دھۆك، ۲۰۱۱/۳/۵).

د ئەڧى نمونەيا ل سەرىدا ستراتىجىيە تا ئەرگومىنتى ھەيە، چونكى ئەرگومىنت و ئەنجام ھەنە. ب ئەڧى پەنگى:

ئەرگومىنت: "پار بە ئۆۋەمان وت بەردى بناغەى زانكوى پاپەرىن دادەنئىن"  
ئەنجام: "كىرمان"

۴- ستراتىجىيە تا بەدەيىيىن بەربەلاڧ: ئەڧە ئىكە ژ لايەنن ئەرگومىنتان و ۋەسا ھاتىيە پىناسەكرن، كو ستراتىجىيە تەكا پارىكرنىيە يان ئەۋ برپارن ئەۋىن ھىجەتى ب داخۋازىيەكىڧە يان بە مەبەستەكىڧە گرەدەت. ئەڧا ژبەر ھندى كو بەدەيىيىن بەربەلاڧ بياڧەكى بەرفرەھە ژ پارىبونان، ئەۋىن ب موكمكرنا ھىجەتەكى پادىن، بەلى ژبەر بەربەلاڧىيا ئەۋى ھىجەتى ب تىشتەكى بەدەيى دەيتە زانىن. ۋەكو: ژ بەدەيىياتىن دادەرىيى: (دڧىت ھەمى سەرەدەرىيى ل گەل ھەمىيان بە يەكسانى بىكەن). ھەۋەسا ژ بەدەيىيىن بەربەلاڧىيىن شىۋانزى دەستەھلاتى (دى بابەتى (س) يى دوست بىت، ژبەركو دەستەھلاتى ۋە گوتىيە) (بول بىكر و سىبونىل ايليج، ۲۰۱۸، ۱۴۷). ۋەكو:

- "شكىستى ئىمە لەۋەدايە، كە دژى يەكترى بىن" (پۇژنامەى خەبات، ژ (۳۷۳۰)، يەك شەممە ۲۷/۳/۲۰۱۱).



د ئەقلى نموونه ييدا ستراتيجه تا به دهيهيئىن به ربه لاف ههيه، چونكى بىگومان دژى ئىك  
پاوهستان شكهستنى بۆ كۆمى پەيدا كەت.

۵- ستراتيجه تىن گوشه نيپىنى: ئەو پىكه ئەوا ئاخفتنكه ر ب پىكا ئەوى دەرپرپىنى ژ  
هه بوونا خو د گوتارىدا كەن. ههروهسا گوشه نيپىنا خو د گوهورپىنا دريژداردا  
دهستنيشانده كەن. ههروهكو د (پاپورت و سالوخرن و قه گىپان و گوتن و دهقاوده قىيا  
پويدانىن جياوازيكرنى... هتد) دا ئەق چەندە دهيتە ديتن. ئەقەژى بۆ هندی ئاخفتنكه ر د  
پىرابوونا گوتارىدا ئەجامدەت، داکو خو بهينيتە پيش و خو بهرچاڤ بکەت (بول بىكر و  
سيبونيل ايليچ، ۲۰۱۸، ۸۸). وهكو:

– "من تبعه ن يه ك ئاموژگارى برايانه و دلسوزانهش ههيه، ئهويش ئهوهيه دينى خواى پەروەردەگار  
وهك چۆن حەماسەت و دلگەرمى و دلسوزى پىويستە، هيندەش عەقل و لىزانى و حىكمەت و دانايى  
پىويستە" (ئەق گوتارە ل سالا ۲۰۰۵ هاتيه گوتن. ژ مالبەرى: [www.komalnews.net](http://www.komalnews.net)).

د ئەقلى نموونه يال سەريدا ستراتيجه تا گوشه نيپىنى ههيه، چونكى گوتارىيىژى  
ديتنا خو د قەگىپانا گوتارىدا دايە، ئەوژى دانا ئاموژگارييه.

۶- ستراتيجه تا چارچۆقه كرنى: ئەق زاراقە دهيتە بكارهينان ژبو هندی، داکو نواندنا  
تشتان بهيتە كرن. وهكو چارچۆقى خانى، كو (لىنانگهه و سەرشۆيى و... هتد) ب خۆقه  
دگريت. ههروهسا (چارچۆقه يى دەنگدان) ئى ئەقان قالاھييان ب خۆقه دگريت.  
وهكو: (بارەگايى دەنگدانى، دەنگدەر... هتد) (بول بىكر و سيبونيل ايليچ، ۲۰۱۸، ۴۸-۴۹).

– "هه موو جوړه خوین پشتنىك ئيدانه دهكەين، هه موو جوړه كوشتنىك زەرەرە له كورد، چ له  
خوپيشاندهران بى چ له هيزى ئاسايش بى، زەرەر له ميلله تى كورد دهكەوى" (تەله فزيونا گەلى كوردستان،  
كەنالى دهوك، ۲۰۱۱/۳/۷).

د ئەقلى نموونه يال سەريدا گوتارىيىژى پەنا برييه بهر ستراتيجه تا چارچۆقه كرنى،  
كو (خوپيشاندهر و هيزين ئاسايشى) ب خۆقه دگريت، كو ههردووك گریدای  
چارچۆقه يى (پشكدارين خوپيشاندهران) ه.



۷-ستراتیجیه تا کیمکرنی: بریتیه ژ پیکین راسته کرنا بارودوخی زانینی ژبو پیشنیاره کی ب پیکا کیمکرن هیزا کاریگه ریا گوتنه کی. ئەفه ژی ب چه ند پیکان ب دهستقه دهیت. وهکو: (خو پاراستن ژ هنده کار و کریاران. وهکو: (ئه ز نهشاره زامه، به لی...))، بکارهینانا هندهک پیکهاتین ل سهرخو نهسه پاندی. وهکو: (وهسا دیاره کو..))، بکارهینانا شیوازی پرسیار ل جهی دووپاتکرنی، دووپاتکرنین چارچووه کی ئەوژی ب پیکا بکارهینانا جهناقین کومی، بکارهینانا دهربرینن قه شارتی) (بول بیکر و سیبونیل ایلیج، ۲۰۱۸، ۶۹). وهکو:

– "ئهفه نهسیاسه تا مهیه نه ته ربیه تا مهیه، پئی بیته دان غه در بهیته کرن ل کهسه کی" (پادیویا دهۆک، ۲۰۰۹/۱/۲۲).

د ئەفی پارچه گوتارا ل سهریدا ستراتیجیه تا کیمکرنی هاتییه بکارهینان، ئەوژی ب پیکا خو پاراستن و ته برنیه کرنا خو ژ کار و کریاران.

۸-ستراتیجیه تا شدانندی (دهوله مه ندکرنی): ئەفه ستراتیجیه ته ئیکه ژ ئەوان پیکین گوتاری یان گوتنی بهیژدکته. ل سهر ئاستی زمانی ئەفه ستراتیجیه ته بریتیه ژ بکارهینانا نیشانین شدانندی یان پیکهاتین سهرئیکهتینی ئەوین پیشنیاری مه زندکهن. وهکو: (گه لهک، ژ راست، ب ته مامی). ههروهسا کارین مه رجدار. وهکو: (دقیق، پیدقییه، فه ره... هتد) یان په یقین دی ئەوین بارگاویبونه کا زیده هه ی، کو کاریگه ریی ل ههستان دکهن. به لی ل سهر پشت زمانی وهکو ستراتیجیه تین دهوله مه ندکرن بکارهینانا هیژی ل سهر هندهک که رهسته یین زارکری یان له ذاتیا گوتنی و پله یا دهنگی، داکو جه ختی ل سهر که رهستین زارکری د گوتاریدا بکته. به لی ل سهر ئاستی نه زارکرنان. ئەفه ستراتیجیه ته دهربرین و ئاماره یین دیارکری ب لقینا پویقه ب خو قه دگریت (بول بیکر و سیبونیل ایلیج، ۲۰۱۸، ۶۱). وهکو:

– "دقیق کورد نه مه حکوم و نه سوخره کیشین که سی بن ژ ئیره ویقه" (پادیویا دهۆک، ۲۰۰۹/۷/۱۹).

د ئەفی نمونه یا ل سهریدا په نا بو ستراتیجیه تا شدانندی هاتییه برن ب پیکا بکارهینانا په یف یان کاری مه رجدار (دقیق).

## - په هندی ګوتارې:

ګوتارې چې ند په هندی هه نه. ئەقین ل خوارې هنده کن ژ ئەوان:

۱- ګوتار یا ئاراسته کریه: مه به ستا مه ژ ئاراسته کرنې ب تنی ئەو نینه یا هاتییه پیکهینان و ئاراسته کریه به ره ژ ګوهداری، به لکو ګوهرپین ب سهردا دهیت، هر چه ندۀ ئەو ل دویف مه به سته کی یا هاتییه دروست کرن و به ره ژ جهه ته کی یان لایه نه کی یا ئاراسته کریه، به لی دبیت د پیکیدا وهرچه رخان بکه قیتی و قه سه و ګوتنن دی بهینه د ناڤدا و ئاراسته یا خو بګوهرپیت و ئەقه ژی ل دویف بارودوخان دمینیت.

۲- ګوتار شیوهیه که ژ شیوه یین کرده یین ئاخفتنی: ب دیتنا فه یله سوفین زمانی (ئوستن) و (سیریل)ی، کو هر ئاخفتنه ک، کرده یه کی دگه هینیت. وه کو: (ژفاندان، پیشنیار، جه ختکرن، پرسیار... هتد)، کو ئە ژ کرده یه دبنه ئە گهری ګوهرپینا سه روبه ری ئاخفتنی و ل سهر ئاسته کی بلندتر، ئە ژ کرده یه د چالاکیین زمانیدا تیکه لدبن. ئە وژی د بیافین دیارکریدا. وه کو: (به لاقوک، سالوخرنه کا نوژداری، نوچه یین ته له قزیونی... هتد)، کو ئەو ب خو ب چالاکیین نه زمانیفه دگریداینه. هه روه سا ئە ژ کرده یین زمانی د شیاندایه ژ روانگه هین دهروونی، جفاکی یین هه مه جوړقه بهینه ته ماشه کرن.

پیدقییه ئەوی چه ندی ژی بیژین، د هر ګوتاره کیدا کرده یه ک یا زاله و پیخه مهت ئەوی چه ندی ئەو ګوتار هاتییه پیشکیشکرن. بو نمونه چیدبیت کرده یا سهره کی یا ګوتارې گه فکرن بیت یان داخواری بیت یان پازیکرن بیت... هتد، به لی د ناڤ ئەوی ګوتاریدا هژماره کا جیاواز ژ کرده یین دیین ئاخفتنی هه بن.

۳- ګوتار یا کارلیکه ره: باشتین پوهنکرن بو ئەقی چه ندی دانوستاندنه، کول ئەقیری هه فیشکین ئاخفتنی هه ماهه نگیی د ناڤه را ئاخفتنن خودا دکهن، به لی هر ګوتاره کی دانوستاندن تییدا نینه. وه کو ګوتاره کا ئایینی، نقیسینه ک، دهنګوباسین ته له قزیونی... هتد. ئانکو چیدبیت کارلیکرن یا راسته وخوبیت یان راسته وخو نه بیت، ئەقجا هر ئاراسته کرنه کی بیی ئاماده بوونا ګوهداری د ناڤ ګوتاریدا ئەقه دچیته د ناڤ

کارلیکرنا نه پراسته وخودا، کول ئه فیږی ئاخفتنکه رگوتارا خو پیشکیښی ئه وی گوهداری دکهت و ئه څه دهیته هژمارتن پیکا سه ره کییا کارلیکرنا گوتاری.

۴-گوتار گریدای ب بارودوخی خوڅه: د پاستیدا چ هه بوون بو گوتاری بیی گریډانا ئه وی ب بارودوخیڅه نینه. هه روه سا ب پاستی د شیاندا نینه، واتایا گوتاری ژ ده رڅه ی بارودوخی بهیته ده ستنی شانکرن و تیځه هشتن. زیده باری ئه څی چهن دی گوتار به شدارییی د دیارکرنا بارودوخی خودا دکهت. بو نمونه پهنکه گوتاره ک ب هه لکه څتا بانگه شه یا هه لېژارتنان بهیته پیشکیښکرن و گوتار بیژ پراسته وخو نه بیژنه گوهداری دهنگی خو بده نه من، به لی ب نه پراسته وخوی گوهدار(جه ماوهر) تیدگه هیت، ئه وژی ل ده می به حسی پابردوو یی پارتا خو بکهت یان به حسی ده سته څت و کار و چالاکیی پارتا خو بو جه ماوهری دکهت.

۵-گوتار یا پاسپاردییه: گوتار نابیده گوتار هه تاکو بو جهه ته کی بزڅریت و بو ئه وی جهه تی پیشکیښ بکهت. هه روه سا دبیده ژیده ری ته حه دیاتین که سایه تی و ده می. هه روه سا ئه وی هه لویستی دیار دکهت، کا چ دبیریت و بو کی دبیریت. دیسان گوتار بیژ دشیت بوچوونا خو پراسته بکهت. وه کو بیژیت: "پهنکه کورد بینه دهولهت." و بهرپرسایه تی بیخیته ستووی لایه نه کی دی. وه کو: "تورک و ئیران پیرن بو دهوله تبووونا کوردان." یان په ئیدانه کی بدهت. وه کو: "ب پاستی مه کوردان چ هه قال نینن." هتد.

۶-گوتار یا پابه نده ب پیڅه رانڅه: گوتار وه کو په فته ره کا جڅاکی ملکه چی پیڅه ریڼ جڅاکییڼ گشتیه. هه روه سا یاسایڼ گوتاری گریډای چهن د پیڅه ریڼ تایبه تن. هه ر گوتنه کا تیدا بهیته گوتن دڅیت بهانه یان ب پیکه کی بو بهینیت داکو یا ب بهلگه و سه رکه څتی بیت.

۷-گوتار واقعہ د ناڌ گوتاراندا: گوتاری دی واتیہ کا دیارتر ھے بیت، ل دھمی د ناڌ جیھانا گوتاراندا بیت و ژ ناڌ ئهوان دہر بکھ قیت و بو خو پیکھ کی ژ ناڌ ئهوان ببینیت و بو شروڤہ کرنا ھەر گوتارہ کی پیدھیہ پھوہندییا د ناڤہرا ئهوی و جوړین دیین گوتاریدا بھیتہ بهرچاڤوہرگرتن، کو پشتبہ ستنی ل سہر ئهوان بکھت یان پوہنکرہ کی ل سہر ئهوان بدہت یان سڤکاتیکرن بیت پی... ھتد، به لی ل ئه قیڑی ھەر جوړہک ژ جوړین گوتاران پیکا خو ھے ھے بو ھمہ جوړیا پھوہندیین ئهوی د ناڌ گوتاراندا. بو نمونہ گوتارا سیاسی ب ھمان پیکا گوتارا ئایینی پشتبہ ستنی ناگریدہت. ئهڤا دانا گوتارہ کی ژ جوړی (محازہ ری، دہنگوباسین تہلہ قزیونی... ھتد) د قیت پھوہندییا د ناڤہرا ئهوی و د ناڤہرا گروپین دیین گوتارین ھہڤ ہزردا بھیتہ گریدان (باتریک شارودو و دومینیک منغو، ۲۰۰۸، ۱۸۲-۱۸۴).

## نیشانین گوتاری:

ا- تیگہی نیشانین گوتاری:

نیشانین گوتاری discourse markers بریتینہ ژ ئهوان پھی و کھرہ سته یان ئهوی ب پیکھہ گریدان و بھیزکرنا پھوہندییان د ناڌ پارچہ یاندا د چارچوڤہی گوتاریدا رادبن.

نیشانین گوتاری چہند ناڤکرہ کی دی بو دھینہ بکارھینان. وھکو (نیشانین پراگماتیکی، پیکھہ گریدانین پراگماتیکی، ئامراژین گوتاری). ئهڤ نیشانہ ب نیشانین پراگماتیکی دھینہ ناڤکرن، چونکی باراپتر تہ کھزی ل سہر دیمہ نین کارلیکرنی د ناڤہرا پشکداراندا دکھن، ئه وژی د پروسیسا پھوہندیکریندا. کو دہر برین ژ ئهڤان دیمہ نان دھیتہ کرن، ئه وژی ب پیکا بکارھینانا ئهڤان ئالاقان (ھیدالہ مولود مزایط، ۲۰۲۰، ۲۳-۲۵).

دیسان نیشانین گوتاری ھندہک جاران ب ناڤی پارچہ یین گوتاری یان ھیمایین پراگماتیکی دھینہ نیاسین. ئهڤ زاراقہ باراپتر ئامازہ کرہ بو ئهوان پھیان یان پیکھاتہ یان ئهوی دھینہ گوتن، به لی چ ئه رکین واتی یین پوہن نین. وھکو: (تو، ژ راست، ئو، بلا، دزانم، بزانه، وھکو، د بنہرہ تدا، چیدبیت، مہبہ ستا من ئه وہ، ھەر وھکو دزانی، کھواتہ،

نوکه...هتد). هه روهسا ئامرازین. وهکو: (و، ژبه رکو، ئه فجا، یان، به لئ، پاشی، ...هتد) (بول بیکر و سیونیل ایلیج، ۲۰۱۸، ۳۳). ب دیتنا (شیفرین) ی نیشانی گوتاری بریتینه ژ ئه وان ره گه زین پیکه گریډای یین ل دویف ئیکهاتی، کو کار ژبو چارچوڤه کرنا یه که یین ئاخفتنی دکهت (هیدالله مولود مزایط، ۲۰۲۰، ۷۴-۷۵). ب دیتنا (فریزر) ی نیشانی گوتاری ئه و که رهسته نه ئه وین ئاماره یی ب ئه وی په یوه نډییا د ناقبه را پارچه یا نوی و پارچه یا پیشوهخت د گوتاریدا ددهت و ئه و دبینیت، کو ئه قان نیشانان واتایه کا جه وهری یا هه ی، به لئ راقه کرنا ئه وان یا لقوکه د ناقبه را ده وره ری زمانی و تیگه هی ئه واندای ئه ق نیشانه تیدا دهین (براین بالتریدج، ۲۰۱۸، ۱۳۲). به لئ وهسا دهیته دیتن کو پتريا نیشانی گوتاری ژ لای زانایین سینتاکسی یین که قنقه هاتبونه پشتگو هاقیتن، ژبه رکو ژ ئالیی واتایقه د قالانه و ب تنی ئه و چه شونه، به لئ ل ئه قان دوماهیکان دان ب گرنگیا پوئی ئه قان نیشانان هاته دان. ئه وین ب پیکهستنا گوتاری رادبن، ژبه رکو ئه و ب ئه رکی پراگماتیکی بو گوتاری رادبن. ژ ئه وان ژي <sup>۱</sup>نیشانی ناوچه یینه. وهکو (مه به ستا من...) ئه ق نیشانه ب نیشانکرنا پیکهاته یین هویر رادبن. (وهکو شروقه کرن و راقه کرنا بابه ته کی) یان <sup>۲</sup>نیشانی ته فکر. وهکو (هه ر چه وایت) کو ئه قه ژبو قه گوهاستنی د ناقبه را بابه ته کی بو باته کی دیدا دهیته بکارهینان. (جوکه ر و سمیس) ی جوداهیه کا دیار د ناقبه را نیشانی وهرگرتنی و نیشانی پیشکیشکرنیدا کرن. کو <sup>۱</sup>نیشانی وهرگرتنی ئاماره یی ب کارقه دانین کرده یا ئاخفتنکه ری دکهن، به رامبه ر زانیارییان، کو به رسقا ئه وی ژ لای که سه کی دیقه دهیته دان. وهکو (ژ راست، بلا، ئوه، باشه). هه روهسا <sup>۲</sup>نیشانی پیشکیشکرنی کو واتایا زانیارییان به نددکهن، ئه وین ئاخفتنکه ر ئاماره یی پیددهت. وهکو: (تو دزانی، مه به ستا من، وهکو). دیسان (پولیمان) ی جوداهیه کا دی کریه د ناقبه را <sup>۱</sup>نیشانی گوتارا نوکه (وهکو نمونه یین ل سه ری) و <sup>۲</sup>نیشانی گوتارا پیشکیشکریدا. (وهکو ئه وین پشتبه ستن د ئاخفتنا قه گوهاستیدا پیددهیته کرن. وهکو: (ئه زی دچم، وهکو، ئه و یا...هتد)). پیدقیه ئه و چه نده بهیته دیارکرن، کو نیشانی گوتاری ب ئاشکه رای پابه ندی کویتن سینتاکسی و واتای دبن و د گوتنیدا ل هه می جهان ناهینه بکارهینان (بول بیکر و سیونیل ایلیج،

ب دیتنا (دینتۆن) ی نیشانین گوتاری چیدبیت ل دەستپیک یان ناڤه پاست یان ل دوماهیكا گوتاری بهینه بکارهینان. ههروهسا چیدبیت بۆ ئاماژه پیکرنا د ناڤ گوتاریدا بۆ تشتهکی پیش یان پاش بهینه بکارهینان.

د شیاندایه بهر فردهی د تیگههی نیشانین گوتاریدا بهیته کرن، ههتاكو ئاماژهی ب دیاردیهین نه زمانی بدن. وهكول دهمی پیشکیشكرنا گوتاران، ئه وژی ل دهمی بلندكرنا چینا دهنگی، د شیاندایه ئه قچهنده وهكو نیشانهك بهیته بکارهینان ژبو دەستپیکرنا ب بابه تهکی نوی. زیده باری ئه قی چهندی د شیاندایه د نقیسینیڤا، پیکخستنا گوتاری ب پهگه زین دهینه دیتن ب دهستقه بهیت. وهكو بۆشا هیین د ناڤه را په ره گرافاندا، ناڤونیشانین لای... هتد (بول بیکر و سیونیل ایلیچ، ٢٠١٨، ٣٤).

ل خواری دی ههول هیته دان، ئاماژه ب هندهك نیشانین گوتاری بهیته کرن: — "دهبی له عهقل و مهنتیقه وه، واقع بینانه له گهلا میلله تی خو مان پوو به پوو بیینه وه، به لئ که سانیک وا گو مان ده بن، که ئیمه ی ئیسلامی له گهلا حوکمان گرت ه دست ئه وه یه کسه رقه تل و سیداره و قه ناره، ده ست برین و لاق برین ده بیته مودیل و بابه تی پوژ" (ئه ق گوتاره ل سالا ١٩٩٢ هاتییه گوتن. ژ مالپه ری: [www.komalnews.net](http://www.komalnews.net)).

د ئه قی پارچه یا گوتارا ل سه ریدا نیشانا گوتاری (به لئ) هاتییه بکارهینان بۆ پیکقه گریدانا پارچه یین ئه وی گوتاری. ههروهسا پیکخو شکرنا بۆ دیارکرنا هزر و ههلو یستی خۆ ب پیکا ئه قی نیشانه یی.

— "دو سئ جارن ئه م ییت داخلی مفاوزاتا بووین ل گهلا رژیما به عس بۆ یهك جاریش رژیما به عس ئینکار نه کریه ل سه ر کوردستانیه تا خانقین و شنکار و که رکۆکیش، نوکه حاقدیته ئه قرو پیدابووین ییت دبیرن نه شنکار کوردستانه نه خانقین کوردستانه نه که رکۆک کوردستانه" (پادیویا دهوک، ٢٠٠٩/٧/٢٢). د ئه قی پارچه گوتارا ل سه ریدا نیشانا گوتاری (نوکه) ههیه، کو زیده باری کاری گریدان و ئه نجامدانا په یوهندیی د ناڤ پارچه یا ئه وی گوتاریدا، ل گهلا هندی ئاماژه ب به راوردیا دوو ههلو یستان به رامبه ر کوردان کرییه. ئه وژی ههلو یستی پژیما به عس و دهسته لاتا نوکه یا حکومه تا عیراقیه.



- "خوای پەروردهگار دهفهرمووئت ئه‌ی موسلمان، میلله‌تی موسلمان بزانه که کاروبار به‌پیره‌بردنیشت به پراویژ و پرس و پا بی به‌یه‌کتر وه‌کو نوێژ و زه‌کات له‌سهرت فه‌پزه، پوکنی دینه‌که‌ته" (ئه‌ڤ گوتاره ل سالا ۲۰۰۵ هاتییه گوتن. ژ ماله‌ری: [www.komalnews.net](http://www.komalnews.net)).

د ئه‌ڤی نموونه‌یا ل سه‌ریدا نیشانا گوتاری (بزانه) ئاماژه‌یه بو ئاگه‌دارکرن و هشیارکرنی، کو خه‌لکی ب کاره‌کی هشیاردکه‌ت، ئه‌وژی پراویژکره.

- "ئیمه‌ش وه‌کو میلله‌تی کوردی موسلمانی به‌شه کوردستانی عێراق، خو‌مان به میلله‌تیکی مه‌زلووم و سته‌م دیده ده‌زانین" (ته‌له‌فزیونا گه‌لی کوردستان، که‌نالی ده‌وک، ۲/۵ / ۲۰۰۹).

د ئه‌ڤی نموونه‌یا ل سه‌ریدا گوتاریبیژی، نیشانا گوتاری (وه‌کو) وه‌ک ئاماژه‌یه‌ک بو نیاسین و دیارکرن ناسنامه‌یا خو و ملله‌تی خو بکاره‌ینا.

### ب- تاییه‌تمه‌ندیین نیشانی گوتاری:

زانایان ب شیوه‌یی جیاواز تاییه‌تمه‌ندیین نیشانی گوتاری ده‌ست‌نیشانکریه. ل خواری دی هه‌ول هیته دان. دیتنا چه‌ند زانایان به‌یته ده‌ست‌نیشانکرن. ب ئه‌ڤی په‌نگی ل خواری دیارکری:

(هولکر) ل دۆر نیشانی گوتاری دبێژیت:

- ۱- ئه‌ڤ نیشانه کاریگه‌ریی ل مه‌رجین پاستیی گوتنی ناکه‌ن.
- ۲- ئه‌ڤ نیشانه تشته‌کی بو ناچه‌روکا مه‌سه‌له‌یا ئه‌وی گوتنی زیده‌ناکه‌ن.
- ۳- ئه‌ڤ نیشانه گریداینه ب بارودۆخی ئاخفتنیقه، نه‌کو بارودۆخی باس لیده‌یه‌ته کرن.
- ۴- ئه‌ڤان نیشانا ئه‌رکه‌کی هه‌لچوونی هه‌یه. زیده‌باری هه‌بوونا ئه‌رکین لێزقینی یان نیشانکرنی یان زانیی (هیداللة مولود مزایط، ۲۰۲۰، ۲۸).

(برینتۆن) ئه‌ڤان تاییه‌تمه‌ندیان بو نیشانی گوتاری ده‌ست‌نیشانده‌کته. ئه‌وژی

ئه‌ڤه‌نه:

- ۱- د کورتن و گروپه‌کی ئاوازه‌یی ژیکجودا دروستده‌کهن. هه‌روه‌سا شیوه‌یی پراویزینه، ژبه‌ر هندی پۆلینکرنه‌وان ژ پولا ته‌قلیدییه ژ په‌یقان: (ناڤ، کار، هه‌قالکار..هتد).
- ۲- ئه‌ڤ نیشانه ل ده‌ستپیکا رسته‌یی ده‌ین. هه‌روه‌سا دبیت ژ ده‌رقه‌ی پیکهاته‌یا رسته‌یی

بهینه گوتن. دیسان بکارهینانا ئەوان ھندەك جارەن سیمایی ھەلبژاتنی ھەیه. ئانکو پتر ل جەھەکی دەینە بکارهینان.

۳- ئەق نیشانە فرە ئەرکن. ھەرودسا دەمان دەمدال سەر ھژمارەیه کا ئاستین زمانی کاردکەن. دیسان بکارهینانا ئەوان د گوتارا زارەکید پترن ژ گوتارا نقیسی. ھەرودسا گریدای بیاقی نەفەرمیینه.

۴- ئەق نیشانە ب دوودلییه کا زیدە دەینە بکارهینان. ھەرودسا دبنە فەیتی و شەرمزاریا شیوازی.

۵- بکارهینانا ئەق نیشانان، گریدایە ب جۆریقە و باراپتر د گوتنین ئافرەتاندا دووبارەدبن (ھیدالە مولود مزایط، ۲۰۲۰، ۲۸-۲۹).

(شورۆپ) ئامارەیی ب دوو دەستەیین جیاواز ژ تایبەتمەندیان دکەت:

۱- تایبەتمەندیین کۆتاکەر (حاسم) د نیاسینا نیشانین گوتاریدا: د ئەقیریدا ھەر چ نەبیت، نیمچە پیککەقنە کا کۆتاکەر د ناقبەرا قەکۆلەراندال سەر ھەیه. ئەوژی: پیکفەگریدان، ئۆپشن (ھەلبژارتن) و نەراستینە.

۲- تایبەتمەندیین نەکۆتاکەر د دەستەنیشانکرنا نیشانین گوتاریدا. زیدەباری ھندی ئەق نیشانە نابنە ویستگەھا تیکراییی د ناقبەرا قەکۆلەراندال. ئەوژی ژبەر: پیکفەگریدانا لاوازا ئەق نیشانان دسنووری ئاخفتن و فرە بکارهیناناندا (ھیدالە مولود مزایط، ۲۰۲۰، ۳۱).

## - پیکین پیکخستنا گوتاری:

(ب. شارودۆی زاراقی) (پیکین پیکخستنا گوتاری) دیارکرییه، کو بریتییه ژ گرۆپەکا پیکین ژیگرتی ژبو دەریخستنا کاری پەیوەندیکرنی یی گونجای بو ھندەك ئارمانجان: (سالۆخان، قەگیران، ئەرگومینت). ب دیتنا ئەق نقیسەری، ئەق بابەتە گریدایە ب جوداکرنا پرۆسیسین زمانیین ھەمەجۆرقە، د ھەر ئاستەك ژ ئاستین شیانیدا. ئەوژی ئەقەنە:

۱- ئاستی ھەلوستی: ئەقەژی ژبو زانینا نەقیانین دەروونی - جفاکیین گوتارینە، کو گریدای ھەلوستیینە.



۲- ئاستى گوتارى ژبو پيكن پيخستنا گوتارى.

۳- ئاستى سيميولۇجى زمانى بۇ پيكتا دەقى (گوتارى) (باتريك شارودو و دومينيك منغو، ۲۰۰۸، ۳۷۴-۳۷۵).

(ب. شارودو) پيشنيارا ژيکجوداكرنا چار پيكان بۇ پيخستنا دەقى (گوتارى) دكەت. ئەوژى ئەقەنە:

۱- پيكا واژەيى: ئەقە پى ددەت، كو لايەنن گوتارى بهينە دياركن: (ئەز، تۆ، ئەو) و ناسنامە يا ئەوان و پەيوەنديا ئەوان ب پيكتە بهيتە دياركن.

۲- پيكا سالۇخدانى: ئەقە پيكي ددەت، كو ب ناكرن و سالۇخكرنا كەس و تشتى ب شيۆەكى تايبەت راببيت.

۳- پيكا قەگيرانى: ئەقە پيكي ددەت ب پيخستنا دويقتيكتا كريات و پويدانان راببيت، ئەوين گريداي ئەوان كەس و تشتان بن.

۴- پيكا ئەرگومينتەن: ئەقە پيكي ددەت، كو ب پيخستن و بهيزكرنا ئاخفتن و كرياتان راببيت، ئەوژى گريدايە ب بهايين ئەرگومينتەنقە، كا چەند د سەرکەفتينە (باتريك شارودو و دومينيك منغو، ۲۰۰۸، ۳۷۵).

## - گوتار و زمان:

د شياندایە دوو ئاراستەيان د شروقهكرنا زمان و گوتاريڭا ژيکجوداكرەين. ھندەك ژ دانەران ب شيۆەيەكى سەرەكى جەختى ل سەر بابەتى زمانى د دەوروبەرى ئەنترپولۇجيا پەوشەنبيريڭا دكەن، پاشى ب شيۆەيەكى سەرەكى گرنگيى ب شيۆەيىن شروقهكرنا جفاكى و پەوشەنبيري يىن ب تيروتەسەل ژ لايى زمانيقە ددەن. بەلى ھندەكىن دى گرنگيى ب زمانى ددەن، ژ ئاليى گريدانا ئەوى ب مشتومرا ماركىسى ل دۆر ئايدولۇجيا و دەولەتيقە... ھتد، پاشى ئەو گرنگيەكا زيڭە ب تايبەتمەنديين كەرەستەيى زمانى و پاشماوہيى ئايدولۇجى يى بى ئاگەھى د ناڭا گوتاريڭا ددەن. ئانكو گەنگەشەيا زمانى د ناڭا زاراڭين گوتار، زاراڭ و بيروباوہر و ئايدولۇجيايىڭا... ھتد دكەن (Schottler, ۱۹۸۹, ۴۴-۴۵).

## —سینتاکس یان پېژمانا گوتاری:

سینتاکسا دهقی یان گوتاری ئه ولقه ژ پېژمانا دهقی یان گوتاری، کو ب وهسفرکنا ئالاقین دهرېږنې ئه وین بهرپرس ژ پرؤسیسا دروستکړنا دهقی یان گوتاری ږادبیت. ههروهسا سینتاکسا دهقی (گوتاری) ته که زې ل سهر ئالاقین زمانی یین دهق و گوتاری و په یوه ندیا د ناقبه را ئه واند د که ت (زتسیسلاف واورزنيک، ۲۰۰۳، ۶۰).

سینتاکسا دهق و گوتاری گرنګیې ب چه وایا کو مکرنا د ناقبه را پرسته یاندا د دهت، ژبو دروستکړنا دهق یان گوتاری، ئانکو هیکل یان پیکهاته یا ل پشت یان د سهر پرسته ییدا (۱۹۹۲، ۱۹۶۶، Firbas). د ئه قې بواریدا (ئاریل–Ariel) دبېژیت: گوتار پشته ستنې ب پېژمانې (سینتاکسې) د که ت و ئه و ب پوړی خو پشته ستنې ل سهر گوتاری د که ت (Ariel، ۲۰۰۹، ۵).

(تانین و هاملتون و سشیفرین) ئامار هیې ب هندی ددهن، کو قه دیتن و تیگه هشتنا گه له ک هه لبرترنن سینتاکسی، ئه وین ئاخفتنکه ر بکار دهینن، ب تنی د حاله تی دهق (گوتاری) دا دیاردن و د هه مان دهمدا، تیگه هشتنا ته مام بو هیکل و پیکهاته یین دهق (گوتار) ان پشته ستنې ب ئالاقین سینتاکسی دکن، ئه وین د نا قدا هین (Tannen & etal، ۲۰۱۵، ۲).

د بیا قې سینتاکسا دهقی (گوتاری) دا، (قیتمرن) ی چار یاسایین گشتی دارشتینه، کو پیدقییه د ههر دهقه کیدال بهر چاڅ بهینه وهرگرتن. ئه ورژي ئه قه نه:

۱— یاسایا هه بوونا په یوه ندیه کا بهیز ب بابه تیقه: ئه قه بریتییه ژ په یوه ندیا راس ته وخو یان نه راس ته وخو بو ههر پرسته یه کی ب بابه تی دهقیقه (گوتاریقه).

۲— یاسایا به رده وامیا پرسته یی: ههر پرسته یه ک د دهقی (گوتاری) دا بهیته گوتن، ب ئه وې وهسفی دبیته بنه رت بو دروستکړنا زانیاریین نوی بو پرسته یین د دویقدا.

۳- یاسایا پیکڤه گریډانا هه څسی: مه به ست پی ئه و په یوه ندینه ئه وین د ناڅبه را جووتین رسته یاندا د ناڅ دهقی (گوتاری) دا، ئانکو په یوه ندی د ناڅبه را رسته یین رسته وخو یین پیشیی و رسته یین رسته وخو یین پاشیی.

۴- یاسایا بهایی جهی: ئه څه بریتییه ژ دابه شکرنا رسته قینه یا گوتنی و ئه څه دابه شی دوو بنه ما یان زانیاریان دبیت. ئه وژی (باس- Theme) و (خواس- Rheme)، باس زانیاریین که څنن یان ناسراون و خواس زانیاریین نوینه یان نه ناسراون (زتسیسلاف واورزنیاک، ۲۰۰۳، ۶۴-۶۵). وهکو:

دیوار هه پڅی.

باس خواس

پیدځییه ئاماژه یی ب ئه وئ چهندي بدهین، کو د ساده ترین رسته یا پراگماتیکیدا (باس) ل بهری (خواس) ی دهیت، هر وهکو ل دهمی رسته یا هه والدان بیت، وهکو: ئازاد هات. ئازاد (باسه) و هات (خواسه)، به لی ل دهمی دانوستاندن د ناڅبه را دوو رسته یاندا هه بیت، ل ئه وئ دهمی جهی خواسی ل دویڅ جهی فوړمی پرسی دهیته گوهورین. وهکو د ئه څان نمونه یاندا دیارد بیت (شیرزاد سه بری عه لی، ۲۰۱۴، ۲۱۵):

۱- کی هات؟

۲- ئازاد هات. (ئازاد: خواسه و زانیاریا نوییه)

ب- ۱- ئازاد هات؟

۲- ئازاد نه هات. (نه هات: خواسه و زانیاریا نوییه).

پیدځییه ل دوماهیکی ئاماژه ب ئه وئ چهندي بهیته دان، کو ئه و په گه زین (هالیدای و پوقیه هه سهن) ده ستینشان کرین، بو پیکڤه گریډانا دهقی (گوتاری)، بگره ژ بریتیخستن و ئاماژه و دوباره کرن و پیکڤه گریډانا بابه تی و لادان و به ستنی په یوه ندی ب پیزمان یان سینتاکسا دهقی (گوتاری) څه هه نه <sup>(۱)</sup>.

<sup>(۱)</sup> بو پتر پیزانینان ل سهر ئه څان په گه زان بنیږه: (په گه زین زمانی د ناڅ بابه تی په گه زین شروځه کرنا گوتاریډا) ژ ئه څی څه کولینی.

## -سیمانتیک و پراگماتیکا گوتاری:

### ۱-سیمانتیکا گوتاری- Discourse Semantics :

سیمانتیکا دهقی یان گوتاری ئیک ژ ئهوان لقین زمانفانییا دهقییه، کو گرنگیی ب دابیشهیین پیکهاتهیا دهقی ژ لایی واتایا سیمانتیکییا دهقی یان گوتاریقه ددهت، پیخه مهت تیگه هشتنا دهقی یان گوتاری.

سیمانتیکا دهقی یان گوتاری بریتییه ژ ئهوی واتایی ئهوا ژ ئه نجامی پیکه گریډانا پرسته یان ب دهستفه دهیت، ئانکو واتایا پرسته یان پیکه بهنده و وهکو زنجیره یه کا پیکه گریډای ته ماشه ی واتایا سیمانتیکییا گوتاری دهیته کرن. ئانکو ل ئه قیری واتایا سیمانتیکییا گوتاری ب تنی گروپه ک ژ پرسته یان نینه، به لکو پریزه ندیه کا ب پیکوپیکه، ل گه ل هه بوونا کو و به ندین ته قلیدی، کو کاریگه رییی ل سهر ئهوی پریزه ندییی دکهت.

واتایا سیمانتیکییا گوتاری پیکدهیت ژ:

۱- واتایا پریزمانی: ئه ژ واتایه گریډایه ب ئه رکی پریزمانیقه، کو پشتبه ستنی ل سهر جهی په یقی د ناڤ پرسته ییدا دکهت (عه بدولواحید موشیر دزهیی، ۲۰۱۴، ۱۰۴). ئانکو ل ئه قیری ژ ئه نجامی پریزبوونا په یقان د ناڤ پرسته یاندا، واتایا پریزمانی ب دهستفه دهیت. وهکو:

- به لگی داری وهره. (به لگی داری: بکهره، وهره: کاره)

- داری به لگ وهراند. (داری: بکهره، به لگ: بهرکاره، وهراند: کاره)

واتایا پریزمانییا ئه فان ههر دوو پرسته یین ل سهری ژیکجودانه، ئه وژی ژ بهر جیاوازییا جهی پریزبوونا په یقانه د ههر دوو پرسته یاندا.

۲- واتایا فرههنگی: ئه ژ واتایه، واتایه کا جیگیر و چه سپایه و پشتبه ستنی ل سهر واتایا هوشه کییا په یقی دکهت (عه بدولواحید موشیر دزهیی، ۲۰۱۴، ۱۰۴). وهکو:

- دوزمن <+زیندی>

- وه لات <+جه>

ئه قجال ئه قیری واتایا پریزمانی و فرههنگییا په یف و پرسته یان خو لیکددهت و د ئه نجامدا واتایا سیمانتیکییا دهق و گوتاری ب دهستفه دهیت.

د شروځه کرنا سیمانتیکیا دهق و گوتاریډا به حسی ئه څان لایه نین واتایی دهیته

کرن: (هه قبیژ و فره واتا، هه قواتا، دژواتا، دووباره بوون (عبدولواحد موشیر دزهیی، ۲۰۱۴، ۱۰۴).

د شروځه کرنا سیمانتیکیا دهق و گوتاریډا زیډه تر پشست ب پریازا

پونانکاری (پیکهاتهیی) دهیته به ستن و ب پیکا ئه څان پینگافین ل خواری دهق و گوتاری شروځه دکه ت:

۱- ده ستنیشانکرنا دهق و جوړی ئه وی.

۲- شروځه کرنا بنیاتی ژ ناڅا یی دهق و گوتاری ژ لای: دهنګ، په یف، پرسته، واتا... هتد.

۳- ده ریځستنا واتا یا گشتیا دهق و گوتاری.

۴- دیارکرنا به لګه و نیشانه و سه لماندنا زمانی و ئه ده بی و فه لسه فی... هتد.

۵- ده ستنیشانکرنا شیوازی پیشکیڅشکر و شروځه کرنی و پیکا گونجای یا دهق و

گوتاری (عبدولواحد موشیر دزهیی، ۲۰۱۴، ۱۰۴).

## ب- پراگماتیکا گوتاری<sup>(۱)</sup> - Discourse Pragmatics :

زاراځی پراگماتیکا گوتاری، ئاماژه یی ب بیاڅه کی ټیکه ل د ناڅبه را پراگماتیک و

گوتاریډا ددهت، کو د ئه څیریدا هه څکاری د ناڅبه را ئه څان هر دوکاندا هه یه.

ل ده می وده سفرکرنا مه رجین بکارهینانین پراگماتیکي ژ لای ټاڅتنکه ره کی یان

نقیسه ره کیڅه دهینه پیشکیڅشکر، پیدقییه ل ده څ ئه وی ئه څ شیانین ل خواری هه بن:

۱- پیدقییه زانیاری ل سهر دورهیلی (واقعی) هه بن.

<sup>(۱)</sup> پیدقییه ل ئه څیری ئاماژه ب ئه وی چهندي بهیته دان، کو دقیت ودها ته ماشه ی پراگماتیکي بهیته کرن، کو ئه و شیوه و پهفتاره بو ژيانا مه. ئه و کونترولی د ژيان و پهفتارا مه دا دکهت، بهرامبه ر دهروون و خه لک و جڅاک و هه ر تشته کی د جبهانا مه دا، ژبه ر هندي یاسا و پرېسا یین هاتینه دانان، کو کونترولی ل سهر پهفتارا مروځی دکهت و پرېکدنخیت. ئه څ یاسا و پرېسایه ژ ده رځه ی زمانینه، ب ئاستین ئه وی یین دیارځه و پیڅه پابه ند نینه، به لی ئه و زمانی مه به ره مدهینیت و کا دی چه و ا بیت، کو بو مه په یڅان ژ زمانی هه لدېژیریت، ئه وین بو هه ر هه لویسته کی ژيانی دهینه بکارهینان. ئه څا ل ئه څیری پراگماتیک زمانی به ره مدهینیت، نه کو وه ک دهنګ و پیکهاته و واتا، به لکو ئه و پیشوه خت هه یه و زمان ئالاځه د دهستی پراگماتیکیدا و پراگماتیک ده ربړینان ژي هه لدېژیریت، ئه وین خه لک پی ټاڅتن و دانوساندنی دکهن (عطیه سلیمان احمد، ۲۰۲۰، ۱۹۰).

- ۲- پیدفیه ل سەر، په یوه نډیکړنې ل سەر بیاڅه کی دروستبکه ت.
- ۳- پیدفیه شیانن تیگه هشتن و پېشبینیکړنې هه بن.
- ۴- پیدفیه شیانن پوځپرانن جفاکی به رامبه ر که سان هه بن.
- ۵- پیدفیه بشیت دوباره مه رجین جفاکی دروستبکه ته څه.
- ۶- پیدفیه بشیت ب ئه وی ئالافې دیارکری یی په یوه نډیی، په یوه نډیکړنې ئه نجامده ت.
- ۷- پیدفیه ل سەر، بشیت بلنځکړنه کا دهنگیا گونجای بکاربهینیت.
- ۸- پیدفیه ل سەر، بشیت لایه نې په ره زمانی<sup>(۱)</sup> و ئالافین نه زمانی ب تیگه هشتنه کا گونجای بکاربهینیت (زتسیسلاف واورزنيك، ۲۰۰۳، ۸۷).

گرنگیا زیده یا پوانگه ه و دیتنن پراگماتیکې د ناڅ زمانقانییا دهقی (دهق و گوتار) یدا بو ژیده و سه روکانینن جودا دزقپیت. بگره ژ دیتنن سیمپوځی یین (پیرس و مؤریس) ی. هه روه سا تیورا کرده یین ئاخفتنې یا (ئوستن و سیریل) ی (زتسیسلاف واورزنيك، ۲۰۰۳، ۸۹). هه تا بگه هیته هه می بوارین دیین پراگماتیکې وه کو: نیشانکار، ده رکه څته و گرمانن پېشه کی... هتد.

ب دیتنا (ځیرشورین Verschueren) ی، پراگماتیکا گوتاری پشته ستنې ل سەر کرده یین ئاخفتنې. وه کو: جه ختکران، ژفانان، پرسیاران و سوپاسیکرنان... هتد دکه ت. زیده باری هندې جه ختی ل سەر چه واییا جیبه جیکرنا ئه څان کارین جفاکی ب پیکا بکاره یینه رین زمانی دکه ت، هه روه سا ئه وین د ده قاندا ده یینه جیبه جیکرن. دیسان ته که زی ل سەر بیروکه یی دکه ت، کو کرده یین ئاخفتنې ب شیوه یه کی ب ریز و زنجیره یی ده یینه پېشکیشکرن. نه کو ب شیوه یه کی په مه کی (Verschueren, ۱۹۹۹, ۸).

<sup>(۱)</sup> په ره زمانی-paralanguage: ئه څه زارافه یان ئامارهی دده ته تایبه تمه نډیپن نه ئه رکی یین زمانی زارکری یی دهنگی، ئانکو (زارکرنه لوه کی) کو بریتییه ژ (تایبه تمه نډیپن تاکانه یان نه ژاد و په چله دهنگی، هیز، ئاوازه... هتد) یان ئالاف یان سیسته می په یوه نډیکړنې یی ئامارهی و لښی یی نه زمانی، کو د ئه څی حاله تیدا هه قواییه بو لښی (جورج مونان، ۲۰۱۲، ۳۷۶).

(هۆرن و کیسکیس) دبیژن، پراگماتیکا گوتاری هولدانه که بۆ به رفره هکرنا بیاڤی پراگماتیک، ئه وژی ل ده می ته که زکرن ل سهر گرنگیا کۆت و به ندین جفاکی و په وشه نبیری ژبۆ کارلیکرنی. هه روه سا لایه نی تایبه تمه ندییین زمانی و واتایین په یقان دهیته کرن. د ئه څیریدا گوتار دکه څیته د پرۆسیسا کارلیکرن و په وشه نبیرییدا. ئانکو ل ئه څیری دوو دانه یین پراگماتیکا گوتاری هه نه. ئه وژی پراگماتیکا کارلیکرنی و پراگماتیکا په وشه نبیرینه (Horn and Kecskes, ۲۰۱۳, ۲۶۲).

(مۆریس) دیاردکه ت کو د هه ر ده قه کی (گوتاره ک) یدا په هه ندی پراگماتیک هه یه. هه روه سا په یوه ندی د ناقبه را هیما یین زمانی (ده ق یان گوتار) و بکارهینانین هیما یاندا (بکارهینه رین ده ق یان گوتاری) دبه نه په یوه ندییین پراگماتیک (زتسیسلاف واورزنیاک، ۲۰۰۳، ۸۶).

سه باره ت راستییین پراگماتیکا گوتاری، (Verschueren) وه سا ده ژمیریت، کو نیژیکیبوه نه ک یان پربازه کا ئیدراکی و جفاکی و په وشه نبیرییه، کو ته که زی ل سهر ئه وی هزری دکه ت، کو څه کولینا زانستی، کۆت و به ندین جفاکی و په وشه نبیری ل سهر بکارهینانا زمانی ب به رچاڤ وه ردگریت. زیده باری هندی کو ده برپینی ژ نیاز و مه به ستی دکه ت، ژ ئالییه کی دیقه پراگماتیکا گوتاری د ناقبه را په وشه نبیریاندا پشتبه ستنی ب ئه وی گریمانی دکه ت، کو په وشه نبیری دیارده که، ب تنی ب کارلیکرن و جفاکیقه ناهیته گریدان، به لکو دیسان پشتبه ستنی ل سهر نمونه و یاسایین دیارکری دکه ت، کو نواندنا جفاکین ئاخفتنی دکه ت، ئه وین ئاخفتنکه ر و گوهدار ب سهرقه (Verschueren, ۱۹۹۹, ۷).

ب کورتی و گشتی پراگماتیکا ده ق و گوتاری ب سی پینگاڤان دهیته شروقه کرن. ئه وژی ئه قه نه:

- ۱- شیوه یی گوتاری: مه به ست پی زمانی ده ق و گوتارییه ژ لای پیکیقه گریدانیه.
- ۲- نافه روکا گوتاری: مه به ست پی په یاما ده قییه، کا چ واتایه ک هه لگرتییه، ل گه ل کارلیکرن د ناقبه را که رهسته یین زمانی و ناخی ژ ناڤدا یی ده قیدا، پیخه مه ت ده ریخستنا کوواتایا ده ق و گوتاری.



۳- دەوروپەری گوتاری: ئەقەژی چارچۆفی زانین و کەلتور و ئایدۆلۆجیای ب خۆقە دگریت، کا چەند کاریگەری ل سەر واتایا دەق و گوتاری کرییه (عەبدولواحید موشیر دزەیی، ۲۰۱۴، ۱۰۵-۱۰۶).

ل خواری هەول دی هیتە دان، ئەوان هەر سی پینگاڤین ل سەری ل سەر ئەقی نموونەیی بهینه پراکتیکرن:

– "هەمی لیست بو مه وهکو خوشک و برانه، چونکی هەمی کوردن کوردستانین و هەر کەسی مللەتی کورد باوەریا خو بدەتی لپیروۆزیت، بەس پێکی بدەنە من وەک هاوڵاتیەکی کوردستانی ئەز پەنیا خو عەزنی وە بکەم ل بەروی ئیکی، کو پاراستنا دەستکەفتا گەلەک ب زەحمەتەرە ل دەستینانا وان وە من باوەریەکا مەزن یا هەمی لیستا کوردستانی دی دەستکەفتیت مە پارێزیت و دەستکەفتیت تازەش بو مە بدەست ئینیت، ل بەر هندی من وەکو هەر هاوڵاتیەکی دی دەنگی خو دەمە لیستا کوردستانی." (رادیۆیا دەوک، ۲۲/۷/۲۰۰۹).

۱- شیوهیی گوتاری: ئەق پارچەیا گوتارا ل سەری ژ لای شیوهیی گوتاریقە پیکقەگریدان د زمانی ئەویدا بکارهاتییه. ئەوژی ب چەند پیکان. وەکو:

أ- هەبوونا پەيوەندییا واتایی د ناقبەرا ئەوان پستەیاندا، ئانکو: پستە+پستە+پستە.

ب- هەبوونا پیکقەگریدان ب پیکا ئامرازی بەستنی (و، چونکی، وە، بەس، ل بەر هندی) دروستبوویه.

ج- هەبوونا جەناق (من) کو ئاماژەیی ب دەرڤەیی گوتاری دەت، ئەوژی جەنابی سەرۆک (مەسعود بارزانی) یه.

۲- نافەرۆکا گوتاری: کو واتایا ئەقی پارچە گوتاری ئەو، کو لیستا کوردستانی ژ هەمی لیستین دی باشترە، لەوا بانگەوازییا خەلکی دکەت، کو دەنگی خو بدەنە ئەوی لیستی.

۳- دەوروپەری گوتاری: ئایدۆلۆجییا د ئەقی پارچە گوتارا ل سەریدا، ئایدۆلۆجییهتەکا نەتەوهیی و ناسیۆنالیزمییه، چونکی بانگەوازییی بو پشتهفانییا لیستا کوردستانی دکەت، کو لیستا پرانییا پارتین نەتەوا کوردییە و ئەقی ئایدۆلۆجییی کاریگەری ل سەر واتایا گشتییا پارچە گوتاری هەیه.



-گوتار و په یوه نډیکرنا نه واژه یی:

ا- ټیگه هی په یوه نډیکرنا نه واژه یی:

زمان ب تنی سیسته م یان په فتارا ئیکانه نینه، ئه وی مروځ ب پیکا ئه وی په یوه نډی ل گه ل ژبلی خو دکه ت. به لکو سیسته م یان شیوه یی په فتارییڼ نه زمانی ل گه ل ه نه و پالپشتیا ئه وی دکه ن. وه کو دهر برپنا له شی و دهر برپنا دهنگی، کو دهر برپنا دهنگی: (نوندنا ئاوازا دهنگی دکه ت، ئه وا به شداریی د دستنیشانکرنا واتایا په یقاندنا دکه ت. هه روه سا پیتما زارکرنی و له ذاتیا ئه وی و پله یا دهنگی د بلندکرن و کیمکرنا ئه وی دا ب خوځه دگریت). به لی دهر برپنا له شی (چه وایا شیوه یی له شی ئه ویڼ پشکدارین ئاخفتنی تیدا. دیسان نیژیکی و دویراتیا د ناڅبه را ئه واندنا و پولی ئه وی چهندي د پروسیسا په یوه نډیکرنا ب خوځه دگریت) (حمدي النورج، ۲۰۱۴، ۳۴۵).

پروسیسا په یوه نډیکرنا یان په یوه نډیکرنا زمانی پشتبه ستنی ل سهر گروپه کی ژ په گه زان دکه ت، ئه وژی ئاخفتنکه ر و گوهدار و په یام و که نال (پیکا په یامی) هه لدگریت. هه روه سا پشتبه ستنی ل سهر هه ر دوو لایه نیڼ په فتاریڼ واژه یی و نه واژه یی دکه ت. کو په فتارا واژه یی نوندنا په یقین زارکری دکه ت و ل گه ل هاتنا دهر برپنا دهنگی ل گه ل ئه وی و په فتارا نه زمانی نوندنا ئاماژه ییڼ بینرایی دکه ت و ل گه ل ب خوځه گرنا شیوه یی له شی ل گه ل ئه وی (حمدي النورج، ۲۰۱۴، ۳۴۵). ئانکو په فتارا زمانی گریډای زمانی واژه یی و په فتارا نه زمانی گریډای زمانی نه واژه یی. ئه وی زمانی که رهسته ییڼ ئه وی بریتینه ژلقین و ئاماژه ییڼ له شی. وه کو: (چاقان، لیقان، دهستان، پیان، سهر و ستوی، بریان، ئه زمان و ده فی... هتد) و دهر برپنن پوی. وه کو: (سوربوونا پوی ژبه ر شهرمی، سپیوونا پوی ژبه ر که یفییه، زه ربوونا پوی ژبه ر نه خوشی، په شبوونا پوی ژبه ر ته نگژی و خه مگرانییه... هتد). ئه ف جورئ زمانی، هه ر وه کو زمانی واژه یی دهر برپنن ژه زرو هه لچوون و هه ست و سوز و خوشی و نه خوشی و مه به ستان... هتد دکه ت.

فه کوله ری پروسیسا په یوه نډیکرنا زمانی، چه ندیا پیکفه هاتنا به یزیا ئه فان هه ر دوو لایه نان ب به رچاځ وهر دگریت. ئاخفتنکه ر ل ده می سوزی دده ت یان گه فکر نه کی

دکەت، دەنگی خۆ بلنددکەت و بلەز پەیفین خۆ دبیزیت و بریپین خۆ دکەت گری، بە ل ل دەمی سەر سۆرمانی دەر دبیریت یان ب مەندە هۆشی باخفیت، ئاوازا پەیفین خۆ ب حیبه تی دەر دبیریت و بریپین خۆ رادکەت و دەستین خۆ ل ئیک ددەت (حمدي النورج، ۲۰۱۴، ۳۴۵).

تیۆرا پە یوهندیکرنا زمانی، گرنگیی ب شرۆفە کرنا ئاماژە و لقینین ئاماژە دار د زمانیدا ددەت. هەتا دگە هیتە رافە کرنا گوتاری و تیگە هشتنا ئەوی و زانینا ئالاقین نە زمانی ئەوین هاتینە وەرگرتن د بەر هە مهینانا واتایا زمانیدا و ب وە سفکرنا واقعی ئاخفتنی و بارودۆخی هە فیشک تیدا، ب وە سفکرنا گشتگیرا تەواو رادبیت (حمدي النورج، ۲۰۱۴، ۳۴۵).

هەر گوتارە کا هە بیت پلە یە ک ژ کاریگە ریا ئالوگۆر د ناقبە را هە فیشکین ئاخفتنی دا ب خۆ فە دگريت. ئە وژی ل دەمی ئیک ژ ئە وان یی سە رنجراکیش بیت بۆ یی دی، ب ریکا راس تە و خۆ یان نە راس تە و خۆ بیت و ئە ف کاریگە ریا ئالوگۆر ب سروش تی خۆ داخوازا ئامادە بوونا لە شی دکەت، کو ب ئە رکین هە نارتن و وەرگرتنا پە یقان و ئاماژە یین ریککە فتن د ناقبە را ئاخفتنکەر و گو هە داریدا ل سە ر هە ی رادبیت و ئە ف ئامادە بوونا لە شی ئەوی هە ر ئیک ژ ئاخفتنکەری و گو هە داری نواندنا ئەوی دکەن، کو ملکە چی ئەوی چە ندی دبن، ئەوا دبیزنی: "بیافی لە شی" ئە وژی د دویراتییا د ناقبە را ئە واندا دیار دبیت و ب گورە ی جودا هییا جۆری ئاخفتنکەری ژ لایە کیفە و پلە و پایە یا پشکاران ژ ئالییە کی دیفە دەیتە گو هۆرین (حمدي النورج، ۲۰۱۴، ۳۴۶).

## ب- ئە رکین پە فتارا لقینی:

د شیاندایە پۆل یان ئە رکی ئاماژە یین لە شی یان لقینی د پروسسسا پە یوهندیکرنی دا، د چار ئە رکین گشتیدا بە یینە کورت کرن:

۱- ب جە هینانا ئە وان واتایان ئەوین ئاخفتنکەری مە بە ست بن. هە روە سا بە یز ئیخستنا ئە وان.

۲- تە واکرنا کیماسی و نە هیلانا لاوازیی، ئەوین کو پە نگە ئاخفتنکەر بە رامبەر زمانی دایکا خۆ یان زمانە کی بیانی هە ستیپیکەت.

۳-ل جهی پهیقان د هندهك ههلوستاندا دهیته بكارهینان، كو ئاخفتنكه رپه نایی بۆ دبهت، ئه وژی د حاله تی شه رمی و تیكچوونیدا یان ل ده می ب مه به ست بقیته ئه وی تشتی قه شیریت ئه وی دقیت بیژیت.

۴-ده ربړینی ژ سیبه را واتایی دكهت، ئه وا ئاخفتنكه ری دقیت (حمدي النورج، ۲۰۱۴، ۳۴۸).

### ج-كه رهسته یین نه كه رتی و گوتار:

د سالیڼ پینجیایاندا ژ چه رخی بووری، گرنگی ب كه رهسته یین نه كه رتی (ستریس و ئاوازه یی-Intonation و پاوه ستان)ی، نه هاتبوو دان. ئانكو وه كو بابه ته كي ژ هه ژی قه دیتنی نه هاتییه زانین. زیده باری ئه قی چه ندی پتريا زمانقانان بۆ هندی دچوون، كو د شیاندا هه یه زمان بیی ئه قان كه رهسته یین نه كه رتی هه بیت. به لی پشتی ئه وی ده می، هندهك زانایان دیاركر، كو پیدقییه هزر د ئه قان كه رهسته یین نه كه رتیدا بهیته كرن، ل سهر ئه وی بنه مایی كو زمانه كي ده ره كيیه (Bolinger, ۱۹۶۴, ۲۸۲-۲۹۶).

په هه ندین ئاخفتنی یین دهنگی-كه رهسته یین نه كه رتی- ژ هه ژینه ل به رچاډ بهینه وهرگرتن و بهینه قه كۆلینكرن و دانوستاندن د بیا قی شروقه كرنا په خنه یا گوتاریدا و حوكم ل سهر بهیته دان. (ئیلیزابیس-Elizabeth) پيشنیاژین كونكریت ل دۆر چه واییا كاركرن ب ئه قی چه ندی پيشكیشكرن. كو مفایه كي به ره مدار ب ده ستقه هینا. ئه وژی ب رپكا تیكه لكرنا كه رهسته یین نه كه رتی و كه رهسته یین زمانی. هه روه سا ئاماژه ب ئاماژه یین بینینی یین دی (ئاماژه یین پوی، شیوه یی له شی، لقینان... هتد) کرییه، كو ئه قه هه می دبنه ئه گهری هندی كو پشكدارین ئاخفتنی شیان هه بن زمانی د كارلیكرنا جفاكیدا راقه بكه ن و ل دوماهیكي ب كورتی ئاماژه ب هندی دا، كو تیگه هشتنا ئالوزین ئه قی پروسیسی ئه ركه كي سهره كيیه بۆ شروقه كرنا گوتاری (Couper-Kuhlen, ۲۰۰۱, ۱۰۰-۱۰۴). ل خواری دی هه ول هیته دان، نمونه بۆ هه ر ئيك ژ ستریس و ئاوازه یی د گوتاریدا بهیته دیاركرن. ب ئه قی پهنگی:

## ۱-ستریس-Stress:

ئاخفتنكەر دشيّت سەرەنجا جەماوەرى بۆ ھزرا سەرەكيا خۆ پاكيشيت، ل دەمى سترىسى ب وردى و ب نەخشەكيشان دئخيتە سەر ئەوى كەرەستەى، ئەوى دەرپرینی ژ ھزرا سەرەكيا ئاخفتنكەرى دكەت، چونكى ل دەمى ئاخفتنكەر دووپاتكرنى ب پىكا سترىسى ل كەرەستەكى ژ كەرەستىن پستەى دكەت، ئىكسەر ئەو دووپاتكرن سەرەنجا جەماوەرى بۆ خۆ پاكيشيت، ب ئەفى چەندى ئاخفتنكەر دشيّت ھزرا سەرەكيا خۆ بگەھىنيتە جەماوەرى و ب ئەفى پىكى دشيّت جەماوەرى ب ئاخفتنا خۆ پازىبكەت(شىرزار سەبرى عەلى، ۲۰۱۳، ۲۲۶). ھەر وەكو د ئەقان نمونەيىن ل خوارىدا دياردبيت:

– "مللەتى كورد مەشھورە... بە دلپاکی" (ئەڤگوتارە ل سالا ۲۰۰۵ ھاتىيە گوتن. ژ مالپەرى:

[www.komalnews.net](http://www.komalnews.net)).

د پستەيا ل سەرىدا فرىكەرى قىايە ھزرا سەرەكيا خۆ ب پىكا كەرەستەى:(بە دلپاکی) بگەھىنيتە جەماوەرى، ژ بەر ھندى ھىزا پستەى ئىخستىيە ل سەر ئەوى پەيفى، بۆ ھندى داکو بشيّت سەرەنجا جەماوەرى بۆ ئەوى ھىزى يان دووپاتكرنى پاكيشيت، ئەفەژى بۆ ھندىيە، داکو بشيّت ب ئەفى پىكى جەماوەرى ب ئاخفتنا خۆ پازىبكەت، چونكى فرىكەر دزانيت ئەگەر ھزرا سەرەكيا خۆ بگەتە د پەيڤا وەكو(دلپاکی)دا، فرىكەر دى شيّت كارتىكرنى ل ھەست و سۆزىن جەماوەرى بگەت و د ئەنجامدا جەماوەرى ب ئاخفتنا خۆ پازىبكەت، چونكى ھەر مللەتەكى يان جەماوەرەكى پىخۆشە تۆ سالۆخكرنا ئەوان ب دلپاکیيى بگەى، نەكو ب دل نەپاقرىيى، ژ بەر ھندى فرىكەرى ب دەرفەت زانىيە ھىزا پستەى ل سەر پەيڤا(بەدلپاکی)دابنيت.

## ۲-ئاوازه-Intonation :

ئاخفتنكەر دشيّت ب پىكا گوھۆرپىنا پلەيا ئاوازهى، جەماوەرى بۆ لایى خۆ پاكيشيت، ئاخفتنكەر د گوتارىدا، ئاوازا ئاخفتنا خۆ بەرزەكەت، بۆ ھندىيە داکو ھاندانى ل دەڤ جەماوەرى دروستبەكەت و ئاوازهيا ئاخفتنا خۆ نزمەكەت، بۆ ھندى داکو دووپاتىيى

ل سەر خاله کا دیارکری بکەت و د هەر دوو حالەتاند ئاڤتکنەر سەرەنجا جەماوەری بۆ  
خۆ رادکیشیت (شیرزاد سەبری عەلی، ۲۰۱۳، ۲۲۸). وەکو:



– "شەهیدیت هەلەبچە گرییا بەختی مە قەکر" (رادیویا دەوک، ۲۰۰۹/۷/۲۲).  
د ئەفی نموونەیا ل سەریدا ئاڤتکنەری ب پیکا ئاوازا نزم، دووپاتی ل هندی کرییه، کو  
ئەگەر شەهیدین هەلەبچە نەبان، ئەو ئازادییا نوکە ئەم تیدا ب دەستقە نەدەات.  
ئاڤتکنەری ب پیکا ئاوازا نزم دووپاتی ل ئەوی هزری کرییه، داکو بشیت کارتیکرنی ل  
هەست و سۆزین جەماوەری بکەت و د ئەنجامدا جەماوەری ب هزرا نموونەیا ل سەری  
پازیکەت.



– "نەریتی کردنی کورد بۆ دۆژمنی کورد ئەگۆپین" (ئەفگوتارە ل سالا ۲۰۰۹ هاتییهگوتن، ژ  
مالپەری: [www.youtube.com](http://www.youtube.com)).

د ئەفی نموونەیا ل سەریدا، ئاڤتکنەری ئاوازهیا دەنگی خۆ بەرزکریه، ئەقەژی بۆ هندییه  
داکو ئاڤتکنەر بشیت جەماوەری هانبدەتە هندی، کو دقیت ئەم نەریتی دۆژمناتییا  
کوردی بۆ کوردی بگووۆپین و نەهیلین.

### ۳- پراوەستان- Stopping :

ئاڤتکنەر دشییت سەرەنجا جەماوەری بۆ پارچەیین ئاڤتکنا خۆ رادکیشیت،  
ئەوژی ل دەمی پراوەستانان د ناڤ ئاڤتکنا خۆدا ب نەخشەکیشان و ب وردی ل بەری و  
پشتی هەر هزەرەکا گرنگ و سەرەکی بکاردهینیت، ب ئەفی چەندی، ئاڤتکنەر دشییت ب  
پیکا پراوەستانان، کارتیکرنی ل هەست و سۆزین جەماوەری بکەت و د ئەنجامدا  
جەماوەری ب هزرا گشتییا ئاڤتکنا خۆ پازیکەت (شیرزاد سەبری عەلی، ۲۰۱۳، ۲۲۹). وەکو:

— "هیچ کس بوی نییه — به ناوی ئیسلامه وه — به ئاگر و ئاسنه وه حوكم به سهر خه لکیدا بکات" (ئه ئه گوتاره ل سالا ۱۹۹۲ هاتییه گوتن. ژ مالمپه ری: [www.komalnews.net](http://www.komalnews.net)).

د ئه فی نمونه یا ل سهریدا ئاخفتنکهری قیایه جهخت و دووپاتییی ل هزرا گرنگ و سهره کییا ئه وی نمونه یی بکته، کو ئه وژی: (( به ناوی ئیسلامه وه )) یه، ژ بهرکو ب پیکا ئه وی پاره ستانی ئاخفتنکهر دی شیت سهره نجا جه ماوه ری بو خو پابکی شیت و جه ماوه ری ب هزرا گشتیا نمونه یا ل سهری پازی بکته.

### — چه مکی شروقه کرنا گوتاری:

شروقه کرنا گوتاری — **Discourse Analysis** بیا شه کی نوییه د شروقه کرنا زمانیدا. ل ئه وی ده می ئه ف بیا شه پابه ند دبیت ب زمانیه، ل ده می ژ پوانگه ها زمانیه قه کولینی ل گوتاری دکته. ئانکو گوتار که رهسته یی شروقه کرنا ئه فی بیا قییه. هه ره کو ژ ناخی ئه وی دیار، کو شروقه کرنا گوتارییه.

شروقه کرنا گوتاری ئه وه پارچه یین ئه وی پیکهاتی شروقه بکته و ئه رکی هه ره به شه کی تیدا دیار دکته. رادبیت ب شروقه کرن و پاقه کرن و ته ئویلی، داکو ئه و پیکهاته یا پوهن و ئاشکه را بیت (شبیلة حداد، ۲۰۱۶، ۱۶).

مه به ست ژ (شروقه کرن) ی پوهن کرنا واتایا دویره ب واتایین نی زیکی ئاشکه را، به لی مه به ست ژ (پاقه کرن) ی شروقه کرنا، به لی ب شیوه و جو ره کی دی. ئه و شروقه کرنا زمانی یان مه زه بییه بو ده قه کی ژ ده قان. گه له ک جاران پاقه کرن ب شروقه کرنا قورئانا پیرو زفه یا هاتییه تایبه تکرنا، کو واتایین ئه وی یین قه شار تی ئاشکه را دکته، کو پاقه کرن هه ولده ت واتای پوهن و دیار بکته، به لی (ته ئویل) دیتنه و ئارمانجا ئه وی ئه وه، کو پتر ژ واتایه کی بگه هینیته گوهداری، ئه وژی د سنووری پیدانی د هق و گوتارییدا (أمانة رقیق، —، ۳).

زاراخی شروقه کرنا گوتاری بو ئیکه م جار ل نیفا چه رخی بیستی په یدابوو، ئه وژی ل ده ف زمانقانی ئه مریکی (هاریس ی)، کو ئه و یی جیا واز بوو ل گه ل (بلومفیلد ی)، ئه وی

دگوتی، پرسته شیوهی زمانی سهرهکیه. (هاریس)ی د پهرتووکا خودا ئهوا ب ناڅی(شروځه کرنا گوتاری) هه ولدایه څه کولینی ل ئهوان یه که یی زما نی بکهت، ئه وین ژ پرسته یی دهر باز دبن، ههر چه نده ئهوی ته ماشه ی پیکهاته یا زما نی دکر، وه کو پیکهاته یه کا پروت دویر ژ واتایی، به لئ ئهوی زوی دیار کر و لیبورینخواست، کو شروځه کرنا پیکهاته یا د سهر پرسته ییدا بیی بهر چاڅوهر گرتنا واتایی بهیته کرن (مجدي الجواډي، ۲۰۱۹، ۲۵-۲۶).

(ماسویس) دبیزیت: د بنه رتدا زارافي شروځه کرنا گوتاری ژ لای( زیلیچ هاریس)یځه، ل سالا ۱۹۵۲ز هاتییه پیشکیشکر، بو هه ولدانا شروځه کرنا یه که یی مهنتر ژ په یف و پرسته یان، کو ئه څه یه که ب خو د ئهوی پیکیدا(د ناڅ شروځه کرنا گوتاریدا) دهینه شروځه کرن (Mathews.P.H, ۲۰۰۷, ۱۰۷).

شروځه کرنا گوتاری نه هجه کی جوریه، کو ب شیوه یه کی بهر فرده جه ختی ل سهر ناختن و دهقی د بکارهینانیدا دکهت. شروځه کرنا گوتاری شیوه یی جیاواز هه نه، ژ بهر هندي ب زه حمه ته ب تنی ئیک پیناسه یی بو پیشکیشکه یین. هنده ک سیمایی هه څپشک بو جورین جیاواز ژ شروځه کرنا گوتاری هه نه. ئه وژی ته که زکرنه ئه وانه ل سهر زما نی، به لئ ل گهل هندي جیاوازیی مهن ژی د ناڅ بهرا ئه وندا هه نه. هنده ک ژ جورین شروځه کرنا گوتاران ب پله یا ئیک ل سهر ناڅه روکا زما نی بکارهاتی دکهت و هنده ک ژ ئه وان گرنگیی ب پیکهات و هه یکه لئ زما نی دکن (O'Reilly, Jessica and Tom, ۲۰۱۶, ۳۵۶).

پیدځیه ئهوی چه ندي بیژین، کو ههر گوتاره کی تاییه تمه نديی گه هاندنی هه بن، ئهوی گوتاری په هه ندي خویین تاییه ته هه نه و ئه څه راستیه نابیت د ههر کاره کی شروځه کاریدا ئاماده نه بیت، شروځه کرنا ههر گوتاره کی ب دهستځه ناهیت، هه تا کو ته ماشه لی نه هیته کرن، کو شیوه یه که ژ شیوه یی بکارهینانا زما نی، ئانکو (ته که زکرن ل سهر دیمه نی واژه یی یی بلیځکرنی)، کو دهستیځه کت ژ (ئاستی سهرځه یی دهره کی)، کو د شیاندا یه ئه څه نده بهیته دیتن و تیبینیکرن، پاشی ژ دل کار بکهت بو گه هشتنا (ئاستی کویر و ژ ناڅدا) یان ژ ئهوا د ناڅ بهرا ریژاندا هه ی دهستیځه کت بو (پوځسار) و (ناڅه روک) و (گوتن)ی (ندی مرعشلي هواري، ۲۰۱۴، ۲۵-۲۶).



قەكۆلین د بیاقی شروقه کرنا گوتاریدا بلەز و د وەراره کا بەردەوامدانە، کو د گەلەك بسپۆرییێن ژیکجودایی ئەکادیمییدا پەیدادبن. وەکو زمانقانیی و ئەنتروبولۆجیا و دەرووناسی و فەلسەفە و پەخنەیا ئەدەبی... هتد، ئەقجا ژبەر ئەقی هەمەجۆریی تشتەکی سەیر نینە، کو زاراقتن (گوتار) و (شروقه کرنا گوتاری) واتایی جودا ل دەق زانیان د بیاقتن جودادا هەبن. ل دەق گەلەك زانیان و ب تایبەتی ل دەق هەندەك زمانقانا، (گوتار) دەیتە پیناسەکر، کو ئەویەکیە یان ئەو تشتە ئەوی ژپستەیی مەزنتربیت (Tannen and other, ۲۰۱۰, ۱). و ل دەق هەندەکی د (شروقه کرنا گوتاری) قەكۆلینا بکارهینانا زمانییە (Fasold, ۱۹۹۰, ۶۵).

(قان دایک) گریدانەکی د ناڤهرا (شروقه کرنا گوتاری و واتاسازی)یی و (شروقه کرنا گوتاری و پراگماتیک)یدا دروستدکەت و ئەوی د پەرتووکا خۆدا ئەوا ب ناڤی (دەقناسی) دیارکرییە، کو زانستی گوتاری دوو مەرجان بۆ شروقه کرنا پستەیی ل دویف ئیک ددانیت. ئەوژی ئەقەنە:

۱- دقیت پیکفه گریدانەك د ناڤهرا واتایی پستەیاندا هەبیت.

۲- دقیت د ژیدەریدا بگەنە ئیک (ندی مرعشلی هواری، ۲۰۱۴، ۲۶).

ئەقجا ئەگەر دوو پستەیان ئەق هەر دوو مەرجە ل دەق نەبن، ل ئەوی دەمی پیکفه گریدان د ناڤهرا ئەواندا پەیدانابیت. وەکو:

۱- ژبەرکو خانیی تە یی بلندە. باران گەلەك باری.

۲- ل دەمی ئەز قوتابی. دایکا من سپیدەهییان زوی تیشیت چیدکر.

ئەگەر تەماشە ی ئەقان هەر دوو نمونەیی ل سەری بکەین، دی بینین پستەیی ژمارە (۱) چ پیکفه گریدانەك واتایی د ناڤهرا ئەواندا نینە، بەل ئەگەر تەماشە ی پستەیی ژمارە (۲) بکەین، دیاردبیت کو پیکفه گریدانەك د ناڤهرا واتایی ئەواندا هەیه و د ژیدەریژیدا دگەنە ئیک، ئەوژی ئەو کو قوتابی سپیدەیی دچیتە قوتابخانەیی، لەوا دایک سپیدەیی تیشتی چیدکەت.

۳- دلیر و نازداری شەهیانا خۆ کر. پاشایی بریتانیا شاھژنەك ژبنەمالا خۆ هینا.



ئەگەر تەماشەى پستەيىن ژمارە (۳) بکەين، دى بىنين چ پىکفەگريڧدانه کا واتايى د ناڧبەرا واتايىن ئەواندا نينه، بەلى ئەگەر ھەلبژارتنە کا دى بدەينى. وەکو: (ئەوان گەشتەک ب ھەلکەفتا شەھيانى ئەنجامدا.) ل ئەڧيىرى پىکفەگريڧدانه ک دروستدبیت و ئەڧى ھەلبژارتنى پەيوەندى ب ھەر دوو پستەيىن ژمارە (۳) ڧە ھەيە و پىکفەگريڧدانه کا واتايى ل گەل ھەر ئىک ژ ئەوان پستەيان دروستدکەت.

سەبارەت پىناسەيا شروڧەکرنا گوتارى زانايان ب چەند شيۆەيەکان پىناسەکرييە. وەکو:

۱- (باتريک شارودو و دومنيک منغو) ب چەند شيۆەيەکان پىناسەکرييە. وەکو:

- شروڧەکرنا گوتارى ب سيفەتەکى گشتى ل سەر ئەوى پەيوەنديا د ناڧبەرا دەق و دەوروپەريدا دەيتە ناڧکرن.

- شروڧەکرنا گوتارى ڧەکۆلينى ل گوتارى دکەت: ڧەکۆلينى ل زمانى دکەت، ل سەر ئەوى بنەماى کو چالاکيە کا گريڧداى جەھکيە و يا بەرھەمەينەرە بۆ يەکەيىن مەزنتر ژ پستەيان، ل سەر ئەوى بنەماى کو بکارهينانا زمانىيە بۆ مەبەستين جڧاکی و دەربىرىنى و ئاماژەيى. د ئەڧى حالەتيدا شروڧەکرنا گوتارى ل گەل گەلەک نيىزىکبوونين ھەمەجۆر دژيت. وەکو: شروڧەکرنا دەڧى، زمانڧاننيا جڧاکی، زانستى پەيوەنديکرنى... ھتد.

- شروڧەکرنا گوتارى ل سەر ئەوى بنەماى، کو ڧەکۆلينا گوتارييە: ل سەر ئەوى بنەماى رادبیت، کو گوتار چالاکيە کا کارليکەرە د بنەرەتدا و ئەڧ ئاراستەيە شروڧەکرنا گوتارى ب پلەيەکا مەزن بەرەڧ شروڧەکرنا دانوستاندنى د بەت (باتريک شارودو و دومنيک منغو، ۲۰۰۸، ۴۴- ۴۵).

۲- (ھاليداي) دبىژيت: شروڧەکرنا گوتارى ئارمانجا ئەوى يا سەرەکى ئەو، د ئىک دەمدا ب پاڧەکرن و ديارکرن ئەوان پەيوەنديان راببیت ئەوين د ناڧبەرا پىکخستنا زمانى و مەدلوان و ئەوان ئارمانجاندا ئەوين ب پىکا گوتارى دەربىرىن ژى کرين. ب ئەڧى چەندى شروڧەکرنا گوتارى ب شروڧەکرنا دەڧيە پا بەندکەت، ئەوژى ب شروڧەکرنا کا زمانى

دهيتته ئه نجامدان، نه كو ب شروقه كرنا جفاكي يان دهرووني (باتريك شارودو و دومينيك منغو، ۲۰۰۸، ۴۵).

۳- (فان دايك) دبيژيت: شروقه كرنا گوتاري- ل دويڤ ديتنا ئهوي قهكولينى ل گوتاري دكهت- و بريتييه ژ قهكولينا بكارهينانا پاسته قينه بو زمانى ژ ئاليى ئاخفتنكه رين پاسته قينه قه، د بارودوخين پاسته قينه دا (باتريك شارودو و دومينيك منغو، ۲۰۰۸، ۴۴).

۴- (براون و يول) ل دور پيناسه كرنا (شروقه كرنا گوتاري) دبيژن: شروقه كرنا گوتاري ب گشتى بريتييه ژ شروقه كرنا زمانى د بكارهينانيدا (ج.ب. براون و ج. يول، ۱۹۹۷، ۱).  
۵- (ماسوييس) د پيناسه كرنا شروقه كرنا گوتاري دا دبيژيت: ب شيوهكى كارهكى شروقه كرنا گوتاري بريتييه ژ هه ر شروقه كرنه كى بو گوتاري (Mathews.P.H, ۲۰۰۷, ۱۰۷).

۶- (كريستال) دبيژيت: شروقه كرنا گوتاري قهكولينى ل ستراتيجيه تين زمانى د سه ر ئاستى پسته ييدا دكهت، كو ديسان دبيژنى شروقه كرنا زمانقانى. شروقه كرنا گوتاري ب تاييه تى تيدا ب شيوهكى ريڤخستى دويچوون و ليكولينا هنده ك هزرين گشتى دهيتته كرن. ب تاييه تى: دانوستاندانان، ئه رگوميتان، چيروكان، نوكته يان و ئاخفتن و پهيامان و ته ماشه ي دياركرن وشروقه كرنا نيشانين گوتاري (Discourse markers) ژى دكهت (Crystal, ۱۹۹۲, ۱۰۶).

۷- (بارسكى) دبيژيت: شروقه كرنا گوتاري پيبازه كا پاقه كرنى يا فپه بسپورييه. قهكولينى ل پيكاها ته يا دهقى دكهت و ده ربپينى ژ هه ر ئيك ژ په هه ندين زمانقانى و جفاكى، كه لچهرى دكهت، ژبو دياركرنا چه واييا ئاڤاكرن يان دروستكرنا واتايى (Sigar, ۲۰۰۷, ۱۰).

ژ ئه نجامى ئه فان هه مى پيناسه يان د شياندايه بيژين: شروقه كرنا گوتاري ئه و ئاسته يان ئه و ئاراسته يه ئه و هه ولددهت د ناڤ ده وروبهريدا ب شروقه كرنا زمانى گوتاري پاببيت، كو هه ر دوو لايه نين زمانى (دهنگ، په يڤ، پسته، واتا) و لايه نين نه زمانى (پهنگ، جلو به رگ، پونا هى، جه، ده م، كه س... هتد) ب به رچاڤ وه ردگريت.

## -کورتیه کا میژووی ل دور شروقه کرنا گوتاری:

ل ده می شروقه کرنا گوتاری ژ ئه وی پروانگه هیقه دهیته تماشه کرن، کو ب قه کولینا زانستییا زمانی رادبیت، کو گرنگیی ب سهر پسته یی ددهت. ههروه سا ب دانانا بۆچوونین تیوری ل سهر یه که یین ژ پسته یی مه زنتر رادبیت و ئه قی پروسیسی دهستیینه کره تا ل پوژئاقایی و ب تایبه تی ل ده می (هاریس) قه کولینا خو ئه و ب ناقی (شروقه کرنا گوتاری) ل سالا ۱۹۵۲ ز به لاقری، کو ئه قه چهنده ده می په رتووکی ل سهر میژوویا شروقه کرنا گوتاریدا هاتییه به حسکرن، به لی (هاریس) نابیته دامه زرینه ری زمانقانییا دهقی، کو پیدقییه ئه و چهنده بهیته دیارکرن، کو گه له ک قه کولین ل پشتی سالی ن پینجییا ن ل ئه لمانیا و فهره نسا و بریتانیا و ئه مریکا د بیا قی زمانقانییا ده قیدا په یدابوون، به لی ژ ناف چارچو قه یی زمانقانییا دهقی ئه و گرنگیی ب قه کولینا یاسایین دهقی یین ریزمانی ددهت بو شروقه کرنا گوتاری نه هاته قه گوهاستن ب تنی ل دوماهیکا حه فتییا ن و دهستیپکا هشتییا ن ژ سه دی بووری. ئه وژی ل ده می گرنگیه کا زیده ب شروقه کرنا نافه روکا گشتی یا دهقی د چارچو قه یی ئاراسته یا پراگماتیکیدا هاتییه دان، ب تایبه تی ل سهر دهستی زمانقانی هولهندی (فان دایک) ی ئه وی دهستیپکری ژ شروقه کرنا زمانقانییا دهروونی بو گوتار و دهقی و تیدا گریدانه ک د نافبه را سیمانتيك و پراگماتیکیدا په یداکری (جمعان بن عبدالکریم، ۲۰۱۶، ۱۱۳).

ههر چهنده تیکه لی د نافبه را زمانقانییا دهقی و شروقه کرنا گوتاریدا هیه، ئه وژی ژ لایی گه له ک قه کوله رانقه خو ل روژئاقایی ژی، به لی ل ئه قی دوماهیکی جوداهی د نافبه را ئه واندایا دیار و ئاشکه رایه، ئه قجا ژبه رهندی پیدقییه خو ژ ئه وان زارا قان دویربییخین ئه وین تیكدانا مه نه جی دروستدکه ن. وه کو زمانقانییا دهقی، زانستی دهقی، ریزمانا دهقی، شروقه کرنا زمانی بو دهقی. ئه ق زارا قه دچنه د بن چارچو قه یی زمانقانییا دهقیقه و د شیاندایه ئه و چهنده د نافبه را شروقه کرنا گوتاری و زمانقانییا ده قیدا هه ی ب ئه وی په یوه ندیی بنوینین، ئه وژی بزقپینا لقی بو ژیده ری. ئه قجا پشتی شروقه کرنا گوتاری ژ زمانقانییا دهقی په یدابووی، کو دوباره زمانقانییا دهقی یا ته قلیدی، کو د نافدا

شروڤه کرنا گوتاری و هکون لاقه کی سهره کی یی شروڤه کرنی هاته بکارهینان. پشتی تیورین شروڤه کرنا گوتاری دهستیپکریڼ، کولقه کی تایبته ژی پیدابوو، نهوژی شروڤه کرنا په خنه ییا گوتاری بوو، کوبیته به شهك ژ شروڤه کرنا گوتاری (جمعان بن عبدالکریم، ۲۰۱۶، ۱۱۳-۱۱۴).

## – سهرملدانا شروڤه کرنا گوتاری:

قه کولینین زمانقانی ههتا سالین (۷۰) یان ژ سهدی بیستی پابه ندبوون ب قه کولینا پرستی و پیکهاته یا نهو، نه گهری نه فی چندیژی دزقریته قه بو نه قان خالین ژیری: ا– نه بوونا تیوره کا زمانقانی، کورنگی بی ب یه که یین مه زنتر ژ پرستی بدهت، وهکو دهقی نفیسی و دهقی دهیته گوتن.

ب– قه کولین ل سهر پیکهینه ریڼ پرستی ب ساناهیتر دهینه دهستنیشانکرن و شروڤه کرن ژ قه کولین و شروڤه کرنا نهوان په یوهندیڼ د نافدهق و گوتاراندا ههین (عبدولسه لام نه جمه دین و شیرزاد سهری، ۲۰۱۹، ۲۴۷).

پشتی چومسکی تیورا بهرهمهینان و قه گوهاستنی د پهرتووکا خودا نهوا ب نافی "پیکهاته یا سینتاکسی" ل سالا (۱۹۵۷ ز) به لافکری، تیورین دی پیدابوو، کورنگی ب یه که یین مه زنتر ژ پرستی ددان، ژبه نه قان نه گهرین ل خواری:

۱– شیانان زمانقانان ب تنی پاپه ند نینه ب ده ریڅستنا بریاران ل سهر پرستیان، کونایا نهو پرسته گونجایه یان نه گونجایه، به لکو زمانقانان شیانان هنديژی ههیه، کوهلسه نگاندا ده قیژی بکه ن و چیدبیت دهق ژ پرستیه کی یان په راگرافه کی یان بهرپه ره کی یان پتر پیکهاتبیت. ههروه سا خوانده قانی دهقه کی یان گوهداری ئاخفتنه کی دشیت بیژیت، کوه نهو دهقه یه که یه کا پیکه گریډای ژ لای زمان و بابته یفه پیکه هینیت یان کومه کا پرسته یین پیکه نه گریډاینه، واته پیکه گریډانا زمان و بابته تی تیدا نینه.

۲– هندهك دیاردین زمانی هه نه وهکو (ناماژه)، (کوهرنس) و (کوهرین: پیکه گریډان)... هتد، کوه نه شین قه کولینی لی بکهین، نه گهر د نافدهق کومه کا پرسته یاندا نه بن. واته نه گهر د دهقه کیدا نه بن.

۳- پروسيسا په يوه نديکړنا زمانې، زوږ به يا جاران ب پکا په يقان يان پرسته يي پکښه نه گړيدای ته مام نابيت. به لکو ب پکا پکښه گړيدانا پرسته يان گوتن يان ب پکا چه ندين لارسته يان دروستدبيت (عبدولسه لام نه جمه دين و شيرزاد سه بري، ۲۰۱۹، ۲۴۷). کو نه څ پکښه گړيدانا پرسته، گوتن و لارسته يان، دهق و گوتاري دروستدکهن، هر وه کو پيشکيشکړنا دهنگوباسان يان خواندنا هوزانه کي يان گوهداريکړنا گوتاره کا ئايني يان سياسي .... هتد. نه څه هه می ژ سنووري پرسته يي دردکه څن و بو يه که يي مه زنتر ژ پرسته يي دچن، کو نه وژي دهق و گوتارن.

د نه څي بواړيدا(ساره ميلن) دبېژيت: گه له ک يا ده گمه نه مروڅ دانوستاندني ل گهل ده وروبه ري خو ب تني ب پکا پرسته يان بکته، به لکو په نايي دبه نه بهر ئاخفتن و دهق و گوتاري، له و نه څه ئيک ژ نه وان خالان بوو، کو شوڅه کړنا گوتاري په يدابووي(ساره ميلن، ۲۰۱۶، ۱۵۰).

۴- په يدابوونا شوڅه کړنا گوتاري کارڅه دانه ک بوو بو زمانقانييا ته قلیدی(زمانقانييا فورمي)، نه و کو گرنگي يي ب يه که يي سهره کی و پکښه ته يا پرسته يي ددهت و گرنگي يي ب زمانې بکارهاتي نادهت، به لي شوڅه کړنا گوتاري به روڅاري زمانقانييا فورمي گرنگي يي ب پکښه ته يي مه زنتر ژ پرسته يي ددهت(ساره ميلن، ۲۰۱۶، ۱۴۹-۱۵۰).

### — شوڅه کړنا گوتاري و زانستين دي:

زارافي شوڅه کړنا گوتاري پيژه يه کا به رفره ژ واتايي بکاردهينيت، نه څي پيژه يه کا به رفره ژ چالاکيان ب خوڅه دگريت. شوڅه کړنا گوتاري ژبو سالوڅکړنا چالاکيان بکاردهيت. نه وژي ب پکا نه څان بواران: زمانقانييا جفاکی، زمانقانييا دهرووني، فهلسه فا زمانې، زمانقانييا هژمارتنی. هه روه سا د ناڅ گوتاري دا په هه ندي زمانې و جفاکی و زانيني و که لچهری و کارليکړني هه نه و گوتار ب خو بو ديارکړنا نه څان هه می په هه ندان دهيتته بکارهينان(۲۰۰۷، ۱۰، Sigar).

(شيفرين) ى د بنه رەتدا ھژمارەكا تەڤگريا شەش پېيازىن جياواز بۆ گوتارى دانە دياركرن. ئەوژى ئەقەنە:

۱- تيؤرا كردهيىن ئاخفتنى. ۲- زمانقانييا جقاكييا كارليكرنى. ۳- ئەسنوگرافيا پەيوەندىكرنى. ۴- پراگماتيڪ. ۵- شرؤقەكرنا دانوسستاندى. ۷- شرؤقەكرنا لادانى (Sigar, ۲۰۰۷, ۱۰-۱۱).

ھەر چەوا ھاتبىتە باسكرن، شرؤقەكرنا گوتارى پەيوەندى ب گەلەك زانستانقە ھەيە. ئەقجا چ ئەو زانستە زمانى بن يان زمانى نەبن. ل خوارى دى بەحس ل ئەقى چەندى ھىتە كرن:

### ۱- شرؤقەكرنا گوتارى و زمانقانى:

ھەتا نھۆ دانوستاندىن ل سەر ھندى ھەيە، كا شرؤقەكرنا گوتارى سەر ب كيژ بياقى زانستىقەيە. ب واتايەكا دى زاناين گەلەك بياقن زانستى، شرؤقەكرنا گوتارى ب مۆرك و بابەتى زانستى خۆ دھژمىرن، نەخاسمە د سەردەمى نوکەدا، ھندەك زمانقان شرؤقەكرنا گوتارى ب ئاستەكى زمانى ددان.

پەيوەندى د ناقبەرا زمانقانييى ب تايبەتى ل قوناغىن ئىكى- زمانقانييا نەزارەكى- و گوتارىدا پەيوەنديەكا ژيكدويركەقتنى بوو، كو چ پەيوەندى د ناقبەرا ئەواندا نەبوو، كو د ناڤقەكۆلينىن زمانيدا، گوتار ھاتبوو پشتگوھئىخستن، ئەقچەندە بوو، كو كيماسى د ئەقان قەكۆليناندا ھەبىت، ژبەركو بازنەيەكا بەرزەبووى د ناڤ زنجيرەيا ئەويدا ھەبوو، ئەقچەندە بۆ ئەگەر، كو قوتابخانەيىن نوى يىن زمانى پەيدابىن. ب تايبەتى قوتابخانەيىن گرنگيى ب زمانقانييا زارەكى ددەن، ب تايبەتى ئەوين جەختى ل سەر ھەبوونا پەيوەنديەكا بەيژ د ناقبەرا زمانقانييى و گوتارىدا دكەن (أمينه رقيق، -، ۴).

گوتار لايەنى زىندى و پوحييە بۆ زمانقانييى و ب نواندنا ئارمانجا سەرەكيا ئەوى، كو گەھاندە رادبىت. ئەقجا دىتن و تەماشەكرنا نوى بۆ زمانى، كو كاريگەرييا خۆ نابىنيت ب تنى ب پىكا گوتار و پىكھيىن ئەوى نەبىت (أمينه رقيق، -، ۴).

ئەقجا ئاستەنگ و گىرغا زامانقانىيى ل ئەوى دەمى پەيدابوو، ل دەمى نەدشيا چارەسەرييا ئاريشەيا گوتارى بکەت، چونكى ئەو ژ چارچوۋەيى پستەيى دەربازنەدبوو. ئەقجا د سەردەمى نويدا شروۋەكرنا گوتارى دبىتە بابەتى دووى بۆ زامانقانىيى، چونكى زامانقانىيى ل ئەقى سەردەمى شيان ھەنە، ب چارەسەرييا بابەتتە مەزنتەر ژ پستەيى پابىيت. ئەقجا شروۋەكرنا زامانقانىيى بۆ گوتارى بياۋەكى بەرفرەھ و ب پىت بۆ گوتارى دبىنيت، ئەوژى ل سەر ئاستىن ھەمەجۆر: (ئاستى دەنگسازى، ئاستى وشەسازى، ئاستى پستەسازى، ئاستى واتاسازى، ئاستى پراگماتىكى)، ژبەرەندى زامانقانىيا نوى و شروۋەكرنا گوتارى نەشىن دەست ژ ئىك بەردەن، ھەر وەكو ئەو دوو پويىنە بۆ ئىك دراقى، ئەوژى قەكۆلىنا زامانىيە (أمينه رقيق، -، ٤).

#### أ- شروۋەكرنا گوتارى و زامانقانىيا دەقى:

ھەتا نوکە ھندەك زامانقان تىكەليى د ناۋبەرا زامانقانىيا دەقى و شروۋەكرنا گوتارىدا دكەن و ئەو زامانقان ئەقان ھەر دوو زاراۋان دكەنە ھەقواتا بۆ ئىكودوو و ھندەكىن دى ژىكجودادكەن.

ب دىتنا ئەوان ئەوین شروۋەكرنا گوتارى و زامانقانىيا دەقى ژىكجودادكەن ئەو، كو شروۋەكرنا گوتارى ژ شروۋەكرنا دەقى دەربازدبىيت. شروۋەكرنا دەقى برىتييە ژ شروۋەكرنەكا ناخۋىي، كو ژ چارچوۋى دەقى دەربازنابىيت، بەلى شروۋەكرنا گوتارى داخووا قەگەرانا ئەوان بارودۇخان دكەت، كو بووينە ئەگەرى بەرھەمھىنانا ئەوى (دەوروبەرى زامانى، دەوروبەرى نەزمانى (ژدەرۋە)) و شروۋەكرنا گوتارى بەرەڭ بەرجەستەكرنا دىتنا جفاكى يا تەڭر دچىت، بەلى شروۋەكرنا دەقى يا پابەندكرىيە ب بياۋى زامانقانىيىقە. ئانكو كەرەستەيى ئاخقتنى يان شىوہىي ئەوى و پىكھاتەيا ئەوى يا دويرە ژ ناۋەرۆك و ئەركى ئەوى يى جفاكى، كو ئەقچەندە شروۋەكرنا گوتارى ب ستوىى خوقە دگىريت (محمود عكاشة، ٢٠٠٥، ٤٥).



هه بوونا گه لهك زاراڤان و تېكه لكړن و د ناښكېداچوونا ئه وان بؤ ناڅ ئېك. وهكو: (پېژمانا دهقى، زانستى دهقى، زمانځانیا دهقى، شروځه كرنا زمانى بؤ دهقى، شروځه كرنا گوتارى)، ئه وژى ژ ئه نجامى ئه وى نويكرنیه ئه و د ئه ځى زانستيدا په یدادبیت. هه روه سا جیگیرنه بوونا سنوور و په هه ندین ئه وى یین جیاوازه و ژبه ر ئه ځان ئه گه ران گه لهك ئاراسته تیدا په یدابوون. وهكو ئاراسته یین پېژمانى (سینتاكسى)، كو گرنگیى ب پېكها ته یا سه ر پسته یى ددهن. هه روه سا ژ ناڅ ئه وان ئاراسته یان ژى ئاراسته یین سیمانتیکى و پراگماتیکینه. زیده بارى ئاراسته یین ئیدراکى. هه روه سا ئاراسته یین سیميؤلوجى و فله سه فى، كو ئه څه ژى گرنگیى ب ئه وى پېكها ته یى ددهن ئه و د سه ر پسته ییدا هه ی. د شياندايه ئه وان پېيازان ئه وین د چارچوځه یى گرنگییدانا ده قیدا هه ی، ب ئه ځى په نگى ل خوارى بهینه پوړلینکړن. (جمعان بن عبدالکریم، ۲۰۱۶، ۱۱۴-۱۱۵):

۱- دهق: دهق بریتیه ژ پسته یه كا ليكداى. (دیتنه كا سینتاكسى بؤ زمانځانیا دهقى)

۲- دهق: دهق بریتیه ژ پوانگه هیڼ دریژه پیدانى (چپرکړن ل سه ر بابته تان) بؤ پېكها تین مه زن. (دیتنه كا سیمانتیکى)

۳- دهق: دهق بریتیه ژ هیمايین ليكداى. (دیتنه كا سیميؤلوجى)

۴- دهق: دهق بریتیه ژ كرده یین ئاخفتنى یین ليكداى. (دیتنه كا پراگماتیکى)

۵- دهق: دهق هه ر وهكو، ئه و گوتاره كا بكارهاتیه. (دیتنه كا پراگماتیکى بؤ گوتارى)

۶- دهق: دهق دیتنن ئه كتیځن بؤ پروسیس و پیرابوونین ئیدراکى. (دیتنه كا ئیدراکى)

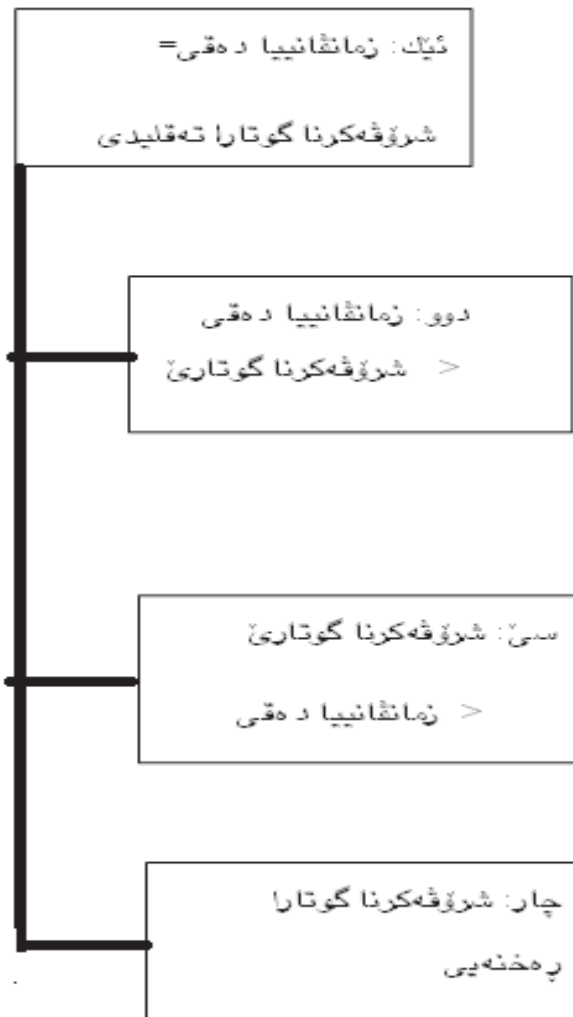
۷- دهق: دهق پېكه كا باشه بؤ گه هاندنا څه گېړانه كا گه هاندنى - زمانى. (ل ده څ لیچى).

هه روه سا هنده ك دیتن و زیده بوون بؤ شروځه كرنا دهقى هه نه. وهكو: لایه نین په خنه یى و ئیستاتیکى، كو ژ پوانگه ها ئیستاتیکه ته ماشه ی دهقى دكه ن. دیسان هنده ك ئاراسته یین دى بؤ شروځه كرنا گوتارى هه نه. وهكو ئه وان څه كۆلینن ل پشتى داگیركړنى و څه كۆلینن فینینزمى و هنده ك څه كۆلینن پراگه هاندنى (میدیایى)... هتد، كو ئه څه هه مى گرنگیى ب شروځه كرنا ناڅه روکى ددهن (جمعان بن عبدالکریم، ۲۰۱۶، ۱۱۶).



ئەقجال ئەفئىرى د شىاندایه بهیته گوتن، کو هر گرنگیپیدانهك ب پیکهاته یا دهقی  
یان ب واتایا ئەویقه گریدای بیت، ل سەر ئەوی بنه مای، کو دهق: " بریتییه ژ گروپه کا  
واتایان، کو ژ ئەنجامی واتایین پیکهه گریدای ب دهستقه هاتبیت. " یان گریدای بیت ب  
پراگماتیکا ئەویقه، د چارچۆقهیی تیوریدا یان د چارچۆقهیی پۆلی ئەوی د ئاڤا کرنا  
دهقیدا، ئەقه دچیته د ناڤ زمانقانییا دهقیدا، به لی هر گرنگیپیدانهك ب ناڤه رۆکین  
گشتییین دهقیقه ژ پوانگه ها په یوه ندیکرن و بکارهینانا دهقیقه بیت، ئەقه دچیته د ناڤ  
شروقه کرنا گوتاریدا. بیگومان ب ئەقی دهستنیشان کرنی، زمانقانییا دهقی دبیته به شهك،  
کو دشیاندا نینه د شروقه کرنا گوتاریدا دهست ژئ بهردهین و ب ئەقی چه ندی ل سەر  
زمانقانییا دهقی لقین زانستی یین هه مه جوړ و د ناڤئیکدا چووی زیده دبن (جمعان بن عبدالکریم،  
۲۰۱۶، ۱۱۶-۱۱۷).

ل خواری دی هه ول هیته دان، پیشکه قتنا زمانقانییا دهقی و شروقه کرنا گوتاری بهینه  
دهستنیشان کرن (جمعان بن عبدالکریم، ۲۰۱۶، ۱۱۷):



تەماشە كرنا زمانقانييا دهقى بۇ شروڤه كرنا گوتارى قۇناغەكە بۇ گەھشتنا قەكۆلىنىن شروڤه كرنا گوتارى. ھەروەسا ئەو ئالاقەكە ژ ئالاقىن شروڤه كرنا گوتارى. د راستىدا شروڤه كرنا گوتارى ل دەستپىكا خۆ وەكو بەشەك ژ زمانقانييا دهقى پەيدابوو و پشتى سەربەخۆ لىھاتى، زمانقانييا دهقى بوو بەشەك ژ شروڤه كرنا گوتارى. ھەر چەندە د ناقتىكداچوون د پەيوەندىيا د ناقبەرا زمانقانييا دهقى و شروڤه كرنا گوتارىدا ھەيە، كو نوكة د شياندايە وەكو دوو لقىن زانستىيىن سەربەخۆ بەژمىرىن، كو ھەر ئىك ژ ئەوان چەند تىۋرىن ژىكجودا ھەنە. ل خوارى ھەول دى ھىتە دان، گرنگىيىدانىن ھەر ئىك ژ ئەوان بەينە دياركرن:

## ۱- گرنگیپېډانین زمانفانیا دهقی:

زمانفانیا دهقی چەند گرنگیپېډان هەنە، کو د چارچۆقهیی کارئ خودا گرنگیپېډانانە:

۱- څه کۆلینی ل پیکهاته یین سەر پستهیی دکەت.

۲- څه کۆلینی ل یاسایین دهقی دکەت.

۳- څه کۆلینی ل بهستنین د ناڅ پسته یاندا دکەت.

۴- څه کۆلینی ل پیکهه گریدان و په یوهندیین دهقان دکەت.

۵- څه کۆلینی ل جوړین دهقان دکەت.

۶- څه کۆلینی ل پیکهاته یین دهقی یین سیمانتیکی دکەت.

۷- څه کۆلینی ل کاریگه ریا پراگماتیکیا دهقی د دروستکرنا نهویدا دکەت.

۸- څه کۆلینی ل کرده یین ناخفتنی یین دهقی دکەت.

۹- څه کۆلینی ل دهووبه ری پیخه مهت دهقی دکەت.

۱۰- څه کۆلینی ل هه څه دهقیی دکەت، پیخه مهت پیکهه گریدانا سیمانتیکی بو دهقی.

۱۱- گرنگیپېډان ب څه کۆلینا ئیک دهقی یان گروپه کا دهقیین وهکته، ژ لای پیکهاته یی دهقان دکەت.

۱۲- گرنگیپېډان ب چه وایا دروستکرنا دهقان دکەت (جمعان بن عبدالکریم، ۲۰۱۶، ۱۱۸).

۱۳- گرنگیپېډان ب دهقی ددهت، کو زیده تر دهووبه ری ناخووی و پیکهه گریدانی بهرچاڅ

وهردگریت، ل سەر نهوی بنه مای کو پیکهه ستنه کا زمانیه (باتریک شارودو و دومینیک منغو، ۲۰۰۸، ۵۵۴).

## ب- گرنگیپېډانین شروځه کرنا گوتاری:

شروځه کرنا گوتاری چەند گرنگیپېډان هەنە، کو د چارچۆقهیی کارئ خودا گرنگیپېډانانە:

۱- څه کۆلینی ل ناڅه روکین گشتیین دهقان دکەت.

۲- څه کۆلینی ل میکانزمین گوتاری دکەت.

- ۳- ڦه ڪڙليني ل ڪاريگهرييا پيڪهاتهين سهر رستهيي د ناڦ گوتاريڏا دڪهت.
- ۴- ڦه ڪڙليني ل پيڪهه گريڏانان ژ ئالييي پهيوهندييا ئهوان ب گوتاريڦه دڪهت.
- ۵- ڦه ڪڙليني ل ڪاريگهرييا پيڪهاتهين دهقان يين سيمانتيڪي د گوتاريڏا دڪهت.
- ۶- ڦه ڪڙليني ل ڪاريگهرييا جوڙي دهقي د گوتاريڏا دڪهت.
- ۷- ڦه ڪڙليني ل ڪاريگهرييا پراگماتيڪا دهقي د گوتاريڏا دڪهت.
- ۸- ڦه ڪڙليني ل پهيوهندييا ڪردهيا ئاخفتني يا گوتاري دڪهت.
- ۹- ڦه ڪڙليني ل دهوروبهري و پهيوهندييا ئهوي ب دهق و گوتاريڦه دڪهت.
- ۱۰- ڦه ڪڙليني ل هه ڦدهقييي دڪهت پيخه مهت نيزيڪييا گوتارا دهقي.
- ۱۱- ڦه ڪڙليني ل پهيوهندييا جوانيا گوتاري دڪهت. وهڪو: خوازه و خواستني.
- ۱۲- ڦه ڪڙليني ل پهيوهندييا ئه رگومينتان ب گوتاريڦه دڪهت.
- ۱۳- ڦه ڪڙليني ل پهيوهندييا درڪرن و تيگه هشتن ب گوتاريڦه دڪهت.
- ۱۴- ڦه ڪڙليني ل پهيوهندييا جفاڪناسييي ب گوتاريڦه دڪهت.
- ۱۵- ڦه ڪڙليني ل پهيوهندييا سياسي تي ب گوتاريڦه دڪهت.
- ۱۶- ڦه ڪڙليني ل رهه ندي سيميولجي يي نه زماني و پهيوهندييا ئهوي ب دهق و گوتاريڦه دڪهت.
- ۱۷- ڦه ڪڙليني ل گروپه ڪا دهقان دڪهت، ژبه رڪو دچنه دبن ئيڪ گوتاريڏا يان ژبه ر ڪارليڪرنا ئهوان ل گهل ئيڪ گوتاري.
- ۱۸- ڦه ڪڙليني ل ڪاريگهرييا وه رگرتنا دهقي د گوتاريڏا دڪهت.
- ۱۹- گرنگييي ب چهواييا دروستڪرنا گوتاران ب پيڪا دهقي ددهت.
- ۲۰- گرنگييي ب بابه تين جفاڪي و جيهانگهري و شارستانييي ب پيڪا خواندنا گوتاري ددهت (جمعان بن عبدالڪريم، ۲۰۱۶، ۱۱۸).
- ۲۱- گرنگيه ڪا زيده ب دهوبهري ڪارليڪرنا زماني و ڪوهيڙنسي ددهت باتريڪ شارودو و دومينيڪ (منغو، ۲۰۰۸، ۵۵۴).

ل دویف ئەو چەندا بووری ئەگەر تەماشە ی شروڤە کرنا گوتاری د پيشقه چوونا ئەویا میژوویدا بکەین، د شیاندایە ب ریکا دوو قوناغین ئیک ل دویف ئیک بهیتە دیارکرن: ئەوژی قوناغا زمانقانییا دەقییە (قوناغا شروڤە کرنا گوتارا تەقلیدیە) و قوناغا شروڤە کرنا گوتارییە، کو د نافدا (شروڤە کرنا پەخنە یا گوتاری) پەیدا بوویە. ئەڤا ئەڤ چەندە نابیتە پیگر، کو بەردەوامی د ئەنجامدانا ڤەکۆلینان د بیاڤی زمانقانییا دەقیدا بهیتە کرن و د هەمان دەمدا دبیت وەکو قوناغەکا سەر بەخویا هەڤدەم و هەڤتەریب بیت یان وەکو لقەکی زانستییی سەر بەخو بیت ژ (شروڤە کرنا گوتاری) و ل ئەوی دەمی گرنگیدان دی ب ئەوان نافەرۆکان، گرنگیدانەکا بەشی بیت د چارچۆڤەیی یاسایین دەقیدا (جمعان بن عبدالکریم، ۲۰۱۶، ۱۱۸-۱۱۹).

ئەڤا زمانقانییا دەقی دی بیتە بەشەک ژ شروڤە کرنا گوتاری یان ئالاقەک ژ ئالاقین ئەوی، ئەوژی ل دەمی ئیکەم تەماشە کرن بۆ زمانقانییا دەقی ژ ئەوی پوانگە هیڤە بیت، کو ل دەمی ڤەکۆلەری بڤیت د شروڤە کرنا گوتاریدا یان د شروڤە کرنا پەخنە یا گوتاریدا ڤەکۆلینی ل سەر ئەنجامدەت (جمعان بن عبدالکریم، ۲۰۱۶، ۱۱۹).

## ب- شروڤە کرنا گوتاری و واتاسازی (سیمانتیک):

کا چەوالق و ئاستین دینن زمانی پەیوەندییەکا مۆکوم ب شروڤە کرنا گوتاریڤە هەیه، هەروەسا ئاستی سیمانتیکی ژی بەشدارییی د ناف شروڤە کرنا گوتاریدا دکەت، ئەڤ بەشداریکرنە ژ پەیوەندیی د نافبەرا شروڤە کرنا گوتاری و سیمانتیکیدا نیشانددەت. ئەو بەشداریکرن ژی ژ ئەڤان پوانگە هانڤەیه:

۱- پەنگڤەدانا لایەنن سیمانتیکی د ناف شروڤە کرنا گوتاریدا.

۲- پەنابرن شروڤە کرنا گوتاری بۆ لایەنن سیمانتیکی ل دەمی دهیتە شروڤە کرن.

پستە ئیک ل دویف ئیک، ل دویف سیستەمەکی دهین، کو هەر پستەیهک بەشدارییی د تیگەهشتنا پستەیا د دویڤدا دهیت دکەت، ئەڤە ژ لایەکیڤە و ژ لایەکی دڤە پستەیا ل پاش بەشدارییی د تیگەهشتنا پستەیا ل پيش دکەت و ب ئەڤی پەنگی شروڤە کرنا

گوتاری ژ لای سیمانتیکیفه ب دهستقه دهیت و د هه مان دهمدا ئهفه پیکفه گریدانه کا سیمانتیکی د سنووری دهق و گوتاریدا ب دهستقه دهینیت. دیسان نافونیشانی گوتاری یان دهقی ب ئهوی ئهرکی رادبیت، کو ئهو، بابته یان تهوهری گشتیه ئهوی ههمی هرز تیدا دزقرن، ب خوڤه دگریت، کو د ئهڅیریدا ب ریکا بهستن و گریدانان د نافبه را پرسته یین دهقی یان گوتاریدا، په یوه ندیکرن د ئهوی دهقی یان گوتاریدا په یدادبیت و ئهڤ بهستن و گریدانه دبیته مه بهست، کو ئهفه ژ ئهوان پرسته یین ل دویف ئیک هاتی ب دهستقه دهیت، ئهوژی د گوتاره کا پیکفه گریدایدا دروستدبیت (مصطفی صلاح قطب، ۲۰۱۴، ۲۰۰).

گوتار باراپتر ژ زنجیره یه کا پرسته یان پیکدهیت، کو دهربرینی ژ زنجیره یه کا پیشنیاران دکته. د ئهڅیریدا واتایین په یقان و گرییان د ناف پرسته ییدا خو لیکددهن، داکو واتایا پرسته یی ههمی دروستدبیت (Van Dijk, ۱۹۸۵, ۱۰۷).

ل ئهڅیری پیدځیه بهیته زانین، کا چهوا واتایین پرسته یان پیکفه دهینه گریدان، هه تاکو واتایا پرزبه ندیی ههمیی دروستدبیت. ب واتایه کا دی چهوا دی د شیاندابیت پیشنیارین گوتاری ب پرزبه ندی پیکفه بهینه گریدان و چهوا واتایین پتر ئالوز ل سهر دهینه زیده کرن؟ بهرؤڅاڅی چهوا واتایا ئیک پرسته یی پشتبه ستنی ل سهر واتایا پرزبه ندیی ههمیی دکته؟ د شیاندایه هه مان پرسیار بو په هه ندی ژیده ری گوتاری بهیته پیشکیشکرن، کو ئیک ژ لایه نین گرنګین ئهفی په هه ندی دابیشه یا داخوازی یان ریکخستنن دیارکرینه. پرسته ل دویف ئیک دهین، چ د گوتارا نفیسی یان زاره کیدا بیت. ئهڤا ئه وراستیین گوتار ئاماژه یی پیددهن، وهکو حالت یان پیرابوون یان پویدانان، ریکخستنه کا جهی یان یا مه رجدار یان یا کاتی هه یه. ئهڤا ل ئهڅیری کاری ئاخفتنکه ری یان نفیسه رییه، کو نواندنا ئهڤان په یوه نندیان د ناف راستییاندا بکته، ئهوژی وهکو په یوه ندییین د ناف پیشنیار یان کا چ د نافدایه و ئهڤه ژی ب ریکا پرزبوونا په یف و گری و پرسته یان ل دویف ئیک دروستدبیت و ل ئهڅیری گوهدار یان خوانده څان ب کاری تیگه هشتن و دروستکرنا ئهڤان په یوه نندیان رادبیت، کو ل ئهڅیری گوتار ب تنی گروپه ک پرسته یان نینه، به لکو پرزبه ندیه کا ب ریکوپیکه، ل گهل هه بوونا کووت و به ندین

تەقلىدى ل سەر ئەۋى پىزىبەندىيى. ئانكول ئەقيرى پىزىبەندى ب تنى پىشتەستنى ل سەر واتا و ژىدەرئىن چەمكى يىن كەرەستەيىن زمانى ناكەت، بەلكول ئەقيرى پىكفەگرىدان يا گرنگە، ئانكول ئەقيرى دەرپىنن پىكفەتەيا ژدەرڧە، ئانكول پىكفەتەيا مۇرفۇلۇجى و سىنتاكسى و فەرەهەنگىيا پىستەيىن دىاركرى، ب شىۋەيەكى گونجاي ئاماژەيى ب ئەقى پىكفەگرىدانى ددەت. بۇ نمونە پىزىبونى پەيقان و پىزىبونى پىستەيان و بكارهينانا ئامرايىن بەستنى و جەناقان...ەتد، ئەڧە ەمى دچنە دىن بابەتى پىكفەگرىدانىدا (Van Dijk, ۱۹۸۵, ۱۰۸).

ب شىۋەيەكى گىشتى دوو دەستەيىن مەزن ژ مەرچىن پىكفەگرىدانى سىمانتىكى ەنە. ئەۋژى پىكفەگرىدانى مەرچى و پىكفەگرىدانى ئەركىنە. ل ئەۋى دەمى پىزىبەندىيا پىشنىاران دى يا پىكفەگرىدانى و مەرجدار بىت، ل دەمى ئاماژەيى ددەتە ئەۋان پاستىيىن خودان پەيۋەندىيەكا مەرجدار ەى. ەكو: ئەگەر و ئەنجامان، بەلى پىزىبەندىيا پىشنىاران دى خودان پىكفەگرىدانەكا ئەركى بىت، ئەگەر پىشنىارن دىاركرى ئەركەكى واتايى يى دىاركرى ژ ئالىيى پەيۋەندىيىڧە ل گەل پىشنىارن پىشۋەخت ەبىت، پاشى پىشنىار ەكو ەسڧكرن يان شروڧەكرن يان نمونە يان بەراۋردكرن يان جوداھى يان گىشتىگرىكرن ژ لايى پىكفەگرىدانىڧە، ل گەل پىشنىارا پىشۋەخت دى كاركەت. ئەڧىن ل خوارى نمونەنە بۇ ەر دوو جۇرئىن پىكفەگرىدانان (Van Dijk, ۱۹۸۵, ۱۰۹-۱۱۰).

## ۱- پىكفەگرىدانى مەرچى:

ەكو:

a-۱- ل ەڧتىيا بەيىت ئەم دى ل گوندى بىن.

b- ئەم دى ل گەل دايك و بابىن خۇ بىن.

زنجىرە يان پىزىبەندىيا پىستەيىن (۱) ئەڧە ئەۋى چەندى دگەھىنىت، كو شروڧەكرنا (b۱) سەبارەت شروڧەكرنا (a۱): ئانكو ئەم دى ل گوندى و ل گەل دايك و بابان مىنىن،



ئەوین ل گوندی دژین، کو ئەم دشیین ئەفی دەرئەنجامی د هەمان گوتاریدا ب دەست خۆفە بیخین.

۲-a- ئەم چوونە پارکەکا مەزن و مودرین.

b- دلیر ل هیسکی سیاربوو.

د ئەفی پیزبەندییا د پستەیین(۲) دا هاتی، کو یا ئیکی مە پیرابوونەك هەیه، کو پیکى د دەت پیرابوونەكا دی دروستبیت. وەکو ئەنجامەك بۆ یان وەك شرۆفەكرنەك بۆ، کو دشیاندا نینە پیزبوونا پستەیان بەرۆقاژى بكەین، چونکی یا دیارنابیت، کەنگی و ل کیشە دلیر ل هیسکی سیاربوو و ئەف بکارهینانە داخووا شرۆفەکرنا زنجیرهیا پستەیان ل دویف ئیک دکەت.

۲- پیکفەگریدانا ئەرکی:

وەکو:

۱-a- ئەوان گوندەکی مەزن ل دەشتی هەیه.

b- ئەوی ۱۰ خانى ژى هەنە.

د نموونەیا ل سەریدا، ل بەری دەستنیشانکرنا وردەکارییان، کو (b۱)، بابەت ب گشتی هاتییه پیشکیشکرن، ئەوژی (a۱)، کو (b۱) وەکو شرۆفەکرنەکییه یان پوهنکرەكە یان نموونەیهكە بۆ (a۱) ئەفجا ئەگەر پیزبەندی تیکبچیت و بهیته گوتن: (ئەوی ۱۰ خانى ژى هەنە، ئەوان گوندەکی مەزن ل دەشتی هەیه)، دی کاریگەری ل سەر واتایی هەبیت.

پیدقییه ئەو چەندە بهیته دیارکرن، کو پیزبوون و پیزبەندییا پستەیان ل دویف ئیک ئامازەیی ب پیکفەگریدانا سیمانتیکی نادەت، بەلکو نیشانین پیکفەگریدانا ب سەرڤە وەکو جەناقان یان ناڤیان ناسنامەیا فەرەنگی یان کار... هتد، ئامازەیی ب ئەفی پیکفەگریدانا سیمانتیکیا سەرەکی دەن. زیدەبارى هەڤالکار و ئامرازین (بەستنی... هتد) و ئامازەیان... هتد (Van Dijk, ۱۹۸۵, ۱۱۰).

## ج-شروڤه کرنا گوتاری و پراگماتیک:

ب دیتنا (هۆرن و کیسکیس)ی پراگماتیک د بنه رتدا بیاڤه که ل سهر ئاخفتنی دروستبوویه، به ل ل گه ل هندی ژبه رکو دهربرینا لوجیکی ب ئه قی ئاسانبوونی نینه و ژبه رکو واتایا ئاخفتنی ب تنی ب پیکا په یقین دیارگری ناهیته دهستنیشانکرن، ئه قجا پراگماتیک نه چاربوو ژ ناڤ و ژده رقه ی ئاخفتنی ب قه کولینا په گه زین واتایی پابوو. ئه قجا ژبه ر هندی شیواز یان پیبازین جیواوین پراگماتیکی په یدابوون (Horn and Kecskes, 2013, 366). وه کو:

۱- پیباز یان ئاراسته یا ئیکی ب ناڤی واتایا پراگماتیکیه، کو ئه قه ژ لایی (گرایس)ی و هنده ک زانایین دیڤه هاته پشته قانیکن، ئه وین به گراوه نده کی لوجیکی هه ی، کو ئه و ب پله یین جیواوڤه پیگیریی ب مه رجین راستیی دکهن. ئه ق ئاراسته یه جه ختی ل سهر ئافاکرنا واتایی ب پیکا نمونه یین زانینی و فۆرمی دکهن (de Saussure, 2007, 2).

۲- پیباز یان ئاراسته یا دووی ئه و ب ناڤی دانوستاندنا پراگماتیکی، کو هه ولده ت ب راکیشانا سه رنجراکیشانی بۆ سروشتی کارلیکرن دانوستاندنی، ئه وژی ب پیکا جه ختکرنی ل سهر ئه وی هزی، کو کارلیکه ر نوینه رن و ئه و ده ست ب ئاخفتنی دکهن و کارلیکرنی ل گه ل دکهن، پاشی گوهدار ب تنی ئه و گوه لیدبیت رافه ناکه ت، به لکو کارلیکرنی ل گه ل ئاخفتنا کارلیکری ژی دکه ت. بنه مایی دانوستاندنی، دانوستاندنی وه کو زنجیره یه کا پیرابوونان و کارفه دانان دیار دکه ت (Horn and Kecskes, 2013, 366).

۳- پیباز یان ئاراسته یا سییی، ئه وژی گوتارا کاره کییه، کو په فتارا زمانی وه کو ده ستنیانکرنه کا جفاکی ده ژمیریت. د ئه قیریدا جیواوینیه کا دیار د ناڤه را پراگماتیک و گوتاریدا ئه وه، کو پراگماتیک جه ختی ل سهر په یقین تاک (گروپه ک ژ په یقین پیکهستی) د ناڤ ده وروبه ریدا دکه ت، به ل گوتار جه ختی ل سهر گروپه کا پیکهستی ژ دهربرینان دکه ت (Horn and Kecskes, 2013, 366).

هه می ئاراسته و پیبازین ل سهری هه ولده ن که نکه شه یا دابیشه یا واتایا ئاخفتنکه ری بکه ن و ئه قه بنه رته ی هه می پراگماتیکیه.

(لیفنسون) ئاماژەیی ب ھندی ددەت، کو زارافی پراگماتیک ئەوی ژ لایی (چارلز مۆریس) یقە ھاتیە داھینان، کو ب لقەکی سیمیۆلوجیایی دانایە، ل گەل سینتاکس و سیمانتیکی، کو سینتاکس ب پەیوەندییا ھیمايان ل گەل ئیک دکەت و سیمانتیک گرنگیی ب پەیوەندییا ھیمايان ب تشتیقە دکەت، ئەوین ئاماژەیی پیددەن و پراگماتیکناس گرنگیی ب پەیوەندییا ھیمايان بکارھینەرین ئەوانقە ددەن (Levinson, ۱۹۸۳, ۱).

ب دیتنا (چۆرچ یۆل) ی پراگماتیکناس گرنگیی ب شروڤەکرنا واتایی ددەن، ئەوژی ل دەمی ژ لایی ئاخفتنکەریقە دەیتە پیشکیشکرن و ژ لایی گوھداریقە دەیتە تیگەشتن. ئەقبا د شیاندایە بیژین، کو شروڤەکرین پراکتیکی پتر گرنگیی ب ئەوی چەندی ددەن، ئەوا خەلک ب پیکا بکارھینانا پەیقین دیارکری قەدگوھیزن، زیدەتر ژ ھندی کا پەیف ب سەرەخۆ ژ ئیکودوو چ واتایی ددەن (Yule, ۲۰۰۰, ۳). ئەقەژی ئاماژەیی ب ئەوی پاستیی ددەت، کو واتا یا سەرەخۆ نینە وەکو شیوەیی دیی زمانی، بەلکو بەروڤاژی ئەوی چەندی ب شیوەیەکی دینامیکی ب پیکا بکارھینانا زمانی دەیتە دروستکرن (Verschuieren, ۱۹۹۹, ۱۱).

ب دیتنا (مەی) ھژمارتنا راستەقینە د پراگماتیکیدا ئەو، پیدقییە سەرەدەری ل گەل بکارھینەرین زمانی د دەورو بەری ئەوان یی جفاکیدا بەیتە کرن (Mey, ۲۰۰۱, ۶). ب شیوەیەکی گشتی پراگماتیک گرنگیی ب لایەنی واتایی ئەوی د دەورو بەریدا جیاواز دبیت ددەت و ھەلددەت ب بەرفرەھنکرن چارچۆقەیی زمانقانییا تەقلیدی پاببیت، ئەوژی ب پیکا بەرچاقوەرگرتنا زمانی بکارھاتی (Horn and Kecskes, ۲۰۱۳, ۳۵۶).

ھندەک پویدان و بیاقان بەشداری د پەیدابوون و پیشئیخستنا پراگماتیکیدا کرینە. ئەوژی ئەقەنە: پەیدابوونا تیۆرا کردەیی ئاخفتنی ژ لایی (ئوستن-۱۹۶۲) یقە و پاشی پیشئیخستنا ئەوی ژ لایی (سیریل) یقە. دیسان پەیدابوونا تیگەھی (گرایس-۱۹۷۵) ی بۆ بنەمای ھاریکاریی و بەزاندنا ھەر چار بنەمایین سەر ب بنەمای ھاریکارییقە. دیسان پیشکیشکرن تیۆرا پەیوەندیی ژ لایی (ویلسۆن و سپیربەر) یقە، کو ئەقە دانەیەکا پیشکەفتییە ژ تیۆرا گرایسی (Grice, ۱۹۷۵, ۴۱-۵۸).

زاراڤي ګوتار تيکه لي هندهک زاراڤان دبیت، کو ب شیوهیه کی دووباره بوی د گهلهک جوړین بیاځاندا دهیته بکارهینان. د شیاندایه بکارهینانا ئهوی ب ئالوگوپرکرن ب دهقی بهیته کرن، کو ئاماژه یی ب پارچه یی دريژ ژ زمانې نقیسی یان زاره کی ددهت. زیده باری هندې کو دبیته ګوتار، ئاماژه یی بدهته نواندنا واتایي بو هندهک پرسته یی پیکه گریډای یان چیدبیت ئاماژه یی بدهته گه هاندنن جیاواز، پیخه مهت هندهک دابیشه یی دیارکری. وهکو ګوتارا مافیڼ مروقی (Fetzer, ۲۰۱۴, ۳۵). ئه قجا د شیاندایه شروقه کرنا ګوتاری ب پیکن هه مه جوړ بهیته ئه نجامدان. هه روه سا ب شیوه یی جیاواز ب دهستقه دهیت. دیسان ئه و بیاځه کی فره بسپورییه د جیبه جیکرنیډا (Barron and Schneider, ۲۰۱۴, ۱).

پراگماتیک و شروقه کرنا ګوتاری، دوو بیاځین څه کولینننه و هندهک جاران پشته ستنې ل سهر ئیکودوو دکهن، چونکی هه ر دووک به شداریی د گرنگیپیدانا لایه ننن زمانی دکهن، ئه و پشته ستنې ل سهر ده ورپه ری دکهت.

هه روه سا په یوه نډیه کا موکوم و بهیز د ناڅبه را شروقه کرنا ګوتاری و پراگماتیکیدا هه یه و هه ر ئیک ژ ئه وان گرنگیی ب څه کولینا دهقی و شروقه کرنا ئهوی ددهت. هه روه سا هه ر دووک گرنگیی ب ئاخفتنکه ر و گوهدار و مه به ست و ئه و ده ورپه ری تیډا هاتییه ګوتن ددهن (عبدولواحد موشیر دزه یی، ۲۰۱۴، ۱۴۶).

(بارون و سچنیډه ر) پیښنیا را هندې دکهن، کو څه کولینا ګوتاری ژ ده رفه ی چارچوځه یی پراگماتیکي ناهیته ته ماشه کرن، به لکو د شیاندایه به شهک ژي بهیته هژمارتن و د شیاندنا نینه ژي جودابکه ین، هه روه سا پراگماتیکا ګوتاری و پراگماتیکا ئاخفتنې دوو ئاستین ته مامکه رن بو شروقه کرنې. کو پراگماتیکا ئاخفتنې ته که زی ل سهر جیبه جیکرنا کرده یی ئاخفتنې دکهت، ل سهر ئهوی بڼه مای کو یه که ییڼ سهره کینه بو شروقه کرنې، به لی پراگماتیکا ګوتاری هه ولدهت ب چه وانییا تيکه لکرنا کرده یی ئاخفتنې ل گهل یه که ییڼ مه زن بکهت (Barron and Schneider, ۲۰۱۴, ۱).

ب ديتنا (براون و يول) ي شروڦه ڪاري گوتاري ل ده مي ب ڪاري شروڦه ڪرني رادبيت،  
گرنگيي ب زماني بڪارھاتي د ناڦ گوتاريڊا ددهت (ج.ب. براون و ج. يول، ۱۹۹۷، ۱). ئانڪو ل ده مي  
شروڦه ڪار ب ڪاري شروڦه ڪرني رادبيت، پيڊفييه ل سهر ئه وي ئه وي ده وروبهر ي په رچاڦ  
وه ربگريت ئه وي گوتار تيڊا بڪارھاتي.

(باتريك شارودو و دومينيك منغو) ئاماڙه ي ب هندي ددهن، شروڦه ڪرنا گوتاري  
په يوهنديه ڪا بهيڙ ب پراگماتيڪي هه يه و ژ گهله ڪ لايه نانڦه پشتبه ستن ي ل سهر دڪهت و  
شروڦه ڪرنا گوتاري يا نه چاره گرنگيي ب ئاماڙه و ڪرده يي ئاخفتني... هتد بدهت.  
ديسان گرنگيي ب هزيي ڦه بپ يي بچونا پراگماتيڪا زماني ددهت. ديسان پراگماتيڪا  
دهقي هه يه، ڪو بڪارھينانا دهقي دڪهت بابته يان ڪه رهسته يي ڦه ڪولينا خو و ئه ڦه ڙي  
تيڪه لي شروڦه ڪرنا گوتاري دبيت (باتريك شارودو و دومينيك منغو، ۲۰۰۸، ۴۴۴).

(ڪوتنيگ) بو هندي دچيت، ڪو پراگماتيڪي و شروڦه ڪرنا گوتاري گهله ڪ تشتي  
هه ڦيشڪ هه نه. ئانڪو ههر دووڪ ب ڦه ديتنا ده وروبهر و دهق و ئه رڪي رادبن. ديسان ههر  
دوو زانست يان بياڦ، جهختي ل سهر گرنگيا په يقان د په يوهندي ڪرنيڊا و چهوا ئاخفتنڪه ر  
پتر ژ په يقني بڪارھيناي ڦه دگوهيڙن. زيده باري ئه وي چهندي پراگماتيڪ و شروڦه ڪرنا  
گوتاري ڦه ڪوليني ل گوتار و دهقي دڪهت، ل گهل جهختڪرني ل سهر هندي ڪا چهوا  
پارچه يي زماني دبنه گرنگ و ته مامڪه ر بو بڪارھينه ريي ئه وي. ههروه سا ههر دوو بوار  
گرنگيي ب ئه رڪان ددهن (Cutting, ۲۰۰۲, ۲).

(ڪوتنيگ) نمونه يه ڪي دهينيت، ئه وڙي بو شروڦه ڪرنا به شه ڪي گوتاري، ئه وڙي  
ئاخفتنا شاه (فيڪٽوريا) يييه، ڪو ئه ڦه يه: "ئهم ڪه يفخوش نينين." ل ئه ڦيري پراگماتيڪ و  
شروڦه ڪرنا گوتاري ل به رچاڦ دهينه وه رگرتن، ڊاڪو ئه وي نمونه يي شروڦه بڪهت. ئه وڙي  
ئوه ڪو شاه (فيڪٽوريا) ره شبينيه ڪا دريڙ هه بويه، ئه وڙي ژ ئه نجامي گيان ژ دهستدانا  
هه ڦرنيي ئه وي. په يقني ئه وي ڪارڦه دانه ڪ بوو بو نوڪته يه ڪا پزيشڪي ئه وي، ڪو دڦيان  
ئوه وي بڪه نينين، به لي شروڦه ڪار ده ر ئه نجاما ئه وي چهندي دڪهت، ڪو نياز و مه به سستا ئه وي

شاهی ئه وه، کو پښتو بکته، کو ئه وه ولبدن ئه وي بکته نین و ئه وي ژ په شبنیي ده ریخن (Cutting, ۲۰۰۲, ۱).

(پوښتو) دیاردکته، کو هر دوو بیا، ئه وژي پراگماتیک و شروقه کرنا گوتاری، ب وه سفر کرنا فهرمی بو دهر پښان پادبن و ته که زی ل سهر بوارین کرده یین ئاخفتنی و به زاندا بنه مایی هاریکاری دکن. زیده باری هندئ هر دوو ب قه دیتنا دهر و به و پیکهاته یا ئه وي پادبن، ل گهل هندئ پراگماتیک په نجه کا زیده تر دمه زیخت ژبو ده ستنیشان کرنا نیاز و مه به ستا ئاخفتنکهری، زیده باری ئاماده کرنا پیکهاته یین نه یی ئه وین گوهدار پیدقی پی، داکو بشیت واتایا مه به ستدار ب ده ستقه بهینیت (Puig, ۲۰۰۳, ۱).

جودابوونا پراگماتیکي ژ شروقه کرنا گوتاری د هندیدایه، کو شروقه کرنا گوتاری هه ولده ت قه کولینی ل چه وایا دریژه پیدانی، د سهر ئاستی رسته ییدا بکته، زیده باری هندئ شروقه کرنا گوتاری سهر دهریی ل گهل ده قی وه کو سهر دهری کرنا جقاکي دکن، چ ب شیوه یه کی قه شارتی یان ئاشکهره داتا و زانیاریان پیشکیشدکته (Coulthard, ۱۹۸۵, ۱). به لی پراگماتیک قه کولینی ل رسته یی و سهر رسته یی دکن، ئه قجا ژ پوانگه هه کا جقاکي یان دهر وونی یان زمانیفه... هتد بیت و گرنگیی ب بکارهینانا زمانی و واتا و زانیاریین مه به ستدار (قه شارتی) دده ت.

ل دویف دیتنا (شیفرین)ی، پراگماتیک یان پښازا پراگماتیکي، ته وژمه که ژ ته وژمین شروقه کرنا گوتاری و دیاردکته، کو پراگماتیک ته وژمه کی پابه ندکریه بو قه کولینا گوتاری (باتریک شارودو و دومینیک منغو، ۲۰۰۸، ۴۴۳). ئانکو ژ گوتنا (شیفرین)ی دیاردبیت، کو شروقه کرنا گوتاری به رفره هتره ژ پراگماتیکي، چونکی د ناف گوتاری یان قه کولینا گوتاریدا چه ند ته وژمه ک هه نه و پراگماتیک ئیکه ژ ئه وان ته وژمان.

(پوښتو) بو وینه کرنا سنووری د ناقبه را هر دوو بیا قاندا، دبیزیت: شروقه کاری گوتاری جه ختی ل سهر دیار کرنا لایه نین قه شارتی د ناف زمانیدا دکن، بیکو هزی د هر تشته کی ژ دهرقه دا بکته، به لی پراگماتیک بوارین هه مه جور ژ کاروبارین مرقایه تیي بکار دهینیت، داکو ئاخفتنی ب شیوه یه کی گونجای شروقه بکته (Puig, ۲۰۰۳, ۲). وه کو:



A: دقیت تو ئهوان شقهیان دوماهیک پی بهینی.

B: ته سه حکریه دوکان و باغچهیین ئهوان؟

ژ پیخه مهت شروقه کرنا به رسقا (B) دقیت بگه هینه ئهوی دهرئه نجامی، کو (B) ی تان و توانج ب (A) ی کریه، کو به رسقا (B) ی ئاماژهیی ب هندی ددهت، کو ئه گهر (A) ی هاتبته د ناڤ که مپیدا و دوکان و باغچهیین که مپی ببینیت، دی زانیت کو شقه دوماهیک پی هاتینه و ئه ق واتایه ب ئاشکه رای نه هاتییه گوتن، به لکو ب پیکا ده وروبهری پراگماتیکی دی هیته زانین و دهرئه نجامکرن.

ل دویف دیتنا (پویگ) ی ده وروبهر د شروقه کرنا گوتاریدا ئاماژهیی ب تشته کی جیگیر د ژینگه ه و سروشتیدا و ژ دهرقه ی که سی دکهت، ئانکو کاریگه ریا پویدان و ژینگه هی ل سهر واتایا ئاخفتنی، به لی پراگماتیک ب تیگه هه کی به رفره هتر ته ماشه ی ده وروبهری دکهت و په نجه کا زیده تر بو ئه قی چه ندی دمه زخیخت (Puig, ۲۰۰۳, ۲). ئانکو د سنووری پراگماتیکیدا سهر که فتن د شروقه کرنا گشتیا ئاخفتنیدا، پیدقییه دانی ب مه به ستا که سی بکهین (Sauerland and Schumacher, ۲۰۱۵, ۶). ههر وه کو د ئه قی نمونه یا ل خواریدا دیاردبیت:

– پؤلیس هاتن.

ئه گهر ئه ق نمونه یا ل سهری ژ لایی دوو که سین هه قالقه بو ئیک بهیته گوتن، کو که سه کی دزی ژ ئهوان کربیت، ل ئهوی دهمی ئه و پرسته یه دی ب واتایا ئاگه هدارکرن هیته، به لی ئه گهر که سه ک ژ ئهوان بیژیته که سی دزیکهر، ل ئهوی دهمی ئه و پرسته یه دی ب واتایا گه فکرن هیته.

ژ ئه قی نمونه یا ل سهری دیاردبیت، کو ئاخفتنا هه مه جوړ ئه واهه ختی ل سهر هه مان واتایا پرسته یی دکهت، دشیته واتایی ئاخفتنکه ری یین جیاواز قه بگو هیزیت. ئانکو ل ئه قیری دوو تیگه هین واتایی هه نه. ئه وژی: (واتایا ئاخفتنکه ری) یه، ئانکو دووباره ئافاکرنا مه به ست و نیازا ئاخفتنکه رییه، ل دهمی ئاخفتنی به ره مه دهنیت و یا دی (واتایا



رېستە) يېښه، ئانكو نواندنا ئەوئ واتييا سيمانتيكييه، ئەوا كو بو رېستەئى ھاتيه دەستنيشانكرن(۶، ۲۰۱۵، Sauerland and Schumacher).

## د-شروڤه كرنا گوتارئ و زمانقانييا جڤاكى:

زمانقانييا جڤاكى -sociolinguistics گەلەك پېناسە ھەنە. ب ديتنا

(ئاتشارد)ى زمانقانييا جڤاكى خالا گەھاندنا سئ بابەتئ زئىكجودايە. ئەوئى ئەڤەنە:

أ-پرسیارا جڤاكى: پرسىارى ل دۆر جھئ زمانى د جڤاكئ مرقاياه تى و پروسسسا جڤاكيدا دكەت.

ب-پرسیارا زمانى: ئەڤ خالە پرسىارى ل دۆر جياوازييئ زمانى و ئاريشەيان دكەت) ئەوئ گرئداى ب وەسفكرنئ زاراڤئ جڤاكيفە) و ئەڤە ل سەر تيؤرا زمانى دەئنه پيشكيشكرن.

ج-پرسیارا پراكتيكى: ئەڤە گرئدايە ل سەر بكارهينانا جڤاكى بو زمانى. وەكو:(پەرودە، خواندن، ئىكگرنا زاراڤ و پېنڤيسى، وەرگيړانا دەوروبەرى، پلاندانانا زمانى... ھتد(۵، ۱۹۸۶، Achard).

ب ديتنا (فرانسواز غاديت)ى ڤەكولينا پيرابوونئ زمانىيئ راستەڤينه د دەوروبەرى جڤاكيدا، بەشەكە ژ زمانقانييا جڤاكى ب واتييا بەرفرەھ(۱۹، ۲۰۰۵، Boutet).

ژ تايبەتمەندييئ شروڤه كرنا گوتارئ ئەوئى پيڤڤه گرئدانا رېكخستنا گوتارئ و بارودوڤخئ گەھاندنييه، د ميكانزما گوتن و زاركرنئدا، كو ئەڤ تايبەتمەندييه د زمانقانييا جڤاكيدا ژ بابەتئ پەراويزينه. د ئەڤان خالئ ل خوارئدا دئ بەحسئ ئەڤان تايبەتمەندييان كەين:

أ-ھندەك بابەت ل دۆر پيڤڤه گرئدانا دەڤان ھەنە، كو ئەڤە ب پەگەزئ شروڤه كرنا گوتارئ دەئنه ھژمارتن، وەكو دووبارەكرن و پيڤكەتەيئ گريمانئ پيشەكى... ھتد.

ب-پيدڤييه تەكەزئ ل سەر جوړئ گوتارئ بکەين، چونكى ئەو كاردكەت ژبو پيڤڤه گرئدانئ د ناڤبەرا دەق و بارودوڤخئ گەھاندنيئا، چونكى يا ب زەحمەتە كارليكرنئ

دانوستاندا ئاسايى ژ ئاليى جۆرى گوتاريقه بهيه شروقه كرن (Boutet, ۲۰۰۵, ۲۲-۲۴).  
ئانكو جۆرى گوتارى پەيوەنديە كا راستەوخۆ ل گەل دەوروبەر و بارودۇخى گەھاندنى  
هەيە .

ج- ھندەك پرسىيار ھەنە، كو گرېداينە ب دەستنيشانكرنا جھى ئاخقتنيقه . شروقه كرنا  
گوتارى ب تنى پەيوەندي ب ميكانزمين گەھاندنيقه نينە، بەلكو پەيوەندي ب پىكا  
دەستنيشانكرنا جھى ئاخقتنى ژيغه ھەيە، كو ئەقەژى يى خويەتى و قەشارتيە و پۆلى خۆ  
د شروقه كرنا گوتارىدا دبينيەت .

د- پەنگقەدان و د ناقتيكدچوون، سيمانە ژ سيمانين شروقه كرنا گوتارى. ھەروەسا ھەر  
گوتارەك گريمانا چالاكيە كا بەردەوام ل دۆر سنوورين زمانى دكەت (Boutet, ۲۰۰۵, ۲۴-  
۲۵).

پيدقيە ئەو چەندە بهيتە دياركرن، كو پەيوەنديە كا مۆكوم د ناقتەرا شروقه كرنا  
گوتارى و زمانقانيا جقايدا ھەيە . ئەوژى د ئەقان خالاندا دياردبيت:

۱- زمانقانيا جقاى و شروقه كرنا گوتارى، زىدەبارى گرنگيدانا ئەوان ب كارليكرنا زمانى  
و ياساين ئاخقتنى و پىكا تيگەھشتنا پشكدارين ئاخقتنى. ھەروەسا ھەر دوو زانست  
گرنگيى ب پۆلى جقاى د ئاخقتنيدا و پالدر و ھۆكارين جقاى ژى ددەن .

۲- ھەر دوو زانست گرنگيى ب ناقتەرؤكا سياسى و جقاكييا زمانى ددەن . سەبارەت  
شروقه كرنا پەخنەيا گوتارى، كو ئەو وەسا دياردبيت، كو كاريگەريا زمانى ل سەر  
نەبوونا يەكسانيا جقاى ھەيە، كو گەلەك ژ زانايين زمانقانيا جقاى مفاى ژ داتايين  
شروقه كرنا گوتارى. وەكو ژ قەكولينين ئايدؤلؤجيا زمانى و ... ھتد دبينن . ھەروەسا  
گەلەك ژ كاريگەريين زمانقانيا جقاى ل سەر شيوہيىن دانوستاندن و گوتارى ھەنە (الان  
بيل، ۲۰۱۹، ۴۴).

۳- شروقه كرنا گوتارى و زمانقانيا جقاى پىكھاتەيەكى وەردگرن، كو ژ پستەيى  
مەزنترە . وەكو: دەق و گوتار يان چەند پرسىيار و بەرسقان .

۴- شروڤه کرنا گوتاری و زمانقانییا جڳاکی گرنگییی ب شروڤه کرنا زمانی د دهورو به ریڼ جڳاکیدا<sup>(۱)</sup> ددهت ئه څجا چ د (دانوستاندن، دهق، گوتار) یدا بیت.

۵- هه ر دوو زانست گرنگییی ب هه لېزارتنا زمانی گونجای و شیوازی کاریگه ر د گه هاندنیډا ددهن.

## ه- شروڤه کرنا گوتاری و زمانقانییا ئه نترۆپۆلۆجی:

زمانقانییا ئه نترۆپۆلۆجی څه کۆلینی ل په یوه ندییا د ناقبه را زمان و ژيانا جڳاکیدا دکهت. ئه څ بسپورییه بسپورییه کا لقی ئه کادیمییه، کو بو دهستیپکا سه دی بیستی دزڅریت. د زمانقانییا ئه نترۆپۆلۆجیدا شیواز و تیور په یدابوون و پیشکه څتن، کو ب ئه څی څه ندی د شیاندایه و ب شیوه کی ئه کادیمی دانوستاندنه کا به رفره ه ل گه ل زانایین بسپورییڼ هه مه جوړ یڼ زمانقانییا جڳاکی و څه کۆلینیڼ په یوه ندیکرن و گه هاندنی و شروڤه کرنا گوتاری دکهت. هه روه سا دانوستاندنی ل گه ل تاکه که سین جڳاکی دکهت، ئه وڼ سهرده ریی ل گه ل تیگه هیڼ زمانی و بکارهینان و ئایدۆلۆجیاتڼ ئه وڼ یڼ تاییهت ب په وشه نېیریییڅه دکهن.

زمانقانییا ئه نترۆپۆلۆجی د شروڤه کرنا خۆدا جه ختی دکه ته سهر گوتارا نه څیانې، گوتارا هه لېزارتنان، هه روه سا ته که زه کا ورد و هویر دکه ته سهر پیڅهاته یا داموده زگه هان، ژبه ر نه بوونا نه یه کسانیی ل سهر: نه ژادی، چین، ناسنامه، جوگرافیا، جوگرافییا سیاسی،... هتد. هه روه سا گرنگییی ب پرۆسیسیڼ شه ری و کۆمکوژی، دادوه رییا نه جیگیر، بزاقڼ مافڼ مروځی، بزاقڼ مافڼ نیشته جییڼ په سهن، کیشه یڼ په نابهران ددهت، ئه وژی ل ده می د دهورو به ری څه کۆلینا بکارهینان جڳاکیڼ زمانیدا به رچاڅ دبن (French, ۲۰۱۵, ۶).

---

<sup>(۱)</sup> دهورو به ری جڳاکی تیشکی دئیخیه سهر گه له ک بیاڅان. وه کو: بیاڅڼ هه څگرتن و نه یه کسانې و سهر ب لایه ن و ناسنامه و تیورا زانینی، ئه وا کار دکهت ژبو شروڤه کرنا ساتڼ کارلیکرنی و بکارهینانا زمانی... هتد. هه روه سا څه ند لایه نیڼ دی... هتد (French, ۲۰۱۵, ۶).

د زمانقانييا ئەنتروپۆلۆجيدا جەخت ل ھندى دەيتە کرن، کو قەكۆلین ل ھەر لایەنەك ژ لایەنى پەوشەنبیریى بهیتە کرن، دقیت ئەق چەندەژى ب پىكا زمانىن ناوچەیی د جقاكهكى دياركريدا بيت، ئەقەژى ژبەر ھنديیە، كو جوداھى د ناڤبەرا زمانىن مللەت و نەتەو و نەژادى ئەواندا ھەيە. د شروڤەكرنا گوتارىدا ب تايبەتى د گوتارا ناوچەبيدا گرنگى ب شروڤەكرنا چەمكىن كەسى و جقاكى و پەوشەنبیری و زمانى يىن جقاكهكى دياركرى دەيتە دان، نەكو يىن ھەمى مللەت و جقاكىن جیھانى، ئەقە ئىك ژ ئەوان خالانە كو پەيوەنديى د ناڤبەرا شروڤەكرنا گوتارى و زمانقانييا ئەنتروپۆلۆجيدا دياردكەت.

زمانقانييا ئەنتروپۆلۆجى گرنگیى ب پۆلى زمانى د دەستنيشانكرنا ناسنامەيا جقاكيدا دەت، ئەوژى ژ لایى (نياسينا ھەقشكىن ئاخفتنى، پەمزىن بكارھاتى، دىاليكتا بكارھاتى، چارچۆقەيى جقاكى بۆ كردهيا پەيوەنديكرنى... ھتد)قە. ھەروەسا بكارھينانا زمانيا گونجاى ژ لایى پەوشەنبیریقە د ناڤ دەوروبەريى گونجايدا (French, ۲۰۱۵, ۳). ئەق خالە جھى گرنگيپیدا نا شروڤەكرنا گوتارى ژينه.

زمانقانييا ئەنتروپۆلۆجى و شروڤەكرنا گوتارى ديسان گرنگیى ب شيوہيىن زمانى و ئەركين جقاكى د ناڤ گوتارىدا دەن. ھەروەسا ب دياركرنا واتايى د ناڤ دەستەيىن جقاكيدا رادبن، ئەوژى ل دويڤ دەوروبەريى پەوشەنبیریىن دياركرى.

زمانقانييا ئەنتروپۆلۆجى و شروڤەكرنا گوتارى گرنگیى ب زمانى مروڤى د ژيانا جقاكيدا دەن. ھەروەسا ھەر دووك زانست گرنگیى ب دياركرنا واتايىن ئاخفتنكەرى ب پىكا زمانى بكارھاتى دەن (French, ۲۰۱۵, ۲). ديسان ھەر دووك زانست گرنگیى ب شروڤەكرنا زمانى د دەوروبەريى جقاكيدا دكەن. ئانكو ئەو دەوروبەريى جقاكى ئەوى زمان تيیدا ھاتيیە بكارھينان، چونكى ل ئەقيرى بكارھينانا زمانى گرنگیيەكا مەزن بۆ تيگەھشتنا پیرابوونين پەوشەنبیری و ناسنامەيىن جقاكى و سيستەمى دابونەريت و ئەندامبوونا جقاكى ھەيە. بۆ نموونە:

—ببوره ئەز نەھاتمە د ناڤ بەھيا ھەویدا، چونكى ئەز ژ نوى پى حەسام.

ئەگەر تەماشەى ئەقىيى نمونەى ل سەرى بکەين و ژ لايى دەوربەرى جفاکىفە شروڤەبکەين، دى بۆ مە دياربىت، کو چوونا بەهیی و تازيان د ناڤ جفاکى مەدا ئەرکەكى جفاکىيە و پىدڤىيە ل سەرکەسىن دوست و نياس و خزمان ئەقى ئەركى جفاکى جىبەجىبکەن، ئەگەر نە، دى دلمان و تۆرەبوون پەيدابىت، لەوا د پستەى ل سەرىدا ئاخفتنکەرى داخووزا لىبوورينى ژ گوهدارى کرىيە و بەهانەيەك بۆ خو ھىنايە، کو ئەوى ئاگەھ ژ بەهیی نەبوويە، کو دبىت ئەڤ کارە د ناڤ پەوشەنبىريەکا دىدا ئەرکەكى جفاکى نەبىت و پىدڤى ب لىبوورينى نەکەت.

## ۲- شروڤەکرنا گوتارى و شىوازگەرى:

گەلەك يا ب زەحمەتە ھىلەكا قەبەر د ناڤبەرا شروڤەکرنا گوتارى و شىوازگەرييدا- Stylistics بەھىتە دانان، ژبەركو گەلەك لايەنن شىوازگەرييى د ناڤ شروڤەکرنا گوتارييدا دەينە دىتن. بۆ نمونە ئەو دياردەيىن (بالى) ل دەستپىكا سەدەيى بىستى بەحسکرين(باسکرنا ئەوى بۆ گرۇپا زمانى ژ ئاليى وزەيا دەپرپىنڤە و ديارکرنا پەيوەنديى د ناڤبەرا زمانى سۆزى و زمانى ھزريدا)، کو نوکە د ناڤ گەلەك تيورىن بليڤکرنا زمانى، پراگماتيکى، زمانقانىيا جفاکى، شروڤەکرنا دانوستاندن و شروڤەکرنا گوتارييدا دەينە دىتن. ئەڤ بسپورىيە ب کۆژيىن جياوازفە وەردگرن. ئەڤجا ھەبوونا ھىلا جوداکرنى د ناڤبەرا شروڤەکرنا گوتارى و شىوازگەرييدا ئەو، کو شىوازگەرى زيەدەتر ھەولددەت زمانقانىيى پراکتىك بکەت، ل سەر چەواييا بکارھىنانا زمانى ل سەر دەقيىن ئەدەبى. ھەروەسا ھەولددەت پەيوەنديى د ناڤبەرا پاشماوہيىن ئەدەبى و ھەلويسىت بەرھەمھىنان و ب رڤفەچوون و مەزاختنا ئەويدا دياربکەت. ئەڤجا ئەڤا دوماھيى گەلەك وەکھەقيى د ناڤبەرا شروڤەکرنا گوتارى و شىوازگەرييدا ناھىليت (باترىك شارودو و دومينىك منغو، ۲۰۰۸، ۵۳۶). چونكى شروڤەکرنا گوتارى ب تنى ب پەيوەندييا د ناڤبەر دەقى ئەدەبى و زمانيدا گريداى نينە، بەلکو ب شروڤەکرنا زمانى د بياڤين جوراوجوردا پادبىت.

### ۳- شروڤه کرنا گوتاری و پهوانبیژی:

هندهک زانا بۆ هندی دچن، کو شروڤه کرنا گوتاری (زمانقانییا دهقی) و پهوانبیژی ئیکن و ل جهی ئیک و دوو بکارهیناينه، بهلی د راستیدا وهسا نینه. ل دهڤ (بیرلمان)ی پهوانبیژی بریتیه ژ ئه رگومینتان و ل دهڤ (قان دایک)ی، پهوانبیژی به شهکه بۆ دهقی و گوتاری د چارچوڤه یی پراگماتیکا ئه ویدا، ئه و گرنگییی ب ئه رگومینت و کرده یی ئاخفتنی ددهت، ژبو گه هشتا پیکهاته یا واتاییا دهقی یا مه زن و پیکهاته یا کرده یا ئاخفتنی یا ته فگر د ده قیدا. (قان دایک)ی دگوت: پهوانبیژی د ناڤ زمانقانییا ده قیدا حه لیا یه و نه به روقاژی و ئه وی دگوت پهوانبیژی بۆ زمانقانییا دهقی هاتییه قه گوهاستن. ئانکو پهوانبیژی پیشو هخته کا میژووییه بۆ زمانقانییا دهقی. کو پهوانبیژی د تیروانینا پوژئاڤایدا شیوازی پازی کرنی د ده قیدا ب خوڤه دگريت و مه به ستا دهق و گوتاری پی جیبه جیدکهت ((جمعان بن عبدالکریم، ۲۰۱۶، ۱۲۳-۱۲۷)).

ئه قجا دابی شه یا ئیکبوونی د ناڤه را شروڤه کرنا گوتاری و پهوانبیژییدا باب ته کی دروست نینه، نه د پهوانبیژییا نویدا و نه د پهوانبیژییا که قندا بهیته گوتن. پهوانبیژی ئالافه که ژ ئالاقین گرنگ بۆ نیزیکبوون و دیتنا د ناڤ ده قیدا هه ی، ئه وژی د زمانقانییا دهقی و شروڤه کرنا گوتاریدا. هه روه سا چیدبیت باشتین بۆچوون بۆ هه بوونا په یوه ندییی د ناڤه را پهوانبیژی و زمانقانییا ده قیدا ئه وژی ل دهڤ (بلیس)ی هه بیت، د پیازا ئه وی یا پهوانبیژی سیمیؤلوجیدا، کو ئه قه ژی پیاژه که بۆ قه کولینا دهقی د چارچوڤه یی زمانقانییا ده قیدا. ئانکو چ زاراقین گشتگیر نین، ب ناڤی (پهوانبیژییا گوتاری)، کو زمانقانییا دهقی و شروڤه کرنا گوتاری و ئاراسته یی پهوانبیژی یی نو ی و ئاراسته یی په خنه یا نو ی ب خوڤه بگريت، کو ئه ق بۆچوونا هۆسا ب تنی تیکه لکرنه کا بی بیانویه و د شیاندایه زاراقی (پهوانبیژییا گوتاری) وهسا بهیته هژمارتن، کو سالوخرنه بۆ لایه نی پراگماتیکی د قه کولینا دهق و گوتاریدا، ل گه ل ئه نجامدانا ته که زکرنی ل سه ر ئالاقین پهوانبیژی د ناڤ پهوانبیژییا نویدا و د پهوانبیژییدا ئه و گرنگییی ب میتافووری

ددهت ((جمعان بن عبدالکریم، ۲۰۱۶، ۱۲۷-۱۲۸)).



ئەو خالا بوويه ئەگەر کو قەكۆلەر نيزيكبوونهكى د ناقبەرا پەوانبىژيى ل پۆژئاقاي و شروقه كرنا گوتاريڧا دابنن و ببينن، ئەوە كو هەر دووك بەشداريى د گرنگيپڧدانيدا ب پراگماتيكي ددەن. كو پراگماتيک ميراتگرا پەوانبىژيىيە. هەروەسا شروقه كرنا گوتارى لايەنەكى گرنگە د پيشكهفتنا پراگماتيکيدا (جمعان بن عبدالکريم، ٢٠١٦، ١٢٨).

#### ٤- شروقه كرنا گوتارى و پەخنەيا ئەدەبى:

پەخنەيا ئەدەبى دويقچوونا وەرارا هزرى و بويهري دكەت، كو ژ دەمەكى بو دەمەكى دى تشتين زەق و ديارين تيورى پيشقه دچن. زمانقانيى شيا كاريگەرييه كا مەزن ل پەوتا پەخنەيا ئەدەبى بكەت، ئەوژى پشتى پەيدا بوونا بونىادگەريى، كو ل گەل خو پەخنەيا ئەدەبىيا نوى بەرهف دەقيقه بر و پەخنەگران دەستپيكر، كو بو پييازين پەخنەيا مفاي ژ تيورىن زمانى ببينن. هەر وەكو د هەلوەشنگەرى و سيمىولوجياي و شيوازگەرييدا... هتد دەيته ديتن (جمعان بن عبدالکريم، ٢٠١٦، ١٤٧).

پەخنەيا ئەدەبى ب تنى ب شروقه كرنا دەقين ئەدەبى پادبىت و باراپتر دووپاتيى ل سەر ئاليين جوانكاريى د دەقيدا دكەت و هەلددەت بچيته د ناڤ ئەوان لايەنين جوانكارييدا، داکو ليكولينى د ناڤ لايەنين دى يين هەمەجوردا بكەت. وەكو پەوشەنبىرى و هزرى و جفاكى... هتد. بەلى شروقه كرنا گوتارى ب شيوەيهكى گشتى ب قەكۆلينا زمانقانى يا دەقين زمانى پادبىت. هەروەسا دەقين ئەدەبى ژى ل گەل. ئەو هەولنادەت بەرهف لايەنى جوانكاريقه بچيت، بەلكو هەلددەت ب دياركرنا دەقبوونا دەقى پادبىت ئەوژى وەكو مەزنترين يەكەيا زمانى، كو هەمى ئاستين زمانى ژ ئاليى پوخسار و پيکها تەيا ئەويقه. هەروەسا ژ ئاليى واتا و لوجيكا ئەويقه. ديسان ژ ئاليى پراگماتيک و مەبەستا ئەويقه، كو ئەقە هەمى دچنە د ناڤ بياڤى قەكۆلينا ئەويدا، بەلى ئەقە هەمى د چارچوڤى زمانقانييا دەقى و گوتاريڧايدە. ل سەر ئەقى بنەمايى تشتەكى ئاساييه شروقه كرنا گوتارى بگەهيتە ئەنجامين جياواز ژ پييازين زمانين دى. شروقه كرنا گوتارى خو پابەندناكەت ب ديتنا بەشيفه، ئەوا پادبىت ب قەكۆلينا پارچەيىن كەرتكرى ژ دەقى. ديسان ناچيته د ناڤ قەكۆلينا تيورى و فەلسەفيا پەيف يان و اتايندا، بەلكو كاكالا



گرنگیدانا شرۆڤه کرنا گوتاری زیده تر ئه وه خو ب دهقی (گوتار) ښه پابه ندبکه ت (جمعان بن عبدالکریم، ۲۰۱۶، ۱۴۸). ل خواری دی هه ول هیته دان، ئه قی کۆپله یا شعری یا شعرا (ناسنامه) ژ لای ږه خنه یا ئه ده بی و شرۆڤه کرنا گوتاری ښه بهیته شرۆڤه کرن:

"لفی وه لاتی

نها لسهر فی ئاخې

قوتانا دایک و بابان

ئو دارې ماموستای

نه هشتن ئه ز

بیم خوه دی ښه ناسنامه یا خوه یا زاروکی نیی" (نه جیب بالایی، ۲۰۰۶، ۳۴).

ا- ږه خنه یا ئه ده بی:

ل ئه قیری دی هه ول هیته دان، ئه ق کۆپله یا شعری ژ لای ږه خنه یا جفاکی) ښه بهیته شرۆڤه کرن. ږه خنه یا جفاکی ته که زا خو یا سهره کی دښخیته سهر هنده ک دیارده و دابښه یی زه ق و بهر به لاف، ئه وین د ناف جفاکیدا بهرجه سته بووین. ئه وژی ئه و جفاکی بوو به که ره سته یی سهره کی یی پیکهاته یا نافه روکا ده قی ئافران دیی نفیسهر و ئه دیان. د ناف ئه قی ده قی هوزانقانی دو دیارده و دابښه یی زور هه ستیاره اتینه وینه کرن. ئه و هه ر دوو دابښه یی هوزانقانی وینه کرین دبه ئه گهری ویرانکرنا قوناغه کا گرنگ یا ته مه نی مروقی. ئه و قوناغ ژی قوناغا زاروکی نیی یه. ئه ق ویرانکرنه ژی ل ئه وی ده می پویدده ت، ل ده می د ناف جفاکین ئاستی ئه وان یی مه عریفی و ږه وشه نبیری د ئاسته کی بلندا نه بیت. ب دهربرینه کا دی ئه و جفاکین مه زنین ئه وان هه ست ب ئه رکی خو یی مروقایه تی یی نه که ن و هه زنه که ن زاروکی ئه وان خودان ږیرا خو یا سهر به خو بن. ب ږه نگه کی گشتی د ناف جفاکین ږوژه لاتیدا دیارده یا باب سالاری یی دیارده یه کا ئاشکه را و بهر به لافه و ئه قی دیارده یی ږوله کی بهرچا هه بوو به د تیکدانا به لانسې متمانه یییدا، د نافه را زاروک و دایک و بابی ئه وی/ئویدا. هه روه سا هوزانقانی ب تنی به حسی ږولی باب سالاری یی نه کری به، به لکول پال باب سالاری یی، به حسی ږولی دایکی ژی کری به د چه وساندن و کپکرنا هیقی و

ئومىدېن زارۇكاندا. واتە قوتانا زارۇكان ل سەر دەستى دايك و بابان دىتە ئەگەرەكى  
سەرەكى كو زارۇك ھەست ب خۇشەيىن ژيانى نەكەت. پەنگە ئەو زارۇك د پاشەرۇژىدا ل  
سەر ھەمان پىچكە پەيرەوبىت و قۇتان بىتە نەرىتەك د ژيانا ئەويدا. بۇ نمونە ل دەمى  
ھۆزانقان دىژىت:

"لفى وە لاتى

نھا لسەر فى ئاخى

قۇتان دايك و بابان

ئو دارى مامۇستاي

نەھشتن ئەز

بىم خوەدى ناسنامە يا خوەيا زارۇكىنى

ژ لايەكى دىقە ھۆزانقانى دەست دانايە ل سەر برىنەكا دىيا جفاكى كوردەوارى، ئەو  
برىن ژى ئەو، ل دەمى زارۇك ل جھى وەرگرتنا زانست و زانيارىيان. واتە ل قوتابخانەيان  
ل سەر دەستى مامۇستايان پوبروى توندوتىژى و قوتانى دىن. ئەق وىنەيى ھۆزانقانى د ناڭ  
ئەقى شەرىدا وىنەكرى، نمونەيەكا زىندى بوويە د ناڭ بىاقى پەرودەيىدا. ھەتا  
دەستپىكا سەدى بىست و ئىكى ژى، گەلەك جارن ژبەر توندوتىژىيا مامۇستايان ل  
بەرامبەرى قوتابىيان بۇ ئەگەرى ئەوى چەندى، كو گەلەك ژ زارۇكان دەست ژ خواندنى  
بەردان و ب ئەقى پەنگى زارۇك بىبەر دمان ژ وەرگرتنا لايەنى پەرودەيى و وەرگرتنا  
زانست و زانيارىيان. ئەوژى ل دەمى دىژىت:

"لفى وە لاتى

نھا لسەر فى ئاخى

قۇتان دايك و بابان

ئو دارى مامۇستاي

نەھشتن ئەز

بىم خوەدى ناسنامە يا خوەيا زارۇكىنى

ب پهنګه کي گشتی د ناڅۀه څي کولپه يا شعریدا چه وساندن و بنده ستیا به شهك ژ  
زاروکين جفاکي مه هاتييه بهرجه سته کرن و ب ۀه څي کاری زاروک بي به هر دبیت ژ لاي  
په وشه نبري و په روه رده ييځه .

### ب- شروځه کرنا گوتاري:

د ۀه څي ريدا دي هه ول هيتته دان ۀه څ کولپه يا شعرى ژ لاي پراگماتيک ۀه بهيتته  
شروځه کرن، ۀه وژي ژ لاي گريمانين پيشه کيځه . ب ۀه څي پهنګي ل خوارى ديارکري:  
- گريمانا پيشه کيا هه بووني: گريپين (لفي وه لاتي) و (لسه رۀه څي ئاخي) گريمانا  
پيشه کيا هندي دکهن، کو وه لاتۀه و ئاخۀه ب ناڅي کوردستان هه يه .  
- گريمانا پيشه کيا هه بووني: (قوتانا دايک و بابان ئو دارى ماموستاي) گريمانا پيشه کيا  
هندي دکۀه، کو دايک و باب و ماموستا د کرياريدا هه نه و به شدارن .  
- گريمانا پيشه کيا راسته قينه: د ۀه څي ريدا گريمانه يا پيشه کيا راسته قينه هه يه .  
ۀه وژي: (زاروک ژ لاي دايک و باب و ماموستا يانځه دهينه قوتان).  
- گريمانا پيشه کيا فهره نګي: کارى (نه هيشتن) گريمانا پيشه کيا هندي دکۀه، کو به ري  
نوکه دايک و باب و ماموستا بوينه پيگر، کو زاروک بنه خودان ناسنامه يا خو يا  
زاروکينيي .

### ه- شروځه کرنا گوتاري و ۀه گيړان:

ب ديتنا (براین بالتریدج) ى ۀه گيړان - Narrative زيده بارى پاقه کرن و  
ۀه رگو مينت و سالو خداني، ئيکه ژ چار شيوه يين په وانبيژي يين کلاسيکي يين گوتاري . د  
زمانقانيا ۀه رکيا سيستماتيکدا ۀه گيړان په گزه که يان به شه کي ژانرييه، کو د شيت  
به شداريي د ژانرين مه زنتردا بکۀه . وه کو چيړوک و پومانان و بارا پتر دهيتته وه سفکرن،  
کو ۀه وي پيکها ته هه يه کو ئاماده کرن - گري - هه لسه نګاندن - چاره سه ريي ب  
خوځه دگريت (براین بالتریدج، ۲۰۱۸، ۲۸۳).

ب ديتنا (ميک بال) ى ۀه گيړان بريتييه ژ کاری ۀه گيړان و ۀه نجامداني يان ۀه  
زانسته يه ۀه وي ب دارشتنا ۀه گيړاني د ناڅۀه قاندا رادبیت . ب ديتنا ۀه وي ۀه گيړان ۀه

رېځه، ئهوا ب هاريكارييا ئهوى، دهق كودين خو قه دكهت و تشتى قه دگيريت (رابع بوحوش، ۲۰۰۹، ۲۳۷-۲۳۸).

قه گيران دهيتته پيناسه كرن، كو حكايه ته كه ده برپينى ژ تيگه هشتنا مروقى و كريار و پويدان و سالوخرنا بارودوخين كه تيبه د نافدا دكهت و باراپتر ژ پيشه كي و نافه ند و دوماهيكى دهيتته ئافاكرن. ب ديتنا (ئه لتمان)ى دهقى قه گيرانكى بريتيبه ژ زنجيره يه كى ژ يه كه يين تاكانه، كو د دويف ئيكدانه و پيگه گريداينه و د سيسته مه كى ده ستني شانكريدا دهينه ريخستن. وه كو قه گيرانين ئه فسانه و تشتى نه راست ئه وين د هه مى جفاكين مروقايه تيدا هه ين، كو هنده ك جاران ژبو شروقه كرنا ديارده يين سروشتى دهينه بكارهينان. ب ديتنا (ليوتارد)ى قه گيرانناسى ناهيتته بكارهينان ژبو شروقه كرنى و هند، به كو ژبو ئافاكرنا شيوه يين به ربه لاژ ژ زانيارى و بير و باوه ران. بو نمونه ئايينين وه كو مه سيحيهت و ئيسلام... هتد، ئه وان قه گيرانه كا زانينى داموده زگه هى هه يه و وه كو بنه رت ژبو رينمايين خو يين ره وشتى بكارده يين (بول بيكر و سيبونيل ايليچ، ۲۰۱۸، ۷۰-۷۱).

قه گيران خو ژ نيقا سه دى بيستى وهره، ئيكه ژ بابه تين سه ره كي يين هزرا مروقايه تى و جفاكى - زانستى. قه گيران بوويه جه وه رى مروقايه تيبى، كو ژ ماوه يه كى دريژ وهره هاتيبه سالوخرن، كو ئاره زو بو تيگه هشتنا جيهانى ب ريكا عه قلانيه تى هه يه، كو ب شيوه يه كى زيده به ره قه هنديقه چوويه، كو ئاره زو بو قه گيرانا چيروكى هه يه و ب ريكا قه گيرانى جيهان كرييه لوجيك. د زمانقانييدا قه گيران ژ ده ستپيكن گوتاران بوويه، كو هاتينه شروقه كرن (De Fina and Johnstone, ۲۰۱۵, ۱۵۲).

د شروقه كرنا قه گيرانيدا، (لابوژ و واليتزكاى) ريبازه كا فره مى ژبو قه گيرانا سه ربورا كه سايه تيبى پيشكيشكر. ئارمانجا ئه وان ئه وبوو كو پيگه اته يا واتايا ژ نافدا يا جيگر بو پومانين سه ربورا كه سايه تى بهيتته سالوخرن. ل گهل ره چاكرنا پيگه گريدا نا جياوازيين ب سه رقه، ب تايبه تمه نديين جفاكى يين پومانانقه. ل دويف ئه وان هه ر دوو زانايان، سه ربورا كه سايه تيبى دشت خزمه تا ئيك ژ دوو ئه ركان بكهت: ئه وژى ئه ركى ليژقپينى و ئه ركى هه لسه نگاندييه. ئه رك يان پرسته يين ليژقپينى گريداينه ب ئه وا ب دور چيروكيغه

دزفريت. وهكو: پويدانان، كه سايه تيان، ئاماده كرnan. به لئ ئهرك يان پرسته يئن  
 ههلسهنگاندنى (و لايه نين ههلسهنگاندنى بو پرسته يئن ليژفرينى) گريدايه ب ئهگه رى ل  
 پشت قه گيړانا قه گيړيځه بو چيړوكى و بوچى پيدفييه جه ماوهر گوهداريى بكهت (Labov, 1997, 3  
 and Waletzky). ب واتايه كا دى، ب پوهنكرنا كه رسته يى ههلسهنگاندنى رادبيت  
 يان كاكلا چيړوكى بهرچاقدكهت. ههر قه گيړانه ك ب كيښمځه دوو پرسته يئن قه گيړانى ب  
 خوځه دگريت. ئه وهه دوو پرسته نواندا زنجيره يئن دهى يئن جياواز دكه. وهكو: "من  
 كولمه ك ل ئهوى كوپى دا / و ئهوى ژى كولمه ك ل من دا." ئانكو ئه قه زجيره يه ك ژ  
 پرسته يانه، كو هه قه شنى ل گه ل زنجيره يه كى ژ پويدانان، كو ئامارهيى ب پويدانا چيښووى  
 دكه (Labov, 1972, 360).

(دى فينا و جونستون) د قه كولينه كيځا گه شتنه هندى، كو پيدفييه پتر گرنگى ب  
 پاشماوه يئن سياسى يئن قه گيړانى بهيته دان. ههروهسا دووپاتكر، كو ديتنا قه گيړانا  
 چيړوكى ب تنى پيكه ك نينه بو ئافراندا جفاكهى، بهلكو وهكو پيكه كيځه ژبو  
 كونترولكرنى ل سهر كه سين دى و دهريپرينى ژ هه فگرتنى و بهرگريكرنى و ململانى و  
 هه قه يقينا بهردهوام، كو ب پيكا ئهوى مروځ زمانى و جفاكى و دهروونى دئافرينيت،  
 ئه وژى ل دهى دئاخفن و ههلسوكه فتان دكه. ئه و پتر دبين، كو قه گيړان پيكه كه بو  
 ئافكرنا پويدانان و دانا واتايى بو ئهوان پويدانان، كو ئه م پارچه يه كى ژ سهر بوړه كى  
 وهردگري و ئه م سنوور و گرنگيه كى ب پيكا پوليكرنى ددهينى. قه گيړان ههر وهكو  
 هه مى ئاخفتن و لفينى ئافكرنه كا جفاكى و زانينيه، كو ب پيكا هه والان ئه م خو و جيهانا  
 خو يا سهر بوړى دروستدكهين (De Fina and Johnstone, 2010, 161).

قه گيړان و ميكانزمين ئهوى د هه مى دهق و گوتاراندا وهكو ئيك نين، بهلكو  
 ژيځجودانه، چونكى قه گيړى د ههر جوړه كيځا ئارمانج و مه بهستين خو يئن تايهت هه نه و  
 دقيت ب پيكا ئهوى دهقى يان گوتارى ئهوان ئارمانج و مه بهستان بو گوهدارى قه بگيړيت  
 و ب ئه قى چه ندى دارشتنا جوړى دهقى يان گوتارى دى ل سهر بنه مايى مه بهست و  
 ئارمانجين قه گيړى بيت. وهكو د ئه قان نمونه يئن ل خواريدا دياردبيت:

– "براييت بوسلمان، خويشكييت بوسلمان... يا فەرئەوہ ئەم د ئەفرۆكەدا، ئەم محاسبە خۆ بكەين ژ پار حەتا ئەفسالە، مە چ كريبە و مە چ نەكريبە ئەم چ بكەين ئەم چ نەكەين.... ئان ئەم بيبژين يا فەرە ئەم تەجديد ئەلەهەد بكەين ل گەل رەب ئەلعالەمين، سبحانە و تەعالا" (گوتارا مەلا مصطفى پيكانى، ۲۰۰۷ : [www.youtube.com](http://www.youtube.com)).

د ئەفرييدا ژيډەري ڤه گيراني ئامارەيي ب ھندي ددەت، كو گوتاريژي ئاييني موسلمانان ھاندەدەت، كو پەرستنا خودايي مەزن بكەن و بەرەف ئيكانە بوونا ئەوي بچن. ديسان ھەولددەت خەلك ب مكومي باوھرييي ب ئاييني ئيسلامى ھينن.

– "ژوي رۆژي و پيڤە ئيدي ئەوگەنجي ئەفیندار ريفينگەكە ل كولانين باژيري و سنيله فيتيا ددەني" (صالح غازي، ۲۰۰۵، ۱۷).

د ئەفرييدا ژيډەري ڤه گيراني ژ ناخ و ھەستين چيړۆكنقيسي دەرکەفتييه، كو دەربريني ژ گەنجەكي دكەت، نوکە يي بوويه جھي پيترانەيي خەلکي.

– "چەکی دەستی ئەوان تەقە و پارەيە" (ئەف گوتارە ل سالا ۲۰۰۹ ھاتيبەگوتن، ژ مالپەري: [www.youtube.com](http://www.youtube.com)).

د ئەفرييدا ژيډەري ڤه گيراني بەرەف ديارکرن نھينيي ھەر دوو پارتين: (ئیکەتی و پارتی) دچیت، كو ئەوژي تەقەکرن و ھەبوونا پارەيە و ب ئەفی چەندي ئەو حوکمی و دەستەھەلاتی ل سەر خەلکی پەیرەو دكەن. ژيډەري ڤه گيراني د گوتارا سياسيدا ئامارەکرنە بۆ پاريزکرن جەماوھري خۆ، ب ھەر پيکا ھەبيت. ئەفجا د ئەفرييدا ب پيکا شکاندنا چەند ئالييان ب دەستفە ھاتيبە.

## ۶- شروڤە کرنا گوتاري و ناسنامە:

### أ- پیناسە یا ناسنامە یی:

(گلیسون) ئامارەيي ب ھندي ددەت، كو زارافي ناسنامە – Identity زارافەکی نوییە. كو د ناڤ زانستين جفاکيدال سالين پينجييان ژ سەدي بيستی دياربوويه و ب پيکا شروڤەکاری دەروونی (ئريک ئەريکسون) ی ب نافودەنگ بوويه. (گلیسون) دبينيەت كو پتریا پیناسە یین ناسنامە یی سەر ب ئیک ژ ئەڤان دوو تیگەھین ژیکجوداڤەنە. ژ ئاليیە کيڤە

د شياندايه ناسنامه ب حاله تي د هروونيي ناخوويشه بهيته نافكرن. ل سهر ئه وي  
 بنه رته كو ژ ناخي مروفي دهر دكه قيت، كو ئه ويا جيگير و نه لقه و خه لك ل دهمي  
 دناخن پي ديار دبن، نه وژي ل دور " نه م ب دروستي كينه "، به لي تيگه هي دووي ئيحتمالا  
 هندي هه يه، كو ناسنامه چيدبيت بهيته وهرگرتن نه وژي ب ريكا نه و پولين د ناخ جفاكيدا  
 هه ين (بول بيكر و سيونيل ايليچ، ۲۰۱۸، ۵۸).

(ودوارد) ئاماژه يي ب هندي دده ت، كو ناسنامه هزره كي دده ت، كو نه م كينه و چه و  
 نه م خه لك و جيهانا ل دور مه دبينين. ناسنامه نه وان ريكان نه وين نه م پي وهكه څل  
 گه ل هنده كان نيگاردكه ت. هه روه سا نه وان ريكان ژي نه وين نه م جياواز ژ خه لك دي.  
 ناسنامه باراپتر جياوازيان ده ستني شانده ت. هه روه سا ئاماژه ب هندي ده يته دان، كو  
 ناسنامه يي گه له ك ته كه ز ل سهر هه څرژان كړييه: زه لام/ ئافره ت، ره ش/ سپي، كه سين حه زا  
 نه نجامدانا سكسي ل گه ل نفشي جياواز هه ين/ كه سين حه زا نه نجامدانا كړييارا سكسي ل  
 گه ل هه مان نفش هه ين... هتد (بول بيكر و سيونيل ايليچ، ۲۰۱۸، ۵۸).

(بول بيكر و سيونيل ايليچ) د بيژن: ناسنامه پي كهاتييه ژ گروپه كي كارليكرن و  
 سيمايين ناخووي و ژ دهرقه و ب ريكا نه وان مروف ده يته نياسين و ب سهرقه چوونا دهمي  
 ده يته گوهورين (بول بيكر و سيونيل ايليچ، ۲۰۱۸، ۵۸).

(براين بالتريدج) ئاماژه يي ب هندي دده ت، كو ناسنامه بريتييه ژ نه وان ريكان نه وين  
 مروف پي ده يته پيشكي شكرن " نه و كينه " نه وژي بو كه سين دي. ناسنامه نواندنه كا  
 جفاكييه، كو ب ريكا پشتبه ستني ل سهر ژيده رين زما ني و سيميولوجي ي گونجا ي ده يته  
 جي به جيكرن (براين بالتريدج، ۲۰۱۸، ۲۸۶).

د شياندايه بهيته گوتن، ناسنامه نه و ريكه نه و مروف پي ده يته نياسين، نه وژي دبیت  
 ژ لاي نفشيته بيت يان ژ لاي په نكيته بيت يان ژ لاي نه ژاديته بيت يان ژ لاي زمانيفه  
 بيت يان ژ لاي لايه ني سياسي ته بيت يان ژ لاي عه شيره ت و بنه مالي ته بيت... هتد.  
 كه واته ناسنامه يه كسانه ل گه ل واتايا (نه و كيه يان كينه؟) يان (نه م كينه؟). ئانكو  
 ناسنامه دهربريني ژ نياسينا كه سي ئاخفتنكه ر و كه سي بو دناخفيت دكه ت.



## ب-دەستنیشانكرنا ناسنامەيى:

(قان لىقېن) ژېئو نياسىنا كەسىن چاكي ل دويڧ سالۇخدانا ئەوان يا كەسايەتى، نەكو ل دويڧ ھەلسوكەقتىن ئەوان، ب چەند پېكان دابەشەكەت:

۱-دابەشكرن: ب پېكا بكارھىنانا دابەشكرن چاكي يىن بەرنىاس. ۋەكو: تەمەن(گەنج، دانەمەر)، جىندەر(زەلام، ئافرەت) يان چىنا چاكي(جووتيار) يان نەژاد(قەوقازى، ئەمريكيىن نەژاد ئەفريقى، پەش، سىي) يان ئاين(بىدين، جوھى) ۋ ئەف دابەشكرنە ل دويڧ دەمى و ژ چاكاكى بۇ ئىكى دى دەينە گوھوپىن.

۲-دەستنیشانكرنا ناسنامەيى ب پەيوەندىيە: (قالىن) ئامازەيى ب پەيوەندىيا كەسى ب ئىكى دىقە دكەت. ۋەكو(دايك، ھەقال، ھەقالى كارى). د چاكاكىن پۇژئاقايىدا دەستنیشانكرنا ناسنامەيى ب پېكا پەيوەندىيە ھند گرنگىيا خۇ ۋەكو دەستنیشانكرنا ناسنامەيى دى نەمايە. (بەلى ھندەك ناڧىن تاكەكەسان جوړەكى ژ دەستنیشانكرنا ناسنامەيى ب پەيوەندىيە دەن. ۋەكو بكارھىنانا ناڧى خىزانا جونسونى).

۳-دەستنیشانكرنا ناسنامەيى ب سىمايىن لەشيقە: ئەفە خەلكى ب پېكا سىمايىن لەشى دەنە نىاسىن. ۋەكو: ب پەنگى پىچى(سۆر، زەر) يان ب قەبارەيى(زەبەلاح) سەرەنجراكىشىيى(گەلەك جوانى، گەنجىن خودان بەژن و بال) (van Leeuwen, ۱۹۹۶, ۵۴-). (۵۵).

## ج-شروڧەكرنا گوتارى و ناسنامە:

قەكۆلىنىن پىشەم ل دۆر پەيوەندىيا د ناڧەرە زمان و ناسنامەيىدا، پىشەستنى ل سەر دىتتا ھەمەجوړىيا دىاليكتان دكەن. ئانكو قەكۆلىنى ل پەيوەندىيا د ناڧەرە بگوپىن چاكاكىدا دكەن. ۋەكو چىنا چاكي و جياوازى د بكارھىنانا دىاليكتاندا. ۋەكو ھندەك تاييەتمەندىيىن زاركرنى يان بكارھىنانا زمانى نەستاندەرد(برىان بالتريدىج، ۲۰۱۸، ۳۰). بەلى قەكۆلىنىن دوماھىكى زىدەبارى ئەوا ل سەرى دىتن و بوچوون و نەژاد و جىندەر و چىنا

جڦاكييا مړوځى... هتد، د شړوځه كرنا گوتار و ناسنامه ييډا دهيننه نيشاندان و بهرجه سته كرن.

ئهو زانيار ييښن تاكه كه س ل دؤر خو و ناسنامه يا خو پيشكيښدكه ت تا راده يه كي زؤر پشته ستنى ل سهر دهوروبه رى و هلكه قتا گوتارى و ئارمانجا ئه وي دكهن. ههروه سا پشته ستنى ل سهر جهى كارلي كرنى دكه ت. زيده بارى ئه قى چهندي، ناسنامه ب تنى ب ريكا كه سى ناهينه دروستكرن، بهلكو ب ريكا پشكدارين دى ژى دروستدبيت و دهندهك حاله تاندا ئه ق ناسنامه يه دهمينه. ههروه سا ههمى ناسنامه يان ههمان مهودا يان بيا ق نينه. ههروه سا ل ههمى دهم يان جهان وهكو ئيك نينن. ب تنى ئالييهك ژ ناسنامه يي نينه. وهكو: (جيئدر، نه ژاد، ئه تن) كو ئه ق ئالييه يي جودايه ژ ئالييه كي ديبى ناسنامه يي وهكو: (چينا جڦاكي، ئهرك)، بهلى ناسنامه دهستكه قته كي جڦاكييه، وهكو كوگه هه كي بو شيوازيان ئالاځين نياسينا جورين جڦاكي ژ لايي رهوشه نيريځه كاردكه ت (بريان بالتريډج، ۲۰۱۸، ۳۰-۳۱).

(توماس-۲۰۰۷) ي كيشه ييښ زمان و ناسنامه يي ل ژينگه هين دانوستاندى ل سهر تورا ئه نترنيټي، قه كولين ل سهر ئه نجامدا، ئه وژى پرووبه ريان جهه كي گه لهك دهستنيشانكرييه. ئه وژى دووپاتى ل سهر كچين پيگه هشتى (هه راش) كرييه. ئه وي قه كولين ل سهر هندی كر، كا چهوا ئه و كچ پهيځ و وينه يان ژبو دروستكرنا ناسنامه يان بكارد هينن، ئه وين رهنگه دانا ئاره زوو و ئاشوپا ئه وان دكهن. ئه وي ئه و پهيځ و وينه شړوځه كرن، ئه وين ئه وان بو دروستكرنا ناسنامه يان بكاره يناين. ئيك ژ كچان-فيوليتا- بو قه كولهر (توماس) ي ئاخفت، ل دؤر چهواييا نفيسينا ئه وي د ئه نترنيټيډا ژبو گه هاندنا كه سايه تيبه كا دياركرى:

فيوليتا: من ههمى شيوه ييښ نفيسينى بو خهلكى هه نه. بو نمونه ئه گهر من قيا با كه سه كي سهر دابه م. ئه ز دا ئه وي سهر دابه م، كو ئه ز كه سه كي دى مه. دا ب شيوه يه كي جياواز ژ شيوازي خو بو نفيسم. كو دبیت ناسنامه ييښ كه سان ب ته مامى ب ريكا شيوازي ئه وان دياربيت، ههر وهكو دهنگي ئه وان ئه وي چهندي دكه ت (بريان بالتريډج، ۲۰۱۸، ۳۱).

ئەڭجا پېشكېشكرنا ناسنامەيان ئەوئىن خەلك د ئەنترنېتتېدا دروستدكەن، نمونەيەكا جەئى گرنگىپېدانىيە ل دۆر ھندى كا چەوا خەلك ناسنامەيىن خۆ ب پېكا بكارھىنانا زمانى دروستدكەن، كو ھندەك جارەن دبېت يا جىاواز و سەربەخۆيە ژ ناسنامەيىن ئەوان يىن پاستەقىنە (بريان بالتريدىج، ۲۰۱۸، ۳۴).

ل دەمى ئەم دئاخفېن يان دنقىسېن ئەم " تىشتەكى ل سەر خۆ " دبېژىنە كەسېن دى و ئەم ب پېكەكا دياركرى ب خەلكىقە گرېددەين. ئەڭجا ناسنامە بەرھەمەكى ھەقىشكى دوولايەنيە، ئانكو كارلېكرنە ل گەل كەسېن دى. ئانكو ناسنامە ب بەرجەستەكرنا مە و خەلكى دى پادبېت.

گوتار ناسنامەيا كەسى دياردكەت و چەوا ئەم ب خەلكىقە دەيىنە گرېدان و چەوا ئەم ھزر ل دۆر چەواييا ئەقى جىھانى دكەين. ھەرۋەسا گوتار پەھەندىن گرنگ يىن ناسنامەيا جقاكى دياردكەت. ۋەكو: جېندەر، قۇناغا تەمەنى، ئەندامەتيا چىنا جقاكى، نەژاد، لايەنگرىيا سەر ب گرۇپانقە و پەوشەنبىريىن بەشى (بريان بالتريدىج، ۲۰۱۸، ۳۲). جۆرى پەيوەندىيى، ئايىن... ھتد. ۋەكو:

– " ب پاستى، كو من ئەو پېشمەرگىت قارەمان ئەقىت، كو ماينە د ژيانىدا يىت شۇپشا ئەيلوولۇ ب توفەنگىت خۆ يىت بېرئوقە من دىتى، پوچەكا دى داۋمە، ئەم بىرېنەقە بوۋا پوژىت سەختىت خەبات و تېكۆشانى كو ئۇ ب وئى لويليا بېرئوقى و ب ئەو چەنتكى خۆ ۋە ئەقرو دروستكر... ئەوئىت قەدرى ئان قەھرەمانان نزانن، ۋەكى وئى دارىنە، ياكو چ پە و پېشە نەبن، بايەكى سقەش بھىت دى ئىخىت " (تەلەقزىونا دەلال، ۱۷ / ۹ / ۲۰۱۱).

د ئەقى پارچەيا گوتارا ل سەرىدا ناسنامەيا گوتاربېژى و جەماۋەرى ھەر دووكان دەيتە دياركرن. ب ئەقى پەنگى ل خوارى دياركرى:

۱- ناسنامەيا گوتاربېژى: ناسنامەيا جقاكىيا گوتاربېژى د ئەقى پارچە گوتارا ل سەرىدا دياردبېت، كو لايەنگرى پارتەكا سىياسىيە. ئەۋرى پارتى دىموكراتى كوردستانە، چونكى بەھسى ھندى دكەت، كو خرقەبوونا پېشمەرگەيىن ئەيلوولۇ ل ئەقىرى، بىرا مە ل ھندى دەيىتەقە ۋەختى ئەم د ناڧ شۆرەشىدا. ئانكو گوتاربېژ خۆ ۋەكو پېشمەرگەيەك د ناڧ

شۆره‌شا ئه‌یلوولیدا دده‌ته دیارکرن و ل ئه‌وی ده‌می پارتی دیموکراتی کوردستان، ئه‌و شۆره‌ش دژی پژیما به‌عسا ژناقچووی ئه‌نجامدابوو.

۲- ناسنامه‌یا جه‌ماوه‌ری: ناسنامه‌یا جفاکییا جه‌ماوه‌ری هه‌مان ناسنامه‌یا جفاکییا گوتاربژییه، کو پێشمه‌رگه‌یی شۆره‌شا ئه‌یلوولینه و پارتی دیموکراتی کوردستان سه‌رکیشیا ئه‌وی شۆره‌شی دکر.

- "کورد ب هندی هاتییه‌نیاسین کو ملله‌تی بوسلمانه، ئه‌کسه‌رییه‌تا به‌س بوسلمانه‌کی فه‌کری، بوسلمانه‌کی ب واقعی بوسلمان، ... بوسلمانه‌که ئیحتراما دینی خو دگریت، ئیحتراما ئه‌دیانت دیش دگریت، ئیحتراما فه‌ره‌نگی خو دگریت، ئیحتراما فه‌ره‌نگی خه‌لکی دیش دگریت" (ته‌له‌فزیونا ده‌وک، ۲۳/ ۱۲/ ۲۰۱۱).

د ئه‌فی پارچه‌ گوتارا ل سه‌ریدا، گوتاربژی ناسنامه‌یا کوردان دده‌ته دیارکرن، کو پتیا ئه‌وان موسلمانن، به‌لی پتیا ئه‌وان موسلمانن و سه‌ر ب ئایینی ئیسلامیه‌نه، چونکی دبیژیت: "کورد ب هندی هاتییه‌نیاسین کو ملله‌تی بوسلمانه، ئه‌کسه‌رییه‌تا به‌س بوسلمانه‌کی فه‌کری، بوسلمانه‌کی ب واقعی بوسلمان"

- "من دفی ئه‌ز وی جه‌وی بشکینم حه‌قیقه‌ت، ئیزدی شعوری ب هندی بکه‌ن، فعله‌ن کو کوردین په‌سه‌ن" (پادیویا ده‌وک، ۲۲/ ۱/ ۲۰۰۹).

د ئه‌فی نمونه‌یا ل سه‌ریدا گوتاربژی ناسنامه‌یا جفاکییا ئیزدییا دده‌ته دیارکرن، ئه‌وژی ژ لای نه‌ژادیه، کو کوردین په‌سه‌ن.

ناسنامه‌ بابه‌ته‌که د گوتارا نقیسیدا هه‌ر وه‌کو د گوتارا زاره‌کیدا هه‌ی. ب دیتنا(هیلاند)ی هه‌ر تشته‌کی ئه‌م بنقیسین ب شیوه‌یه‌کی ته‌قیری تشته‌کی ل سه‌ر مه‌ دبیژیت. هه‌روه‌سا ل دۆر جوړی په‌یوه‌ندیی ئه‌وا مه‌ دقیت ل گه‌ل خه‌لکی دروستبکه‌ین. به‌لی ل گه‌ل هندی دیاربونا ناسنامه‌یا نقیسه‌ری ل ده‌می ب زمانی دووی دنقیسیت دی یا ب زه‌حمه‌ت بیت. د ئه‌فی بواریدا(کازانیف)دبیژیت: فیربونا چوونا سه‌ر ب جفاکه‌کیه‌ پیددی ب ده‌مه‌کی دریژ هه‌یه و په‌نجه‌کا زیده‌ دقیت و دبیت ژ نه‌په‌حه‌تی و مللانه‌یی یا تژی بیت (بریال‌التریج، ۲۰۱۸، ۳۵).

## –قوتابخانه یین زمانی و شروقه کرنا گوتاری:

### ۱–پیکهاته یی و شروقه کرنا گوتاری:

(جیرار جنیت) د پیناسه کرنا پیکهاته ییدا، جه ختی دئیخیته سهر هندی، کو دیتنه کا گشتیه بۆ شیوه یین ئه ده بی، ئانکو تایبه تمه ندییین جوړی بۆ ئه ده بی و د شیاندا نینه ئه م لی بگه رین ب تنی ب پیکا گوتاری نه بیت (أمینہ فریق، -، ۵).

زمانقانییی بنه ما و پیقه ر بۆ ریبازا پیکهاته یی پیشکی شکرینه، ئه وژی د بیاقی ئه ده بیاتاندا. ئه قجا د شیاندا نینه جه وه ری پیکهاته یی بهیته شروقه کرن، بیی زقرین بۆ ناڤ زمانقانییی. قوتابخانه یا پیکهاته یی ئه ق بنه مایه هه نه:

–واتایا ره گه زی ناهیته دیارکرن ب تنی د ناڤ یاسایین سیسته میدا نه بیت، ئه وین ئه و ره گه ز ب سه رقه.

–واتایا ره گه زی ناهیته دیارکرن، ب تنی ب پیکا په یوه ندیا ئه وی یا جیاواز نه بیت ل گه ل ره گه زین دیین سیسته می.

### –گرنگیی ب قه کولینا نوکه یی بۆ زمانی دده ت (أمینہ فریق، -، ۵).

د ریبازا پیکهاته ییدا، ده ق یان گوتار ناهیته شروقه کرن ب تنی ب پیکا ده ستپیکرن ژ تایبه تمه ندییین ناڤخویی نه بیت. ئه ق تایبه تمه ندیه دشین گوتاری دیاربکه ن، ل سه ر ئه وی بنه مای کو پیکهاته یه کا گرته یه، کو کاری ئه وی ب سالوخرنی رابیت، هه ر وه کو ئه و وه سا، دویر ژ لایه نه کی میژوویی (أمینہ فریق، -، ۵).

## ۲–دابه شکاری و شروقه کرنا گوتاری:

ل سالا ۱۹۵۲ز (زیلیغ هاریس)ی قه کولینا خو ئه و ب ناڤی (شروقه کرنا گوتاری) به لافکر، کو تیدا گرنگی ب دابه شکرنا ره گه زین زمانی د ناڤ ده قاندا و پیکه گریداندا د ناڤه را ده قان و هه لویستی جفاکیدا دایه و ب پیکا ئه قی قه کولینی (هاریس) ژ پسته یی به ره ق ده ق (گوتار) یقه چوویه و ب ئیک ژ رابه رین گرنگی ب زمانقانییا ده ق و گوتاری دای، دهیته هژمارتن (أمینہ فریق، -، ۸).

قوتابخانه يا دابه شكارى ئەڤ بنه مايه هه نه:

۱- ئەڤ قوتابخانه يه برىتييه ژ زىده كرنان ل سهر تىگه ه و بنه مايىن بونىادگه رىيا بلوفىلدى و ئەڤان زىده كرنان د ئەنجامدا قوتابخانه يه ك پيدا كرىيه .

۲- دابه شكارىيا پىكهاته يان د ئەڤى قوتابخانه يىدا گرنگىيى ب پەيوەندىيان ل سهر ههر دوو ته وهريىن جىنشيني و تهكنشيني ددهت .

۳- دارشتنا تىگه هى پىكهاته يان، ئەويىن كو ژ (هارىس)ى دەستپىكرى، برىتييه ژ هندی، كو تىگه هى پىكهاته يان، نىزىكى يىن (بلومفيلد)ينه، كو (هارىس)ى پىشئىخستينه و پىكهاته يا زمانى وهگرىتييه، كو ئەڤه ب تنى گرنگىيى ب پويى ژدهرڤه نادەت، بهلكو يى ژ ناڤدا ژى گرنگىيا خو هه يه .

۴- د ئەڤىریدا بهايى كه رهسته ي يان پىكهاته يى، ل سهر بنه مايى جهىن دابه شكارىي يىن رىكخستىيه، نهكو ل سهر بنه رهتئ ئەركى (أمينه فریق، -، ۹) . بۆ نموونه يه كه يىن مۆرفولۆجى ژ دويڤ ئىكهاتنا فۆنيمىن كو ب شىوه يه كى دياركرى هاتينه دابه شكرن پىكهاتينه .

(زىليغ هارىس) ئىك ژ رابه ريىن قوتابخانه يا دابه شكارىيه . ئەوى ئاماژه ب هندی دا، كو پىدڤىيه ئەم ژ دوو ئاريشه يان دهربازبين، كو ڤه كۆلينىن زمانىيىن وهسفى و رهوشتكارى كه تبوونه تىدا . ئەوژى ئەڤه نه:

أ- ڤه كۆلينىن زمانى پابه ندبوون ب پرسته يىڤه و بهرچاڤ وهگرىتئا پەيوەندىيى د ناڤه را پارچه يىن ئىك پرسته يىدا .

ب- ژىكجوداكرن د ناڤه را زمان وهلويسى جڤاكيدا، كو دبىته ئەگه رى هندی، تىگه هشتنا دروست پەيدانه بيت (أمينه فریق، -، ۹) .

(هارىس)ى د شرۆڤه كرنا گوتارىدا پشته بهستن ل سهر دوو رهگه زان كرىيه . ئەوژى ئەڤه نه:

أ- پەيوەندىيىن دابه شكارى د ناڤه را پرسته ياندا ل بهرچاڤ بهيىنه وهگرىتن .

ب- گریدان د ناڤه را زمان وهلويسى جڤاكيدا ل بهرچاڤ بهيىته وهگرىتن (أمينه فریق، -، ۹) .

### ۳- به ره مهینان و شروقه کرنا گوتاری:

پشتی (چومسکی) ئاراسته یه کا دی په یدابوو، کو ب (شروقه کرنا به ره مهینانا دهقی) هاته نیاسین، ئه وژی ل سهر دهستی (پیتوفی)، کو هه ولدایه چهند شیوه یه کان بو وه سفکرن و شروقه کرنا دهقی (گوتاری) پیشکی شبکته، کو ژ دیتنه کا جه وه رییا دیار دهستی کرییه، کو دهق ب یه که یه کا گشتی دانایه، کو گرنگی ب پویی ژ نافدا یی دهقی دایه. ئه ق چنده بو پیزمانا به ره مهینانی دزقپیت، کو ئه قه د بنه رتدا یا تایبته ب قه کولینا رسته یی قه، به لی پشتی قه کولین ل رسته یی تیکه ل ل گه ل ئیک هاتییه کرن، ریک به رفره هبوو کو لایه نگرین پیزمانا رسته یی ژ سنوور و ئاستی رسته یی دهربازبین، به ره ق ئاسته کی به رفره هتر و گشتگیرتر بچن، ئه وژی پیزمانا دهقییه (أمینة فریق، -، ۱۴).

پیدقییه ئه وی چهندی بیژین، ب تنی به س نینه ژبو قه دیتنا په یوه ندییی ناخوئی د نافده قیدا و واتایین ئه وان به یینه دیارکرن، به لکو دقیت شروقه کرن به رفره هبیت و واتایین قه شارتی ژی ب خو قه بگریت، ئه ویی دهق ئاماژه یی پیددهت، کو ئه قه ب واتایین سه ربار یان ئاماژه یی یان پراگماتیکی ده یینه نیاسین (أمینة فریق، -، ۱۴-۱۵).

### - میکانزمین شروقه کرنا گوتاری:

به ری به یین به حسی چهند دیتن و نیژیکبوونان بو شروقه کرنا گوتاری دیاربکه یین، پیدقییه ئه وی چهندی بیژین، کو (باتریک شارودو و دومینیک منغو) د که ره سته یی شروقه کرنا گوتاریدا جوداهییی د ناقبه را چار جه مسهرین مه زن بو ته وژمین شروقه کرنا گوتاری دکه ن. ئه وژی ئه قه نه:

۱- ئه و کارین گوتاری دکه نه د بن ته وژه می کارلیکرا جفاکیدا.

۲- ئه و کارین جهه کی تایبته دده نه قه کولینا بارودوخی په یوه ندیکرا زمانی، پاشی په گه زین گوتاری.

۳- ئه و کارین گریدانه کی د ناقبه را کارین گوتاری و بارودوخی به ره مهینانی یان ئایدولوجییی به ربه لا قدا دروستدکه ن.



۴- ئەو كارىن گىرگىيى ددەنە پىكخستنا دەقى يان پابەندىك ب سىمايىن  
پاگە ھاندنىقە (باترىك شارودو و دومىنىك منغو، ۲۰۰۸، ۴۶).

شروڧە كرنا گوتارى گروپەك ژ پىرابونان دروستكرىيە، ئەقەژى ژبەر ھندىيە، كو  
ژمىژە ۋەرە تەۋەرى گەنگەشى بوويە ۋ ھەتا نھۆژى بەردەوامە ۋ ئەقەژى بو ئەۋى  
ئەگەرى دزقپىت، كو قەكۆلەر ۋ پەخنەگر ۋ شروڧەكاران ئارەزوويا ھندى ھەيە، كو  
بگەھنە زانستەكى كو تەماشەى پەھەندىن پاستەقىنە بكەت، ئەۋژى بو ئەۋان گوتارىن  
ھەمەجۆر ۋ جىاۋاز ئەۋىن خەك بەرھەمدەينىت. ئەقۇن ل خوارى ھندەك ژ دىتن ۋ  
پىچكەيانە بو شروڧە كرنا گوتارى:

### ۱- پىچكەيا ۋاژەيى (تلفظية):

ئەق پىچكە ب گرېدانا ھندەك ژ پەگەزىن زمانى ب ھۆكارىن ژ دەرڧە پادبىت. ئەۋژى د  
چارچوڧەيى قەكۆلىنا مەرجىن شروڧە كرنا گوتارى ۋ پىكىن مىكانزىمىن بەرجەستە كرنا  
زمانىدا، كو زمانقانى فەرەنسى (ئىمىل بنقنىست) ب دامەزىنەرى ئەقى پىچكەيى دەيتە  
ھژمارتن، كو قەكۆلىنى ل ئەۋان كەرەستان دكەت، ئەۋىن ئاماژەيى ب پەگەزى  
خۆيەتییى د گوتارىدا ددەن. ئەق پىچكەيە قەكۆلىنى ل ئەۋان كەرەستەيىن  
نەدىار: (جەناقۇن كەسى، ھەقالكارىن دەمى ۋ جەي) دكەت، ئەقەژى ئەۋىەكەيىن زمانىنە،  
ئەۋىن پىكى خۆشەكەن، كو ئاخفتنكەر ب واقعىقە بەيتە گرېدان. ئانكو ئەق پىچكەيە ب  
پارچە كرنا گوتارى ژ پەگەزىن ئەۋى يىن زمانى پادبىت ۋ گىرگىيى ب دەم ۋ جە ۋ  
جەناقۇن پشكدار د گوتارىدا ددەت ۋ ب ئەقى چەندى شروڧە كرنەكا تەڧگر بو گوتارى ب  
دەستقە دەينىت (عمر بلخىر، ۲۰۱۳، ۱۳).

### ۲- پىچكەيا ئاگەھدار كرنى:

(پۆمان ياكوبسون) ب دامەزىنەرى ئەقى پىچكەيى دەيتە ھژمارتن، كو ئەۋ پىكھاتەيىن  
پروسىسا ئاگەھدار كرنى ب (۶) پەگەزانقە گرېددەت. ئەۋژى: (ئاخفتنكەر، گوھدار،  
پەيوەندىكرن، بابەت، كۆد ۋ پەيام) ن ۋ ھەر پەگەزەك گرېداى ئەركەكىيە، ئەۋژى ئەركى

سۆزدار بۇ ئاخفتنكەرى، ئەركى ئاراستەكرنى بۇ گوهدارى، ئەركى تەجاملى بۇ پەيوەنديكرنى، ئەركى ئاماژەيى بۇ بابەتى، ئەركى ميتا زمانى بۇ كۆدى و ئەركى جوانيى بۇ پەيامى. ئەوى ئەركى ئاگەهداركرنى ب گرنگترين ئەرك دانا و ھەمى ئەركىن دى ل دۆر دزقپن، چونكى ئاگەهداركرن ماھيەتا ئىككىيە بۇ زمانى. ياكوبسون ب خۇ دانپيدانى ب ھندى دكەت، كوي ب زەحمەتە ب تەمامى گوتارەك بهيىتە دورپيچكرن ب ئىك ژ ئەقان ئەركانقە و شيوازي ئاخفتنى يى ھەر گوتارەكى پابەندە ب ئەركى سەر زالقە و باشترين شيوہ بۇ ئەقى چەندى، ھەر وەكو ياكوبسون دياردكەت، كو چەواييا حالەت و بارودؤخىيە (عمر بلخير، ۲۰۱۳، ۱۳-۱۴).

ھەروەسا كارين (ھايمن) ى ژى دچنە د بن چارچۆقەيى ئەقى رپچكەيىدا، ئەوژى تيگەھى سامانى ئاگەهداركرنيە، كو (ھايمن) دبىنيت، كو سامانى زمانى بۇ ئاخفتنكەرى برىتييە ژ گرۆپەكا كەرەستەيىن زمانى و نەزمانى، كو دھيىنە بەرجەستەكرن داکو ئەركى ئاگەهداركرنى سەربكەقيت و د ئەقىريدا دەوروبەرى دەربرينىن بكارھاتى ب بەرچاؤ دھيىتە وەرگرتن (عمر بلخير، ۲۰۱۳، ۱۴).

### ۳- رپچكەيا كۆزمانقانى:

ئەق رپچكەيە د گوتاريىدا گرنگيى ب پرەگەزىن ھەمەجۆر يىن ھەر دەستەيەكا زمانى ژ ئاليى (تەمەن، پرەگەز، ئاستى ئابوورى، نەژاد، ناسنامە، ئاستى رەوشەنبىرى، ... ھتد) يىقە دەت، داکو بەشداريى د دياركرن و شرۆقەكرنا گوتاريىدا ب شيوہيەكى ھويرتر بكەت (عمر بلخير، ۲۰۱۳، ۱۸).

### ۴- رپچكەيا پراگماتيكي:

ئەقە تەوژمەكە ژ تىكەلكرن و ژىكقەكرنا گرۆپەكى مەزن ژ ھزر و تيوران يى دروستبووى، كول سەر رپكا بكارھيىنانا زمانى د رپكەقتينە. كو كەقنترين پيىناسە بۇ پراگماتيكي بۇ مۆرىسى دزقپت، كو دبىژيت: پراگماتيكي برىتييە ژ پەيوەنديا د ناقبەرا

ھيما و بكارھينەريڻ ئەويدا. پاشى بۆچوون و شروڤەكرنڻ دى بۆ پراگماتيكي پەيدا بوون. زاناڻى ھولەندى(ھانسون)ى پراگماتيك د سى پلەياندا پيشكىشكر. ئەوژى ئەقەنە: ا-پراگماتيكا پلەيا ئىك: ئەقەژى ھەمى تيورڻ گوتن و ئاخقتنى ب خوقە دگريت. ب-پراگماتيكا پلەيا دوو: ئەقە قەكۆليني ل ئەوى شىوازي دكەت، ئەوى گوتنى ب دابىشەيەكا پيشكىشكريقە گريدەت. ئانكو قەكۆليني ل ياسايڻ گوتارى و دياردەيڻ قەشارتى يڻ زمانى دكەت.

ج-پراگماتيكا پلەيا سى: ئەقە تيورڻ كردهيڻ ئاخقتنى ب خوقە دگريت. ب كورتى ئەق پچكەيە پشتبەستنى ل سەر زمانى دكەت، كو گرۆپەكە ژ كرده و بكارھينانان، كو مفاى ژ ھزر و تيورڻ زمانىيڻ جودا دبىنيت و ب ئەقى رپكى ئەق رپچكەيە ب دەستقە دەيت(عمر بلخير، ۲۰۱۳، ۲۴).

## ۵-رپچكەيا سيميولۆجى:

ئەقە يا پابەند بوو ب قەكۆلينا رەخنەيىقە و د ئەقى بياقيدا يا گريدايبوو ب قەكۆلينا قەگيرانا دەقيقە، وەكو بكارھينانا كۆمەكا رستەيڻ پيىقەگرىداى داکو رپكخستەكى پەيدابكەن و پشتبەستنى ل سەر بكارھينانا سيميولان ژى دكەت. پاشى بياقى ئەقى سيميولۆجىيى بەرفرەھبوو ھەتاکو گەھشتىيە قەكۆلينيڻ راگەھاندنى (پوژنامەگەرييا نقيسى و راديۆ و تەلەفزيون و ريكلام) و بياقڻ دى وەكو گوتارى(عمر بلخير، ۲۰۱۳، ۱۴). ئەق رپچكەيە د گوتارىدا پشتبەستنى ل سەر ھيمايڻ زمانى (ئاستيڻ زمانى) و ھيمايڻ نەزمانى(ويىنە، رەنگ، جوړى فونتى، ئامازەيڻ لەشى....ھتد) يڻ بكارھاتى دكەت و دكەتە بنەما بۆ شروڤەكرنا گوتارى.

## ۶-رپچكەيا قوتابخانەيا فەرەنسى بۆ شروڤەكرنا گوتارى:

كاكل و كرۇكا ئەقى قوتابخانەيى گوتارا سياسىيە. د ئەقى قوتابخانەيىدا دوو ئاراستە بۆ شروڤەكرنا گوتارى ھەنە يان دوو ئاراستە ژى دابەشدبن. ئەوژى ئەقەنە، ئىك: ئاراستەيا شروڤەكارى: ئەقە ب پارچەكرنا پيىكھاتەيڻ زمانى رادبىت، بۆ ھندى داکو

بگه هیتە واتایی. ههروهسا شیوهیی ئامادهبوونا گوهداری د گوتاریدا دسهلمینیت. دوو: ئاراستهیا پچکهیا تیکهه: ئەقە ههولدهت ب شروقهکرنا گوتاری پابیت. ئەوژی ب شیوهیی تۆرهکا زنجیرهیی د ناڤدا وهکو بهشدارییهک د پیکهستنا ئاخفتنیدا (عمر بلخیر، ۲۰۱۳، ۲۲).

## ۷- پچکهیا شروقهکرنا دانوستاندن:

ئەقە قوتابخانه یان پچکهیه ل سالیئ شێستان ل زانکویا کالیفورنیا و لوس ئەنجلۆسی پەیدا بوو. بنەرەتی ئەقی پچکهیی بۆ ئەوا دبێژنی "شروقهکرنا ههقهیهیینی" د جفاکناسییدا و ب تایبهتی بۆ قهکۆلینین (گارفینکل)ی دزقریت. پاشی (ساکس)ی و ههقالین ئەوی، پچکه یان قهتابخانهیا شروقهکرنا ئاخفتنی پیشیخت و ب ئەقی پهنگی ددهنه نیاسین: پیاژهکه یان پچکهیهکه ژبو قهکۆلینا کاری جفاکی و ههولدهت ژبو قهکۆلینا سیستهمی جفاکی یی ب دهستقه هاتی پابیت، ئەوژی ب پیکا مومارەسهکرنا دانوستاندین پۆژانه (براین بالتریح، ۲۰۱۸، ۱۱۷-۱۱۸).

ژبهرکو پچکهیا شروقهکرنا دانوستاندی گرنگیی ب چهواپیا پیرابوونا زمانی ژبو کاری جفاکی ددهت، ژبهر هندی شروقهکرنا گوتاری گهلهک جهختی ل سهردیتنا زمانقانیی د گوتارا زاردەفیدا نادهت، بهلکو زیدهتر گرنگیی ب هندهک شیوهیی دی ژ شروقهکرنا گوتاری ددهن (براین بالتریح، ۲۰۱۸، ۱۱۸).

شروقهکرنا دانوستاندن ئیکه ژ بیاقین سههرکی یین شروقهکرنا گوتاری. ئەو قهکۆلینی ل دانوستاندا ئاسایی دکەت ئەوا د گوتارا پۆژانهدا پویددهت و ئەو ههولدهت ب پیکا شروقهکرنا ورد بۆ دانوستاندن، ئەوی چەندی تیبگههیت، کا چهوا خهک دشین کارلیکرنا خۆ ب پیههبن. ههروهسا ههولدهت چهواپیا پیشقهچوونا پهیوهندیین جفاکی د ناڤهرا خهلهکیدا، ئەوژی ب پیکا بکارهینانا گوتارا زاردەقی دیاربکەت. دیسان پچکهیا شروقهکرنا دانوستاندن قهکۆلینی ل ئەقان لایهنان ژ گوتارا زاردەقی دکەت. ئەوژی ئەقەنه: (پیکهستنا ئاخفتنا پیقهگریدای: (جووت گوتن) ، پیکهستنا ئاخفتنی،

تۆبەتگرتن، پۆل وەرگرتن، کارقەدانا كىياری، راسقەكرنا ئاخقتنا نەدرۆست، دەستپىكرنا دانۆستاندى، دوماھىك پىھىنانا ئاخقتنى، نىشانىن گوتارى، ھىمايىن بەرسقەدانى، ھەروەسا ب شروۋقەكرنا تومارا گوتنى ژى رادبىت) (براين بالتريچ، ۲۰۱۸، ۱۱۷).

شروۋقەكرنا دانۆستاندى پىشتى ئەوى دەمى دەست ب ( شروۋقەكرنا پەيوەندىيىن تەلەقۇنى) كر. ھەروەسا ھەر ژ ئەوى دەمىدا بياقى ئەوى بەرفرەھبوو و كارلىكرىن جقاكى ب خوقەگرتن ئەوين د (پاويژىن نۆژدارىدا د ناقبەرا نۆژدارى و نەخوش)يدا پويىدەن. ھەروەسا ئەوين د (روينشتىن گۇھدانا ياسايى و دىدارىن ھەوالان و پويىشتىن دەروونى)دا پەدادىن. ھەروەسا ئەو كارلىكرىن د دادگەھاندا پويىدەن. دىسان شروۋقەكرنا دانۆستاندى ھەر جۆرەكى دىيى دانۆستاندى ب خوقە دگىت و شروۋقە دكەت (براين بالتريچ، ۲۰۱۸، ۱۱۸). بۆ نمونە:

پەيوەندىيەكا تەلەقۇنى:

A: چەوايى نازدار = زنجىرەيا سلاقكرنى

B: = سەر چاقان شىلان.

A: تۆل كىقەي؟ = زنجىرەيا پرسىياركرنى

B: = ئەزىل جەھكى.

A "گەلەك باشە. دوماھىك پىھاتنا زنجىرەيا پەيوەندىكرنى.

شروۋقەكرنا دانۆستاندى نەجەكى جۆرىيە، تەكەزىل سەر قەكۆلىنا كارلىكرنى دكەت. ئارمانجا سەرەكى ژ ئەقى نەجى قەدىتتا پىكخستنا جقاكييە بۆ ئەوان چالاكيان ئەوين ب كارلىكرنى دەينە بەرھەمھىنان، ئەوژى ب پىكا ئاخقتنى. شروۋقەكرنا دانۆستاندى ب بەرسقەدانى ل سەر چەوايىا بكارھىنانا خەلكى بۆ زمانى رادبىت، ژبۆ

پابوونا ئهوان ب کارین جفاکیین دیارکریقه. وهکو: لیبورینخواستن و میهفانکرن و گله و گازندهیی و داواکرن پیخه مهت بهرسفدانی... هتد (Hutchby & Wooffitt, ۲۰۰۸, ۱۱).

ئهف پیچکویه دچیته د بن ئهوان کاراندا ئهوین زمانی وهکو چالاکییه کا جفاکی یا کارلیکهر دهرمیریت، ئهف پیچکویه ب واتایه کا گشتی بو مه بهستا ئالوگوپرکنا ئاخفتنا راسته قینه د جفاکیدا دهیته بکارهینان و ب واتایه کا تایه تی شیوهیین دیارکری ژ دانوستاندان زیده باری ئهوان ههلویت و دهمین ژئی دهر دکهفن. ئانکو ئهف پیچکویه دبینیت، کو زمان دیاردهیه کا جفاکییه و کارلیکرنی ب کارلیکنا تاکه که سین جفاکه کی دیارکریقه دکهت (عمر بلخیر، ۲۰۱۳، ۱۵).

ل دوماهیکی پیدقییه ئاماره ب ئهوی چهندی بهیته دان، کو شروقه کرنا دانوستاندنی په یوهندییه کا راسته وانه ل گهل دهوروبه ری ههیه، چونکی شروقه کرنا ئاخفتنا هه ر ئیک ژ پشکدارین ئاخفتنی (ئاخفتنکه ر و گوهدار) ی گریدایه ب هزره ک یان دیتنه کا پیشوه ختفه و پیدقی ب فه گه رانا دهوروبه ری ههیه، داکو ئه و شروقه کرنه ب دهستفه بهیته. ئهفه ژ لایه کیفه و ژ لایه کی دیفه دهوروبه ر پوله کی ئه کتیف و کارا و گونجای دگیپریت، بو دیارکنا نیازا ئاخفتنکه ری یان گوهداری یا نوکه و یا پاشی.

#### – په یوهندی یان دابه شکر د ناف گوتاریدا:

وهسا دیاره، کو شروقه کرنا په یوهندییا رسته یان ل گهل ئیک د ناف ئیک گوتاریدا، گه له ک جارن ئاریشه دکه فنه د ریکا ئه ویدا. وهکو ئاریشه یا زمانقانییا بونیادگه ری (وهسفی)، کو گرنگی ب سهر پسته یی نه دایه. ههروهسا گرنگیدان ب نافا گوتاری ب خو دایه، بییکو باس ل بارودوخی جفاکی بکهت. ئهف چهنده بوویه ئه گه ر د شیاندا نه بیت په یوهندییا د ناف رسته یاندا د ناف گوتاریدا بهیته دیارکرن. ئهفجا ل دهمی گوتار ژ په یفه کی یان رسته یه کی پیکهاتبیت، ل ئهوی دهمی ئهف سالوخرنا بو په یوهندییا د ناف رسته یاندا چ مفا و گرنگی نامینیت. ئهفجا ل دهمی گوتار ژ کومه کا رسته یان پیکبهیته، ئهفه وهکو ئاخه کا ب پیته و د شیاندا ههیه ب سانه هی په گه زین دریزه پیدانا ئاخفتنی بهیته وهسفرن (Harris, ۱۹۸۱, ۳).

ژ ئالييه كى ديقه شروڤه كرنا په يوه نديي د ناڅ گوتاراندا لايه نى پيڅه گريډانى د ناڅه را زمان و ميشكيدا رهنځه ددهت. بېگومان رېككه قتن د ناڅه را هه لويست و گوتاريډا مهرج نينه د ئه وان گوتاراندا ئه ويڼ دهينه پيشكيڅشكرن، سيمايڼ فهرميڼ دياركريڼ هه څپشك هه بن، به لى ئه و گوتاريڼ د هه لويستاندا هه قدهم بن و گوتار جياواز بن، دبنه ئه گهر كو تيگه هشتن هه بيت، يان ئه څ پيڅه گريډاني فهرمي دقيت هه بن (Harris, ۱۹۸۱, ۳).

پيدځييه ئه و چنده بهيته دياركرن، كو ئه څ پيڅه گريډانا فهرمي ب پاستي هه بوونا خو هه يه و گوتاريڼ تايهت ب كه سه كى دياركريڼ يان گروپه كى جفاكيڼ يان بابته كيڼه، ب تنى واتايڼ دياركرى ب په يقانځه تيډا ديارنابن، به لكو سيمايڼ فهرميڼ بهرچاڅ ژى دياردبن. ل ئه څيږى نابيت ته ماشه ي هه لبرارتنا په يڅ و مورفان بهيته كرن، به لكو د شياندايه څه كولينا سيمايڼ فهرمي بو گوتاران ب شيوه يى به لاڅ د ناڅ ده قيدا بهيته كرن و د پاستيدا په يوه نديا ئه څي چهندي ب جوړه كى دياركرى ژ هه لويستانځه، حاله ته كى مه عنه وي ددهت، ژبو په يدا بوونا ئه څان سيمايڼ فهرمي (Harris, ۱۹۸۱, ۳).

### ۱- پينځاځين هاريكار ژبو شروڤه كرنا گوتاري:

ژبو هندي شروڤه كار يان نقيسه ر بشيت د كاري شروڤه كرنا گوتاري (ده قى) دا يى سهركه قتي بيت، پيدځييه ل دويځ چهند پينځاځان بچيت. ئه وژى ئه څه نه:

۱- ده ستني شانكرنا ده وروبه رى:

ل ده مى ده ست ب شروڤه كرنا گوتاري ده يته كرن، پيدځييه شروڤه كار ده وروبه رى جفاكي و ميژووي يى گوتاري ب بهرچاڅ وهر بگريت، كى نقيسايه يان پيشكيڅشكريه و كهنگى و ل كيدرئ و بو كى هاتييه پيشكيڅشكرن و چه واهه ماوهر يان جفاك دي وهر بگريت (Logan, ۲۰۱۰, ۱۳۰) و (Coulthard, ۲۰۱۴, ۱۷۹).

### ۲- څه ديتن يان دياركرنا پروسيسا بهر مه مينانى:

ل ده مى شروڤه كار يان نقيسه ر پادبيت ب كو مكرنا زانياريان، ل سهر كا كى ئه و گوتار يان ده ق پيشكيڅشكريه يان نقيسايه، پيدځييه ل سهر ئه وي ب څه ديتنه كا ته فگرتر



بۇ بەگرەۋەندى رابىت. ئانكو ھەۋلبدەت زانىارىيىن زىدە ل دۆر بەرھەمھىنەرى ئەۋى ب دەست خۇقە بىخىت، زىدەبارى بەگرەۋەندى پىشكىشكەرى يان جھى ئەۋى ئەگەر دەقەكى نقيسى بيت (Potter, ۱۹۹۶, ۱۳۹-۱۴۱). (ۋەكو دەنگوباسىن پۆژنامەكى) (Logan, ۲۰۱۰, ۹).

بۇ نموونە ل دەمى كەسەك گوتارەكى پىشكىشكەت و شروۋقەكار ب شروۋقەكرنا ئەۋى رادبىت، پىدقيە شروۋقەكار ھەۋلبدەت و بزانىت ئەۋكەسە كىيە، سەر ب چ لايەنەكى سىاسىقەيە و ئەۋى پەيوەندى ب چ لايەنەكى دىقە ھەيە وكى پىشتەقانىيا ئەۋى دكەت و ئەۋجەماۋەر كىيە ئەۋى گوتار بۇ ھاتىيە پىشكىشكرن... ھتد. ھندەك زانا ئاماژەيى ب ئەۋى چەندى ددەن، ئەۋرپىكا زانىارى پى ھاتىنە پىشكىشكرن، ئەۋرەگەزەكى قەپرە ئەۋى واتايى ب دەستقە دەينىت. ديسان بەرچاقۋەرگرتنا تىبىنيان ل دۆر درىژيا گوتارى يان دەقى و ھەر زانىارىيەكا دىيا زىدە بەشداريى د ب دەستقە ھىنانا واتايدى دكەت (Coulthard, ۲۰۱۴, ۱-۳).

### ۳-ئامادەكرنا كەرەستەيى تايىبەت بۇ شروۋقەكرنى:

ل دەمى گوتار(دەق) ب دروستى دەيتە شروۋقەكرن، يا دروست ئەۋە، ب شىۋەيەكى بەيتە ئامادەكرن، دەلىقى بدەتە شروۋقەكارى كارى ل گەل ژىدەرى بكەت و ل سەر زانىارىيىن دياركرى يى ئاگەھداربىت و پاشى لىزقپىنەكا ھوير بۇ بكەتەقە، ل ئەقيرى يا باش ئەۋە ھىما يان نىشانە ل سەر زانىارىيىن گرنگ بەيتە دانان و كەرەستەيى قەكۈلىنى بەيتە ھژمارەكرن، ئانكو ژمارە بۇ سەرە رېزان يان پستەيان يان پەرەگرافان بەيتە دانان، داکو كارى شروۋقەكرنى ب سەنەھىتر لىبەيت (Logan, ۲۰۱۰, ۴-۷).

### ۴-كۆدكرنا كەرەستەيى تايىبەت ب شروۋقەكارىقە:

ل دەمى شروۋقەكار ب كۆدكرنا داتايان يان كەرستەيان رادبىت، ئەقە ب واتايا ھندى دەيت، كو شروۋقەكار ب دياركرنا سىمايان بۇ يەكەيىن شروۋقەكرنا دەستنىشانكرى رادبىت. ۋەكو پەرەگرافان يان پستەيان يان پەيقان. ئانكو كۆدكرن ب تنى كۆپىيەكا ئەكادىمىيە بۇ

پروسیسا دستنیشانکرنی. بۆ نمونە ل دەمی شروڤەکار ب شروڤەکرنا گوتارەکا سروکایەتی پادبیت، ژبو زانینا ماهیەتا گوتارا جیهانگیریی تیدا. یا لوجیکیە نیشانان ل سەر هەمی دەرپرینن گوتاری دابنیت، ئەوین باس ل جیهانگیریی دکن و ئەو بابەتین پەیوەندی پێقە هەی، بەری دەست ب ئەقی پروسەیی بکەت، شروڤەکار پیدقی ب دەرئێخستنا ئەوی کەرەستەیی کۆدکرنییە، ئەوی تایبەت پێقە. ل پینگاڤا ئیکی ئەو دشیەت ھندەک تیگەھان دەستنیشانبکەت. وەکو: (بازرگانی، کۆچکرن، قەگوهاستن، پەیوەندیکرن... ھتد)، پاشی پیدچوونەکا تەڤگەر ل سەر بابەتی خۆ بکەت، داکو پتر زانین ل دەڤ ئەوی پەیدابیت (Chilton, ۲۰۰۴, ۹-۱۱).

پاشی پیدقیە ل سەر شروڤەکاری بزقپتەقە بۆ ناڤ گوتاری و ب ھویری لیگەپیت، کو پەنگە ھندەک زانیاری دقەشارتی بن و ل دوماھیا ئەقی پیشکیشکرنی ھاتبە لادان، پیدقیە شروڤەکار بزقپتەقە بۆ لیستا کەرەستەیین ئەقی کۆدکرنی، داکو ئەوان ئەنجامان دیاربکەت ئەوین ئەو گەشتیی. دقیت ئەو پروسیسی دووبارەبکەت، داکو لیستەکا دوماھیی ژ کەرەستەیین کۆدکرنی ھەبیت، کو دبێژنە ئەقی (کۆدکرن پێشکەفتی)، چونکی ئەڤ کۆدکرنە پێشکەفت و پشتبەستنی ل سەر داتایی کارەکی دکەت (Gee, ۲۰۱۰, ۱۵۰).

## ۵- ڤەدیتنا پیکھاتا دەقی:

پشتی شروڤەکار ب ئامادەکرنا کەرەستەیی تایبەت پادبیت و ب کۆدکرن لقیین گوتاری پادبیت، پاشی دقیت تەماشە سیمایی پیکھاتەیا دەقی بکەت. ئەری د گوتاریدا ئیک پەيام ھەیه؟ یان پتر ژ پەيامەکی ھەیه؟ ئەری د گوتاریدا ئاریشە ھەنە؟ ل ئەڤیری شروڤەکار سیمایی نەخشەکیشان بۆ ھزرا سەرەکی دیاردکەت و ئەو پۆل چییە ئەوی پێشەکی و ناڤەپاست و دوماھیک د نەخشەیی گشتیی بابەتیدا دگیپن (Gee, ۲۰۱۰, ۱۶۵-۱۶۷).

## ۶- کۆمکرن و ڤەدیتنا داتایی گوتاری:

بۆ ھندی داکو شروڤەکاری ھزرەکا باش ل سەر سیمایی گشتی یین دەقی ھەبیت. ل ئەڤیری پیکا باش ئەو، کو ھەمی دەرپرینان کۆمبکەت و ل بابەتی مەبەستدار بگەپیت،

ل ئەڤىرى ئەڤ گروپا داتايان رېڭى ددەتە شروڤەكارى ب دياركرنا "راستيان" رابىت،  
ئەوین گوتار(دهق) د هەر بابەتەكى سەرەكيدا دياردكەت (Chilton, ۲۰۰۴, ۶۹).

#### ۷- دەستنيشانكرنا ژيډەرین پەوشەنبیری:

پشتى شروڤەكار دەوروبەرى كەرەستەيى گوتارى دياردكەت، ل ئەڤىرى دڤىت هزر  
ل چەواييا پيشكىشكرنا گوتارى د دەوروبەريدا ب بەلگەڤە بكەت. ل ئەڤىرى ئايا  
كەرەستەيى دياركرى يى گوتارى ئاماژەيى ب ژيډەرین دى دكەت يان زانينا بابەتەكى دى  
ب خۆڤە دگريت؟ ئەڤ چەندە دى ھاريكاريا شروڤەكارى كەت بۆ دياركرن و زانينا ئەركى  
هەڤتيكستىيى ئەوى د ناڤ گوتاريډا هەي (Gee, ۲۰۱۰, ۱۵۶-۱۶۰).

#### ۸- دەستنيشانكرنا ميكانزمین زمانى و گوتارى:

رەنگە ئەڤ پينگاڤە د شروڤەكرنيډا يا ب زەحمەت بيت، بەلى ئەو دى پتر يا ديار بيت،  
ئەوژى ل دەمى بابەت ب تەمامى يى گريډاي بيت ب دياركرنا چەواييا كاركرنا گوتاريڤە. ل  
ئەڤىرى شروڤەكار دى پيډقى ب دياركرنا چەواييا كاركرنا هەمى دەرپينان ل سەر ئاستى  
زمانى بيت و ژبۆ رابوون ب ئەڤى چەندى، دبىت شروڤەكار نەچاربىت ژبۆ بكارهينانا  
كۆپييه كا دى ژ دەقى يان دبىت پيډقى ب كەرەستەيىن كۆدكرنى ببىت، ئەوین ژمارەكرين  
(Gee, ۲۰۱۰, ۱۷۶-۱۸۰). ئەڤين ل خواري ھندەك تشتن، كو پيډقييه شروڤەكارى ئاگەھى ژى  
هەبىت:

-گروپا پەيقان: ئەرى گوتارى ئەو پەيڤ پيشكىشكرينه، كو بەگرەوئەندەكى دەوروبەرى  
يى ھەڤشك هەبىت؟ ل دەمى تەماشەي ناڤ و كار و ھەڤالناڤان د ناڤ گوتاريډا دھيۋە كرن،  
ئەرى دھيۋە ديتن كا چ سيمايىن ھەڤشك ھەنە. وەكو ئەڤان شيۆەيان دڤىت تيشكى  
بيخيتە سەر جوړى لۆجيكى ئەوى دەق يان گوتار ب خۆڤە دگريت. بۆ نموونە ئاخڤتن ل  
سەر كارەساتەكا سروشتى د زمانى شەريدا لۆجيكەكى ب تەمامى جياواز دئافرينيت، ل  
دەمى ئاخڤتن ل سەر ھەمان پويدانى ژ ئاليىي ئايينيڤە دھيۋە  
بەحسكرن (Chilton, ۲۰۰۴, ۶-۷).

— سیمایین پیزمانی: د ئه فیژیدا دقیت ئه و چهنده بهیته تهماشه کرن، کا کی یان ئه و بابته تین د ناڤ داتایین جیاوازا چنه. ئه قجا تهماشه کرنا بکارهینانا جهناقین که سییین سهر به خو. وه کو: (ئهم) و (هوين)... هتد یان هه قالناڤ و هه قالکاران، کو دی گه له که نهینیان ل سهر دهق و گوتاری ب دهستقه دهن. دیسان کارین سهره کی و نه سهره کی و دهربرینین چالاک و سست و کا چ که رهسته هاتینه لادان، کو دقیت شروقه کار ل ده می شروقه کرنی ئه نجامدهت ئه قان ستراتیجیه تان ل بهرچاڤ وهر بگریته (Jones, 1994, 5).

— په گه زین گوتاری و یین ئه ده بی: زانین و شیانا دهستنیشان کرن و جودا کرنا کیژ ژ ئه قان په گه زین تایبته د دهقی یان گوتاریدا هه نه: په مز، خواستن، وهکیه کی، ئیدیهم، گوتنن مه زنان. هه روه سا دقیت شروقه کار چاڤیخشاندن د ئه وی چهنیدا بکته، کا چه و د خزمه تا به هانه یا ده قیدا هاتییه بکارهینان (Aristotle, 1992, 1203).

— په یاما راسته وخو و نه راسته وخو: ئه ری دهق نیشانین دهقاوده قیی ب خوڤه دگریته؟ ئه گه ر بابته و ه سا بیت، ئه ری جاره کا دی دارشتییه یان ئاماژه ب په یاما راسته وخو دایه؟ د هه ر دوو حاله تاندا، پیدقییه ل سهر شروقه کاری دویقچوونا دهربرینین په سه ن بکته، داکو بزانیته کا ده ورو به ری ئه وان چییه و چ ئه رکی نوکه د ناڤ گوتاریدا دگیرن (Chilton, 2004, 8-9).

— پیک: زانینا هندي، کا ئه وی دهقی ئه و دهربرین تیدا هه نه، ئه وین دهر باره ی: (پیدقییه، د شیاندایه)، کو ئه ډ دهربرینه ههسته کی بهرام بهر پیدقییاتیه کا ب پرژد په یدادکه ن، یان وه کو داواکرنه کییه بو کاری یان ئاماژه دانه بو سیناریو یین گریمانه یی (Gee, 2010, 54-55).

— ئه ری د گوتار (دهق) یدا دهربرین هه نه، کو ئاماژه یی ب واقعی بکه ن؟ وه کو دهربرینین: (بیگومان) یان (ئاشکه رایه) یان (هه ر وه کو هه می دزانن). پرسیارا په یوه ندیدار ل ئه فیژی ئه وه، ئه ری جوړین راستیان چنه ئه وین دهق پیشکیشدکه ن و پالپشتیا به لگه یین ئه وی دکه ن؟ ئه ری دهق ب شیوه یه کی به دیه ی، واقعی پیشنیاردکه ت یان ب ئه کتیفی دیاردکه ت؟ (Potter, 1996, 420).

## ۹- شروڤه کرنا داتایان:

پشتی ل دهډ شروڤه کارى هه مى داتايښ گوتارى ل بهر دهست دبن، ل ئه ځيرى پرسياره کا گرنګ دمينيت، ئه وژى ئه وه: ئه څه هه مى چ دګه هينيت؟ ژبو شروڤه کرنا تايبه تا شروڤه کارى، ئه و پيدځى ب پيځه گریدانا هه مى داتايان پيځه هه يه ژبو ديار کرنا هندى، کا چ ل دور گوتارى هه يه و چه وا کار دکه ت. ئه څه وژى واتايا هندى دده ت، کو شروڤه کار زانينا خو ل ګه ل زانيار ييښ د ناډ ده ځى (گوتارى) دا تيکه لدکه ت، پاشى ئه وان داتايان دنيځيته د ناډ ده وروبه رى بهر فرهدا ئه وى ل ده ستيځى دانای، پاشى ب شروڤه کرنا ئه وان داتايان رادبيت (Gee, 2010, 41-62).

## ۱۰- پيشکيښکرنا ئه نجامين تايبه ت ب شروږه کاريځه:

پشتی ب ده سته هينانا به رسقى بو پرسياران، ل ئه ځيرى دهم هاتييه شروږه کار ئه نجامين خو بګه هينييه جه ماوهرى مه به سته دار. ئه ګه ر شروږه کارى شروږه کرنه کا باش ئه نجامدبيت، ل ئه وى دهمى دى ئه وى ژماره يه کا زورا تيبينيان هه بيت، کو ب ريکا ئه وان دشيت پيشکيښکرنا خو يان نامه يان څه کولينا خو دروستبکه ت. ل ئه ځيرى دځيت شروږه کار جه ختلى ل هندى بکه ت، کو شروږه کرنا ئه وى چه ند يا ګونجايه بو ئه وان ئاريشه ييښ ئه وى دځيت پيشکيښبکه ت. دځيت شروږه کار پرسيار ژ خو بکه ت: ئه و تشتي سهره نچراکيښ ل سهر ئه نجامان چييه و بوچى دى هه ر تاکه که سى بو خو پراکيښت؟ کو دځيت ئه نجام د پازيکه ر بن. هه روه سا ئه و دشيت به لګه يه کى ژ کارى خو ل دويځ پيدځيياتيځي پيشکيښبکه ت. د نامه ييښ ده رچوونيدا، نځيسه رى دځيت داتايښ خو ب ته مامى شروږه بکه ت و سهر ژميړيار يه کى بو بکه ت، چ د پاشکويدا بيت يان د به شه کيدا بيت، داکو هه لسه نګينه ر ژ کارى ئه وى پشتراست بن (Gee, 2010, 181-187).

## - ئارمانچ ژ شروږه کرنا گوتارى:

ئارمانچ ژ شروږه کرنا گوتارى ګه هشتنا ئه څان خالين ل خوار يه:

۱- شروږه کرنا گوتارى هاندانى ل دهډ شروږه کارى په يدا دکه ت، کو ب کو مکرن و خرڅه کرنا داتايان راببيت، ئه وژى پيځه مه ت شروږه کرنا نمونه يان و ګه هشتنا مه به ست و بابته تى

دياركرى. وهكو خرڤه كرنا داتايين زمانى گوتارين سياسى، هويين ههلبژارتنان، ديبهيتين تهله قزيونى... هتد.

۲- شروڤه كرنا گوتارى هاندانى ل دهڤ شروڤه كارى پديدادكەت، كو ب ڤه كولينه كا رەخنەيى راببيت، بو شيوهيهك يان جورەك ژ جورين گوتارى، كو ئەو ب شيوهيهكى پيكوپيك و ئەكتيف بەشداريى تيدا دكەت. هەر وهكو ئەو ب شروڤه كرنا ئەوى پيكهفتنى راببيت، ئەوا د گوتاريڊا هەي يان بەلگهين پازيكەر د ناڤ گوتاريڊا دياربەكەت.

۳- ب پيكا كاركن ل گەل دهقان و ب دروستى رابوون ب شروڤه كرنا گوتاران، كو شروڤه كارى بەرهڤ هنيڤه دبهت، كو وهسا هزربەكەت، كا چهوا مروڤ پشكداريى د گوتاريڊا دكەت و ب ئەڤى پيكي ئەو دەرورون و پەيوەنديين خو ل گەل هەڤشكىن گوتارى تيكهلدكەت.

۴- شروڤه كار دگهههه ئەوى تيگههشتنى، كو گرڊانا ئەوان ب شروڤه كرنا تيگست و گوتار و دانوستاندنانه، دبیت تهحهديى پديدابكەت و هزرين گوتارا بەربهلاڤ بگوهورپيت.

۵- شروڤه كرنا گوتارى هاندانا شروڤه كارى دكەت، كو هزر د هوكارين شروڤه كرين جياوازا دكەت و تهماشەي شروڤه كرنا هەلويسى د گوتاريڊا بکەت. ديسان تهماشەي سەربورا خو يا جفاكى و رهوشەنبيري د ليگه پيانيڊا ل واتايى د ناڤ گوتاريڊا بکەت.

۶- شروڤه كرنا گوتارى، شروڤه كارى هاندەت، جورى هزرەكا رەخنەگرانە ل دهڤ دروستببيت و ئەڤه د شروڤه كرنا گوتاراندا ب گشتى كارەكى زيندييه.

۷- رابوون ب شروڤه كرنا گوتارى پيكي و دهليڤى بو شروڤه كارى خوڤدكەت، كو بياڤين زانين و تيگههشتنى وەرېگريت، ژبهركو شروڤه كرنا گوتارى نه ب تنى پيشكهفتنا هزرى باشدكەت، بەلكو ئەوى پەيوەندى ب گروپه كا پيشهين ديڤه ههيه.

۹- شروڤه كارين گوتارى هندەك پرسيار هههه، كو پيشكيڤشكەن و هەلددەن بەرسقا ئەوان بدەن.

۱۰- شروڤه كارى گوتارى هەلددەت بزانيت چهوا گوتار هاتييه ڤه هاندن و پيڤخستن؟



۱۱- شروڤه کاري گوتاري دښت بزانت، کا چوا دی شیت پیرابوونین جفاکی د گوتاریدا ب دهستفه بهینیت؟

۱۲- شروڤه کاري گوتاري هولددهت بزانت چوا دانوستاندنې ل سهر ناسنامه یان د گوتاریدا بکته؟

۱۳- شروڤه کاري گوتاري هولددهت بزانت، کا چوا ئافاکرنا ئایدولوجیان د گوتاراندا دروستدین؟

### - ئاسته نگین شروڤه کرنا گوتاري:

بهري ئه م ب دیارکرنا ئه وان گرفتین دکه ځنه د پیکا شروڤه کرنا گوتاریدا رابین، پیدځیه ئه وی چهندي ژي بزانت، کو زمانځانییا بونیادگه ری هه ولنه دایه گوتاري شروڤه بکته، چونکی بهردهوام ل دهډ سنووری پسته یی راوه ستیا یه و دهربازنه بوویه. هه روه سا په یوه ندیا د ناقبه را زمان و رپه فتار(یان بارودوخی جفاکی) دا، کو بهردهوام ژ دهرځه ی چارچوځه یی زمانځانیی دهاته دانان. زمانځانییا بونیادگه ری چ بهره ځی نه بووینه، کو بارودوخی جفاکی ب بهرچاډ وهریگریت. بهلکو ب تنی هه ولدایه باس ل دیارکرن و وه سفکرنا ره گه زی زمانی بکته (Harris, ۱۹۸۱, ۱-۲).

ئه ډ چهندا ل سهری پځوشکه ر نه بوویه بو شروڤه کرنا گوتاري، ئه ځه ژ لایه کیځه و ژ لایه کی دیکه هه ر چهنده شروڤه کرنا گوتاري چهندي پیک و پربازین بهیز دئځیته بهردهست، پځه مهت شروڤه کرنا پرؤسه یا گه هاندنی، به لی ل گهل هندي کیماسی و ئاسته نگین خو ژي هه نه. وه کو:

۱- شروڤه کرنا گوتاري پیدځی ب دهمه کی زور هیه بو کارکرن د ئه ځی بیاځیدا.

۲- شروڤه کار پیدځی ب گه له ک پینځاځان هیه، داکو بگه هیته ئه نجامان و چیدبیت ئه ډ ئه نجامه ری هندابوون و بهرزه بوون بن.

۳- ل دهمی کیماسی د ئه وی مهنه جیدا هه بن، ئه وی شروڤه کار ل دویځ دچیت، (ئانکو ئه گهر ل دویځ سروشتی گوتاري نه گونجا) ل ئه وی دهمی ئه و که رهسته یی ئه و شروڤه دکته پالپشتیا میکانزما شروڤه کرنا گوتاري ناکته.



۴- شروڤه کرنا گوتاری نه شیت ئه وی چهن دی شروڤه بکته ئه وا خه لك هزر لیډکته یان باوه ری پی هه ی یان ئه ویڻ جڤاك ب ته مامی هزر لیډکته یان باوه ری پی هه بیت. شروڤه کرنا گوتاری شیوهیه که ژ شیوهییڻ شروڤه کرنا نافه روکی، چ شروڤه کرنیڻ گوتاران نه شین به لگه یین ته واول دور ئه و چهن دا د سه ری خه لکیدا هه ی پیشکی شېبکه ن (Potter, ۱۹۹۶, ۱۳۲-۱۳۳).

۵- ل ده می ئه رگومینتیڻ بکارهاتی ل گهل هه لسوکه قث و پیړابوونیڻ جڤاکی نه گونجن.

۶- ل ده می شروڤه کار نه شیت ب باوه ری ئه وی چهن دی بسه لمینیت، کو کیژ جوړین زانیاریان کاره کی پاسته یان نه.

۷- ل ده می گوتاریږ نه شیت ئه وان پیکین گوتاری هه لبرژیږیت، ئه ویڻ کو پاستیان ب شیوهیه کی ئه کتیف یان به رعاقل یان ب شیوهیه کی هه تا سروشتی ژی بگه هینیت (Potter, ۱۹۹۶, ۱۳۵-۱۴۰).

۸- ل ده می شروڤه کار ژبه ر هه ر هوکاره کی بیت، نه شیت ب دروستی پاستیان دیاربکته، ئه قجا ژبه ر ترسی بیت یان هه ر لایه نه کی دی بیت.

## – شروڤه کرنا گوتاری و ده ورابه ر:

### ۱- ده ستيك:

ده ورابه ری Context- بهایه کی مه زن د ناف زمانقانییډا ب گشتی و پراگماتیک و شروڤه کرنا گوتاریډا ب تایبه تی هه یه و بی به رچاڤ وهرگرتنا ده ورابه ری، د شیاندا نینه ئه م ب دروستی بچینه د ناف پراگماتیک و شروڤه کرنا گوتاریډا.

ده ورابه ری پوله کی گرنگ د شروڤه کرنا گوتاریډا هه یه، چونکی بی لیژقپین و دویقچوونا ده ورابه ری، گه له ك واتا و مه به ستيڻ قه شارتی و ل پشت دهرپینان هه ی، ناهینه دیارکرن.

زانستی شروڤه کرنا گوتاری پشتبه ستنی ل سه ر دوو یاسایین گرنگ دکته. ئه ورثی پارچه پارچه کرنا گوتارییه، کو ئه و پوییه که ژ پویین شروڤه کرنا ئه وی، به لی ل ئه فیږی

ئىرادەيا قەدىتنى ل سەر ئەوان نافەرۋكان ھەيە، ئەوا پىكھاتەيا ئاخفتنى پىرادبىت و بەرھەمھىنانا گوتارى پويىي پراكتىكىيە ژ زانىنى و ئەقەژى ئاراستەيەكا دىيە ژ ياسايىن گەھاندنا زمانى و بۆ گەھشتنا ئەقان ھەر دوو ياسايان، دەوروبەر دەيت، كو پۆلەكى مەزنىر د ئەقى چەندىدا دبىنىت و زمانقان پۆلى دەوروبەرى د دەستنىشانكرنا گوتارىدا پشتگوھ ناھافىن، كو ئەوى پۆلەك د دەرىئىخستنا واتايا گەھاندنىدا ھەيە، ئەوا د ناڭ دەقاندا ھەي، كو د شياندا نىنە بگەھىنە ئەقى واتايا گەھاندنى ب تنى ب پىكا پىكھاتىن دەقان، ژبەر ھندى گرنگى ب دەوروبەرى ھاتە دان، ئەوى بەشدارىيى د دياركرنا واتايىدا دكەت، ب ئەوى وەسفى، كو مەرجهكى گەھاندنىيە د بەرھەمھىنانىدا (حمدى ابراهيم النورج، ۲۰۱۴، ۴۴).

شروڧەكرنا گوتارى ب تنى ل سەر شيانا شروڧەكارى يان گوھدارى نامىنىت، بەلكو ئەوى گوتارى شيانا تىگەھشتنى و پاڧەكرنى ھەيە، ئەو گوتارا د شياندا بىت، بىخىنە د دەوروبەرى ئەويدا، كو گەلەك جاران، گوھدار بەرامبەر گوتارەكا ئاسان ژ ئالىيى زمانى ئەويڧە، بەلى ئەو قەرىنىن ھەين، وە لى دكەت، كو يا تەمومژ بىت، ئەگەر ب دەوروبەرى ئەويڧە نەھىتە گرېدان، ئەقجا ژبەر ھندى دەوروبەرى پۆلەكى ئەكتىڧ د گەھاندنا گوتارى و گونجاندا ئەويدا ھەيە (حمدى ابراهيم النورج، ۲۰۱۴، ۴۴).

(قان دايك) دبىژىت: ھەر دەوروبەرەك برىتییە ژ ئاراستەيا پىرەوا پويدانان و ئاراستەيا پويدانان ل ئەقىرى دبىت ئامازەبىت بۆ حالەتى دەستپىكى و حالەتىن نافەرپاست و حالەتى دوماھىكى. كو حالەتى دەستپىكى ب دەوروبەرى پىشىيى دەيتە نافكرن و حالەتى نافەرپاست ب نافى دەوروبەرى ھەقال دەيتە نافكرن و حالەتى دوماھىكى ب دەوروبەرى پاشيى دەيتە نافكرن و دبىژنە دەوروبەرى ھەقال، دەوروبەرى پاستەقىنە، كو ئەو دەوروبەرە ئەوى تايبەتمەندىيىن نوكة يان ل ئەقىرى ب خۆڧە دگرىت (قان دايك، ۲۰۰۰، ۲۵۸). يا ب زەحمەتە ئەم نامەيەكى تىبگەھىن، بىيكو ئەم بزانىن كا نوكة چ پويددەت، خۆ ئەگەر مە ئاگەھى ل سەر نواندنا دەنگى و وینەيى بىنپراي ژى نەبىت.

## ب- پیناسه یا دهوروبه ری:

دهوروبه ر ژ هژماره کا دیارکری ژ په گه زان پیکدهیت. وه کو: دهم و جه و پشکدار و کریاران و هنده ک په گه زین دی. وه کو: ناسنامه و پؤل و ئارمانج و زانینی و ئه ژ په گه زه پیکي دده نه بکارهینه رین زمانی، کو زوی بشین هه لویستین جفاکیین ل دویف ئیک دیاربکه ن و شروقه بکه ن (تیون ایه فان دایک، ۲۰۱۰، ۴۱).

ب دیتنا (دان سبربر)ی، دهوروبه ر بریتیه ژ گروپه کی پیشکیشکرنین بکارهاتی بو رافه کرنا گوتنه کی. هه روه سا دهیتته گوتن، دهوروبه ر بریتیه ژ گروپه کی گریمانان، کو گوهدار ل سهر جیهانی پیدادکته، کو هنده ک راسته کرنین به رده وام ل سهر دکته، ئه وژی ب پیکا پروسیسا تیگه هشتنی، کو ژ هیمایین زمانی (یان هه تا یین نه زمانی ژ) ئه وین ژ ئاخذتنکه ری وهردگریت ده ستپیدکته، هه تا کو ئه و گوتن گونجای دبیت (نجوی حیلوت، ۲۰۱۹، ۱۰۷).

ب دیتنا (ویدوسن)ی، دهوروبه ر بریتیه ژ بکارهینانا راسته قینه یا زمانی، کو په یوه ندی ب واتایفه هه یه. هه روه سا دیاردکته، کو دهوروبه ر بریتیه ژ پیکهاته یه کا پلان بو دانای، کو ب ده ستقه هینانا واتایا کاره کی، دایشه یه که، کو په گه زین ئه و یی زمانی د کؤدیدا هه فچه شنن ل گه ل په گه زین پلان بو دانای (Widdowson, ۲۰۰۰, ۱۲۶).

(گای کؤک) د پیناسه کرنا دهوروبه ریدا دبیزیت: دهوروبه ر شیوه یه که ژ شیوه یین زانینی د جیهانیدا و د شیاندایه زاراقی دهوروبه ر ب واتایا به رفره و ب واتایا به رته نگ بهیتته بکارهینان. واتایا به رته نگ ژ دهوروبه ری ئه وه، ئاماژه یی ب زانینا هوکارین ژ دهرقه ی دهقی دده ت و دکته بابته تی فقه کولینی، به لی واتایا به رفره ئاماژه یی ب زانینا ئه فان هوکاران و زانینا پارچه یین دی ژ دهقی دده ت و هنده ک جاران ئاماژه پی دهیتته دان، ب ناقی دهقی هه فیشک (Guy Cook, ۱۹۹۹, ۲۴).

ب دیتنا (چورچ یؤل)ی دهوروبه ر بریتیه ژ ژینگه ها ماددی ئه و په یف تیدا بکاردهیت (George Yule, ۲۰۰۰, ۱۲۸).

ھەر چەندە ئەق پېئاسەيىن ل سەرى ھەر ئىك ژ ئەوان ژ پۋانگە ھەكا جوداقەيە و بۆ  
 مەبەستىن جودايە، بەلى ئەقان پېئاسەيان خالەكا ھەقپشك ھەيە: خالا سەرەكى د  
 دەوروبەريدا، ئەوژى ژينگە ھە(بارودۆخ يان ئەو ھۆكارن ئەويىن ھندەك زانايبىن دى  
 دەستنىشانىدەكەن) ئەويىن گوتار تېدا دەيتە يىشكىشكرن (۲,-, Song).

ج-جۆرئڭ دەۋرۈپەرى<sup>(۱)</sup>:

زانایان بیر و بۆچوونین جودا ل سەر جۆرین دهوروبه‌ری هه‌نه. هه‌ده‌ک ژئه‌وان ده‌که‌نه  
دوو جۆر و هه‌ده‌ک زیده‌تر لیدکه‌ن، به‌لی د ئه‌فیریدا دی به‌حسی ئه‌قان جۆرین ل خوار  
که‌ن:

## ۱-دہوری زمانی:

دەوروپەرئى زماڻى ئاماژەيى ب دەوروپەرئى د ناڧ گوتارىدا ددەت. ئەوژى پەيوەندىيە  
د ناڧبەرا پەيڧ و دەربېرىن و پرستە و پەرەگرافاندا. ئانكو د ئەڧىرىدا پەيوەندىيىن ئاسۆيى  
پۆلى خۆ ھەيە. ب واتايەكا دى دەوروپەرئى زماڻى پشتبەستنى ل سەر دەقى ھەڧىشك و  
پىزىبون و پىڧخستنى دكەت (Song, ۳). ئانكو برىتتايە ژ نواندنا ئەوان پەيوەندىيىن  
سىنتاكسى ئەوڧن پەيوەندى ب دابەشبوننا يەكەيان د ناڧ گوتارىدا ھەين (عبدالسلام اسماعيل  
العلوى، ۲۰۱۷، ۸۳).

ل ئەفان سالیڻ دوماهیکی ھندەك زمانفانان گرنگی ب ړیځستنا پارچەییڼ گوتارا پېشییی دا. ئانكو پیدفییە رەچافییا رستەییڼ ل پېشییی ھاتینە گوتن بهیته كرن. د ئەفی حالەتیدا د ناڤ یارچەییڼ گوتاریدا، ھەر رستەیهك گریډای ییش خۆنە. ئانكو

<sup>(۱)</sup> (بول و سيونيل) ئاماژەيى ب ھندى ددەت، كو (قان دايك)ى جوداھى د ناڧەرە دوو جورين دەوروپەريدا كرىيە. ئەوژى دەوروپەرين ناوچەيى و دەوروپەرين گشتينە. دەوروپەرين ناوچەيى يى تايبەتە ب بارودوخين كارليكرنى يين حازر و ئامادە، كو تيدا پويدانا پەيوەنديكرنى دەربازدبەت، بەلى دەوروپەرين گشتى ئەوہ يى پيڭھاتا جفاكى و سياسى و ميژووى دنياست، كو پويدانا پەيوەنديكرنى دكەڧتە تندا (بول بيكر و سيونيل ايليج، ۲۰۱۸، ۲۰).

شروڤه کرنا په یف و پرسته یان د ناډ گوتاریډا گریډاینه ب دهقی ئەوان یی هه فیشکفه (Song, -۳-۴).

بۆ نموونه ئەم نه شیین واتایا هویرا ئەقی پرسته یی: (ئەو شه پڅانن.) دویر ژ ده ور به ری زمانی بزانی و تی بگه هین، کو ب ئەقی پیک ی دی واتایا هویر یا ئەوی ده بر پینی (ئەو شه پڅانن.) هیته دیار کرن. ئەو ژ ی ب پیکا پرسته یا ل پشتی ئەوی بیت یان ل به ری ئەوی بیت... هتد، د ناډ ده قید. ئانکو ل دویف ده ور به ری زمانی د شیاندایه ئەو پرسته یه واتایه کا نیگه تیف یان پۆزه تیف وه بر گریت. ب ئەقی په نگی ل خواری دیار کری: -خورتین پۆژ ئاقای د زیره کن و ئەو شه پڅانن. (ئەو شه پڅانن، واتایه کا پۆزه تیف هه یه.) -ئەم نه شه پڅانین و ئەم شه پی ناخو ازین، به لکو ئەو شه رڅانن. (ئەو شه پڅانن. واتایه کا نیگه تیف هه یه.)

## ۲- ده ور به ری هه لویستی یان بار:

ئەف ده ور به ره ئا ماز هی ب ژینگه ه و جه و ده می دکه ت. هه روه سا په یوه ندیا د ناقبه را هه فیشکین ئاخفتنیدا (ئاخفتنکه ر و گوهدار)... هتد. د ئەفیریدا په یوه ندیا ئالوگورا د ناقبه را زمان و ده ور به ریدا د شیاندایه د بن سی ئاقونیشانی سهره کیدا بهیته چاره کرن. ئەو ژ ی بریتینه ژ: (بوار)، (دهم و جه) و (بارودوخ) ی (Song, -۴-).

بوار بریتیه ژ په نگه دانه کا زمانی بۆ پۆلی مه به ستر یی بکار هی نه ری زمانی، د ئەوی هه لویستیدا ئەوی ده ق تیدا چی بووی، به لی بارودوخ په نگه دانا زمانیه بۆ په یوه ندیا د ناقبه را بکار هی نه ری زمانی و پیکا پیشکی شکر نیدا (Song, -۴-). دهم و جه ژ ی په نگه دانا زمانیه بۆ جه و ده می په یوه ندیکرنی د ناډ ده ق و گوتاریډا.

ب کورتی و ب گشتی ده ور به ری بار یان هه لویستی بریتیه ژ به رچاقوه رگرتنا دهم و جه و جوړی په یوه ندی و بوار و بارودوخی ده ق و گوتار تیدا هاتینه نفیسین و گوتن و ب ئەقی چه ندی د شیاندایه ئەو گوتن یان پارچه گوتاره بهیته شروڤه کرن. وه کو:

150

دهست ب دانوستاندنې بکته. باراپتر پرهگهز و ته مهن دهستنیشانکهرن بؤ بارودوخی جفاکی یان کارلیکرنی ل گهل دکهن. ئەڅا چیدبیت واتایا ئاخفتنی ئەوا که سهک ژ هه مان پرهگهزی پیشکیشی که سهکی دانعه مر بکته یا جیاوازیبیت بؤ هه مان هه لویستی، ئەوا د ناقه را که سین هه مان پرهگهز یان هه مان ته مهن دا دهیته پیشکیشکر (Song, -, ۴). ئەڅه ژ لایه کیځه و ژ لایه کیځ دیځه ده وروبه ری پرهوشه نبیری پله یا جفاکییا پشکداران دیاردکته. وهکو:

– "ئەز زۆری خه شالم که ئەڅرۆ ئەڅه دهرفه ته هاتیه پیش و دگهل هنگو ئاماده بم و به شداریم ل فی ئاههنگی، ئاههنگا هه لمه تا هه لېژاردنی ۲۵ ی هه یفا هه فت بؤ په رله مان و په سندکردنا دهستوور و سه روکایه تیا هه ریما کوردستانی، وچهند من پی خوشه ئەمړۆ ده مه کی خوش پیکځه ببورینن، بهری هینگی ئەز هه ز دکهم ده لیفی بده نه من ده مه کی کورت ژ ی ژ وهختی هه وه بگرم وچهند په یځه کا ل سه ره هه لېژارتنی دگهل هنگو بناخقم." (پۆژنامه ی خه بات، ژ (۳۲۱۵)، هه ینی ۲۰۰۹/۷/۳).

ژ ئەڅی پارچه یا گوتارا ل سه ری دیاردبیت، پله یا جفاکییا ئاخفتنکهری یا بلندتره ژ یا گوهداری، چونکی گوتار دهسته له لاته و ژ لایه که سه کی دهسته له لاندارفه هاتیه پیشکیشکر.

#### ۴- ده وروبه ری زانینی:

تیگه هشتنا گوتاری یان ئاخفتنی پشتبه ستنی ل سه ر زانیاریین پیشوهخت دکته، نه کو بوشاهی و قالا هییه کی. ئانکو ئەڅه به رامبه ر پاوه ستانه د بنه رته دا پشتبه ستنی ل سه ر زانیاریین پیشوهختی هه څپشک دکته. ئانکو ده وروبه ری زانینی بریتییه ژ نواندنا هه ر به گراوه نده کی زانینی، کو هه څپشکین ئاخفتنی ب شیوه یه ک ژ شیوه یان پشکداریی تیدا بکه نه. ئانکو تیگه هشتنا ئاخفتنی پشتبه ستنی ب زانیاریین پیشوهخت دکته، کو گوهدار ئاماده دکته، ل ده می گوتار ژ لایه ئاخفتنکهریځه بؤ دهیته پیشکیشکر (عبدالسلام اسماعیل العلوی، ۸۱، ۲۰۱۷-۸۳). وهکو:

– "هه رچی ته نده ره یه به شه فافیه ت رابگه یه نریت و به هه یځ شیوه یه ک نه دری به هه یځ که سیك له به ر پیگه و نفوز و خزما یه تی یا له به ر هه یځ هۆیه ک و لیژنه یه ک داده نری بؤ چاودیری کردنی هه موو ئەو ته نده رانه و به هه یځ شیوه یه ک نابی ته نده ر بفرۆشریته وه، بودجه هه میشه به شه فافیه ت ئاماده ده کری



و ده دريټه پهرله مان، هه روه ها پيويسته هه موو گريپه سته كانى نه وت و غاز شه فاف بټت. " (پوژنامه ي  
خه بات، ژ(٣٧٣٠)، يه ك شه ممه ٢٧/٣/٢٠١١).

ئانكو جه ماوه ر ب پيكا زانياريني پيشوه خت دشيټ بگه هيتته ئه فان ده رنه جامان ژ  
ئه وي گوتاري:

١- نه بوونا شه فافه يه تي ژ لايي ته نده رانقه .

٢- نه بوونا شه فافه يه تي د بودجه يدا .

٣- نه بوونا شه فافه يه تي د گريپه ستي نه وت و غازي دا .

د- پولي ده وروبه ري د شروقه كرنا گوتاري دا:

ده وروبه ر بنه مايه كي سه ره كييه د ناڤ بنه مايي هه ر بكاره ينانه كا زمانيدا و ب  
تايبه تي گوتاري دا، چونكي هه ر په يوه نديكرنه ك يان ئاخفتنه ك يا گونجاي و ته مام يا  
تيگه هشتي نابيت، ب تني ئه گه ر ده وروبه ر ب به رچاڤ بهيټه وه رگرتن، ئه وژي بريتييه ژ  
ئه وي ده م و جه و به گره وه ندي... ئه وي د ناڤه را هه قيشكي ئاخفتني دا هه ي.

(براون و يول) دبيژن، هندي شروقه كار پتر ژ تايبه تمه ندييني ده وروبه ري بزانيت، ئه و  
هند دي شيټ، پيشبينييا مه به ستي د ناڤ ده قيدا بكه ت. هه روه سا ئه و ئاماژه يي ب هندي  
دده ن، كو شروقه كاري گوتاري پيڊقييه ئه وي ده وروبه ري به رچاڤوه ريگريت ئه وي گوتار  
تي دا ديار دبيت - ول ده ق ئه وان ده وروبه ر بريتييه ژ هه ر ئيك ژ به ره مه ينه ري زماني و  
وه رگري ئه وي و ده م و جه ي - ژبه ركو ده وروبه ري پوله كي كاريگه ر د شروقه كرنا گوتاري دا  
هه يه، به لكو چي دبيت ديار بوونا ئيك گوتني د دوو ده وروبه ري جياوازا دوو ڤاڤه كرتني  
جياواز هه بن (ج. ب. براون و ج. يول، ١٩٩٧، ٣٥).

ده وروبه ري پيڊقييه بو ديار كرنا ستراتيجه تي گوتاري ب گشتي، هه روه سا چه واييا  
به ره مه ينانا ئه وي و قه ديتنا ئه وي و چه واييا وه رگرتنا ئه وي.

ب ديتنا (بول بيكر و سيونيل ئيليچ) ي ده وروبه ر ئيك ژ لايه نني گرنه ئه وين  
شروقه كرنا گوتاري ژي چي دبيت. ده وروبه ر هاريكاريي د پروسيسا ڤاڤه كرتي يا ديار ده يني  
زمانيدا، هه روه سا راستقه كرتان ژي پيشكي شديكه ت (بول بيكر و سيونيل و ايليچ، ٢٠١٨، ٢٠).

(وداك) د پښتو ژبې گوتاریدا جوداهی د ناثبه را چار ئاستین دهوروبه ریدا کرییه .

ئوژى ئەقەنە:

۱- ئاستی حاز و ئاماده: کو تیدا زمان یان دهق د ناثا دهوروبه ری دهقیدایه .

۲- په یوه ندىا هه قده قى و د ناثیكداچوونا گوتارى د ناثبه را گوتن و دهق و جوړین  
ئو ده بى و گوتاراندا.

۳- قه گورین جفاكى یین سهر ئاستین - زمانى و چارچوقه یین دامه زاوه یی یین دهوروبه ری  
بار.

۴- دهوروبه ری جفاكى و سیاسى و میژووی یین به رفره ه، کو تیدا پیرابوونین جفاكى  
دهینه ئه نجامدان (بول بیکرو سیبونیل و ایلیج، ۲۰۱۸، ۲۰).

ب دیتنا (سونگ) ی، ل ده می ئه م تیورین دهوروبه ری د بیاقی شروقه کرنا گوتاریدا  
وهردگرین، پیدقییه نه ب تنی ئه م گوتاری ب به رچاډ وهربگرین، به لکو ئه وى دهوروبه ری  
ژى وهربگرین، ئه وى گوتار تیدا دهینه گوتن (Song, -, ۱).

پیدقییه ل دوماهیكى ئاماژه یی ب ئه وى چه ندی بدهین، کو دهوروبه ری پوله کی دیار  
د شروقه کرنا گوتاریدا هه یه . د شیاندایه پولى ئه وى د ئه قان خالاندا دیاربکه یین:

## ۱- نه هیلانا ته مومژیی:

مه به ست ژ ته مومژیی ئه وه، کو په یقه ك یان گرییه ك یان پرسته یه ك یان کومه كا  
پرسته یان پتر ژ واتایه کی یان رافه کرنه کی ب خوځه بگریت (Song, -, ۵). ب شیوه کی گشتی  
ته مومژی دبیته دوو جوړ. ئوژى ئەقەنە:

## أ- ته مومژیا فهرهنگی:

ئوژ ته مومژییه د ناثا په یقین هه قبیژ و فره واتاییدا په یدادبیت. بو نمونه په یقا  
(کورسی) بوویه ئه گهر پرسته یا (مه ب تنی دوو کورسی هه نه.) دوو واتایان بدهت، ئانکو  
ته مومژی په یدادبیت و ب تنی ب پیکا دهوروبه ری دیاردبیت، کا کیژ واتا مه به سته و  
ته مومژی نه مینیت. ئوژى یان (کورسیا پوینشتنی) یه یان (کورسیا خواندنا بلنده).

## ب-ته مومڙيا پڳهاتهي:

ئەڦ ته مومڙييه ژ ئەنجامي شروڦه کرنا گرييان يان رسته يان دروستدبيت (Song, -, ۵).

وهکو: -بابي کوپي خو قوتا، چونکي يي سه رخوش بوو.

ئەڦ رسته يا ل سهري دوو واتايان ددهت و رسته يه کا ته مومڙه و ئەو واتايه ژي

ئەڦه نه: (باب يي سه رخوش بوو، لهوا کوپي خو قوتا.) و (کوپ يي سه رخوش بوو، لهوا

بابي کوپي خو قوتا.) و ب تني ب پڳا دهو روبهري ئەو ته مومڙييه نامينيت و دياردبيت،

کا کيژ واتا مه بهسته.

## ۲-ئاماڙه دان ب نيشانکاران:

نيشانکار ئەو په يڦ و که رسته يين زمانينه، کو پتر ژ واتايه کي هه نه، ئانکو په يڦ و

که رسته يين ته مومڙن و ب پڳا دهو روبهري واتايا ئەوان دياردبيت و ته مومڙي تيڊا

نامينيت. ئەڦجا هه ر جوړه کي نيشانکاران بيت. (که سي، ده مي، جهي،... هتد). ته ماشه ي

ئەڦي دانوستاندنا ل خواري بکه:

a- ئەم نوکه ل کيڦه يينه؟

b- هوين ل بهر ره خين کنارينه.

a- هوين دي کهنگي زڦرن؟

b- سوبه هي.

ئەگه ر ته ماشه ي دانوستاندنا ل سهري بهيته کرن، کو چه ند نيشانکار تيڊا هه نه.

وهکو: (ئەم، هوين، نوکه، سوبه هي، کهنگي، ل کيڦه، ل ره خي کناري)، کو بي دهو روبهري

واتايا ئەڦان نيشانکاران ناهيته زانين.

ئەڦ نيشانکاره د ناڦ دهق و گوتار و ئاخفتنيڊا بو ئەڦان مه بهستان دهينه بکاره ينان:

۱- بو هندي، داکو دووباره کرن د ناڦ دهق و گوتار و ئاخفتنيڊا په يدا نه بيت.

۲- داکو پيڳه گريڊان د ناڦ ئەواندا په يدا بيت.

۳- داکو بيژاري د ناڦ هينانيڊا په يدا نه بيت.

۴- داکو پر واتايي په يدا بيت.

### ۳- ٺه ڊيتنا تيڪه ڦٽنيءَ د دانوستانڊنيڏا:

(گرايس) زارافيءَ "ٺاماڙه دان يان ئيشاره تدان د دانوستانڊنيڏا" بڪاردهينيت. ئه وڙي ل ده ميءَ ٺاخفتنڪه ر ٺاماڙه يءَ ب تشته كي دڪه ت يان تشته كي دبيڙيت يان پيشنياردڪه ت، ڪو يا جودايه ڙ ئه ويءَ چهندا ٺاخفتنڪه ر ب شيوهيه كيءَ حهرفي دبيڙيت، ڪو ئه ڦ چنده ل سهر بنه رهيءَ واتايا دانوستانڊنا په يڻان ل گهل ده وروبهر ي ب ده سته دهيت. ئه وڙي د بن پڻمايڻ بنه مايءَ هاريڪارييءَ و هر چار بنه مايڻ ئه ويءَ (چهندي، چهوايي، پهيوهندي، شيوازي) دا ب ده سته دهيت (Song, -, ۷).

(گرايس) ي ئه و چنده ديارڪر، ل ده ميءَ خه ڪ ل گهل ئيڪ دئاخفن، ئه و بهردهوام ب جههينانا ئه وان هر چار بنه مايانقه دپيڳير نينن، بهلڪو دبيت ئه و ب بهزاندنا ئه وان بنه مايان راببن، ڪو ئه ڦ چنده دبيت ئه گهر واتايه ڪا سهر بار ل سهر ئه ويءَ واتايءَ بهيت زيده ڪرن. ئه وڙي بريتيه ڙ ئيشاره تدانيءَ د دانوستانڊنيڏا (Song, -, ۷). وه ڪو:

A: وه ره هاري من ٺاڦدانيءَ بڪه.

B: ئه ز ڙ سپيڏيءَ وه ره يءَ ڪار دڪه م.

ب شيوهيه كيءَ سه رقه بهرسفا (B) چ پهيوهندي ب (A) نينه، ڪو (B) بنه مايءَ پهيوهنديءَ بهزاندنيه و واتايه ڪا سهر بار ل سهر واتايا حهرفي زيده ڪريه. ئه وڙي تيڪه ڦٽنه د دانوستانڊنيڏا، ڪو (B) يءَ وه ستايه و ب نه راسته وخوي بؤ (A) ديارڪريه، ڪو ئه و نه شيت ٺاڦدانيءَ هاري ئه وي بڪه ت.

### - په گه زين شروقه ڪرنا گوتاريءَ:

په گه زين شروقه ڪرنا گوتاريءَ ڙ لايءَ زانايانقه د چهند قوناغاندا ده ربازبووينه، ڪو هر زانايه كي ٺاماڙه ب هنده ڪ ڙ ئه وان دايه. ب شيوهيه كيءَ گشتي د شياندايه په گه زين شروقه ڪرنا گوتاريءَ ب ئه ڦي پهنگي به حسبڪهين:

## ئىك-رەگەزىن زمانى:

ئەڭ رەگەزە دابەشەنبە سەر:

## ۱-پىكفەگرىدان-Cohesion:

ب دىتئا(شتىفان ھابشايد)ى پىكفەگرىدان برىتتىيە ژ پىقەرئ پىزمانى بۆ رىستەيىن دەقى يىن جىاواز، ژ ئالىيى بكارھىنانا ھەڭالكار و ناڭ و كار و ھەڭالناڭان د ناڭ رىستەياندا و ھەر ئالاقەكى دى يى دەرپرېنا سىنتاكسى(شتىفان ھابشايد، ۲۰۱۳، ۵۲). ھەرۋەسا (بول بىكر و سىونىل ئىليج) ئامازەيى ب ھندى ددەن، كو پىكفەگرىدان ئەو پىكە ئەوا دەق ب پىكا ئەوى دىتە خودان دەلالەتەكا سىنتاكسى(بول بىكر و سونىل ايليچ، ۲۰۱۸، ۱۵).

ب دىتئا (ھالىداى و پوقىيا ھەسەن)ى پىكفەگرىدان(كويىژن)<sup>(۱)</sup>، چەمكەكى سىمانتىكىيە كو ئامازەيى ب لايەنن واتاي يىن د ناڭ دەقىدا ددەت و نازناڭى دەقىنىيى ددەتە ئەوى بەرھەمى (Halliday and hassan, ۱۹۷۶، ۴).

پىكفەگرىدان گرېدانە ب دەقىفە ژ ئالىيى زنجىرە و تىكپرستىيى، كو تىدا دىاردەيىن زمانى يىن ھەمەجۆر ب گەشەكرن و ئاڭاكرن دەقى رادىن و دەق ب بەرجەستەكرن ھندەك ژ ئەوان دىاردەيان بەردەوامدىت، ئەڭەژى پىخەمەت جىبەجىكرن پىكفەگرىدان و ھەماھەنگىيە و ژ ئەوى چەندى، پىكفەگرىدانا تىگەھشتىنى دروستدىت (عبدالله بن محمد المفلح، ۲۰۱۷، ۴۱) د پەيوەندىيا پىكفەگرىدانىدا كەرەستەيەك پەنايى بۆ كەرەستەيى دى دىت و بىي كەرەستەيى دوويى شروڧەكرن مەھال دىت. ئەڭال دەمى كەرەستەيى دوويى بۆ كەرەستەيى ئىكى دزڧرىت، ئەڭ چەندە دىتە ئەگەرئ دروستبونا پەيوەندىيا

---

<sup>(۱)</sup> پىكفەگرىدان دىنە دوو جۆر. ئەوژى: (۱)-پىكفەگرىدانا پىزمانى، كو برىتتىيە ژ: ئامازە، برىتتىيە، ژىبىر و بەستنى (نادىة رمضان النجار، ۲۰۱۶، ۱۶). ئەڭ پىكفەگرىدانە پىشتەستنى ل سەر ھەبوونا ئالافىن زمانى د رىستەيىن ل دويڧ ئىكدا ھاتى دكەت(شۆرەشڧان عادل ئەحمەد، ۲۰۱۲، ۹۲). (۲)- پىكفەگرىدانا لىكسىكى، كو پەيوەندىيىن دووبارەكرن و ب خۆڧەگرتنى ب خۆڧەدگرىت(نادىة رمضان النجار، ۲۰۱۶، ۱۶). ئەڭ جۆرە ب پىكا رەگەزىن زمانى(پەيڧ، گرى، رىستە)يى ب دەستڧە دىت، ئەوژى ب پىكا ئامازەكرن رەگەزەكى بۆ ئىكى دى(مصطفى صلاح قطب، ۲۰۱۴، ۱۹۱).

په يوهنديا پيڪڙهه گريڊاني ئه ڦان بابتهان ب خؤفه دگريت:

۱- پيڪڙهه گريڊانا بابته تي: دهق، بابته ته ڪي ديارڪري يان بابته ته ڪي دهستنيشاڪري هلدگريت، هه تاڪو بببته دهق و ل ئه ڦيري گرنگترين پيڪڙهه گريڊان، په يوهنديا واتاييه ئه و د ناڦ دهقيدا هه ي. دهق بهري هه رتشته ڪي يه ڪه يه ڪا واتاييه و رسته ب تني ئه و يه ڪه نه بو دروستڪرنا ئه ڦي يه ڪه يي خو ليڪدهن (عبدالله بن محمد المفلح، ۲۰۱۷، ۴۲). ب ئه ڦي رهنڪي:

دهق = ( > رسته + رسته + رسته.... هتد. < + > په يوهنديا واتايي د ناڦه را ئه وان رسته ياندا < ).

۲- به ره ڦ ده قيفه چوون: ئه ڦه چ ب رپڪا پيشڪيشڪرنئ بيت يان ب رپڪا ڦه گيڙاني بيت يان ب رپڪا شروڦه ڪرنئ بيت يان ئاڦاڪرنئ. و ئه ڦه وه ل گوهداري دڪهت، ڪو هه ست ب هندي بڪهت، ڪو دهقي پيره وه ڪي ديارڪري هه يه و به ره ڦ ئارمانجه ڪا ديارڪريڦه دچيت و وه لي دڪهت پيشبينييا قوناغه ڪا دي ژ قوناغين دهقي بڪهت و ڪا دي چ ل پشت ئه وي هيت، چونڪي ئاخفتنڪه ر(نقيسه ر) هنده ڪ جاران ل قوناغه ڪي ژ قوناغين دهقي ئاماڙه يي ب هنده ڪ تشتان ددهت، ڪو پيشوهخت باسڪرييه، ب ئه وي مه بهستي، ڪو يا بهري و يا بهيت پيڪڙهه گريڊدهت و به ره ڦيه ڪي دروستدڪهت بو ڦه گوهاستني به ره ڦ زانياريين نويڦه<sup>(۱)</sup>. و هه ر پيڪهاته ڪا زماني دڦي پيشه ڪي و ناڦه روڪ و دوماهيك هه بيت، ڪو ژ خاله ڪي دهستيڊدڪهت و ب ئه نجامه ڪي ب دوماهيك دهيت و هه ر دهقه ڪي دوماهيك نه بيت، پيڪڙهه گريڊانا خو ژ دهستددهت (عبدالله بن محمد المفلح، ۲۰۱۷، ۴۲). وه ڪو:

دهق = پيڪڙهه گريڊانا د ناڦه را (پيشه ڪي + ناڦه راست + دوماهيك) ڏدا.

<sup>(۱)</sup> ئه ڦ خاله ژ پيڪڙهه گريڊاني بريتيه ژ (ئاماڙه دان بو پيش خو) و (ئاماڙه دان بو پاش خو)، ڪو بهري نوڪه ئاماڙه پيهاتيه ڪرن.

۳-دووباره کرن-Repetition: ئەڤه بریتییە ژ دووباره کرنا پەیفەکی یان گریپەکی یان پرستەپەکی د ناڤ دەقیدا. ئانکو دووباره کرن بریتییە ژ دووباره بکارهینانا کەرەستەکی زمانی. وەکو:

— "دەلێن تەماشای دەولەتی ئیسلامی بکەن، دەولەتی ئیسلامی یەکەم کە پیڤەمبەر (صلی اللہ علیہ وسلم) دايمە زاناند، دەولەتییکی مۆتەعەدید بوو، مسولمانان پیکهینەرێکی بوون، جولەکەکان و هیندیک لە موشریکەکان و مونافیق بوون کە پیڤەمبەر (علیه الصلاة والسلام) تەحەمولی دەکردن" (پۆژنامە ی کۆمەڵ، ژ (۳۵۱)، شەممە ۱۲/۶ / ۲۰۰۸).

دیسان چەند دیاردەیی د یی زمانی پەپوەندی ب ئەڤی بابەتیڤە هەنە، کو دبنە ئەگەر ژ دیاردەیا دووباره کرنی بهینە دویرکفتن. ئەوژی بریتینە ژ:

۳-۱- هەڤواتا: ئانکو بکارهینانا پەیفەکی کو هەمان واتایا پەیفەکا دی هەبیت یان نیژیکی ئەوی بیت. ب مەبەستا هندی پەیف دووباره نەبیت. وەکو:

— "ئیمە وەکو میلەتی کورد، سالانی سال چەوساووی دەستی زولم و ستم بووین، غەدری پۆژگارمان چەشتوو، بۆپە برۆی تەواومان بەهاوژیانی ئاشتیانە هەپە لەگەڵ کەلانی دراوسی، بە تاییبەتی عەرەبی برامان لە عێراقدا" (گۆڤاری گولان، ژ (۲۶۰)، یەك شەممە ۱/۶ / ۲۰۰۰).

د ئەڤی پارچە نمونەیا ل سەریدا، پەیفین: (زولم) و (ستم) و (غەدر) هەڤواتانە بۆ ئیک و دوو.

۳-۲- گشتگیرن: بریتییە ژ بکارهینانا پەیفین گشتی، کو ئیک ئامارەیا گشتی یا هەپە. وەکو ئالاقین پیکهەگریدانێ د ناڤهرا پەیفاندا د ناڤ دەقیدا دهینە بکارهینان (شۆرەشڤان عادل ئەحمەد، ۲۰۱۲، ۱۰۸):

— "دەمانزانی کە شاری سلیمانی، شاری شیخ مەحمودی نەمر، شاری ئازادی و ئاشتی و براییەتی، لایەنگری هەمیشەیی ریبازی میلی و نەتەوایی خاوین و نەگۆرە، هەر بۆپەش دلیا بووین کە خەلکی شەرەفمەندی سلیمانی پشتیوانی ریبازی بارزانی نەمر و هەلوویستی ئاشتیخوازانە ی پارتی دیموکراتی کوردستان" (گۆڤاری گولان، ژ (۸۶)، ۱۳/۹ / ۱۹۹۶).

د ئەڤی نمونەیا ل سەریدا، پەیفین گشتی (ئازادی، ئاشتی، براییەتی) پیکهەگریدان پەیداکییە.

۳-۳- ب خۆڤەگرتن: بریتییە ژ بکارهینانا زاراقین تەڤگر، کو پەیفە مەبەستدار ب خۆڤە دگریت. وەکو: (گول، گیانەو، بالندە... هتد) (عبدالله بن محمد المفلح، ۲۰۱۷، ۴۲). وەکو:



– "ئەمپۇ دوا پۆزى سەدەى بىستەم بەجى دەھیللەن و، بەيانى پى دەخەینە ناو سەدەىەكى تازەو، لەم بۆنە مېژووپیەدا مایەى خوشحالیمة، که دەرفەتم ەهە پیرۆزبایی لە تیکرای خەلکی کوردستان بە کورد و کەمە نەتەواپەتیپەکان و، ەروەها تەواوی مەرفاىەتی بەکم" (گۆشارى گولان، ژ ٢٦٠)، بەك شه مەمه ٢٠٠٠/١/٦).

(تەواوی مەرفاىەتی)، (کورد و کەمە نەتەواپەتیپەکان) ب خۆفە دگريت.

بکارهینانا شیوازی: (ب خۆفە گرتن، گشتگیرکرن و ەهە قواتا) ژ پیخەمەت دویرکەفتن ژ دووبارەکرنا ەمان پەیفی یان پرستەیی، کو دبنە ئەگەر پەهەندین نویین واتایی بەینە زیدەکرن، چونکی ەەر پەیفەکا نو، کو ئەگەر دووبارەکرن بیت بۆ واتایەکا پەیفەکا بەری یان دووبارە دارشتن بیت بۆ ئەو، کو ل گەل خۆ ئاماژەیین واتاییین تایبەت پیفە دەینیت (عبدالله بن محمد المفلح، ٢٠١٧، ٤٢٠).

٤- ئاماژە-Reference: ئاماژە دەیتە ەژمارتن گرنگترین ئالاقی پیکفەگریانا دەقی. ئەوژی دروستکرنا گەهاندنییە د ناڤەرا برڤگەیهکا دەقیدا یان گەهاندنە د ناڤەرا چەند برڤگەیین دەقیدا. د ئەقیریدا ئاماژەیا دەقی یا گرنگە، کو مەبەست پی ئەو یەکەیین زمانینە، ئەوین ئاماژەیی ب یەکەیین دی دکەن، ئەقجا د ناڤ دەقیدا ل پیش ئەوان بن، یان ل پاش ئەوان بن (محمد الاخضر الصبيحي، ٢٠٠٨، ٨٨-٨٩). پەیفین ئاماژەیی ژ یان کەسینە (جەناقین کەسی) یان جەینە (ل ئەقیری، ل ئەویری) یان دەمینە (ئەقرو، سوبەهی، نوکە). دیسان ناڤین ئاماژەیی ژ... ەتد ب خۆفە دگريت (عبدالله بن محمد المفلح، ٢٠١٧، ٤٣٠). ئاماژەژی دبیتە:

أ- ئاماژە بۆ پیش-Anaphora: د ئەقیریدا کەرەستەکی زمانی ئاماژە ب پیش خۆ د ناڤ دەقیدا دەت، بییکو بچیتە ژ دەرڤەى دەقی. وەکو:

– "عومەری کوپی خەتاب بانگی (حاطب) ی کرد، گوت ئەگەر جاریکی دیکە ئەو دوو غولامانە... دزی بەکن، دەستی تو دەبم" (ئەف گوتارە ل سالا ١٩٩٢ ەاتیپەگوتن. ژ مالپەری: [www.komalnews.net](http://www.komalnews.net)).

د ئەقی پارچەیا گوتارا ل سەریدا، جەناق ی کەسیی سەربەخۆ (تۆ) ئاماژەیی بۆ پیش خۆ دکەت، ئەوژی (حاطب) ە.

ب- ئاماژە بۆ پاش-Cataphora: د ئەقیریدا کەرەستەیهکی زمانی ئاماژە ب پاش خۆ

د ناڤ ده قيدا ددهت، بېيکو بچيته ژ دهرقه ي ده قى.

ب واتايه كا دى هندك جاران د پيوه نديا پيځفه گريډانيدا جياوازي د ئاراسته كرنيدا ههيه، كو (ئامارهيى بۇ پيش خو) ناكهت، بهلكو ئامارهيى بۇ پاش خو دكهت، كو ب (ئامارها پاش خو) دهيتته نافكرن، ئانكو كه رهسته يى ئامار ه بۇ كرى دكه قيته د رسته يين پشتى كه رهسته يى بهر گريمانه ييدا (قيس كاكل توفيق، ۲۰۰۲، ۳۸). وهكو:

– "بابه ته كه ي من له ژير ناو نيشانى : (ئيسلام و چاره سهرى كيښه ي كورد) دايه" (پوژنامه ي كومه ل، ژ (۴۳۴)، شه ممه ۲۱ / ۷ / ۲۰۱۰).

د نه قى پارچه گوتارا ل سهريدا، (له ژير) ئامارهيى ب تشته كى ل پاش خو دكهت. نه وژى (ئيسلام و چاره سهرى كيښه ي كورد) ه.

۵- برتيخستن-Substitution: برتيخستن پروسيسه كه د ناڤ ده قيدا دروستدبيت، نه و برتييه ژ قهره بوكرنا ره گه زه كى زمانى ب ره گه زه كى دى يى زمانى (Halliday and Hassan, ۱۹۷۶, ۸۸).

پتريا حاله تين برتيخستنى بۇ پيشن، ئانكو پيوه ندييه د ناقه را ره گه زى ل پاش و ره گه زه كى ل پيش، ژ بهر ه ندى برتيخستن دهيتته هژمارتن ب ژيده ره ك ژ ژيده ريڼ پيځفه گريډانى. برتيخستن ل سهر ئاستى رسته سازى و فرهه نكي د ناڤ ده قيدا پويدهت و برتيخستن ژ ئامارهيى جودادبيت، كو ئامار ه گريډايه ب بواري واتاييځه و هندك جاران ئامارهيى ب تشتان ژ دهرقه ي ده قى ددهت، ههروه سا ههروهكو هاتيه گوتن برتيخستن پتريا حاله تين نه وى بۇ پيشن و نه قه خاله كا ديه كو ژ ئامارهيى جودادبيت (محمد الاخضر الصبيحي، ۲۰۰۸، ۹۱).

### ژ تاييه تمه نديين برتيخستنى:

أ- پيځفه گريدان و بهرده وامبوونى ل سهر ئاستى ئاخفتن و ده قى دروستدكهت. ب- هاريكارييا نقيسه ري ده قى دكهت، كو هزرين خو پيشكيښبكهت، بېيكو په يقان دووباره بكهت. ههروه سا بېيكو بكارهينانه كا زيده بۇ جهناقان بكارهينيت (محمد الاخضر الصبيحي، ۲۰۰۸، ۹۲).

ج-ئەڤ دياردهيا زمانى د سنوورئ سينتاكسيڊا پويدهت، ئانكو د ناڤ دهقيدا و ناچيته ژ دهرفه ي دهقى.

د-هەر دوو که رهسته (که رهسته يى بنجى و که رهسته يى بریتیدانان) سەر ب ئیک پولا ریزمانينه. وهکو: (ناڤ ب ناڤ يان جهناڤ)، (هه قالکار ب هه قالکار)... هتد (قیس کاکل توفیق، ۲۰۰۲، ۹۹). وهکو:

– "من (۳) سال له مه وپیش سه فه ریکى بریتانیا کرد، برایه کمان له وئ که هاوسه ره که ی بریتانیه" (رؤژنامه ی کۆمه ل، ژ (۴۳۴)، شه ممه ۲۱ / ۷ / ۲۰۱۰).

د ئەڤى پارچه يا د گوتارا ل سه ريда په يڤا (له وئ) ل جهى په يڤا (بریتانیا) هاتييه دانان، کو هەر دوو هه قالکارن.

ه-باراپتر که رهسته يى بریتیدانان کورتتره ژ که رهسته يى بنجى (قیس کاکل توفیق، ۲۰۰۲، ۹۹). وهکو:

– "... ئايا ئەڤ وه زعئ ل کوردستانى ئەڤه ئازادى نيه؟" (رادیویا دهۆک، ۲۲ / ۷ / ۲۰۰۹).

د ئەڤى پارچه يا د گوتارا ل سه ريدا، که رهسته يى بریتیدانان (ئەڤه) يه، کورتتره ژ که رهسته يى بنجى، کو (ئەڤ وه زعئ ل کوردستانى) يه.

و-د بریتيخستنیدا، هەر دەم په يڤا بنجینه يى دکه ڤيته بهرى په يڤا بریتیدانان. ئانكو ب شيوه يى ئاماژه بو پیش دهیته نواندان، به لئ په يوه ندييه کا ریزمانى ئەوان پیکڤه گریډدهت (قس کاکل توفیق، ۲۰۰۲، ۹۹). وهکو:

– "... خۆ ئەڤ دهڤه ره بو من نمونه کى زوړئ پیشکه ڤتييه، چونكى ... ل هنده ك جيا برايئت عه ره بيش يئت تیدا" (رادیویا دهۆک، ۱۸ / ۱۰ / ۱۹۹۲).

د ئەڤى نمونه يا ل سه ريда که رهسته يى بنجى (ئەڤ دهڤه ره) يه، که ڤتييه بهرى په يڤا بریتیدانان، کو ئەوژى (تیدا) يه و ب ئەڤى چه ندئ دياردهيا بریتيخستن پويديا ه و ئەڤى چه ندئ پیکڤه گریډان د ناڤ پارچه گوتاریډا دروستکريه.

۶-لادان-Ellipsis: لادان سەر ب په گه زین پیکڤه گریډانیڤه يه. بریتییه ژ ئەوئ په يوه نديا د ناڤ دهقيدا و د پتریا نمونه ياندا په گه زه کى گریمانە يى د دهقى پیشیډا

ههيه و ئەفه‌ژى ئه‌وى چه‌ندى دگه‌هينيت، كو لادان باراپتر گرڤدايه ب په‌يوه‌نديه‌كا پيشيپه‌ (Halliday and hassan, ١٩٧٦, ١٤٢).

هه‌ر ئيك ژ بريتيخستن و لادانى ل سه‌ر ئاماژه‌يا بو پيش كاردكه‌ن، به‌لى د بريتيخستنيدا قه‌ربوكرنا په‌گه‌زه‌كى كو پيشوه‌خت هاتيه‌ گوتن ب په‌گه‌زه‌كى دى ده‌يته‌ كرن، كو په‌گه‌زى ل دوماهيه‌ى ئاماژه‌يه‌ پي‌دده‌ت، به‌لى د لادانيدا په‌گه‌زه‌ك يى ئاماده‌ نينه‌ و قه‌ره‌بوكرنا ئه‌وى ب مؤرفيما سفره‌ (Ø) د ناڤ زمانيدا، به‌لى ل پيشيپه‌ يى ئاماده‌يه‌ و ئه‌و تشين لاداي ئاماژه‌دارن، ژبه‌ر هندى د شياندايه‌ هه‌ر گاڤه‌كا ئاخفتنكه‌رى بڤيت بزقپنيت، د ئه‌قى بواري‌دا (ميله‌ر) دبڤيت: د شياندانينه‌ ده‌رپينه‌كى ژببه‌ين ب تنى ئه‌گه‌ر د شياندابيت، پشتى كو هاتيه‌ ژبهرن بزقپنين (يسره‌يل، ٢٠١٧، ٢٣٢).

بكاره‌ينه‌ر و به‌ره‌مه‌ينه‌رين ده‌ق و ئاخفتنى ب كاري لادانى رادبن، جاره‌كى پشتبه‌ستنى ب تيگه‌هشتنا گوهدارى دكه‌ن و جارا دى ب ده‌وروبه‌رى، كو تيدا په‌گه‌زه‌ك يان پتر ل پاشيپه‌ ده‌يته‌ لادان، ئه‌وژى ب پشتبه‌ستنا هندى، كو ئه‌و په‌گه‌ز د ئاخفتنه‌كا پيشيپه‌يدا هاتيه‌ گوتن (ناديه‌ رمضان النجار، ٢٠١٦، ١١٣). د لادانيدا كه‌ره‌سته‌يه‌ى بنجى ده‌يته‌ لادان و بو‌شاهيه‌يه‌كى ب جه‌ ده‌يليت. ئه‌ڤ بو‌شاهيه‌يه‌ دبته‌ ئاماژه‌ بو كه‌ره‌سته‌يه‌ى بنجى (شوره‌شقان عادل نه‌حمه‌د، ٢٠١٢، ٩٩). وه‌كو:

— "ئه‌و كاته‌ ئه‌و به‌ئوه‌ى به‌ئاوات خواستوه‌ كه‌ كورد، له‌ نيو خوياندا ريكن، ته‌بان، يه‌كه‌لويست بن، بو‌ ئه‌وه‌ى Ø بگه‌نه‌ ئه‌نجام" (پوژنامه‌ى كو‌مه‌ل، ژ (٤٣٤)، شه‌مه‌ ٢١ / ٧ / ٢٠١٠).

د ئه‌قى نمونه‌يا ل سه‌ريدا په‌يڤا (كورد) هاتيه‌ لادان.

— "به‌ده‌رفه‌تى ده‌زانم كه‌ ئه‌و به‌رنامه‌ى له‌گه‌ل حكومه‌تى هه‌ري‌مى كوردستان دامانپشتوه‌ بو‌ چاكسازى و به‌رده‌وامبوون له‌ سه‌ر چاكسازى پيتان رابگه‌يه‌نم، هه‌روه‌كو روژى ١١ى ئادار له‌ هه‌ولير Ø عه‌رزى ئوه‌ى به‌پي‌زم كرد" (پوژنامه‌ى خه‌بات، ژ (٣٧٣)، يه‌ك شه‌مه‌ ٢٧ / ٣ / ٢٠١١).

د ئه‌قى نمونه‌يا ل سه‌ريدا گرڤيا ناڤى (ئه‌و به‌رنامه‌) هاتيه‌ لادان.

مه‌رجين لادانى:

أ—مه‌رجه‌ د لادانيدا گوهدارى ده‌قى ب پي‌كه‌ينين ده‌وروبه‌رى زمانى و جفاكيپه‌ په‌يوه‌ندياريڤه‌ گرڤده‌ت، دكو ب ته‌مامى و ب دروستى كه‌ره‌سته‌يه‌ى لاداي بزانيت و بو‌ئاشكه‌را ببيت.

ب-مه رجه كه رهسته یی لادای ژ هه مان كه رهسته ی بیت، یی پيشوه خت هاتيه گوتن.  
ج-هندهك زانايين دهقى ل گهل ئاماژهيا بو پيش پهيوه نديداركر، بهلى د لادانيدا ب  
كه رهسته يه كييه، كو مؤرفيما سفره (Ø).

د-ديسان ئهو مه رجه دانان، كو پيدقييه بهلگه يهك بو كه رهسته يی لادای هه بيت (نادية رمضان  
النجار، ۲۰۱۶، ۱۱۳).

## ۷-بهستن-Conjunction:

بهستن ئيك ژ ئه وان پيکفه گريدانان، ئه وين تيکپرستنى د ناڤ ده قيدا دروستدکته،  
بهلى سروشتي ئه وي يى جودايه ژ ئالاقيى دى يين پيکفه گريدانى (ئاماژه، بريتيخستن،  
لادانى) (مصطفى صلاح قطب، ۲۰۱۴، ۱۸۸).

ب ديتنا (هاليداي و پوقيه حه سه ن) ي بهستن بريتييه ژ ئه وي ده ستنيشانكرنى بو  
ئه وي ريكي ئه وا پاشيى ب پيشييفه د ناڤ ده قيدا گريددهت، ئه وژى ب پيکفه گريدانه كا  
ريکخستى (Halliday and hassan, ۱۹۷۶, ۲۲۷).

(هاليداي و پوقيه حه سه ن) ي، بهستن دابه شکره سه ر (Halliday and hassan, ۱۹۷۶, ۲۲۸):  
أ-بهستنا زيده كرى: ئه ڤ بهستنه ئه وان تشين ئيك دوخ هه ي د ناڤ ده قيدا پيکفه گريددهت.  
پتريا جاران ب ئامرازين (و، يان، هه روه سا... هتد) ئاماژه پيده يته كرن (شوره شقان عادل  
ئه حمده، ۲۰۱۲، ۱۰۸). وهكو:

-"من دقيت بيژم، هه مى ئه و خوشك و براييت دهنگا خو ده ن، چ دهنگى بدهنه من يان نه دنه من  
،ئيلتيزاما من به رامبه ره ر تاكه كى كوردستانى ناهيته گوهرين" (راديؤيا دهوك، ۲۰۰۹/۷/۲۲).  
د ئه قى پارچه يا گوتارا ل سه ريدا پيکفه گريدان ب ريكا ئامرازي به ستنى (يان)  
دروستبوويه.

ب-بهستنا به روقاژى: ئه ڤ بهستنه ب ئه وي واتايى دهيت، كو بهستن ب ريكا به روقاژى  
هندي، كو يا پيشبينيكري بيت دروستديت، كو ئه قه ژى ب ريكا ئه قان ئامراز و ده رپرپنان  
ده يته ئه نجامدان. وهكو: (بهلى، به لام، ل گهل هندي، زيده بارى ئه وي چه ندي،  
بهلكو... هتد) (مصطفى صلاح قطب، ۲۰۱۴، ۱۸۹). وهكو:

– " من دەمزانى دەستور زۆر زۆر گرنگە بۆ ھەر بىر، بەلام دواى ھەلۋىستى شوقىنىھەكان كە زۆر زۆر دېندانە دژى وەستان " ( رادىئو دھۆك، ۲۰۰۹/۷/۱۹ ).

ج- بەستنا ئەگەرى: ب پىكا ئەقى جۆرى بەستنى د شياندایە تىگەشتنا پەيوەندىيا ئەگەرى د ناڧبەرا دوو پستەيان يان پتردا بەيتە زانين. ئەقەژى ب پىكا ئەقان پەيقان: (چونكى، ئەقجا، ھۇسا، ھەتا ئەقى ھەدى، وەكو، ژفىرى، ژبەركو، كەواتە، ل سەر ئەقى چەندى... ھتد) دروستدبىت (مصطفى صلاح قطب، ۲۰۱۴، ۱۸۹). وەكو:

– " دەستور بەسەر كەسدا نەسەپىنراو، چونكە ھىشتا پروژەيە " ( رادىئو دھۆك، ۲۰۰۹/۷/۱۹ ).  
د ئەقى نمونەيا ل سەريدا بەستنا ئەگەرى ب پىكا ئامرازى بەستنى (چونكە) دروستبوويە، كو پستەيا (دەستور بەسەر كەسدا نەسەپىنراو) بوويە ئەگەرى ئەنجامدانا پستەيا (ھىشتا پروژەيە).

د- بەستنا دەمى: ئەقە جۆرەكە ژ جۆرىن بەستنى، كو ب بەستنا دوو پستەيىن ل دويىف ئىك ھاتى ژ لايى دەمىقە رادبىت. ئەق بەستنا ب ئەقان ئامراز و كەرەستەيان: (ل ئەوى دەمى، ل دەمى، پاشى، پاشان، پشتى ھىنگى، نوکە، دوھى، سوبەھى... ھتد) دەرېرىن ژى دەيتە كرن (مصطفى صلاح قطب، ۲۰۱۴، ۱۹۰). وەكو:

– " ئەمپۆ مىللەتى كورد ئەمن و ئاسايشىكى باشى ھەيە لە ولاتى خوئى، ئەمە نىعمەتتىكى زۆر كەرەيە، پاشان لە پووى ئابوورىيەو بوزانەو ھەيەكى باشى ھەيە " ( ئەق گوتارە ل سالا ۲۰۰۵ ھاتىيە گوتن. ژ مالىپەرى: [www.komalnews.net](http://www.komalnews.net) ).

د ئەقى پارچە گوتارا ل سەريدا بەستنا دەمى ب پىكا ئامرازى (پاشان) دروستبوويە، كو دوو پستە ژ لايى دەمىقە پىكقە گریدايە.

بەستن ب ھەمى جۆرىن خۆقە ھارىكارن بۆ پىكخستنا ھزران د ناقدەق (گوتار) یدا و ئامازەيى ب پەيوەندىيىن د ناڧبەرا پارچەيىن دەقىدا دەن، ھەر وەكو پارچەيەك ئەنجامبىت بۆ پارچەيەكا دى يان ئىك ژ پارچەيان بەرۇقارنى پارچەيا دى بيت... ھتد (عبداللہ بن محمد المفلح، ۲۰۱۷، ۴۴).

۸- پەيڧىن پىكخستنا گوتارى- Discourse-organising Word: دەق (گوتار) پەيڧىن ھەمەجۆر ب خۆقە دگريت، كو تىدا واتايان پىكدئىخت، ب ئەوى شىوھىي

مه به سټا به ره مهینه ری و پزامه ندیا و هرگری په نگفه ددهټ و ژ گرنګترین په یقین  
 پیکه سټنا ګوتاری، ټه و په یقین کو ټه و ب خو چ واتیږ د سټنیشانګری هلناګرن، به لکو  
 پشته سټنې ب په یقین دی دکن. و هکو ټامراږن په یوه نډیې: (ل، ژ، بو، ژبه ر... هټد)،  
 جهناډ (من، ته، ټه ز، م، ی... هټد)، ټامراږن ټاماژهی (ټه فه، ټه ویهه، ټه فان... هټد)  
 ټه رکې ټه فان په یقان پیکه سټنا ټاڅاګرنا هزرا پیکه ټشکر یه د ناډ ده قیدا. هه روه سا  
 ټه رکه کی دی ژ هیه، ټه وژی دانا ټاماژه دانایه ل سه ر جوړی ده قی هه لبرژارتی و  
 هاریکاریا و هرگری (ګوه داری) دکهټ ب پیکه ټبینیا شیوه یی ګوتاری پابیت (عبدالله بن محمد  
 المفلح، ۲۰۱۷، ۴۴). و هکو:

– "من پیکه خوشه بوچوونیت خو بو وه عه رزیکه م ل سه ر وه زعیت ټه ورو کو ټه م ټیدا من دقیت"  
 ته له فزیونا ده وک، ۲۳ / ۱۲ / ۲۰۱۱).

هزرا پیکه ټشکر ی یا پارچه ګوتارا ل سه ری ب پیکا ټامراږن په یوه نډیې هاتییه  
 پیکه سټن، چونکی ټه و په یوه ندیا د ناڅه را په یقین د ناډ پرسته ییدا هه ی ب پیکا ټامراږن  
 (بو)یه.

## ب- ګوهیرنس-Coherence:

ب دیتنا (شتیفان هابشاید) ی ګوهیرنس بریتییه ژ هه ر ب خوځه ګرتنه کا ده قی ژ  
 ټالیی ټورا پیکه ګریدانا واتیځه (شتیفان هابشاید، ۲۰۱۳، ۵۲). ب دیتنا (بول بیکر و سیبونیل و  
 ټیلج) ی ګوهیرنس ټاماژهی ب ټه وان پیکان ددهټ، ټه وین ده ق ب پیکا ټه وان، واتییه کا  
 ده لالییا ته واکار دروستدکهټ (بول بیکر و سیبونیل ایلج، ۲۰۱۸، ۱۵).

ګوهیرنس ټاماژهی ب سیمایږن تاییهټ ددهټ، ټه وین پارچه یږن ژیکجودا ژ ګوتاری  
 پیکه ګریددهټ. و هکو جهناډی، کو د ټه قی بیاقیدا پو لی ګریدانی  
 دګیریت (Crystal, ۱۹۹۲, ۷۰). ګوهیرنس ټه کولینا حالهټا ده قییه ژ ټالیی پیکه سټن و  
 پیکه ګریدانیځه ژ ټه وی پوانګه هیځه، کو پیکه اته یه کا زمانیا پیکه ګریدایه و خودان  
 په یوه نډیږن هه مه جوړ و دناډ ټیکداچوویه، د ناڅه را په ګه زږن ده قی و پارچه یږن  
 ټه ویدا (عبدالله بن محمد المفلح، ۲۰۱۷، ۴۲). ګوهیرنس چه ندیا پیکه ګریدانا ده قی نقیسی و



زاره کیه. ههروهسا ب فه کولینا پیکهاتهیی ژ لایی ئه رکیقه (پراگماتیکیقه) رادبیت (رمزی منیر بعلبکی، ۱۹۹۰، ۹۷).

کوهیرنس ب پیکهه گریدانا تیگه هی رادبیت، ئهوا پویی ژ نافدا یی گوتاری (دهقی) پیرادبیت و ل ئه فییری ره گه زین لوجیکی دیاردبن. کوهیرنس ب جیه جیکرنا ئارمانجا گوتاری (ئاخفتنی) رادبیت و ل دویف شیان جیهانی دهستنیشانکته و چارچووه و تشتان ب بهرجهسته کرنا زانینا پیشوهخت ب جیهانیقه دیاردکته. ئه فه ژ ی بو هندیه داکو ئه وی فالاهی و بوشاهییا تیگه هشتنی نه هیلیت، ل گه ل بهرچا فکرنه ئاریشه یا بارودوخی زمانی و دابیشه یا تیگه هشتنی د ناچه را ئاخفتنکه ر و گوهداریدا (احمد مداس، ۲۰۰۷، ۲۹۷).

ئارمانجا گوتاری (ئاخفتنی) د دهسته لاتداری و هه فده قیییدا ب دهسته دهیت، کو ژیده ر (ئا فاکرنا دیمه نی گوتارییه) و پیشبینیا گوتنی (کو گوهدار پی دهیته پاسپاردن) د دهسته لاتدارییییدا دهینه دهستنیشانکرن و دهستنیشانکرنه په یوه ندییی و پیکهه گریدانا پارچه یان د هه فده قیییدا دهینه دهستنیشانکرن (احمد مداس، ۲۰۰۷، ۲۹۸).

ئاکو کوهیرنس، ژ ئه فان ره گه زان پیکه دهیت:

۱- دهسته لاتداری: ئه فه ب دیارکرنه ژیده ری، ئانکو (ئا فاکرنا دیمه نی گوتاری) و پیشبینیا گوتنی (کو گوهدار پی دهیته پاسپاردن) رادبیت. وه کو:  
"هه لبرژاردن من به دهسته که وتیکی گه وره ده زانم، یه کیک له بهر هه مه کانی قوریانییه کانی میلله ته که مانه" (پوژنامه ی خه بات، ژ (۳۲۲۴)، سیشهمه ۲۰۰۹/۷/۱۳).

گوهدار ب ریکا ده وروبهری دشیته ئه فان گریمانان ب دهسته خووه بهینیت:

أ- هه لبرژارتن هه نه.

ب- ملله تی مه بهر هه م هه یه.

ج- ملله تی قوریانی هه نه.

۲- ئاریشه یا تیگه هشتنی: ئه فی په یوه ندی ب شروقه کرنا کرده یا گه هاندنیقه د ناؤ بارودوخی زمانیدا هه یه، ژ ئالیی دهنگی، فه ره نهنگی، سینتاکسی، پراگماتیکی (احمد مداس، ۲۰۰۷، ۲۹۸). لایه نی دهنگی گریدایه ب (دووباره کرنا دهنگی و پیتم و سه جع و کیش و هیژ و

ئاوازەيى...ھتد)قە و لايەنى فەرھەنگى گريداي (دژواتا و فرەواتا و ھەقبىژيى...ھتد)يە و لايەنى سينتاكسى، ژبلى (پيکھاتەيا رستەيى ديسان ئەندازەيا فۆرمى و واتايى و لادانان ژى) ب خۆقە دگريت و لايەنى پراگماتيکى گريدايە (ب مەبەستا ئاخفتنکەرى و تيگەهشتنا گوهداريقە). وەکو:

– "ئەم ھەلبژاردنە وەك شەپى مان و نەمانى خويان تەماشە ئەکەن"

د ئەقى نموونەيا ل سەريدا پەيقين (مان و نەمان) پەيقين ھەقدژن ژ لايى واتاييقە. ۳-زانينا بەگراوہندى-Background Knowledge: گوهداريان خواندەقان ل دەمى بەرھەنگارى گوتارەكى يان دەقەكى دبیت، ئەو خۆ بەرھەنگار ناکەت و ميشكى ئەوى يى قالا دبیت، بەلکو ئەو پشتبەستنى ب سەربۆرپن خۆ يين پيشوہخت دکەت. ئەقەژى پشتبەستنى ب ئەوان زانياريين پيشوہخت دکەت، ئەوين کەقتينە سەر ئيك. ئەق سەربۆرپن خەزنکرى د ميشكى گوهدارى يان خواندەقانيدا، کو ب ناقى زانينا بەگرەوہندى دەيتە نافکرن، ئەوژى دابەشدبیتە سەر:

أ-چارچۆقە-Frames: بریتیيە ژ ئەوان زانياريين ميشک ب خەزنکرا ئەوان رادبیت و ل ئەوى دەمى دەينە ئامادەکرن ب پيکا ھەبوونا ھاندەرەكى يان ھەبوونا پەگەزەكى ژ گرۆپەكى، کو ھەمى پيکقە دگونجايە. وەکو: (دەريا) کو کنارى و پيلان و ديتنا ئاسۆدەيى و پەيوہنديا ئاقى ب ئەسمانيقە ب خۆقە دگريت (ج.ب. براون و ج. يول، ۱۹۹۷، ۲۸۵).

ب-نقيسار-Scripts: نقيسار وەکو چارچۆقەيە، بەلى ئەقە گريدايە ب سەرەدەريکرنیقە ل گەل پويدانين ب دويقنيکقە، ئانکو ئەقە بریتیيە ژ دويقنيکھاتا پيقەرى ژ پويدانان، کو ب سالۆخکرا بارودۆخەكى رادبیت، ھەروەسا د شياندایە پەگەزەكى دى ل سەر بەيتە زيدهکرن، ئەوژى تيگەهشتنا دروستکرييە ل سەر پيشبينیکرنى (محمد الخطابي، ۱۹۹۱، ۶۵). (براون و يول) نقيسار ب ناقى دويقنيکھاتنا تيگەهشتنى نافکرييە. وەکو خوارنا فيقى داخوذا ئالاقى برپنى و بکارهينانا دەقى بۆ داعيرانى دکەت و پيدقى ناکەت بەينە گوتن، ژبەرکو يا ئاشکەرا و ناسراوہ (ج.ب. براون و ج. يول، ۱۹۹۷، ۲۸۸).

ج- پروژہ-Schemata: بریتانیہ ژ بریارین پیشوخت ئه وین خوانده فان ئاماده دکهت بو تیگه هشتنا گوتاری یان ئاخفتنی (ج.ب. براون و ج. یول، ۱۹۹۷، ۲۹۵). کو د ئه فیژیدا دوو بگور هه نه، کاریگه ریئی ل تیگه هشتنی و پاقه کرنی دکهن. بگورئی ئیکی: په وشه نبیرییه، ئانکو ب په وشه نبیرییا پاقه که ریقه کاریگه ر دبیت و بگورئی دووی: په گه زییه (نیر یان می)، د ئه فیژیدا ژ بهر جوداهییا گرنگییدانین ئه وان، ئه قچه نده جوداهییین شروقه کرن و پاقه کرنی ژئی په یدادبن (مصطفی صلاح قطب، ۲۰۱۴، ۲۰۷). وه کو:

- خوارن یا دلینانگه هیذا. (ئه گهر دایک بیژیته کوپی، ئانکو یا ئاماده یه بو خوارنی.)

- خوارن یا دلینانگه هیذا. (ئه گهر دایک بیژیته کچی، ئانکو یا ئاماده یه بو لینانی.)

د- سیناریۆ-Scenarios: تیگه هی سیناریۆیی یی هاتییه دانان بو سالۆخرنا بیافی دریزه پیدهر بو ژیده ری بکارهاتی د شروقه کرنا ده قین نقیسیدا، کو سه رکه قتنا تیگه هشتنی ل سه ر سیناریۆیی گریدایه ب ئه کتیقییا شروقه کاری ده قیقه، ئه وژی ب ریکا ئه کتیقکرنا سیناریۆیین گونجای (مصطفی صلاح قطب، ۲۰۱۴، ۲۰۷). وه کو:

- "ئه وانه ته نانهت له میژوو بییه وه فیژنه بوون فیژنه بوون که هیژیک نییه له دونیادا بتوانی به سته م و توقاندن حوکم بکا، تا سته م و هه په شه یان گه وره تر بی ته مه نی حوکم پرانیان کورتتر نه بی." (ئه ق گوتاره ل سالا ۲۰۰۹ هاتییه گوتن، ژ مالپه ری: [www.youtube.com](http://www.youtube.com)).

د ئه قی نموونه یا ل سه ریدا شروقه کاری ده قی ب ریکا ئه کتیقکرنا سیناریۆیین ل ده ق هه ی، دشیت بگه هیته هندی، کو مه به ستا گوتار بیژی ژ هیژی، هه ر دوو هیژین پارتی و ئیکه تینه .

ه- گریمانی پیشه کی-presupposition: گریمانی پیشه کی بریتانییه ژ ئه و باگره وه هندی قه شارتی یی زانیارییی د نا ق گوتنیدا و گریمانا هندی بو ده یته کرن، کو ئه و زانیاری یا ناسراوه، به لی ئه و ب خو یا نه راسته وخویه د نا ق گوتنیدا و سه رکه قتنا ئه قی گریمانی یا گریدایه ب باگره وه هندیقه (حمو الحاج نه بییه، ۲۰۱۲، ۱۳۶). وه کو:

- "مه زور مواوه له ییت کری ... دگه ل په که که، چ دگه ل پزاکیش، هنگ موراعاتا وه زعی هه ریمی بکه ن، ئه م یی دگه ل حه قی ملله تی کورددا، نابیین خه باتا خو نه که ن به س باوه ر بکه ن، زه مانئ شه پی نه مایه " (ته له فزیونا ده لال، ۱۷ / ۹ / ۲۰۱۱).

د ئه قى پارچه گوتارا ل سهریدا ئه ف گریمانه هه نه:

—په که که و په ژاک موراعاتا بارودوخى هه ريمى ناگرن.

—ملله تى کورد حه قى خو هه يه.

—شه ر هه يه.

٤—ئاماره-Refrence: بریتیه ژ هه ر پرۆسیسه کا زهینى، ئه وین گریدانى د ناڤه را

په یقاندای بى پاسته وخویى دروستدکته (ج.ب. براون و ج. یول، ۱۹۹۷، ۲۹۳). ئانکو د ئه قیریدا زمان

به رده وام ئاماره یى ب تشت و هه بووان ژ دهرقه ی دهق و گوتارى ددهت (محمد الاخضر

الصبيحي، ۲۰۰۸، ۸۹). وه کو:

— "من کیتابیش یا نفیسی بو سهرۆکاتیا ئه نجومه نى وه زیران، ته قدیره ن بو خزمهت و خه بات و

تیکوشانا قى ده قهرى کو ببيته ئیداره يه ک بو هندى دا باشت خزمه تا قى ده قهرى به يته کرن"

ته له فزیونا ده لال، ۱۷ / ۹ / ۲۰۱۱).

د ئه قى پارچه گوتارا ل سهریدا، دوو ئاماره هه نه، کو ئاماره یا ئیکى، ئاماره يه کا

که سییه، ئه وژى جهناقى که سیی سهر به خو: (من) ه، کو ئاماره يه بو جه نابى سهرۆک

مه سعود بارزانى و ئاماره یا دووى، ئاماره یا جهییه، ئه وژى (قى ده قهرى) کو ئاماره يه بو

بارژیرى زاخو.

ج-هه قده قى-Intertextuality: ده ستنیشانکرن په یوه ندىی و پیکه گریدانا

پارچه یان د نا ف ده قیدا ده ینه ده ستنیشانکرن. ئه قه ژى ژ ئه نجمى سهر بۆره کا پيشوه خت

دروستبوویه، چ ب ریکا کاریگه ربوونى بیت یان ژ ئه نجمى جوانکاری و به لگه بوونى بیت

یان بو هه ر مه به سته کا دى بیت.

زاراقى هه قده قى ژ لایى (جولیا کرستیفا) یقه هاتییه بکارهینان. مه به ست پى ئه و

پیکن ئه وین ئاماره یى پى ب دهقان ددهن یان لایه نین ده قین دى ل گه ل هه قدگرن (بول بیکر

و سیبونیل ایلیج، ۲۰۱۸، ۶۴).

ب دیتنا (روبرت دى بوجراند) ی هه قده قى بریتیه ژ ب خو قه گرنا په یوه ندىیان د نا ف

دهقه کی و ده قین دیدا، کو پیه گریدایه، کو که قتییه د سنوورى سهر بۆره کا پيشوه ختدا،

ئه قجا پاسته وخو بیت یان نه پاسته وخو بیت (روبرت دى بوجراند، ۱۹۹۸، ۱۰).

كهواته هه قده قى د ناقتيكداجوونا دهقانه و دابرينه د شيوه و ناقرؤكا ئهواندا. ئه قجا ب شيويه كى پيژهيى يان ب ته مامى يان ب نه ته مامى بيت و هه قده قى جوړه كه ژ پاگرتنى يان ئالوگورپكرنى يان د ناقتيكداجوونى د ناچه را دهقين جياوازا. كو د ناڅ دهقاندا، گه لك گوتن دهينه دابرين و وهرگرتينه ژ دهقين دى، كو ئه قه دبېته ئه گهر هندك ژ ئهوان بيلايه بن ل گه ل هندك دى و ل به رامبه رى ئهوان پابوه ستيت (روبرت دى بوجراند، ۱۹۹۸، ۱۰).

هه قده قى سيمايه كى گونجايه بو هه مى دهقان، چ دهق نين كو ژ پارچه يان برگه يين دهقين دى قالا بن. ئه قجا بېردانك و پرهوشه بيرييا به ره مهينه رى دهقى ل سهر به ره مى ئهوى يى زمانى پرهنگفه ددهت. بنه رتهى ههر دهقه كى زانينا خودانى ئه وييه بو جيهانى. ئه ق زانينه سيمايه كه بو پاقه كرنا دهقى ژ لايى گوهدارى ژيفه (عبدالله بن محمد المفلح، ۲۰۱۷، ۴۶). گرنگيا هه قده قىيى د ئهوى چه نديدايه، كو ئه و ب دهوله مه نديكرن و زهنگينكرنا دهقان ل گه ل ئيك رادبېت، ئه وژى ب بهايين واتايى و پوخسارى يين هه مه جوړ. هه روه سا جوړه ئازاديه كه بو به ره مهينه رى كو ژ كوټ و به ندين ئيك پرهوشه نبيريى پرزگار بېت، هه روه سا ژ قهيد و كوټين دهم و جهى ژى (محمد الاخضر الصبيحي، ۲۰۰۸، ۱۰۴).

ب شيويه كى گشتى هه قده قى دبېته دوو جوړ. ئه وژى ئه قه نه (محمد الاخضر الصبيحي، ۲۰۰۸، ۱۰۲):

۱- هه قده قىيا بى ئاگه مى و مه به ست دروستدبېت: ئه وه كو نقيسه ر هزر و پارچه يان ژ ناڅ دهقين دى دهينيه د ناڅ دهقيدا. وه كو:

- "ئيمان بريتيه له خوا به راستزانين و له گه ل خوادا راستبوون، بويه شتى درو و خيلاف پيچه وانهى ئه سلى ئيمان و عه قيده" (پوژنامهى كومه ل، ژ (۳۵۱)، شه ممه ۱۲/۶ / ۲۰۰۸).

گوتاربيژى هزا ئه قى نمونه يا ل سهرى ب نه راسته وخو، ژ ئهوى ئايه تا قورئانا پيروز وهرگرتيه، ئه وا دبېژيت: ﴿من المؤمنين رجال صدقوا ما عاهدوا الله عليه فمنهم من قضى نحبه و منهم من ينتظر و ما بدلوا تبديلا﴾ (الاحزاب، ۲۳).

ئه ق نه راسته وخويا ل سهرى وه كو هه قده قيه كا بى ئاگه ه و مه به ست دهيت هه ژمارتن.

۲- هه قده قییا ب ئاگه ه و ب مه به ست دروستدبیت: ئه وه کو نقیسه ر ب مه به ست ئاماژه یی ب ده قه کی خواستی ب ئاماژه یه کا پوهن و ئاشکه را دده ت و ئه قه ژی چیدبیت بۆ گه له ک مه به ستان بیت. وکو: به لگه یان دانوستاندن، یان دژ پاره ستان و دویرئیکستنا به لگه و بیانویان بیت. وه کو:

– "ئیسلام هه تا ئه و په ری سنوور بپوای به ئازادی و سه ریبه ستی بیر و پا هه یه، ئه سلنه ئیسلام دان به عیباده ت و خواپه رستی و تاعه ت و فه رمانبه ری که سیکدا ناهینیت و به هیچی نازانیت که له قه ناعه ته وه سه رچاوه ناگریت، ئیسلام به ر له وه ی په یوه ندی به پوه له تی ئینسانه وه هه بی په یوه ندی به عه قل و شعور و به دل و ده روونی ئینسانه وه هه یه، هه ر بۆیه شه که یه که مین ئایه تی قورئانی ئیسلام به (بخوینه) ده ست پیده کات... بریتییه له (بخوینه – إقرأ باسم ربك الذي خلق)، ئایینیک به (بخوینه) ده ستپییکات، ئایینیک یه که مین وشه ی ئه و بیت که (بخوینه) وریابه، چاوکراوه به، چوئن بپوای به ئاگر و ئاسن و فه پزکردنی بیر و پاکانی بی به سه ر خه لکید" (ئه ق گوتاره ل سالا ۱۹۹۲ هاتیبه گوتن. ژ مالپه ری: [www.komalnews.net](http://www.komalnews.net)).

د ئه قی پارچه یا گوتارا ل سه ریدا، گوتارییژی بۆ په سه ندیا ئاخقتنا خو و پیکه گریدانا ده قی ب مه به ست و ب ئاگه ی په نا بۆ ئایه ته کا قورئانا پیروژ برییه و ب پارچه یه کا گوتارا خو قه گریدایه و وه کو به لگه یه ک بکارهینایه و ب ئه قی چه ندی هه قده قی په یدا بوویه.

## د- ده وروبه ری ده قی – Textual Context:

ئه و ده وروبه ری باره بۆ ده قی. ئانکو بریتییه ژ هه ر ئیک ژ به ره مه هینه ری ده قی و وه رگری ئه وی ل دۆر ده قی کا چ د نا قدا هه یه. ده وروبه ر دوو کریارین سه ره کی ب خو قه دگریت، کو هه ق دژن د کارلیکرا ل گه ل گوتاریدا هه ی. ئه وژی ئه قه نه:

۱- پوهنکرنا واتایا مه به ستدار، نواندنا زمانی پیژه یه کا مه زن ژ هینان و برنی تیدایه و ده وروبه ر په گه زه کی گرنکه بۆ ده ستنیشانکرنا ئه قی هینان و برنی (عبدالله بن محمد المفلح، ۲۰۱۷، ۶۶). وه کو:

- "ئىنجا كۆتايى قسەكانم بەوہ دىنم كە با ھەموومان، با ھەموومان وەكو موسلمان (چونكە سوپاس بۆ خوا مىللەتەكەمان موسلمانە) بىرېك لە پابردوو و داهاتووى خوۋمان بگەينەوہ، بزانين لە كوئرا ھاتووين و بۆ كۆى دەچين" (ئەڤ گوتارە ل سالا ۱۹۹۲ ھاتىيەگوتن. ژ مالىپەرى: [www.komalnews.net](http://www.komalnews.net)).

ب پىكا دەوروبەرى د شياندایە بگەينە واتايا مەبەستدار، ئەوژى ئەوہ، كو سەرکەفتنا مە و مللەتى دى ل سەر بنەرەتى ئايىنى ئىسلامى بيت، چونكى ئىسلام پىخۆشكەرە بۆ سەرکەفتنا ژيان و دوماھىكا ھەر كەسەكى يان مللەتەكى.

۲- ھەبوونا زىدەبىژىيى د پاقەكرنىدا. ئەڤجا دەستنيشانكرنا دەوروبەرى، واتايا زىدەبىژىيى پاقەدكەت. ئەوژى دانانا ئەوى كردهيا زمانى د ئەوى دەوروبەريدا ئەوى تىدا ھاتىيە بكارھينان (عبدالله بن محمد المفلح، ۲۰۱۷، ۴۶). وەكو:

- "ھنگ خەلكى قى دەڤەرا زاخۆ، ھەقىقەت ھنگ پوچا منن" (تەلەڤزيونا دەلال، ۱۷ / ۹ / ۲۰۱۱).

ب پىكا دەوروبەرى واتايا ئەوى زىدەبىژىيى دياردبيت، ئەوژى ئەوہ، كو خەلكى دەڤەرا زاخۆ بەھايەكى مەزن ھەيە، ھەتا ئەوى پادەي ل دەڤ گوتاربىژى بگەھىتە ئاستى پوچى.

ئەڤجا ل ئەڤىرى تىورا دەوروبەرى يا فىرسى گرنگىيەكا مەزن د شروڤەكرنا گوتارىدا وەردگريت. ئەوژى ژ دوو خالىن گرنگ دەستپىدكەت:

۱- گرنگيدان ب دەوروبەرى ژ دەرڤە ل دويڤ ئاستين ئەوى ژ ئاليى دويراتى و نىزيكىيا كردهيا زمانى.

۲- پەچاڤكرنا دەوروبەرى زمانى ب ئاستين ئەوى يىن جياوازڤە. وەكو: ئاستى دەنگى، ڤەرھەنگى، وشەسازى، پستەسازى و واتاسازى، ئەوژى د بن ديتنا سەرەكيدا، چونكى ھەر ئەركەك، ئەركەكى سەرەكى د ئەوى دەوروبەريدا دبىنيت، ئەوى تىدا ھاتىيە بەرھەمھينان (عبدالله بن محمد المفلح، ۲۰۱۷، ۴۶-۴۷).



## دو-په گه زین په یوه ندیکړنۍ:

ئۀ ژ په گه زه گریداینه ب بهرهمهینه ری دهقی و وهرگری ئۀ ویقه، زیده تر ژ دهقی ب خو و ئۀ وژی بریتینه ژ:

## ۱-مه به ستداری-Intentionality:

مه به ستداری ئیکه ژ بنه مایین سهره کی یین دهقی، ل سهر ئۀ وی بنه مایی کو هر بهرهمهینه ره کی گوتاری مه به سته کا هه ی، کو دقیت بگه هینیت یان نیازه ک هه یه دقیت بهرجه سته بکه ت و هه بوونا تیگه هی مه به سته شه رعیه تا خو د ناڅه کولینین زمانیین که فن و نویدا هه یه، کو د هر کرده یه کا ئاخفتنیدا مه به سته گه هاندن و راگه هاندن هه یه و گرنگیا مه به ستدارییی د هندیدایه، کو دبیته به شه کی گرنگی واتایا ئاخفتنی د ده قیدا (عبدالله بن محمد المفلح، ۲۰۱۷، ۴۷).

(پوهرت دی بوجراند) دبینیت، کو دروستکهری دهقی ب مه به ست پادبیت دهقه کی دروستبکه ت، کو خودان پیکه گریدان و هه قریدای بیت، داکو بگه هیته مه به سته کا دیارکری (روبرت دی بوجراند، ۱۹۹۸، ۱۰۳). گرنگیا مه به ستدارییی د شروقه کرنا گوتاریدا د هندیدایه، کو مه به سته کاریگری ل سهر پیکه اته یا دهقی و شیوازی ئۀ وی هه یه، ژبه رکو نقیسه ر دهقی خو ب ئافا کرنه کا دیارکری دروستدکه ت و بو ئۀ وی چهندي ئالا قین زمانیین دیارکری هه لدبژیریت، داکو جیه جیکرنا مه به سته خو گرنتی بکه ت (محمد الاخضر الصبیحي، ۲۰۰۸، ۹۷).

مه به ستداری د ناڅه قیدا چیدبیت ب پیکا په گه زین پیکه گریدان و کوهیرنسی ب ده سته بهیت (نادیه رمضان النجار، ۲۰۱۶، ۱۷).

ل دوماهیکی پیدقییه ئۀ و چهنده بهیته دیارکرن، مه به ستداری هه لویستی بهرهمهینه ری دهقییه ژقه هاندن و دروستکرنا دهقی یان گوتاری، داکو بگه هیته ئارمانجه کا پلان بو داریژتی و نقیسه ری یان پیشکیشکه ری نقیسین یان ئاخفتنا خو پیخه مه ت ئۀ وی مه به سته دارژتییه . وهکو:

— "من ده زانم نه وهی ئۀ مرو ئینته رنیتی له ده سته" (پوژنامه ی خه بات، ژ (۳۷۳۰)، یه ک شه ممه ۲۷/۳/۲۰۱۱).

مه به ست ژ گوتنا ئه قى پارچه گوتارى يان دارشتنا ئه وى ئه وه، كو گوتاربىژى ئاماژه ب هندی دايه، نفشى نوکه يى ئاگه ي ته کنه لوجيايييه.

## ۲- پزامه ندى - Acceptability:

پزامه ندى بریتىيه ژ پله يا پزامه ندىا وه رگرى بۆ ده قى و کارىگه رىيا ئه وى پى. زاناين شروقه کرنا گوتارى جه ختى ل سهر به رچاقوه رگرنا په هه ندى پراگماتىكى دکن، چونكى ئىک ژ پيقه رين برىاردانى ل سهر ده قى ژ لايى پزامه ندىييه، ئه وژى چه ندىا گونجانا ئه وييه بۆ ئه وى ده وروبه رى تيدا هاتى. هه روه سا ده قى په يوه ندىين هه مه جور هه نه، كو ژبلى هه بوونا په يوه ندىين نافخوى تيدا. ديسان په يوه ندىين دى د ناقبه را ده قى و ژينگه ها ئه ويدا هه نه، چ راسته وخۆ بن يان راسته وخۆ نه بن. ئه قجا به رچاقوه رنه گرنا ئه قان لايه نان دبىته ئه گه رى هه لوه شاندا پىکفه گریدان و په يوه ندىين د ناف ده قيدا هه ين (محمد الاخضر الصبيحي، ۲۰۰۸، ۹۸-۹۹).

ئه قجا پزامه ندى بریتىيه ژ هه لويست و وه رگرنا گوهدارى (وه رگرى) بۆ ئه وى ده قى هاتىيه پىشکىشکر. د ئه قيريدا پزامه ندىا گوهدارى بۆ ده قى دبىته ئه گه ر، كو ئه و په ياما د ناف ده قيدا هاتىيه پىشکىشکر، کارپىبکته يان پينه که ت. وه کو: - "پووى شارستانى خوتان پيشان بدهن، مه هيلن توندوتىژى پووبدات ... (پۆژنامه ي خه بات، ژ ۳۷۳۰)، يه ک شه ممه ۲۷/۳/۲۰۱۱).

د ئه قى پارچه يا گوتارا ل سهريدا، کرده يا ئامۆزگاريى هه يه، كو دبىژىته جه ماوه رى ئه گه ر توندوتىژى به يته ئه نجامدان، دى زيان ب هه وه که قىت و هوين دى خوساره تبن. ئه قجا وه رگرتن و پزامه ندىا جه ماوه رى بۆ ده قى دى پتر هيژا ده قى راگريت.

## ۳- چاقدىرييا هه لويستى - Situationality:

چاقدىرييا هه لويستى ئه وان هوکاران ب خوڤه دگريت، ئه وین وه ل ده قى دکن، كو په يوه ندى ب هه لويستى نوکه يان هه لويسته کيڤه هه بيت، كو د شياندايه به يته قه گه راندن (نادية رمضان النجار، ۲۰۱۶، ۱۸). ئانكو هه لويست گریدايه ب هوکارين دبنه ئه گه ر كو

دهق يى گونجاي بيت بۆ ههلويسى پويدان و بارودۆخى ئهوى. ئهقجا يا گونجاي نينه نيشانهك ژ نيشانين هاتن و چوونى ل سهر هاتبيتته نقيسين: "لهزييكه، ئهقه دهقهرهكا ئاكنجيپوونييه." بهلكو ل ئهقيرى يا گونجاي بۆ ههلويسى پويدانى، ئهو بهيتته گوتن: "لهزاتيى كيمبكه." (محمد العبد، ١٩٩٠، ٨٨). ههروهسا نموونه يا:

— "ههر وهكو ئهركيكي نيشتيماي وهكو هاوالاتييهك حزن ئهكهم پيتانبليم دهنگ به ليستى (٥٤) ئهدهم داوا له ئيوهش دهكهم، دهنگ به ليستى (٥٤) بدن" (راديؤيا دهوك، ٢٠٠٩/٧/١٩).  
 ئهق پارچه گوتارا ل سهرى بۆ ههلويسى پويدانى، كو ههلبژرتنن يا گونجاي نابيت، بهيتته گوتن: دهنگى ب ليستا (٥٤) نهدهن، چونكى گوتاريپژ سهرۆك پارتا خودان ليستا (٥٤) ه.

#### ٤-پاگه هاندن-Informativity:

ئاماژه ب پاگه هاندنى دهيتته دان، كو ئهو زانيارينه ئهوين دهق ههلدگريت، كو بۆ گوهدارى يان خواندهقانى دگرنگن و ب پيكا ئهوى ئارمانجا پهيوهنديكرنى د ناچهرا بهره مهينهري دهقى و وهرگرى ئهويدا ب دهستقه دهيت و بۆ پيچهري پاگه هاندنى پله هه نه، كو ههر دهقهك پلهيهكا دياركرى يا پاگه هاندنى ههلدگريت، كو بهره مهينهرو وهرگرى ئهوى پيکقه دياردكه ن. ئهقجا ئهگهر پله يا پاگه هاندنى يا كيمبيت، دى بيتته ئهگهرى ته مومثيى و چيدبيت ببیتته ئهگهرى پهتكرنا دهقى ژى (نادية رمضان النجار، ٢٠١٦، ١٨). بهلى ئهگهر پله يا پاگه هاندنى يا زيدبيت، دى بيتته ئهگهرى سهركهفتنا پهياما دهقى، چ ب ئاشكهرايى بيت يان ب ئاشكهرايى نهبيت. ئانكو ئهو خه بهره ئهوا پهيام يان نامه يا زمانى پادگه هينيت. وهكو:

— "حاقديت ئهقرو... هزرا خو بكه نهقه سالا ١٩٧٤ ئى شه پ بۆ دهستپيكرهقه؟" (راديؤيا دهوك، ٢٠٠٩/٧/٢٢).

د ئهقى پارچه گوتارا ل سهريدا، پهياما دهقى پلهيهكا پاگه هاندنى يا بلند هيه، چونكى پهياما ئهوى گه فكرنه ب دووباره پويدانا شه پى و ئهقه ب سانه هى دهيتته دياركرن.

## ۵- دەۋرۋوبەرى زانىنى - Context informative:

ئەڭ جۇررى دەۋرۋوبەرى گرېدايە ب بەگراۋەندى زانىنىڭ، ئانكو زانىنا ھەر تىشتە كىيە،  
كو ھەر ئىك ژ بەرھەمەينەرى دەقى و ۋەرگىرى ل سەر ئىك بزىن. ھەرۋەسا زانىنا جىھانا  
ل پەخ و دۇرى ئەوانە، كو ئەڭە كارىگەرىيى ل سەر بەرھەمەينانا دەقى يان ۋەرگرتنا  
ئەۋى دكەت. چىدبىت زانىارىيىن پەۋشەنبرى د ناڭبەرا خەلكىدا يان د ناڭبەرا ھندەك ژ  
ئەۋاندا د ھەڭشك بن يان دەۋرۋوبەرى زانىنى، ئەۋ زانىنا ۋەرگرتىيە ئەۋا ژ ئەنجامى ئەۋى  
كارلىكرنا ئاڭقتنا د ناڭبەرا ھەڭشكىن ئاڭقتنىدا ب دەستقە دەيت (عبدالله بن محمد المفلح،  
۲۰۱۷، ۴۹). ۋەكو:

– "ئابى ئىمە ھەر لەسەر سەرۋەرىيەكانى شوپش لەسەر چەپكە گولى سەرۋەرىيەكان خەۋمان لى  
بكەۋىت ۋە ئەم پاستىيانە لە مىللەت نەگەيىنن كە ئەمپۇ بەرى دۋىنىيە" (تەلەڧزىۋنا گەلى كوردستان، كەنالى  
دەۋك، ۲۰۱۰ / ۳ / ۴).

گوھدار (جەماۋەر) ب پىكا دەۋرۋوبەرى زانىنى ل سەر ئاڭقتنكەرى دىت ئەۋى  
چەندى بزىنىت و بۆ دىاردىت، كو پارتا ئاڭقتنكەرى، ئەۋا كو ئەۋ ب ناڭى ئەۋى  
دئاڭقت، خودان مېژۋويە و گەلەك شورەش پىخەمەت مللەتى و ئازادىيا مللەتى  
ئەنجامداينە و ئەۋا ئەڧرۇ كورد گەشتىنى ژ ئەنجامى ئەۋى پابردوويە.

## سى- پەگەزىن ناڧەرۋكى:

پەگەزىن ناڧەرۋكى يىن گوتارى گرنگىيا خۆ ژ ھندى ۋەردگرن، ئەۋرى پىكا مرقىيە ل  
دۆر بۆچۈنا گوتارى. ئاڭقتنكەر ل دەمى پارچەيەكا گوتارى بەرھەمدەينىت، ئەۋ دى ل  
سەر بۆچۈنا ئەۋى يا تايبەت بۆ بارەكى ژ باران ھىتە ئاڧاكرن، بەلى گوھدار باراپتر ل  
دەمى گوتارى ۋەردگىت ھەۋلدەت، بۆچۈنەكى بۆ ئەۋى باردوخى ئەۋى ئاڭقتنكەرى بۆ  
بەھسكرى ل دەڧ خۆ پەيداىكەت (عبدالله بن محمد المفلح، ۲۰۱۷، ۴۹).

ب گشتى پىنج پەگەزىن ناڧەرۋكى ھەنە، كو ئەڭ ھەر پىنج پەگەزە ژ ئالىيى گرنكى و  
كارىگەرىيى ل سەر دروستكرنا گوتارى دژىكجودانە. ئەۋرى برىتىنە ژ:

## ۱-نهریتین تایبەت:

نهریت ئېك ژبنه مایین پېكخستنا ژيانییه، بریتییه ژ یاسا و پېسایین جفاکی، کو تاکه کهس ل سهر خو دسه پینیت و پهیره و دکهت. ئەقجا دبیته ئەو نهریته گریډای جفاکه کی دیارکری بیت یان دبیت یی گشتی بیت و ل دهق ههمی جفاکین جیهانی ئەو نهریته یی جیگیربیت.

نهریت حاله ته کی ههستی یی جیگیره د بیئاگه هییدا، کو تاکه کهسی ل سهر خو دی خو سه پانیدییه یان ژ رهخی ژیده ریډه ره کیڤه ل سهر هاتییه سه پانیدن. وهکو: دایک و بابان، جفاکی، پهروه دهیی... هتد. نهریت بزوینه ره کی بهرزه ییه، کو مروقی پالده دت، کاره کی بکهت یان دهست ژبهردهت و ب پیکا حوکمی (باش و خراب)، (پاست و چهوت) و (بو گونجای و نه گونجای) پشتبه ستنی ل سهر دکهت و ئەو تشتی گرنګ بو مروقی دیاردکهت و چ مروق د ئەقی ژیانیدا نینن، ئەگه ر نهریت د ژیانیدا نه بن (روبرت دی بوجراند، ۱۹۹۸، ۱۱۰).

ژ پروانگه ها بکارهینانا زمانیفه، نهریت هه قواتییه بو بوچوونی. ههروه سا بکارهینانا زمانی د دهو روبه ریدا، ئەوه د هه مان دهمدا نهریتی گوتاری دیاردکهت یان نهریته کی نوی تیدا رهنگفه ددهت (عبدالله بن محمد المفلح، ۲۰۱۷، ۵۱-۵۲). ب دیتنا (شارودق) یی، دوو جوړین نهریتان هه نه. ئەوژنی ئەقه نه: (نهریتی ره ها). وهکو: داد و پاستیی و (نهریتی بهرجهسته). وهکو نهریتین تایبەت ل دهق ملله ته کی دیارکری (باتریک شارودو و دومینیک منغو، ۲۰۰۸، ۵۸۱).

نهریت ب شیوه یه کی هه ره می پېكخستییه و پله یین جودا ژ گرنگیپیدانی ل دهق تاکه کهسی هه نه. وهکو نهریتی عه قیدا ئیسلامی و ئایینی. ههروه سا ره وشتی باش. وهکو: ئەمانهت، پاستی، وهفاداری، زیره کی و مهرداتی و هندهك ژ ئەوان خهك د گرنگیپیدانا ئەواندا دجیاوازن. وهکو: کۆمکرنا پاره یی، ئازادی، سهربه خو یی، سهرکه فتن، کونترۆل، نافودهنگی... هتد (عبدالله بن محمد المفلح، ۲۰۱۷، ۵۲).

ژ تایبه تمه ندییښ نه ریتان، ئه و ب ئازراندنا ئاراسته یښ پرفتاری پادبن. ههروه سا ههلو یستښ مړوځان به رامبه ر دابیښه یښ سیاسی و جفاکی و ئابووری دیاردکه ن، چونکی ئه و پیقه ری سهره کییه بو هه لبرارتنی د ناڅ چهند بگوړ و هه لبرارتناندا. ههروه سا نه ریت نواندنا تیگه هشتنا مړوځی و تیگه هشتنا ئه وی یا راسته وخو یان څه شارتی به رامبه ر هه ر فیان و ئارمانج و پیکه کی دکه ت (عبدالله بن محمد المفلح، ۲۰۱۷، ۵۳).

نه ریت خو د ناڅ گوتاریدا څه دشیرن و ده ستنیشانکرنا ئه وان د ناڅ ده قی و په گه زین ئه وی یښ زمانی و بابته و ناڅه روکا ئه ویدا، پیدقی ب هزرکرن و پیشبینی کرنیه، کو د ناڅ رسته یښ ده ستنیشانکریدا ناهیه ته دیارکرن، به لکو په یوه ندیه کا موکوم ب ده قیغه هیه و نه ریت د ناڅ ده قیدا به شه کی گرنه، کو هه ر به ره مهینه ره کی ده قی هه ولده ت ئه وی چهن دی بگه هینیت، کو ئه څه به شه که ژ پلانا ئه وی کو دقیت جیه جیه که ت (عبدالله بن محمد المفلح، ۲۰۱۷، ۵۳). وهکو:

– "ده بیت غیابی نوینه رانی برا عه ره به سونه کانمان به شیوه یه کی دیار و پیویست له به رچاو بگریت و کار بو نه هیشتنی ئه م که مو کوپیه گه وره یه بکه ین" (پوژنامه ی کوردستانی نوی، ژ(۳۶۲۴)، پینچشه ممه ۲۰۰۵/۲/۱۷).

د ئه قی پارچه گوتاریدا نه ریتی ریزگرتنی وه کو په وشته کی باش په نگه دایه، چونکی گوتاریژی هه ولدایه، ئاماژه یی ب ئه وی چهن دی بده ت، کو دقیت عه ره بیښ سونه زی مل ب ملی کورد و شیعان به شداري و پول د پیکهینانا حکومه تا نویا عراقیدا هه بیت، نه کو ئه و پیکهاته یه بهیه ته پشتگو ه هافیتن.

## ۲- باوه ری:

باوه ری ئه و هزر و بیر، کو گریدای دیتن و بوچوونا مړوځیه د ژیانیدا، کو گه له ک جاران ژ نه ریتی جفاکی دهیه ته وهرگرتن یان چیدبیت هزا که سی بیت یان ژ هه ر کار و کریاره کا دی هاتبیه ته وهرگرتن و تاکه که س د جفاکیدا دکه ته ری دروستکه ره ک بو ئه نجامدان و ئه نجامنه دانا کار و کریارین خو د ناڅ جفاکیدا.

د شياندايه باوهری بهیته دهستنیشانکرن، کو ئه و گشتگیرکرن و دیتن، کو خودانین ئهوان دبین ددروستن ل ده می به حسدکهن و پشتبهستن ل سهر ئه گهر و ئه نجامی دکهت و ئه څه دبیته یاسایه کا که سی، کو ل سهر بڼه مایی هندئ دهیته ئه نجامدان، چ یا گونجایه ئه نجامدهت و چ دروستی و هه له یی د هه لویستاندا هه یه. باوهری جوړی کاری دیاردکهت و دبیته ئه گهری هندئ کا ئه وی چ دقیت بکهت یان خو دویربخیت ژ ئه وی تشتی نه قیت ئه نجامدهت (عبدالله بن محمد المفلح، ۲۰۱۷، ۵۴).

ژ ئهوان باوهریین ل ده څ پتریا که سان دروستن. وه کو: (پاستی پزگارکرنه.) و ژ باوهریین بیلايه. وه کو: (پوینشتن ل ده ستپیکا هولا خواندنئ، دبیته ئه گهر کو ب باشی تیښکه هم.) هه روه سا ژ باوهریین به ندری، کو ب مه حالبوونیڅه گریډای بیت. وه کو: (ئه څه یا مومکن نینه.) یان چیدبیت ب نه شیانڅه گریډای بیت (ئو نه شیت.) یان چیدبیت ب نه ژه ژیا تیڅه گریډای بیت (ئو ژ هه ژئ ئه څی چه ندئ نینه.) (عبدالله بن محمد المفلح، ۲۰۱۷، ۵۴).

باوهری ب سانه هیت ژ نه ریتان د گوتاریډا دهیته دهستنیشانکرن، هه رچه نده دهستنیشانکرن ورد و هویر بو باوهری پیدقی ب هزرکرن و کارامه یییه د دارشتنا زمانیدا، کو باوهری خو ب وردی په نگه ددهت، کو د شياندايه باوهری د ناڅ پرسته یین دهستنیشانکریدا بهیته دیارکرن، به لئ باراپتر باوهری د گوتاریډا ب شیوه یی پرسته یا راگه هاندن یا ئه ری یان ب ریکا بکارهینا پرسته یین نه ری یان پرسته یین ده رئه نجامکری یان هه ر یاسایه کا دی یا پرسته پیهاتینه دارشتن دهیته نواندن (عبدالله بن محمد المفلح، ۲۰۱۷، ۵۴). وه کو:

— "که س کچی خوی به قوریانی کوپی ئیمه ناکات." (پوژنامه ی کومه ل، ژ ۴۳۵)، سیښه مه ۱۰/۸/۲۰۱۰.

ئه څه ئیک ژ ئهوان باوهریانه، کو ل ده څ هه می تاکه که سان دروسته، چونکی دیاره، که س پیڅه مهت کوپی مه، کچا خو ناکه ته قوربان.

— "(نه حمه دی خانی) که چه ند سه د سالیک له مه و بهر ده لیث: (ئو گهر مه هه با ئتیفاکه ک) ئه وکاته ئو نه وه ی به ئاوات خواستوه که کورد، له نیو خویاندا ریکن، ته بابن، یه که هه لویستن، بو ئه وه ی بگه نه



ئەنجام، بەلام بەداخووە ئەوەی کە ئەو کاتە ئەحمەدی خانى گۆتوویەتی، ئیستاش ھەر ئاواتیکە و نەھاتووتە دى لەسەر ئاستى ھەموو بەشەکانى کوردستان" (پۆژنامەى کۆمەل، ژ (٤٣٥)، سێشەممە ١٠/٨/٢٠١٠).

ئەڤ باوەرییا د ناڤ ئەڤى پارچە گوتارال سەریدا ھاتییە پەنگڤەدان، گرێدایە ب باوەرییا مەحالبوونیڤە، چونکی کورد د ئەزەلدا و ھەتا نوکە د ئیکگرتى نین و د ئیکگرتى نابن، ئەوژى ژبەر بەرژووەندییى خۆ یى تاییەت.

### ٣- تیگە (چەمک):

گەلەك پیناسە بو تیگەھى ھەنە. وەکو: ئەو تشتە ئەوى ب پیکا پیگیربوونی ژ ئاخفتنى دەیتە تیگەهشتن (روبرت دى بوجراند، ١٩٩٨، ١٠٣). ئەو کول دەڤ میشکی دروستبیت و ھەر ئیک ژ تیگەھ و واتایی پەيوەندى ب ئیکڤە ھەيە و ھەر دووک ئەو وینەنە ئەوى د میشکیدا یان ل دەڤ میشکی پەیدادبن، بەلى ئەو ل دویڤ مەبەست و ب دەستڤەھاتنى ژیکجودادبن. ئەڤجا ئەوا مەبەست ژ پەيڤى یان واژەيى دبیزنى (واتا)، بەلى ئەوا د میشکیدا پەیدادبیت، دبیزنى (تیگەھ) (عبدالله بن محمد المفلح، ٢٠١٧، ٥٥).

ھندەك ژ ھەڤچەرخان دبینن، کو تیگەھ وینەيى زەینییە. ھەرودسا تیگەھ یى خۆدیە، کو بۆچوونەكە ل دەڤ کەسى نەھەمى مروڤان، ل دۆر تشتەكى دیارکری ل دەمەكى دیارکری. ئەو سیمانە ئەوین د میشکیدا پەیدادبن ل دۆر تشتەكى و ل دەڤ ئەوى دیاردبیت (عبدالله بن محمد المفلح، ٢٠١٧، ٥٥).

(بیمینوفا) ل دۆر واتایا چەمکی دبیزیت: ھەر تشەكى مروڤ بزانیەت و ھزر پى بکەت ل سەر تشتین ناڤخویى و ژ دەرڤە، ئەڤە ب چەمک دەیتە نیاسین. کەواتە چەمک ھزرکرنە ل سەر بەشەكى ژ جیھانى (زینایدا بوبوفا و یوسف ستیرین، ٢٠١٢، ٣٥-٣٨).

### تیگەھ دبنە چەند جۆرەك . وەکو:

١- وینە. وەکو: (وہ لاتى پوسان، پوسیا، دايك).

٢- ھزر. وەکو: (سوشیالیستی، شوعى).

٣- پەمز. وەکو: (بالندى ماسیگر- البجع).

۴- تیگه هیڻ رهوشه نبیری، کو دابهشی ئەڤان گروپان دکەت:

أ- دەستەییڻ رهوشه نبیریڻ گشتی: دەم، جە، لقین، گوهورین، ئەگەر، ئەنجام، برە، جۆر.

ب- دەستەییڻ رهوشه نبیریڻ جفاکی: دەستەییڻ رهوشه نبیریڻ ناوچهیی یڻ پوسان، بریتینه ژ: ئیراده، گیان، نەسیب، قەگرتن(شمول)، دەروون.

ج- دەستەییڻ رهوشتی: خیر، شەپ، ئەرك، راستگوویی، راستی.

د- دەستەییڻ ئەفسانهیی: خوداوەند، دیو، پیرههفیک... هتد.

۵- تیگه هیڻ نەتەوهیی. وهکو چه مکیڻ پۆژئاڤایی: لیبورین، داوا، یاریا پاقر... هتد.

۶- تیگه هیڻ کۆمی. وهکو: تەمەنی، پەگەزی، پیشهیی.

۷- تیگه هیڻ تاکی(تایبهتی). ئەڤ چه مکه ئاماژەیی ب تشتهکی تایبهت ژ کەس و جەیی... هتد، دکەت. وهکو: دهۆک، چومسکی... هتد.

۸- تیگه هیڻ نەبەرجهسته. وهکو فریشتان، ئەجنە..... هتد.

۹- تیگه هیڻ بەرجهسته. وهکو پەنگان، کەلوپەلان... هتد.

۱۰-... هتد (بۆ پتر پیزانینان بنێره: شیرزاد سەبری عەلی، ۲۰۱۵، ۱۲۱-۱۲۴).

پیدڤییه ئەوی چەندی بیژین، کو وەرگرتنا تیگەهان ژ بابەتین قەکۆلینین دەروونینە و هاتییه د بیاڤی شروڤه کرنا گوتاریدا و د ئەڤی بواریدا(پوبەرت دی بوجراند) دبینیت، کو وەرگرتنا تیگەهان ب ئەڤی شیوهیی دروستدبیت: تاکەکەس بەرههنگاری تشتی دبیت و تیبنینیا ئەوی تشتی دکەت و پیرابوونین خۆ یڻ دارشتن دمه زیخیت، ئەوین گریڤای ب دیمەن و تایبهتمەندیین ئەویڤه، پاشی هەلدهت تشتهکی ژ پەیهوهندییان د ناڤهرا ئەوی تشتی و ئەو پەگەزین خەزنگری د بێردانکا خۆدا دەستنیشانکەت و هەر دهقهك تۆرهك ژ تیگەهان ب خوڤه دگريت، کو دگونجاینه ل گەل ئیک و پیکڤه گریڤانا تیگەهی بۆ دهقی دروست و جیبه جیددکەت(روبرت دی بوجراند، ۱۹۹۸، ۱۷۰-۱۸۲).

تیگەه د شروڤه کرنا گوتاریدا، بریتییه ژ ئەنجامی کۆمبونا پیزانینان ل سەر تشتهکی یان واتایهکی ل گەل هەبوونا هەلوستهکی بنه مایی ژێ. ئەڤا ل دەمی تیگەه

پیشدکه قیت و جهی خو د دهروونی مرقیدا دگریت بو باوهرییی دهیته فهگواستن، کو کاریگهرییی ل سهر پرفتار و برپاران دکهت. ئەقجا ژبه رهندی، ژ ئالییی تیگه هشتن و واتایقه تیگه نیژیکی باوهرییانه، به لی تیگه کیتر ژ باوهرییان د دهروونی مرقیدا دجیگیرن و تیگه بریتینه ژ ههلوسته کی ژ هه ر سهر بوړ و برپار و دیتن و هه لچوونین په یوه ندی ب ئه وی تشتیقه ههین ل دهق ئه وی که سی ل ده مه کی دیارگری. ئەقجا چ ئه و په یوه ندیه ژ نیژیک یان ژ دوبریت یان د ئاگه هیییدا یان د بی ئاگه هیییدا بیت (عبدالله بن محمد المفلح، ۲۰۱۷، ۵۶). وهکو:

— "دهبیت بناغه یه کی فیکری و عه قیده یی تایبهت به خۆمانمان هه بیت، هه ر که سیک له سهر بناغه ی فیکری خه لکی دیکه، عه قیده ی خه لکی دیکه، به رنامه ی خه لکی دیکه بیه ویت گرفت و کیشی خوی چاره سهر بکات، به هیچ ئه نجامیک ناگات" (رۆژنامه ی کۆمه ل، ژ (۴۳۴)، شه ممه ۲۱ / ۷ / ۲۰۱۰).

د ئه قی نمونه یی ل سهریدا تیگه ه ل سهر بنه مایی سهر بوړی هاتییه پیشکیشکر، کو بو گوتاریژی بوویه هه لوسته ک و ئه و سهر بوړی بریتییه ژ: (پشتبه ستن ل سهر خو). ئه قه ژی سهر ب تیگه هی نه ته وهییه.

#### ۴- گریمانه کرن:

گریمانه کرن بریتییه ژ جیبه جیگیرن میشکی، کو چیدبیت ل گه ل واقعی دگونجای بن یان دگونجای نه بن. یان ئه و گشتگیر کرن و برپارن، کو ئاخفتنکه ری ئه وی پی پیگیرنین، کو ئه و گشتگیر کرن و برپاردانه د ده و روبه ری گریمانه کرنیدا هاتینه گوتن و ئه قه چیدبیت ژ لای ئاخفتنکه ریقه هینان و برنه کا زمانی بیت (عبدالله بن محمد المفلح، ۲۰۱۷، ۵۶). (براون و یول) ی گرنگی ب گریمانه کرنی دایه و دیژن ل دهق هه ر لایه نه کی گوتاری پشتیوانه ک (رصد) ژ گریمانی پیشه کی هه نه. ئەقجا ئه رکی شروقه کاری گوتاری ئه وه هه ولبدت ئه وی پشتیوانی ژ گریمانی پیشه کی بزقینیت، ئه وی کو چیدبیت پیشوه خت ل دهق لایه نین گوتاری هه بن، به ری پارچه یین گوتاری شروقه بکهت (ج. ب. براون و ج. یول، ۱۹۹۷، ۹۶-۹۸).

گريمانين پيشه کی د ناڅ هره گوتاره کيدا، لايه نه کی خودی ژ هزرا دروستکه ری گوتاری دیاردکه ت، چونکی ل سهر هندي هاتييه دانان، کو دروستکه ری گوتاری ل دهڅ هوی هزره ک يان پتر ب شيوه یی گريمانه هه يه و ه و ب هڅی چهندي گوهداری هانده ت، کو هوی ديتن و بوچوونی ه و ه هوی گريمانه کري وهر بگريت و بارا پتر هڅ گريمانين پيشه کی پشتبه ستنی ل سهر ده وروبه ری دکه ن (عبدالله بن محمد المفلح، ۲۰۱۷، ۵۷). وه کو: - "کور د ب هندي هاتييه نياسين کو ملله تی بوسلمان، نه کسهر ييه تا به س بوسلمان ه کی هه کري، بوسلمان ه کی ب واقعي بوسلمان، نه ک بوسلمان ه کی ب پيا بوسلمان بيت." (ته له فزيونا دهوک، ۲۳/ ۱۲ / ۲۰۱۱).

د هڅی نمونه يا ل سهر يدا گريمانه يه کا سهره کی هه يه، ه وړی هزرا گوتاري ژي رهنگه دده ت، کو بريتييه ژ: (کور د بوسلمان ه کی توندره و نينه.) و گوهدار ژي ب پکا ده وروبه ری هوی گريمانه یی وهر دگريت.

## ه- زانباری:

زانباری بریتينه ژ خرغه کرن و کو مکرنا پيزانين و به لگه و به هانه و راستفه کرن و پيکفه گريدان و دهر نه نجامين گشتی، ه وین که س ل دور تشتی دزانن يان بریتينه ژ هه وال و دهنگوباسان، کو دقیت رابگه هينيت، هڅا چ ل گه له قدر بیت يان ل گه ل لايه نگر بیت. هه کوله ران د شروفه کرنا گوتاري دا نوستاندن ل سهر گه له ک ژ ره گه زين گرنه ه وین گريداي ب دايشه يا پيزانينان ه د ناڅ گوتاري دا کرينه و ژ هوان ژي پيزانينين نوی و ئاماره دان ب پيزانينان. هه روه سا چارچوه و نافونيشان و ريکخستنا پيزانين... هتد (ج. ب. براون و ج. يول، ۱۹۹۷، ۲۱۴).

(هاليدای) جوداهی د ناقبه را پيزانينين نوی و پيزانينين که قندا کرينه و دبيژيت: پيزانينين که قن، ه و پيزانينين ه وین ئاخفتنکه ر دبينيت، کو د شياندايه ب ده ست خو هه بيخين. هڅا چ ب پکا ئاماره کرنا پيشوه خت بیت د ده قيدا يان ب پکا زقپيني بیت بو ده وروبه ری، به لی پيزانينين نوی ه و دبينيت، کو پيزانينين سهره کينه، ه و پيزانين ه وین

ئاخفتنكەر پيشكىشكەت و د شياندا نينه ب ريكا ئاماژەكرنا پيشوخت د ناڤ گوتاريڊا  
ب دەست خوڤه بهينن(ج.ب.براون و ج.يول، ۱۹۹۷، ۲۱۴).

ئەڤجا گوتار دى يا تەمام بيت يان تەمام نابيت ب ريكا تەواوبوونا پيژانين و  
هويركارييان(محمد الخطابي، ۱۹۹۱، ۴۰).

د ئەڤيڊا دى ھەولەين زانياريان ب بابەتى (باس و خواس) يڤه گريڊەين. باس-  
Topic<sup>(۱)</sup>: ئەو بەشى پستىيە، كو بەحس ليڊەيتەكرن و ئاسايى زانياريين كەڤن  
دەردبريت، بەلى خواس- Focus ئەوى تشتى ب خوڤه دگريت، كو دەربارەى باسى  
دەيتە گوتن و ئاسايى زانياريين نوى ب دەستڤە دەت. ئەو زانياريين د پستەيڊا  
دەيتە پيشكىشكرن، ل سەر لايەنەكى دياركرينه و بەشەك ژ ئەڤى زانياريى ب (باس)  
دەيتە وەسفكرن و بەشى دى (خواس) ە و زانيارى دابەشەبنە سەر زانياريين كەڤن و  
زانياريين نوى و زيڊەتر زانيارييا كەڤن بەرى زانيارييا نوى د ناڤ پستەيڊا دەين و  
زانيارييا كەڤن(زانراو) ب باس دەيتە ناڤكرن و زانيارييا نوى(نەزانراو) ب خواس  
ناڤدارە(مجيد ماشطة، ۲۰۰۹، ۱۱۵). وەكو:

– "پەكەكە ... [ بارودۆخى ھەستىارى ھەريم لە بەرچاوا ناگرى. ]" (پۇژنامەى ھەولير، ژ(۱۸۲)،  
چوارشەممە ۲/۱۱/۲۰۱۱).

پەكەكە:باسە و زانيارييا كەڤنە.

[بارودۆخى ھەستىارى ھەريم لە بەرچاوا ناگرى.]: خواسە و زانيارييا نوييە.

– "پيلانەكەتان ... [سەرکەوتوو نابى]" (ئەڤ گوتارە ل سالا ۲۰۰۹ ھاتىيەگوتن، ژ مالپەرى: [www.youtube.com](http://www.youtube.com)).

پيلانەكەتان:باسە و زانيارييا كەڤنە.

[سەرکەوتوو نابى]:خواسە و زانيارييا نوييە.

(بول بىكر و سيبونيل ئيليچ) ئاماژەيى ب ھندى دەن، كو (باس) بابەتى ھزرا  
سەرەككيە بۆ پارچەيا گوتارى و ئەوى ل سەر ئەوى بابەتە گوتن، دىڤىژنى  
(خواس). ديسان د گوتاريڊا (بكر-subject) دبیتە (باس) و زانياريين دى ئەويى ل

<sup>(۱)</sup> ھندەك زانا دبىژنە (Topic): (theme) و دبىژنە (Focus): (rheme).

پشت دهين يان ل دور ئه وي دهينه گوتن دبنه (خواس) (بول بېکر و سيئونيل ايليچ، ۲۰۱۸، ۱۴۷).

هر وه کو :

— "حه ژيکرن

پيلا پويس

ئه وري زړ... ماري که ځل گوهور

نه دبی گول نه دبی کول

نه دبی کار...

ب پی چه پی نه پرچینه دلا

نه سه حکه من به روځاژ. " (خالد علي سليقاني، ۲۰۱۰، ۲۰).

د ئه ځي پارچه گوتارا شعرييا ل سهريدا، (باس) ئ سهره کی ل سهر ئاستي  
گوتاري (حه ژيکرن) ه و (خواس) هه می ئه و په یځن ئه وین ل پشتی په یځا (حه ژيکرن) هاتین،  
ژبه رکو ئه و کوپله هه می بؤ (حه ژيکرن) ئ دزقرن يان به حسی ئه وي دکهن.

هه روه سا ل سهر ئاستي گوتاري دبیت (باس) ه کی سهره کی هه بیت و باسه کی لاوه کی  
يان پتر هه بن. بؤ نمونه ئه و بابه تی گوتار ژبه ر ئه وي هاتییه پیشکیڅشکرن دبیته (باسی  
سهره کی). هه ر وه کو بابه ت ل سهر (وه لات) ی بیت و ل ده می د ناځدا ئاکنجیه کی ئه وي  
وه لاتی به حسی ئه وي وه لاتی دکه ت ژ چ ئالیه کی هه بیت، ل ئه وي ده می (ئاکنجیي  
ئه وي وه لاتی) دی بیته (باسی لاوه کی). ئه ځا ل سهر ئاستي هه می گوتاري باسی  
سهره کی دی مینیت (وه لات)، ئه وژی ماده م (ئاکنجیي ئه وي وه لاتی) به حسی ئه وي  
وه لاتی دکه ت.

— بابه تین گوتاري:

د شروځه کرنا گوتاريځا گه له ک بابه ت هه نه و دهينه بکارهينان و گوتار دبیته پويه ک بؤ  
خویاکرنا ئه وان. ئانکو د ناځ گوتاريځا په نگځه دده ن و گوهدار يان جه ماوهر چ ب پراسته وخؤ  
يان نه راسته وخؤ هه ست پیدکته. ئه ځه ژي هنده ک ژ ئه وان بابه تانه:

## ۱-پازیکرن:

پازیکرن پروسسسه ئاخفتنکه ب مەرهمه کا دیارکری چ ب پیکا زمانی بیت یان هر رهفتاره کا دی بیت، ب نهجامدانا نهوی پادبیت. د نهفیریدا پازیکرن دبیت یا عهقلی بیت، نهوژی ل دهمی ئاخفتنا دانوستانا میشکی گوهداری دکهت و بهلگه و نهرومیتان د په یاما خودا پیشکیشبکهت و دبیت پازیکرن یا سۆزداری بیت، نهوژی ل دهمی ئاخفتنکه دانوستاندانا ههست و سۆزان دکهت.

پازیکرن-Persuasion به شه که ژ پیکهاته یا نهرومیتنی و ل نهفیری ئاخفتنکه ستراتیجیه تان ب ستویی خوڤه دگریت، داکو گوهداری ب عاقلانه و ب ساخله می ب نهوی تشتی دبیریت پازیکهت. نه فجا پازیکرن به رهفه هولا کاریگه رییی ل سهر خه لکیفه دچیت، ژبو هندی داکو تیگه ه و ههلویتن نهوان به رامبه ر خه لکین دی بگوهوریت یان هزرا نهوان بگوهوریت (بول بیکر و سیبونیل ایلیج، ۲۰۱۸، ۸۸).

ب دیتنا (پاتریک شارودو و دومینیک منغو)ی پازیکرن بریتییه ژ به ره می هه می پیک و پرپه وین کاریگه رییی. ههروه سا پازیکرن کاریگه رییا کریارییه ب گوتنی (پاتریک شارودو و دومینیک منغو، ۲۰۰۸، ۴۱۷).

ب دیتنا (برلمان و نه لبرکت)ی، پازیکرن حاله ته کی عهقلیه و ب کریارا گوتاریفه یا گریدایه و هه ر دوو زاراڤ ژ ئالییی پیکیه داخوازا هزرکرنی دکهن (پاتریک شارودو و دومینیک منغو، ۲۰۰۸، ۴۱۷). د فه رهنگا که لتووری نه مریکیدا هاتییه، کو پازیکرن بریتییه ژ هاندانا تاکه که سان بو نهجامدانا کاره کی یان وه رگرتنا هزره کی ب پیکا نهرومیتان یان بیانویان یان ب پیکا داخوازی و داوایان (غانم فنجان و فاطمه فالج، ۲۰۱۴، ۲۲).

ستراتیجیه تین پازیکرنی بریتینه ژ بیانویان به دیهیین به ره لاف و نهفه ژی نهو پیکار و پيسانه نهوین ئاخفتنی یان گوتنی ب دوماهیکی یان بانگه وازییه گریددهن. ئیک ژ ستراتیجیه تین پازیکرنی نهوه کو ئاخفتنکه ر یان نفیسهر به رهفه دهسته لات و شاره زایان یان ستیرین جفاکی دچیت، ژبه رکو نهفه چهنده پالپشتیا دیتنا ئاخفتنکه ری دکهت. باشتین نمونه بو نهفی چهندی نهو بوو. نهو پیکلاما مارکا جگاره یین کامیل نهوا ل



سالين ۱۹۵۰ بەلاڤكرى، كو تيدا ئەڭ گوتنە ھاتبوو: پشتى دويڭچوون د ناڤو ھە لاتيدا ھاتىيەكرن، دياربوو كو پترىا نوژداران جگارهين كاميل پتر ژ ھەر جورەكى دى يين جگاران دكيشن(بول بىكر و سىيونيل ايليچ، ۲۰۱۸، ۸۸).

د شروڤه كرنا گوتاريدا رازيكرن بابەتەكى گرنگە و گەلەك بياڤ بۆ ئارمانجا كارى خۆ مفاى ژى دبىنن، رازيكرنى دكەنە بنەمايەكى سەرەكى و شەنگەستە بۆ ئەوى كارى. كو ئەڭ بياڤە پشتبەستنى ب رازيكرنى دكەن: (پروپاگەندە و پىكلام ب ھەمى جورين خۆڤە، بواري كرين و فروتنى، بزاڤا سىياسى و ئايىنى و ئەدەبى، پزىشكىن دەروونى، بواري ئەدەبى... ھتد).

پروسيىسا رازيكرنى چەند ئارمانج و قوناغ و شىواز و ئالاڤ ھەنە. ب ئەڤى پەنگى ل خواري دياركرى:

أ- ئارمانجين پروسيىسا رازيكرنى:

۱- پەيداكرنا گوھورپىنان د ھزريان پەفتارا كەساندا.

۲- كاريگەريكرن د دروستكرنا رايان گشتيدا و گوھورپىنا بير و باوھر و ھەلويسى ئەوان.

۳- راستڤەكرنا پىكھاتەيا دەروونى يا ناڤخوييا تاكەكەسان.

۴- كيمكرنا ئاستى تاوانان ب رىكا رازيكرنا تاكەكەسان، كو دويربەكەڤن ژ كار و كريارين دبە ئەگەرى دروستكرنا تاوانان.

۵- پيشئيخستنا ئاستى تەندروستىيى تاكەكەسان، ب رىكا ئاموژگاريين ساڤلەمى.

۶- زىدەكرنا فروشتنا كەلوپەلان ب رىكا پەواجكرنى.

۷- بلندكرنا شيان و ئاستى تاكەكەسان ژ ئاليى چەندى و جورىڤە، ب رىكا رازيكرنا ئەوان كو پيدڤيىيە ئاستى خويى زانستى و پيشەيى. ھەروەسا پەفتار و كار و ئەدائى خۆ بگوھورن.

۸- رازيكرنا تاكەكەسان ب ھزرين، كو بەشداريى د كونترولكرنيڤال سەر نەخوش و نەھامەتيين جڤاكي يين د ناڤ جڤاكيڤا بەربەلاڤ دكەن.

۹- خۆشكرنا ھەلويسىن قيايى ل دەڤ تاكەكەسان.

۱۰- کیمکرن یان ږاوهستانا بهرگرییا تاکی و کۆمی بهرامبه ر کیښه یه کا دیارکری، ب ږیکا دروستکرنا گومانی یان چهوت و خرابییښ کارۍ (غانم فنجان و فاطمة فالج، ۲۰۱۴، ۳۰).

### ب- قوناغین پروسسپا ږایکرنۍ:

۱- سه رنچراکیشانا ږایکری ب بابه تی ږایکرنۍ، وه کو پینگاڅه کا ده ستيږکی ب مه به ستا ئاماده کرنا میښک و هه ست و هه لچوون و گرنگیپیدان و ئاره زوویان.

۲- پیشکیښکرنا بابه تی ږایکرنۍ، چ ب شیوه یه کی پاسته وخو یان نه پاسته وخو.

۳- پیشکیښکرنا داتا و زانیاریښ پاست و ئه رگومیښت و به لگه و بیانویان.

۴- ب گرنگی وه رگرتنا به رسقدا نا ږایکه ری نامه یا ږایکه رنۍ- ئه گه ر هه بیت- وه کو ده روزه یه ک ب ږایکرنه بابه تی.

۵- گوهورپنا به رسقدا نی، مه به ست پی ږایکرنه وه رگرییه، ئه وژی ب ږیکا څه گوهاستنا هزر یان په فتارا ئه وی یی به ری بو هزر یان په فتاری داخوازکری.

۶- قوناغا ب خوڅه گرتنا نامه یا ږایکه ر و پراکتیککرنا ناڅه روکا ئه وی ژ لایۍ فریکه ریڅه و به لاکرنا ئه وی د ناڅه تاکه که سیښ جڅاکی خوځا.

۷- هه لسه نگاندا گوهورپنا ئه ویښ پروسسپا ږایکرنۍ ل ده څ وه رگری په یداکرین و چه ندیا ب ده سته هینا نا ئارمانجین داخوازکری ژ پروسسپا ږایکرنۍ (غانم فنجان و فاطمة فالج، ۲۰۱۴، ۳۹-۴۱).

### ج- شیوازیښ پیشکیښکرنا بابه تی ږایکرنۍ:

ل دویڅ سروشتی بابه تی ږایکرنۍ و سیمایښ فریکه ران و چه ندیا به ره څیا ئه وان ب ږایبوونی ب بابه تیښ بو ئه وان ده یڼه پیشکیښکرنا، چه ند شیوازه ک ده یڼه بکاره یان. وه کو (غانم فنجان و فاطمة فالج، ۲۰۱۴، ۱۶۳-۱۶۵):

۱- شیوازی جه ده لی: د ئه څی شیوازیدا یان ده ست ب پیشکیښکرنا ئه گه ران ده یته کرن و به ره څ ئه نجامان دچیت یان به روڅاژی و ئه څ شیوازه داخوازا هه بوونا به لگه و ئه رگومیښتین به یز و گونجای بو دیتن و هزرین پیشکیښکه ری دکه ت. ب ئه څی په نگی:

أ- ده ستيپيكرن ژ ئەگه ران و به رهف ئەنجامان چوون:

وهكو:

- "هر كه سيك بى قانونى كرد، بى ياسايى كرد، ويستى زيان به گيان و سامانى خه لكى بگه يه نيّت، ويستى ده ستيپيژى بكاته سهر ئابرو و كه پامه تى خه لكى ئيسلام سزاي ده دات" (ئەف گوتاره ل سالا ١٩٩٢ هاتيبه گوتن. ژ مالبه رى: [www.komalnews.net](http://www.komalnews.net)).

د ئەفئى نمونه يا ل سهريدا ژ ئەگه ران ده ستيپيكرىيه، كو بريتييه ژ (بى ياساييكرن، زيانگه هاندن، ده ستيپيژيكرن) و به رهف ئەنجامى چوويه، ئەوژى سزادانه.

ب- ده ستيپيكرن ژ ئەنجامان و دياركرنا ئەگه ريّن ئەوان:

وهكو:

- "كه نجيت مه تيپگه هينن ئەف وه زعه كه سى خيّر ب مه نه كرىه، ئەف وه زعه يى ب خويىنا هزاره ها شه هيديت قه مره مانيت" (ته له فزيونا ده لال، ١٧ / ٩ / ٢٠١١).

د ئەفئى نمونه يا ل سهريدا (ئەنجام) كرىيه بناغه و ئەگه ر پى دياركرينه، كو ئەنجام (ئەف وه زعه يه) ئانكو ئەو رهوشا نوكه يا كوردستانىيه و ئەگه ريّن ئەفئى ئەنجامى ژى، ريشتنا خويىنا شه هيدىن قاره مانه.

٢- شىوازي پارچه پارچه يى: د ئەفئيدا ئاخفتنكه ر په يامى يان نامه يا پازيكره، پارچه پشتى پارچه يى پيشكيشى وهرگرى دكهت، هه تاكو بگه هيته پيشكيشكرنا هه مى هزرى. ئەفئى باراپتر د ئەوان بابەتيّن هه ستياردا ده يتە ديتن، ئەويّن كو دمه ترسي دارن يان بابەتهك بيت كو ب سانه هى نه بيت گوهدارى پازيكرهت، د ئەفان حاله تاندا چيدبيت ل ده مى ئاخفتنكه ر يا دوماهيكى ل ده ستيپيكي بيژيت، كارقه دان و نه پزاييبوونى په يدابكهت. وهكو:

- "مه سه لا مه شروبي، ته بهن من پيخوشه گه نجيت مه ل فان تشتانه دوپرين، خودى ل سهر شاهده و فيرى فان تشتانه نه بن بهس ئەفئى ب نسيحهت بيت، دى ب ته رييهت بيت، تشتهك نيه ب زور سهر بگريت، نه سياسهت ب زور جهى خو دگريت، نه مه سه لا دين و ئەفئى، هه موى تشته لازمه ب نسيحهت بيت... بهس ئەگه ر حزبەك يان ماموستايه كى ئاييني پيڤنه خوشه منيش پيڤنه خوشه، بهس نه من ئەو حق هه يه، نه ماموستايه كى ئاييني ئەو حق هه يه، نه حزبەكى حق هه يه بجيت ته حريزا

خەلکی بکەن، ھەرن ئۆ دوکانی بسوژن و ئی جیۆ بسوژن، قانونا ھە ی، شکایت دی ھیتە کرن، لازمه داب و نە ریتیت مەش بێنە پاراستن، یە عنی ھندە ک خەتیت سوریت ھە ی نابیەت، لیبیتە لادان... " )

تە لە فزیو نا دەۆک، ۲۳ / ۱۲ / ۲۰۱۱.

د ئه قى پارچه گوتارا ل سهریدا، ئاخفتنكهرى پارچه پشنى پارچه يى پيشكىشى  
جه ماوهرى كرىيه، پاشى همى هزارا بابەتى پيشكىشكرىيه. ئانكول ده ستيپكى ئه ق  
پارچه يه پيشكىشكرىيه: (ئەز حەز دكەم، خەلكى مە مە شروى قەنەخوت) پاشى  
پارچه يه كا دى پيشكىشكرىيه. ئەوژى ئەقەيه: (نە حزبە كى و نە هيچ كەسە كى ئەو ماف  
نينە خەلكى هانبدەت، كو بچن دوكانين مە شروى بسوژن)، پاشى هزارا همى بابەتى  
پيشكىشكرىيه، ئەوژى ئەقەيه: (كو سوتنا دوكانين مە شروى هيله كا سوره و ب چ  
رهنگان نابيت).

۳- شیوازی گشتگیر کرنی: د ئه څی شیوازیدا ئاڅتنگه ر هزره کا دیارکری یان نمونه یه کا دیارکری بکار دهینیت، پاشی وه کو یاسایه کا گشتی گشتگیر دکه ت. وه کو:

- "ئه زوان دئخمه څ پیش وژدانا وان ب خو، ئایا ئه څ وه زعی ل کوردستانی ئه څه نازادی نییه؟ حزب د سهریستان، رادیو و ته له فزیوئ پیټ هه ی و د سهریستان، پوژنامه وانی یا نازاده، سه ندیکا د نازادن، هاتوچوو یا نازاده، بازایی نازاده" (رادیویا دهوک، ۲۲/۷/۲۰۰۹).

د ئه‌ڤى نموونه يا ل سهریدا ئاخفتنكه‌رى هزره‌ك پيشكييشكرييه، ئه‌وژى هه‌بوونا ئازادييه‌ ل كودستانى، پاشى وه‌كو ياسايه‌كا گشتگير دياركرييه، چونكى وه‌سا بو جه‌ماوه‌رى دياركرييه، كو ئازادى د بياڤين جوراوجوردا هه‌يه. وه‌كو: (راگه‌هاندنى، پارتان، سه‌نديكايان، هاتوچوويي و بازاری).

۴- شیواڙی به راورد کرنی: ئەڤ شیوازه د پازیکرنیدا پشتبه ستنی ل سەر هه قبه رکنا د ناڅبه را دوو هزراندا دکهت و ب دیارکنا جوداهییی د ناڅبه را ئەواندا پادبیت، ئەوژی ل ژیر زانینا هۆکار و بارودوخی گریډای ب هەر هزره کیڤه و گه هشتنا ئەجامین ب ئەوی چه ندی ب دهستڤه دهین. وهکو:

– "دو سى جارن ئەم يىت داخلى مفاوزاتا بووين ل گەل رژیما بە عس بۆ يەك جارىش رژیما بە عس ئىنکارنە کرىه ل سەر کوردستانىيە تا خانقین و شنگار و کەرکۆکیش، نوکە حاقديت ئەفرۆ پەيدا بووين يىت دبیژن نە شنگار کوردستانە نە خانقین کوردستانە نە کەرکۆک کوردستانە" (رادیویا دەۆک، ۲۲/۷/۲۰۰۹). ئەگەر ئەم تەماشەى نموونا ل سەرى بکەین، دى بینین فریکەرى هەلویستى رژیما بە عس، ل گەل حوکمە تا نوکە یا عىراقى، ل قىانا ئەوان بۆ کوردستانىبوونا شنگال و خانقین و کەرکۆکى بە راورد کرىيە و دیار کرىيە، کو رژیما بە عس ئىنکارا هندى نە دکر، کو خانقین و کەرکۆک و شنگال سەر ب کوردستانىقەنە، بە لى حوکمە تا نوکە یا عىراقى دبیژن ئەو هەر سى دەقەر، دەقەرین کوردستانى نین. ئەقجا فریکەر ب ریکا ئەقى هەقبة رکرنى، کاریگەریی ل هەست و سۆزین جەماوەرى دکەت و ئەوان ب هندى رازیدکەت، کو رژیما نوکە حوکمى ل عىراقى دکەت، هەلویستى ئەوان بە رامبەر کوردان گەلەك یى خرابە.

۵– شیوازی چیرۆکی: ئەق شیوازه بابەتى رازیکەر ب ریکا چیرۆکی پیشکیشى وەرگری دکەت و چیرۆک ژى دبیتە ئیک ژ ئالاقین رازیکرنى. وەکو:

– "زۆرمان چاوەپى کرد و هیچمان دەستگیر نەبوو، جاریک ئینگلیز دەولەتى بۆ دامەزراندین لە سەردەمى شیخ مەحموددا پەحمەتى خواى لە سەر بیست، جاریک رۆس کۆمارى مەهابادى بۆ دامەزراندین لە سەردەمى قازى محەمەدى خوا لیخۆشبوو دا، جاریک ئەمریکا یارمەتى داین لە شوپشى ئەیلوولدا و هەروەها، بەلام کوا؟ کوا ئەنجام و بەرەمى ئەو دەولەتانه؟ کوا ئەنجام و بەرەمى ئەو کيان و قەوارانه کە ئەو دەولەتانه ئەو شوپینانه بۆ بەرژەوهندى خویانیان دروستیان کردن؟ هەر کاتیک بەرژەوهندییهکانى خویانیان هینایە دى، دەستیان لى بەردا و ئاوی بیئە و دەستان بشۆن" (ئەق گوتارە ل سالا ۱۹۹۲ هاتیبەگوتن. ژ مالپەرى: [www.komalnews.net](http://www.komalnews.net)).

د ئەقى پارچە گوتارا ل سەرىدا، ئاخفتنکەرى ئاماژە ب پویدانین سى چیرۆکان دایە، ئەوژى (ئینگلیز و شیخ مەحمود حەفید)، (پوسیا و کۆمارا مەهاباد)، (ئەمریکا و شوپەشا ئەیلوولى) ئەوژى بۆ هندییه، داکو ل گەل بارودۆخى کارلیکرنى ل جەماوەرى بکەت و بۆ ئەوان سەردەمان بزقپینیت و ل گەل بزیت، پیخەمەت هندى مفای ژ پویدانین چیرۆکان ببینن و باشى و خرابییان بزانییت و ژیکجودا بکەت. هەروەسا داکو کورد بزانی و ب هندى رازیبن، کو ئەگەر ئەو ب خۆ بۆ خۆ نەکەن، کەس بۆ ئەوان ناکەت.

## د-ئالافین پازیکرنی:

پازیکرن هه تاكو د ئاخفتنییدا ب گشتی و د گوتارییدا ب تایبه تی ب دهستقه بهییت،  
دقیق هندهك پێك و ئالاف ههبن، كو ب ئه فان پێك و ئالافان پازیکرن ب دهستقه دهییت. ئه و  
پێك و ئالافه ژێ ئه قین ل خوارینه:

### ۱-لوجیک:

ب شیوهیهکی ساده و ساكار لوجیک-Logic هه ر تشته، كو نیژیکی میشکی بیت.  
ههروهسا شیانا باوهرییی هه بیت. ههروهسا دهیته پیناسه کرن، كو لوجیک یاسایا هزرکرن  
دروسته، ژ لایئ تاکه که سانقه دهیته بکارهینان ل دهمی حوکم و برپاری ل سه ر هزر و  
پهفتار و کارین که سین دی دهن. ههروهسا لوجیک دهیته پیناسه کرن، كو ئه و زانسته  
ئه وئ یاسایان ژبو گه هشتنا ئه نجامان ددانیت. ههروهسا هنده کین دی وهسا لوجیکی  
پیناسه دکه ن، كو ته رازییه کا هویر و ورده، یا تایبه ته ب کار و بارین میشکی و تیگه هیئ  
زانستیقه، كو ب پێکا ئه وئ هه لسه نگاندا کیشه یا زانیارییان ئه وین مروؤ وهردگریت پی  
دهیته کرن و ب پێکا ئه وئ دروستیا زانیارییان دهیته دیارکرن (غانم فنجان و فاطمه فالج، ۲۰۱۴،  
۲۰۴-۲۰۵).

ئانكو هه می لایه نین پرۆسیسا پازیکرنی پیدقی ب زانینا لوجیکی و پراکتیککرن  
بنه مایین ئه وینه، ژبه رکو ئه و ته رازییا هویرا تایبه تمهنده ب کار و بارین عه قلی و تیگه هیئ  
زانستیقه. ئاخفتنکه ر گوتارا خو یا پازیکه ر ئاماده دکه ت و هه ولده ت گوتارا خو ل سه ر  
بنه ره ت و بنه مایه کی لوجیکی بگه هینیته گوهداری. ئانكو د ئه قییدا پیدقی ب ئاماده کرن  
زانیارییین لوجیکی و بیان و به لگه یان هه یه. ههروهسا ب شیوهیه کی دروست بگه هینیته  
گوهداری داكو پی کاریگه ربین (غانم فنجان و فاطمه فالج، ۲۰۱۴، ۲۰۷۵). وه کو:

- "پار به ئیوه مان وت به ردی بناغه ی زانکوی پاپه رین داده نیین؟ کردمان" (ته له قزیونا گه لی کوردستان،  
که نالی دهۆک، ۲۰۱۱/۳/۵).

د ئه قى نموونه يا ل سهریدا داکو گوتاریژ جه ماوهری پازیبکته، په نا بریه بهر لوجیکی، نه وژی ب ریکا هینا به لگه یه کی بینرایی، ل ده می به رسقی ل سهر نه وی پرسپاری ددهت، نه و نه وی پیشکی شکرى. نه وژی ب جه هینا سؤزا خویه ب ریکا (کردمان)، چونکی د پرسپارا خؤدا سؤز دابوو خه لکی رانیا دی بؤ نه وان زانکویه کی قه کته.

## ۲- به لگه:

### - تیگه می به لگه یی:

تیگه می به لگه یی-evidence ئاماژه یی ب هه بوونا پشتر استکرن و بیان و ئه رگومینتان ددهت، کو نه و پالپشتیا نامه یا پازیکه ر دکهن و کومکرن و پیشکی شکرنا نه وان ژ لایى ئاخفتنکه ریقه ژ کار و چالاکیین پیدقینه، کو یا دروست نینه د پروسیسین پازیکرنیدا بهیته پشتگو هافیتن، نه وژی پیخه مهت پالپشتیا دروستیا بابته یی، نه وی ئاخفتنکه ره ولدهت گوهداری یان گوهداران پی پازیبکته (غانم فنجان و فاطمة فالج، ۲۰۱۴، ۲۰۹).

به لگه چالاکیه کا می شکیه، ئارمانجا نه وی د گوتاریژا پازیکرنا جه ماوهریه ب راستیا بابته یی، نه قه ژی ب هاریکاریا بؤچوون و دیتن و پیژانینین راسته قینه ب ده سته دهیت، کو ئاخفتنکه ر ب ریکا نه وان بؤچوون و دیتن و پیژانینین راسته قینه، دشیته سه لماندنا ئاخفتنا خو بکته و ده مان ده مدا دشیته وه ل جه ماوهری بکته، وه کو نه وی بقیته، سهره ده ریی ل گه ل بابته یی بکهن. واته وه ل جه ماوهری بکته، یان په سه ندیا بابته یی بکهن یان بابته یی ره تبکهن (شیرزاد سه بری عه لی، ۲۰۱۳، ۱۵۵).

بنه رته د پروسیس پازیکرنیدا کو نه وی پیژادبیت، به لگه یان پیشکی شبکته، نه وین پشتگیریا په یامی دکهن، بهری کو گوهدار داخواز ژی بکته یان گومان ل دور نه وی بابته یی پیشکی شکرى ل ده ق په یدابیت.

پیدقیه ئاماژه یی ب نه وی چه ندی بدهین، کو به لگه یان نه ق گرنگیه د پازیکرنیدا

هه نه:

### ۱- بهیژکرنا باوهریا په یاما پیشکی شکرى.



- ۲- بکارهینانا به لگه یان د پهمیډا، کاریگه ریا ئه وی ل سهر وهرگری زیده دکه ت.
- ۳- به لگه یین بکارهاتی ئه وی باوه ریی ل ده ژ گوهداری په یدادکته، کو پیشکیشکهری  
شاره زاییه کا مه زن د بابه تی پازیکرنیډا هیه.
- ۴- بکارهینانا به لگه یان دبیته ئه گهر، کو گوهورپین د هه لویست و هزرین گوهداریدا  
په یدابیت.
- ۵- به لگه یین پازیکهر هزر یان په فتارین داخوازکهری پیخه مهت پازیکرنی ب سانه هی  
دئیخت (غانم فنجان و فاطمة فالج، ۲۰۱۴، ۲۰۹-۲۱۰).

### - تاییه تمه ندییین بکارهینانا به لگه یان:

به لگه یان چهند تاییه تمه ندییه ک هه نه. وه کو:

- ۱- پیدقییه ئاڅتنکهری باوه ری ب گرنگیا ئه وی به لگه ی هه بیت ئه وی پیشکیشکته و  
شیانا پوهنکرنا ئه وی هه بیت، داکو بو گوهداری یی تیگه هشتی بیت.
- ۲- پیدقییه به لگه ی په یوه ندییه کا راسته وخو ب بابه تی پازیکرنیقه هه بیت و یی هه قذر  
نه بیت و بو ئه وان یی نوی بیت و دووباره کری نه بیت.
- ۳- پیدقییه به لگه ژ ئه وان ژیده ران وهرگرتبیت، کو جهی پزامه ندییا گوهداری بن و ل گه ل  
هزر و تیگه ه و ئاستی زانستی و په وشه نبیریی ئه وی یی گونجای بیت.
- ۴- دویرکه فتن ژ ئه وان به لگه یان ئه وی دبنه ئه گهری ژیکبژاله بوونا سهرنجا گوهداری و  
په یداکرنا گومانی ل ده ژ ئه وی.
- ۵- پیدقییه به لگه یی پیشکیشکری واتایه کا جیگیر و قه بر هه بیت و بهایه کی پازیکرنی  
هه بیت. دیسان پیدقییه به لگه یی بهیز بیت.
- ۶- پیشکیشکرنا به لگه یان بو پالپشتیا ئاراسته یا قیای و به لگه یین هه قذر بو ئاراسته یا  
نه قیای.
- ۷- پیدقییه به لگه و بیانوی راسته وخو بیت و پالپشتیا په یاما پازیکهر بکه ن.

- ۸- پیدقییه به لگه و بیانۆ د لۆجیکی و واقعی و بابەتی و باوەرپیکری و راست بن. ههروهسا پیدقییه به لگه دئاسان و سه رنجراکیش و ئازرینه ربن.
- ۹- پیدقییه پیشکیشکرنا به لگه یان ب په رۆش و به یز بن، داکو کاریگه ریا ئه وی ل سه ر گوهداری زیده بیت.
- ۱۰- دویرکه فتن ژ پیشکیشکرنا به لگه یین ئالۆز و هونه ری.
- ۱۱- نابیت به لگه یین دروستکری دنه دیار و به رزه کری بن و د به رامبه ردا نابیت گوهداری یی ده مارگیر و یی پکگرتی بیت بۆ هه لویستین ئه وی. دیسان به رامبه ر پرۆسیسا پازیکرنی، خو ئه گه ری یی پشتراست ژی بیت، کو ئه و به لگه د راستن.

## - ئه رکین به لگه یان:

به لگه یان چه ند ئه رک هه نه. وهکو:

- ۱- ئه رکی کاریگه ری و پازیکرنی: ئه ف ئه رکه بریتییه ژ ئه وی کاریگه ری و پازیکرنا به لگه د په یامیدا هه لدگریت، ئانکو به لگه یین به یز کاریگه ری و پازیکرنا به یز ل ده ف گوهداری په یدادکه ت.
- ۲- ئه رکی نه هیلانا گومانی: بکارهینانا به لگه یان د نا ف ئاخفتنی یان په یامیدا دبیته ئه گه ری به یزکرنا ئه وی و نه هیلانا گومانا ئه وی.
- ۳- ئه رکی لۆجیکی: بکارهینانا به لگه یان دبیته ئه گه ر په یاما پازیکه ری دویر بیت ژ سۆزی و ژ عه قلی نیژیک دبیت.
- ۴- ئه رکی پالپشتیکرنی: بکارهینانا به لگه یان دبیته ئه گه ری پالپشتیکرنا هزر و بۆچوونین ئاخفتنکه ری و هزر و بۆچوونین ئه وی ل ده ف گوهداری په سه ند و به رعاقل دکه ت.
- ۵- ئه رکی شه رعیه ت په یدا کرنی: بکارهینانا به لگه یان د په یامی یان د ئاخفتنیدا شه رعیه تی دده ته بیر و بۆچوونین ئاخفتنکه ری.
- ۶- ئه رکی زانستیبوونی: بکارهینانا به لگه یان ئاخفتنی یان په یامی به ره ف ئاراسته یا زانستی دبه ت، ئانکو ئاخفتنی دکه ته د چارچۆقه یه کی زانستیدا.

## – ھۆکارین کارتیکهرد ھەلبژارتنا بەلگەییڤ پازیکەر دا:

چەند ھۆکارەك ھەنە، كو كارتيكەرنی د ھەلبژارتنا بەلگەییڤ پازیکەر دا دكەن. وەكو:

۱– بابەتی پازیکەر: ھندەك بابەت ھەنە، كو یا ب زەحمەتە تاکەكەسان پی پازیبكەت و ھندەك بابەت ھەنە پیڤڤی ب بەلگەییڤ زانستی ھەنە یان پیڤڤی ب وینەیان ھەنە یان پیڤڤی ب ئاماران ھەنە یان پیڤڤی ب بەلگەنامەیان ھەنە... ھتد و ھندەك بابەت ھەنە، كو پیڤڤی ب بەلگەیان ناكەت.

۲– سروشتی گوھداری ب پازیکەرنی ژ ئالیی پەگەز و تەمەن و ئاستی جڤاکی و پەرور دەییڤە. بۆ نمونە یا ب زەحمەتە ئافرەتان پازیبكەکی كو زارۆكان نەھینن یان تەماشەکی خۆدیكی نەكەن، خو ئەگەر چەند بەلگەیان بۆ ئەوان بەھینن، بەلێ یا ب سەنەھیە زەلام ب ھزرا دوماھیکي بەھینە پازیکەرن.

۳– ژینگەھا پرۆسیسا پازیکەرنی: پیڤڤیبوون ب پیڤڤیشكەرن بەلگەیان زیڤەدبیت، ئەگەر پەيوەندی د ژینگەھا پرۆسیسا پازیکەرنیڤا د ناڤبەرا لایەنن پرۆسیسا پازیکەرنیڤا گومان ھەبیت و بەرۆڤاژێ دروستە (غانم فنجان و فاطمە فالج، ۲۰۱۴، ۲۱۴).

## – مەرجین پشتبەستن ب بەلگەیان:

۱– زانینا تەڤایا تشتی: ئەوژی ئەو، كو گوھداری پازیکەر ب بابەتی، گرنگییا بەلگەیی بزانیت و تیڤگەھیت و بۆ ئەوی یا پوھن و پەسەند بیت و ژ ژیدەرکی بیت، كو باوھری پی ھەبیت.

۲– چارەسەرییا زانینا بەلگەیی: پیڤڤییە ل سەر گوھداری كو ب خواندنا بەلگەیی ب گرنگییەكا سەرکەڤتی و ب بابەتی پاببیت، بەری برپاری ب پەسەندی و پازیکەرن ئەوی بەدەت یان برپارا پەتکەرن ئەوی بەدەت.

۳– شەرەھیەت: پیڤڤییە ئەو بەلگەیی دەیتە پیڤڤیشكەرن یی شەرعی بیت و ژ تاگیریکەرنی یی دویر بیت. ھەرۆسا ل گەل بابەتی پازیکەرنی یی ھەڤڤژ نەبیت. ھەرۆسا دڤیت خالین لاواز تیڤا نەبن، كو ببیتە ئەگەری ژ دەستدانا باوھرییا داخوازکری، بەلكو دڤیت کاریگەرییڤ ئەرینی د پرۆسیسا پازیکەرنیڤا ھەبن (غانم فنجان و فاطمە فالج، ۲۰۱۴، ۲۱۴–۲۱۵).

## -جۆرپن به لگه يان پازيكر:

گه له ك جۆرپن به لگه يان هه نه بۆ پازيكرنا جه ماوه ري، كو پشتبه ستن پي ده يتته كرن.

وه كو:

## أ-چپوك:

چپوك ده يتته هژمارتن ژكه قنترين شيوازين، كو مرؤقان بۆ ئازراندن و ل بهر شرينكرن و پازيكرني بكارهينايين. چپوك د كه قندا و هه تا نه و ژي ده يتته هژمارتن ئيك ژ ده روازان، كو خوداني پيام و داخوازي و سه ركرد، ژبو ئه نجامدانا كاريگه ريبي ل سه ر ميشك و دلي كه سان پشتبه ستن ل سه ر كرييه. هه روه سا بۆ ئازراندا هه زا زانييني ل ده ق ئه وان بكارهينايينه. هه روه سا په يداكرن و ب جه هيلانا عيبره ت و سه ربوران د ده رووني ئه واندا(غانم فنجان و فاطمة فالج، ٢٠١٤، ٢١٥). وه كو:

"-عومهرى كورپى خه تاب (خوا لي پازى بيت) له (عام المجاعة) دا سالى برسييه تي، ساليكي برسييه تي به سه ر شارى مه دينه دا هات، به سه ر ده ولته ئيسلاميدا، هه زره تي عومهر (خوا لي پازى بيت) حوكمي ده ستبريني پاگرت، چي كرد، نابي له سه ر دزي ده ستى بپرديت، چونكه ده ولته ناتوانييت پيداويستيه كاني ژياني خه لكي دابينبكات، ده ولته ناتوانييت له بهر ناها تي و له بهر نه دارى كه (بيت المال) دياره خالي بوو ناتوانييت برسيه كان تيبركات، كه واته بو شي نيه ده ستيشيان بپرديت له سه ر دزي" (ئه ق گوتاره ل سالا ١٩٩٢ هاتيه گوتن. ژ مالپه ري: [www.komalnews.net](http://www.komalnews.net)).

د ئه قى نموونه يا ل سه ري دا، ژ پيخه مه ت كاريگه ري و پازيكرني، ئاخفتنكه ري چپوكه ك بۆ جه ماوه ري قه گيپرايه و كرييه به لگه يه ك بۆ پازيكرنا جه ماوه ري، ئه وژي چپوكا (عومهرى كورپى خه تاب) ييه، ئه وژي ل سه ر پاگرتنا ده ست برينا دزيكه رانه، كو بۆ ئه وان وه سا دياركرييه، كو ئه گه ر ده ولته نه شييت برسيييين خو تيبركه ت، ل ئه وى ده مى ژبه ر دزييي ده ولته نه شييت ده ستى كه سى بپرديت.

## ب- شه هده يى -testimony:

شه هده يى ده يتته هژمارتن ئيك ژ جۆرپن به لگه يان، كو گوهدار پيخه مه ت پازيكرني، گوهداريا ئه وى ب رپكا ديه ده قاني دكه ت. پي دقييه ل سه ر گوهداريين پرؤسييسا پازيكرني

ب قه دیتنا شه هدهی پابن ئهوا بۆ ئهوان دهیته پیشکیشکر، ب مه ره ما پازیکرنا ئهوان. ههروه سا پیدقیه ل سهر ئهوان ته که زێ ل بابتهی و هویرینیا شه هدهی بکه، بهری وهکو بهلگهیه که پشتبهستن ل سهر بهیته کرن، کو پشته قانییا زانیاریین بۆ ئهوان هاتینه پیشکیشکر بکهت. ههروه سا شه هدهی دی یا ئهکتیف و کاریگه ربیت د پازیکرنیدا، ئه گهر دویر بیت ژ تاگیریی، کو پیشکیشکهری ئهوی باوهرییی ب پازیکرنی ل ده ق گوه داری په یدادکهت (غانم فنجان و فاطمه فالج، ۲۰۱۴، ۲۱۷). وهکو:

– "هنگ هه موی شاهدن، وهختی پاپه رینا ۹۱ی، دوو فله قیته جهیشی عیراقی ته سلیمبون، ییک سهریازی عیراقیش نه که نه هاته کوشتن، نه هاته ئیهانه کرنیش، ئختیار دایی وه دقئ بمینن، وه دقئ قه گه پنه بچنه د ناف مال و عیالی خو، وه دقئ بچنه وه لاته کی دهرقه، هه رکه سه کی برپارا خو، ل دوی ره غبه تا خو ل دوی قه ناعه تا خو دا" (پادیویا دهوک، ۲۲/۱/۲۰۰۹).

د ئه قئ نمونه یا ل سهریدا، ئاخفتنکه ری جه ماوه ر کرییه دیده قان و شاهد بۆ نه کوشتنا سهریازین له شکه ری عیراقی، پشتی سهرهلانا ۱۹۹۱ز پویدای ژ لایی ئه وانقه. ئه قجا ژبه ر هندئ (شه هدهی) دبیته ئیک ژ جورین بهلگه یین پازیکه ر و گوه دار ب په یاما ئاخفتنکه ری پازیدبن.

### ج- پیشکیشکرنا نمونه یی:

نمونه – examples قه گیرانه کا ته فگره، کو هزرین گشتی پوهندکهت، کو پیدقیه ههلبژاتنا ئهوی یا ورد بیت. ههروه سا په یوهندییه کا راسته وخۆ و دیار ب بابتهی پازیکرنیقه هه بیت و ب شیانه کا بلندقه بهیته پیشکیشکر (غانم فنجان و فاطمه فالج، ۲۰۱۴، ۲۱۷). وهکو: "که چی یه که مین ئایهت که دوایین په یامی خوی پی هات بریتییه له (بخوینه – إقرأ باسم ربك الذي خلق)، ئایینیک به (بخوینه) دهستپیکات، ئایینیک یه که مین وشه ی ئه و بیت که (بخوینه) وریابه، چاوکراوه به، چۆن برپای به ئاگر و ئاسن و فه پزکردنی بیر و پاکانی بی به سهر خه لکید" (ئه ق گوتاره ل سالا ۱۹۹۲ هاتییه گوتن. ژ مالپه ری: [www.komalnews.net](http://www.komalnews.net)).

د ئه قئ نمونه یا ل سهریدا ئاخفتنکه ری بۆ پازیکرنا جه ماوه ری نمونه ییه که وهکو بهلگه ییه کا پازیکرنی بکارهینایه، ئه وژی ئایه ته کا قورئانا پیروژه، ئه وژی ئه قه یه: (إقرأ باسم ربك الذي خلق)، ئه ق نمونه یه بۆ هندئ هینایه، کو ئایینی ئیسلامی ئایینه که ب په یقا بخوینه دهستپیکهت، ژبه ر هندئ

ئايىنى ئىسلامى باوهرى ب ستم و زۆردارىيى و سه پاندنا هزر و بيران نينه .

### د-پشتبهستن ب گوتنن مه زنانقه:

گوتنن مه زنان- Proverb دهبرپينه كا كورتې و پې واتايه و ب زمانه كى كاريگه ر و پې هه ست هاتينه دارشتن و ب پهنگفه دانا ژيان و كه لتوورى ملله تى پادبيت و ژ نه وه بۆ نه وه كى دى دهينه فه گوهاستن.

گوتنن مه زنان دهبرپينه كا كورتېه، كو خه لك ب پوخسار و ناغه رۆكفه گرنگيى پى ددن و دهنده ك حاله تاندا پيشكيشدكن و ژ باب و پيران دهينه فه گوهاستن، بى گوهرپىنى تيدا بكن. ههروهسا گوتنا مه زنان دهيته پيناسه كرن، كو گوتنه كه بهرده وام دهيته گوتن و يا كورتېه. ههروهسا دهبرپينه كا په هوانا كاريگه ره، وه كو كومينته ك ل سهر هه لويسته كى د هه لكه فته كا تاييه تدا دهيته گوتن و خه لك ب گرنگييه وهر دگريت و د هه لويستين وه كه فدا دووباره دكه نه فه، گوتنا مه زنان ژ ئه نجامى سهر بۆرى د بياقه ك ژ بياقين ژياندا په يدادبيت. هنده ك ژى دبينن، كو گوتنن مه زنان ئاخفتن و دانايينه، كو گهل و ملله ت ب په يقين كيم به لى ب واتايه كا به رفره بكاردهينن و نواندنا پوخته يا سهر بۆرا مرقايه تيبى دكن. هنده كين دى وهسا گوتنن مه زنان پيناسه دكن، كو گوتنه كا كورتا به ربه لاقه، كو شيره ت يان هوشدارى يان دانايى و حيكمه يان... هتد ب خوڤه دگريت و خه لك ب سانه هى وهر دگرن، چونكى ئه و دهبرپىنى ژ تشتى داخواركرى ب زمانه كى كورت و په هوانبيژ دكن، ههروهسا گريداي كا كلكا باب ته ييه و پې واتايه و سهر وا و رپتم تيدا هه نه (غانم فنجان و فاطمه فالج، ۲۰۱۴، ۲۱۷-۲۱۸).

گوتنن مه زنان دهبرپينه كا كورت يان نيمچه دريژه، كو ژ بهر ئه گه ره كى هاتينه گوتن و دهستنيشانكرن و پينيشاندهرن بۆ مه به سته كا دياركرى، جفاك خودانه و ل سهر ژيانا جفاكى دئاخفن. ديسان كومه كا وتار و ئاموژگاريين كاريگه ر و پيكوپيكن و پې بهانه، كو ژ باب و باپيران مايينه و بهرى چه ندين سالان گوتينه و نوكه جفاك وه كو به لگه و پينيشاندهره ك د ژيانا خو يا پوژانه دا بكاردهينن و مفاي ژى وهر دگرن (عەلى مەعروف، ۱۹۸۱، ۷).

د گوتنن مەزناندا چار تايبەتمەندی هەنە، کو د ئاخفتنن دیدا کۆم نابن. ئەوژی:  
(کورتبېریا گوتنن، هنگاقتنا واتایی، جوانیا وهکیهکییی، کوالتیا درکهیی) (غانم فنجان و  
فاطمه فالج، ۲۰۱۴، ۲۱۸).

گوتنن مەزنان پۆلهکی بەرچاڤ د رازیکرنیدا هەنە، چونکی د حالەتین ب زەحمەتدا،  
گوهداریی ئامادە نینە گوهدارییا دەرپرینن دریژ بکەت، بەلی یا ئاسانە ل سەر ئەوی  
گوهدارییا گوتنن مەزنان بکەت، چونکی ئەو گوتن ئەوی هاندەن و ئاخفتن ل بەر شرین  
دکەت و هەست و سۆز و وژدانا ئەوی هشیاردکەت و وه لی دکەت بابەتی رازیکەر ب  
گرنگیڤه وەرگریت. دیسان میڤشک و دەررون ب سانهی گوتنا مەزنان وەرگریت و  
چیدبیت کاریگەرییا گوتنەکا مەزنان ل سەر دەررونی مرۆقی پتر بیت ژ هژمارەکا  
محازەرەیان (غانم فنجان و فاطمه فالج، ۲۰۱۴، ۲۱۸). وهکو:

— "هەر که سیڤ یارمەتیمان بدات سوپاسی دهکەین، بەلام دەبیّت ئەو هەشمان لەبەر چاویّت، ئەو  
وهکو حەقیقەتیکی سەلمینراو بیّت لە لامان، که بە دەستی خۆمان نەبی گریی خۆمانمان بو  
ناکریتەوه، بە دەستی خۆمانمان نەبی پستی خۆمانمان بو ناخوریّت، وهکو له پەندی پیشینانی  
کوردەواریدا دەلیّت (پشت بە دەستی خۆت نەخوریی ناخوریّت)" (ئەڤ گوتارە ل سالا ۱۹۹۲ هاتییه گوتن. ژ  
مالپەری: [www.komalnews.net](http://www.komalnews.net)).

د نمونەیا ل سەریدا هەتا کو ئاخفتنکەر جەماوەری ب هندی رازیکەت، کو دقیت ئەم  
پشتبەستنی ب خۆ بکەین، نە ب که سین دی، رابوویه گوتنەکا مەزنان وهکو بەلگەیهکی  
رازیکەر د ناڤ پەياما خۆدا بکارهینایه، کو پالپشتیا بۆچوونا ئەوی دکەت، ئەوژی ئەڤ  
گوتنەیه: (پشت بە دەستی خۆت نەخوریی ناخوریّت).

#### ه—پشکدارکرنا گوهداری د بابەتیدا:

د ئەڤیریڤا ئاخفتنکەر هەلددەت، گوهداری پشکداری بابەتی رازیکرنی بکەت و  
بەلگەیی پیشکیشبکەت، کو پشتگیریا بابەتی رازیکرنی بکەت. ئانکو ل ئەڤیری گوهدار  
دهیته هاندان، کو پشکداریی د بەلگەیی واقعیدا بکەت (غانم فنجان و فاطمه فالج، ۲۰۱۴، ۲۱۹).  
وهکو: "بۆ من شەرەفهکا مەزن بوی، کو هوین دەعوەتا من بکەن، کو ئەز بێم بەشداریی ل گەل وه



بکه م د پوڅه کا هویا پیروژدا ل جهه کی هوی پیروژ، کو هیلینا شوپش و بهر خودانییه، کو نه وژی دهفرا زاخویه، نه ز سوپاسییا وه دکه م، کو وه نه د شهرفه دایه من "(تهلفزیونا دهلال، ۱۷ / ۹ / ۲۰۱۱). د نه قی نمونه یا ل سهریدا ئاخفتنکهری، گوهدار پشکداری بابته تی کریه و کریه بهلگه یه کا پازیکه ر بو ئاخفتنا خو، ئانکو بو نه وان دیارکریه، کو نه و ل دویف داخوازییا نه وان هاتییه، پشکدارییی د ساخکرنا سالقه گه پرا شوپه شا نه یلوولیدا بکه ت، ئانکو بهلگه یی پازیکه ر د نه قیری پشکداریکرنا جه ماوه رییه د ئاماده بونا خودا بو ساخکرنا پوژا سالقه گه پرا شوپه شا نه یلوولی .

### و- ئامار و بهلگه نامه:

هندهك جاران پیدقییه ل سهر نه و ئاخفتنکهری ب کریارا پازیکرنی رادبیت، د هندهك حاله تاندا ئامار-Statistics و بهلگه نامه یین-Documents باوه ریپکری پیشکی شبکه ت، داکو باوه رییی ل دهف گوهداری دروستبکه ت، به لی ل نه قیری پیدقییه خو دوبریخیت ژ بکارهینانا گه لهك ئامار و بهلگه نامه یان، کو بینه نه گهری بهرزه کرن و تیكدانی ل دهف گوهداری. وهکو:

– "به شیک له هه لمه تیکی تری دپندانه دژی بارزانی پالنه وان نه و بارزانه ی تا نه مپو ۱۶ جار له پیناوی گه ل و نیشتمان سوتیندراوه "(گوفاری گولان، ژ ۵۵۹)، ۲۰ / ۱۰ / ۲۰۰۵).

د نه قی نمونه یا ل سهریدا بو هندی، داکو ئاخفتنکهر خه بات و تیکووشینا گوندی بارزان و وه فادارییا خه لکی نه وی گوندی بو جه ماوه ری دیاربکه ت، په نا بریه بهر ئامار و دوکیومینتان، نه وژی دیارکرنا ژماره یا سوتنا گوندی بارزانه، نه وژی (۱۶) جارایه، کو نه د ئامار و دوکیومینته کریه بهلگه یه کا پازیکه ر بو گوتارا خو.

### ۳- په وان بیژی:

په وان بیژی-Rhetoric د زمانیدا ئارمانج و گه هشتنا خو دگه هینیت (عبدالعالی قادا، ۲۰۱۶، ۱۶). په وان بیژی سیسته می شاره زابوونییه ب زمان و جوانییا ئاخفتنی. هه روه سا دهیته پیناسه کرن کو په وان بیژی هونه ری پازیکرنییه د ئاخفتن و نقیسینییدا. په وان بیژی د

گوتارا پازیکه ردا هاریکارییی دکه ت ژبۆ هاندنا خه لکی ب پازیکرنا ئه وان ب ئه وان بابته تان  
 ئه وین بۆ هاتینه پیشکیشکر و وه ل ئه وان دکه ت ب پزامه ندییا گوهورپینی رابین ب پیکا  
 دروستکرنا وینه یه کی د میشکی ئه واند، کو ئه وژی ژ په وشنه بیریا جفاکی ئه وان، ئه وئی  
 تیدا دژین دهیته وه رگرتن. ب ئه فئی چه ندی کریارا پازیکرنا گوهداری ب بابته تی په یاما  
 پازیکه ر ئه و بۆ ئه وان ئاراسته کری ب سانه هی دکه قیت. دیسان پازیکرن ب پیکا  
 په وانبیژیی، ب پیکا گه هاندنا واتایان ب جوانترین و باشترین و سانه هیتین په یقان ب  
 دهستقه دهیته. هه روه سا ب پیکا هه لبرژارتنا په یقین گونجای بۆ واتایا گونجای، یا کو  
 گوهداری هاندده ت بۆ چیژ وه رگرتنه کا دروست و خوش و تیگه هشتنه کا جوان (غانم فنجان و  
 فاطمة فالج، ۲۰۱۴، ۲۲۰-۲۲۳). وه کو:

– "میلله تی کورد بگه پیته وه سه ر خو، هه ویه ی حه قیقی خو ی که موسلمانته تی و کوردایه تییه جاریکی  
 دیکه له دونیای واقیعه دا بخاته وه پوو، وه به ئومیدی ئه وه ی که ئیمه ش وه کو میلله تانی دنیا کیان و  
 قه واره ی حه قیقیمان په یدابیت" (ئه ژ گوتاره ل سالا ۱۹۹۲ هاتییه گوتن. ژ مالپه ری: [www.komalnews.net](http://www.komalnews.net)).  
 د ئه فئی نمونه ییا ل سه ریدا هونه ری په وانبیژیی وه کو پیکه کا پازیکرنی هاتییه  
 بکاره یان، ئه وژی هونه ری لیکچوواندنیه. کو تیدا لیچوو (ئیمه ش)ه، ئانکو ملله تی  
 کورده و ئامرازی لیکچوواندن (وه کو)یه و له وچوو (میلله تانی دنیا)یه و پویی  
 لیکچوواندن (په یدابوونی کیان و قه واره ی حه قیقی)یه. ئانکو ئالاڤ و پیکا پازیکرنی ب  
 پیکا هونه ری لیکچوواندن ده ربپیه، کو دیارکرییه ئومیدا مه ئه وه، ملله تی کورد وه کو  
 ملله تین جیهانی خودان کیان و قه باره یی خو بن.

#### ۴- دیاری:

دیاری present- بریتییه ژ هه رتشته کی کو بۆ که سان بهیته پیشکیشکر، ب  
 مه ره ما دیارکرنا قیان و خوشه ویستیی و دروستکرنا په یوه ندییین خوش، دیاریی  
 پۆله کی مه زن د بده ستقه هینانا قیانیده هیه. هه روه سا بنه جه کرنا هه قگرتن و گونجانی و  
 نیزیکرنا که سان ل گه ل ئیک. هه روه سا دیاری دهیته هژمارتن ئیک ژ پیکین ده ربپینی ژ

پريزگرتن و ئيحترامى بۇ ئەوى كەسى ديارى بۇ دەيتە پيشكىشكرن (غانم فنجان و فاطمة فالج، ۲۰۱۴، ۲۲۰-۲۳۴).

پيشكىشكرنا دياريان بۇ كەسى بەرامبەر ژ پيخه مهت پازيكرنى، ب ئيك ژ پيكيڭ گرنڭ دەيتە هژمارتن، كو ئەوان هاندەت ب هزر و پەفتار و بەرهه مى داخوازكرى پازيبكهت. پەيوەندى د ناڤهرا پازيكرن و پيشكىشكرنا ديارياندا ل سەر ياسايا ئالوگورپكرنى دەيتە دانان، كو گريمانهيا هندى دكهت، كو ئەو كەسى ديارى بۇ دەيتە پيشكىشكرن، ب شيوهيه كى بلەز و ئيكسەر دى بەرسقا ئەوى دەت، ئەوى بۇ پيشكىشكرى و دى ل دەف ئەوى ئارەزوويا هندى پەيدابيت، كو بەرامبەرى ئەوى تشته كى پيشكىشكهت يان دى ب ئەوان بابەتان پازى بيت، ئەوين بۇ هاتينه پيشكىشكرن (غانم فنجان و فاطمة فالج، ۲۰۱۴، ۲۳۴-۲۳۵).

## ۵- كەسايەتى و شيانين ئاخفتنكەرى:

پيدقييه ئەو كەسى ب كرياتا پازيكرنى پادبيت، يى سەرنجراكيش بيت، داکو كارتىكرنا ئەرينى ل سەر هزر و پەفتارين گوهداران هەبيت، كو دى پى داخباربن و دى د ئامادەبن ب هزرين ئەوى پازيببن. هەروەسا دى ئەوى كارى كەن، ئەوى ئەو ژ گوهداران داخوازدهت. ئەو كەسى ب كرياتا پازيكرنى پادبيت، پيدقييه ئەف خاله ل دەف هەبن: (سەرنجراكىشى و جوانى)، (باوهرى ب خو و ب كەسانين دى)، (يى ل سەرخو بيت و ل گەل هەبوونا پەوشەنبريه كا باش)، (هەبوونا لەزاتيا عاقلژەنيى)، (هيزا تيبنينكرنى)، (پەوشته كى باش)، (گەشبينى)، (پوى قەكرى)، (ناڤودەنگى)... هتد (غانم فنجان و فاطمة فالج، ۲۰۱۴، ۲۲۵-۲۲۸).

## ۶- پروپاگەندە و پىكلام:

پروپاگەندە و پىكلام ب دوو پىك و ئالاقين پازيكرنى دەينه هژمارتن، كو هەر ئيك د بياقى خۇدا هەولدهت گوهدارى ب بابەته كى يان تشته كى پازيبكهت.

ئەو كەسىن ب پرۇپاگەندە و پىكلامى پادىن، پىخەمەت ھندى داکو كاريگەريى ل ھەست و مېشكى گۇھداران بكەن، ئەوژى ب پىكا بەلاڧكرنا زانىاريان، كو ھەولا پارىكرنا ئەوان دكەن، ئەوژى ب پىكا گۇھۇپىنا ھزر و پەفتارىن ئەوان(غانم فنجان و فاطمة فالج، ۲۰۱۴، ۲۳۵-۲۳۶).

پرۇپاگەندە دەيتە پىناسەكرن، كو زانست و ھونەرى كاريگەرى و كونترول و پىقەمانىيە، كو كەسان ھاندەت، ب بابەتى پارىيىن، ئەو بابەتى ژ جەكى دياركرى بۇ ئەوان ھاتىيە ئاراستەكرن، ب پىكا ئافراندا ھالەتەكى ژ بەربەلاڧبونا مېشكى و تەمومژىيا ھزرى ل دەڧ ئەوان، كو پىكى دەتە ئەوان كو ب سەنەھى ب بابەتى پارىيىن(غانم فنجان و فاطمة فالج، ۲۰۱۴، ۲۳۶). د ئەقى بواريىدا زانايى ئەمريكى(ليونارد دىوب) سەبارەت پىناسەيا پرۇپاگەندەيى دىيىت: "ئەو ھەولەدەنە بۇ كاريگەريى ل سەركەسايەتى و كونترولكرنى ل سەر پەفتارا كەسان، ل گەل ئامازەدان ب ئەوان ئارمانجان كو ب نەزانستى دەيتە ھزمارتن يان بەيى ئەوان د جفاكى زانستىدا بۇ ماوۋىيەكى دياركرى گومان ل سەر ھەيە" (محمد مصطفى كمال، ۲۰۱۲، ۱۸).

پرۇپاگەندە دىيىت ب پىكا بەلاڧكرنا بىزارى و ئارەزوويا خۇ رادەستكرنى خەلكى پارىيىكەت، ب پىكا لاوازكرنا شىيانان و ئەوان ب ھندى پارىيىكەت كو د بەرژەۋەندىيا ئەۋاندەيە خۇ رادەست بكەن و ئەوان بابەتان ۋەربگرن ئەۋىن بۇ ھاتىنە پىشكىشكرن و ئەوان ب ھندى بترسىنن كو بەرھنگاربونا ئەوان دىيەتە خۇكۇشتن و ياريكرنە يان ھەستەكى دى ل دەڧ ئەوان پەيدابكەت، كو ئەو پىدڧىنە ب پارىكرنا بابەتىن پىشكىشكرى. پىدڧىيە ئامادەيا پرۇپاگەندەيى ل ژىر زانينا گۇھداران ب شىۋەيەكى ورد بەيتە كرن. ھەروەسا پىدڧىيە يا نەرم بيت و يا ئامادەبيت بۇ گۇھۇپىنا راڧەكرنا ئەۋى، داکو ل گەل گۇھۇرىنن ل دەڧ گۇھداران پويىدەن بگونجىت(غانم فنجان و فاطمة فالج، ۲۳۶، ۲۰۱۴). ديسان پرۇپاگەندە ب ھەر پىكەكا ھەبيت، دىيىت مۇرال و ۋەيى ل دەڧ كەسان زىدەبكەت. ۋەكو ل دەمى (محمد سعيد صحافى) د شەپى د ناڧبەرا عىراق و ئەمريكا د ل سالا ۲۰۰۳ ز پىپرابوۋى و دياركر، كو ب چ پەنگان ئىك ژ سەربازىن ئەمريكى نەھاتىيە د

ناڤ ئاڤا عيراقیدا، به لئ ئەو ب خۆ سەربازین ئەمریکی د ناڤ به غدادا بوون و ئیزالکریوون و ئەڤ پرۆپاگەندە ژ لای (صحاف) یقه هاتبوو بکارهینان، داکو وره و مۆرالی ل دهڤ سەربازین عیراقی دروستبکەت.

به لئ پیکلام بریتییه ژ گشت چالاکیین پادبن ب به لاڤکرنا پیکلامین نقیسی یان زارهکی، پیخه مهت هاندانا ئەوان ژبو کرپنا که لوپه لان یان خزمهتان یان وەرگرتنا هزران یان کهسان و پیکخراو و پارتین ب پیکلامی پادبن. ههروهسا پیکلام ب ههولا کاریگه ریی ل سەر گوهداران پادبیت و ب ئەوان بابەتان ئەوان پازیدکەت، ئەوژی ب پیکا گوهو پینا هزر و پەفتار و پیدقیاتی و گرنگیپیدان و ئارمانجین ئەوان یان هاندانا ئەوان دکەت ژبو کرپنا که لوپه لان و پیکلام ل ژیر زانینا پیشوهخت یا لایه نین دهروونی و جفاکی و ئابووری و بیروباوهرین جه ماوهری و پیکین کاریگه ریی ل ئەوان دکەن دهیته ئاماده کرن (غانم فنجان و فاطمة فالج، ۲۰۱۴، ۲۳۶).



د ئەڤی پیکلاما ل سهریدا هاندانا جه ماوهری یان خه لکی دهیته کرن بو کرپنا برنجی مهحمود، ژبه رکو سالو خدانا برنجی ب گیان و پوچی کرییه. ههروهسا کوالتییا برنجی ۱۰۰٪ دانایه. ئەڤه ژی ب مه ره ما کاریگه ری و پازیکرنا خه لکییه ب کرپنا ئەوی برنجی.

## ۲- زیده بیژی:

ل ده می ئاخفتنکه ر ب پرۆسیسا گه هاندنی پادبیت، هه ولدهت ئارمانجین خۆ جیبه جیبکەت و بگه هینیت. ئەوژی ل دویڤ کوۆ و بهنده و بنه ما و مه به ستین پەفتارا

گه هاندن و په يوه نديکړنې و ئیک ژ ئه وان ستراتيجه تین جياواز، ئه وین زمانی د هه لويستاندا ژیکجودادکته. ئه وژي زيده بيژيه Hyperbole – (Altikriti, ۲۰۱۶, ۱۳۳).

(کينيدی) د پیناسه کرنا زيده بيژييدا دبیزیت: زيده بيژي بریتيه ژ ديارکړنا ئه وان پسته يان ئه وین زيده بيژي تیدا هه ين و ته که زی ل سهر خاله کا ديارکړي دکته (Kennedy, ۱۹۸۳, ۶۸۷). (مؤرا) هه ر ل دور زيده بيژيی دبیزیت: زيده بيژي باراپتر دهیته بکارهينان، داکو وه ل گوهداری بکته، کو تيپينييه کا زيده ل سهر تشته کی وهر بگريت و ئاماژه یی ب هندی دده ت، کو پتريا دهر پرينن زيده بيژيی ژ ئاليی په سن يان پازيبيوونيڅه ل سهر که سه کی دهينه بکارهينان و ژ لايه کی ديقه بو گله وگازنده و هيرشبرن و په خنه گرتن ل که سه کی يان تشته کی دهينه بکارهينان (Mora, ۲۰۰۹, ۲۰۵). (هينکيمانس و فرانسيسکا) ل دور زيده بيژيی دبیزتن: زيده بيژي ئالافه کی په وانبيژي شيوازييه، کو ئاخفتنکه ر ب پکا ئه وی ئه و گوتنا پيشکيشدکته دکته د بواره کی زيده وړدا (Henkemans & Francisca, ۲۰۱۳, ۱-۲) (کلارچ) هه ر ل دور زيده بيژيی دبیزیت: زيده بيژي زارافه کی ته قليدييه، کو ژ په وانبيژيا کلاسيکی هاتييه وهرگرتن و ئه وی په يوه ندي ب گوتارا پازيکه ر و ئه دهب و شيوازيقه هه يه. زيده بيژي سنوور به زاندنه کا زيده يه، ژ پيخه مه ت کاريگه ريی يان ته که زکړنې. ئانکو ئه و مه زکړنا واقعييه و تشتي زيده دکته. زيده بيژي ب شيوه يه کی زيده د دانوستاندننن ژيانا پوژانه دا بکار دهيت (Claridge, ۲۰۱۱, ۶).

ب کورتی و ب گشتی زيده بيژي ئاخفتنه کا ميتافورييه، ئاماژه یی دده ته بری يان مقداری، کو ب پکا که سي دهیته ته قدیرکړن يان چيدبيت ژ ئاستی تشتي يان که سي ب پله يين جياواز کيمبکته، به لی باراپتر تيگه هه کی مه زکړنې هه يه (Ahmed, ۲۰۱۵, ۱۲).

ل ده ف (ئهرستو) ی پاستگووی ب پکا سی لايه نان دروستدبيت. ئه وژي ئه فنه:

۱- گيانی گه لی: ئانکو ل ئه فیري ئاخفتنکه ری شيان هه بيت يان که سايه تيه کا باش هه بيت، وه کو به لگه يه ک بو گوتارا خو بکار بهينيت.



۲- دروشم: ئەفەژى ئاماژەيى ب ئەوى پىكى ددەت، ئەوا ئاخفتنكەر پى گوتارا خۇ ددانيت. ھەرودەسا ئەو ئەرگومىنتىن د بيانويىن خۇ يىن لوجيكيدا بۇ پارىكرنا گوهدارى ھەين.

۳- ھەلچونەكا زىدە: ئەفە ئاماژەيى ب كاريگەرييا سۆزدارىيا گوتارى ل سەر گوهداران ددەت (Aljadaan, ۲۰۱۸, ۲۵).

ئەفە ھەرسى لايەنە (گيانى گەلى، ھەلچونەكا زىدە، دروشم) كاردكەن ل دەمى زىدەبىژى دەيتە بكارهينان. ب ئەفى پەنگى ل خواری:

۱- د گيانى گەلیدا، ل دەمى ئاخفتنكەر زىدەبىژىيى بكاردهينيت، گوهدار دىينن، ئەوى بىباوەرە. بۇ نمونە (ھارود) دىيژيت: ئەو پىكا گەلەك (سەرۆك ترامب) ھەزژىدكەت، زىدەبىژىيە. ئەفە چەندە بوويە ئەگەر، كو (سەرۆك ترامب) پاستگويى يا خۇ ژدەستبەدەت و ئەفە چەندە ل سەر خەلكى ژى پەيرەودىيت. ئەفە پىدقئىيە ل سەر ئەوان كەسان يىن زىدەبىژىيى بكاردهينن د ھشياربن، چونكى بكارهينانەكا زىدە بۇ زىدەبىژىيى دىيتە ئەگەرى ھندى، كو ئاخفتنكەر پاستگويى يا خۇ ژدەستبەدەت. ژ لايەكى دىفە ئەگەر كەسەك زىدەبىژىيى كىم بكارهينيت، ل جەي بكارهينانەكا زىدە بۇ زىدەبىژىيى، چىدبىت د بىزاركەر و نەپازىكەربن. ب واتايەكا دى پىدقئىيە ل سەر ئاخفتنكەران، كو د ھشياربن ل دەمى زىدەبىژىيى بكاردهينن، چونكى پلەيا بكارهينانا ئەوى بۇ دروستكرنا ھەست و سۆزىن گوهداران بەرامبەر ئەوى چەندى يا گرنگە.

۲- د ھەلچونا زىدەدا، چىدبىت بكارهينانا زىدەبىژىيى كاريگەرييى ل ھەلوست و پايىن گوهداران بكەت. زىدەبىژى وە ل تىشتى دكەت كو يى سەرنجراكىش بىت. ھەرودەسا دىيىت وە ل تىشتى بكەت، كو پتر گرنگى ھەبىت يان پتر ب مەترسى بىت و پاشى كاريگەرييى ل سەر ھەست و سۆزىن گوهداران بكەت. ھەر وەكول دەمى دەيتە دىتن، كو ب ئەوى زىدەبىژىيا وەسفا باخچە و سەيراگەھا (دزنى) ل ئەمريكا دەيتە كرن، كو دىيتە ئەگەر ھندەك كەس پارەيان كۆمبەكەن بۇ چوونا (دزنى) چونكى ب دىتنا ئەوان ئەو دى گەلەك كەيفخوش بن.



۳-دروشم، ل دهمی ئاخفتنکه زیدەبیژیی د ئاخفتنا خو یان په یاما خوډا بکاردهینیت، د شیاناً ئه ویدا هه یه دیمه نه کی یان به لگه یه کی مه زبکه ت، ل گه ل پشت گو ه هافیتنا هندەك تشتین دی (Aljadaan, ۲۰۱۸, ۲۵).

(مؤرا) ئاماژەیی ب ئه فان ئه رکین زیدەبیژیی دده ت:  
۱-جه ختکرن.

۲-هه لسه نگاندا ئه رینی و نه رینی.

۳-ده برپینی ژ سوپرایزه کی بکه ت.

۴-خو شی ده برپین.

۵-گرنگیپیدانه کا زیدە.

۶-دیارکنا جوداهیان.

۷-ترانه پیکر (Mora, ۲۰۰۶, ۱۹۹).

بکارهینانا ده برپین زیدەبیژیی خودان سترایجه ته کا پراگماتیکیه، بو باشکرن و بهیژکرن و ته که زکرنه کا زیدە بکاردهیت. ب واتایه کا دی ئه رکی پراگماتیکیی سه ره کی یی زیدەبیژیی، راسته فه کرنا حاله تی بابه تییه ژ لایئ که سیفه یان کارفه دانا که سییه ل سه ر حاله ته کی یان تشته کی... هتد (Altikriti, ۲۰۱۶, ۱۳۳).

یا ئاشکه رایه، کو ده وروبه ر پوله کی سه ره کی ل دور زانینا زیدەبیژیی دگیریت، پاشی د شیاندا نینه فه کولینا زیدەبیژیی دویژ بیافی پراگماتیکی بهیته کرن. هه روه سا د شیاندا نینه زیدەبیژی ب گوشه گیری یان ژ هه لویستین ژ ده رفه ی ده وروبه ری بهیته تیگه هشتن. ئه فجال ئه فیژی یا گرنگ ئه وه بهیته گوتن، کو ب پیکا ده وروبه ری د شیاندا یه زیدەبیژی د گوتاریدا بهیته ده ستنیشانکرن (Mora, ۲۰۰۹, ۲۰۵).

ده برپین زیدەبیژ بو ب ده ستفه هینانا ئارمانجین گوتاری یین جیاواز دهینه بکارهینان. وه کو: پیشکیشکرنا زانیاریان ل دور هه لویستی ئاخفتنکه ری، حاله تی ئه وی یی زهینی و هه ست و سۆزین ئه وی (Altikriti, ۲۰۱۶, ۱۳۳). وه کو:

-بو من زیدەتر ده رکه فت ئه همیه تا ئه فی دستوره ی، وهختی من دیتی شو فیینی شیت و هار بووین.

زیده بیژنی د ئەقی نموونه یا ل سهریدا ههیه، ژ بهرکو دوژمن و نهحه زین هه ر حکومه تهکی،  
ب ده ر ئیخستنا دستووری، شی و هار نابن، به لکو (زیده توره) دبن، ئەقجال ئەقیری  
(شی و هار) ب واتایا زیده بیژنی بکارهاتییه، نه کو ب واتایا هه رفی و د شیاندایه ل  
ئەقیری ب پیکا ئەقی زیده بیژیی د ناڤ ده وروبهریدا، ئەقان ئارمانجین ئاخفتنکه ری د ناڤ  
گوتاریدا ده ستنیشانیکهین:

أ- هه لویستی ئاخفتنکه ری: پشته قانیکنه ل ده ستووری.

ب- حاله تی ئەوی یی زهینی: یی ئارامه و نرخاندنه کا باش بو ده ستووری د میشکی ئەویدا  
ههیه.

ج- هه ست و سۆزین ئەوی: یی گه شبینه ب پاشه روژا کوردستانی.

(کلارچ) ئاماژه یی ب ئەوی چه ندی دده ت، کو د ده وروبهری سیاسیدا زیده بیژنی بو  
چه ند مه به سته کان بکاردهییت. ئەوژی ئەقه نه:

أ- جه ختکرن ل سهر مه ترسییا بارودۆخی.

ب- په خنه گرتن ل خه سمی سیاسی.

ج- په سن و ستایشکرنا لایه نه کی یان پارته کا سیاسی (Claridge, 2011, 265).

ل خواری دی هه ول هیته دان، نموونه بو ئەقان مه به ستین زیده بیژنی د ناڤ گوتارا  
سیاسیا کوردیدا بهینه هه لبژارتن. ب ئەقی پهنگی:

أ- جه ختکرن ل سهر مه ترسییا بارودۆخی:

وهکو:

– "هیشتا ئەم هه ریمه کی فدرالینه د چوارچیوی ده وله ته کیدا نه شاکی و نه بین، هوینگی دبینن، چ  
ده وله ته هه موی پوژی ده ها قونبه له ییت تیدا د په قن مه علوم نییه وی چ لیهیت" (ته له قزیونا دهۆک، ۲۳/  
۱۲ / ۲۰۱۱).

د ئەقی نموونه یا ل سهریدا زیده بیژنی د جه ختکرنا ل سهر مه ترسییا بارودۆخی  
هه ریمی و عیرا قیدا ههیه، ئەوژی ب پیکا دیارکرنا هژمارا قونبه لین تیدا دپه قن، کو ب  
پیژهیا زیده و ب زیده بیژنی ژ لای ئاخفتنکه ریقه هاتییه دیارکرن. ئەوژی (ده ها قونبه لیته  
تیدا دپه قن).

## ب- په څه گرتن ل څه سمی سیاسي:

وه کو:

- "(....) ريځه شپږ و ستم و دکتاتوريه تيان گرته بهر" (گوڅاري گولان، ژ(۸۶)، ۱۳/۹/۱۹۹۶).

د نه څي نمونو نه يا ل سهریدا زیده بیژي ب ريکا په څه گرتن ل فلان حزبي (....) هاتييه، چونکي ب شيوه يه کي وه سا هلويس تي نه وان نيشاندايه، کو زیده بیژي تیدا دیاردبييت، نه وژي ب ريکا جه ختکرن د هژمارا کار و کريارین نه واند، نه وژي: (شهر، ستم، دکتاتوريه ت)ن.

## ج- په سن و ستايشکړنا لايه نه کي يان پارته کا سياسي:

وه کو:

- "نيستا نه بي هه موو خه لکي نيمه دلنيا بووي که چند نيمه له په يوه نديه کانمانه راستگو بووين، چون بيست و پينج کانديدي پر هه لويست و خوینده وار و گه نجان پيشکه شکردووين، که به راستي بوون به گه رووي هه موو گه نجی که نه م ولاته که خهون به جيهانتي که باشت و نازادانير و دوور له ستم مکاریه وه نه بيني، نه وه نه وه گه نچ و سهرکرده گه نه کاني گوړانن" (نه څه گوتاره ل سالا ۲۰۰۹ هاتييه گوتن، ژ مالپه ري: [www.youtube.com](http://www.youtube.com)).

د نه څي نمونو نه يا ل سهریدا زیده بیژي د په سن و ستايشکړنا گه نچ و په رله مانتارين گوړاندا دیاردبييت، کو ناخفتنکهری وه سا په سنا نه وان ۲۵ په رله مانتاران کرييه، کو زیده بیژي تیدا په نگه دايه، نه وژي ل ده مي ديژيت: "بيست و پينج کانديدي پر هه لويست... به راستي بوون به گه رووي هه موو گه نجی که نه م ولاته که خهون به جيهانتي که باشت و نازادانير و دوور له ستم مکاریه وه نه بيني"

## ۳- سوز و هه لچوون:

(لورين و کريس) ي ئاماژه ب سي لايه نان د ناڅه ناخفتن و گوتاريډا دايه:

أ- ناستي پراگماتيکي سوزداري، نه وي ئالافين نه زمانی. وه کو: ناچاڅ گري، ته ماشه کرنا ب سڅکاتي، گوهنه دان و خو ب سهرقه برن... هتد ب خوڅه دگريت.

ب- پيگه هشتن و تيگه هشتنا په هه ندين ئاخفتنى يان دهيتته نياسين ب تيگه هشتنا ل پشت  
پريزان. ئه قه ژى گريدايه ب پيگه هشتنا ته مهنى، په وشه نبيرى و هزيبيا گوهدارى، كول  
ئه قيړى مروقى پيگه هشتى ئاخفتنا ئاخفتنكهرى ب ته مامى تيدگه هيت.

ج- گوتار: ئه وژى ئاگه هيبيا گوهدارييه ب ئاخفتنا ئاخفتنكهرى، ژ ئه نجامى هه بوونا  
په يوه ندى و زانيارين پيشوخت د ناقبه را ئه واندا.

ئه قه مې خالين ل سهرى ئامارهيى ب هه بوونا ناقه روكا سوزدارى د گوتاريى ددهن و  
ئامارهيى ب هدى ددهن، كو(تيگه هشتنا به رامبه رى و پريزگرتن) ناقه روكه كا سوزداريه،  
كو پيدقييه د دانوستاندناندا ب بهرچاډ بهيتته وهرگرتن، ب تنى ئه و مروق ئه وى په يوه ندييا  
د ناقبه را گوتار و سوزيدا ژ دهست ددهن، ئه وين ئاريشه يين ميشكى هه ين(لورين اوبلر و كريس  
جيريلو، ۲۰۰۸، ۲۰۴).

سوزى په يوه ندييه كا بهيز ب پريژه يا به رزى و نزميا جه ختكرنيقه هه يه و ئه قه چهنده  
زيده بيژيى ژى د زمانيدا پيدا دكهت(Quirk & etal, ۱۹۸۵, ۵۸۹). ئه قجا هدى پريژه يا  
جه ختكرنى ل سهر تشتى يان كه سى يان دياردهيى يا به رزبيت، ل ئه وى ده مى دى لايه نى  
سوزى تيدا يى ديار و ئاشكهر و كارىگه رببت و بهر قواژى. ئانكو هدى پريژه يا جه ختليكرنا  
تشتى يان كه سى يان دياردهيى يا كيتر بيت، ل ئه وى ده مى لايه نى سوزى ژى دى كز و  
لاوازيبت و كارىگه ريبيا ئه وى دى كيتر بيت. وه كو:

— بيژم هه مى ملله تى كورد يى عه زيزه ل ده ق من، هه مى خوشك و براييت منن، به س حه قيقه ت هنگ  
خه لكى قى ده قه را زاخو پوحا منن(ته له قزيونا ده لال، ۱۷ / ۹ / ۲۰۱۱).

ئه گه ر ته ماشه ي ئه قى پارچه يا گوتارا ل سهرى بكه ين، ب تاييه تى دهر برپينا(خه لكى  
قى ده قه را زاخو پوحا منه.) دى بينين، كو پريژه يا جه ختليكرنى تيدا به رزه و ئه قى چهندي  
سوزه كا كارىگه ر ل سهر خه لكى ئه وى ده قهرى پيدا كريبه و زيده تره ژ هدى ئه گه ر هاتبا  
گوتن:( خه لكى قى ده قه را زاخو من دقن).

سه باره ت پيناسه يا هه لچوونى دهيتته پيناسه كرن، كو بره يه كه يان ته قديره كه بو  
گوهورپينى د هه ست و سوزاندا(جيروم كاجان، ۲۰۱۲، ۱۵).

نیقا راستی ژ میسکی په یوه نډیه کا بهیز ب لایه نی سۆزدارى و هه لچوونیڅه هه یه و هه ر تشته ک ژ ده ژ مروځى ژ هه لچوون - emotion یان سۆزان بهیته ده ریځستن، ژیده ری ئه وی نیقا راستیه ژ میسکی. هه روه سا تیگه هشتنا ئه وی ژى گریډای ئه قى نیقییه. ئه قجا ئه گهر ئه و پارچه یه ژ میسکی تووشی زیانه کى یان هنگاځتنه کى بوو، ل ئه وی ده می دى کارىگه ریى ل سهر لایه نی سۆزدارى و هه لچوونى ل ده ژ ئه وی مروځى که ت (عطیه سلیمان احمد، ۲۰۲۰، ۱۹۴).

مروځ ده برپینى ب ریکا زمانى یان لقین و ده برپینى پوی ژ هه ست و سۆز و هه لچوونان دکه ت و ئه قى چه ندی په یوه ندی د ناڅ پرؤسیسا په یوه نډیکرنیدا ب پراگماتیکیڅه هه یه (عطیه سلیمان احمد، ۲۰۲۰، ۱۹۴).

گه له ک ژ زانایى هه چه رخ، ب ریکا بکارهینانا تیگه هیڼ په یقان یڼ پووت، ده برپینى ژ هه لچوونان دکه ن. وه کو (ترس، نه که یفخوشى، توره بوون، که یفخوشى... هتد). د ئه قان چارگۆشه یڼ ل خواریدا هنده ک په یقین هه لچوونى هه نه، کو ژ ئه نجامى جووتبوونا د ناڅه را په هه ندین سروشت و هیزا هه لچوونیدا ب ده سته هاتینه (جیروم کاجان، ۲۰۱۲، ۱۹۹-۲۰۰):

هیزا هه لچوونا بلند

|               |                               |                             |                  |
|---------------|-------------------------------|-----------------------------|------------------|
| هه سته کى خوځ | فیان<br>نازراندن<br>که یفخوشى | توره بوون<br>ترس<br>بیزارى  | هه سته کى نه خوځ |
|               | هیمنى<br>جوانى<br>بیهنقه دان  | خه قه ت<br>مه له ل<br>تنوکى |                  |

هیزا هه لچوونا خزم

ل دەمى مړوځ بريارى ل سەر چه نديا وەكەه قيا د ناڅېره پەيځين هەلچوونیدا ددەت. ئەو پشەبەستنى ل سەر دوو پەهەندىن سەرەكى دكەت. ئەوژى سروشتى هەلچوونىيە (خۆش يان نەخۆش) ه و هيزا ئەوى (هەلچوونا بهيز و هەلچوونا كييمتر) ه و ئەقەژى گريدايه بهيزا هەلچوونا تايبەت ب تاكەكسيقە. ئەقجا هەر زاراقەكى هەلچوونى د شياندايه بيخينه د ئيك ژ هەر چارگۆشەيىن ل سەريدا، كو دكەقيتە د ناڅېره هەر دوو پەهەندىن سروشتى هەلچوون و هيزا ئەويدا. بۆ نموونه (كەيفخۆشى) هەستەكى خۆشە و هيزەكا بلند هەيە، بەلى (مەلەل) هەستەكى نەخۆش و هيزەكا نزم هەيە، لى (ترس) هەستەكى نەخۆشە و هيزەكا بلند هەيە. كو پتريا وە لاتان ل سەر نەخشەيى ل سەرى ريككەقتينه (جيروم كاجان، ٢٠١٢، ٢٠٠-٢٠١).

گوتار پەيامەكا ئاراستەكريبە، ژ ئاخفتنكەرى بۆ گوهدارى، كو ئەو ژ پەگەزى سۆزدارى ئانكو لايەنى هەلچوونى يا قالا نينه، سۆز پەگەزەكى سەرەكيبى پراگماتيكييه د ناڅېره ئواندا، كو هەر ئاخفتنەك ژ هەلچوونى يا قالا نينه، ب تنى (گوتارا زانستى) نەبيت. گوتارا زانستى ئەق گوتارە پشەبەستنى ل سەر بەلگە و تيوران دكەت و جهى سۆز و هەلچوونى تيدا نينه. بەلى هەر ئاخفتنەكا دى هەلچوون و سۆز تيدا هەيە. هەر ژبەر هندى (قندريس) دبيژيت: دقيت ئەم ل لايەنى سۆزدارى و هەلچوونى بگەرھين، ئەوژى د هەر ئاخفتنەك يان گوتارەكيذا، كو ئەم گوھليبين، چونكى ئەو بەشەكە ژ ئەوى ئاخفتنى يان گوتارا هاتيه ئاراستەكرن (عطية سليمان احمد، ٢٠٢٠، ١٩٣).

هەدەك زانا ل سەر هندى ريككەقتينه، كو بكارهينانا پەيځين هەلچوون تيدا هەين، چ زارەكى بن يان نقيسى بن، ب وردى ئەوى حالەتى پەنگفەدەن ئەوى ئاخفتنكەرتيدا. هەر چەندە پتريا كەسان هەلددەن ئەوان هەلچوونىن خۆيىن نەلايق ژ لايى جقاكيقە قەشيرن. ئەقجا ژبەر هندى ئەوان كەسيىن پەق و كين و نەقيان بەرامبەر كەسيىن دى هەين، دەرپينى ژ هەلچوونىن بيزارى يان تۆرەبوونى بەرامبەر ئەوان دكەن و بەرؤقاژى. ديسان ژبلى هەبوونا پەيف يان دەرپينىن هەلچوونى. ديسان دەرپينىن پوى ژى دەرپينى ژ هەلچوونان دكەن (جيروم كاجان، ٢٠١٢، ٢١٥-٢١٦). هەر چەوا بيت هەلچوون د

ئاخفتنىدا يان د گوتارىدا پەنگەدەت و گوھدار دىت ب ئەوى پىكى حالتى  
ئاخفتنكەرى يى دەروونى بخونىت. وەكو:

– ئىمەى كورد و كوردستان سەدەھا سال خەباتمان كرد، شەھىدەمان دا، شۆپش لەدوایی شۆپش،  
سەرکردەى زۆرگەرە ھەلگەوت، بەلام ھىچ يەككە لەو شۆپشانەى ئىمە بە ئەنجام نەگەشتن،  
ھۆيەكەش تەنھا و تەنھا، لەبەر ئەوەبوو كە ئىمە يەكنەبووين (پۆژنامەى خەبات، ژ(۳۷۳۰)، يەك شەممە  
۲۷/۳/۲۰۱۱).

د ئەقى نموونەى ل سەرىدا د شياندایە ئاماژەى ب ئەوى چەندى بدەين، كو د گوتارا  
ئاخفتنكەرىدا، حالتى دەروونىي گوتارىيى يى خوش نینه، چونكى سروشتى ھەلچوونى  
تیدا نەخۆشە، ئەوژى ژبەر ھندىيە، كو گوتارىيى ئاماژەى ب ئەنجام نەگەشتن  
شۆرەشىن كوردى دەت، ئەوژى ژبەر ئىكنەبوونا كوردان بوو.

– "كوردستانى عىراق ئەمپۆ ئازادە و لە چوارچىوہى ئىدارەى خۆمالى بە ئازادى و سەرفرازى  
دەژين" (گۆڤارى گولان، ژ(۲۶۰)، يەك شەممە ۱/۶/۲۰۰۰).

د ئەقى نموونەى ل سەرىدا د شياندایە ئاماژەى ب ئەوى چەندى بدەين، كو د گوتارا  
ئاخفتنكەرىدا، حالتى دەروونىي گوتارىيى يى خوشە، ژبەر كو سروشتى ھەلچوونى تیدا  
خۆشە، ئەوژى ژبەر ھندىيە، كو گوتارىيى ئاماژەى ب ئازادى و سەرفرازى كوردان د  
كوردستانا نوکە يا عىراقیدا دەت.

#### ۴-میتافۆر:

ھەر ژكە قندا گرنگىيەكا مەزن ب میتافۆرى–Metaphore د ناڤ قەكۆلینىن  
پەوانبىژىیدا ھاتىيە دان. ھەر چەوا بیت ژ سالىن ھەشتیان ژ سەدى بیستى گرنگىيەكا  
نوى ب میتافۆرى ھاتە دان، نە ب تنى د ناڤ قەكۆلینىن ئەدەبیدا، بەلكو د ناڤ بیاڤین  
قەكۆلینىن زانستىن دى ژیدا (Mora, ۲۰۰۹, ۲۵).

قەكۆلینىن زمانى د ناڤ شیوہ و کردەیین نەحەرفیدا، پتر گرنگى ب میتافۆرى و  
سڤکاتیکرنى ھاتىيە دان ژ زیدەبىژى و کردەیین دى. قەكۆلینىن زمانى وەسا تەماشەى  
میتافۆرى دکن، كو سیستەمەكى نوى و بەرچاڤە د ناڤ قەكۆلینا زمانیدا (Mora, ۲۰۰۹, ۲۵).



د ناڅ زمانيدا هر په يځه ك يان كهرهسته يه ك يان دهربرينه ك ژ چارچوځه يي و اتايا فهره نكي و هرفيا خو دويربكه قيت دچيته د ناڅ بياځي و اتايا ميتافوريدا.

ب ديتنا (ئهرستو) ي ميتافور نواندا گروپه كيه ژ شيوه يي گهردانكري ژ ميتافوري، كو نه ب تني (خواستن) ي ب خوځه دگريت، بهلكو وهكيه كي و ميتونومي و زيده بيژيي ژي... هتد ب خوځه دگريت (Mora, 2009, 26).

ب ديتنا (باتريك شارودو و دومينيك منغو) ي ميتافور بريتيه ژ ئالوگوركرنا و اتايا په يځه كي ب و اتايا په يځه كا دي ب پيكا پيځه ري، كو بارا پتر ب ليكچواندنه كا كورتركښه يا گريدايه (باتريك شارودو و دومينيك منغو، 2008، 365).

(ئيلينا سيمينو) دياردكه ت، ميتافوري تيگه هه كي به رفره هه يه. ميتافور ئه و ديارده يه ئه وا ئه م پي دئاخځين و چيدبيت ئه م ب ئه وي هزركه ين. ئه وژي ل سهر تشته كي ب كهرسته و په يقين تشته كي دي- ئانكو چيكرنا تشته كي ب په يځ و كهرسته يي تشته كي دي- و ميتافور و اتايا خو ب شيوه يه كي څه شارتی دده ته ده ست (ايلينا سيمينو، 2013، 40).

نمونه بو ميتافوري. وهكو (بيا بانا دبلوماسي) د ئه څيريډا په يځا (بيا بان) ب شيوه يه كي ميتافوري هاتيه بكاره ينان، بو ئاماژه پيكرنا كي مبونو په يوه نديي دبلوماسي د ناڅه را باشووري ئه فريشيا و مه غريډا، ئه وژي ژ ئه نجامي هه بونا ناكوكيان د ناڅه را هر دوو وه لاتاندا (ايلينا سيمينو، 2013، 70).

ميتافور شيانا ئاخځيني و هزركرييه د تشته كيډا، ب كهرسته و په يقين تشته كي دي. د چارچوځه يي تيورا ميتافوريډا هاتيه، ميتافور شياني دده ته مه، هزر و ئاخځيني ل سهر شاره زايي پووت يان ئالوز يان خودي يان څه شارتی بكه ين، ئه وژي ب پيكا په يځ و كهرسته يي شاره زايي هه ستيكري يان ساده و ساكار يان مادي يان پوهن و ديار، كو بارا پتر گريډاي مروقييه و ئه څه دبته ئه گهر، كو ميتافور ببته ديارده يه كا زمانى و زانيني يا څه پر. د راستيدا هاتيه پيشنياركرن، كو ميتافور به شه كي گرنگه ژ شيانا داهيناني، كو دبته ئه گهر پيشكه څتنا مروقايه تيا نوي (ايلينا سيمينو، 2013، 76).

د ئەڤریدا دئ ههول هیته دان، ئەرکین میتافۆری د گوتاریدا بهینه دیارکرن، کو بریتینه ژ ئەڤان ئەرکین ل خواری دیارکری:

أ- ئەرکی جوانیی: ل دهڤ رهوانبیزین کهڤن و زانایین شیوازی، میتافۆر د گوتاریدا جوانیه کا بریسقه داره و جوانیا میتافۆری ژ زهقییا ئەوی و ژ هیزا ئەوی یا وینهیی و ژ پاشماوهیی بهرجهسته کرنا واتایا ئەوی ب دهستقه دهیت. ئەرکی جوانیا میتافۆری ب تایبهتی ب دهبرپینن ئەدهبیقه گریڤایه (باتریک شارودو و دومینیک منغو، ۲۰۰۸، ۳۶۶).

ل خواری دئ ههول هیته دان، د ناڤ گوتاریدا نمونه بو ئەرکی جوانیی بهیته دیارکرن:

- "ئهمانزانی ئەم گهله پرله لهو مروڤه پاک و خویندهوار و خوین گهرمانه ی له دهرفهتیک ئەگه پښ بو ئەوهی به شداری له بیناکردنی سیسته میکی دیموکراتی دادپهروهرا نه دا بکه ن" (ئەڤ گوتاره ل سالا ۲۰۰۹ هاتییه گوتن، ژ مالپه ری: [www.youtube.com](http://www.youtube.com)).

د ئەڤی نمونه یا ل سه ریدا ئەرکی جوانیی میتافۆری د دهبرپینا (مروڤه... خوین گهرمانه) دایه، کو بو ئەوان مروڤان هاتییه بکارهینان، ئەوین هه ز و ڤیان و خزمه تا وه لاتی ههین.

ب- ئەرکی زانینی: میتافۆری کارڤه دانا ڤه دیتنه کا بهیز ههیه، کو د شیا نا ئەویدا ههیه ل سه ر پیفه ری ب ڤاڤه کرنا بواره کی نوی یان نه بهرنیاس ڤابیت. ئەڤ ئەرکه ژبلی کو د گهله ک جوړین گوتاراندا دیاردبیت. وه کو: گوتارا ڤهلسه فی و گوتارا زانستی و گوتارا پیداکوچی... هتد. ههروه سا د ئاخفتنا پوژانه ژیدا بکاردهیت. وه کو: (ئابووړیکرن د ده مژمیراندا)، (دهم ڤارهیه)، (مشه بوونا ده می) (باتریک شارودو و دومینیک منغو، ۲۰۰۸، ۳۶۶).

ل خواری دئ ههول هیته دان، د ناڤ گوتاریدا نمونه بو ئەرکی زانینی یی میتافۆری بهیته دیارکرن:

- " ئیمه وه ک هیژیکی دوژمنی کورد وینه ئەکه ن، که دهستی له گه ل ناهه زانی کوردستانه تیکه ل کردوه، بهو خه یاله خاوه، که بتوانن له م ږیگه یه وه یاری به سوژی خه لکی پاکی ئیمه بکه ن" (ئەڤ گوتاره ل سالا ۲۰۰۹ هاتییه گوتن، ژ مالپه ری: [www.youtube.com](http://www.youtube.com)).

د ئه قى نموونه يا ل سهريدا دهربرينا (خه ياله خاوه) سهر ب ئهركى زانينى يى  
ميتافوريفيه، چونكى دهربرينه كا نوييه و ب واتايا (هزره كا بيينه ما) هاتيه.

ج- ئهركى پازيكرنى: گوتارين سياسى يان رهوشتي يان ياسايى... هتد، ميتافورى ب  
شيويه كى بهر فرهه بكار دهين، ژ پيخه مهت سه پاندنا را و بوچوونان. هيزا پازيكرنى يا  
ميتافورى ژ هه بوونا ئهوى بو پيخه ره كى بهر فرهه و سهنگا بهايى ئهوى يى سهنته رى د  
هه لگرتنا گوتني دا دهيت. ئه و هشارييا هزرى بيهوش دكهت و وه ل خه لكى دكهت، كو  
ئهوى هزرى په سه ندبكه ن و وه ربگرن (باتريك شارودو و دومينيك منغو، ۲۰۰۸، ۳۶۶-۳۶۷). د شياندايه  
ميتافور بو پازيكرنى بكار بهيت، ل ده مى ب دارشتنا تيگه هه كى نوى بو واقعى دهيت  
بكارهينان، ل گه ل ب خوڤه گرتنا پاقه كرن و بهلگه و هه لسه نگانده كا كاريگه ر. د  
شياندايه ئه قى ئهركه ب ئهركى هزرى-ideational يى زمانى ل ده ق (هاليداي) بهيت  
گريدان، ئهوى كو سه ره ده رييى ل گه ل پولى زمانى د تيگه هشتنا واقعى و ئاڤاكرنا ئه ويدا  
دكهت (ايلينا سيمينو، ۲۰۱۳، ۷۸).

ل خوارى دى هه ول هيت دانه، د ناڤ گوتاريدا نموونه بو ئهركى زانينى يى ميتافورى  
بهيت دياركرن:

- "ئيسلام دهستىك دهبريت كه دهستىكى خائينه، دهستىك نابريت كه له موحتاجيان دزيه  
دهكات" (ئه قى گوتاره ل سالا ۲۰۰۹ هاتيه گوتن، ژ مالپه رى: [www.youtube.com](http://www.youtube.com)).

د ئه قى نموونه يا ل سهريدا ئهركى پازيكرنى يى ميتافورى د دهربرينا (دهستىكى  
خائينه) دايه، كو ب تيگه هه كى نوى و ل گه ل هه بوونا بهلگه و پاقه كرن و هه لسه نگانده كا  
كاريگه ر هاتيه دارشتن، ئانكو ل جهى (دهسته كى نه پيدى ب تشت و مشتان) هاتيه  
بكارهينان و ئه قى دهربرينا ميتافورى كاريگه رىيا خو ل سهر هه ست و سوژان هه يه و  
په هه نده كى پازيكرنى هه يه.

د- ئهركى كه سايه تى: د ئهركى كه سايه تىيدا-interpersonal ميتافور دشت ب  
دروستكرنا په يوه ندييان د ناڤه را كه سايه تى و دانوستاندا ل سهر دا دروستبكه ت. هه ر  
وه كو ل ده مى ميتافور ژ بو دهربرينى ژ ئاراسته و هه ست و سوژ و كه يفخوشيى يان

باشكرنا ڦيان و خوشه ويستیی یان ڦه گوهاستنا یاری و حه نه كان دهیته بكارهینان یان ب پاراستنا پویی ئه رینی یین كه سان رابیت یان هیرشئ بكه ته سه ر یان بشیت ژ بابته كه ی بؤ بابته كه ی دی ل ده می کارلیکرنی بهیته ڦه گوهاستن یان بشیت دهربرینی ژ حه ز ژیکرن و سوپاسدارییی بكه ت و به شدارییی د مه به ستا پیرو زبا هیکرنی دا بكه ت و بشیت په یوه نندیان ل گهل گوهداری خورتبكه ت (ایلینا سیمینو، ۲۰۱۳، ۷۹). ئانکو ئه ڦ ئه ركه دهربرینی ژ هه ست و سۆز و كه سایه تییا ئاخفتنكه ری به رامبه ر حاله ته كه ی دكه ت، كو ب شیوه یه كه ی میتافوری دهربرینی ژیدكه ت. وه كو:

— "جه وماوه ری شاری هه لمه ت و قوربانی پر به دل سوپاسی هه ستی پیرو زتان ده كه م." (پۆژنامه ی خه بات، ژ (۳۷۳۰)، یه ك شه ممه ۲۷/۳/۲۰۱۱).

د ئه ڦی نمونه یا ل سه ریدا دهربرینا (شاری هه لمه ت و قوربانی) مه به ست ژئ شاری سلیمانییی، كو دهربرینه كا میتافورییه و بؤ مه به ستا خوشكرنا ڦیان و بهیژكرنا په یوه نندیان ئه ڦ دهربرینه هاتییه بكارهینان، له وا دچیته د ناڤ ئه ركی كه سایه تییی میتافوریدا.

هـ- ئه ركی ده قی: میتافور وه كو ئه ركه كه ی ده قی-textual دشیت به شدارییی د ئاڤاكرنا ناڤخوییا ده قه كیدا و په یوه نندیین ئه وی ده قی بكه ت؛ ئه و دشیت بؤ پیشكیشكرنا پوخته یان یان بؤ سه رنجراكیشانا گوهداران ژبؤ پارچه یین دیاركری ژ ده قی بهیته بكارهینان... هتد (ایلینا سیمینو، ۲۰۱۳، ۷۹). وه كو: میتافورا (مهیدانا كوچكان) یا نڤیسه ر (ئیسماعیل هاجانی)<sup>(۱)</sup>، میتافوره كه وه كو ناڤونیشانه ك بؤ كوومه له كا چیرۆكان هاتییه بكارهینان و د ناڤ ده قیدا كه قتنا دویڤ ئیكا هه مان دهربرینا میتافوری، پیکڤه گریدان پهیداكرییه. ئه ڦه میتافوره، واته (مهیدانا كوچكان) دبیته برپرا هه می كوومه له چیرۆكی. زیده باری هندي هاتنا دهربرینن میتافوری یین گریدان و په یوه نده ی ب مهیدانا كوچكانڤه ل جهین جودا د كوومه له چیرۆكیدا هه ی، به شدارییی د پیکڤه گریدان ناڤخوییا ده قیدا دكه ت.

<sup>(۱)</sup> ئیسماعیل هاجانی، مهیدانا كوچكان-كوومه له چیرۆكن، چاپا ئیكی، چاپخانه یا هوار، دهوك، ۲۰۰۸.

## ۵- ئەرگومېنت:

### ۱- چەمكى ئەرگومېنتى:

تيۇرا ئەرگومېنتى د شىرۇقە كرنا رەخنەييا گوتاريىدا دەيتە بكارهينان و جەختى ل سەر دەستنيشانكرن و دووبارە ئاڧاكرن و ھەلسەنگاندنا ئەرگومېنتان دكەت. ھەرۈسە دياردكەت كا چەوا گرۇپپىن دياركرى ژ ئەرگومېنتان دەينە بكارهينان، ژبۇ بەھانەكرن و ب دەستقەھينانا شەرعيەتى (بول بېكر و سېبونيل ايليچ، ۲۰۱۸، ۸).

پەيڧا ئەرگومېنت-Argument ژ پەيڧا لاتىنى Arguere ھاتىيە كو ب واتايا ھندى دەيت، كو تشتى ديار و ئاشكەرا و برىسقەدار بكەت و ئەو د بنەرەتدا ژ پەيڧا گريگى Argues ھاتىيە، كو ب واتايا سىپيى برىسقەدار دەيت (عبدالجليل العشراوى، ۲۰۱۲، ۱۰). پەيڧا ئەرگومېنت د لۇجىكا ويىنەيىدا، ئامازەيى ب بەھايەكى دەستنيشانكرى ددەت، كو د شياندايە قەرەبوويا ئەويى د ئامازەكرنىدا ب پيگۈھۆرەكى بەيتە كرنا و ئەقە واتايا ھونەرى و تەكنىكىيا ئەويىيە. بەلى پەيڧا ئەرگومېنت د واتايا خۇيا بەربەلاقدا يان ناڧداچوونەكا مېشكىيە بۇ مەبەستا سەلماندنا مەسەلەيەكى يان بەتالكرنا ئەويىيە يان بەلگەيەكە دەيتە پيشكىشكرن ژبۇ بەرژەوھنديا پيشكىشكرنەكييە يان ژبۇ ھەڧدژيا ئەويىيە (عباس حشاني، ۲۰۱۴، ۶۲).

ئەرگومېنت رەگەزەكى واتايىيە، كو ئاخفتنكەر ژبۇ بەرژەوھنديا رەگەزەكى دىيى واتايى پيشكىشكدەت و د ئەڧى چارچۇقەيىدا چىدبىت ب شىۋەيى گوتنەكى (دەرپرپنەكى) بىت يان پەرەگرافەكى بىت يان دەقەكى بىت يان چىدبىت دىمەنەكى سىروشتى بىت يان رەڧتارەكا نەزارەكى بىت... ھتد. ئەرگومېنت چىدبىت ل دويڧ دەوروبەرى يا ديار بىت و چىدبىت يا قەشارتى بىت و ھەمان تشت سەبارەت ئەنجامى و ئامرازى ئەرگومېنتى، ئەويى پيىكقەگرىدانى د ناڧبەرا ئەواندا دروستدكەت (أبو بكر العزاوي، ۲۰۰۹، ۲۳-۲۴). ۋەكو:

۱- ئەز نەخۇشم، ژبەر ھندى ئەز دى چمە نەخۇشخانى.

۲- ئەز نەخۇشم، ئەز دى چمە نەخۇشخانى.

۳- ئەز نەخۇشم.

#### ٤- ئەز دى چمە نەخۇشخانى.

د نمونەيا(١)دا ئەرگومىنت و ئامراز و ئەنجام ھەنە و د نمونەيا (٢)دا، ئەرگومىنت و ئەنجام ھەنە و ئامراز دەرەكەقتىيە و د نمونەيا(٣)دا ب تنى ئەرگومىنت ھەيە و ئەنجام يى قەشارتييە و ب پىكا دەوروبەرى دەيتە دەرئەنجامكرن و د نمونەيا (٤)دا ئەنجام ھاتىيە گوتن و ئەرگومىنت يا قەشارتييە.

ئەو پەيوەندىيا ئەرگومىنت و ئەنجامى پىكقەگرىددەت، دىژنى پەيوەندىيا ئەرگومىنتى و د شياندایە د ئەقى شىوھى ل خوارىدا بدەنە نیشاندان (ابو بكر العزاوي، ٢٠٠٩، ٢٥):

ئەرگومىنت — ئەنجام

ل خوارى دى ھەول ھىتە دان، نمونەيەك ل سەرئەوى پەيوەندىيا ئەرگومىنت و ئەنجامى پىكقەگرىددەت بەيتە ھىنان. ب ئەقى پەنگى ل خوارى دياركرى:

— "مە دقت كيانەكى دامەزىنين، موئەسسەساتەكى دامەزىنين كو سەنگا مللەتى كورد زىدە بكة ل دەرئەول ناقتە" (رادىيۆيا دەوك، ٢٠٠٩/٧/٢١).

ئەرگومىنت: قيانا دامەزراندنا كيانەكى و موئەسسەساتەكى.

ئەنجام: سەنگا مللەتى كورد ژدەرئەول و ژناقتا زىدەبكتە.

#### ئەرگومىنت ب چەند شىوھەكان ھاتىيە پىناسەكرن. وەكو:

١- (باول و كىمب) سەبارەت پىناسەيا ئەرگومىنتى دىژن: گرۆپەكە ژ مەسەلەيان ئىك ژ ئەوان ئەنجامە و يىن دى دەستپىكىن لوجىكىنە، كو ھەولا پالپشتىيا ئەوى ئەنجامى دكەن (بول بىكر و سىبونىل ايليج، ٢٠١٨، ٨).

٢- ب دىتنا (وداك) ئەرگومىنت ستراتىجىيەتەكا گوتارىيە، ھەولددەت ژبۆب دەستقەھىنانا بەھانەيان ژبۆ ئەوى ھەلويسىتى (wodak, ٢٠٠١, ٧٣).

۳- ب دیتنا (تولمین) ی ئەرگومینت هه ماهه نگییه که د ناڤه را بابهت و به لگه ییدا، کو هه ولا سه لماندنا ئه وی دهیته کرن، ئه قجا ژبه ر هندی ئەرگومینت ب ئهرکی پپییدا ی بو بکارهینانی رادبیت، کو ئهرکه کی سه ره کییه و ئهرکین دی دبنه ئهرکین لاوه کی یان په راویزی بو ئه وی ئهرکی پپییدا ی بو بکارهینانی.

۴- ب دیتنا (جین دوبویس) ی ئەرگومینت هه ر دابیسه ییه که مه ره م پی پازیکرن بیت، به لی ژبه رکو ژ لوجیکی هاتییه خواستن، ژبه ر هندی خودان بهایه و ئهرکی پازیکرنی دبینیت (زکریا السرتی، ۲۰۱۳، ۵۸).

۵- (فلیب بروطون) د پیناسه کرنا ئەرگومینتییدا دبیزیت: په یقا ئەرگومینت هه تاکو بیی ته مومژ بهیته پیناسه کرن و دهستنیشانکرن. پیدقییه ئه ق هه ر دوو ئاستین ل خواری تیدا هه بن:

أ- ئاستی ناڤه روکا ئەرگومینتی، ئانکو را و بوچوون.

ب- ئاستی شیوه یی (فورمی) و قالبی ئەرگومینتی، ئه وی کو دی شیوه یی خو ده ته پیشکیشکرنا پیشنیارکری (فلیب بروطون، ۲۰۱۳، ۵۸).

ب دیتنا مه ئەرگومینت مه سه له ییه که یان تشته که، کو پالپشتیا بوچوونا ئاخفتنکه ری دکهت و دکه ته د بیاقی واقعی و لوجیکیبوونیدا و گوهداری پابه ندکته، کو ئه وی گوتنی یان نقیسینی ب گرنگیقه وه ربگریت، چونکی ئاخفتن یان په یاما ئاخفتنکه ری ئه نجامدار دکهت و باراپتر ئەرگومینت یا به ندکرییه ب ئه نجامه کیقه و ئه ق ئه نجامه پالپشتییی بو ئەرگومینتی دکهت، کو بهایی خو هه بیت و ببیته په گه زه کی واتایی یی پازیکرنی.

ب- تایبه تمه ندییین ئەرگومینتی:

ئەرگومینتین زمانی چه ند تایبه تمه ندی و سیما هه نه. وه کو:

۱- ئەرگومینت یا ده ور به رییه: په گه زی واتایی ئه وی بو گوهداری دهیته پیشکیشکرن ژ پیخه مهت په گه زه کی دییی واتایییه، کو ده ور به ر دکه ته ئەرگومینت و سروشتی



ئەرگومىنتى ددەتى، ھەرۈسە ئىك دەپرېن دىت ئەرگومىنت دىت يان ئەنجام دىت يان چىدبىت تىتەكى دى دىت، ئەۋرى ل دوىف دەۋرۈبەرى دىنىت.

۲- ئەرگومىنت يا پىژەيە: ھەر ئەرگومىنتەكى ھىزەكا ئەرگومىنتى يا دىاركرى ھەيە. چىدبىت ئاخفتنكەر ئەرگومىنتەكى پىشكىشېكەت ژبۇ بەرژۈەندىيا ئەنجامەكى؟ و بەرامبەرى ئەۋى ئەرگومىنتەكا ھەقدژا ئەۋى و بەيژتر ژ ئەۋى پىشكىشېكەت. ب دەپرېنەكا دى ئەرگومىنتىن بەيژ و يىن لاواز و لاۋتر ھەنە.

۳- د شىاندایە ئەرگومىنت ژ كارېكەفىت: ب گشتى ئەرگومىنتا زمانى يا پىژەيى و نەرم و پلەدار و دەۋرۈبەريە، بەرۋقارژى گرۋقا(برھان) لۋجىكى و ماتماتىكى، كو يا قەپر و بىگومانە(ابو بكر العزاوي، ۲۴، ۲۰۰۹-۲۵).

### ج- ئەرگومىنت و بەلگە:

ژبۇ ژىكجوداكرنا "ئەرگومىنت" و "بەلگە" يى زانايان بىر و بۋچوونىن جودا ھەنە. ھندەك زانا پەيقا ئەرگومىنت ۋەكو ھەقۋاتا بۋ بەلگەيى بكاردەينن و ھندەكىن دى جوداھيى د ناڧبەرا ئەۋاندا دكەن و ئەرگومىنتى ب واتايەكا تايبەتير بكاردەينن، بىيكو بەلگەيى ب خۋفە بگريت. ئەۋرى د ئەقان ھەر دوو خالاندا:

۱- ئەرگومىنت كارەكە، كو پىدقىيە ل دەمى پىدقىبوونى لىبىزقپن.

۲- ئەرگومىنت ژبۇ زالبوونى ل سەر بەرامبەرى ل گەل سەرەكەقتنا ھەقى يان سەرەكەقتنا شاشيى دەيتە بكارەينان(زكريا السرتي، ۲۰۱۳، ۵۹).

ب ئەقى چەندى "بەلگە" ژ "ئەرگومىنت" يى بەرفرەھتر و گشتيتەر، كو بەلگە ب تنى بۋ ل دەمى كار پى يان پىدقىبوونى ناھىت، بەلكو د بياڧىن گشتيدا دەيتە ۋەرگرتن. ھەرۈسە بەلگە ب تنى ژبۇ پەدى ل سەر بەرامبەرى ناھىتە ھىنان، بەلكو دىت ل جەين سەرەخۋ ژ ھەر پەدەكا بەرامبەرى بەيتە ھىنان(زكريا السرتي، ۲۰۱۳، ۵۹).

ل ئەقىرى پىدقىيە جوداھى د ناڧبەرا ئەرگومىنت و گرۋقىدا-demonstration بەيتە كرن، ئەرگومىنت داخۋازا سەلماندن و پارىكرنى پى دكەت، بەلى گرۋ دەرئەنجامەكە ھەۋلدەت بۋ ئاماژەپىكرنا راستىيا ئەنجامى يان ئىحتىمالىيەتە ئەۋى، كو شىانا حسابكرنى

بۆ ھەيە، ھەرامبەر گروڤى شىۋەيى حسابكرنى بۆ ھەيە. ھەروەسا ئەرگومىنت يا  
 بەرفرەھترە ژ گروڤى و ئەرگومىنت د دەوربەرەكى دەروونى جفاكيدا دەيتە  
 پيشكىشكرن، بەلى گروڤ ژ ھەر دەوربەرەكى يا سەرەخۆيە و ب تنى گرنگيى ب  
 دەوربەرەي پىكخستنى ددەت. ھەروەسا ئەرگومىنت ل ئەوان ھەمى جھان دەيتە  
 پيشكىشكرن، كو جھى دانا پا و بۆچوونان بن يان دەريئخستنا حوكمى بەھايەكى بيت يان  
 حوكمى واقعى بيت يان پزامەندىيا تيۋرەكى بيت يان بۆ برپارەكا گونجاي بيت، بەلى گروڤ  
 د ھىنانا بەلگەييدا يا پىدقييە، بەلى ئەرگومىنت بەلگەيى ژبۆ بەرژەوہندىيا  
 پيشكىشكرنەكا دياركرى يان ھەقدژا ئەوي پيشكىشكدەت. ئەقجا ئەرگومىنت ويئەيى  
 مەزنە و گروڤ بەشەكە ژ ئەقى ويئەيى (عباس حشاني، ۲۰۱۴، ۷۷-۷۸). ھەروەسا ئىك ژ خالين  
 جوداھيى د نافبەرا "ئەرگومىنت" و "گروڤى (ئامازەپىكرنا لوجيكى)" دا ئەو، كو گوتارا  
 سروشتى گوتارەكا گروڤەدار نينە ب واتايا وردا پەيى، ئەو گروڤ و بەلگەيىن لوجيكى  
 پيشكىشكناكەت و ل سەر بنەمايىن دەرئەنجامى لوجيكى پانايت. پەيىقا "ئەرگومىنت"  
 وەكو واتايا گروڤى ل سەر پاستىيا سەلماندەكى ناھىت يان دياركرنا مۆركەكا دروست ژبۆ  
 ئامازەپىدانى ژ پوانگەھەكا لوجيكىفە (ابو بكر العزاوي، ۲۰۰۹، ۱۹-۲۰). د شياندایە نواندنا ھەر ئىك  
 ژ گروڤ و ئەرگومىنتى د ئەقان نمونەيىن ل خوارىدا بەيتە دياركرن:

۱- ھەمى ئەفسەر يىن زيرەكن.

دلیر ئەفسەرە.

كەواتە دلیر يى زيرەكە.

۲- سەقايى دنيايى يى سارە.

كەواتە دى گژلۆك ھىت.

بابەتى نمونەيا (۱) گريدای گروڤيە يان پيقانەكا لوجيكىيە، بەلى نمونەيا (۲)

ئامازەپىدانەكا لوجيكى نينە، بەلى د شياندایە وەكو ئەرگومىنتەكى بەيتە ھژمارتن.

دەرئەنجامکرنا هندی کو دلیر زیره که د نمونه یا (۱) یا پیدقی و قه بره، ئەوژی ژبه ر  
 ئەگه رین لوجیکی، به لئ دەرئەنجامی پەنگه ییا هاتنا گزڵوکی د نمونه یا (۲) دا دمینیته  
 سەر زانینا جیهانی و ل سەر واتایا پیزا ئیکی ژ پسته یی و ئەو دەرئەنجامه کی پەنگه ییه.  
 پشتی کورتییەك ل سەر هەر ئیک ژ (به لگه، ئەرگومینت، گرۆفی) هاتییه  
 به حسکرن. د شیاندایه ئاماژە ب ئەقار دەرئەنجامان بهیته کرن:

۱- به لگه ژ ئەرگومینتی به رفره هتره و ئەرگومینت ژ گرۆفی به رفره هتره.

۲- ژبو ژیکجودا کرنا ئەرگومینت و گرۆفی. ئەرگومینت مەرج نینه یا پاست بیت، به لکو  
 دبیت ئاماژە پیدان و دەرئەنجامی ئەوی پاست بیت یان پاست نه بیت، به لئ گرۆف مەرجه یا  
 پاست بیت، ئانکو ئاماژە پیدانه کا لوجیکی هه یه.

## ه- جۆرین ئەرگومینتی:

ئەرگومینتان چەند جۆره ك هه نه، كو ئاخفتنكه ر ئەرگومینتا گونجای هەلدبژیریت ژ  
 پیخه مهت پازیکرنا گوهداری. ل خواری دی ههول هیته دان، به حسی هنده ك جۆران ژ  
 جۆرین ئەرگومینتان بهیته کرن:

۱- ئەرگومینتین نیمچه لوجیکی: ئەق ئەرگومینته پشتبه ستنی ل سەر وه رگرتنا هیزا  
 پازیکرنی دكه ت ژ هنده ك پیکهاتین لوجیکی. وهكو: هه قذرییی و وهكهه قییی و... هتد (عباش  
 حشانی، ۲۰۱۴، ۸۵). وهكو:

– "فه رمون مه چ کر بو عیراقی و وان چ کر بو عیراقی؟ ههشت ملیار دۆلار هاتنه سه پفرکرن بو هندی  
 به ره می نه فتی زیده ببیت وه چەند مه سفایه ك ل عیراقی بینه دامه زانندن، یه ك فلس بو هه ریما  
 کوردستانی نه هاته سه پفرکرن دگه ل هندیش وا ب خو دیت وهختی کو من دگه ل جه نابی سه روک مام  
 جه لالی مه ئیجازا قه کرنا بوپیا نه فتی دای (۱۰۰) هزار به پمیل پوژانه چوونه د بوپیا نه فتا عیراقیدا و  
 پارهش بو خه زینا عیراقی چووه" (رادیویا دهۆك، ۲۲/۷/۲۰۰۹).

د ئەقی نمونه ییدا ئاخفتنکه ری پشتبه ستن ل سەر دوو حوکمین هه قذر بو ئیکو دوو  
 کرییه و ئارمانجا ئەوی ئەوه حوکمه کی بسه لمینیت و یی دی دویربییخت، داکو جه ماوه ری

ب حوکمی سەلماندی، کو ئەقەیه: "فەرموون مە چ کر بو عیراقی؟" پازیکەت و حوکمی دی دوبریخت و ب سفاکیەتی دەربریت. ئەوژی ئەقەیه: "وان چ کر بو عیراقی؟".  
د ئەقی نموونەییڤا ئەرگومینت و ئەنجام ئەقەنە:

ئەرگومینت: "مە چ کر بو عیراقی و وان چ کر بو عیراقی" (پادیویا دەوک، ۲۲/۷/۲۰۰۹).

ئەنجام: "ئەوان یەك فلس بو هەریما کوردستانی سەرفنەکر و من و مام جەلالی مولەتا فەکرنا بۆریا نەفتی دا" (پادیویا دەوک، ۲۲/۷/۲۰۰۹).

— "ئەو زياتر ئیسباتی پەسەنایەتی خویان دەکەن وە ئیسباتی ئەو دەکەن کە پاست دەکەن لەگەل میللەتی خویاندا، لە خەلکی ئیسلامی، خەلکی دیندار، خەلکی کە دەلی دەبی بەدوای (محمد المصطفی) بکەوین" (ئەڤگوتارە ل سالا ۲۰۰۵ هاتییه گوتن. ژ مالپەری: [www.komalnews.net](http://www.komalnews.net)).

د ئەقی نموونەیا ل سەریدا ئەرگومینت ئەو، کو دەربرینا دووی ب دەربرینا ئیکی ژ لایی واتاییقە هاتییه وەکەهفکر، ئەوژی (خەلکی دیندار) ب (خەلکی ئیسلامی) یا هاتییه وەکەهفکر.

د ئەقی نموونەییڤا ئەرگومینت و ئەنجام ئەقەنە:

ئەرگومینت: "خەلکی ئیسلامی، خەلکی دیندار" ۵.

ئەنجام: "خەلکی کە دەلی دەبی بەدوای (محمد المصطفی) بکەوین".

— "لێرەدا سوپاسی بۆ کادیر و ئەندام و لایەنگرانی پارتی کە پشتیوانی پارتی بوون لەم مەملەتییه سەختە کە سەرانی یەکییتی بەسەر پارتی و گەلدا سەپاندیان" (گۆفاری گولان، ۸۶)، ۱۲/۹/۱۹۹۶.

د ئەقی نموونەیا ل سەریدا ئەرگومینت د وەکەهفییا پەیفیادییه. ئەوژی ئەو، کو پەیفای (پارتی) یا ب پەیفای بەری خۆ، کو (پارتی) یە هاتییه وەکەهف و دووبارەکر.

د ئەقی نموونەییڤا ئەرگومینت و ئەنجام ئەقەنە:

ئەرگومینت: "لایەنگرانی پارتی کە پشتیوانی پارتی بوون".

ئەنجام: "لەم مەملەتییه سەختە کە سەرانی یەکییتی بەسەر پارتی و گەلدا سەپاندیان" (گۆفاری گولان، ۸۶)، ۱۲/۹/۱۹۹۶.

۲— ئەرگومینتین ل سەر بنەرەتی پیکهاتەیا واقعی هاتینه دانان: ئاخفتنکەر پشتبەستنی ب ئەقی ئەرگومینتی دکەت، داکو ئاخفتن و بریارا خۆ بسەلمینیت و بکەتە جهی پازیکرن و

وهرگرتنى (عباش حشاني، ۲۰۱۴، ۸۶). ئانكو ته كنڭيڭ پيڭقه گريڭدانينه د ناڅبه را پره گه زښ  
ژيځجودادا. ئەڅ پيڭقه گريڭدانه پيشوهخت ل سهر واقعي ههيه (زكريا السرتي، ۲۰۱۳، ۶۰). وهكو:  
- "ئه گهر مروځي د دونيايدا وهفا نه بي، سيفه تي ئينسانيه تي ل سهر نابيت" (تهله فزيونا دهلال، ۱۷/ ۹/ ۲۰۱۱).

ئەڅي نمونه يا ل سهر ي پشتبه ستن ل سهر ئه رگوميڭتا پيشوهخت ل سهر واقعي هه ي  
كريبه و ئه رگوميڭت دروستكريبه. ئەوژي ئەڅهيه: "نه بوونا وهفايا مروځي د دنيايدا".  
ئه رگوميڭت: "نه بوونا وهفايا مروځي د دنيايدا".  
ئە نجام: "سيفه تي ئينسانيه تي ل سهر نابيت".

۳- ئه رگوميڭتيڭ بو پيڭهاته يا واقعي هاتينه دانان: ئانكو د ئەڅيريڭدا واقع ل سهر بنه ره تي  
حاله تيڭ تايبه ت دهيت ه ئاڅاكرن. وهكو هينا نا نمونه يان. ئەڅا چ ئەو نمونه ده قيڭ ديني  
بن يان جيهاني بن. وهكو گوتنيڭ سهر كرده يان... هتد، كو د ئەڅيريڭدا ئەو گوتنا  
پيشكيڭشكري پي كارڭهر دبيت (عباش حشاني، ۲۰۱۴، ۸۶). ئانكو د ئەڅيريڭدا پيڭقه گريڭدان  
پيڭهاته يا واقعي دروستدكه ت (زكريا السرتي، ۲۰۱۳، ۶۰). وهكو:

- "يه كيڭ له و ميكانيزمه گرنگانه ي كه هه موو لايه ك ئيستا له سهر ي پيڭهاتووين بو چاكسازي و  
پاكسازي و گوڙانكاري، بريتيه له په نابردن بو بهر سندوقه كاني دهنگدان له مه سه له ي هه لڙاردن، كه  
دياره ئەوه ش حقيقيه تيكي شه رعييه، بهر له وه ي بنه ماييكي ديموكراسي بي، له راستيدا حقيقيه ت  
وهكو بنه ماييكي شه رعييه، خوا سبحانه وتعالی كاروباري موسلمانان ده گيڙيڭته وه بو پايوڙ و  
مه شه ره تكردي خويان، وهكو ده فهرمووي: ﴿وَأمرهم شوری بينهم﴾" (ئەڅ گوتاره ل سالا ۲۰۰۵ هاتيه  
گوتن. ژ مالپه ري: [www.komalnews.net](http://www.komalnews.net)).

د ئەڅي نمونه يا ل سهر يڭدا ئه رگوميڭت بريتيه ژ هينا نا ئايه ته كا قورئانا پيروژ بو  
هندي، داکو پيڭقه گريڭدانه كي بو پيڭهاته يا واقعي دروستبكه ت.  
ئه رگوميڭت: ﴿وَأمرهم شوری بينهم﴾.

ئە نجام: "په نابردن بو بهر سندوقه كاني دهنگدان له مه سه له ي هه لڙاردن".

۴- ئه رگوميڭتا هيجه تهيناني: ئامرازي ئەڅي جوړي ئه رگوميڭتي (ژبه ر هندي، له بهر  
ئوه) يه. د ئەڅيريڭدا دبيت گوهدار پي رازيبيت و دبيت پي رازينه بيت. هه روه سا ئامرازي

هيڄه تهيناني (ژبه رهندي، له بهر نه وه) راستيا پيڅه گريډاي پيشكيشدكته، ژبو هندي  
داكو ته نجامي دياربكهت (صابر الحباشة، ۲۰۰۸، ۴۸). وهكو:

– "منيش مه عزوم له بهر نه وه خوي په روه رده گار پيگه نادا شتيك ئيمزا بكم پيچه وانه ي دينه كم  
بي" (نه فگوتاره ل سالا ۲۰۰۵ هاتيه گوتن. ژ مالپهري: [www.komalnews.net](http://www.komalnews.net)). وهكو:

ته رگوميڼت: "له بهر نه وه خوي په روه رده گار پيگه نادا شتيك ئيمزا بكم پيچه وانه ي دينه كم بي".  
ته نجام: "منيش مه عزوم".

۵- ته رگوميڼتا ناراسته يي: نارمانجا نه وي جيبه جيكرنا مه رهميه ژ ته رگوميڼتي، كو  
گوهداري ژبو هوښداريكرنا كاره كي يان ل بهر شرينكرنا كاره كي ناراسته دكهت (عباش حشاني،  
۲۰۱۴، ۸۶). وهكو:

– "ئيدى شا به لوعه ي گرته وه و ئاو بړا و ئاش راوه ستا، بويه ده بيت به راستي وريا بين، ئيمه كيښه ي  
ره واي خومان نه به ستينه وه به سياسي ته دهوله تانه وه" (پوژنامه ي كومه ل، ژ (۴۳۴)، ژ (۴۳۵)،  
سپښه مه ۱۰/۸/۲۰۱۰).

ته رگوميڼت: "بويه ده بيت به راستي وريا بين، ئيمه كيښه ي ره واي خومان نه به ستينه وه به  
سياسه ته دهوله تانه وه"

ته نجام: "ئيدى شا به لوعه ي گرته وه و ئاو بړا و ئاش راوه ستا" (پوژنامه ي كومه ل، ژ (۴۳۴)، ژ (۴۳۵)،  
سپښه مه ۱۰/۸/۲۰۱۰).

۶- ته رگوميڼتا هه بووني: نه څه ب نافي ته رگوميڼتا دهسته لاتي ژي دهيت ته نافرمن. نه څه  
جوړه ل سهر بنه رته ي په يوه نديا كه سي ب كاري نه ويځه دهيت ته دانان. كو تيډا  
ئاخفتنكه ر دبيت ته دهسته لادار و ب نه وي ديمه ني دياربيت، كو به رسقا نه وي ناهيت ته دان و  
لومه ليناهيت ته گرتن (صابر الحباشة، ۲۰۰۸، ۴۸). وهكو:

– "همه تا مله تي كورد و دهزگاييت مه ييت ناسايش و پوليس و هاوكاريا هه موو لا فيكرا، (الحمدالله)  
وه زعي مه ي باشه"

ته رگوميڼت: "همه تا مله تي كورد و دهزگاييت مه ييت ناسايش و پوليس و هاوكاريا هه موو لا  
فيكرا" (ته له فزيونا دهوك، ۲۳/۱۲/۲۰۱۱).

ته نجام: "الحمدالله) وه زعي مه ي باشه".

۷- ئەرگومىنتا پەمىزى: كاريگەرييا پەمىزى ل سەر ئەوان كەسان ھەيە، ئەوین باوەرى ب ھندى ھەي، كو پەيوەندى د ناڭبەرا ئاماژە و ئاماژە بۆ كرىدا ھەيە. وەكو: واتايا ئالاي سەبارەت وە لاتەكى دياركرى(عباش حشاني، ۲۰۱۴، ۸۶). وەكو:

- "كەركوك بووتە پەمىزى ناوچە داگىركراوھكانى كوردستان، بۆيە ئيمە بە ھەموو ھىز و توانايەكمانەو وە پەنگە ئەم جارە باشتر بتوانين بۆ بەدپەيتانى ماددە (۱۴۰) كاريگەين" (تەلەفزيونا گەلى كوردستان، كەنالى دەوك، ۲/۴/۲۰۱۰).

ئەرگومىنت: "كەركوك بووتە پەمىزى ناوچە داگىركراوھكانى كوردستان" ئەنجام: "باش كاركرنە بۆ بەستفەمينا ماددا (۱۴۰)".

۸- ئەرگومىنتا پەند و گوتنن مەزنان: پەند و گوتنن مەزنان ياسا و پىخۆشكەرە بۆ سەلماندا راستيى. پەند ئەنجامى سەربۆرا باب و باپىرانە و پۆلەكى ديار د لۆجىكىدا دگىرپىت و ئەركى پازىكرنى دبىنىت و دبىتە ئەرگومىنتەك و ھەمان ئەنجامى جىبە جىدكەت(عبدالواحد مشير دزەي، ۲۰۱۵، ۳۹). وەكو:

- "پىشگىرىيە كەتكردن و كاركردن لەسەر خالە ھاوبەشەكان و تەحەمولكردى جياوازيەكانى يەكدى، بەدىلمان چىيە؟ ەرەب دەلن: (السعيد من أتعظ بغيره) بەختەوەر كەسكە پەند لە غىرى خۆى وەربگىت. ئيمە ئەگەر پەند ھەر لە غىرى خۆشمان وەربگىن، دەبىت بىجگە لە تەبايى و رىز لە يەك گرتن و پىكەو ھاوكارىكردن، بىر لە ھىچ شتىكى دىكە نەكەينەو" (پۆژنامەى كۆمەل، ژ (۳۵۱)، شەممە ۲۰۰۸/۱۲/۶).

ئەرگومىنت: "السعيد من أتعظ بغيره".

ئەنجام: "دەبىت بىجگە لە تەبايى و رىز لە يەك گرتن و پىكەو ھاوكارىكردن، بىر لە ھىچ شتىكى دىكە نەكەينەو".

۹- ئەرگومىنتا مېژوويى: د ئەفئىردا ئاخفتنكەر پشتبەستنى ل سەر پويدانەكا مېژوويى يان دياردەيەكى دكەت، ژبۆ ھندى داکو گوھدارى ب راستىيا داخوازييا خۆ پازىبكەت و داکو ئەف ئەرگومىنتە پەيوەندىيەك بىت بۆ ئەنجامەكى(عباش حشاني، ۲۰۱۴، ۸۶). وەكو:



– "هر چ تشته کي ليره و ويځه بيته دروستکړن، بناغي وي شوړشا نه يلووليه" (ته له فزيونا ده لال، ۱۷/ ۲۰۱۱).

نهرگومينت: "شوړشا نه يلوولې".

نهنجام: "هر چ تشته کي ليره و ويځه بيته دروستکړن".

۱۰– نهرگومينتا سروشتي: نه څ نهرگومينته پشتمه ستنې ل سهر عه قل و زانياريين واقعي دکته (عباش حشاني، ۲۰۱۴، ۸۶). وهکو:

– "نهم ملله ته کين و مه مافي هه ي و نهم د حازرين بمرين د ريکا ده ستي نانا سهرکه فتنې و مافيت گه لي خو" (ته له فزيونا ده لال، ۱۷/ ۹/ ۲۰۱۱).

نهرگومينت: "نهم ملله ته کين و مه مافي هه ي".

نهنجام: "نهم د حازرين بمرين د ريکا ده ستي نانا سهرکه فتنې و مافيت گه لي خو".

۱۱– نهرگومينتا ديدنه فاني (شايه تدان): نارمانچ ژ ديدنه فانيي بو نهرگومينتي پوهنکرنا ده ستووريه و ناماده کرنا هزره کييه. نارمازکه ژ څه گوهاستنا ده ستووري ژ سروشته کي نه بسترک بو بهر هه ست. نه څ نامارزه پيکر نه ب دريژ بري ناهي ته گوتن. زيده باري نه څي چهندي ژماره يان ژي ب خوځه دگريت (عبدالواحد مشير دزه بي، ۲۰۱۵، ۳۹). وهکو:

– "نه و خورتې ل سالا ۱۹۹۱ ژ دايکبوي، نها بيست ساله بيست سال عه مره... نزانيت کا نه و پيست سالي ت پيش ويدا، نه څي ملله تي چ عه زاب کي شايه، چهنده شهيد مه دانه، چهنده پهنج هاتيه ديتن" (ته له فزيونا ده لال، ۲۳/ ۱۲/ ۲۰۱۱).

نهرگومينت: "نه و خورت... نها بيست ساله بيست سال عه مره".

نهنجام: "نزانيت کا نه و بيست سالي ت پيش ويدا، نه څي ملله تي چ عه زاب کي شايه، چهنده شهيد مه دانه، چهنده پهنج هاتيه ديتن".

۱۲– نهرگومينتا هه قدر: نه څ نهرگومينته د دانوستاندنيدا ب ده سته دهيت. نه و پيش بينيه نه و ناخفتنکه ر بکار دهينيت، نه و ژي ل ده مي گوهدار ناخفتنا نه و پرتدکته يان نهرگومينته کي بو نه و چهندي پيشکي شبکه ت. نه څ ناخفتنکه ري ناماده يه نهرگومينته کا هه قدر بو نهرگومينتا گوهداري دابنيت يان بهينيت (عباش حشاني، ۲۰۱۴، ۸۷).

وہ کو:

—ناخفتنکەر: ئەگەر ئافە نه بێت، ئەم نازیین. (ئەرگومینت: نه بوونا ئافە. ئەنجام: نه بوونا ژیانە).

—گومدار: ئەگەر گەنم نه بێت، ئەم نازیین. (ئەرگومینت: نه بوونا گەنمی. ئەنجام: نه بوونا ژیانە).

—ناخفتنکەر: باشە دێ پێنج پۆزان ئافە فەنەخۆ، دێ خۆ بێنی کا دێ چ ل تە هیت؟ (ئەرگومینت: پێنج پۆزان ئافە فەنەخۆ. ئەنجام: دێ خۆ بێنی کا دێ چ ل تە هیت؟)

## ٦- گشتگیرکرن:

مەبەست ژ دیاردەیا گشتگیرکرنی **Generalization** ئەو زیدەرۆییەك د حالەتەکی یان دیاردەیه کیدا بهیته ئەنجامدان، پێخەمەت ئەنجامدانا کاریگەری و پازیکرنا بەرامبەری. ئەقبا پێخەمەت ئەقە چەندی ناخفتنکەر تشتی یان حالەتی ژ بارەکی ئاسایی یان ژ حالەتی ئەو تشت تیدا گشتگیردکەت و پەنایی د بەتە بەر تەقگری و سەلە بەریی. بۆ نمونە:

## —هەمی کورد قارەمان.

د ئەقە نمونەیا ل سەریدا گشتگیری تیدا هەیه، چونکی وەسا دیارکرییە، کو کورد ب گشتی قارەمان. ئەقەژی بێگومان زیدەبیژی تیدا هەیه. ب ئەقە چەندی پەیهەندی د ناقبەرا گشتگیرکرن و زیدەبیژییدا پەیدادبیت، چونکی تشتی بۆ مەبەستا پازیکرنی و زیدەرۆیی تیدا بکاردهین و ژ سنووری هەی دەربازدکەت.

ب شیوەیه کی گشتی گشتگیرکرن دبیتە چەند جۆرەك ئەوژی ئەقەنە:

## ١- گشتیکرنا فەبەر یان تەقەر—absolute or universal generalization:

ل دەمی ئەق گشتگیرکرنە دهیته بکارهینان، ناخفتنکەر پەنایی بۆ هندی دبەت کو ئەو سیفەت ئەوئ هاتییه گشتگیرکرن، کو د ئافە هەمی ئەندامین گروپیدا و بی جوداهی دێ

ههته دیتن. ئه قجال ده می ئاخفتنکه رسته یه کا وه کو: (هه می بالنده دفرن). دبیت، ئه و  
بو هندى دچیت، کو چ ژى قه ده ر نابن (Aljadaan, ۲۰۱۸, ۲۲).

ئه قجال ئه گهر ژى قه ده رهك هه بیت. وه كو بالنده یى (وشرمرخ-نعام)ى، ل ئه وى ده می  
دى بریار ل سهر ئه وى رسته یى هه ته دان، كو رسته یه کا هه له یه. ئانكو چه وته. ئه ق جوره  
باراپتر ژ لایى سهر کرده یى سیاسیه ده ته بکارهینان (Aljadaan, ۲۰۱۸, ۲۲). وه کو:  
- "هه می شه هیدیت مه قه هره مانن" (رادیویا دهوك، ۱۹۹۲/۱۰/۱۸).

د ئه قى نمونه یال سهریدا ئاخفتنکه رى پیخه مه ت ئه نجامدانا کاریگهرى و رازیكرنى،  
په نا بریه بهر گشتگیرکنا قه بر، چونكى وه سا هه ستى خو نیشاندایه، كو بى ژى  
قه ده رهك هه می شه هیدیت کوردستانى یى پارت و حزبان ب قاره مان وه سفکرینه.

## ۲- گشتگیرکنا نه قه بر یان هاندهرانه - the inductive generalization:

ل ده می ئاخفتنکه ر ئه قى جورى بکاردهینیت، ئه و په نایى ده ته بهر هندى كو ئه قى  
گشتگیرکنى هندهك ژى قه ده ره نه. وه كو رسته یا (پتریا قوتابییان د ئه زمونییدا  
دهربازبوون). د ئه قى نمونه ییدا ئاخفتنکه ر دیاردکته، كو ژماره یه کا کیم  
دهربازنه بووینه. ل ئه قیرى ژى قه ده ره کا تایبه ت بو ئه قى جورى هه یه و پتریا جاران ئه ق  
جوره د ریکلامین سیاسیدا بکاردهیت (Aljadaan, ۲۰۱۸, ۲۲). وه کو:

- "ئهم ئازادیهش، ئهم کهش و هه وایهش به خوینی هزاره ها، ده ها هزار شه هید هاتوته دى، که  
به شى هه ره زورى ئهم شه هیده قاره مانانه له یه کیتى و پارتى بوون" (رادیویا دهنگى کوردستان،  
۲۰۰۹/۷/۱۰).

د ئه قى نمونه یال سهریدا ئاخفتنکه رى پیخه مه ت ئه نجامدانا رازیكرنى، په نا بریه  
بهر گشتگیرکنا نه قه بر، چونكى ئه وى وه سا دیارکرییه، كو به شى هه ره زور ژ شه هیدیت  
قاره مانین کوردستانى ژ هه ر دوو پارتین ئیکه تی و پارتییینه.

## ۳- گشتگیرکنا گریمانه ییا پارچه بووى - the presumptive defeasible generalization:

ل ده می ئاخفتنکه ر ئه قى جورى بکاردهینیت، ئه و ئاماژه یى ب هندى دده ت، كو  
هندهك ئه ندامین گرۆپى تایبه تییه کا هه قیشك هه یه. وه كو رسته یا (بالنده دفرن). ل ده می

ئاخفتنكەر ئەقى پستەيى دېيىت، ئەو دياردەكەت، كو ب گشتى ئەگەر بالندە بيت، كو ئەوى شيانا فرينى هەيە. ئەڭ جۆرە پىكى ددەت، كو ژى قەدەر هەبن، ژبەر ھندى ئەڭ پستەيە برپار ل سەر ناھىتە دان، كو پستەيە كا هەلەيە يان هەوالەكى سەختەيە و ئەڭ جۆرى گشتگىركنى لاوازترين جۆرى گشتگىركنىيە (Aljadaan, ۲۰۱۸, ۲۲). وەكو:

– "كورد ب ھندى ھاتىيە نياسين كو مللەتەكى بوسلمانە" (تەلەفزيونا دھۆك، ۲۳ / ۱۲ / ۲۰۱۱).

د ئەقى نموونە يا ل سەريدا ئاخفتنكەرى پەنا بريىە بەر گشتگىركنا گریمانە ييا پارچە بووى، چونكى ئەو نموونە پىكى ددەت، كو ژى قەدەر ژى دەرېكەقن. وەكو: كوردىن ئىزدى، كاكيان، زەردەشتيان... ھتد.

## ۷-گەفكرن:

### ۱-تيگەمى گەفكرنى:

ھەر چەندە گەفكرن-Threat وەكو كوردەيە كا ئاخفتنى دەيتە ھژمارتن، بەلى ل گەل ھندى ژى دبىت گەفكرن ب پىكىن نەزمانى ژى بەيتە ئەنجامدان. وەكو ب پىكا دەرېپىنن پوى يان ھەر پەفتارە كا دىيا نەزمانى. وەكو ب پىكا چەك ھەلگرتنى بۆ كەسەكى... ھتد. قەكۆلىنا كوردەيا ئاخفتنى يا گەفكرنى، ب شىوہەيەكى گشتى د پراگماتىكا زمانىدا—pragmalinguistics دەيتە ئەنجامدان و پترىا قەكۆلەران كوردەيا ئاخفتنى يا گەفكرنى ب كوردەيىن قەدەغە (تابۆ) دھژمىرن و وەك پەفتارە كا وىرانكەرا مەبەستدار سالۆخدەكەن (Artis, ۲۰۱۸, ۲۰۸).

ب دىتنا(ئوستن)ى گەفكرن كوردەيە كا ئاخفتنىيە و مەبەست ژ ئەقى كوردەيى ئەو، كو كەسەك بشىت زىانى يان كارى خراب ب پىكا ئەوى بگەھىنيتە گوھدارى (Austin, ۱۹۶۲, ۳۵). ل دويف دىتنا (ويرزبىكا)ى گەفكرن برىتييە ژ پراگەھاندنا كەسەكى، كو دى ھىتە سزادان، ئەگەر كارەكى نەكەت يان ب كارەكى پانەبيت (wierzbicka, ۱۹۸۷, ۱۷۸). (فين و ھەقالىن ئەوى) دىيژن دشىاندایە گوتارى(ئاخفتنى) بکەنە د جیھانا گەفكرنىدا، ئەوژى ل دەمى مەبەست ژ گوتارى د بياقى گەھاندنا خۇدا، توندوتىژيى يان نیاز يان ھەولدانا گەھاندنا

زیانی یان ترساندنې هېت (fein & etal, ۱۹۹۰, ۱). ب دیتنا (فاندهرښکین) ی ل دهمی کهسهک ب کریارا گه فکرنې رادبیت، نهو پیگیریی ب چ ناکهت، ژبه رکو نهو ب جیبه جیکرنا نهوې گه فکرنې رادبیت، نهو د حاله تی ژفانیدا پیشکیشکری (vanderveken, ۱۹۹۰, ۱۸۳). ب دیتنا (جیبرسون) ی گه فکرن ژفاندانه بو تشته کی په تکرې، کو د شیاندايه د نایندهیدا دهربرپن ژی بهیته کرن (jeperson, ۱۹۰۴, ۲۷۰). ب دیتنا (هامبلن) ی گه فکرن پتر نینه ژ ژفانین نه لایق یان دهربرپنین ب نیازه کا نه لایق دهینه پیشکیشکرن (Hamblin, ۱۹۸۷, ۴۳).

د شیاندايه دوو خال ل دور گه فکرنې بهینه دیارکرن:

۱- ژ پوانگه ها بابه تیقه: ل دهمی کهسهک پوهنکړنه کی بدهت ب نیازا هندې زیانه کا مه زن بگه هینیه گوهداری.

۲- ژ پوانگه ها که سیقه: ل دهمی کهسهک پوهنکړنه کی بدهته گوهداری، بیی بهرچاډ وهرگرتنا هندې کا ناخفتنکهری ب دروستی نیازا جیبه جیکرنا گه فکرنې هیه-AL (AMEEDI & AL-HUSSEINI, ۲۰۰۵, ۱).

که له ک دیمه ن کاریگه ریی ل ده ستنیشانکړنا کرده یا ناخفتنی یا گه فکرنی دکه ن. نهو کرده یه دهیته ده ستنیشانکړن ب نه گهری دابونه ریتین جفاکی و پوهوشتی و زمانی، نهوین د ناډ نواندنا پرؤسیسا گه هاندنیدا هین. پتریا قه کولینین په یوه ندیدار ب ناډه روکا سیمانتیکی و نه رکیا نه وان پیکهاتناډه، نهوین دهربرپنی ژ گه فکرنی دکه ن، ژ ئالیی دوو پوانگه هانډه دهیته ته ماشه کرن. نهوژی نه (Artis, ۲۰۱۸, ۲۱۰):

۱- واتایا پیگیریکرنی-سوزدانی: ل نهو فیری واتایا گه فکرنی ب پیکا مه به ستا ناخفتنکهری ژبو جیبه جیکرنا کاری ژ لای گوهداریقه دهیته زانین.

۲- واتایا ئاراسته کرنی: د نهو فیریدا واتایا گه فکرنی ب پیکا ئاره زوویا ناخفتنکهری دهیته زانین، ژبو پیگیریکړنا گوهداری ژبو نهو جامدانا کاره کی دیارکری و د بهرامبه ردا نه گهر ژبو نهو جامدانا کاری په تکرن بهیته دان، دبیت سزاین هه قدژ ل سهر گوهداری هه بن.

کرده یا ناخفتنی یا گه فکرنی دشیته دهربرپنی ژ دوو خالان بکهت. یان دوو واتا دشین د کرده یا ناخفتنی یا گه فکرنیدا هه بن. نهوژی نه هه:

۱- فرماندان: گه فکرن د ناڅه روکا خوډا فرمانکړنه - چ ب ئاشکه رایي بیت یان ب نه ئاشکه رایي بیت - ب هندی کو گوهدار ب نه نجامدانا کاره کی رابیت.

۲- سوزدان ب پیرابوونین سزادانی: گه فکرن دبیته سوزدانه ک ژ لایئ ئاخفتنکه ریڅه - نه وژی چ ب ئاشکه رایي بیت یان ب نه ئاشکه رایي بیت -، کو گوهدار دی هیته سزادان. وه کو:

- نه گهر تو نقيژان نه که ی، دی ته ژمال ده ریڅم.

۱- فرماندان: د نه فی نمونه ییدا گه فکرن فرماندانه ژ پیڅه مه ت نه نجامدانا نقيژان.

۲- سوزدان: د نه فی گه فکرنیدا سزا هیه، نه وژی دی د نه وی ده میدا بیت، نه وی پیگیری ب نه نجامدانا نقيژان نه هیته کرن.

### ب- گه فکرن و ئاستین جفاکی:

ب شیوه یه کی گشتی گه فکرن د ناڅه تاکه که سین جفاکیدا د دوو ئاستاندا پویدده ت. نه وژی هه څ ئاستی و ژ ئاستی بلند بو ئاستی نزم. د شیاندایه نه و گه فکرنا ژ نه نجامی ژ ئاستی بلند بو ئاستی نزم دروستدبیت، ب ناڅی گه فکرنا ستوونی ناقبکه یین و نه و گه فکرنا د هه څ ئاستییدا د ناڅه تاکه که سین جفاکیدا پویدده ت، ب ناڅی گه فکرنا ئاسویی ناقبکه یین. د گه فکرنا ئاسوییدا ئاخفتنکه ر و گوهدار د ئیک ئاستدانه. ئانکو ژ لایئ په یوه ندییا جفاکیڅه هر ئیک ژ ئاخفتنکه ر و گوهداری هه مان ئاستی جفاکی هیه و چ جوداهییین جفاکی ژ لایئ پله و پایه و ته مهنی و ئاستی ره وشه نبیری و... هتد د ناقبه را نه واندانینه. به لی د گه فکرنا ستوونیدا ئاخفتنکه ر خودان ئاسته کی بلندتره ژ گوهداری. ئانکو هه مان ئاست نینن وه کو د گه فکرنا ئاسوییدا هه ی. ئانکو د گه فکرنا ستوونیدا ئاخفتنکه ر د جه یان ئاسته کی بلنددایه و گوهدار د جه و ئاسته کی نزمدايه. ب واتایه کا دی ئاخفتنکه ر هه می مقاومتین مادی و مه عنوی هه نه، کو نه څه هاریکارییا نه وی دکه ت، ل سهر گوهداری یی زالبیت.

## ج-جۆرپن گه فکرنی:

ب شیوهیه کی گشتی گه فکرن دبیته دوو جۆر:

۱- گه فکرنه پاسته وخۆ: د ئه فی جۆری گه فکرنیدا ئاخفتنکه ر ب ئاشکه رایى گه فی ل گوهدارى دکه ت و د ئه فی گه فکرنیدا فۆرم و په یقین گه فکرنی هه نه . وه کو: (ئهی، نهی، دی بلا...، وهی، کوشتن، سوتن، برین...هتد) ئه وژی ل ده می ژ لایى ئاخفتنکه ریفه بۆ گوهدارى دهینه ئاراسته کرن. وه کو:

– "ئه گه ر جاریکی دیکه ئه و هه ر دوو غولامانه ی تۆ دزی بکه ن، ده ستی تۆ ده برم" (ئه ف گوتاره ل سالا ۱۹۹۲ هاتییه گوتن. ژ مالپه ری: [www.komalnews.net](http://www.komalnews.net)).

د ئه فی نمونه ی ل سه ریدا گه فکرن ژ جۆری پاسته وخۆیه، ژبه رکو رسته یان پیکهاته یا (ده ستی تۆ ده برم) ژ لایى ئاخفتنکه ریفه د نا ف ئه فی نمونه ییدا، ب ئاشکه رایى هاتییه ئاراسته کرن بۆ گوهدارى.

۲- گه فکرنه نه پاسته وخۆ: د ئه فی جۆری گه فکرنیدا ئاخفتنکه ر ب شیوهیه کی نه پاسته وخۆ گه فی ل گوهدارى دکه ت و د ئه فی گه فکرنیدا چ فۆرم و په یقین گه فکرنی نا هییه بکارهینان، به لکو ده ور به ر پۆلی خۆ د دیارکرنه واتا و مه به ستا ئه ویدا دکه ت. ئانکو ئه و ده ور به ری ئاخفتنکه ر و گوهدار تیدا، مه به ستا ئاخفتنکه ری ل ده ف گوهدارى دیار دکه ت. وه کو:

– "ئه وانه ی ده یانه وی دوژمنایه تیمان بکه ن، پیویسته په ند له تاریخ هه لگرن" (ته له فزیونا گه لی کوردستان، که نالی ده وک، ۲/۴/۲۰۱۰).

د ئه فی نمونه ی ل سه ریدا ئاخفتنکه ر ب شیوهیه کی نه پاسته وخۆ، گه فی ل هه ر لایه نه کی دکه ت، کو هیه که سه ک نه شی ت دوژمناتییا پارتا مه بکه ت و ئه وین بقی ن دوژمناتییا مه بکه ن، دقیت بزقنه میژووی، دا بزنان کا ئه م کینه و مه چکرییه و ب ئه فی چه ندی دقیت ئه و په ند و عیبه تان ژ میژووی و هه ر بگرن.



## د-که فکرڼ و پوی:

پېدقییه ئهوی چهنډی بیژین، کو زاراقی (پوی-Face) په یوهندی ب زاراقی  
پېزگرتنیقه ههیه، ب ئهوی وهسفی کو (پوی) په یقه کا ته کنیکیه و مه به ست پی وینهیی  
که سایه تییه ل دهف ئاخفتنکه ری، کو ئاماژهی ب ههستی سوزداری و جفاکییی (ئهز-  
الانا)ی ددهت، ئهوی کو هر که سه کی هه ی و پېشبینی ب ئهوی چهنډی ژی دهیته کرن،  
کو که سین دی ژی تیېگه هن. ئه فجا ب پیکا تیگه هشتنا په یقا (پوی) د شیاندايه پیناسه یا  
(پېزگرتن)ی د کارلیکرنیدا بکهین **مجید الماشطة و أمجد الركابي، ۲۰۱۸، ۱۰۵**.

زارقی پوی (Face) ژ تیورا په فتارا زمانی یا (براون و لیفنسین)ی هاتییه وهرگرتن، کو  
گریډای پوی ئه ریڼی و پوی نه ریڼینه **(Brown and Levinson, ۱۹۸۷, ۷۰)**. ب  
دیتنا (گوفمان)ی پوی (پوخسار) بهایی جفاکییی ئه ریڼیه، ئهوی کو تاکه که س بو خو  
داخوازدکه ت، ئه وژی ب شیوه یه کی کارا و ئه کتيف **(watts, ۲۰۰۳, ۱۲۴)**.

پوی نه و وینهیه ئهوی مه دقت خه ک دانپیدانی وه کو به شه ک ژ ناسنامه یا مه پی  
بکه ت **(DHARMA, ۲۰۱۶, ۳۳)**.

د راستیدا دوو ئالی ژ ئالیین کاری پوی هه نه. ئه وژی ئه فه نه:

۱- ئالییی به رگرییی: ئه فه ژبو پاراستنا ئا فا پویا که سی کاردکه ت.

۲- ئالییی خو پاراستنی: ئه فه ژبو پاراستنا ئا فا پویا که سین دی  
کاردکه ت **(DHARMA, ۲۰۱۶, ۳۳)**.

دیسان هنده ک پیرابوون هه نه، کو دبه نه گهر کاری پوی بهیته نه جامدان. ئه وژی  
ئه فه نه:

۱- پیکین خو پاراستنی.

۲- پروسیسین راستفه کرنی.

۳- بکارهینانا بهیز و توند بو کاری پوی **(DHARMA, ۲۰۱۶, ۳۳)**.

پوی نواندنا که سییه د ناف جفاکیدا و ئه ف پوییه چیدبیت یی ئه ریڼی بیت، هر وه کو ل  
دهمی پېشکیشرنا پالېشتیا ئاخفتنکه ری بو گوهداری و ئه وژی ب پیکا ته که زکرنی ل

سەر پيخوشبوونا ئاخفتنكەرى ب تىشتەكى، كو هاتىيە ئەنجامدان يان تەكەزكەزنا پيخوشبوونا ئاخفتنكەرى ل سەر ئەوئ پيكا گوهدار(كەس) تيدا دياردبیت. وەكو: جلوبەرگ و پرچ و پەفتار. پويئ ئەرينى وە ل گوهدارى دكەت، كو هەست ب خيرو خوشيئي بکەت (Gramley, S & Pätzold, K-M, ۲۰۰۴, ۱۹۸). ئەفەژى ژ ئەنجامي پيزگرتنا ئاخفتنكەرى ب دەستفە دەيت و دبیتە ئەگەر، كو ل دەف گوهدارى يئ خوشەويست و ب بها بیت، چونكى ل ئەفيري ئاخفتنكەر تىشتەكى نابيژيت، كو بەرؤفاژى داواكارى و ديتينيئ گوهدارى بن.

د بن پوانگەها پويئ نەريندا، بریتیيە ژ مایتيكرنى د كاروبارين خەلكيدا و بكاريهينانا دەرپرینن زمانى يئن نەگونجاي (Gramley, S & Pätzold, K-M, ۲۰۰۴, ۲۰۰). پويئ نەرينى وە ل گوهدارى دكەت، كو هەست ب تۆرەبوون و پەشبيني و بيپيزى و گەفكرنى... هتد بکەت. ئەوژى ب پشتگوھ ئيخستنا ئەوى يان پيگريكرن ل سەر كار و كاريارين ئەوى يان ليپوريني ژئ نەخوازيت يان سوپاسيئي بەرامبەر دەرنبەريت، ژبەر ئەوى كارى ئەوى كرى يان پەشبينيئي بەرامبەر دەرنبەريت يان فشارى بيخته سەر، كو كارەكى ئەنجامبەدت، دژى بير و بۆچوونين گوهدارى بیت يان هەر بۆ شكاندنا گوهدارى بیت.

گەفكرنى پەيوەندى ب پوييئ نەرينيئي ئاخفتنكەريقە هەيە و هەتاكو گەفكرن پەيدا ببيت دقيت ئاخفتنكەر پوييئ نەرينيئي خو نيشانبدەت و دەمان دەمدا دقيت گوهدار هەست پي بکەت، كو ئەو پەياما بۆ ئەوى هاتىيە ئاراستەكرن هيژشكرن و گەفە و ئەفەژى دەمان دەمدا دبیتە ئەگەري تيكچوونا پوييئ گوهدارى. وەكو:

— "حاقديت ئەفرو هزرا خو بکەنەفە سالا ۱۹۷۴ ئ شەپ بۆ دەستپيكرەفە؟" (پاديوييا دهۆك، ۲۰۰۹/۷/۲۲).

د ئەفى نموونەيا ل سەريدا ئاخفتنكەرى يئ نەپازى و پيگرە، ل سەر كار و كاريارين حكومەتا عيراقى و ئەو پەيف و شيوازي بكارهاتى د ئەوى نموونەيا ل سەريدا، دەرپرین ژ پويئ نەرينيئي ئاخفتنكەرى كرىيە و دەنجامدا گەفكرنەك ل سەر لايەنى بەرامبەر پەيداكریيە.

## ۱- ټيگه هی په سنی:

په یفا په سن - compliment ئیکه ژ کرده یین ئاڅتنی، کو دهربرپینی ژ هه فگرتن و قیان و نیژیکبوونی د ناقبه را ئاڅتنکه ر و گوهداریدا دکه ت. ئه ف کرده یه به روفاژي گه فکر نییه، چونکی په سن کرده یه کا ئاڅتنی یا نه ری نییه، کو دهربرپینی ژ پویی نه ری نیی یی ئاڅتنکه ری دکه ت و قیان و نیژیکبوون و هه فگرتنی د ناقبه را خو و گوهداریدا په یدادکته، به لی گه فکرن کرده یه کا ئاڅتنی یا نه ری نییه، دهربرپینی پویی نه ری نیی ئاڅتنکه ری دکه ت و ژیکدویربوون و دلمان و په شبینی و شه پی د ناقبه را خو و گوهداریدا په یدادکته.

ب دیتنا (لوی) په سن ئیکه ژ کرده یین ئاڅتنی، کو ب پیکا نه وی ئاڅتنکه ر دهربرپینی ژ هه لویستی خو یی نه ری نیی به رامبه ر ئاڅتنکه ره کی دی دکه ت (Lui, ۲۰۰۳, ۱).

په سن ب شیوه یه کی گشتی پی دخی ب بکاره یینا سیم و سالوخته تانه، داکو دهربرپینی ژ هه لسه نگاندا نه ری نیی یا ئاڅتنکه ری بکه ت و نه و سیم و سالوخته تی پتر د حاله تی په سنیدا دهینه بکاره یینان نه فنه نه: جوان، دلوقان و مه زن... هتد. هه روه سا په سن نه فان کاران ژی بکار دهینیت، داکو هه لسه نگاندا نه ری نیی ب ده ستقه بهی ت. نه و کار ژی نه فنه نه: هه ژیکرن، سه رسورمانکرن، کو نه فکاره ژ کارین دووباره بووی د بکاره یینا حاله تی په سنیدا دهینه بکاره یینان (wolfson, ۱۹۸۳, ۸۶-۸۷). (کونکورؤ) دبیزیت: د شیاندایه ته ماشه ی په سنی بهی ته کرن، کو دهربرپینه که بو هه لسه نگاندن و نرخاندنه کا نه ری نیی دهی ته بکاره یینان و په سن د دانوستاندین پوژانه یین تاکه که ساند پویدده ت، نه وژی د ناف خه لکی هه مان ئاستدا یان د ئاستی جفاکییی بلنددا. چیدبیت په سن بهی ته بکاره یینان ژبو ده ستپی کرنا ئاڅتنی یان ژبو جوانکرنا ئاڅتن کارلیکه ر. دیسان بهی زکرن په یوه ندییین جفاکی و هه فگرتنی د ناقبه را ئاڅتنکه راندا پادبیت. خه لک باراپتر دهربرپین په سنی نه وین گری دای ب دیمه نیین ژ دهرقه بکار دهین. وه کو (جلگان، پرچ و که لوپه لان) هه روه سا دهربرپین په سنی یین گری دای ب شیانیفه. وه کو (کارامه یان

دەستكە ڤتان) بكار دەهينن (Kuncoro, ۲۰۱۰, ۲۶). (مانيس) بۆ ھندى ڤچيت، كو پەسن كرده يە كا ئاخفتنييه، د ناڤ كه لتووريدا بهايى جڤاكي رەنگفە دەت، كو پیدڤيه ئاخفتنكەر ل دەم و جھى گونجاي بكار بهينيت، داکو ياسايين جڤاكي يين زماني نە به زينيت (manes, ۱۹۸۲, ۹۶). (سقاروڤا) چەند پیناسە يەك بۆ پەسنى ديار كرينە، كو بریتينه ژ:

۱- پەسن ئیکە ژ ستراتيجه تين پیزگرتنى.

۲- پەسن ئالاقە کى پیزگرتنى یى ئەرينيه، كو دەرپرينى ژ نیاز پاکی و ههڤگرتنى د ناڤه را ئاخفتنكەر و گوهداريدا دکەت.

۳- کریاره کا جڤاکیه ب ئافراندن و پاراستنا ڤيان و خوشه ويستیی رادبیت.

۴- کومینته که یان حوکه که یان دیتنه کا ڤیایه.

۵- دەرپرينه کا سه نايى یان حيبه تبوون و حەزڤيکرنى یان پیزگرتنييه.

۶- كرده يە كا ئاخفتنى يا کاریگه را ئەرينيه ژبو زیدە کرنا ههڤگرتن و ڤيانی د ناڤه را ئاخفتنكەر و گوهداريدا کار دکەت (Švárová, ۲۰۱۰, ۱۶).

ئەڤين ل خواری چەند نموونه يەکن ل سەر پەسنى د گوتاريڤا:

– "هنگ خەلکى ڤى دەڤه را زاخو، حەقیقەت هنگ پوچا منن" (تەله ڤزیونا دەلال، ۱۷ / ۹ / ۲۰۱۱).

د ئەڤى نموونه یا ل سەریدا ئاخفتنكەری پەسنا خەلکى زاخو کرییه و دانوستاندنا لایەنى سۆزداری ل دەڤ ئەوان کرییه، پیخەمەت ھندى داکو پەيوەندى و ههڤگرتن و ڤيان د ناڤه را ئەواندا بەردەوام بمینن و بهیژبین.

– "ئەى پيشمه رگه قاره مانه كان، پاراستنى ئەم پوژەى به خوینی گەشى شه هیده کانتان و هیمەتى دلیرانهى خوتان و هاوکارى کۆمه لانی خەلکى کوردستان به ههلبژاردنى لیستی کوردستانی و کاک مه سعود دەپاریزیت وه ئاواته کانی خەلکه که مان دیتە دى" (رادیویا دهۆک، ۲۲ / ۷ / ۲۰۰۹).

د ئەڤى نموونه یا ل سەریدا ئاخفتنكەری پەسنا پيشمه رگه یان ب قاره مانى کرییه، ئەڤ پەسنه ژى ب هه مان پەسنا نموونه یا ل سەری، كو ئاخفتنكەری پەنا برییه بەر لایەنى سۆزداری و شیانين ئەوان ب قاره مانى وه سفکرییه.

## ب-ئەركىن پەسنى:

پەسنى چەند ئەركەك ھەنە. ۋەكو:

۱-پەسن ژېئو پاراستن يان ژېئو دووبارە دروستكرنا پەيوەندىيىن جفاكى د ناڧبەرا تاكەكەساندا يان ژېئو باشكرنا كارەكى قىاي ل دەڦ ئەوان دەيتە بكارهينان، يان ژېئو جوانكرنا گوتارا ئاخفتنكەرى دەيتە بكارهينان، بەرى ھندى كو كردهيا تىكچوونا پۇخسارى مۇقى بەيتە گوتن (holmes, ۱۹۸۸, ۴۶۴).

۲-پەسن دبىتە ئەگەرى ھندى كەسىن بەرامبەر ھەست ب تىشتەكى باش بكن، چونكى پەسن پەيوەندىيىن ھەڦگرتنى پەيداكەت. ھەروەسا دبىتە كومىنت ل سەر پەيوەندىيىن ھەڦالىنىي. ھەروەسا پادبىت ب داگرتنا ئەوان ڦالاھىيان ئەوين ژ ئەنجامى ئېھانە و يارىپىكرن دروستدبن... ھتد.

۳-ئەركى دەستپىكى يى پەسنى ب شىۋەيەكى ديار يى سۆزدارى و جفاكيە، ل جھى ھندى كو يى واتايى يان زانيارىيىت و ئىكە ژ كردهيىن خودان كاريگەرييەكا ئەرىنى، كو ژېئو زىدەكرن يان بەيىزكرنا ھەڦگرتنى د ناڧبەرا ئاخفتنكەرى و گوھداريدا پادبىت. ب كورتى د شياندايە بەيتە گوتن، پەسن ژېئو ئافراندا پەيوەندىيىن جفاكى يان بو قىانى د ناڧبەرا ئاخفتنكەرى و گوھداريدا كاردكەت (Wolfson, ۱۹۸۳, ۸۹).

۴-ژېلى ھەبوونا واتايا سۆزدارى، پەسن واتايا ئاماژەيى ژى ھەلدگريت. ھەروەسا پەسن ب كاريى ھەز ژىكرن و ھاندانى ژى پادبىت.

۵=پەسن چىدبىت بەيتە بكارهينان ژېئو دەرپرېنى ژ پازىنەبوونى يان سڦكاتىكرن ژپىخەمەت شكاندا كەسەكى يان يارىپىكرن ب ئەوى يان ژېئو تىكچوونا پۇخسارى ئەوى (tsai & wang, ۲۰۰۲, ۵).

## ج-كارڧەدانىن پەسنى:

(پۇميرانتنى) ئاماژە ب ئەوى چەندى ددەت، كو پەسن ئارېشەيى بو ۋەرگرين پەسنى پەيداكەت و بەرھەنگارى دوو قىانىن ھەڦدژ بو ئىك دبىت، ل دەمى بەرسقى ل سەر پەسنى ددەن. ئەۋژى ئەڦەنە:

۱- پیکه فتن ل سهر ئه وا ئاخفتنکه ر دبیزیت.

۲- خو دویرئخستن ژ په سنا خودی.

پیکه فتن یان رازیوون ل سهر په سنی، پشته فانیکنه ل سهر په سنا ئاخفتنکه ری، کو  
ئو ب شیوه یه کی فته شارتی یه کسانا کریارا په سن و ستایشا خودییه و بهرامبه ر ئه فی  
چهندي خو دویرئخستن ژ په سن و ستایشا خودی، وه ل گوهداری دکه ت، کو ب په تکر  
یان ب کیمیفه ببیته ریگر ژبو پیکه فتن و وه گرتنا په سن و  
ستایشی (pomerantz, ۱۹۷۸, ۸۱-۸۲).

ئانکو فشاره ک ل سهر گوهداری هیه، کو ل گهل ئاخفتنکه ری پیکه فتن و ب  
په سنی رازیبیت و ژ ئالیه کی دغه فشاره کا بهیز ل سهر ئاخفتنکه ری هیه، کو په سنی  
کیمبکه ت یان خو دویرئخستن ژ په سنا خودی. ئه فجا وهرگر یان گوهداری په سنی گه له ک  
چاره یان بکاردهینن، داکو چاره یه کا نافهندي بو ئه فی ئاریشه یی ببینیت و ئه ف  
چاره سه ریه ژی ل ده ف (پومیرانتز) بریتینه ژ:

۱- وهرگرتنا په سنی.

۲- په تکرنا په سنی.

۳- خودویرئخستن ژ په سنا خودی (pomerantz, ۱۹۷۸, ۸۲).

ل سهر هه مان پیکي د گه له ک فته کولینن په یوه نديداردا ل دور کارفه داننن په سنی.  
(هولمس) رابوو ب پیشئخستنا سی دهسته یین سهره کی ژ کارفه داننن سهره کی. ئه وژی  
ئه فنه:

۱- وهرگرتن یان په سه ندکرن.

۲- په تکر.

۳- خو پزگارکرن یان خلاسکرن ژ په سنی (Holmes, ۱۹۸۶, ۴۸۸-۴۹۰).

بو نمونه:

۱-أ- تو یا جوانی. (په سن)

ب- ژ پاست. (کارفه دانا په سنی)

## ۲-۱- تورمبېلا ته يا لاهه. (په سن)

### ب- سوپاس. (کارغه دانا په سنی)

ئەڅا بهرسفدان ل سهر په سنی بۆ مه یاسایین بکارهینانا زمانی د جفاکیدا دیاردکته. ههروهسا بۆ مه په گه زین قهبر ژبو کردهیا تیکچوونا پوی (پوخساری) دیاردکته. ئەڅا قه کولینا کارغه دانین په سنی هاریکارییا مه دکته، ژبو باشکرنا تیگه هشتنا مه بۆ په وشه نیریین گهل و ملله تان و بهایین جفاکی و پیکهستنا جفاکی و ئەرك و واتایا بکارهینانا زمانی د جفاکیدا (yuan, 2001, 272). دیسان په سن و کارغه دانین ئەوی بۆ گه لهك ئەرکان بکاردهین وهکو:

۱- ته مامبوون و پیشئخستنا پرۆسیسا په یوه ندیکرنی.

۲- زانین و شاره زابوون د نه ریت و که لچه ری جفاکیدا.

ئەڅا گرنگیپیدان ب بهرسقا په سنی جهی گرنگیپیدانا گه لهك زانایین زمانی بوویه، چونکی کارغه دانین په سنی ژ که لتووره کی بۆ که لتووره کی دی جیاوازه و بهرسف و کارغه دانین جودا ژی په یادابن.

پیدقییه ئاماژه ب ئەوی چه ندی بهیته دان، کو کارغه دانین په سنی ئیکه ژ جورین کارلیکرنا جفاکی د ژيانا پوژانه دا. ل ده می په سن دهیته دان، ل پشتی ئەوی کارغه دانا په سنی دی هیته بهرسفدان. ئەڅا کارغه دانا په سنی ئالوگوپرکنا سروشتیه و وهك په فتاره کا جفاکی دهیته ته ماشه کرن (Fukasawa, 2011, 36).

ب دیتنا (هیبریرت) ی سی دهسته هه نه. ئەوژی ئەقنه نه: (په سه ندکرن و پازیبوون، نه رازیبوون، راقه کرن) و ئەڅ هه ر سی دهسته یه، ژ دوازه جوران ژ کارغه دانان پیکدهیت. ئەوژی ئەقنه نه:

## A- پازیبوون: ئەڅه دابه شدبیته سهر:

۱- په سه ندکرن: ئەڅه بریتیه ژ:

أ- په یقین سوپاسگوزاریی: وهکو: سوپاس، سوپاس بۆ ته، گرنژین.

ب- کومینتا په سه ندکرنی: سوپاس بۆ ته، ل دهڅ من ژی ئەڅ تشته یی سه ریئخستیه.



ج-بلندراگرتنا په سنی: ب راستی ئه وی چهندي چاقين من وه ليکرن پوندکان بريژيت.  
مانه هوسايه؟

۲-کومينت ل سهر ميژووي: وهکو: من ئه و ژگه شتا خو ژلوس ئه نجلوسي هينات.

۳-فه گوهاستن: ئه فه ژي بريتييه ژ:

أ-دووباره ئاراسته کړن: براي من ئه و دا من.

ب-دووباره کړن: ديسان ئه و پيدفييا ته ژييه.

## B-نه رازيبوون: ئه فه ژي بريتييه ژ:

۱-کيمکړنا په سنی: ب راستی ئه و ب ته مامی يا که فنه.

۲-پرسیار: تو هوسا دبيني، کو ئه و ب راستی يا وه سايه؟

۳-په تکر: ئه فه ژي بريتييه ژ:

أ-ديارکړنا نه رازيبوون: من ئه و نه فيت. که ريي من ژي فه دبن.

ب-هه بوونا شيان و سيمايان : ئه وي باشه، به لي فلان لاوتره.

۴-به رسقنه دان يان دانپيدان: بيدهنگی.

C-پاڅه کړني دي: ئه فه ژي بريتييه ژ:

۱-داخوازی: ئه ري ته دفيت تو ئه في بخوازی؟(Herbert, ۱۹۹۰, ۷۹).

## د-په سن و سه نا:

د زمانيدا هنده ك زاراف هه نه، كو به شداريي ل گه ل په سنی د هنده ك سالوخه تاندا  
دكهن، ئانكو دهربريني ژ رازيبوون و په سه ندكړني دكهن، به لي ل گه ل ئه في چهندي  
هنده ك جوداهي د ناقبه را ئه واند هه نه و ئي ك ژ ئه وان زاراڅان سه نايه.

ئي ك ژ ئه وان ديتنان ئه وه، كو په سن ئه وه تو هه لسه نگانده كا كه سي ئه ريي بديه  
كه سه كي، ئه وژي يان ل دور ديمه ني ئه وييه يان سالوخه تي ئه وييه يان شيوه و پوخساري  
ئه وييه يان هه ر تشته كي دي، كو گريداي ئه وي كه سي بيت(Al-Rassam, ۱۹۹۹, ۸). به لي  
هنده ك زانا يي دي. وه كو(سيري ل و قانده رڅيكي) ي بو هندي دچن، كو سه نا ژ ئالييه كي

دیڤه دبیت یا ئاراسته کری نه بیت به ره څه سین دی. ئەڅا دبیت که سهک سه نایا خانیی خۆ یان وهلاتی خۆ یان سه رباژین خۆ... هتد بکهت. دیسان په سن ژبو دهربرینی ژ پارزیبونا گوهداری دهیته پیشکیشکر، به رۆڤاژێ سه نای و ته سبیح و مه زکرنی، کو ئەڤان پیشنیاران هه لئاگریت. ئانکو گوهدار د ئەڤیرییدا گریډایه ب سوپاسیکرن و مه زکرنیڤه. دیسان سه نا وه سا دهیته تیگه هشتن، کو زارڤه کی به رفره هتره ژ په سنی (Searle and Vanderveken, 1985, 215). هه روه سا ئیک ژ جوداهییین دی د ناڤه را ئەواندا ئەوه، کو په سن کرده یه کا ئاخفتنی یا کارلیکه ره، به لی سه نا دهربرینه که بی هه بونا ئه رکی کارلیکرنی کاردکهت. جوداهیه کا دی ئەوه کو په سن د پویبریوونییدا په یادبیت، به لی سه نا مه رج نینه و زیده تر وه رگری ئاماده نینه. بو نمونه ل ده می دهیته گوتن: (مه مامۆستایه ک باش هه یه). ل ده می مامۆستا یی ئاماده نه بیت، ئەڤه نابیته په سن به لکو سه نایه بو مامۆستایی.

هه ر چه وا بیت، ئیحتیمالیه ته کا دی هه یه، ئەوژی ل ده می سه نا په سنی ب خۆڤه دگریت. وه کو:

—ته کورپه کی لاو هه یه.

ل ئەڤیری که سهک سه نایا کورپی دکهت و د هه مان ده مدا په سنا دایابان دکهت، ژبه ر په یوه ندیا ئەوان ب کورپه هه یه، به لی ئەگه ر که س بیژیت:

—ئو کچاهه یا سه رنجراکیشه.

ئەڤرسته یه دی بیته سه نا و چ په یوه ندی ب په سنیڤه نینه. ل ئەڤیری سه نا ب تنی بو سالۆخکرن ب ده سته هینانی ناهیته بکارهینان، به لکو بو سالۆخکرن دیمه نین که سان ژى هاتییه بکارهینان (Al-Abodi, 2005, 21).

دیسان ئیک ژ جوداهییین دی د ناڤه را په سن و سه ناییدا ئەوه، کو دبیت په سن ببیته کرده یا تیگچوونا پۆخساری (پوی). وه کو:

—من هه ز ژ پینڤیسی ته کر.

د ئەفیریدا دبیت د هزرا گوهداریدا ئەو دروستبیت، کو ئاخفتنکەری دقیت ئەوی پینقیسی ب دەست خوڤه بهینیت و ئەڤه وه ل گوهداری دکەت، کو شەرمبکەت، ژبەر هندی دبیت بەرسف یان کارڤەدانا ئەوی ئەڤەبیت (AL-Rassam, ۱۹۹۹, ۹):

— کەرەمکە ئەڤ پینقیسە بۆ تەیه.

بەلێ ئەگەر بهیته گوتن:

— × پینقیسەکی لاو هەیه.

ئەڤە نابیتە کردەیه کا تیکچوونا پۆخساری (پوی)، هەر چەندە (X) یی نەدیارە ئانکو یی دیار نینە بۆ هەر کەسەکی، ئەڤجا د شیاندانینە سەنا وەکو کردەیه کا تیکچوونا پۆخساری بهیته هژمارتن (AL-Rassam, ۱۹۹۹, ۹).

دیشان پەسن ژ سەنایی دهیته جوداکرن، ئەگەر ئەرک ب بەرچاڤ هاته وەرگرتن. پەسن ژبۆ دروستکرنا ڤیان و هەڤگرتنی د ناڤهرا تاکەکەساندا دهیته بکارهینان. زیدهباری ئەوی پاستییی کو ئەڤ چەندە یا جودایه، ل دەمی بابەتی پەیوەندی ب پەرگەزیڤه هەبیت. بەلێ ژ لایەکی دیڤه سەنا ب تنی دشیت ئەڤی کاری ب شیوەیهکی نەپاستەوخۆ بکەت. باراپتر سەنا ژ پلەیه کا بەرز بەرەڤ پلەیه کا نزم یا ئاراستەکرییه. وەکو:

— عەلی ئەڤ تابلۆیه گەلەکی باشە.

د ئەڤی نموونەیا ل سەریدا مامۆستا پەسنا قوتابییی خو دکەت، ل سەر کاری ئەوی یی باش، بەلێ ب گشتی د شیاندایه وەکو سەنا بهیته هژمارتن. ئەڤ چەندە دبیتە مه‌حال، کو د شیاندابیت جوداهی د ناڤهرا پەسن و سەناییدا بهیته کرن و هەر دوو تیکەلی ئیک دبن و د ناڤ ئیکداچوونە (AL-Rassam, ۱۹۹۹, ۱۰-۱۱).

ل دوماهیکی پیدڤیه جوداهی د ناڤهرا پەسن و دەڤخۆشیی ژیدا (تملق) بهیته کرن. پەسن بەرەڤ هندیڤه دچیت، کو یا پاست و بابەتی بیت و بیی هزرکرن دهیته پیشکیشکرن، بەلێ د بەرامبەردا دەڤخۆشی ب تنی لقینا لیڤانه و یا هەژارە ب پاستییی و دبیت دەڤخۆشی وەکو پیشەکییه ک بۆ کارەکی دی بهیته بکارهینان، ژبەر هندی ئەو ب کردەیین بەرئیکراکرنی ژبۆ پرسیار و داخوازیان دهیته ناڤکرن. د ئەڤی حالەتیدا گوهدار

ب دروستی دزانیت کو ئه و که سی ده فحوشیی دکهت، ئهوی تشتهک دقیت یان دقیت تشتهکی ب دهستخوفه بهینیت. کردهیین بهرئیکراکرنی گهلهک ده می ژفه کوله ران نابته، چونکی ئه و ب مهرجی پاستیی ل ده ف ئاخذتنکه ران د هه ژارن، کو ئه ف مهرجین پاستیی به شهکن، کو پیدفیه ژبو ب دهستقه هینانا کرده یا په سنی هه بن (AL-Rassam, ۱۹۹۹, ۱۱-۱۲).

## ه- به لاقبونا بکارهینانا په سنی:

هه ر ژ که فندا هه ست ب هندئ هاتییه کرن، کو په سن ب گهلهک هؤکاران کاریگه ر دبیت. وهکو: ئاراسته یا رهوشه نبیری و پله وپایه یا جفاکی و دابونه ریتین جفاکی... هتد و ژ ئه نجامی ئه فان هؤکاران په سنی سیمایین خو یین بهادار د نا ف ئه دگار و بهر ژه نگی ن نا ف رهؤک و پیکهات و ستراتیجیه تین کارفه دان و بهر سقدانی د دروستکرییه.

(هولمس) ی ده ر ئه نجامی هندئ کرییه، کو دویراتییا جفاکی پوله کی دیار و گرنگ د ده ستنیشان کرنا دیمه نین دیارکری یین ریزگرتنی د دبیا فین زمانیدا دگیریت. بو نمونه: په سن و کارفه دانی ن په سنی ب شیوه یه کی ژور ب دویراتییا جفاکییا ئاخذتنکه ریفه (پله یا خزماتییی) کاریگه ر دبیت (Holmes, ۱۹۹۰).

(ولفسون) ی ئاماژه ب هندئ دایه، کو په سن باراپتر دهیته دان و پیشکی شکر د نا ف به را ئه وان ئاخذتنکه راندا ئه وین ل سه ر هه مان ئاستی جفاکی بن، کو ب پاستی ئه و هه قالین ئیکن، نه کو بیانیه. هه روه سا ئهوی دیارکرییه، کو په سن گهلهک د نا ف به را هه قالین ئاسایی و که سیك نیژیک ژ ئیکودودا دهیته دووباره کرن و بکارهینان، ژ بهر هندئ حاله تی په یوه ندیی د نا ف به را پیشکی شکه ری په سنی و گوهداری په سنی د، بیگومان ئه و هؤکاره که د هه لبرارتنا کارفه دانی ن په سنی د (Yinqi, ۲۰۱۷, ۱۴).

(سیمس) دیار دکهت، کو پیکهاته یین په سنی ب پله وپایه و ره گه زی ئاخذتنکه ریفه کاریگه ر دبن. گهلهک ژفه کولینان دیارکرییه کو هژماره کا گونجای ژ په سنان بو که سی به رامبه ری هه مان ته مه ن و پله وپایه دهینه پیشکی شکر. به لی (هولمس) دیار دکهت، کو په سن ژ ئالییی ئه وان که سانقه دهینه پیشکی شکر، ئه وین پله وپایه کا بلندتر هه ن بو

ئەوین پلەوپایەکا نزمتر. ھەرودسا (سیمس)ی ئاماژە ب ھندی دایە، کو حالەت یان باری جفاکی گەلەك گرنگە بۆ بکارھینان و دویقئیکھاتنا پەسنان. دیسان کەس پەسنان بۆ ئەوان کەسان پیشکیشدکەن ئەوین ھەمان پلەیا جفاکی یا ئەوان ھەین (Yinqi, ۲۰۱۷, ۱۵).

پیدقییە ئاماژە ب ئەوی چەندی بەیتە دان، کو د ناڤ کەلتووری کوردیدا ب گشتی و ب شیوەکی بەربەلاڤ پەسن د ناڤەرا کەسین ھەمان تەمەن و پلەوپایەیا جفاکیدا دەیتە بکارھینان. ھەرودسا چیدبیت د ناڤ تەمەنین ژیکجودا ژیدا بەیتە بکارھینان، چ ژ بچویک بۆ مەزن یان بەرۆقاژی. دیسان ژ پەخی ئەوان کەسان ژیفە دەیتە بکارھینان ئەوین پلەوپایەکا جفاکیا بلندتر یان مەزنتەر ژ یا گوھداری ھەین. ئانکو پیشکیشکەری پەسنی پلەوپایەکا بلندتر ھەیە ژ وەرگری پەسنی، ئانکو پلەوپایەیا گوھداری نزمترە ژ پیشکیشکەری پەسنی، بەلی د ناڤ کورداندا، بکارھینانا پەسنی ژ لای ئەوان کەسانقە ئەوین پلەوپایەیا جفاکیا نزم ھەین و بۆ یی بلند ب کیمی دەیتە دیتن. ئەقەژی ژبەر ھۆکاری جوداھیی پلە و ریزگرتنییە... ھتد.

## و-جۆرین پەسنی:

ب شیوەیەکی گشتی پەسن دبیتە دوو جۆر:

### ۱-پەسنا راستەوخۆ:

د ئەقی جۆری پەسنیدا ئیک ژ ئەوان پەیف یان فۆرمان ھەیە ئەوین تیگەھەکی واتایی یین ئەرینی ھەین. وەکو پەیقین (جوان، لاو، زیرەك، باش، دلسۆزی، میڕانی... ھتد). ئەڤ چەندە دبیتە ئەگەر، کو پەسن یا راستەوخۆ بیت. وەکو:

– "ئەگەر کیم و کاسی ھەبووینە ل بەرامبەر وە قسووریا من عەفو بکەن، چونکی ب خودی خەباتا وە، دلسۆزییا وە، میڕانییا وە، قەھرەمانیا وە، گەلەك ل وی مەزنتەرە کو خانیک یان جاددەیک یان پڕۆژەیک بۆ ھنگۆ بەیتە کرن" (رادیویا دھۆك، ۲۰۰۹/۷/۲۱).

د ئەقی نمونەیا ل سەریدا پەسنەکا راستەوخۆ ژ لای ئاخفتنکەریفە پیشکیشی جەماوەری ھاتیە کرن، ئەوژی ب ریکا ھاتنا پەیقین: (دلسۆزی، میڕانی...) د ناڤ ئاخفتنا ئەویدا.

## ۲- په سنا نه پراسته وخو:

ئە ف جوړه په سنا ل دویف دهوروبه ری دهیته دیارکرن و چ فورم و په یف و تیگه هیڼ په سن هه لگر تیدا نینن. وهکو:

— "نهن وه سفا زاخو و جه ماوه ری زاخو چهوا بکه م؟" (رادیویا دهوک، ۲۱/۷/۲۰۰۹).

د ئە فئ نموونه یا ل سهریدا ئاخفتنکه ر ب نه پراسته وخوی په سنا خه لکی زاخو کرییه، چونکی بییکو سیفەت و سالوخته ته کا دیار د ناڅ گوتارا خوډا بیژیت، به لی ب ریکا دهوروبه ری و پیکهاته یا رسته یی په سنا ک تیدا هیه و دهربرینی ژ تیگه هه کی واتاییی ئهرینی دکەت. ئە وژی زیره کی و میرانی و دلسوزیا خه لکی زاخویه بو بزافا پرزگارخوازا کوردستانی.

## ۹- هوشداری:

### ۱- تیگه هی هوشداریکرنی:

هوشداری-Warning کردهیه کا ئاخفتنییه، کو ئاخفتنکه ر، گوهداری ب کرنا کاره کی یان ب نه کرنا کاره کی هوشداردکەت. هوشداری وهکو پیشنیاره کییه کو ئە گەر ئە و که س ب ئە وی کاری پابیت یان پانه بیت- ئە قه ژی ل دویف حاله تی دمنیت-دی زیان گه هیتی. وهکو د ئە قان نموونه یاندا دیاردبیت:

— هوشیاربه ترومبیللی به ز نه هاژو.

— ئە ز ته هوشداردکەم کو دقیت ترومبیللی به ز نه هاژوی.

ئە ف رسته یین ل سهری ل ده می ب ئاوازه کا گونجای دهینه گوتن، دی ئە وی واتایی دهن، کو دی پویدانه کا خراب چیبیت، ئە وژی (ئە گەر ترومبیل به ز بهیته هاژوتن). هوشداری ب واتایا داخوازی و فرمانییه، کو ئاخفتنکه ر داخواز یان ئە مری لیدکەت، کو کاره کی خراب رابوه ستینیت. نافه روکین پیشنیارکری یین هوشدارییی پیدقییه کارتیکرنی ل کاری گوهداری یی پاشه روژی بکەت. بو نموونه (ئە ز ته هوشدار دکەم کو ده ست ژ جگاره کیشانی بهردهی). واتایه کا دیار د پشتره ییه، کو ئاخفتنکه ری دقیت تشته کی بو

گوهداری ئاشكه رابكه ت. ئه وژى ئه وه: ( جگاره گه له ك يا ب مه ترسييه ) (Parker & Rieley, ۱۹۷۵, ۷۱, Searle, ۲۰۰۵, ۲۱, ۷۱).

### —ئه گه ر تو دهرمانين خو نه خوئ دى مري.

د ئه قى نموونه يا ل سه ريده ئاخفتنكه ر گوهدارى ب هندى هوشداردكه ت، كو دقيت ئه و دهرمانين خو بخوت، چونكى نه خوارنا دهرمانان دى مه ترسييى ل سه ر ساخله مييا ئه وى په يداكه ت.

(هينكل) سه باره ت هوشداريكرنى دبيژيت: هوشداريكرن ئه و پرۆسه يه ئه و ئاخفتنكه ر هوشداريى دده ته گوهدارى، ب رابوون يان پانه بوون ب كاره كى، چونكى ئه و كار د به رژه وهنديا ئه ويدايه. هه ر وه كو ل ده مى ده يته كوتن: (ئاميرى زاد لينانى) (ته باخ) گه له ك يا گه رمه، له ورا ده ستى خو نه كه يى). (Hinkle, ۱۹۹۷, ۵۰).

(ميلوى و وئوتول) سه باره ت هوشداريكرنى دبيژن: هوشداريكرن ئه و په فتارن، كو به رى ئارمانجا توندوتيزيى، بى هه ر تشته كى پيڤه گرئداى، دبىت د هنده ك بارودوخين ده ستنيشانكرىدا پيشبىنى پى به يته كرن. په فتارين هوشداريى دبىت د ئه قى ده وروبه ريده وه كو نيشانده ره ك بو زيده بوون يان مه ترسييا هيرشه كا توندوتيز به يته ديتن (Meloy & O'Toole, ۲۰۱۱, ۵۱۴).

ب ديتنا (پامبودى) هوشداريكرن گوتنه كه، ئارمانج ژى هشاركرنا كه سانه و وه ل ئه وان دكه ت، كو هوشداربين و چيدبىت شيره ت بىت يان هشارى بىت يان پيشنيار بىت (pambudi, ۲۰۱۷, ۲۲).

ب ديتنا (موفيلن) هوشداريكرن گوتنه كه ب مه ره ما ئاگه هداركرن و هشاركرنا كه سين به رامبه ر ده يته كوتن (لقمان فه ريق سليمان، ۲۰۲۰، ۴۷).

(سيريل) دياردكه ت كو هوشدارى دشىت پتر ژ په هه نده كى واتايى و كاريگه ريى وه ربگريت. ئه وژى ل دويڤ شىوازي دارشتنا پرسته يى. بو نموونه: (ئه ز ته هوشداردكه م كو خو دويريىڤي ژ ئه وى زه لامى دانعه مر). (ئه ز ته ئاگه هداردكه م كو زه لامى دانعه مر يى ب مه ترسييه). د ئه فان هه ردوو پرسته ياندا ئاخفتنكه ر دبيژيته گوهدارى، كو



ئارىشەيەك يا ھەي و دقيقتى بەيتتە چارەسەركىن، بەلى ب شىۋاز و كاريگەريين جودا. د  
رستەيا ئىكيدا (خۇ دوير ئىخستەنە ژ زەلامى دانەمر)، د رستەيا دوويدا ب شىۋەيەكى  
ئاشكەرا ئاخفتنكەر گوهدارى ھوشيار دكەت، كو ( زەلامى دانەمرى ب مەترسيە )  
(Searle, ۱۹۷۹, ۲۸-۲۹).

گەلەك چالاكيين ھەين، دبىت كو ھوشدارى ئىكى ژ ئەوان يان پتر ب خۇفە بگريت، بە  
لى مەرج نينە ھەميان بخۇفە بگريت. ئەو چالاكى ژى ۋەكو (پاگەھاندن، گوتن، پايۋىژكارى)  
و ھەرتشتەكى دى ژ ئەقى جۆرى. ھەروەسا(سیریل) دانپيدانى دكەت، كو پەيۋا ھوشدارى  
يا نيزىكە ژ ھندەك پەيۋىن دى ۋەكو: "ئامۆژگارى" ى و "ئاگەھدارى" و ھوشدارى دەيتتە  
دانان ئەو پەيۋا گشتيتەر ژ ئەقان پەيۋىن دى، كو ھوشدارى دەرپىنى ژ مەترسيەكا  
راستەقىنە يان ئىحتىمالا مەترسيى دكەت (Searle, ۱۹۶۹, ۶۷).

ل دوماھىكى و ژ ئەنجامى ئەقان ھەمى دىتنان. د شياندايە بەيتتە گوتن، ھوشدارى  
كردەيەكا ئاخفتنپە، ھەولدانە بۆ ھندى، داکو گوهدارى پارزىيكەت كارەكى بكەت يان  
نەكەت و د ناۋا خۇدا ئەقان مەبەست و كردەيان ب خۇفە دگريت:(سۆزدان، ئاگەھداركىن،  
پيشنيار، قەدەغەكرن، شيرەت، گەفكرن، ھشياركىن، گازندە....ەتد).

## ب-جۆرپن ھوشدارىكرنى:

ب شىۋەيەكى گشتى ھوشدارى دبىتە دوو جۆر:

### ۱-ھوشدارىيا راستەوخۇ :

ھەردەمى پەيوەندييەكا راستەوخۇ د ناۋبەرا فۆرپمى پىكھاتەيا (پاگەھاندن،  
پرسىياري، فرمانى) و ئەركىن پەيوەنديكرنى ( دەرپىن، پرسىيار، داواكارى)دا  
ھەبىت (Yule ۱۹۹۶, ۵۴) & (Leech, ۱۹۸۳, ۱۳۳). ۋەكو:

–ھىندستان لەبارەى ناۋچەى كەشمىر ھوشدارى دەداتە چىن.

–لە عىراق ھوشدارى لە دووبارە سەرھلادانەۋەى تىرۆركردنى چالاكوانانى مەدەنى دەدرىت(تەلەفزيۇنى  
KTV, ۲۰۲۰/۸/۱۵).

د ئۇقان نمونەيىن ل سەرىدا ھۆشدارىكرنا راستەوخۇ ھاتىيە بكارھىنان، ئەوژى ب  
پىكا بكارھىنانا پەيىقا(ھۆشدارى) د ناڧ ھەر دوو نمونەياندا.

## ۲-ھۆشدارىيا نە راستەوخۇ:

ل دەمى چ فۆرمىن گەفكرنى د ناڧ پىكھاتەيا رستەيىدا نەبن، بەلكو ب پىكا ئاوازە و  
دەروبەرى د ناڧبەرا ئاخفتنكەرى و گوھدارىدا، كردهيا ئاخفتنى يا ھۆشدارىكرنى ژ  
رستەيى(پىكھاتە)يى دەربكەڧىت. وەكو:

— "خەلك بەرپرسىارە بەرامبەر بە دىنى خۇى، بەرامبەر بە ژىنى خۇى وە بو دياركردى مشورخوژان  
و بەرپرسانى خۇى" (ئەڧ گوتارە ل سالا ۲۰۰۹ ھاتىيەگوتن. ژ مالىپەرى: [www.komalnews.net](http://www.komalnews.net)).

د ئەڧى نمونەيا ل سەرىدا ھۆشدارىكرنا نە راستەوخۇ ھەيە، چونكى ب پىكا  
دەروبەرى دەيتە دياركرن و چ پەيىڧ و فۆرمىن ھۆشدارىيى د ناڧ نمونەيا ل سەرىدا  
نېنن.

## ج-ھۆشدارىكرن و پازىكرن:

ھۆشدارىكرن ب شىۋەيەكى بەرفرەھ د پروسىس پازىكرنىدا بكاردەيت. ئەو ب  
ھۆشدارىكرنا گوھدارى (ئارمانجەدرى) ژ سزايىن گران و سەخت و زىانېن مەزن پادىبىت ،  
كو دى بەرھەنگارى ئەوى بن، ئەوژى ل دەمى ب ئەوان ھزر و پىرابوونان پازى بىبىت،  
ئەوېن زىانى دگەھىننە ئەوى و كەسىن دى يان ل دەمى پازىبوونا خۇ ب ئەوان ھزر و  
پىرابوونان رەتدكەت، ئەوېن بەشدارىيى د جىبەجىكرنا ئەوى مفايدا دكەن، ئەوى دگەھىتە  
ئەوى و كەسىن دى(غانم فنجان و فاطمە فالج، ۲۰۱۴، ۲۵۳).

ھۆشدارى گوھدارى ئامادەدكەت، كو ب ھزرى يان كەلوپەلى پازىبىبىت ئەوا بو دەيتە  
پىشكىشكرن، ئەوژى ب پىكا دياركرنا ئەوان زىانان ئەوېن ژى پەيدادبن، د حالەتى  
رەتكرنا ئەويدا بو پازىبوونى يان ل دەمى پى پازىدبىت(غانم فنجان و فاطمە فالج، ۲۰۱۴، ۲۵۳).

ھۆشدارى پازىكرنى بو گوھدارى د ھەوەيىن جوړاوجوړدا پەيدادكەت، د شىاندایە  
بەيتە گوتن، پازىكرن ئىكە ژ ئەركىن سەرەككىيىن ھۆشدارىكرنى، چونكى ھۆشدارى ژبو

مه به سټا پازيکړنا گوهداری د بياقيښ جوړاوجوړ: (ساخلمی، پراگه هاندن، سیاست، یاسای، جفاکی... هتد) دا، دهیته بکارهینان، داکو ئهوی کاری بکته، ئه گهر د بهرزه وهندییا ئهوی و خه لکیدا بیت و ئهوی کاری نه کته، ئه گهر د بهرزه وهندییا ئهوی و خه لکیدا نه بیت.

هوښداريکرن ب تنی ب پیکا بکارهینانا په یقان یان په یامین نقیسی یا پابه ند نینه، به لکو د شياندايه ب پیکا ئامازه و دهربرپینن نوی و زمانى جهسته یی پشتبه ستن پی بهیته کرن، ئه وژی د ئاراسته کرنا گوهداریدا ژبو پازيکړنی ب بابته تی یان تشتی. هوښداريکرن به شداريی د هاندانا که سیدا دکته کو ب ئیک یان پتر ژ چالاکیین ل خواری پابیت:

۱- به رگریکرن ژ هه لویست و ناسنامه یا خو یا خویه تی.

۲- مان ل سهر په یوهندیین ئه ریڼی ل گهل که سین دی.

۳- تیگه هشتنا واقعی و پابه ندبوون ب ئه حکامین ئهوی یین په سه ندقه (غانم فنجان و فاطمة فالج، ۲۰۱۴، ۲۵۳).

## د- هوښداريکرن و گه فکرن:

هوښداريکرن و گه فکرن بو مه به سټا ترساندنا گوهداری دهیته ئاراسته کرن و واتایا ترساندنئ دووپاتکرنه ل سهر مه زنکرنا بابته تی و زیده پوی تیدا هه نه (لقمان فرهیق سلیمان، ۲۰۲۰، ۴۷). به لی ل گهل هندئ ژى جوداهى د ناقبه را ئه واندا د ئه قان خالین ل خواریدایه (<https://www.cornerstonesforparents.com>):

۱- گه فکرن ژ پازیبوونه کا ئیکسهر دهیته ئاراسته کرن، به لی هوښدارى وینه یه کی مه زتر ب خوځه دگریت.

۲- گه فکرن ل ئهوی دهمی دهیته گوتن، ل دهمی ئاخفتنکهر، کونترولی ژ دستددهت، به لی هوښدارى ل ئهوی دهمی دهیته گوتن، ل دهمی ئاخفتنکهر هه ست ب بیهنقه دانئ دکته و یی سهرخو بیت.

- ۳- پتریا جاران گەفکرن پەیقین قالانە، بەلّ ھۆشدارى کریاران ل دویف خو دەینیت.
- ۴- پتریا جاران گەفکرن یا نەرینیە و د بیاڤی پەرودە کرنیدا چ مفا ژى ناهیتە وەرگرتن، بەلّ ھۆشدارى یا بەرۆڤاژى ئەویە.
- ۵- باراپتر گەفکرن یا گشتییە، بەلّ ھۆشدارى یا دەستنیشانکرییە.
- ۶- باراپتر گەفکرن ب ھیزەکا توند و بیڤیز دەیتە گوتن، بەلّ سۆزدارى د ھۆشدارییەدا ھەیه و ب شیوەیەکی ئارام دەیتە پێشکیشکرن.
- ئەقین ل خواری نموونە بۆ ھەر ئیک ژ ھۆشدارى و گەفکرنی:

#### ۱- ھۆشدارى:

وہکو:

- دڤیت ھەتا ئیڤارى تۆ بخوینی یان تۆ ئایپادی ناکی.
- ئەگەر تۆ دەستی خو بکەیه سوپی، دى دەستی تە سۆژن.

#### ۲- گەفکرن:

وہکو:

- بەردەوام ببە ل سەر کارى خو، بەس ھەتا بابى تە بەیت.
- تۆ ئیک پینگاڤا دى بەرەڤ پێشقە بەی، دى پین تە شکینم.

#### ۱۰- سۆزدان:

##### أ- تیگەھى سۆزدانى:

سۆزدان کردەیه کە یان پیرابوونە کە ژ لایى کەسەکیڤە دەیتەدان، ژبو ئەنجامدانا کارەکی (تشتەکی) یان ئەنجامنەدانا ئەوی، ئەوژى پێخەمەت نیشاندانا ھەستى خوێە، کو مروفەکی خەمخۆر و باشە و دبیت سۆزدان یا ئەرینی بیت، ئانکو دەرپرینی ژ نیاز و مەبەستا ئاخفتنکەری یا خیری بکەت و دبیت سۆزدان یا نەرینی بیت، ئانکو کەرب و کین و توندی و زڤریا ئاخفتنکەری نیشانبدەت. ھەرودەسا دبیت سۆزدان یا راستگو بیت،

ئانكو نياز جيبه جيكرنا سۆز و پهيما نا خو ههبيت يان دبیت سۆزدان يا ههله بيت، ئانكو ب تنی گوتنهك بیت و نياز جيبه جيكرنا ئهوی نهبيت.

ل دویف فرههنگا (The World Book Encyclopedia Dictionary) زارافی سۆزدان-Promise په یقه كه دهیته گوتن يان دهیته نفیسین، كو كه سی پیگیردكهت ب تشته کی رابیت يان پانه بیت (Barnhart, ۱۹۶۴, ۱۰۵۴). به لی فرههنگا (The Random House Dictionary) وهسا سۆزدانی پیئاسه دكهت، كو پاگه هاندنه كه كو دی ب تشته کی رابیت يان پی رانابیت (Stein, ۱۹۶۶, ۱۱۰۱). ههروهسا فرههنگا (The Longman Dictionary of Contemporary English) ده باره ی پیئاسه یا په یقا سۆزدانی دبیتیت: سۆزدان پوهنكرنه، كو مافی دده ته كه سه کی دی باوه ر پی بكهت و پشتبه ستنی ل سه ر بكهت، كو كه سه ك دی تشته کی كهت يان ناكهت يان دی تشته کی دهت يان نادهت... هتد (Procter, ۱۹۷۸, ۸۷۸). ب دیتنا (جون پاولس) ی سۆزدان پیرابوونه كه، كو سیسته می ریزمانی ب ده ستنیشانكرنا ئهوی رادبیت و یاسایا ئهوی یا سه ره کی ئه فهیه: (ئه ز سۆزی) (په یمانی) ددهم، ئه ز ..... بكه م). ئه قجال ده می كه سه ك د بارودوخه کی گونجایدا ئهوی ده ربړینا ل سه ری بیژیت، ل ئهوی ده می خودانی سۆزی دقیت ئهوی كاری ئه نجامدهت، ئه گه ر چ مه رجین لیوورینه كا دیاركری ب ده ست خو قه نه هینیت و ئه و دیاردكهت، پیرابوون ب سۆزدانی ژ سیمایین دادپه روه ریپینه (Rawls, ۲۰۰۹, ۲۴۴-۲۴۶).

ل دوماهیکی پیدقییه بهیته دیاركرن، كو د شیاندا نینه رهفتارا سۆزدانی د جقاكه كیدا ب ئهوی هزیقه بهیته پابه نكرن، كو یا راست يان راست نینه. ل جهی هندي پیدقییه ته كه زكرن و هویرببینكرن ل سه ر سۆزدانی بهیته كرن، ئه وژی ل ژیر هژماره ك ژ هوكارین جقاکی و دهروونی، كو ئه فان خالان په یوه ندی پیقه ههیه: هه ز و ئاره زوویین هه قیشكین ئاخفتنی و دهروبه ری ئاخفتنی و ژینگه ها هه قیشكین ئاخفتنی (Ariff and Mugableh, ۲۰۱۳, ۲۴۸).

## ب-جۆرئىن سۆزدانى:

سۆزدان ئى وەكو ھەمى كىردەيىن ئاخفتنى دابەشى دوو جۆران دبىت. ئەوژى ئەقەنە:

### ۱-سۆزدانا پاستەوخۇ:

د ئەقى سۆزدانىدا نواندەنە كا ئاشكەرا ھەيە، كو دەرپىنە كا پاپەراندى يان فۆرمەك تىدا ھەيە، كو ب شىۋەيەكى تەواو كىردەيا سۆزدانى ئەوا دەيتتە ئەنجامدان پوھن و دىاردكەت. كو باراپتر ل سەر ئەقى ياسايىيە: (ئەز سۆزى)پەيمانى(دەم...).

– "ئەز پەيمانى دەمە وە، و دەمە ھەمى گەلى كوردستانى، موساۋەمى ل سەر مافىت خۇ ئەكەين" (رادىۋىا دەۋك، ۲۱/۷/۲۰۰۹).

د ئەقى نموونەيا ل سەرىدا سۆزدانە كا پاستەوخۇ ھاتىيە بكارھىنان، ئەوژى ب رىكا بكارھىنانا ياسايا(ئەز پەيمانى دەم...)

### ۲-سۆزدانا نەپاستەوخۇ:

د ئەقى جۆرى سۆزدانىدا نواندەنە كا قەشارتى ھەيە و چ فۆرم يان پەيقتى سۆزدانى د ناۋ گوتنى يان پىكھاتەيىدا نىنن. بەلكو دەرپىنا نواندى د گوتنىدا ھەيە و ب ناۋى ھىزا ب دەستقەھىنانى د گوتنىدا دەيتتە ناۋكرن. وەكو:

– "جارەكادى نابى خويىنا كوردى ب دەستى كوردى بىتەپىتن" (رادىۋىا دەۋك، ۲۲/۷/۲۰۰۹).

د ئەقى نموونەيا ل سەرىدا سۆزدانە كا نەپاستەوخۇ ھاتىيە بكارھىنان، چونكى ئاخفتنكەر سۆز و پەيمانى دەت، كو چ جارئى دى شەر د ناۋبەرا كورداندا دروستنەبىت. بىكو ھىچ پەيىف و فۆرمىن سۆز و پەيمانى د ناۋ ئاخفتنا خۇدا بكاربەينىت.

## ج-ئەركىن سۆزدانى:

دبىت سۆزدان شىۋەيى سويندخوارنى وەربگىرىت يان پەيمانە كا مەرجدار يان سۆزە كا ژ ئىك پەيىقى پىكھاتى بىت. زىدەبارى ئەوى چەندى سۆزدان كۆمە كا ئەركان د ناۋ ژىنگەھا جقاكىدا دگىپىت. ئەوژى ئەقەنە:

أ-پازیکرن.

ب-ئارامکرنا میښکی گوهداری.

ج-پازیکرنا که سان.

د-دەربرپینکرن ژ پازیبوون و پره تکرني.

ه-هاندانا که سان ژبو دویڅوونا ئه وان تشين ئه وان دڅين (Ariff and Mugableh, ۲۰۱۳, ۲۴۸).

## ۱۱-هه له کاري د گوتاریدا:

هه له کاري fallcy- شیوهیه که ژ ئه رگومینتان. وه سا دیاره کویا پازیکهره، به لی ژ لایی لوجیکڅه کیماسی تیدا هه نه. ئه رگومینتا هه له کار خو ژ سهرده می (ئه رستوی وهره و هه تا نهو وه سا بو مروقی دیاردکته، کول دویڅ بهایی جفاکی وه سا دیاردبیت، کوی جهی پازیبوونی بیت، به لی وه سا نینه (بول بیکر و سیبونیل ایلیچ، ۲۰۱۸، ۴۵). بو نمونه ل ده می دهیته گوتن: (داعش) ژبه ر هندی په یدابوو، چونکی کولیژا شهریی ل زانکویا دهوکی هاته گرتن). دڅیریدا هه له کاریا لوجیکی هه یه و بو مه به ستا پازیکرنی هاتییه بکارهینان، به لی د راستیدا ئه څه ئه رگومینته کا لوجیک و بهانه یه کی گونجای نینه بو په یدابوونا داعش. هه له کاري د زانستین سه لماندن و گروڅاندا ئه وه کوی وه سا بهیته پیشکیشکرن کویا راسته و گونجایه، به لی وه سا نینه. هه له کاري ژبو سه لماندن سهردابرنی دهیته بکارهینان و مه به ست پی ئه وه کوی وه کو سه لماندنیه، به لی سه لماندن نینه. هه له کاري د بیاقین ژيانا هزری و زانستی و سیاسه تیدا دهیته بکارهینان (کلود یونان، ۲۰۰۹، ۹۴).

دهستنیشانکرنا ناسنامه یا هه له کاریان، بارا پتر د ریپازا میژووییا گوتاریدا هاتییه دهستنیشانکرن. (پرسیگل و وداک)ی هژماره ک ژ جورین هه له کاریان سالوڅکرینه. وه کو:

۱-ئه رگومینت و گه فکرن (گه فکرني وه کو شیوهیه ک بو پازیکرنی بکاردهینیت).

۲-ئه رگومینت ب ریکا نازراندنی (هیژشکرنا که سایه تییا که سه کی ژبو پویچکرنا هه لویستی ئه وی).



۳- ههله کاری ب ریکا سۆزداریی (پشته قانییا کهسه کی بکهت، داکو دلوقانییا ئهوی ب دهستفه بهینیت).

۴- ههله کاری ب ریکا دلوقانییی (پشته قانییا ههستی گه لی یان بریارین پیشوهخت یین گروپه کی بکهت، چونکی ب دیتنا ئهوان کو ئه و تشت یی دروسته).

۵- ئه رگومینت ب ریکا جیگیربوونین کو نه هیئه پویچکرن (ئانکو ل قیری ئه ف دیتنه ژبه رکو یا دروسته ژبه ر هندی ناهیه پویچکرن).

۶- ئه رگومینت ب ریکا کیمرنا شیانی (ئانکو ل قیری ئامار ه ب ئالیین دهسته لاتی یین شیان نه ههین دهیه دان)

۷- ههله کاری ب ریکا دروستکرنا گشتگیرکرن (ئهوژی ل سه ر بنه ر هتی میناکه کا نه وه سا).

۸- ههله کاریا ب ریکا تیکه لکرنا قهیرانان ژ لای ده میقه هاتییه دروستکرن (تیکه لکرنا په یوه ندیا ریخستنا ده می، ل گه ل په یوه ندیه کا ئه گه ری).

۹- ههله کاریا بنه مایین به رفره ه ئه واکو ب ناقی بهانه یا بازنه یی یان خوازتنا پرسیا ری ژی دهیه ناقکرن (ب ریکا بکارهینانا گریمانیه یین کو هه تا نوکه وه کو خالا دهستیپکا بهانه یی نه هاتینه سه لماندن)

۱۰- ههله کاریا ل سه ر بنه ر هتی پرسیا ری واتیین دی ههین هاتییه دانان، کو به ره ف گریمانیه یین پیشه کیفه دچن. وه کو ل ده می ئه ف پرساره ژ کهسه کی دهیه کرن: (کهنگی دی ژ قوتانا هه قژینا خو راوهستی؟)

۱۱- خو ب سه رفه نه برنا داخوازکری (په قین ژ بهانه و حیجه تی ب ریکا ئازراندنا خالین لای و په خی یین نه پوه ندیدار).

۱۲- ههله کاریا قه گه پانی (ئهوژی ل ده می حیجه ت و بهانه یا هه قپکی ب ریکه کا نه دوست زارقه دکهت یان دیار دکهت، ب مه به ستا کیمرنا کاریگه رییا ئه وی حیجه ت و بهانه یی).

۱۳- ههله کاری یین د ف ه ره نگاندا (گوهورپنا پا قه کرنا گوتنن قه شارتی و نه دیار ژبو کیمرنا حیجه تین سه ره کی یین هه قپکی) (Reisigl and Wodak, ۲۰۰۱, ۷۱-۷۴).

ل خوارى دى ھول ھىتە دان، چەند نمونەيەکان بۆ ھەلەکاریان د گوتاریدا دیاربکەین. ب ئەفی پەنگی ل خوارى دیارکری:

– "ھەرکەسیکیش دوژمنایەتیمان بکات ئەوا سەری خوێ دەدا لە تاشە بەردەکانی کۆھەکانی کوردستان" (تەلەفزیۆنا گەلی کوردستان، کەنالی دەۆک، ۴/۳/۲۰۱۰).

د ئەفی گوتاریدا ھەلەکاری ب پیکا گەفکرنی پەیدا بوویە، چونکی وەسا دیارکرییە، کو ھەر لایەن و پارت و دەستەلاتەکا دوژمنایەتییا ئیکەتی نیشتمانی کوردستان بکەت، دى سەری خوێ تەحت و تاشەبەرین چیاين کوردستانی دەت. ئەقەژی بیگومان ھەلەکارییەکا لۆجیکییە و ب شیوەی گەفکرن و بۆ مەبەستا رازیکرنا جەماوەری خو، ئەق چەندە دەربرییە.

– "ھەموو لیستەکان برای ئیمەن، لە نیاھەتدا ھەموومان کوردین کوردستانین" (رادیۆیا دەۆک، ۱۹/۷/۲۰۰۹).

د ئەفی نمونەیا ل سەریدا ھەلەکاری ب پیکا گشتگیرکرنی پەیدا بوویە، چونکی گوتارییژی وەسا ھەلویستی خو دیارکرییە، کو ھەمی لیست برایین لیستا ئەوینە و ئەق گشتگیرکرنە، چونکی گومان تیدا نینە، ھەمی لیست ل دەق وەکو ئیک نینن، بەلی ئەق گشتگیرنە بۆ مەبەستا رازیکرنییە، چونکی ھەلویستەکی ئاشتیی و دیموکراسی نیشاندایە.



## پشکا دووی: شروڤه کرنا پەخنە ییا گوتاری

-چە مکی شروڤه کرنا پەخنە ییا گوتاری:

شروڤه کرنا پەخنە ییا گوتاری - **Critical Discourse Analysis** نویتەری

بیافە بۆ شروڤه کرنا گوتاری ژ پوانگە ها زمانیکە . هەڵدەت پە یو هندی د ناڤه را گوتار و جفاکیدا ب شیوه یه کی پەخنە یی شروڤه بکەت و پە هەندی جفاکیین گوتاری بەتە دیارکرن.

شروڤه کرنا پەخنە ییا گوتاری لقه کی گرنگ و نوییە ژ شروڤه کرنا گوتاری پە یدابووی و گرنگییە کا مەزن د بیافی شروڤه کرنا گوتاریدا پی هاتییە دان.

ب دیتنا هەندە کە کۆلەرەن، کو دامەزینیەری شروڤه کرنا پەخنە ییا گوتاری، (نورمان فیرکلف) یە ل سالا ۱۹۸۹ز، بە لی (وداک) ئاماژە یی ب ئەوی چەندی دەت، کو شروڤه کرنا پەخنە ییا گوتاری ل ئەوی دەمی پە یدابوو، ل دەمی گروپە ک ژ کۆلەرەن د بازنە یە کا خواندنی د ل ئەمستردام ل سالا ۱۹۹۱ز ب پشتە قانییا زانکۆیا ئەمستردام کۆمبووین. ئەو کۆلەرژی ئەفە بوون: (قان دایک، نورمان فیرکلف، گونسەر کریس، سیو قان لوین)، کو ئەوان بۆ ماوه یی دوو پۆژان دانوستاندن ل سەر شروڤه کرنا گوتاری و پێبازین ئەوی و ب تایبەتی شروڤه کرنا پەخنە ییا گوتاری کر (جمعان بن عبدالکریم، ۲۰۱۶، ۱۵۷).

ئەفجا ل دویف ئەفی چەندا ل سەری د شیاندایە بیژین، کو شروڤه کرنا پەخنە ییا گوتاری بۆ دوماهیکا سالی هەشتییان و دەستپێکا سالی نوتان ژ سەدی بیستی دزقريت و هەتا نەو گرنگییە کا مەزن پێدەیتە دان و نوکە چەند پێبازە ک بۆ کۆلینا دەق و گوتاران ژ پە یدابووینە.

ئەڭجاندە ئەقى ماوەیى دياركردا شروڤەكرنا پەخنەييا گوتارى (CDA) وەكو پيازەكا سەرەكى يا نوى يا خودان فرە بسپورى دياربوو، ژبو ڤەكولينا دەق و دەوروبەران د بياڤى گشتيدا. شروڤەكرنا پەخنەييا گوتارى ل ئەورۇپا پيشكەفت و ل ئەڤان دوماهيكان ل ئەمريكا باكوور شەعبىيەتەكا زىدە ب خۆڤە ديت. ھەروەسا ئەو دسەلمينيت، كول گەل ئاراستەيىن نوى د گوتار و پيكهاتەياندا يا گونجاىە. (CDA) ھەولددەت ب پوهنكرنا بنپيكرنن دەستەلاتى پابيت، ئەوين ئەو دەق پەواجا ئەوى چەندى دكەن. ئەوژى ب پيكا شروڤەكرنن تەڤگريىن زمانى / سيميولۇجى، ئەوژى د دەوروبەريىن چكاى و سياسىيىن بەرفرەھدا، ئەوين ئەو دەق تيدا دەينە بەلاقكرن. ل دويڤ ديتنا (وردك)ى، كو ئيكە ژ دامەزىنەريىن ئەقى بياڤى، دياردكەت، كو شروڤەكرنا پەخنەييا گوتارى ب شيوہيەكى سەرەكى گرنگيى ب شروڤەكرنا ڤەشارتى و پوهن د ناڤەرا ھەژمۆن و جوداھى و دەستەلات و كونتروليدا دەت، ئەوژى ل دەمى زمان دەيتە بكارهينان. ب واتايەكا دى شروڤەكرنا پەخنەييا گوتارى ھەولددەت ژبو ب جھهينانى ب شيوہيەكى پەخنەيى ب شروڤەكرنا گوتارى پابيت و ب پيكا زمانى شەريەتى دەتتى (Wodak, R, ۱۹۹۵, ۲۰۴-۲۱۰).

**شروڤەكرنا پەخنەييا گوتارى (CDA)** ڤەكولينەكا شروڤەكاريىە بو گوتارى، كو ب شيوہيەكى سەرەكى ڤەكولينى ل پيكا چەواييا سەرەدەريكرنا دەستەلاتى د چكايدا و نەبوونا يەكسانىيى و دووبارە زڤراندنا ئەوى دكەت و شەريەتيى دەتتى، ھەروەسا ب پيكا دەقى بەرگريى لى دكەت و ئەڤەژى د ناڤ دەوروبەريدا دەيتە باسكرن. د ئەڤيريىدا شروڤەكاريى گوتارا پەخنەيى ھەلويسستەكى ديار وەردگرن و دڤين تيىگەھن كا بوچى نەيەكسانىيا چكاى ھەيە و دڤيت ل بەرامبەر پابوہستن و ئەڤە ئەگەرە، كو پەنگە (CDA) وەسا بەيتە وەسفكرن كو بزافەكا چكاكيىە بو شروڤەكاريى گوتارا سياسى (Van Dijk, ۲۰۰۱, ۴۶۶).

سى پەخ يان لايەن بەشداريى د دياركرنا ناسنامەيا شروڤەكرنا پەخنەييا گوتاريىدا دكەن، ئەوژى برييتنە ژ:

۱- هه‌بوونا دیتنه‌کا پ‌ه‌خنه‌یی.

۲- شروقه‌کرنا ده‌ق و گوتاری.

۳- شروقه‌کرنا پ‌یرابوونین گوتاری و جفاکی (عماد عبداللطیف، ۲۰۱۹، ۲۱-۲۲).

شروقه‌کرنا پ‌ه‌خنه‌ییا گوتاری یا هاریکاره د‌قه‌دیتنا هنده‌ک بها و دیتن و هه‌لوپستین قه‌شارتیدا، کو باراپتر د‌به‌رچاڤ و دیار‌نینن. شروقه‌کرنا پ‌ه‌خنه‌ییا گوتاری ب‌ئ‌ه‌وی گریمانه‌یی ده‌ستپ‌د‌که‌ت، کو ب‌کاره‌ینانا زمانی به‌رده‌وام یا جفاکییه و گوتار وه‌که‌ه‌فی ئ‌ه‌وی، جیهانا جفاکی پ‌ه‌نگفه‌د‌ده‌ت و دیارد‌که‌ت. دیسان شروقه‌کرنا پ‌ه‌خنه‌ییا گوتاری باب‌ه‌تین وه‌کو ژنگه‌رای (الجنوسه) و ئ‌ایدۆلۆجیا و ناسنامه و نه‌ژاد... هتد و چه‌وا ئ‌ه‌ڤ باب‌ه‌ته د‌ده‌قاندا پ‌ه‌نگفه‌د‌ده‌ن. پاشی به‌ره‌ڤ شروقه‌کرنیڤه‌ د‌چیت و دبیت شروقه‌کرنا به‌ره‌ڤ ژیک‌ژیک‌کرنا ده‌قان و پ‌ه‌خنه‌گرنا ئ‌ه‌وان ب‌چیت (براین بالریدج، ۲۰۱۸، ۲۳۵-۲۳۶).

پشتی کورتیی‌ه‌ک ل‌دۆر شروقه‌کرنا پ‌ه‌خنه‌ییا گوتاری هاتییه‌ دیار‌کرنا، ل‌خواری د‌ئ‌ه‌وله‌د‌ین چه‌ند پ‌یناسه‌یین زانایان بۆ ئ‌ه‌فی باب‌ه‌تی دیار‌یکه‌ین:

۱- (ویدوسۆن) سه‌باره‌ت پ‌یناسه‌یا (شروقه‌کرنا پ‌ه‌خنه‌ییا گوتاری) دب‌یژیت: CDA ل‌دۆر کاریگه‌ریین جفاکی بۆ گوتاران د‌زق‌ریت، ل‌سه‌ر ئ‌ه‌وی بنه‌مای کو دووباره‌ب به‌ره‌مه‌ه‌یان و پ‌یکه‌ه‌ینانا ئ‌ایدۆلۆجیان رادبیت، کو وه‌سا ده‌یت‌ه‌ دیتن، کو نواندنن جفاکینه (Widdowson, ۲۰۰۴, ۲).

۲- (سپ‌یربارد و هارت و چیلیتۆن) د‌پ‌یناسه‌کرنا (شروقه‌کرنا پ‌ه‌خنه‌ییا گوتاری) دا دب‌یژن: شروقه‌کرنا پ‌ه‌خنه‌ییا گوتاری ه‌ه‌ولا گوهورپ‌نا زانینی د‌که‌ت، کو په‌یوه‌ندی ب‌ده‌رووناسیا گه‌شه‌کرنی یان زانینیڤه‌ ه‌ه‌یه، ه‌ه‌وله‌ده‌ت ب‌دیار‌کرنا کاریگه‌ری و رازیکرنا د‌گوتاراندا ه‌ه‌ی راببیت (de Saussure, L, ۲۰۱۱, ۷۰۸).

۳- (نورمان فیرکلف) ل‌دۆر شروقه‌کرنا پ‌ه‌خنه‌ییا گوتاری دب‌یژیت: شروقه‌کرنا پ‌ه‌خنه‌ییا گوتاری بریتییه‌ ژ (وه‌سف‌کرنا ده‌قی) و (پاقه‌کرنا په‌یوه‌ندیی د‌ناقبه‌را ده‌ق و کارلیک‌رن) یدا و (شروقه‌کرنا په‌یوه‌ندیی د‌ناقبه‌را کارلیک‌رن و ده‌وربه‌ری جفاکی) دا و ل‌ده‌ڤ (نورمان) ی شروقه‌کرنا ده‌قی ب‌تنی به‌شه‌که ژ شروقه‌کرنا گوتاری، چونکی ئ‌ه‌و

دبیژیت: (دهق و کارلیکرن و دهوروبه ری جفاکی) دبنه په گه زین گوتاری (نورمان فیرکلف، ۲۰۱۶، ۱۵۱).

۴- (کریستال) د پیناسه کرنا (شروقه کرنا په خنه ییا گوتاری) دا دبیژیت: شروقه کرنا په خنه ییا گوتاری ب شروقه کرنا دهقان ژ ئالیی په یوه ندیا ئه وان ب دهوروبه ری جفاکیفه رادبیت. ئه قی شروقه کرنی په یوه ندی ب زمانقانییا په خنه ییقه هیه، کو ئه ق لقه یان پربازه ب شروقه کرنا زمانی رادبیت، کو هه ولدهت ب قه دیتنا (په یوه ندییین هیزی و پروسیسیین ئایدولوجی) یین قه شارتی د نا قه دهقین زمانیدا رادبیت (Crystal, ۱۹۹۲, ۸۷).

۵- (باکهر و ئیلین) سه بارهت شروقه کرنا په خنه ییا گوتاری دبیژن: شروقه کرنا په خنه ییا گوتاری پربازه که د شروقه کرنا گوتاریدا ته ماشه ی زمانی دکهت، ب ئه وی و هسفی کو پیرابونه کا (مومارسه کا) جفاکیه و گرنگیی ب په یوه ندییین ئایدولوجیا و هیزی ددهت، ئه وی ب پیکا زمانی دیاردبن (Baker & Ellece, ۲۰۱۱, ۲۶).

۶- (گای کوک) دبیژیت: شروقه کرنا گوتارا په خنه یی، قه کولینی ل په یوه ندیا د نا قه را هه لبرارتینن جودا جودایین زمانی و کاریگه ریا ئه وان هه لبرارتنان ل سهر بجه هینانا ئه رکی هاندانی و گوهورپین و سهر دابرنان دکهت (بو نمونه د سیاست و پیکلاماندا) یان پیکولی دکهت کو ب هاریکاریا شروقه کرنا گوتارا په خنه یی - (CDA) کاریگه ریا ئه وان ژناق ببهت (شیرزاد سه بری و عه بدولسه لام نه جمه دین، ۲۰۱۱، ۲۷۱).

۷- (بول بیکر و سیبونیل ئیلیج) دهر باره ی (CDA) دبیژن: ئه قه پربازه که بو شروقه کرنا گوتاری، کو زمانی وه کو پیرابونه کا جفاکی دهر میزیت و گرنگیی ب ئه وان پیکان ددهت، ئه وی ب پیکا زمانی تییدا دهر برپین ل ئایدولوجیا و په یوه ندییین دهسته لاتی دهیته کرن. هه روه سا ئه وان بابته تان سالو خدکه ن ئه وی نه یه کسان ی تییدا هه یین (بول بیکر و سیبونیل ایلج، ۲۰۱۸، ۲۵).

ژ ئه قان پیناسه یین ل سهری دیاردبیت، کو شروقه کرنا په خنه ییا گوتاری، لقه که یان جوړه که ژ شروقه کرنا گوتاری، قه کولینی ل هیما یین زمانی و نه زمانی دکهت، ئه وژی



ل دهمی زمان ب دروستی و ب دیتنه کا پهنه یی د ناڅ ده وروبه ری گوتاریډا دهیته شروڅه کرن.

څه کولینا پهنه یی د ناڅ گوتاریډا چهند تایبه تمه ندی هه نه. وه کو:

۱- شروڅه کرنا پهنه ییا گوتاری ب پله یا ئیکې ته که زی ل سهر ئاریشه یین جفاکی و بابه تین سیاسی دکه ت، ل شوینا هندی ب تنی څه کولینی ل پیکهاته یا گوتاری بکه ت ژ ده رڅه ی ده وروبه ری ئه وی یی جفاکی و سیاسی.

۲- ئه څ شروڅه کرنا پهنه یی بو ئاریشه یین جفاکی باراپتر یا فره و بسپورییه.

۳- ل جهی هندی ب تنی ب سالوڅکرنا پیکهاته یین گوتاری پابیت. ئه وه ولده ت ب شروڅه کرنا ئه وی ژ ئالیی تایبه تمه ندییین کارلیکرنا جفاکی و ب تایبه تی پیکهاتا جفاکی پابیت.

۴- ب شیوه یه کی پتر دیارکری، (CDA) ته که زی ل گوتاری ژ لایي په یوه ندییین مایټیکرنا ل سهر ده سته لاتي د ناڅ جفاکیدا و شهرعییه تا ئه وی و دووباره به ره مهینانا ئه وی و به رسینکگرنا ئه وی دکه ت (Van Dijk, ۲۰۰۱, ۴۶۷).

۵- شروڅه کرنا پهنه ییا گوتاری وه کو هیزه کی دژي خرابییا بکارهینانا ده سته لاتا گوتاری کار دکه ت (Van Dijk, ۲۰۱۰, ۴۷۹).

**- بنه مایین شروڅه کرنا پهنه ییا گوتاری:**

ب تنی ئیک دیتن ل سهر پاستی و سروشتی شروڅه کرنا پهنه ییا گوتاری نینه، ژبه ر هندی یا ب زه حمه ته دیتنه کا ته فکر و ئیکگر تی ل دور ئه څی چه ندی بهیته پیشکیشکرنا، به لی (فایه رکلاف و وداک) ل گهل ئه څی چه ندی، هژماره ک ژ بنه مایین گشتی بو شروڅه کرنا پهنه ییا گوتاری پیشکیشکرنا. ئه څه ژي ژ ئه نجامی ئه وان څه کولینان ب ده سته هاتینه ئه وین ل سهر ئه څی بیاڅی هاتینه ئه نجامدان (براین بالتریدج، ۲۰۱۸، ۲۳۶).

(فایه رکلاف و وداک) بنه مایین سهره کییین (CDA) د ئه فان خالین ل خواریدا

کورتدکه ن:

۱- (CDA) چاره سهریا ئاریشه یین جفاکی دکه ت.

۲- په یوه ندییین هیژی گریډای گوتارینه.

۳- گوتار جفاکی و که لچهری ب خوځه دگریت.

۴- گوتارا میژوویی.

۵- گوتار ب کاری ئایدولوجی پادبیت.

۶- (CDA) ب گریډانا د ناقبه را ده قی و جفاکیدا پادبیت.

۷- شروځه کرنا گوتاری پافه کرن و پوهنکرنه.

۸- گوتار شیوهیه که ژ شیوه یین کاری جفاکی (Fairclough and Wodak, ۱۹۹۷, ۲۵۸-۲۸۴).

## - چارچوځه یی تیگه می و تیوری:

بکارهینانا زمانی و گوتاری و کارلیکړنا واژه یی و گه هاندنی سهر ب ئاستی به شی یی سیسته می جفاکیفه یه، به لی باراپتر زرافین هیژ و هه ژمون و نه بوونا یه کسانیی د ناقبه را چینین جفاکید، سهر ب ئاستی شروځه کرنا گشتیقه نه. ئه قجا شروځه کرنا په خنه ییا گوتاری پادبیت ب نه هیلانا ئه وی بوشاهییا د ناقبه را پیکهاته یا به شی و پیکهاته یا گشتیدا هه ی<sup>(۱)</sup>.

---

<sup>(۱)</sup> Alexander, Jeffrey C., Bernhard Giesen, Richard Munch, and Neil Smelser, eds. (۱۹۸۷). *The Micro-Macro Link*. Berkeley: University of California Press. Huber, Joan. (۱۹۹۱). *Macro-Micro Linkages in Sociology*. Newbury Park, CA: Sage. Knorr-Cetina, Karen and Aaron Cicourel, eds. (۱۹۸۱). *Advances in Social Theory and Methodology: Towards an Integration of Micro- and Macrosociologies*. London: Routledge & Kegan Paul. van Dijk, Teun A. (۱۹۸۰). *Macrostructures: An Interdisciplinary Study of Global Structures in Discourse, Interaction, and Cognition*. Hillsdale, NJ: Lawrence Erlbaum.

(قان دايك) د شرۆقه كرنا په يوه نډيېن د ناقبه را گوتار و دهسته لاتيدا، جه ختې ل هندی دكەت، كو گه هشتنا شيوه يېن دهستنيشانكري ژ گوتاري. وهكو شيوه يېن سياسي يان ئالافين راگه هاندني يان په روه رده يي يان زانستان و ئه قه دبنه داهاتي وزه يي (van Dijk, ۱۹۹۶, ۸۴-۹۰) و د شياندايه ب ريكا ميشكين خو كونترول د كاريدا بكهين (van Dijk, ۲۰۱۵, ۴۶۹).

(قان دايك) د شرۆقه كرنا خودا ئامازهيي ب هندی ددهت، كو ئه گهر د شياندا بيت، كاريگه ريي ل ميشكين خهلكي بكهين، بو نمونه زانينا ئه وان، ههلويسي ئه وان يان ئايدولوجيا ئه وان، چيدبيت ب شيوه يه كي نه پراسته وخو كونترول ل سهر هندهك كريارين ئه وان بكهين، ههر وهكو ژ رازيكرن و ههله تاندني دهيت زانين. ههروه سا ئه و گروپين كونترول ل سهر گوتاري ههين و كارليكرنا پتر هه ي، ئه وان دهليفه يه كا مه زنتر هه يه، كو ب شيوه يه كي نه پراسته وخو كونترول ل سهر ميشك و ههلسوكه قتي كه سين دي بكهين (van Dijk, ۲۰۱۵, ۴۷۰).

ژبو ب سانه هيكرنا ئه قان په يوه نډيېن ئالوز، (قان دايك) دابيشه يا شيانا دريژدار دابه شي سي پرسيارين گريداي ب قه كولينين شرۆقه كرنا په خنه ييا گوتاري قه دكەت:

۱- چه وا گروپين بهيز كونترول ل سهر دهق و دهو روبه ري گشتيي گوتاري دكه ن؟

۲- چه وا گوتارا دهسته لاتي كونترول ل سهر ميشك و ههلسوكه قتي گروپين بچويك ژ لايي هيژقه دكەت و چ سزايين جفاكي بو ئه قي كونترول هه نه. وهكو نه بوونا يه كسانيا جفاكي؟

۳- تايبه تمه نډيېن گوتارا گروپان و دهزگه ه و دهزگه هيڼ بهيز چنه و چه وا ئه ق تايبه تمه نډييه شيوه يېن خرابين بكارهينانا دهسته لاتي بكاردهين؟ (van Dijk, ۲۰۱۵, ۴۷۰).

ئه قجا ئه گهر كونترولكرن ل سهر دهو روبه ر و ههيكه لين دهق و ئاخفتني، شيوه يي سهره كيي ئيكي بيت ژ پيرابوونا دهسته لاتي، ئه قجا كونترولكرن ل سهر ميشكي خهلكي ب ريكا گوتاري دبته ريكه كا نه پراسته وخو، به لي بو دووباره بهرهمه ينانا كونترول و هه ژموني يا سهره كييه. (قان دايك) جه ختې ل هندی دكەت، كو گوتار به رده وام ژبو

كونترولكرنييه ل سهر نياز ا گوهداران و پلان و زانين و ديتن و ههلويسست و ئايدولوجييين  
ئەوان. د شروقه كرنا پەخنەيا گوتاريڧا پچكەيا جفاكي زانيني، ب قەديتنا لايەني جفاكي  
ييين دەستەلاتي رادبیت، ئەوژي ب پچكا شروقه كرنا پەيوەنديان د ناڤهرا گوتار و  
تيگەهشتنيڧا. تيگەهشتن ئەو پوييه ئەوي گوتاري ب بكارهينانا زماي و كارليكرنا جفاكي  
ل گەل ههلويسستين جفاكي و لايەني جفاكييه گريڧدەت (Van Dijk, ۲۰۱۵, ۴۷۲).

ئاخفتنكەريين گروپين مەزن چيڧديت نياز كونترولكرني هەبیت، نە ب تني د  
دەستنيشانكرنا زانين و بوچوونين نواندیدا، د ناڤ نمونەييين ميشكي (زەيني) ييين خويييين  
گوهدارين دەستنيشانكریدا، هەر وەكو د پاپوتين دەنگوباسان و گەنگەشەييين  
پەرلەمانیدا، بەلكو د زانينا گشتي و ههلويسست و ئايدولوجييين گروپاندا يان ل دەڤ هەمي  
هاوەلاتيان، ئەوژي ب پچكا گوتارين سياسي يان راگەهاندني (Van Dijk, ۲۰۱۵, ۴۷۲-۴۷۳).  
شروقه كرنا پەخنەيا گوتاري ب شيوهيهكي تايهتي تەكەزي ل سەر ئەوان پچكان  
دكەت، ئەوين گوتار نمونەييين ميشكي و نواندني گشتييين گوهداران دەستنيشانكەت،  
ب تايهتي چەوايا ياريكرن ب بيروباوەران. ئەڤين ل خواري هەندەك ژ نمونەييين  
بەرچاڤن:

۱- مانشيت و ناڤونيشانين دەنگوباسان دەربريني ژ بابەتين سەرەكي دكەن، هەر وەكو  
پوژنامەڤان دياردكەن و ئەڤە د ئەنجامدا دي تشتهكي سەرنجراكيش د ميشكيدا  
دروستكەت. پاشي دي د شياندابيت خوپيشانداني وەكو بەزاندەك بو سيستهمي جفاكي  
يان وەكو مافەكي ديموكراتييي خوپيشاندانان بهيتە هژمارتن و ب ئەڤي چەندي د  
شياندايه هيرشهكا توند ب شيوهيهك ژ شيوهييين بەرگرييي دڤي نەدروستيا بكارهينانا  
دەستەلاتا دەولەتي بهيتە دانان يان ب شيوهيهك ژ شيوهييين تيروري.

۲- دەرئەنجام و گريمانەييين پيشەكي، تايهتەندييين جەوهريرييين بهين بو گوتاري. كو  
ب شيوهيهكي نەراستەوخو هەولا هندی ددەن، ژبو دووپاتكرنا راستيان، كو چيڧديت  
وەسا نەبن. هەر وەكو سياسيەتەدار يان ئالافين ميديايي ئامارهيي ب توندوتيژيا  
خوپيشاندانان يان تاوانباركرنا كيماهييان (اقلیات) ددەن.

۳- خواستن ئالاقه‌كى بهيزه، كو نمونه‌يىن ميشكى پتر واقعى ليىكهت. هه‌ر وه‌كو هه‌زا پروتا كوچكرنى پتر واقعى ليىكهت، پاشى وه‌كو پتر هه‌ره‌شه دياربكهت. وه‌كو ب ريكا بكارهينانا خواستنان. وه‌كو: (پيلين كوچبه‌ران)، كو ئەفه ترسه‌كى ژ مشه‌يا كوچبه‌ران دياردكهت، كو هاولاتى د ناڤ ئەواندا دى به‌رزه‌بن.

۴- ده‌رپينا فه‌ره‌نگى ژ نمونه‌يىن ميشكى د گوتارا ئاخفتنكه‌رين بهيزدا، كو نه ب تنى دى كاريگه‌ريى ل زانينى كهت، به‌لكو دى كاريگه‌ريى ل سه‌ر ديتنان د ناڤ نمونه‌يىن ميشكى يىن گوهداراندا كهت، كو پاشى دى د شياندابيت، كو كوچبه‌ر ب نه‌ياسايى يان نه‌باوه‌رپيكرنى د گوتارا سياسيدا بهينه دانان، پاشى دى كاريگه‌رى ل سه‌ر پايا گشتى ل دوور كوچكرنى هيتته‌ كرن.

۵- چيدببت پيىكهاته و وه‌رگي‌رانا رسته‌يىن نيگه‌تيف بو به‌رزه‌كرن يان كي‌مكرنا كريارين بهيز يان كريارين نه‌رينى بيت، ئەوين هه‌فكارين ده‌وله‌تى پيرادبن. وه‌كو (له‌شكه‌رى يان پوليسان)... هتد، پاشى چيدببت راگه‌هاندن يان گوتارا سياسى ئەوين چهندي پوهنبكهت، بيىكو ب ته‌مامى ل دوور ئەوين چهندي يا راستگو بيت<sup>(۱)</sup>.

هيزا گروپين مه‌زن ب تنى كونترولا ئەوان ل سه‌ر گوتارا خه‌لكى نينه، به‌لكو ل سه‌ر گوتارا ئەوان ب خوژيه. ب واتايه‌كا دى ده‌سته‌لاتا جفاكى چيدببت ل سه‌ر گروپين مه‌زن بهيتته‌ كاراكرن (Bradac, ۱۹۹۸, ۱۹۵-۱۹۸). فه‌كولينين خودان مووركه‌كا جفاكى گرنگيه‌كا مه‌زن ب ئەوين ريكي دايه، كو چيدببت ب ئەوين ريكي، زمان و گوتار و ئاماژه‌يىن جياواز د هيزدا د ناڤه‌را ئاخفتنكه‌ر و گوهداراندا بهيتته‌ گوهورين (Eckert, ۲۰۰۱, ۳۵). وه‌كو:

---

<sup>(۱)</sup> van Dijk, Teun A. ۱۹۸۴. Prejudice in Discourse: An Analysis of Ethnic Prejudice in Cognition and Conversation. Amsterdam and Philadelphia: John Benjamins; van Dijk, Teun A. ۱۹۹۱. Racism and the Press. London and New York: Routledge; van Dijk, Teun A. ۱۹۹۳. Elite Discourse and Racism. Newbury Park, CA: Sage.

۱- وشه سازی: چیدبیت زهلام هندهك په یف و كه رهسته یین به رتهنگ ل ده می دانوستاندنا ئافره تان دكهن بكاربهینن. وهكو پیکهك ژبو کیمکرنا ئافره تی (Makri-Tsilipakou, ۲۰۰۳, ۶۹۹-۷۰۱).

۲- فهرهنگ: ئه څه حاله ته کی نمونه یا هه ژمونیه، کو بریتیه ژ بکارهینانا ته شهیره کا په گه زپه رستی، دهر باره ی لایه نه کی. هه ر وهکو په واییه کی دده نه خو، ل ده می ب تاوانین زیندیان رادبن (Essed, ۱۹۹۷, ۱۳۱-۱۳۳).

۳- جهناڅ: باراپتر جیاوازی د هیژ و پیزگرتنیدا د ناڅبه را ئاخفتنکه ر و گوهداراندا دهینه دیارکرن ب پیکا جهناقین تاییه ت (Brown, and Gilman, ۱۹۶۰, ۲۰۳, ۲۰۵).

۴- پیکهاته یا رسته یی و فهرهنگ: ل ده می به حسی بابته تی ژوردارییی (اغتصاب) ل سهر ئافره تی دهیته کرن. زهلام دشین پیکهاته یا رسته یا بکه ر نه دیار بکاربهینن، هه روه سا په گه زین فهرهنگیین جوان ژبو کیمکرنا به پرسایه تییی ل دور توندوتیژیا ل سهر ئافره تی هاتییه نه جامدان (Clark, ۱۹۹۲, ۲۰۱۸-۲۱۰).

۵- لیکچواندنا بو خواستی: ئه څه بریتیه ژ بکارهینانا خواستنان، هه ر وهکو چیدبیت د دادگه هاندا خواستن بو ئاماژه دان ب قوربانینی ژورداریکرنی بهینه بکارهینان، کو دبیت وه سا دیار بکه ن، کو ئه و نه راستییی دبیزن. د ئه څی بواریدا (کوهین) ئاماژه یی ب هندی دده ت، کا چه وا دی د گوتارا له شه کریدا، خواستنین جنسی و مرنی هینه جودا کرن (Cohn, ۱۹۸۷, ۶۸۷-۶۹۰).

۶- څه گیرانا چیروکی: چیروک ب ناڅه روکین ناسنامه یین جفاکیڅه، ب گه له ك پیکان دهینه څه گیران، هه روه سا چیدبیت بو دیارکرن هیژی ژی بهینه بکارهینان. هه ر وهکو هنده ك پښه به رین ئافره ت، چیروکین خو څه دگیرن و مه ودا یی زه حمه تییا خو وهك فهرمانده دیاردکه ن (Holmes, ۲۰۰۶, ۱۶۶-۱۷۰).

۷- دانوستاندن: گه له ك ژ تاییه تمه ندییین دانوستاندنی جیاوازییی هیژی دیاردکه ن. وهکو: سرا و نوبه تگرتنی، پاره ستانان، ده ستپیکرن ب بابته تی. ب تاییه تی ل ده می څه کولینا

جياوازيين هەر دوو پرەگەزان دەيتە کړن. ديسان پرەوشه نښيرى و کهلتوورى ژى پۆل د ئەقى چەندیدا هەيه (Irvine, ۱۹۷۴, ۱۶۷-۱۷۰).

(فان دايک) جه ختې ل ئەوئ چەندى دکەت، کو ئەف تايه تەنديين ل سەرى و گەلەک ژ تايه تەنديين دى، نه ب تنى گوتارا زال ديار دکەن، بەلکو ئەو ب شيوه يه کى تايه تى يا بهيزه، ژبه ر پاشماوه يين ئەوئ يين جفاکى و کونترۆل کړن ل سەر مېشکى و هەلسوکه فتنين گوهدار و وهگران (Van Dijk, ۲۰۱۵, ۴۷۵).

### – مەرچين مژمارتنى ب شروقه کرنا پر خنه ييا گوتارى:

هەر پيرابوونه کا ئەکا ديمى، کو ئەف هەر چار مەرچين ل خواري تيدا بن، د شياندايه ب شروقه کرنا پر خنه ييا گوتارى بهيته دانان:

۱- سەر دهريي ل گەل گوتارى دکەت، ئانکو بکارهينانا زمانى و هيمايانه د بکارهينانا راسته قينه دا، ئانکو د دوربه ريڼ بهرهمهينانا ئەوان و بکارهينانا ئەوان يا راسته قينه يى يا ديار کريدا، ژلايى دەمى و جهيقه.

۲- هەلويس ته کى پر خنه يى وەر دگريت، ئەوژى پرسيار کرنا هەلويس تيه د ناقبه را دهسته لات و گوتاريډا.

۳- بهانه و حيجه تان بو داوايڼ گوتارى دبينيته، ئەوژى ب پيکا شروقه کرنين ورد بو ديار ده يين زمانى و پراگماتيکى و پرەوانبيژى و نواندنې د گوتاريډا.

۴- ب قه کولينا د ناقبه را گوتارى ژ لايه کيقه و پيرابوونين گوتارى و پيرابوونين جفاکى ئەوين گريډاى ب بهرهمهينان و پيکهيان و بهلاقبون و بکارهينانا ئەويقه ژ لايه کى ديقه رادبيت (عماد عبداللطيف، ۲۰۱۹، ۲۱).

### – (نورمان فيرکلف) و شروقه کرنا پر خنه ييا گوتارى:

هەر وهکو بهرى نوکه ئاماژه پى هاتيه کړن، کو (نورمان فيرکلف) دامه زرينه رى شروقه کرنا پر خنه ييا گوتارييه و ئەوى ئەف ريبازه پيشقه بر. ئەوى چارچوډه کى سى ئالى بو شروقه کرنى دروستکر. ئەوژى ئەفه نه:



۱- سالۆخړن-Description: ئه څه شروځه کرنا ده قی و گړیدانا ئه وی ب زمانقانییا  
په ځنهیڅه ب څوځه دگریټ و ب ده ستنیشان کرنا گړوپه ک ژ به رڅه نگ و سیمایین فهرمی د  
ده قید ا رادبیت. وه کو بکارهینانا جهناځ و میتافور و جهی...هتد

۲- پاقه کرن-Interpretation: ئه څه جه ختی ل په یوه ندییا د ناقبه را ده قی و  
کارلیکرنیدا دکه ت. د ئه څیریدا وده سا ته ماشه ی ده قی ده یته کرن، کو ده ق نوکه ئه و ب  
خو به ره مهینه ره بو پروسیسا به ره مهینائی و ژیدره د پروسیسا پاقه کرنیدا.

۳- پوهنکرن و داخویانی-Explanation: ئه څه څه کولینی ل په یوه ندییا د ناقبه را  
کارلیکرن و ده وروبه ری جفاکیدا دکه ت، کو کارتیکه ریڼ جفاکی ژبو پاقه کرنا به ره مهینان  
و پاقه کرنی ب به رچاځ وهر دگریټ (بول بیکر و سیبونیل ایلیچ، ۲۰۱۸، ۲۵).

### -گړنگییا شروځه کرنا په ځنهییا کوتاری:

۱- په ځنه گرتن ل ده سته لاتی و مفاگه هاندنا جفاکی.  
۲- دامه زړاندنا تیوره کا زمانی جفاکی بو کوتاری. ئه څ نأراسته یا هه څچه رخ د څه کولینا  
زمانیدا، هه ولده دت ب گړیدان و کومکرنی راببیت د ناقبه را ریپازین شروځه کرنا زمانی و  
هزریڼ جفاکی و سیاسیدا، ژپیځه مه ت دامه زړاندنا تیوره کا زمانی جفاکی (مؤلف جماعی، ۲۰۱۹،  
۱۱).

۳- گړنگییا شروځه کرنا کوتارا په ځنهی ژئوی هزرا سه رده م دهر دکه قیت، ئه وژی  
نیشاندانا ئه وی په یوه ندییا به یزه ئه و د ناقبه را لایه نیڼ گوهورپینی د (بکارهینانا زمانی  
سروشتی و دیمه نیڼ گوهورپینا جفاکی و په وشه نبیری) دا هه ی، کو د ئه څیریدا شروځه کرنا  
زمانی د بیاقین (ده نگ و په یف و پرسته و ده ق)یدا، دبیته دهر وازه بو پاقه کرن و  
شروځه کرنا گوهورپینیڼ جفاکی و څه گوهاستنا دهر وروبه ریڼ میژووی و سیاسی و  
پیکه ستنیڼ په وشه نبیری و هزری (مؤلف جماعی، ۲۰۱۹، ۱۱).

## – لایه نى ښه کولینى د شروځه کرنا پڅخه ییا گوتاریځا:

۱– شروځه کار د شروځه کرنا پڅخه ییا گوتاریځا، پشتبه ستنى ل سهر چارچوځى تیوری و پیاوړتیا زما نى د ښه کولینا نه رکیڼ کونترول و هه ژمونی ل سهر پیرابوونین گه هاندنى یین زاره کی و نځیسیدا دکه ت.

۲– شروځه کار د شروځه کرنا پڅخه ییا گوتاریځا، ته که زى ل سهر شروځه کرنا هه لېږارتین زما نى و نه و واتیین ژى دهر دکه فن دکه ت. ههر وهکو بکارهینا بکه ر دیارى بو دیارکرنا ده سته قتان و بکارهینا بکه ر نه دیارى بو شکه ستان و زیده بکارهینا ئاماژه کرن ب خوځى خو. وهکو: (نه ز، نه م، م، ین) و بکارهینا ده لالاین نه شیان ولاوازیی ل ده مى به حسى هه څرک و لایه نین به رامبه ر دکه ت.

۳– (دهق و گوتار و پیرابوونا جڅاکى و ده سته لات) چار تیگه هیڼ سهره کیڼه د شروځه کرنا پڅخه ییا گوتاریځا (مؤلف جماعى، ۲۰۱۹، ۱۱).

۴– شروځه کار د شروځه کرنا پڅخه ییا گوتاریځا پڅخه کا مه زن ژ شیانى بو تیگه هشتنا دهقان مه زیځیت. ههر وهکو شروځه کرنا دهقى گوتارا میژوویى، کو د نه څیړیدا دځیت دهوروبه رى میژوویى ب بهرچاڅ بهیته وهرگرتن، نه وى دهق تیدا هاتییه دروستکرن و بارودوځى نه وى ده مى و نه گهرى بکارهینا نه وى شیوازی زما نى.

۵– دیتین شروځه کرنا پڅخه ییا گوتارى ب تنى ب زانیاریڼ دهقى یان پیکهاته یا دهقیفه پابه ند نین، به لکو دیسان گریځداینه ب (هیژى و حاله تى جڅاکى و ئابوورى و سیاسى و پڅه شهنیرى) ښه. د نه څیړیدا تیگه هی هیژى ئیکه ژ په یوه نځیڼ سهره کی د ناڅبه را گوتار و جه ماوه ریدا، ههر وهکو هیژا ماموستای بو قوتابیى نه وى. ئانکو هیژه ته حه کومى ل سهر لایه نى میڅکى و دهورونى و ته په سهرکرنى (قه معى) دکه ت.

۶– ئایدولوجیا ئیک ژ تیگه هیڼ سهره کیڼه د شروځه کرنا پڅخه ییا گوتاریځا. ئایدولوجیا دهیته دروستکرن ژ لایى گروپه کى خودان هه ژمونه ب ئارمانجا هندى، ډاکو دووباره بهرهمهینان و هینانا شهرعیه تى بو کونترولا خو په یدابکه ت. ئایدولوجیا دبیته نه گهرى هندى، کو نه دنامه ک ژ گروپه کى ب هه مان هه لویست هه لسوکه قتی بکه ت و د شیان نه ویدا

ههيه ئاريشه يين خۆ ب يين ئه وانقه گريدهت و به شداريبي ب شيويه كي هه فگرتي  
ئه نجامدهت و د ناڤ گروپيدا دپيکفه گريداي بن. کهواته ئايدولوجيا د سروشتي خودا يا  
جفاکيه، نه کو يا که سي يان تاکه نه يه. ههروه سا ناسنامه يا گروپيه. ههروه سا جودا که ره  
د ناڤه را گروپاندا و د هه ر گوتاره کيدا ئايدولوجيه ک يا زاله.

۷- شروقه کار د شروقه کرنا په خنه ييا گوتاريډا، رادبيت ب فه ديتنا ئه وي گوتارا گروپ پي  
ر ابووين، ئه وين نه يه کسانيا جفاکي په يداکرين، ئانکو ئه و ئاگه هيا سه خته ئه و جفاک پي  
د سه ردابري ديار دکه ت (Eriyannto, ۲۰۰۹, ۹-۱۲).

۸- شروقه کرنا په خنه ييا گوتاري گرنگيبي ب بابته يين (ناسنامه و چينده ر) ي ددهت و  
چه و ئه ف بابته د ناڤ ده قاندا په نگفه ددهن (جمعان بن عبدالکريم، ۲۰۱۶، ۱۵۵).

### شروقه کرنا گوتاري و شروقه کرنا په خنه ييا گوتاري:

ل خواري دي هه ولده ين جوداهيبي د ناڤه را شروقه کرنا گوتاري و شروقه کرنا  
په خنه ييا گوتاريډا د ئه قان خالين ل خواريډا بکه ين:

۱- هه ر چه نده شروقه کرنا گوتاري به ري شروقه کرنا په خنه ييا گوتارييه و هه ر دووک  
پشتبه ستنی ل سه ر شروقه کرنا زماني ده ق و گوتاري دکه ن، به لي جوداهي د ناڤه را  
ئه واندا د هنديا يه، کو شروقه کرنا گوتاري خودانا ئاراسته يه کا زمانيه و ته که زي ل سه ر  
سالوخرنا پيکها ته يا گوتاري يا زماني و بکاره يناني دکه ت، به لي شروقه کرنا په خنه ييا  
گوتاري يا گريدا يه ب شروقه کرنا پيکها ته يا گوتارانقه، ل گه ل ل به رچاقوه رگرتنا  
تاييه تمه نديين کارلي کرنا جفاکي و پيکها ته يا جفاکي و گوهورپينن ئه وي. ئانکو  
شروقه کرنا په خنه ييا گوتاري ته که زي ل سه ر پيک و هه لبژارتينن زماني ل سه ر ئاستي  
پيکها ته يا گوتاري دکه ت، ئه وين ب په يوه نديين کونترول و هه ژمون و ده سته لاتي رادبن.  
ههروه سا شه رعيه تي ل سه ر ئاستي پيکها ته يا جفاکي دده تي. ب واتايه کا دي شروقه کرنا

گوتاری پشته ستنی ل سهر پیکهاته یا به شی (micro-structure) <sup>(۱)</sup> دکته و شروقه کرنا په خنه یا گوتاری پشته ستنی ل سهر پیکهاته یا به شی و پیکهاته یا گشتی (macro-structure) پیکه دکته (مؤلف جماعي، ۲۰۱۹، ۱۲).

۲- شروقه کرنا گوتاری وهکو کاره کی دهیته تیگه هشتن، ئانکو گوتار وهکو شیوه یه ک ژ شیوه یین کارلیکرنا هه فیشک دهیته تیگه هشتن. بو نمونه د نه فیږیدا تیگه هشتن که سان وهکو دناخن یان دنقیسن ناهیته کرن، ژ نه فی تیگه هشتن هنده ک دهره نجام بو چه واییا ته ماشه کرنا گوتاری هه نه. نه ورزی نه نه (Eriyannto, ۲۰۰۹, ۸-۱۳):

أ- وهسا ته ماشه ی گوتاری دهیته کرن، کو هه ولده ت ب کاریگه ری و پازیکن و جه دهل و پالپشتی و کارفه دانی... هتد پابیت. ئانکو گوتاری واتایه کا دیارگری هه یه.

ب- وهسا ژ گوتاری دهیته تیگه هشتن، کو تشته که دهرپرینی ژ ئاگه هیی دکته، کوی زاله، نه کو تشته که کو ژ دهرقه ی ئاگه هییا گوتاریژی بیت.

به لی شروقه کرنا په خنه یا گوتاری ل گهل به رچا فوهرگرنا دهوروبه ری گوتاری. وهکو به گراوه ندی، هه لویستان، پویدان و بارودوخان هه روه سا ب فه کولینا دهوروبه ری پیه ونه دیکرنی ژی رادبیت. وهکو: کی دناخیت و ل گهل کی و بوچی و د نه قان هه لویستاندا جه ماوهر کییه. پیدقییه نه وی چه ندی بیژین، کو هنده ک دهوروبه ری گرنه هه نه، کو کاریگه ریی ل به ره مهینا گوتاری دکهن:

أ- به شدارین گوتاری، نه وی گوتاری به ره مدهینیت و نه و لایه نین په یوه ندی ب سالوخرنا گوتاریفه هه ین. وهکو (په گه ز، ته مه ن، چینا جفاکی، ئایین... هتد).

<sup>(۱)</sup> مه به ست ژ پیکهاته یا به شی نه و پیکهاته یه نه و پشته ستنی ل سهر ئاستی نزم یی پیکهاته یی دکته و بریتییه ژ: په یف، گری، رسته و رسته یین پیکه گریدای. نه فه پیکهاته یا راسته وخویا گوتاری پیکه هینیت و پیکه هاتنا رسته یان، بنه رته ی ده قی پیکه هینیت، به لی مه به ست ژ پیکهاته یا گشتی بریتییه ژ دووباره ئافا کرنا تیوری بو تیگه هین هزی. وهکو بابه تی گوتاری یان مه به ستا نه وی. نه فه بریتییه ژ شروقه کرنا کا چ پتر گونجایه و گرنه یان چ گه له ک زه ق و دیاره ژ زانیاریین واتایی یین گوتاری هه میی. نه فجا پیکهاته یا گشتی یا گوتاری گونجانه کا ته فکر ده ستنیشان دکته (مجدی الجوا دی، ۲۰۱۹، ۵۷-۶۲).

ب-هندەك داتاييڭ جفاكى، دەورو بەرەكى گونجاي بۇ تيگە هشتنا گوتاري دروستدەكن. وهكو: جه، دەم، پلەوپايەيا ئاخفتنكەرى و گوهدارى...هتد.

۳- د شروڤه كرنا گوتاريڭدا شروڤه كار زيده تر خو ب لايەنى پيگهاتهيا گوتاريڤه پابه ند دكه ت و ب وەسف و شروڤه كرنا ئەوان بابەتان رادبیت، ئەوین د ناڤ گوتاريڭدا هەين، بەلى د شروڤه كرنا پەخنەييا گوتاريڭدا، شروڤه كار زيده بارى وەسفكرن و شروڤه كرنى ديتن و بوچوونين خو ددەت و هەولا دياركرنا باش و خرابييا بابەتى ل سەر جفاكى دكه ت.

### - شروڤه كرنا پەخنەييا گوتاري و شروڤه كرنين دى:

بيگومان گوهدار يان خواندەقانى ئاسايى، پوژانە شروڤه كرنين جودا گوھليدبیت يان دخوينيت. وهكو شروڤه كرنا فەلسەفى و شروڤه كرنا جفاكى و شروڤه كرنا سياسى و شروڤه كرنا ئابوورى و شروڤه كرنا وەرزشى و شروڤه كرنا هونەرى...هتد و ب پاستى ئەڤه ب شروڤه كرنا گوتاران ژ ئەوان لايەنين جوداڤه رادبن، هندەك ژ ئەوان پشتبەستنى ل سەر ديتن و كۆمكرنا زانياريان دكه ن و رادبن ب بەراوردكرنا د ناڤبەرا ئەوان زانيارياندا ئەوین هەى و پاشى برپارەكا شروڤه كارى ل سەر ددەن و ئەڤه باراپتر خەلكين ئاسايى پيرادبن و هندەكين دى ژ ئەوان پشتبەستنى ل سەر شروڤه كرنين بسپوران د ئەوان لايەناندا دكه ن ل ئەڤيرى تيورين جياواز د هەر لايەنەكى ژ لايەناندا زالدبن، بو هندى داکو راڤه كرنەكى بو دياردهيى يان گوتاري پيشكيشبكه ن. ئەڤجا شروڤه كرن دى ل دويڤ تيوران بيت و ل ئەڤيرى جوداهييه كا ئاشكەرا د ناڤبەرا شروڤه كرنا گوتاري و شروڤه كرنا پەخنەييا گوتاريڭدا دياردبیت، كو شروڤه كرنا پەخنەييا گوتاري پشتبەستنى ل سەر لايەنى زمانى د شروڤه كرنيندا دكه ت، زيده بارى لايەنى تيورى يى زمانى و لايەنى تيورى يى نەزمانى بو ئەوان بياڤين جياواز، ئەڤجا ئەگەر شروڤه كەرى گوتاري قيا ب شروڤه كرنا سياسى بو گوتاري رابيت، ل ئەوى دەمى پشتبەستنى ل سەر زمانقانييا دەقى و ل سەر تيورين شروڤه كرنا گوتاري دكه ت و تيورين سياسەتى ل سەر زيده دكه ت و ئەڤ چەندە ژ دەقى زمانى ئەوى خودان ناڤه روكه كا سياسى دەستپيدكه ت، ل سەر ئەوى بنەماى، كو زمانى

شیان هه نه، کو هه ر نافه رۆکه کا مروفایه تیئی بدته، ههروه سا ل سه ر ئه وی بنه مای کو چ  
پاستی ژ ده رفه ی گوتاری نینه (جمعان بن عبدالکریم، ۲۰۱۶، ۱۵۳-۱۵۴).

### - ئارمانجین شروقه کرنا په خنه ییا گوتاری:

شروقه کرنا په خنه ییا گوتاری ب پله یا ئیکی سه ره ده ریئی ل گه ل په هه ند و  
ئارمانجین گوتاری دکته، ئه وژی ژبه ر خرابییا بکارهینانا دهسته ه لاتی و سته م و نه بوونا  
یه کسانیییا هه ی.

ل خواری دی هه ول هیته دان، هنده ک ژ ئارمانجین شروقه کرنا په خنه ییا گوتاری  
بهینه دیارکرن:

شروقه کرنا په خنه ییا گوتاری، ته که زی ل سه ر تیگه هشتنا ئاریشه یین جفاکی دکته.  
وه کو: هه ژمۆن و نه یه کسانییی، به روقاژی بواریان شیوازیښ دی د شروقه کرنا گوتاریدا.  
شروقه کرنا په خنه ییا گوتاری ب پله یا ئیکی هه ولنا ده ته به شدارییی د بسپورییه کا  
دیارکریدا بکه ت یان د نموونه یه کیډا یان تیورا قوتا بخانه یه کی یان گوتاری، به لکو  
شروقه کرنا په خنه ییا گوتاری ب پله یا ئیکی گرنگی و هاندنا بابه تیښ جفاکی دکته و نیازا  
تیگه هشتنا ئه وی ب شیوه یه کی باشته هه یه، ئه وژی ب پیکا شروقه کرنا گوتاری. کو ب  
هه لېژارتنه تیور و سالوځدان و شیواز و کاری ته جریبی رادبیت یان پيشدئیختیت وه کو  
ئاماره یه ک بو جیبه جی کرنا ئه فی ئارمانجا جفاکی سیاسی. ل ئه فیږی ژ کاروباریښ  
سه ره کیښ شروقه کرنا په خنه ییا گوتارییه ب شروقه کرنا په یوه نډیښ ئالوز د نافه را  
(هه ژمۆن و نه یه کسانییی) و گوتاریدا رابیت (Van Dijk, ۱۹۹۳, ۲۵۲).

به روقاژی گوتاریښ دی، شروقه کاریښ گوتارا په خنه یی، د فیته هه لویسته کی جفاکی -  
سیاسی وه ربگرن، ئه وژی دیتنا خو دیار بکه ن، ههروه سا بنه ما و ئارمانجین خو د نافه  
جفاکی هه میښدا ئاشکه را بکه ن. بیگومان کاری ئه وان ل دوماهیکی سیاسییه. ئاره زوویا  
ئه وان خو ئه گه ر هنده ک جاران وه هم ژی بیت، ئه وژی گوهورپینه ب پیکا تیگه هشتنا  
په خنه یی. ئارمانجین ئه وان یښ قه بر ئه وژی دهسته یا هیژییه، کو هه ولا پاراستنا



شهرعیه تی دکهن. ئانکو ئیک ژ پیقه ریځ کارین ئه وان هه فگرته ل گهل ئه وین کو پیدقی ب  
 ئه وان هه ی. ئانکو په خنه یا ئه وان بو گوتاری ئانکو په خنه گرتن ل به پرسان، ل دور  
 بنپیکرنا ئه وان بو هه ژمۆن و نه یه کسانیی و ئه ف په خنه گرتنه نابیت یا تاکانه بیت، به لکو  
 دقیت ته که زی ل سهر گرۆپان بکه ت (Van Dijk, ۱۹۹۳, ۲۵۲).

شروقه کارین په خنه یا گوتاری به شدارییه کا پتر دیارگری دکهن، ئانکو دیتنه کا  
 به رفره هتر هه یه و هنده ک جاران شروقه کرنین نه راستوخو و دویر مه ودا بو ئه گهر و  
 بارودوخ و ئه نجامین بابته تان ددان. شروقه کرنا په خنه یا گوتاری یا دویره ژ هندي کو یا  
 ئاسان بیت، کو ئه و داخوازا فره بسپوریین راسته قینه دکهن. هه روه سا پادبیت ب  
 قه گیرانا په یوه نندیین ئالوز د ناقبه را دهق و ئاخفتن و تیگه هشتنا جفاکی و دهسته لات و  
 جفاک و په وشه نبیرییدا. هه روه سا پیقه ریځ شیاننا ئه و، ب تنی تیبینی یان وه سفکر یان  
 شروقه کرن نینه، به لکو سهرکه قتنا ئه و د پشکدارییا ئه و د گوهورپینییدا دهیته پیقان  
 (Van Dijk, ۱۹۹۳, ۲۵۳).

ئه ف ئارمانج و هه لبرارتن و پیقه ره ژ شروقه کرنا په خنه یا گوتاری، پاشماوه یی خو  
 ل سهر کاری زانستی هه یه، کو چاقدیرییا پیکهینانا تیوری و پیکا شروقه کاری و  
 پیرابوونین قه کولینا ته جریبی دکهن. د ئه قیرییدا شروقه کارین په خنه گر دقیت دبیلایه ن  
 بن، نابیت قه کوله ریځ په خنه گر ترس ژ به رژه نندیین خو هه بن یان ته ماشه ی هندي  
 بکه ن، کا کی د دهسته لاتیدایه (Van Dijk, ۱۹۹۳, ۲۵۳).

هه روه سا ژ ئارمانجین شروقه کرنا په خنه یا گوتاری، ئاماژه کرن و دیارکرنا لایه نی  
 بهیز و بیهیزییی د ناف دهق و گوتاریدا. هه روه سا هه ولده ت مه به ستین راسته قینه یی د  
 ناف هه لبرارتنین زمانیدا دیاربکه ت، ل گهل دیارکرنا هه ژمۆن و دهسته لات و ئایدولوجییا  
 گوتاری... هتد (مؤلف جماعی، ۱۱، ۲۰۱۹-۱۲).

شروقه کرنا په خنه یا گوتاری ب ئارمانجا هندي ب شروقه کرنا دهق و گوتاران پادبیت،  
 داکو دیارده یین جفاکی و شارستانییین ئالوز یین جفاکی مروقاتییی نوی تیبگه هیت.



ههروهسا دیارکرن و بهراوردکرنا دیاردهیین ئه و جفاکی نوی ل گهل جفاکین  
پاشکهفتی (جمعان بن عبدالکریم، ۲۰۱۶، ۱۵۶).

ديسان شروقه کرنا رهخنه ییا گوتاری ب شروقه کرنا پیکهاته یا گوتاری پادبیت،  
پیخه مهت هندی کو نه خشی دادنیت، کا ئه و گوتن چ دبیزیت یان د شیاندا هیه د ناڤ  
جفاکه کیدا و د ده مه کیدا بهیته گوتن، ل گهل بهرچا قوه رگرتنا پیرابوونین سیبه را  
پیکهاته یان (ئو گوتن چ دبیزیت؟ چهوا هاتییه گوتن؟) ژبو قه دیتنا ته کتیکان ب پیکا  
به رفره هبوونا سنووری گوتاری یان بهرته نگبوونا سنووری ئه وی. ههروهسا شروقه کرنا  
رهخنه ییا گوتاری هه ولددهت بو لیپرسینا گوتاران و رهخنه گرتنا ئه وان و پیخه مهت ئه فی  
چهندی شروقه کرنا رهخنه ییا گوتاری ب دوو پیکان پادبیت (جمعان بن عبدالکریم، ۲۰۱۶، ۱۷۸):

۱- شروقه کرنا رهخنه ییا گوتاری ب قه دیتنا هه قدران د ناڤ گوتاریدا پادبیت و سنووری د  
ناقبه را ئه وی چه ندیدا دیاردهت، ژ ئالیی کا چ دبیزیت و چ کار دقیت ئه نجامدهت.  
۲- پیدقییه شروقه کرنا رهخنه ییا گوتاری پوهن و دیاربیت، پیخه مهت ئه وی راستیا  
رهخنه یی لیدگریت. بو ئه فی چهندی د شیانا ئه ویدا هیه قیه م و پیقه ر و مافین مروقی  
یین جیهانی ئاماده بکهت و بهرچا قوه ربگریت.

ل دوماهیکی پیدقییه ئه وی چهندی دیاربکهین، کو شروقه کرنا رهخنه ییا گوتاری ب  
تنی هه ولنادهت ل لیگه پریان و شروقه کرنا لایه نی نه رینی بگه پیت، بهلکو ئارمانجا ئه وی  
تیگه هشتنا دیاردهیین جفاکییه و کا چ گوهورین ب سهردا هاتینه و یاسایین پیشکهفتنا  
ئه وی و چهوا د گوتاریدا رهنگفه دایه و چهوا زمان ب کارتیکرنا ئه وان دیاردهیان پادبیت  
یان پی کاریگه ربیت، ل ئه فیری د شیاندایه بیژین: لایه نی زمانی لایه نه کی سهره کییه د  
شروقه کرنا رهخنه ییا گوتاریدا، ژبه رکو زمان دیاردهیه کا مه رکه زییه بو هه می پیرابوونین  
مروقی و د ئه فیریدا قه کوله رشیت جوداهییی د ناقبه را شروقه کرنا رهخنه ییا گوتاری و د  
ناقبه را زانست و تیورین دیدا دیاربکهت. بو نمونه جفاکناسی گرنگیی ب تیورین جفاکی  
ددهت و قه کولینین رهوشه نبیری گرنگیی ب تیورین رهوشه نبیری ددهن. ههروهسا

شرۆڤه كرنىن سىياسى پشتبەستنى ل سەر تيۆرىن سىياسى دكەن و شرۆڤه كرنىن ئابوورى  
ژى پشتبەستنى ل سەر تيۆرىن ئابوورى دكەن... ھتد (جمعان بن عبدالكريم، ۲۰۱۶، ۱۵۶).

## –ئەو چىيە شرۆڤه كرنا گوتارى دكەتە پەخنەيى؟

شرۆڤه كرنا پەخنەيىا گوتارى بەشەكە ژ تيۆرا پەخنەيى و ئەڤ ئاراستە ل ئەقان سىيە  
سالىن دوماهىكى پىشكەقتىيە، كو ھىزا شرۆڤه كرنا پەخنەيىا گوتارى، ژ قوتابخانەيىا  
فرانكفورت ھەلقولايە و ب تايبەتى ل دەڤ (ھابرماس)ى. (مەيەر و وداك) ئاماژەيى ب  
ھندى ددەن، كو (ھورخيمەر)ى تيۆرا جڭاكي بەرەڤ پەخنەيىا جڭاكي و گوھوپىنا ئەوى  
جڭاكيڤە برييە (Wodak & Meyer, -, ۶).

چارچوڤى شرۆڤه كرنا پەخنەيىا گوتارى ب تنى پشتبەستنى ل سەر زمانى ناكەت،  
بەلكو پوانگەھا پەخنەيىا ئەوى، زانا ژ گەلەك بسپورىيان ب جىبەجىكرنا ئەوى پادىن.  
چىدبىت زانستىن (ئەنتروپۆلۇجيا و زمانقانى و فەلسەفە و پەيوەندىكرن... ھتد)ى، ئەڤ  
حەز و ئارەزوويە ھەبن (Tenorio, ۲۰۱۱, ۱۸۷).

ھەر ژ دەستپىكا ئەوى، شرۆڤه كرنا پەخنەيىا گوتارى، ئىك ژ پىكارىن دروستكرى بوو  
، كو گومان ل سەر بارودۇخى بەردەوام و جىگىر ھەبىت. ئەوژى ب پىكا قەدىتن و  
شرۆڤه كرنى و بەرگرى و نەھىلانا تەشرىعكرنا خرابىيا بكارھىنانا دەستھەلاتى، ھەر وەكو  
ئەڤ چەندە د گوتارىن تايبەت و گشتىدا دەيتە گوتن و دىتن (Wodak & Meyer, -, ۳۶).

ب دىتنا ھندەك زانايان ل دەمى دەيتە گوتن، "پەخنەيى"، ئانكو ئەڤە واتايا ھندى  
ددەت، كو يا بىرپاردەرە (ھكمىيە)، بەلى ئەڤ چەندە يا وەسا نىنە، چونكى ئەڤ پەخنەيە،  
داخووزا پاستىيەكا قەبىر ناكەت (Wodak & Meyer, -, ۳۶).

پىدڤىيە ئەوى چەندى بىژىن، كو شرۆڤه كرنا پەخنەيىا گوتارى، د گەلەك پىكىن  
جىاوازدا ب دەستڤە دەيت:

۱–شرۆڤه كرنا پەخنەيىا گوتارى نمونەيە بو قەكۆلىنى، كو ھەولددەت ب مائىتكىرنا  
جڭاكي پابىت.

۲- شروڤه کرنا په خنه ییا گوتاری ب هولا نه هیلانا ته مومژیی د ده قاندا رادبیت، کو ئایدولوجیا ب په یوه نندییڼ هیژی دروستکرییه.

۳- ته که زی ل سهر په یوه نندییا قه شارتی د ناقبه را گوتار و پیکهاته یا جفاکیدا د که ت و ئه قه ژی ب پیکا راقه کرنی ب ده ستفه دهیت.

۴- شروڤه کرنا په خنه ییا گوتاری هه ولده ت ب (قه دیتنا سروشتی و یاریکرن ب پیرابوونیڼ به رده وام و باشکرنا گه هاندن و خوشییی ب پیکا نه هیلانا به ربه ستان، ئه وین ب پیکا گوتاری شه رعیه ت دای) پابیت (VanDijk, ۱۹۹۷, ۲۷۶).

۵- هه لویسته کی پوهن و بی لیبورینخواستن هه یه، ل ده می ب قیه م و پیقه رانقه گریډای بیت.

۶- یا پیگیره ب شروڤه کرنا شاشییین جفاکی. وه کو: لایه نگری، یان نه بوونا یه کسانیی ژبو گه هشتن بو ده سته لات و مافان.

۷- گرنیدان ب جودا کرنی، ئه وین دبنه ئه گهری په یدابوونا پیرابوونیڼ جفاکی یین به ربه لاقین خودان هه ژمون.

### - بنه ره تین شروڤه کرنا په خنه ییا گوتاری:

بنه مایین فله سه فی و زمانی ئه وین شروڤه کرنا په خنه ییا گوتاری پیرادبیت بریتییه ژ هندک لقین تیورین جفاکی و شروڤه کرنا گوتاری و زمانقانییا ده قی و زمانقانییا جفاکی. هندک ژ لاینگه ریڼ شروڤه کرنا په خنه ییا گوتاری ب په خنه یا مارکسی بو ئیستغللا سهرمایه داری بو چینا کریکار، هه روه سا پیکا ئه وی یا رادیکالییا میژووی و پیناسه یا ئه وی بو ئایدولوجیایی کاریکه ردبن (Marx & Anjels, ۱۸۴۵/۲۰۰۱).

هنده کیڼ دی پشتبه ستنی ل سهر تیگه هی (ئالسوسه) ی ل دور به رسقذانی دکهن. کو ئه وی پیکي وه سفدکه ت، کو ب پیکا ئه وی تاکه که سی ئاگه ه ژ خو هه بیت وه کو بابه ته کی ئافاکه ر د نافا گوتاریډا ل دور قه گوهاستنا ئه وان بو به شه ک ژ په یقین که سه کی دی (Althusser, L, ۱۹۶۹/۱۹۷۱). هه روه سا هه ژمونا (گرامسی) کاریگه رییی ل سهر هژماره کا

زانایین شروڤه کرنا پڅخه ییا گوتاری دکهت. (گرامسی) ئه و هزره دارشتیه، کو د شیاندايه موماره سها دهسته لات و جیبه جیکرنا هه ژمونی بهیته کرن، نه کو ب تنی ب پیکا سه رکوتکرن و نه فیانا سه رکوتکری و تیږادیتنی، به لکو ب پیکا شیانین پازیکه ربو گوتاری ژی ب دهسته دهیت (Gramsci, ۱۹۷۱).

گه له ک ژ نفیسه ریښ شروڤه کرنا پڅخه ییا گوتاری ئاماژه یی ب (هاپرمانس) ی ددهن. کو پشکداریا ئه وی یا سه ره کی د تیورا کرده یا گه هاندنیدا بوو و ل دویف دیتنا ئه وی، کو د شیاندايه د هر ئاخفتنه کیدا ب شیوه یه کی جیهانی بهیته گریمانه کرن. هه روه سا ئه و جه ختی ل هندئ دکهت، کو د شیاندا هه یه یان ب شیوه یه کی ستراتیجی یان ب پیکا ئاراسته کری به ره څ تیگه هشتنیڅه زمان بهیته بکارهینان، کو ئه څه پشبه ستنی ل سه ر بهانه یین عه قلی دکهت و شروڤه کرنا پڅخه ییا گوتاری گرنگیی پیډدهت (Tenori, ۲۰۱۱, ۱۸۸-۱۸۹).

(فوکو) بو هندئ دچیت، کو هوښمهندي پروسیسا به ره مهینانا جفاکی ده ستنیشان دکهت و ئه وی باوهری ب هندئ هه یه، کو تاکه که سی به شداری د تیگه هشتنا کاره کی یا په یوه نډیښ هیژیدا هه یه، کو به ره مهینانا گوتاران ژ لای هه می تاکه که سانځه یه. ب تایبه تی ئه وین ماف هه ی هه می که ره سته و داهاتیان بکاربهینن (Jager, ۲۰۰۹) and (Wodak & Meyer, -, ۲۶).

ل دوماهیکا سالیڼ هه فتیښان ژ سه دی بیستی زانکویا ئیست ئانجلیا رابوو ب چاډیریکرنا ئاراسته یه کا نوی ژ شروڤه کرنی، کو زمانقان و ئه دیبان گرنگی ب هه لبرارتنا زمانی د ئه ده بیدا دا، ئه څه ب تنی گوهورینا زاراڅین (پڅخه ییا زمانی بو زمانقانییا پڅخه یی) نینه، به لکو ئه څ ناڅکرنا نوی هه څواتایه بو شروڤه کرنا پڅخه ییا گوتاری. پاشی گرنگی ب ده قین راگه هاندنی (میدیا) یی دا. کو ئه وان پیگیری ب نه هیلانا زوردارییا جفاکی دا، هه روه سا ئه قی زانکوی پاشی گرنگی ب شروڤه کرنا ده قین میدیایي دا (Fowler, ۱۹۸۶).

## – شروڤه کرنا پښتو ګوتارۍ و زانستۍ دۍ:

شروڤه کرنا پښتو ګوتارۍ ل دویف پښتو و پښتو ګوتارۍ دۍ شروڤه کرنا یې د یارګرۍ مفای ژ ګلهک زانستان دبښت. د ه و مفای ژ فلهسهفه، د نترپولوګیا و زانستۍ تیګه هشتنۍ، خواندنۍ د ده بی، فله ګولینۍ پښتو شهنیری و فله ګولینۍ د ابوری و سیاسۍ... د ه و د ه مان د ه د پښتو ستۍ ل سهر زمانقانییا د ه قی و پښتو و زانقانییا ګشتۍ، سیسته مۍ ګه هاندۍ... د ه د کت (جمعان بن عبدالکریم، ۲۰۱۶، ۱۵۶).

## – پښتو ګرتن ل پښتو شروڤه کرنا پښتو ګوتارۍ:

پښتو د ه و چنده بهت د یارګر، کو پښتو پښتو د زمانیدا ب ګشتۍ و د ګوتاریدا ب تایه تی ل د ه ګان بیست سالیۍ دوماهیکی دۍ ژ له زترین بیاقین فله ګولینۍ زمانقانییا پراکتیکی بوون، کو ګه شه و پښتو ګشتۍ. د ه و ب تایه تی ل سهر د ه ستۍ د ه د زانایان و ه کو: (ګان دایک، وداک، نورمان فایه رکلاف) د (Wilson, 2010, 781). د ه ل ګه ل هندۍ ژۍ چنده پښتو د ه لۍ هاتنه ګرتن. ژ د ه و پښتو ګرتنۍ ل د ه قۍ پښتو هاتینه کرن. د ه قین ل خوارینه:

۱– پښتو د ه قۍ پښتو هاتنه ګرتن، ژ بهر د ه ګرۍ دیتنا د ه قۍ یا د ه ستپیکۍ، کو ه هر ل د ه ستپیکۍ ګریمانا هه بوونا د ه د داتایین خراب ه نه و ګلهک جارن د ه قنه د مه ترسییا جه ختکریدۍ، چونکی خو ل د ه ستپیکۍ بو هندۍ دچن و پښتو ل سهر دوماهیکی د ه د (Sharrock, 1981, 287-289).

۲– د ه قۍ پښتو دیسان بهر ګرۍ پښتو ګرتنۍ بوو، ژ بهر کو د ه و بانګه وازییا بکارهینانا شروڤه کرنا زمانۍ د ه ت، ژ پښتو مه ت جه ختکرنا شپوه یین خرابییا بکارهینانا وزه یی (Stubbs, 1997, 104).

۳– ژ بهر کو د ه قۍ پښتو د ه قۍ یا پښتو د ه قۍ، ژ بهر هندۍ د ه قۍ پښتو یا جفاکی یان جفاکی سیاسیه زیده تر ژ هندۍ یا زمانۍ بیت و چیدبیت ببیته پښتو د ه قۍ کا سیاسۍ بو ګوتارا سیاسۍ ژ بو مه به ستین سیاسۍ (Widdowson, 1990, 163-164).

۴- داکو ئەم دادپەرورەربین ل گەل شرۆڤە کرنا پەخنەیا گوتاری، (فایەرکلاف) ئاماژەیی ب ھندی دەت، د شیاندان نینە خواندنا ئایدۆلۆجیەتان د ناڤ دەقاندان بەیتە ئەنجامدان، ژبەرکو ئەو دەق د گۆشەگیر نین، بەلکو خودان گوتاری پویدانین جفاکیین تەمامن، لەو ئەو دبیزیت: دەق ب گۆشەگیری چێنابن، ئانکو بەحسی پۆلی ھەقدەقیی دکت، ئانکو پەیوەندیین پیکھەگریدانا دەقان ل گەل ئیک (Fairclough, ۱۹۹۲, ۸۹).

۵- ژبەرکو تیروتەسەلین گوتاری د شرۆڤە کرنا پەخنەیا گوتاریدا فرە بسپۆرن. ئانکو یا دەگمەنە پەیوەندیان زانینی د ناڤەرا پیکھاتەیین گوتاران و پیکھاتەیین دەوروبەری جفاکیی ناخۆیی و جیھانیدا یا پوهن و دیاربیت و ب تنی ژ ئالیی تیگەھین زانین و ئایدۆلۆجییە نەبیت.

۶- بۆشاهی د ناڤەرا قەکۆلینین ئاراستەیه کا زمانی بۆ دەقی و پێبازین جفاکی و سیاسیین جودادا ھەیه. باراپتر ژیکجودا کرنا تیگەھ و تیوران د جفاکناسی و زانستین رامیاریدا ل دۆر خرابیا بکارھینانا ھیز و نەیه کسانیی دەیتە پشگۆھ ھاڤیتن. ئەڤا تەواو بوونا شیوازین جیاواز بابەتەکی گرنگە ژبۆ ھندی ب شیوەیهکی باش بگەھینە شرۆڤە کرنا پەخنەیا گوتارا فرە بسپۆرن.

۷- گەلەك بیاڤین دی ژ قەکۆلینین گرنگ کو ھەتا نھۆ نەھاتینە قەدیتن. وەکو قەکۆلینا گوتارا جفاکی ئەوا کۆنترۆل سەر بیاڤان ھەی.

۸- ئەم پیدقی ب شرۆڤە کرنا پترین بۆ تیگەھەکی کو یی پەخنەیی بیت، د شرۆڤە کرنا پەخنەیا گوتاریدا. وەکو ژ ئالیی شەرعیەتیڤە و بەزاندان مافین مرقی و بەایین دیموکراسی یین دبنە بنەرەت بۆ یەکسانی و دادپەروریی (Van Dijk, ۲۰۱۵, ۴۷۹).

۹- ئیک ژ ئەوان پەخنەیین دی ئەوین ل شرۆڤە کرنا پەخنەیا گوتاری ھاتیە گرتن ئەو، کو ئەقە تا رادەیهکی زۆر وەکو شرۆڤە کرنین شیوازگەریین پێشوەختە، ئەوین د بیاڤی پەخنەیا ئەدەبیدا ھاتینە پێشکێشکر. د ئەقی بواریدا (ویدۆسن) ی ئاماژە ب ھندی دا، کو شرۆڤە کرنا پەخنەیی، پیدقییە دانوستاندان ل گەل بەرھەمەینەرین دەقان و وەرگرین ئەوان ب خۆقە بگریت، کو ئەقە پیکەکە بۆ چارەسەر کرنا ئەقی چەندی، نەکو پشتبەستن

ب تنی ب دیتنن شروقه کاران ل دور مه به ستن دهقان بهیته کرن و هندهك جاران ههله دبن، کو خو وه کو پیشکیشکه ر و وه رگریں دهقی ددان.

۱۰- داخواری ژ شروقه کاریں په خنه ییښ گوتاری دهیته کرن، کو پیډفییه په خنه گرتن یا پژد و پتر بیت، ل ده می شروقه کاریں په خنه یی ئلاقین خو یین شروقه کاری بکار دهین. هه روه سا هه ول بهیته دان، کو به رهف هویربینی و هیزا به لگه یان بو ئه وان تشتین پیشکیشدکه ن بچن.

۱۱- ئیک ژ په خنه یی دی یین ئاراسته ی شروقه کرنا په خنه ییا گوتاری دهیته کرن ئه وه، کو ئه و به رده وام زانیارییښ ته مام و مه نه جی بو شروقه کرنا ده قین فه کولینی ل سهر ئه نجامددهت ب خو قه ناگرن (براین بالتریدج، ۲۰۱۸، ۲۵۰).

۱۲- ئیک ژ خالین دی یین په خنه گرتن ل ئه قی پیازی ئه وه، کو شروقه کرن و په خنه گرتنا شروقه کاری بو گوتاری زیده تر یا خودیه ژ هندی کو یا بابته تی بیت.

### - پشته فانیکن ل شروقه کرنا په خنه ییا گوتاری:

هندهك شروقه کاریں په خنه ییښ گوتاری ئه وان په خنه گرتن ل ئه وان دهیته گرتن پشتگو هدها قین و د به رامبه ردا بانگه وازییا چه ند خاله کان دکه ن. ل خواری دی هه ول هیته دان ب کورتی به حس ل ئه وان بانگه وازییا بهیته کرن:

۱- هندهك زانا پشته فانیی ل شروقه کرنا په خنه ییا گوتاری دگرن، ب ئه وی بهانه یی کو ئه و فه کولینن ئه قی قوتا بخانه یی پیشکیشکرین د گرنگ و خودان کاریگه ربیه کا جفاکییا مه زن.

۲- ئه و دبژن هندهك سهرله به رین تشی و دانوستاندنن گرنگ هه نه، کو پیډفی ب پیشه قبری هه نه و ئه قه ژی ب پیکا ئه قی پیازی دی ب ده ستقه هیڼ.

۳- ب دیتنا (کامیرون) شروقه کرنا په خنه ییا گوتاری یا ده وله مه نده و مه ترسییا بانگه وازیین تاکانه ب ئاشکه رای کیمدبن، ئه وژی ب پیکا فه کولینن ئه نجامدانی ل سهر پتر ژ ئیک دهقی، کو فه کولین ل ده قین دی دهیته کرن ئه وین په یوه ندی پیقه هه ی و راقه کرنن ب دروستی ب ده ستقه دهیڼ. هه روه سا ئه وی ئاماژه ب هندی دا، کو گوتار و



په یوه نډیکړن هه می خودان کارلیکړن و نه شه کاره که کو پیدقییه د شروقه کرنیدا ب بهرچاڅ بهیته وهرگرتن (براین بالتریدج، ۲۰۱۸، ۲۵۰-۲۵۱).

### - پریبازین شروقه کرنا په خنه ییا گوتاری:

شروقه کرنا په خنه ییا گوتاری، چ جارن هه ولنادهت پشته قانییا ئیک تیوری یان تیوره کا تاییهت بکهت، به لی ژبه رکو شه کولینین شروقه کرنا گوتاری هه مه جورن و نه شه بو باگره وه ندین تیوریین جودا و بو ئالیین جیاواز و بو پریبازین تاییهت دزقرن. هه روه سا شروقه کار د شروقه کرنا په خنه ییا گوتاریدا نه وژی دیسان پشته ستنی ل سهر دیتنین خودان یاسایین هه مه جور دکهن. هه روه سا ده ستنیشان کرنا زاراقین (گوتار)، (په خنه یی)، (نایدولوجیا)، (هین) نه وژی د پهرش و به لاقن و داخوازا دیتنین جودا دکهن (جمعان بن عبدالکریم، ۱۶۷، ۲۰۱۶).

بو شروقه کرنا په خنه ییا گوتاری چه ند دیتن و پریبازنه هه نه. نه فین ل خوارئ هنده ک ژ نه وان دیتن و پریبازانه:

### ۱- شروقه کرنا گوتار پیکستی-Dispositive Analysis (DA):

نه شه نیزیکی هزرا په سه نه بو گوتارا (میشیل فوکو) یی، نه وا پشته ستنی ل سهر پاچه کرنین پیکهاته یی و دیارده یین ژئ دهر دکه فن دکهت. (DA) جووتبونا گوتاری و راستیا جفاکی به ره مدهینیت. نه ف دیتنه وه کو هه می دیتنین دیین شروقه کرنا گوتاری ل سهر هندی رازیوو، کو گوتار بکارهینا زمانیه، به لی پوهنکرنا نه وی بو پویدانا جفاکی وه لیکر، کو شروقه کرنا گوتارا پیکستی ل دور هزرا گوتارا فوکو یی بکه فیه د گه نگه شه ییدا، نه وا کو گرنگیی ب په گه زین ژ دهرقه ی زمانی ددهت و ب بهرچاڅ وهر دگریت. دیسان شروقه کرنا گوتارا پیکستی رادبیت ب جیه جیکرنا هزرا (جورچن لینک) ی د گوتاریدا، کو ب دیتنا نه وی گوتار پیکا دامه زاندا نه وی ئاخفتنییه نه وا پویدانی پیکدنیخت. نه فجا (DA) ب ئاشکه رای هه ولدهت ب شروقه کرنا گوتاری و پیکستنا نه وی رابیت (جمعان بن عبدالکریم، ۱۶۷، ۲۰۱۶، ۱۵۸).

(DA) ب ئەوى جوداكرنى رادبىت، ئەوا د ئاقبەرا قۇناغا شرۇقەكرنا پىكھاتەيى و قۇناغا راقەكرنا ھویردا. د ئاڧ شرۇقەكرنا پىكھاتەيىدا دقئت (بنه و بار) <sup>(۱)</sup> بهئنه دياركرن و د قۇناغا راقەكرنا ھویردا گرنگى ب دەوروبەر و پىكھاتا دەقى و واتايىن رەوانبىژى دەئتە دان. وەكو: (ئامازەيىن زمانى، كو برىتىنە ژ: كەرەستە و پەيڧ، مېتافۇر، شىوہيىن ئەرگومىنتان). (DA) د ئاڧ خۇدا ب شرۇقەكرنا سىمايىن جوړى و چەندى رادبىت. وەكو(جمعان بن عبدالكریم، ۲۰۱۶، ۱۵۸-۱۵۹):

–جوړى ئەرگومىنتى و شىوازى ئەوى.

–ستراتىجىه تىن ئەرگومىنتىن سەرەكى.

–ئاڧەرۇكا قەشارتى و ئامازە پىدانان.

–مېتافۇر، جەقەنگ، خواستن، ھەرۋەسا لايەنن زمان و دىزايىنى پىكھە(ئامار، وئنه، تابلويىن نىگاركرى، كارىكاتىران...ھتد)

–ئىدىيەم، گوتنىن مەزنان، گوتن و شىواز.

–كەس و پىكھاتەيا قەشارتى.

–ژىدەر. وەكو: نىاسىن و شىوازى كۆمكرنى...ھتد.

–كەرەستە و پىككىن تايىبەت بۇ زانىنى...ھتد.

## ۲-پىبازا سۆسىۋئىدراكى –Socio Cognitive Approach (SCA):

ژ بەرچاقتىن دامەزىنەرى ئەوى (ڧان دايك)ە، كو ئەقە ل سەر پەھەندى (جفاكى – دەروونى) د بياڧى شرۇقەكرنا پەخنەياا گوتارىدا ھاتىيە دانان. ئەڧ دىتنە ل سەر بنەمايى

(۱) بنه و بار-theme & rheme: دابەشكرنەكا دووانىيە بۇ پىكھاتا پستەيى. خودانىن ئەڧى دابەشكرنى تەماشەى ئاڧەرۇكا راگەھاندنا زانىارىيى د پستەيىدا(پىكھانىدا)دكەن، بۇ ژىكجوداكرنا ئەڧان ھەر دوو زاراڧان، ئەوژى ئەوہ، كو د (بنه)يدا، ئاڧەرۇكا راگەھاندنى يا نزمە، بەلى د (بار)يدا يا بلندە، چونكى (بار) زانىارىيەكا نوى ددەتە(بنه)يى(رمزى منير بعلبكي، ۱۹۹۰، ۵۰۳). ديسان بنه بابەتى دروستدكەت و بار ئەوتشتە ئەوى ل سەر بابەتى دەئتە گوتن(بول بىكر و سىبونىا ايليج، ۲۰۱۸، ۱۱۸). وەكو: نەسرین دەرچوو. ((نەسرین): بنەيە و زانىارىيەكا كەڧنە و (دەرچوو): بارە و زانىارىيەكا نويىە ل سەر (بنه)يى).

(تيؤرا نواندنا جقاكى) <sup>(۲)</sup> هاتيه دانان. ل ئەفئرى گوتار برىتييه ژ پويدانا گەھاندنى، كو كارليكرنى د دانوستاندن و دەقئىن نفئسىدا ب خۆفە دگريت. هەروەسا يا گرئدايه ب ئاماژەيان و دەربەريئىن پوى و پلاندانانا ئەسنوگرافى و وئىنە و هەر هئمايه كئ دىيئ سيمئولؤجى يان هەر پەهەندەكئ فرە جوئى راگەھاندنى. (قان دايك)ى پشتبەستن ل سەر تيؤرا (سؤسيؤئيداركى) كرول سەر تيگەهشتنا زمانى ژ دەرڤەى ئاراستهئى پئكهاتهئى-ئەركى كر. هەروەسا گەنگەشە ل سەر هندئ كر، كو شرؤفەكرنا پەخنەيا گوتارى، دقئىت ل سەر تيؤرا كويرا دەوروبەرى بهئتە ئەنجامدان و د ناڤدا تيؤرا نواندنا جقاكى پؤله كئ سەرەكى دبىنيئ (جمعان بن عبدالكرىم، ۲۰۱۶، ۱۵۹-۱۶۰).

دیتنا جقاكى ئيدراكى (SCA) تيگەهئ نمونەيئ دەوروبەرى و نواندنئ زەينى بؤ پئكهاتهئىن دەينە بكارهينان پئشكئشدكەت. ئەڤ نمونەيئ دەوروبەرى تەحەكومئ د پراگماتىكا گوتاريئا دكەن، بەلئ نمونەيئ پويدانى تەحكومئ د سيمئولؤجيايئا دكەن. و نواندنا جقاكى ل دويڤ ئەڤى دەوروبەرى پشتبەستنئ ل سەر سئ بابەتان دكەت (جمعان بن عبدالكرىم، ۲۰۱۶، ۱۶۰-۱۶۱):

أ-زانينا (كەسى، گرؤپئ، دەوروبەرى)

ب-هەلويستئ دەروونى.

ج-ئایدولؤجيان.

گوتار جهئ خؤ د ناڤ جقاكيدا وەردگرن و د شينادايە ب پئكا كارليكرنا هەلويستئىن جقاكى و پويدانان و بکەرى جقاكى و پئكهاتهيا جقاكى... هتد تيگەهين. ديتن يان پئياز جقاكى ئيداركى پئشنيارا ئەقان ئاماژەيئ زمانى دكەت: (هئز و ئاوازە، پئخستنا پەيقان، هەلبژارتنا بابەتى، شئوازئ پەيقان، گونجان، بزاقئىن لؤجىكا سيمئولؤجى، كردهيئىن

<sup>(۲)</sup> هزرا نواندنا جقاكى وەكو بەرجەستەكرنەكئيه بؤ تيگەهان، ديتنان، هەلويستئىن دەروونى، هەلسەنگاندنان، وئىنەيان، راڤەكرنئىن ژ زيانا پؤژانە دەينە دەرئەنجامكرن... هتد (جمعان بن عبدالكرىم، ۲۰۱۶، ۱۶۰).

ئاخفتنى، پىكخستنا پلانى، سىمايىن رەوانىيىژى، پىكھاتەيا سىنتاكسى، پىكھاتەيا گرىمانەيى، گوھۆرپىن، چاكسازى، دوودلى (جمعان بن عبدالكريم، ۲۰۱۶، ۱۶۱-۱۶۲).

دیتنا جفاكى ئیدراكى (SCA) گرىمانا ھندى دكەت، كو پترىا تشتىن بەرى دبنە نمونەيىن كارلىكرنى و دبنە بنەمايىن ھەستىار بۆ كونترۆلا ئاخفتنكەي، بەلى د بكارھىنانىدا باراپتر د بن ئاگەھى و ھەستا ئاخفتنكەريدا نىنن. ھەروەسا دیتنا جفاكى ئیدراكى سەرەراي ئەوى چەندى شەش پىنگاغان بۆ شروڤەكرنى پىشنياردكەت. ئەوژى ئەقەنە (جمعان بن عبدالكريم، ۲۰۱۶، ۱۶۲):

أ- شروڤەكرنا پىكھاتەيا مەزنا سىمىؤلوجى: بابەت و گرىمانە.

ب- شروڤەكرنا واتايىن لوجىكى، ئەقجا چ د ئاشكەرا بن يان د قەشارتى بن. وەكو: (ب خۆقەگرتنان<sup>(۱)</sup> - Entailment، پىشگرىمانان، ئاماژەيان، تەمومژيان، لابران... ھتد).  
پ- شروڤەكرنا شىوہيىن پىكھاتى: ل ئەقيرى ھەمى تىبىنيىن زمانى دچنە د بن شروڤەكرنىدا.

ج- شروڤەكرنا شىوہ و پىقانىن ناوچەيى و جىھانى د گوتارىدا.

چ- شروڤەكرنا تىگەھشتىن (ئيدراكاتىن) زمانى يىن دەستنىشانكرى. وەكو: زىدەبىژيى،  
دەرپرل ل دويڤ مەبەستا نەرى... ھتد.  
ح- شروڤەكرنا دەوروبەرى.

---

<sup>(۱)</sup> ب خۆقەگرتن برىتييە ژئەوان پەيوەندىيىن جىگىر د ناڤ رستەياندا يان برىتييە ژپەيوەندىيەكا لوجىكى د ناڤبەرا دوو رستەياندا، ئەقجا ئەگەر رستەيا دووى يا راست بيت، ئەقە ژ ئەنجامى ھندىيە، كو رستەيا ئىكى يا راستە. ھەروەكو د ئەقان ھەر دوو رستەياندا دياردبيت (شىرزاڤ سەبرى عەلى، ۲۰۱۴، ۱۶۶):

a- نىوارى فيقى خوار.

b- نىوارى سىڤ خوار.

د شياندايە بىژىن رستەيا (b) ب خۆقەگرتنا رستەيا (a) ھ يان ئەم دشىين بىژىن، مادەم رستەيا (a) راست بيت، رستەيا (b) ژى راستە، چونكى راستبونا رستەيا دووى (b) پالپشتىيى ل سەر راستىيا رستەيا ئىكى (a) دكەت.

### ۳- پڙيازا ميڙوويي بۆ گوتاري Discourse – Historical Approach (DHA):

ل دويڤ ئهڤي پڙيازي دقيت ل سهر شروڤه كرنا گوتاري ته ماشهي دهوروبهري ميڙوويي بكهين. ب ديتنا (وداك) شروڤه كرنا گوتاري ل ئهڤيري دقيت ل دويڤ شروڤه كرنا ميڙوويي گوتاري بيت و دقيت ل ئهڤيري دهوروبهري ميڙوويي گوتاري چهواييا وهسفرنا گروپي يان جفاكي بكهت (Habibie, ۲۰۱۶, ۱۲).

ئهڤ پڙيازه يان ديتنه ب ئاشكه رايڤه هه ولدهت، تيورهكي د گوتاريڊا دابمه زرينيت ب پيكا گريڊانا ئهوي ب پويدانيڤه و (DHA) ته كهزي ل سهر شروڤه كرنا ميڙوويي دكهت و دهوروبهري د چارچوڤهي ميڙووييڊا دهيتته تيگه هشتن. (DHA) كه له كه ته كهزي ل سهر بياڤي سياسي دكهت و هه ولدهت شروڤه كرني ل دويڤ ئهڤا ل خواري ئه نجامبدهت (جمعان بن عبدالكريم، ۲۰۱۶، ۱۶۲-۱۶۳):

أ- دقيت ناڤه روكه يان بابته كي تاييهت ب خوڤه هه بيت. وهكو: جوداهييا په گه زپه رستي، نيشتمانگهري، په گه زين نه ژادي... هتد.

ب- دقيت ستراتيجه تيڤن ئه رگوميڤنتان تيڊا بكاربهين، ئه وڙي بۆ دياركرن و ڤه كولين. پ- ئهوا زمانقانيي مه به ست بيت، ئه وڙي پشتبه ستن ب تيگه هشتنا زمانى و دهوروبهريه. (DHA) جه ختي ل سهر ئهڤان ستراتيجه تيڤن ل خواري دكهت (جمعان بن عبدالكريم، ۲۰۱۶، ۱۶۴-۱۶۳):

أ- زيدهري ستراتيجه تي يان ستراتيجه تا ناڤكرني، كو ئالافين زمانى تيڊا به شداريي دكهن. ميتافور، مه جاز، نواندا گشتي بۆ به شي و نواندا به شي بۆ گشتي.

ب- ستراتيجه تيڤن پالپشت، كو د هه قالناڤين خودان سيمايڤن نه ريڤي و ئه ريڤيڊا ديارديت، چ ب ئاشكه رايي بيت يان ڤه شارتى بيت.

پ- ستراتيجه تيڤن ئه رگوميڤنتان، كو د بابته تيڤن سهره كيڊا په نگڤه ددهت. وهكو بكارهينانا دادپه روهرييا سياسي... هتد.

ج- ستراتيجه تيڤن ديتني، وهكو ل ده مي و اتايڤن گوتاري بۆ بپيارداني، سالوڤكرني، پاگه هاندني يان ديده قانييا پويدانان يان گوتنان بكاربهين.

چ-ستراتیجیه تین مه زکرنی یان جوانکرنا هیژا ئاخفتنکهری د دهربرینین ئه ویدا.

#### ۴-پربازا زمانقانییا گروپی-Corous-Linguistics Approach (CLA):

(CLA) ئه فان خالان د شروقه کرنیدا بهرجاؤ وهردگریت:

أ-پشتبه ستنی ل سهر دیتنا برهیی د شروقه کرنا رهخنه ییدا دکهت، چونکی ئه ف دیتنه سهر ب زمانقانییا بره یقه یه.

ب-لیسته کی ژ دووباره کرن و پیقه ری تاییهت د واتایین ئاماریدا پیشکیشدکته.

پ-پشتبه ستنی ل سهر پربازه کا دهرئه نجامی د هه لبرارتنا په یقین تاییهتدا ئه وین بؤ شروقه کرنی گونجای دکته.

د- هیلین گونجای هه نه. وه کو یاسایه ک بؤ راقه کرنا جوړی (جمعان بن عبدالکریم، ۱۶۴، ۲۰۱۶).

#### ۵-پربازا ئه کته ریڼ جفاکی-Social Actors Approach (SAA):

(سیو فان لوین) ژ بهرچاقتین دامه زیننه ری ئه قی پربازینییه و ئه ف پربازه ئامارهی دده ته حاله تی کومبوونا د ناقبه را جفاکناسی و تیوریڼ زمانیدا هه ی، ب تاییه تی ئه وی ب راقه کرنا پوولی پویدانی د دروستکرنا پیکهاته یا جفاکیدا رادبیت. پربازا ئه کته ریڼ جفاکی ب شروقه کرنا موماره سه کرنا جفاکی رادبیت ئه وژی ب پیکا هفت ره گه زین سهره کی، کول ده سته پیکی هه ولده ت (جمعان بن عبدالکریم، ۱۶۴، ۲۰۱۶-۱۶۵):

- ب دیارکرنا شروقه کرنا پویدانان د نا ف ده قاندا رادبیت.

- ب ده سته هینانا نمونه یان رادبیت.

- ئه کته ریڼ بکارهاتی دیاردکته.

- نواندنا شیوازیڼ ئه کته ران یی تاییهت ئه وین ئه و پی رادبن دکته.

- دیارکرنا ده می تاییهت.

- دیارکرنا جهی تاییهت.

- دیارکرنا ئه وان کهره سته یین تاییهت، ئه وین ئه کته ر داخوازدکهن.

ھندەك ژ ئەفان پەگەزان دگونجاينە بۆ مومارەسەكرنا جفاكى و ھندەك ژ ئەوان دەينە لابرن، ئەوژى ل دويڤ جۆرى گوتارا تايبەت دەينن (جمعان بن عبدالكريم، ۱۶۵، ۲۰۱۶).

## ۶- پيازا پەيوەندى دايەلىكتىكى -Relational Dialectical Approach (RDA):

ژ بەرچاقتىن دامەزىنەرى ئەوى (نورمان فيركلف) يە. كو ھەولددەت كارى زمانفانيى د گوتارىدا دياربكتە و ب تايبەتى پەگەزىن كونترول و جياوازى و بەرگريى و ل دويڤ (RDA) ھەر پىرپابوونەكا جفاكى پەگەزەكى سيميۆتىكى (سيميۆلوجى) ھەيە. (نورمان) ۋەسا دبىنيت، كو شروڤەكرنا پەخنەيا گوتارى، برىتييە ژ شروڤەكرنا پەيوەنديا دايەلىكتىكى د ناڤەرا (پەمز-سيميۆزى) د ئەوى زمانيدا و پەگەزىن دييىن پىرپابوونا جفاكىدا. شروڤەكرنا پەخنەيا گوتارى دڤىت چاڤديرييا نڤىسينا ئارمانجان بكتە و دڤىت تەكەزى ل سەر ئاريشان بكتە ئەويىن بەرامبەر پادوۋەستيت. ھەرۋەسا ئامازەيى ب ئەوى بياڤى ددەت، كو دبىنيت يى بەرزەيە ب تايبەتى د ناڤ شىۋەيىن ژيانا جفاكىدا. (RDA) گرنگيى ب تيۋرا سيستەمى ئەركى يا ھاليداي ددەت، كو ب شروڤەكرنا زمانى ۋەكو پارچەيان پادبىت، ئەوژى ب پىكا ئەركىن جفاكى ئەويىن ب خزمەتا ئەوان پادبىت. (RDA) پتر ئارەزوويا پراگماتىكى ھەيە. ھەرۋەسا ئەو ديتنا تەكەزى ل سەر ئاريشەيى دكەت و (RDA) بۆ شروڤەكرنى ب ئەفان پىنگاڤان پادبىت (جمعان بن عبدالكريم، ۱۶۵، ۲۰۱۶-۱۶۶):

- ۱- تەكەزى ل سەر ئاريشەيا جفاكىيا تايبەت دكەت، ئەوا كو لايەنەكى سيميۆتىكى ھەي و دچتە ژ دەرڤەي دەقى و ئاريشەيى ۋەسەدكەت و پەھەندى سيميۆتىكى دياردكەت.
- ۲- شىۋازى خودان ھەژمۇن د ناڤ جۆرىن دەقان و گوتارىدا دياردكەت.
- ۳- بەرگرييا دژى پروسىسا داگرييا ب پىكا ھەژمۇنا شىۋازى و جۆرىن دەقان و گوتاران پەيدادبىت دياردكەت.



پښتانه په یوه نډی دایه لیکتیکي (RDA) دیسان بڼه لېږتارنا که رسته ی، پښتانه را شروقه کرنا پیکهاته یی ب پیکا ده وروبه ری دکته، پاشی ب شروقه کرنا کارلیکری رادبیت، کو ته که زی ل سهر تاییه تمه نډیین زمانیین به ربه لاڅ دکته. وهکو: (ئه کته ر، ده م، ئالی، پژمان، میناک) (جمعان بن عبدالکریم، ۲۰۱۶، ۱۶۶).

## ۷- پښتانه گوهرپنا جفاکی - په وشه نډی Social-Culture Change Approach:

ئه څه پښتانه ته که زی ل سهر چه وایا گوتاری و گوهرپنا جفاکی دکته. ل ئه فیږی گوتار ب پښتانه کا جفاکی دهیته هژمارتن. هه روه سا په یوه نډییه کا رادیکالی د ناڅبه را پښتانه گوتاری ل گهل ناسنامی و په یوه نډیین جفاکی و هنده ک چینین جفاکیدا هه یه. ل دویف ئه څی پښتانه گوتاری سی پاشماوه د گوهرپنا جفاکیدا هه نه. ئه وژی ئه څه نه (Habibie, ۲۰۱۶, ۱۳):

أ- گوتار پشکدارییی د ئافاکرنا ناسنامه یا جفاکی و بابه تی بابه تیدا دکته.

ب- پشکدارییی د ئافاکرنا ناسنامه یا جفاکیدا دکته.

ج- پشکدارییی د ئافاکرنا سیسته می زانینی و باوه رییدیدا دکته.

۱- هیژ و هه ژمون و دهسته لات:

۱- هیژ-power:

شروقه کرنا گوتارا په خنه یی پیدڅی ب ته که زکرنییه ل سهر ستراتیجیه تیڼ گوتاری ئه وین ب شیوه یه کی ره و کونترولی دکهن یان ب دیارکرنا سیسته می جفاکی رادبن، ب تاییه تی په یوه نډیین نه یه کسانیی (Van Dijk, ۱۹۹۳, ۲۵۴).

هیژ شیان مه یه ژبو کونترولی ل سهر ژینگه ها مه و ژيانا مه یا تاییه ت و ئه و تاییه ت ب که سین دیقه. ب دیتنا (کرونمان) ی هیژ ئه و ئیحمالیه ته، کو ئیک ژ بکه ران د ناڅ کومه کا دیارکیدا بشیت ئیراده یا خو بچه سپینیت، هه ر چه نده به رگری بڼه ئه څی

چەندى ھەيە . (فوكۆ) جوداھيى د ناڧبەرا ھىزا دەولەتى (سەرۆكاتىيى) و ھىزا تەمبىھەرنىدا كرىيە . ھىزا دەولەتى ب جىبەجىكرنا سىادەتا دەولەتى پادىت، كو ئەقى ھىز ژبۆ سزادان و زۆرىليكرن يان كوشتنا خەلكى ھەيە . بەلى ھىزا تەمبىھەرنى پىكەكە بۆ جەختليكرنى ل سەر ھندى كو خەلك ب جىبەجىكرنا حوكمى ل سەر خو پادىن يان ملكەچى ئەوان سەربۆران دىن، ئەويى ب سەرى ئەوان ھاتىن . ھەرەسا ب دىتنا ئەوى ھىزا تەمبىھەرنى پترە ژ ھىزا دەولەتى ژ ئالىيى كارليكرنا كونترۆلىدا (بول بىكر و سىبونىل ايليچ، ۲۰۱۸، ۹۶).

سەبارەت ھىزا جفاكى ئەق ھىزە ژ ئەنجامى زەبلەكىن مەزن ب دەستقە ناھىت . ئەق ھىزە بەردەوام يا پىكخستى و دامەزاوھىيە ژبۆ ھندى داکو چاقدىرييەكا پتر كارليكر بەدتى و داکو بشىت شىوھىيى پوتىنى ژبۆ دووبارە بەرھەمھىنانا ھىزى دروستبەت . ئەق ھىزە ب شىوھىيى ل سەرى دەستەيەكئىيە يان جنرالەك سەركىشىيا لەشكەرەكى بکەت يان سىناتۆرەك يان ئەندەمەكى پەرلەمانى (بول بىكر و سىبونىل ايليچ، ۲۰۱۸، ۹۶).

ئىك ژ گرىمانەيىن سەرەكى يىن شروڧەكرنا پەرخنەييا گوتارى، ئەوژى تىگەھشتنا سروشتى ھىزا جفاكى و ھەژمۆنىيە، ژبۆ ب دەستقەھىنانا ئەقى دىتنى، دى دەست ب دارشتنا ھىزان ل دۆر چەواييا بەشداربوونى د گوتارىدا و دووبارە بەرھەمھىنانا ئەوى كەين . ل ئەقىرى سەرەدەرى ل سەر تاييەتمەندىيىن پەيوەندىيان د ناڧبەرا دەستەيىن جفاكىدا دەيتەكرن، ئەقەژى ئەوى چەندى دگەھىنيت، كو تەكەز ل سەر ھىزا جفاكى دەيتەكرن، نەكو ھىزا كەسى . ھىزا جفاكى پشتبەستنى ل سەر ئەوان كەرەستەيان دكەت، ئەويىن خودان بەھايەكى جفاكى ھەين . وەكو: سامان يان داھات يان ئەرك يان ھىز يان ئەندامەتيا گروپى يان فيربوون يان زانين (Van Dijk, ۱۹۹۳, ۲۵۴). وەكو:

–تۆ ب ھەرەھىي كارناكەي، بەلكو تۆ ب پاران كاردەكى.

ئەقەژى ئەوى چەندى دگەھىنيت، كو ھىز ژ ئاستى بلند بۆ ئاستى نزم دەيتە بكارھىنان، ئەقجا چ پلە و پاىە بيت يان زانين و تەمەن و دەولەمەندى بيت.

شرۆڤه كارپن پەخنەيا گوتارى جەختى ل سەر چەوايا بكارهينانا هيزى دكەن. هەرەسا بەردەوام بەر تەحدياتين ئەوى پادوەستيت. ديسان پيدفييه ئەو چەندە ژى بهيتە دياركرن، كو هيز ب گوتاريڤه دهيتە گريدان، ژبەرکو گوتار ئەو پيكن ژبو نواندنا ئافاكرا واقعى. هەرەسا پەيوەنديين هيزى ب خۆڤه دگريت. هەرەسا جيگيربوون و بەلاقبوونا ئەوى ب پيكا گوتارانە و ژ ئەنجامى ئەقى پەيوەنديى ل گەل گوتارى، ژبەر هندى پەيوەنديين هيزى ب چ شيوەيان د جيگير نينن. هەرەسا هيز هەمى گاڤان يا نەرينى نينه. وەكو (قوتابى و مامۆستا) د پەيوەنديه كا هيزى يا ئەرينيدانە، كو مفايى ئەوى پترە ژ زيانا ئەوى بو قوتابى (بول بىكر و سيئونيل ايليچ، ۲۰۱۸، ۹۶-۹۷).

هيز كونترۆلى ب خۆڤه دگريت. ئەڤ كونترۆلكرنه چيدبيت ب كارى و تيگەهشتنيڤه گريداى بيت. هيز ب تيگەهى نوى باراپتر گريداى تيگەهشتنييه و ب پيكا پازيكرن يان تەشويهكرنى يان هەلخەلەتاندنى دهيتە جيڤهجيكرن و ئەڤ چەندە ب گوهورپينا ئاراستهيا ميڤشكى رادبيت. ئانكو د ئەڤيڤيدا شرۆڤهكرنا گوتارى و شرۆڤهكرنا پەخنەيا گوتارى ب" ب پيڤهبرنا ميڤشكى كەسان رادبيت، كو د بنەرەتدا ئەڤه ئەركى دەق يان ئاخفتنييه (Van Dijk, ۱۹۹۳, ۲۵۴). وەكو:

— "... قوتە نيه، بشيتن ژيره ويڤه يەك پارچا كوردستانى... داگيربەكەت..." (راديويا دهۆك، ۲۰۰۹/۷/۲۲).

د نمونەيا ل سەريدا، گوتاريژ داکو بشيت بو جەماوەرى دياربەكەت و جەماوەرى پازيبەكەت، كو پارتا ئەوى شيانا هندى هەيه، كو بشيت پاريزگارى و پاراستنا كوردستانى ژ دەستى دوژمنى بکەت، پەنا برييه بەر زۆرى ليكرن و بكارهينانا شيوازهكى توند و ب گەف و ب هەرەشەڤه دياركرييه، كو ئيدى چ لايەن نەشين ئيك پارچەيا كوردستانى داگيربەكەت.

زيدهبارى ئەڤان ئالوزييان و هوپرينييان د پەيوەنديين هيزيدا، بەلى شرۆڤهكرنا پەخنەيا گوتارى گرنگيى ب دياركرنا خرابيا بكارهينانا هيزى دەت، ئانكو پيشيلكرنا

ياسا و بنه مایین دیموکراسی و یه کسانى و دادپهروهري ژ لایى ئەوانقه، ئەوین ب جیبه جیکرن و بکارهینانا هیژی پادبن (Van Dijk, ۱۹۹۳, ۲۵۵).

ب دیتنا (تامپسون) ی هیژ، بریتییه ژ واتایا شیانا ئەنجامدانا کریاره کی، ل دویف ئارماج و حەز و قیانین خو، ئانکو شیانا دەستیۆهردانییه د پهوتا پویداناندا و کاریگه ریکرنه ل سەر ئەنجامان و ب دیتنا ئەوی هیژ دابه شديته سەر(هیژا ئابووری، هیژا سیاسی، هیژا زۆریی، هیژا کهلتووری یان په مزی) (په حیم سورخی، ۲۰۱۳، ۳۳۰-۳۳۱).

ئانکو هیژ د گوتاریدا پشتبه ستنی ل سەر ئەقان لایه نان دکەت:

۱- ب پیکا دیاری و خه لاتبه خشینی: سەرچاوه یی هیژی ل ئەقیری ژ به خشینا خه لات و دیارییان ب دهستقه دهیت. وهکو:

– "حکومت ژبو پالپشتیا جوتیاران، دی گهنمی ل سەر جوتیاران دابه شبکه" (ته له قزیونا پوودا، ۲۰۲۰/۱۱/۱).

د ئەقیریدا هیژ ب پیکا دیاری و خه لاتبه خشینی ب دهستقه هاتییه، چونکی حکه مهت وهکو دیاری و خه لاتبه خشینی دی گهنمی د ناڤ جوتیاراندا به لافکهت، ئەوژی وهکو پشته قانییهك بو کاری ئەوان.

۲- ب پیکا زۆری لیکنی: د ئەقیریدا گوتارییژ ب زمانه کی پهق و ب گهف و هه په شیهان هیژی د گوتاریدا به رجه سته دکەت، کو چیدییت ئەق هیژه ژ ئەنجامی زالدەستییا پارتا ئەوی بیت یان هه بوونا پشت و ئابووریی بیت... هتد. وهکو:

– "ژیره ویقه ئەو خه له تییت کو هاتییه کرن، تکرارنه بن، نه مینن، ئەبییت بهینه عیلاج کرن... تقیا ئەم دهست ل سەر وان نقاتا دابنن، کو چنه بویه سه به بی هندی، ئەگه رگه نده لی هیه، ل کیری هه ی و بو هیه" (ته له قزیونا دهوک، ۲۳ / ۱۲ / ۲۰۱۱).

د ئەقیریدا هیژ ب پیکا زۆری و زالدەستییی په یدابوویه، چونکی نه هیلانا گه نده لییی پیدقی ب زۆری و هه بوونا پشتییه.

۳- شارەزای و شیانا گوتارییژی: د ئەقیریدا گوتارییژ ب پیکا شارەزایا ئەوی د سایکۆلۆجی و پیدقییاتی و ئایدۆلۆجیا جه ماوه ریدا هیژا گوتارا ئەوی زیده دبیت و ژ ئەقی پروانگه هیقه گوتارا خو پیشکیشی جه ماوه ری دکەت. وهکو:

– " به داخه وه په که که پارتیکی سیاسی خاوه ن باوه پ به خه باتی چه کداری بارودوخی ههستیاری هه ریم له بهرچاو ناگری، ئه وان چالاکی سهربازی له ناوچه سنوورییه کانی هه ریمی کوردستان له گهل تورکیا نه نجام ده دهن، که ئه مهیش کاریگه ریی راسته خوئی له سهر بارودوخی هه ریم ده بیته ... " (پۆژنامه ی هه ولێر، ژ(١١٨٢)، چوارشه ممه ٢/١١/٢٠١١).

د ئه قی نموونه ییدا هیژ ب ریکا شاره زای و شیاننا گوتاریبیژی ب دهستقه هاتییه، چونکی گوتاریبیژ سایکۆلۆجی جه ماوه ری خو دزانیت و خواندییه، کو ژ په که که یی تورهیه، چونکی په که که یی زیان گه هاندییه ئه وان و ب ئه قی چه ندی هیژا گوتارا ئه وی زیده بوویه.

٤– ب ریکا هه بوونا دوستینی و هه قبوچوونان: ئه ق جورئ هیژی ب ریکا هه بوونا په یوه ندییه کا بهیژ و دوستانه د ناقبه را گوتاریبیژ و جه ماوه ریدا ب دهستقه دهیته. ب واتایه کا دی د ئه قیرییدا جه ماوه ر دوست و هه قالی گوتاریبیژییه و گوتارا گوتاریبیژی ب ئه قی چه ندی بهیژ دبیت. وه کو:

– " ئه ز وه سفا زاخو و جه ماوه ری زاخو چه وا بکه م؟ د شوپشیدا هنگ پیشهنگ بوین ... هنگ ل هندئ مه زنترن، هنگ گه له ک ل وی مه زنترن ب چه ند په یقه کا به حسی میړینی و مه ردایه تی و دلسوژی و وه فادارییا وه بیته کرن " (رادیویا دهوک، ٢٢/٧/٢٠٠٩).

د ئه قی نموونه یا ل سهریدا گوتاریبیژی وه سا بو خه لکی زاخو دیارکرییه، کو دلسوژی و دوستینییا ئه وان بو کیشه یا کوردی و شوهره شین کوردی ناهیتته وه سفکرن ئه قه ژ لایه کیفه و ژ لایه کی دیقه جه ماوه ری زاخو جه ماوه ری دوسته ل گهل گوتاریبیژی و پارتا ئه وی ئه قان خالان هیژا گوتاری زیده تر کرییه.

٥– ب ریکا هه بوونا شه رعیه تی: د ئه قیرییدا گوتاریبیژی شه رعیه ته ک د نا ق جفاکیدا هه یه و هیژا گوتارا خو ژ ئه وی چه ندی وه ردگریته. ئه قجا چ ژ لای (دهستووری، سیاسی، ئایینی، هتد...) قه بیت. وه کو:

– " ده بی په که که پیز له قه واره ی هه ریمی کوردستان بکریته، چونکه قه واره ییکی دهستوورییه " (ته له فزیونا Ktv، ٦/١١/٢٠٢٠).

د ئه قى نموونه يا ل سهریدا هیژا گوتارى ب پىکا هه بوونا شه رعيه تى به رزبوويه و شه رعيه تا خو ژ ده ستورى و هرگرتیه، ئه وژى ئه وه کو د ده ستورى عىراقیدا هاتیه، کو هه ریمما کوردستانى خودان قه وارى خویه و هه ریمه کا فیدرالییه.

## ۲- هه ژمۆن - Hegemony:

زاراڤى هه ژمۆن ل سالا ۱۹۷۱ز ژ لایى (گرامشى - Gramsci) قه هاتیه بکارهینان. ئه وى تیورا خو ل سهر هندى ئاڤاكر، كو ئه و تیور سهر ب پىراپوون یان موماره سه كرنا هیژییه - power. كو هه ر كه سه ك د جڤاكیدا ب شیوه یه كى یان ب چ شیوه یى دى ملكه چى كه سه كى دییه یان گرۆپه كا جڤاكیه. د شیاندایه بهیته گوتن ئه قه حاله ته كه كو یى پویداى، كو خه لك كه قتییه د بن كونتولا هنده كین دیدا یان خو یى پازىكرین، كو ئه قه واقعه یان ئه و مفایه كى ب ئه قى نموونه یا د بن كونتولیدا ژ ئه وان دبینن. (گرامشى) تیگه هى هه ژمۆنى بو سیاسه تى پراكتيكر، ئه وژى ل ده ستپىكا چه رخی بیستى. ئه وى دیاركر، كو پاراستن ل سهر ده سته لاتى ب پىكا هیژا خوړتى یان ب پىكا ئابووریى نینه، به لكو ب پىكا ئایدۆلۆجیاییه. ئه قجا ژبه ر هندى ره وشه نبیریا په سه ندى و پرزانه ندییى په یدابوو. ئه قجا خه لكى چىنا نزم ژى ب پرزانه ندی ب هه ژمۆنى پازیبوون. ئه قجا یى ب ده سته لات پرزانه ندیا یى بن ده سته لاتا ئه وى ب ده سته هینا. ئه قجا ئه و ته ماشه ی ئه قى چه ندی ناكه ن وه كو ده سته لات یان بن ده ستى، به لكو وه كو تشته كى شه رعى دزانن. ژبه ر هندى هنده ك زانا دبیزن: پرزانه ندی د گوتاریدا د شیاندایه ب پىكا ده سته لاتا خودان هه ژمۆن ب ده سته بهیته (بول بىكر و سىبونیل ایلچ، ۲۰۱۸، ۵۵).

هه ژمۆن بریتییه ژ موماره سه كرنا هیژا جڤاكى ژ لایى ده سته یان ده زگه هان یان گرۆپانقه، كو په نگه ببیته ئه گه رى په یداكرنا نه یه كسانیا جڤاكى، كو ئه وژى بریتییه ژ نه یه كسانیا سیاسى و ره وشه نبیری و چینایه تى و نه ژادى و په گه زى (Van Dijk, ۱۹۹۳, ۲۴۶).

هه ژمۆن یا گریډایه ب هندهك بیاڤین دیارکریڤه، کو د شیاندایه تان لیبهیته دان ب ریکا شیوازیڼ بهرسینگرتنن جیاواز، ئانکو ب ریکا هیژن جیاواز، وهسا دیاره شیوهیین هه ژمۆنی، گهلهك یان پیچهك دجیگیرن، تا ئهوی پلهیی، کو سروشتیه تان لیبهیته دان. هه ر وهکو هه ژمۆنا نیړان ل سهر مییان، سپیان ل سهر پهشان، زهنگینان ل سهر هه ژاران. خودان دهستهه لاتان ل سهر بی دهستهه لاتان... هتد، ئه قجا هه ژمۆن د بهر ژه و هندیا خودان هیژاندایه، ئه وژی ژبه ر ئیراده یا ئه وان یا ئازاد. ئه قجا زاراقی هه ژمۆن ئیک ژ ئه رکین سهره کیین گوتارییه و ئه قه بو خو کو د هنگی و شه ر عیه تی و په سه ندیی و پښه برنا میښکی دروستدکته (Van Dijk, ۱۹۹۳, ۲۰۰۰).

گهلهك ژ شیوهیین هه ژمۆنی ب شیوهیه کی هه قیشك ب ریکا شیوهیین ئالوز ژ کارلیکنا جفاکی و په یوه ندیکرن و گوتاری دهینه به ره مهینان، شوڤه کرنا په خنه یا گوتاری هه ولدهت به شدارییی د تیگه هشتن و پوهنکرنا ئه قان ئالوزیاندایه بکته (Van Dijk, ۱۹۹۳, ۲۰۰۰).

ب کورتی و گشتی، هه ژمۆن پرۆسه یه که کو تیدا چینا زالا جفاکی هه می چینن دی رازیدکته، ب زالبوونا خو و ژیرده ستیا ئه وان. چه مکي هه ژمۆنی گریډای شوڤه کرنا په یوه ندییین هیژی و په یوه ندییین دهستهه لاتییه، کو ل سهر پزامه ندییی هاتینه دامه زاندن، زیده تر ژ هندی ب سه پاندنی بیت. ب گشتی هه ژمۆن ب ئهوی واتاییه، گوتارا گروپه کا دهستهه لاتدار د شیاندایه وهسا بیت، کو هزر و زهینی ئهوین دی وه لی بکته، کو ب ئازادانه و ب ئاره زوویا خو ب ئهوی شیوهیی ئه وان دقیت په فتاری بکه ن (په حیم سورخی، ۲۰۱۳، ۱۷-۱۸). هه روهسا هه ژمۆن زیده باری ریپه ریکرنی، بالاده ستیا هه می بواریڼ ئابووری و سیاسی و که لتووری و ئایدو لوجییین جفاکینه. هه ژمۆن ناڅه ندا ململانییا به رده وامه د ده وروبه ری ئه وان خالاندا، کو زورترین نه پایه داری د ناڅه را چین و به ریه یاندا هه یه، هه تاکو ب ئه قی پیکي د شیاندایت بگه هیته دامه زاندا په یوه ندیا (بالاده ستی/ژیرده ستی) یی، کو فورمین ئابووری و سیاسی و ئایدو لوجیان ب خوڤه دگریته. هه روهسا ململانییا هه ژمۆنی د پووبه ره کی به رفره هدا په یدادیت، هه تاکو



(پەرودە و فیڤرکرن، ئیکەتییین پيشهیی، بنه مالان) ژى ب خوڤه دگريت (په حیم سورخی، ۲۰۱۳، ۳۲۹).

ب کورتى و ب گشتى هه ژمۆن بریتییه ژ زالبونا دهسته لاتی یان هیزا لایه نه کی زالدەست ل سەر لایه نه کی دی، کو ژى کیمتر بیت و وهسا هه ژمۆنا خو ل سەر ئه وان به لاڤدکەت، ب پیکا هندى، کو ئه و نمونه یا به رزن و پیدڤییه ئه وژى ل دویڤ ئه وان بهین و هزر و زهینى ئه وان وهکو خو لیڤکه ن و گه له ک جاران ئه ڤچه نده د ناڤ گوتاریدا په نگه دده ت، ئانکو پزامه نڊییه ک ژ ده ڤ لایه نه کی دیاردبیت و هیه، کو دڤین ل ژیر دهسته لاتا لایه نه کی دیدا بن، یان سه ره پهرشتیى ل ئه وان بکه ن. ئانکو سروشتى هه ژمۆنى تیدا په نگه دده ت. وهکو:

— "دونی ل به غدا، کو ژماره کا زۆر ژ هاولاتیته مه شه هیدبوین و ژماره کا زۆریش برینداربوین حه قیقه ت جهی داخه کا گرانه... ئه ڤه دهاته ته وه ڤه عکرن، هه تا به ری دوو سی هه یڤان جاره کی من مقابله ک هه بوی ل گه ل قه ناته کا عه ره بی بوی، پرسیار کر، من گوتی ئه ز ته سه ورى دکه م پشتی ده رکه ڤتنا ئه مریکا وه زع دی خرابتر بی و ئیحتیماله ئیرها بژی زیده تر بی و وه زعی سیاسیزی دی خرابتر بی..." (ته له ڤزیونا دهۆک، ۲۳ / ۱۲ / ۲۰۱۱).

د ئه ڤى نمونه یا ل سه ریدا ئاماره ب هندى دهیته دان، کو هه ژمۆنا ئه مریکا ل سەر کوردستانی هیه، چونکی کوردان پی خو شه ئه مریکا د ناڤ ئه واندا بیت و کورد ل ژیر دهسته لات و سه ره پهرشییا ئه واندا بیت.

### ۳- دهسته لات-DOMINATION :

دهسته لات پۆله کی گرنگ د به ره مهینانا گوتاری و پاڤه کرنا ئه ویدا دبینیت، هه روهسا ئه و هیزا ئه وى یا ئه نجامدانى دده تی. ئه ڤجا هنده ک زانا دبینن، کو گوتار ب خو دهسته لاته (عبدالهادي بن ظافر الشهري، ۲۰۱۵، ۲۷۷).

گوتاری په یوه نڊییه کا بهیز ب دهسته لاتیڤه هیه. دهسته لات بی گوتار نینه، کو داریژه را هه ست و ئاره زوویانه و په ڤتاری ئاراسته دکەت، ژبه ر هندى (گوتار) و

(دهسته‌لات) دېنه ته مامكه رڼ ئيک و هر ئيک مهرجه بو يا دى و پيدفى ب ئيک هه نه (عبدالواسع الحميري، ۲۰۰۸، ۱۸۵-۱۸۶). ئه فجا ژبه ر هندى دهسته‌لات دهيتته پيناسه‌کرن، کو موماره‌سه يا گوتارييه، گوتار ژى دهيتته پيناسه‌کرن، کو ئاماره‌دانه ب دهسته‌لاتى (عبدالواسع الحميري، ۲۰۰۸، ۱۸۹).

ب ديتنا (ميشيل فوکو) د دهسته‌لات برىتييه ژ په‌يوه‌نديا هيژى يان هر په‌يوه‌نديه‌کا هيژى يا دروسته، کو په‌يوه‌نديا دهسته‌لاتى بيت (عبدالواسع الحميري، ۲۰۰۸، ۱۸۸). هه‌روه‌سا ئه‌و دهسته‌لاتى ب گوتارييه گريدده‌ت و ب ديتنا ئه‌وى ب تنى دهسته‌لات پلان و ريکخستنى بو گوتارى دروستناکه‌ت، به‌لکو په‌يوه‌نديه‌که د ناڅ زمان و دهست ب سهر داگرنا جفاکيدا (عبدالواسع الحميري، ۲۰۰۸، ۱۹۰).

دهسته‌لات د گوتارييدا پشتبه‌ستنى ب ئه‌وى جهى مادي دکه‌ت، ئه‌وى تيدا دهيتته پيشکيشکرن. بو نمونه قوتابخانه دهسته‌لاتى دده‌ته گوتارا ماموستاى به‌رامبه‌ر قوتابيان. هه‌روه‌سا دادگه‌ه دهسته‌لاتى دده‌ته گوتارا دادوه‌رى به‌رامبه‌ر تاوانباران (عبدالهادي بن ظافر الشهري، ۲۰۱۵، ۲۷۷).

پيدفييه ئه‌وى چه‌ندى بيژين، کو گوتار دهسته‌لاتا خو ژ ئه‌قان خالان وهردگريت (عبدالواسع الحميري، ۲۰۰۸، ۱۹۲-۱۹۵):

۱- ژ ياسايى وهردگريت.

۲- ژ سروشتى گوتارى ب خو، کو ب ديتنا (فوکو و نيتشه‌ى)، گوتار دهيتته وده‌سفرن توندوتيزيه‌که، کو ئه‌م ل سهر تشتى موماره‌سه‌دکه‌ين، ل ده‌مى ئه‌م ل سهر دئاخفين.

۳- ژ شيانا سه‌پاندنا مهرجين هه‌ژمونا خو. وه‌کو:

- "ئه‌ڤ ئه‌خلاقى بلند ئه‌ڤه بو مه جهى سهربلندييه، وه سهروره‌يه‌کا زورا مه‌زن بوى حه‌قيقه‌ت بو پارتى ديموکراتى کوردستان ب سهروکاتيا بارزانى، کو **ڤه** ميژويه دروستکر، هر تشته‌کى ل ليړه و ويڤه بيته‌دروستکر بناغى وي شوږشا ئه‌يلولييه، سهر وى بناغى دهيتته‌دروستکر" (ته‌له‌فزيونا ده‌لال، ۱۷ / ۹ / ۲۰۱۱).

د ئه قى نموونه يا ل سهريدا گوتاريڻى هه ژمونا خو سه پاندييه، ئه وڙى سه پاندنا هه ژمونا پارتى ديموكراتى كوردستانه ل سهر هه مى كوردستانى و ئه قى هه ژموني دهسته لات دايه گوتارى.

۴- ژ دهسته لاتا ئايدولۇجيايى وهر دگريت. ئانكو د ئه قيريدا ئايدولۇجيا د خزمه تا دروستكرنا دهسته لاتىدايه. وه كو:

– "ئەگەر حزبەك يان مامۆستايەك ئايىنى پېنەخۆشە منىش پېنەخۆشە، بەس نەمن ئەو حەق ھەيە، نە مامۆستايەك ئايىنى ئەو حەق ھەيە، نە حزبەك حەق ھەيە بچيت تەحرىزا خەلكى بکەن، ھەرن قى دوکانى بسوژن و قى جىي بسوژن، قانونا ھەي، شکايت دى ھيۋتە کرن، لازمە داب و نەريۋىت مەش بېنە پاراستن، يەنى ھندەك خەتۋىت سورۋىت ھەين نابيت، لىيۋىتە لادان" (تەلەفزيونا دەۋك، ۲۳ / ۱۲ / ۲۰۱۱).

د ئه قى پارچه گوتارا ل سهريدا ئايدولۇجيا دابونەريت و كەلتوورى ب سهر ئايدولۇجيا ئىسلامى ئىخستىيە و كرىيە دهسته لات بۇ گوتارى. ئانكو د ئه قيريدا ئايدولۇجيا د خزمه تا دروستكرنا دهسته لاتىدايوويه.

هەبوونا دهسته لاتى ل دەق ئاخفتنكەرى ژ پىدقياىتى و فەرانه، داکو بشىت د گوتارىدا بەرجهسته بکەت. ئه وڙى بۇ ھندييه داکو گوھدار تىيگەھيت. دهسته لات د گوتارىدا پشتبەستنى ل سهر زمانى و کردەيىن ئاخفتنى دکەت، زيدهتر ژ ھندى کو پشتبەستنى ل سهر ھىزا مادی بکەت. ئەقجا ئاخفتنکەر سەرکەفتنى ب دەستقە ناھينيت، ل دەمى فەرمانەكى دەرېخيت يان ب نەھيکرنەكى راپيت، ئه وڙى ل دەمى دهسته لات نەبيت، کو ھىزەکا داخوازکرى بدەتى و ئەق چەندە دى بيتە ئەگەر کردەيا زمانى سەرکەفتنى نەھينيت، بەلکو ئەق چەندە چىدبىت سقکاتىيى بئازرينيت. بۇ نموونه ژبلى دادوهرى، کەس نەشيت حوکمەكى دەرېخيت، خو ئەگەر ئەو حوکمە ژلايى تيوريقه يى دروست ژى بيت، چونكى ئەوى کەسى ئەو دهسته لات نينه، کو پىكى بدەتى، کو ئەوى چەندى بکەت. ئەقجا نەبوونا دهسته لاتى دبىتە ئەگەرى ھندى، کو گوتارا ئاخفتنکەرى

بهره‌ف سهرنه‌كه‌فتنى بچيت. ئانكو گوتار سهركه‌فتى نابيت، ئه‌گهر ژ كه‌سه‌كى  
دهرنه‌كه‌فتيت، كو ده‌سته‌لاتا ئاخفتنى هه‌بيت (عبدالهادي بن ظافر الشهري، ۲۰۱۵، ۲۹۱).

ب ديتنا (سیریل)ى جوداھى د ناڤه‌را پله‌يا هه‌فشكىن گوتاريڊا پيڤه‌ره بو  
پولينكرنا كرده‌يان، خو ئه‌گهر هه‌ر ئيك ژ ئه‌وان هه‌مان گوتارى پيشكيشبكه‌ن. ئانكو ل  
ئه‌فيري ده‌سته‌لات كاريگه‌ريي ل مه‌به‌ستى دكه‌ت (عبدالهادي بن ظافر الشهري، ۲۰۱۵، ۲۹۱).

ل خوارى دى هه‌ول هيته‌ دان، نمونه‌يه‌ك بهيت هينان و پولي پله‌وپاياه‌يا  
پيشكيشكه‌رى تيدا بهيت به‌رچاوه‌رگرتن، كا چه‌وا ده‌سته‌لاتى د زمانيدا په‌نگه‌ده‌ت:  
-زيره‌فانييا خو بگرن.

ئه‌گهر ئه‌ف نمونه‌يا ل سهرى ژ لاي فهرماندى له‌شكه‌ريڤه بو سهربازى بهيت گوتن،  
ئهو دى بيته‌ فهرمان و پيدى ب جيبه‌جيكرييه، چونكى ده‌سته‌لاتا ئاخفتنكه‌رى  
كه‌له‌كه، به‌لى ئه‌گهر سه‌بارزه‌ك ژ سهربازان هه‌مان پرسته‌ي بيژيته هه‌قالين خو، ل ئه‌وى  
ده‌مى ئهو پرسته دى بيته (داخوازي يان پيشكيشكرن).

### -ئايدولوجيا:

ل دوماهيك سهدى هه‌ژدى، سياسه‌تمه‌دار و فه‌يله‌سوڤى فه‌ره‌نسى (ئنتوا ديستوت  
دوتراس)ى (۱۷۵۵-۱۸۳۶) ئيكه‌م كه‌س بوو د په‌رتووكا (په‌گه‌زين ئايدولوجيا)ييدا ئه‌ف  
زاراڤه بكارهيناي و ل ده‌ف ئه‌وى ئايدولوجيا ئهو زانسته، كول پاستى و نه‌پاستيا ئهو  
هزر و فكري ل ده‌ف خه‌لكى هه‌ين فه‌دكوليت. پاشى ئه‌ف زاراڤه ب واتايين جودا جودا  
بكارهات (نوزاد ئه‌حمده‌ ئه‌سوده، ۲۰۱۵، ۳۴).

ئايدولوجيا-Ideology ب گه‌له‌ك پوهنكرنان ژ لاي زانايانڤه هاتيه‌ دياركرن.  
وه‌كو: (ماركس، ئانگلس، ئارون، ئالتوسار، ئهراندت، بودون، باليار...هتد). هه‌ر چه‌نده  
كه‌له‌ك جوداهييين مه‌زن ل دور تيگه‌هئ ئايدولوجياي هه‌نه، به‌لى ل سالين شيست و  
هه‌فتييان ل سهر زاراڤى ئايدولوجياي پيكه‌فتن، كو بريتييه ژ سيسته‌مه‌كى گشتى بو  
پاڤه‌كرنا جيهانا جفاكى و ئه‌فى ژى هه‌بوون و ميژوويا خو د ناڤ جفاكه‌كى دياركريدا هه‌يه.

ئایدۆلۇجىا ۋە ھەقىقەت سىستېمەسىنى ئۆز ئىچىگە ئالغان تەدۈر ئۆزگەرتىش - جۇڭخۇا خەلق جۇمھۇرىيىتىنىڭ سەھىيە سىستېمىسىنى ئۆزگەرتىش (باترىك شارۋودو ۋە دومىنىك منغۇ، ۲۰۰۸، ۲۹۲).

د شىۋەكرىنا فەرەنسىيە گوتارىدا ل سالىن شىست ۋە ھەقتىيان، ئايدۆلۇجىا خۇدان تىگەھەكى مەركەزى بوو. ل ئەۋى دەمى فەيلەسۇفى ماركسى (ئالتوسار) تىۋرەك بۇ ئايدۆلۇجىا دانا. ل دويىف ئەۋى تىۋرى ئايدۆلۇجىا گرىدايە ب بىئاگەھىيىقە ب پىكا دانۇستاندا تاكەكەسان ل سەر ئەۋى بىنەمايى، كو ھەقىشكن ل گەل ئىك (باترىك شارۋودو ۋە دومىنىك منغۇ، ۲۰۰۸، ۲۹۳).

ب دىتتا (براين بالترىدج) ئايدۆلۇجىا: ئايدۆلۇجىا برىتتىيە ژ گروپەكا ھىزان، كو دەرپرېنى ژ (بۇچوون ۋە بەرژوۋەندىيىن كەسى يان گروپەكى يان دىزگەھەكا جۇڭخۇا كو ب دەرپرېنا زىمانى رادىيىت) دكەت (براين بالترىدج، ۲۰۱۸، ۲۸۱).

(بىشى ۋە لايەنگرىن ئەۋى) ھەۋلدىدان پىكقەگرىدانى د ناڧبەرا تىۋرا شىۋەكرىنا گوتارى ۋە تىۋرا ئايدۆلۇجىاندا دروستبەكەن ۋە ئەۋ پىكقەگرىدانە ب شىۋەيەكى پلەيى ۋە بىى دوۋدى ھاتە ئەنجامدان. ئانكو د ئەۋىرىدا پىكقەگرىدانەك د ناڧبەرا گوتار ۋە بىئاگەھى ۋە ئايدۆلۇجىايدى دروستكر (باترىك شارۋودو ۋە دومىنىك منغۇ، ۲۰۰۸، ۲۹۳).

(بول ۋە بىكر ۋە سىيونىل ئىلىچ) ئامازەيى ب ئەۋى چەندى ددەن، كو ئايدۆلۇجىا برىتتىيە ژ گروپەكى ھىز ۋە بىروباۋەر ۋە ئارمانجان، ئەۋىن كەسەك يان گروپ ھەلدگرن، زىمان ئىك ژ ئەۋان پىكانە، كو ب پىكا زىمانى ئايدۆلۇجىا دىيىنە دروستكرن ۋە پاراستن ۋە دىستنىشانكرن. ئايدۆلۇجىا ب شىۋەيەكى پاستەۋخۇ د ناڧ دەقاندا ناھىيە خواندن، چونكى دەرئىخستنا واتايان ب پىكا پاقەكرىنا ئەۋان دەقان ب دىستقەدەيىن (بول بىكر ۋە سىيونىل ۋە اىلىچ، ۲۰۱۸، ۵۷).

ئايدۆلۇجىا ب ئەۋى شىۋەيەكى كاردكەت، ل دەمى ب شىۋەيەكى قەشارتى دىيىتە ب جەھىنان. ئانكو قەشارتتا ئايدۆلۇجىا ئامازە پىكرى، ل ئەۋى دەمى د ناڧ گوتارىدا دىاردىيىت، كو ب شىۋەيەكى ئاشكەرا د دەق ۋە گوتارىدا نىنە، بەلكو برىتتىيە ژ پىشگرىمانەيان كو گرىداي بەگرەۋەندىيە، بەرھەمەيىنەرى دەقى پالددەت، كو ب وىنەكرىنا

شيويهى جيهانى د دهقيدا، ب شيوازهكى دياركرى پابيت، ئەقە ژ لايەكقە و ژ لايەكى  
ديقە دەق و گوتار كو بەردەوام ب ڤاگەھاندنا ئايدۆلۆجيان ڤانابن، بەلكو بۆ ڤاڤەكەرى  
كليلكىن دياركرى پيشكىشدكەت، كو وه لى دكەت، پشتبەستنى ب ئايدۆلۆجيان د  
ڤاڤەكرنا خۇدا بۆ دەقان بكەت، كو ڤادبیت ب دووبارە بەرھەمھینانا ئەوان ئايدۆلۆجيان د  
ناڤ ئەوى ڤەشارتنیدا(نورمان فیركلف، ۲۰۱۶، ۱۲۱). بۆ نمونە:

— "پینگاڤ ھاڤیتن بەرھەڤ دیموكراسیەتى ب خو تشتەكى باشە..." (ڤادیویا دھۆك، ۱۸/۱۰/۱۹۹۲).  
كليلكىن دياركرى یین ئەڤى ڤارچەیا دەقى بریتینە ژ: (پینگاڤ ھاڤیتن، دیموكراسی،  
كارى باش)، كو ئەڤ پەڤقین كلیلدار گریمانین ئايدۆلۆجیا دەقى دياردكەن و ل دویڤ  
ئەڤى چەندى د شياندايه ئەڤى ڤارچەیا دەقى ب ئەڤى ڤەنگى ڤاڤەبكەين:  
پيشگريمانین ڤەشارتى د ئەڤى ڤارچەیا دەقیدا ڤەنگەدانا ئايدۆلۆجیا گوتارى  
دياردكەن، كو ئەو ل گەل دیموكراسییە، كو ئەوى دياركرییه، ل عیراقى دیموكراسی نینه  
و ئەڤە پینگاڤەكا باش نینه و مەترسیدارە.

ئايدۆلۆجیا ب واتاين خو یا بەرفرەھ بریتییە ژ سیستەمەكى ژ بۆچوون و نەريتان،  
كو ل سەر زنجیرەیهكى ژ نمونەیین زانینى ھاڤینە دانان، ئانكو نواندنین زەینینە —كو  
بەشەك ژى زمانییە و بەشى دى نەزمانییە— بۆ دياردەیین ھەبووى و ڤاڤەكرنا ئەوان د  
كەلچەر و جڤاكیدا(ایلینا سیمینو، ۲۰۱۳، ۸۲).

(ڤان دايك) ژ ڤوانگەھەكا زانینى—جڤاكیڤە تەماشەى ئايدۆلۆجیاىى دكەت، ب ئەوى  
وەسڤى كو بنەرەتى نواندنین جڤاكییه، ئەوین د ناڤ ئەندامین گروپەكا دياركریدا ھەين و  
ئەو نواندنین جڤاكى ب ئەوى ڤەنگى پیناسەدكەت، كو وەسڤكرن بۆ كۆمبوونین  
ڤيڤخستى ژ بیر و باوهران، كو د ناڤ جڤاكیدا ددابهشكرینه و بریتینە ژ سیناریویان،  
ئاراستەیان، دیتنان، ڤلانان... ھتد(Van Dijk, ۱۹۹۸, ۴۶).

ب دیتنا (بوايى) ئايدۆلۆجیا بریتییە ژ گروپەكى نواندنین گرتى، چ گەلەك بن یان  
پيچەك بن، كو ب سیڤەتەكى عەلەنى چ گەلەك یان پيچەك بن، ب مەبەستین سیاسى و  
يارىكرن ب میشكانڤە دەیتە گریدان(باتريك شارودو و دومينيك منڤو، ۲۰۰۸، ۲۹۴).

ب دیتنا مارکسیی ئیتالی(ئەنتونیۆ جرامشى) ئایدۆلۇجیا فەلسەفەکا فەشارتییه د چالاکیین کارەکی یین ژیا نا جفاکیدا: ئانکو د ناڤ (فەلسەفە، یاسا، چالاکیا جفاکی و ھەمی دەرئەنجامین ژیا نا تاكانە و کۆم) دا ھەیه. ئانکو ئایدۆلۇجیا بۆچوونەکا دیارکریه بۆ جیھانی و ئەڤ چەندە ژ بەگرەوھندی پەیدادبیت، ھەروەسا د ھەبوونا خۆدا راستییەك بۆ ھەیه (نورمان فیرکلف، ۲۰۰۶، ۱۱۹).

ل دەڤ (کارل مارکس)ی ئایدۆلۇجیا واتایا ھزرا چینا بورجوازییا دەستەلاتی دگەھاند بەرامبەر ھزرا شوپرەشگیرین چینی چەوساندی (نەوزاد ئەحمەد ئەسودە، ۲۰۱۵، ۲۴).  
ب دیتنا (میشیل فوکۆ) ئایدۆلۇجیا بریتییه ژ دامەزراندنا گوتارەکی کویا زۆرینەیه (نەوزاد ئەحمەد ئەسودە، ۲۰۱۵، ۳۵).

پیدڤییە ئەوی چەندی دیاریکەین، کو: (لیبرالیزم<sup>(۱)</sup>، مارکسیزم، ناسیونالیزم، ئیسلامیزم، کۆمونیزم<sup>(۲)</sup>، فاشیزم<sup>(۳)</sup>... ھتد) ئەڤە ھەمی ب چەمکین ئایدۆلۇجیای دەینە ناڤبرن (نەوزاد ئەحمەد ئەسودە، ۲۰۱۵، ۳۵).

---

<sup>(۱)</sup> لیبرالیزم ئانکو ئازادیخوازی، ئانکو لاینگریه ژ ئازادییا بیرورایان و دابینکرنا ئازادییە (محمد حاجی زاده، ۲۰۱۸، ۲۴۴-۲۴۵)

<sup>(۲)</sup> کۆمونیزم، ئانکو ھەڤشکاتی: واتایا ئەڤی زارافی ب شیۆهیکۆ کورت و سەرەتایی، خاوەندارییا ب کۆمەلە (ھەڤشکە) د ھەمی ساماناندا. بەلێ واتایا کۆمونیزم نوێ بریتییه ژ کونترۆلا جفاکی ژ لای دۆلەتیڤە سەبارەت گشت ژیا نا ئابووری. ب شیۆهیکۆ وەسا کو ھەمی خەلک ب شیۆهیکۆ ھەڤشک خودانی کاروبارین ئابووری بن. وەکو کارگەھین پيشهیی، زهوی، بانک، مەکینەیان... ھتد. بەلێ ئەڤرۆکە کۆمونیزم بەرەلەڤ کۆمونیزم مارکسیزم، کو پەيوەندی ب ھزین کارل مارکس (مارکسیزم) ڤە ھەیه، کو گرنگیی ب جفاکی بی چین دەت و خاوەندارییا ب کۆمەل بۆ ئامرازین بەرھەمەیانای ب پیدڤی دزانیت. سیاسەتا ئیکەتیا سۆڤیەت و گەلێ چینی... ھتد نموونەیا ئەڤی ھزینە (محمد حاجی زاده، ۲۰۱۸، ۲۲۵-۲۲۶).

<sup>(۳)</sup> فاشیزم، ئانکو شیۆهیکە ژ دیکتاتوریی: ئەڤ زاراقە ل سەر دەمی نوکە ناڤونیشانەکا بۆ گشت ئەوان پزیمانە، کو ل سەر تەوهری دیکتاتوریەت و تیروری بزاڤ و لقینی دکەن. خالا ھەڤشکا گشت دەستەلاتین فاشیزمی، پەرستنا ھیز و دەستەلاتییە. ھەروەسا بەرزخاندا شەپە بۆ گەشتنا دەستەلاتی (محمد حاجی زاده، ۲۰۱۸، ۲۰۲-۲۰۳)



د شروځه کرنا پڅخه ییا گوتاریډا، هه ول دهینه دان، کو گریډانه ک د ناڅه را ئایدولوجیا و گوتاریډا بهیته دروستکرن. ل سهر ئه وی بنه مایی، کو دقیت د گوتاریډا پڅه نده کی جفاکی هه بیت. ئه جفا د ناڅ گوتاریډا دقیت ژ ئالیی هه لېژارتنه ئاراسته و بابته و کیشه و دیتنان ب شیوهیه کی کارا و ئه کتیف و ب پیکه کا ئه کادیمی به شداري د مشتومرا جفاکیدا بهیته کرن (باتریک شارودو و دومینیک منغو، ۲۰۰۸، ۵۴).

(قان دایک) دبیزیت: ئایدولوجیایي به رده وام واتایه کا نه ریڼی نینه، به لکو چارچوځه یي بنه رته یی نیاسینا جفاکینه (په حیم سورخی، ۲۰۱۳، ۳۲۲). وه کو:

– "دقې مه نطقیش پتر مومکینه، د گونده کیډا بوسلمانیت هه بوی، مه سیحیت هه بوی، جویشی ییت هه بوی، ئیزدیژی ییت هه بوی، پیگه ییت ژیاڼ، هه رکه سی دینی خو، باوهره خو، عه قیدا خو یا هه بوی، وه کی دی هه می هاوالاتی بوینه، برا بوینه پیگه د هاوالاتیډا" (ته له فزیونا دهوک، ۲۳ / ۱۲ / ۲۰۱۱).

ئه څ نمونه یه دربر و نیشاندانا هه بوونا که لتور و ئایدولوجیا پیگه ژیاڼ و هه بوونا فره ئایینی ل کوردستانی، زیده تر ژ هه بوونا ئایدولوجیا فاشیزمی و کوشتارا ئایینی. د شروځه کرنا پڅخه ییا گوتاریډا و ب تایبه تی ل ده څ (قان دایک)ی، زاراځی ئایدولوجیا که له ک دهیته بکارهینان. ب تایبه تی ل سهر ژیکجودا کرنا جنسی و په گه زپه رستیي. هه روه سا د ناڅ دهق و گوتاریډا دیتنن ئایدولوجی ب پیکا پیکهاته یین واتایی: (کوهرنس، رولین جفاکی) و سینتاکسی و فره هه نگي و کرده یین ئاخفتنی... هتد دهینه به رجه سته کرن (باتریک شارودو و دومینیک منغو، ۲۰۰۸، ۲۹۴-۲۹۵). ب ئه څی په نگي ل خواری دیارکری:

## ۱- ئایدولوجیا و پیکهاته یا واتایی:

د ئه څی پیکهاته ییډا ئایدولوجیا ب پیکا کوهرنس و که سان دیارد بیت. ب ئه څی په نگي:

أ- کوهرنس – Coherence:

کوهیږنس بریتیه ژ ئه وی چه وایا شیا دده ته خوانده قانی یان گوهداری، ژبو زانینا واتیئ ئه و ژ دروستبون و پیکختنا دهقی دروستدیت، ئانکو دهق ب کوهیږنسی دبیته یه که یه کا گه هاندنی یا ئیکگرتی (شوره شقان عادل نه حمده، ۲۰۱۲، ۱۱۰). کوهیږنس ب تنی د ناڅ ده قیدا نینه، به لکو گریدای ده رنه جام و زانین و شروقه کرن و تیگه هشتنا گوهداری یان خوانده قانییه بو دهقی یان گوتاری (نعمان بوقرة، ۲۰۰۹، ۹۲). ئانکو د ئه قی پروسیدا گریمانین پیشه کی و بنه مایین هه قکارییی و... هتد دهینه وهرگرتن (عبدولسه لام نه جمه دین و شیرزاد سه بری، ۲۰۱۹، ۲۵۴).

ل خواری دی هه ولدهین، ئایدولوجیا گوتاری ب پیکا کوهیږنسی دیارکهین:  
 - "له راستیدا ئه وهش حه قیقه تیکی گه وره ی ئیسلامه، که ئه گه رته ماشای قورئان بکهین، هه موو خیتاباتی خوا سبحانه و تعالی چی له قوناغی مه ککه دا، چی له قوناغی مه دینه دا له گه ل خه لکه." (ئه څ گوتاره ل سالا ۲۰۰۹ هاتییه گوتن. ژ مالپه ری: [www.komalnews.net](http://www.komalnews.net)).

د ئه قی پارچه گوتارا ل سه ریدا د شیاندايه ئایدولوجیا گوتاری ب پیکا کوهیږنسی دیارکهین. ئه وژی ئایدولوجیا ئیسلامی هه یه و د گوتاریدا ره نگفه دایه و ئایدولوجیا گوتاریبیژی ئایدولوجیه کا ئیسلامیه، چونکی ئه څ پیشگریمانه تییدا ره نگفه داینه:

- ئیسلام هه یه.

- قورئان هه یه.

- خیتاب هه یه.

- خه لك ل مه ککه و مه دینی هه نه.

-... هتد.

ب- پۆلین جفاکی:

بریتیه ژ پشکداریا تاکه که سان د گوتاریدا و دیارکنا پله وپایه یا ئه وان. بو نمونه د قوتابخانه ییدا پۆلین جفاکی بریتینه ژ (پیفه بهر، ماموستا، قوتابی... هتد) (نورمان فیرکلف، ۲۰۰۶، ۶۱).

ل خوارى دى ھەلەدەين، ئايدۆلۇجىيا گوتارى ب رىكا پۆلېن جفاكى دياركهين:  
 - "... د پۆژەكا ھو يا پىرۆزدا، ل جەكى ھو يى پىرۆز، كو ھىلينا شوپش و  
 بەرخودانتيه، ئە وژى دەقەرا زاخوئە. ئەز سوپاسيا وە دكەم، كو وە ئەق شەپەفە داىە  
 من... ب پاستى كو من ئەو پىشمەرگىت قەھرەمان، ئەقئىت كو ماىى د ژيانىدا يىت شوپا  
 ئەيلوولۇ ب توفەنگىت خو يىت بېرئوفە دىتى پوچەكا دى داڧ مە، ئەم بىرېنەفە بو وا پۆژىت  
 سەختىت خەبات و تىكۆشانى، كو ئھا ب وى لويليا بېرئوئى و ب ئەو چەنتكى خو وە ئەقرو  
 دروستكر" (تەلەقزىونا دەلال، ۱۷ / ۹ / ۲۰۱۱).

د ئەقى گوتارىدا پۆلېن جفاكى بىرىتىنە ژ:(سەرۆك مەسعود بارزانى، جەماوهرى زاخو،  
 پىشمەرگەين شورەشا ئەيلوولۇ). ئەقجا ب رىكا ئەقان پۆلېن جفاكى د شيانداىە  
 ئايدۆلۇجىيا گوتارى دياركهين، ئە وژى ئەو، كو گوتارىيىژى ئايدۆلۇجىيەكا قەومى و  
 ناسيوناليزمى ھەيە، كو ئەو ل گەل ئەوئى ھزىيە، كو ئازادبوننا كوردستانى ژ ئەنجامى  
 خەباتا پىشمەرگەين شورەشا ئەيلوولۇ بوويە و ب تايىبەتى پىشمەرگەين دەقەرا زاخو.

## ۲- ئايدۆلۇجىيا و پىكھاتەيا سىنتاكسى:

د پروسەيا پىكھەگرىدانىدا، پەگەزىن پىكھىنەرىن دەقى ب تنى دەينە وەرگرتن، واتە  
 ئەو فاكتەرىن زمانى كو دىنە ئەگەرى دروستبوننا دەقەكى تىكپرستى، بو ئەقى چەندىژى  
 مفا ژ پروسەين پىزمانى وەردگىت، لەوا ب پروسەيا زمانى - پىزمانى ژى دەيتە  
 نياسىن(عەبدولسەلام نەجمەدىن و شىرزاى سەبرى، ۲۰۱۹، ۲۵۶). ئانكو د ناڧ پىكھاتەيا سىنتاكسىدا  
 ئايدۆلۇجىيا زىدەتر ل دويڧ ھەبوون و پىكھەگرىدانا پەگەزىن دەقى ب رىكا پروسىسىن  
 پىزمانى د ناڧ دەقىدا دروستدىت. بىيكو پەنا بو پراگماتىكى بەيتە برن. وەكو:

- "...كورپىت زاخوئى چەندىن كورپىت زاخو يىت دھوكى و ئامىدىي و شىخان ل حەلەبچە  
 و ل خانەقەين و ل قەرەداغ شەھىد بوين و چەندىن كورپىت خانەقىنى و حەلەبچەيى و  
 سلەيمانى و كەركوكىش ل لىرە، ل قى دەقەرى يىت شەھىد بوين..." (تەلەقزىونا دەلال، ۱۷ /  
 ۹ / ۲۰۱۱).

د ئەقێ پارچه گوتارا ل سهریدا هه قالکاری جهی (ل لیڤه) ئاماژهی ب که رهستی پێش خو د ناڤ گوتاریدا دکهت، کو ئەوژی (زاخۆ)یه و ئەڤ چهنده پیکهه گریدانی د ناڤ گوتاریدا دروستدکته. کو ژ ئەقان پیکهاته یین سینتاکسی یین پیکهه گریدای، ب پیکا ئاماژه بو پێشیی د شیاندایه ئایدۆلوجیا گوتارییژی ژ دهقی ده ربیخین، کو ئایدۆلوجیه کا نه ته وهی و ناسیۆنالیزمییه، چونکی به حسی پۆلی کوپین زاخۆ و شه هید و قاره مانیا ئەوان ل سهرانسه ری کوردستانی د شوڤه شا ئەیلۆیدا دکته.

### ۳- ئایدۆلوجیا و پیکهاته یا فرههنگی:

د ناڤ پیکهاته یین فرههنگیدا، ئانکو د ناڤ په یقین فرههنگا پێشکیشکه ران ژیدا ئایدۆلوجیا گوتاری دیاردبیت. ب واتایه کا دی په یقین بکارهاتی ئایدۆلوجیا بکارهاتی دیاردکه ن. وهکو:

— "... ئیمه کار ئەکهین نه وهیه کی سیاسی تازه ده ربکه وی وه ئەوه بیته به دریژه پیدهری ئەو کاره باشانه ی نه وهکانی پێشوو نه جامیانداوه و ئەوه له و که م و کوپانه ش دووباره نه کاته وه که نه وهی پێشوو تووشی بوون. هه ر له سه ره تای ئەم بزوتنه وهیه وه بره وایه کی پته ومان به وه هه بوو له ناو نه وهی تازه پیکه ییشته وی کورده هیژیکی که وره و لیته تو وهیه، که ئەگه ر ده رفه تی بو بپه خسی ژۆر به شیوه یه کی زیندووتر، کاراتر، ئازایانتر ئەبیته دا کو کیکاری مافه په واکانی خه لکی کوردستان. هه ر له سه ره تاوه پامان که یاند ئەبی سه رده می پوان کردنی سیاسه ت بو مه کته بی سیاسی و خزم و که سه نزیکه کانیا ن کو تایی پیبدن، هه موو بکهینه ئەو هیژه که وره یه کی گه نج که ئەشی له هیچ حیزب و پیکه راویکه کاری نه کردبی..." (ئەڤ گوتاره ل سالا ۲۰۰۹ هاتییه گوتن، ژ ماله ری:

[www.youtube.com](http://www.youtube.com).

د ئەقێ پارچه یا گوتارا ل سهریدا په نگه دانا ئایدۆلوجیا گوتاری دیاردبیت، ئەوژی ئایدۆلوجیا کۆمۆنیستییه، چونکی گوتار داخوازا نه هیلانا چینه یه تی و بنه مال و ژۆرداریی د ناڤ جقاکیدا دکهت و ده هه مان ده مدا داوایا یه کسانا و

دادپه روهريیی... دكەت، ئەڤ چەندە ب رپكا بكارهینانا ئەڤان پهیڤ و پیکهاته یین  
فه رههنگی: (نهوهی تازه، مافه ره واکانی خهك، خزم و کهسه نزیکه کان، گهنج) دیاردبیت.

#### ۴- ئایدۆلۆجیا و پیکهاته یا کرده یین ئاخفتنی:

هەر گوتاره کا هه بیت د شیاندایه ب دوو شیوه یان ژ لایئ کرده یین ئاخفتنیڤه بهیته  
ته ماشه کرن. بۆ جارا ئیکئ گوتار هه می ب خو کرده یه کا ئاخفتنی تیڤا یا زاله، ئەڤجا هه ر  
جۆرئ کرده یه کئ بیت. چ پیشنیاربیت یان رازیکرن بیت یان گه فکرن بیت... هتد، ئەڤه ژ  
لایه کیڤه و ژ لایه کئ دیڤه د ناڤه هه ر گوتاره کیڤا و د هه ر پسته یه کا تیڤا هاتییه بکارهینان  
کرده یه کئ یان چەند کرده یان ب خوڤه دگریت.

کرده یین ئاخفتنی پهنگه دانا هزرا ئاخفتنکه ریه به رامبه ر ئەو تشتی دقت دهربرینی  
ژئ بکهت، ژبه ر ئەڤئ چهنڤئ په یوه نڤی ب ئایدۆلۆجیا ییڤه هه یه، چونکی ئایدۆلۆجیا  
گوتارئ گریڤای هزر و دید و ئاراسته یا گوتاربیییه. ب ئەڤئ چهنڤئ کرده یین ئاخفتنی  
ئایدۆلۆجیا گوتارئ پهنگه ددهت.

– "سه رهتا سوپاسی خوای په روه رده گار ده کهم، که به لوتف و که ره می خوئ، له  
سجنیکی به زولم بۆ من ئاماده کراوی پرگار کردم، پاش سوپاس و ستایش بۆ خوای  
په روه رده گار پر به دل سوپاسی هه موو لایه ک ده کهم، چی ئەوانه ی که ئیستا ته شریفان  
هاتوه، مامۆستایان، پی سپیان، برایان، دایکان، خوشکان، زۆر زۆرتان مه منوونم،  
ده زانم ئەو ئەزیه تانه تان هه مووی دلسۆزییه، هه مووی هه ماسه ته، زۆر زۆر سوپاستان  
ده کهم، خوای په روه رده گار بۆتان بخاته ته رازووی هه سە ناتتانه وه..." (ئەڤ گوتاره ل سالا ۲۰۰۵

هاتییه گوتن. ژ مالپه ری: [www.komalnews.net](http://www.komalnews.net).)

د ئەڤئ گوتارا ل سه ریدا کرده یا زال، ئەوا کو گوتار ژ پیخه مهت ئەوئ هاتییه  
ئاراسته کرن سوپاسی کړنه، کو گوتاربییژ سوپاسیا خودئ دکهت، کو ئەو ژ زیندانئ  
دهرئیخستی و پرگار کړی و ئەڤ لوتف و که ره مه بۆ خودئ مه زن دزقپیت. ئەڤجا ژ ئەڤئ

كردهيا ئاخفتنى يا سەرخان بۇ گوتارى، ئايدۆلۇجىيا گوتارى دياردبىت، كو ئايدۆلۇجىيا گوتارى ئايدۆلۇجىيە كا ئىسلامىيە.

### –ھىزا پىشەيى و دەزگەھى:

تەكەزكرنا شروڧەكرنا پەخنەييا گوتارى ل سەر ھەژمۇن و بەرگرييى، ئەقەژى بەرەڧ گرنگيدانە كا تايبەت ب گوتارا دامودەزگەھى و پىشەيى – Professional and institutional power دچىت. وەكو سىياسەت و ئالاڧىن پراگەھاندنى و گوتارا بۇ تاكەكسىن جڧاكان و گروپىن جڧاكي دەيتە پىشكىشكرن. ھەرەسا گەلەك ژ بىاڧىن جڧاكيين دى، كو تىدا ھىزا پىشەيى و دەزگەھى و خرابىيا بكارھىنانا ھىزى ژ پوانگەھا شروڧەكرنا گوتارىڧە قەكۆلن لىدەيتە كرن. وەكو:

–دەق و دانوستاندن د ھولا دادگەھاندا.

–گوتارا پزىشكى.

–گوتارا پەرەردەيى.

–گوتارا ئەكادىمى و زانستى.

–گوتارا كۆمپانى و پىكخستنى.

–گوتارا سەندىكايان.

د ھەمى حالەتاندا ھىز و ھەژمۇن ب بواريىن جڧاكيين دياركرىڧە:(سىسەت، پراگەھاندن، پەرەردە، زانست...ھتد) ھەرەسا ب دەستە و دامودەزگەھىن ئەوان يىن پىشەيىڧە دەينە گريدان و باراپتر قوربانى يان ئارمانجىن ئەقى ھىزى: جەماوەر، قوتابى يان ھاوەلاتى ب گشتىنە. بەلى جەلى داخىيە، كو ئەو گوتارىن ئەوان يىن گريداى ب ئۆپوزسىيۇنىڧە د شروڧەكرنا پەخنەييا گوتارىدا گەلەك قەكۆلن ل سەر نەھاتىنە ئەنجامدان (Huspek, ۲۰۰۹).

(ڧان دايك) د قەكۆلنا شروڧەكرنا پەخنەييا گوتارىدا، قەكۆلن ل ئەوى پەيوەندىيا د ناڧبەرا گوتار و ھەژمۇن و ئۆپوزسىيۇنىدا كرىيە و ئەو پابوو ب نىگاركرنا چارچوڧى

تيوربيى ئالوزى پيدىقى بۇ شروڧه كرنا گوتار و دەستهلالتى. ههروهسا ئاماژە ب گەلەك  
پىكان دايە، كو هيىز و هه ژمون د ناڧ دەق و ئاخفتنىدا پى دياردين (Van Dijk, ۲۰۱۵, ۴۶۶).

### – نه ژاد و په گه زپه رستى:

ته ماشه كرنا هه ر دوو تيگه هيىن نه ژاد و په گه زپه رستىيى دوير ژ په يوه ندييىن جفاكى،  
دى ته ماشه كرنه كا كيىم ديتن بيت. ههروهسا تاكه پىبازەك ب تنى نه شيت ئەقان تيگه هان  
ب ته مامى شروڧه بكەت.

گوتارى ب شيوه يه كى ديار په يوه ندى ب جياوازيكرن و لايه نگرى و  
كوئلايه تى (عبوديه) و نه يه كسانىيا جفاكى و زارافتى دى يىن گريدای ب هه ژمونا نه ژادى  
يان په گه زپه رستىيىڧه هه يه (توين فان دايك، ۲۰۱۴، ۲۱۹).

دهق و گوتار و ئاخفتن پۆله كى زيندى د به رده و امبوونا په گه زپه رستىيا هه ڧچه رخدا  
دگيرن. ئيك ژ پترترين شيوه يىن په گه زپه رستىيا هه ڧچه رخ زيان هه ي، ئەوژى  
په گه زپه رستىيا كۆمىيه. كۆما سياسى و كۆمپانييىن بىروقراتى و ئالافىن ميديايى و  
په روه رده يى كونتۆلى ل سهر گرنگترين په هه ند و برپاريىن ژيانا پۆژانه بۇ كۆچبه ر و  
كيماهيان دهر دكه ڦن دكه ن (توين فان دايك، ۲۰۱۴، ۲۱۹).

گوتار پۆله كى ديار د ئافراندىن و دروستكرنا په گه زپه رستىيىدا دگيريت.  
په گه زپه رستى – racism برىتييه ژ پىر ابوونه كا جفاكى و ئايدۆلۆجى، كو د گوتارىدا  
په يدادبيت، ژ ئالييه كيڧه به ره مه هينا هه لويست و بير و باوه ريىن په گه زپه رستى و  
پىخۆشكرنا ئەوى د گوتارىدا ديار دبيت. ژ ئالييه كى ديڧه ئاماده كرنا پىر ابوونىن ژىكجودا و  
دياركرنا ئەوان، هه روه سا شه رعيه ت پيدان ب پىكا گوتارييه. هه روه سا گوتار ژبو  
گه نكه شه كرن و په خنه گرتنى ل هزر و پىر ابوونىن په گه زپه رستى كاردكه ت. ئانكول دويڧ  
ستراتيجيه تىن هه ڦدژ بۇ په گه زپه رستىيى دچيت. ب ديتنا (گارنهر)ى: په گه زپه رستى  
ديارده يا جفاكياا فره لايه نه. هه روه سا ئاست و شيوه يىن دناڧئىكداچووى هه نه. ئەو  
پشتبه ستنى ل سهر هه لويست و پىر ابوون و پروسيس و په يوه ندييىن هيىزى يىن نه هندی



ئېك دكەت. ھەرودسا ب ۋاڤە كرنا ھزرا "نەژادی" و پەيوەندىيىن جڭاكى يىن ھەرەمى و شىۋەيىن جياۋازىيى ئەوين ئى پەيدادىن ۋادىيىت (Garner, ۲۰۱۰, ۱۸).

دەرئەنجامى سەرەكى يى (قان دايك) بۆ پىرۋى ئەوى ل دۆر پەگەزىپەستىيى ئەوبوو، كو پەگەزىپەستى سىستەمەكى ئالۋزە ژ ھەژمۇنا جڭاكى، كو د ناڤ پىرۋابوونىن جڭاكيىن پۆژانەدا (گوتارژى ل گەل) ھەيە، كو دەستەيىن دياركرى كونترۆل ل سەر گوتارا گشتى دكەن، ئەوان بەرپرسايەتتە كا پاستەوخو ژ پەنگفەدانا قەدەتتا پەگەزىپەستىيى د ناڤ جڭاكيىدا ھەيە (van Dijk, ۲۰۰۵). ھەرودسا (قان دايك) ئامازەيى ب ھندى ددەت، كو پەگەزىپەستى سىستەمەكى جڭاكيى ئالۋزە بۆ ھەژمۇنا ل سەر بنەرەتى (نەژادى) ھاتتە دانان و نەبوونا يەكسانىيى ئەوا د جڭاكيىدا ئى دەرەكەفەت (توين فان دايك، ۲۰۱۴، ۲۲۰).

### ۱- ھەر دوو تىگەھىن (پەگەزىپەستى) و (نەژاد):

ب دىتتا (پىسىگل) پەگەزىپەستى برىتتە ژ پەيڤا (شەرمزارى) كو گەلەك جاران ب شىۋەيەكى سىياسى، بەرامبەر پەيڤا (كوشتن) دەيتە بكارھىنان، بەلى يا بەرەلاقتەر ئەڤ تىگەھە ئامازەيى ب جياۋازىيا جڭاكى ددەت، ئەوژى ب پىشتەستىن ب پىرۋابوونىن جياۋازىيا پەگەزى (Reisigl, ۲۰۰۷, ۳۶۵-۳۶۶). ئەڤجا ھەتا نھۆ پەگەزىپەستىيى ھەبوونا خو ھەيە و د گوتارىدا دەيتە دىتن، ئەوژى ب پىكا گوتارىن جوداھىيا نەژادى و ژ ئەنجامىن ھەبوونا ئايدۆلۋجىيەتتە ھەڤدژ و سىياسەتتە پەيوەندىدار دياردبىت. ھەرودسا ئەو ئامازەيى ب ئەوى چەندى ددەت، كو د سەردەمى نوکەدا ئەڤ پەگەزىپەستىيە ھەنە: (بيۆلۋجى، نەژادى، دامودەزگەھى، لوتكەيى، دەستەيى، پەوشەنبىرى، نەيەكسانى... ھتد) (Reisigl, ۲۰۰۱, ۵-۱۰).

نەژاد-Ethnic زاراڤەكە (سومنەر-۱۹۰۶) ي پىشئىخستىيە، ئەو زاراڤە ئەوى بۆچوونى دياردكەت، كو ھەر كەسەك گرۇپا خو يا نەژادى يان يا پەوشەنبىرى ب سەر گرۇپىن دى دئىخىت يان ب دووپاتكرنەك و سىمايەكى جوداكەر دەيتە ھژمارتن، كول سەر ئەڤى بنەمايى ھەڤبەركرن دەيتە ئەنجامدان. نەژاد د ناڤ پەوشەنبىرياندا دەيتە چاندن و ب پىكا گوتاران دەيتە قەگوھاستن (بول بىكر و سىبونىل ايليچ، ۲۰۱۸، ۴۲).

نەژاد بریتىيە ژېئوگرافىيەلىك جەھەتتىن، ۋەكىللىك (ئائىدىئولوگىيە شەرى) بۇ ئاڧاكىرىنا ناسنامەيىن جەھەتتىن خۇدانى ھەممىسى ھەتتە بىكارھىيان بىلەن چەتلىك شىندايە تىگەھى نەژاد بۇ خۇ بىھانەيان بىنەت بۇ بانگەۋازىيا سەرتىنسىنا كۆمى و شىندايە بۇ جىيەجىكرىنا مومارەسەكرىنا ھىزى بى سەركۆتكىن و تىرادىتىنا گىرۇپپىن جەھەتتىن دىياركىرى بىھىتە بىكارھىيان. گەلەك جاران نەژاد ژىبۇ نەھىلانا گەھشتىنا گىرۇپپىن دىياركىرى بۇ كارىن دىياركىرى ھىتە بىكارھىيان. ۋەكىللىك: كارى، خىزمەتتىن چاقىدىرىيا جەھەتتىن، مەھەلە، نىشتەجىيىۋونان، مەھەلە مەھەلە، ژىلەھى دىقە ھەندەك گىرۇپ ھىزى نەژادى بۇ ھەندى دىبەن، پىخەمەت ئاڧاكىرىنا ناسنامەيا جىگىر و ئەرتىنى ۋەكىللىك بىھەتەك بۇ بىھەنگارىۋونا سىياسى، خەبەتتى، داكى سەرخوۋەبۇۋونەكا زىدەتتىرىيا سىياسى و يەكسانى و ھەتتەكى بى دەستقە بىھىت (Miles, ۱۹۹۳, ۲۸).

(ۋىداك) و (پىسىگىل) و (پىستەرى) بۇ ھەندى دىچىن، كۆپەگەزىپەرتى بىرىتىيە ژىپىرەبۇۋون و پىرۇسىيىن ل خۇارى، كۆگۇتارى تىدا پۇلەكى دىيار دىبىنەت:

۱-دو جۇر ژىياۋازىيان ھەنە، ئەۋرى جىياۋازىيىن سىرۇشتى و كەلچەرىنە. كۆنەقە ژىكەھىنە جۇداكرى.

۲-ئەقان ھەردو جۇرىن جىياۋازىيان پەيۋەندى بى پەگەزىپەرتىيا جەھەتتىن ھەيە. ئەق سىمەيىن دىيار و راستەقىنە بى تەبىئەتەندىيىن جەھەتتىن يان كەلچەرى يان زەينىقە ھەيە گىردان.

۳-ل گەل ئەق ئاڧاكىرىنا جەھەتتىن پەگەزىپەرتى، زىجىرەيەكا ھەرىمى و ھەلسەنگاندەكا نەرتىنى ھەيە.

۵-پىشتى ئەق چەندى، زىجىرەيا ھەرىمىيا پەگەزىپەرتى و ھەلسەنگاندەكا نەرتىنى كاردەكەن، ژىبۇ دىياركرىنا ئەۋان ھىجەتتىن ھىيانىن و دانا شەرىعتى ل سەرى جىياۋازىيىن دەستەھەلاتى و ئىستىغلا لا ئابۇورى و ھەمى پىپىرەبۇۋونىن دورىرتىنسىنا جەھەتتىن سىياسى (Wodak, ۲۰۱۵, ۵۷۸-۵۷۹).

## ۲- پېيازین گوتارا شروځه کارى بۇ ږه گه زپه رستیی:

ږه گه زپه رستى ل سهر لایه نگرى و بیر و بۇچوونین دياركرى دهیته دانان. (نوتا قواسوف) ئیك ژ ده ستيپكان بوویه، كو ځه كۆلينا گوتارا لایه نگر كرى. كو لایه نگرى حالاتین زهینینه، هه لويستین نه رینی به رامبه ر ده سته یین جفاكى و بیر و بۇچوونین نه وان ب ځوځه دگريت (Quasthoff, ۱۹۷۸, ۱).

ب دیتنا (ځان دايك)ى، لایه نگرى شیوهیه كی هه ځپشكى جفاكیه د نواندنا جفاكیدا، بۇ نه ندامین گروپه كى، كو ل ده می پروسيسین و هارا جفاكى و ځه گوهاستنا نه وی بۇ په یوه نديكرنی و كارلیكرنا جفاكى دهیته و هرگرتن. نه ځان هه لويستین نه ژادی نه ركین جفاكیین ځو هه نه. بۇ نمونه پاراستنا به رځوه نديیین گروپی، پيكا هاته یا نه وان یا زانینی و ستراتيحيیین بكارهینانا نه وی كارتیكرنی ل نه ركین جفاكى دكهت (vanDijk, ۱۹۸۴, ۱۳).

(ځان دايك) ته كه زی ل سهر پینمايدان و بهانه هینانا كریارین جیاوازیكرنی دژی گروپین كیماهییان دكهت و نه و ده سته یین بكارهاتی دژی گروپین كیماهییان بۇ سهر هه فت خالین جیاوازیكرنی دابه شدكهت. نه وژی نه ځه نه: (هه ژمۆن، جیاوازیكرن، دويراتی، به ربه لاقبوون، ځه گوهاستن، نه هیلانا كه سایه تییی یان ویړانكرن، جیاوازیكرنا پوژانه). نه ځ ستراتيحيیین ل دور جیاوازیكرنی ب پيكيں جودا ژبو ب ده سته هینانا شه رعیه تی كاردكهن، كو نه ځه ژى ب پيكا زالبوون ل سهر گروپین كیماهییان ب پيكا دويرئیخستنا نه وان ژ چالاكییین جفاكى هه تا ب پيكا ویړانكرن و كوشتنا نه وان ب ده سته دهیته (van Dijk, ۱۹۸۴, ۴۰).

(ځان دايك) سی بابته یین سهره كى د گوتارین ږه گه زپه رستیدا، نه وین گریدای ب كیماهییان و كوچبه رانځه ده ستنیشاندكهت:

۱- بابته یین جه ختی ل سهر جیاوازییین كه سانین دی دكهت، پاشی دويرئیخستنا نه وان ژ گروپی ځو.

۲- بابته یین جه ختی ل سهر ږه فتارین كه سانین دی یین لادای دكهت، كو به زاندنا یاسایین گروپی دكهن.

۳- بابەتین ئاماژەیی ب (ئەوان) ژ ئالییی گەفکرنیڤە دەن (van Dijk, ۲۰۰۴, ۳۵۲-۳۵۳).

پیدقییە ئاماژەیی ب ئەوی چەندی بدەین، کو گوتار د هەمی پروسسیسین جفاکی و دەروونیدا یا ئەکتیڤە. هەروەسا ل سەر لاینگەرییا پەگەزپەرستییی ژ (Potter & Wetherell, ۱۹۹۲, ۷۰). د ئەفی بواریدا (بیلیگ) گریمانەیا هندی دکەت، کو پیدقییە تەماشەیا پەگەزپەرستییی بەیتە کرن، کو زبجیریە که ژ کاریگەرییین ئایدۆلۆجییین کو خودانا ناڤەرۆکه کا پوهن و بلەز و هەمەجۆرە. ئەڤا ژبەر هندی د شیاندا نینە، کو گوتارین پەگەزپەرستییی ب جیگیری یان هەڤچەشن دابنن، بەلکو دینامیکی و هەڤدژن. خو تاکە که س ب خو ژ دشیئت دەرپرینی ژ دیتن و ئایدۆلۆجییین هەڤدژ د هەمان پویدانا درێژەپیدایدا بکەت (Billig, ۱۹۸۸, ۹۱-۹۵).

ل دوماهیکی پیدقییە ئاماژە ب ئەوی چەندی بەیتە دان، کو د ناڤەرۆشەنبیرییا کوردییا نوکەدا پەگەزپەرستی د ئەڤان بیاڤاندا یا ئەکتیڤە و کارایە: هۆزاتی، دیالیکت، دەرڤەراتی، پارتاتی، ئایینی، نەژادی... هتد و هندەك جارن د گوتارییدا پەنگڤەدەت و هندەك جارن ژ گوتار دژی ئەڤان هزران پادبیت. بۆ نموونە: ل دەمی هەلبژارتن چیدبن، گەلەك جارن سەرۆك هۆزەك دی ئەوان کەسین ب سەر هۆزا خوڤە کۆمکەت و دی ئەوان هاندەت دەنگی خو بدەنە بەربژێر و کاندیدی ئەوی هۆزی و چ ب ڤەشارتی یان ئاشکەرا دی پەسنا کاندیدی هۆزا خو کەت و دی وەسا هۆزا خو نیشانەت، کو ژ هەمی هۆزین دی مەزنتەر و تیر مەرۆڤتر و باشترە... هتد، ئەڤەژی د ناڤا خوڤا پەهەندی پەگەزپەرستییی بەرامبەر هۆزین دی پەنگڤەدەت.

هندەك جارن پیشکیشکەرین گوتاران یان شرۆڤەکەرین ئەوان، ل بەرامبەر ئەڤان تیگەهین پەگەزپەرستی پادوەستن و پەخنەیی ئاراستەیا ئەڤان هزر و تیگەهان دکەن، ب تایبەتی پەگەزپەرستییا دەرڤەری و دیالیکتی و نەژادی. ئەوژی بۆ هندییە داکو هەڤگرتن و دوبرکەڤتن و کەرب و نەڤیان د ناڤ جفاکیدا پەیدانەبیت.

## -گوتار و جیندهر:

ئیک ژ بیاقتن بهربه لاقین قه کولینا پرخنهیی ل دۆر گوتار و زمانی، کو ژ دهستپیکي ژ پروانگه ها شرؤقه کرنا پرخنهیی گوتاریقه گرنگی پینه هاتییه دان. ئه وژی جیندهره - Gender. ژ گهلهک ئالیانقه کاری ئافرهتی د گوتاریدا نمونهیه د شرؤقه کرنا پرخنهیی گوتاریدا. ب تایبهتی گهلهک ژ ئهقی کاری ب شیوهیهکی دیار سه ره ده رییی ل گهله نهیه کسانیا جفاکی و هه ژمونی دکهت. تا ئهوی پادهی نوکه لقهک ب ناخی شرؤقه کرنا پرخنهیی گوتارا فیمینستی هیه. هه ره وهکو (لازیر)ی قه کولینهک ب ئهقی ناخی به لاقیری (Lazar, ۲۰۰۵). هندهک زانایان د ئهقی بیاقیدا ته که ز ل سه ره جوداهییین پروه شه نبیری د شرؤقه کرنا جوداهییاندا د ناقبه را هه ره دوو په گه زان د کاریدا ل جهی جوداهییین هیژی و نهیه کسانیی کرینه.

قه کولینا گوتار و جیندهری بزاقه کا فره بسپورییه، کو زانایین زمانی و ئه نترؤپؤلوجیا و په یوه ندیکن و دهروونناسیا جفاکی و په روه رده و ئه ده بیاتی... هتد پیرادبن. کو د ناخا ئه ویدا ته که ز ل سه ره که ره ستین زمانی دکهت، ئه وین مروؤ پشتبه ستنی پیدکهت ژبو پیشکیشکرنا خو وهکو گیاندار، ئه وژی ل دویف کووت و به ندین جفاکی ئهوی، ئه قه ژ لایه کیفه و ژ لایه کی دیفه قه کولینا جیندهری و گوتاری داخو ازا به ریخودانی بو کاریگه رییین پروه شه نبیری و کویتین جفاکی ل سه ره ئه دایی جیندهری و په یوه ندییین هه مه جور د ناقبه را جیندهر و گوتار و واتایا جفاکیدا دکهت (Kendall and Tannen, ۲۰۱۵, ۶۳۹).

ب دیتنا هندهک زانایان ئافرهتی شیوازه کی بیه یزی ئاخفتنی هیه و هه ره ئه ق چهندهیه ئهوی ژ گه هشتن بو دهسته لاتی بیبه ره دکهت و ئه قه ژ نهیه کسانیا جفاکی په یدادکهت.

(لاکوف)ی ئه و شیوه یین زمانی دهستنی شانکر ئه وین زمانی ئافرهتی پی لاواز دبن یان هیزا ئاخفتنی پی کیم دبیت. وهکو بکارهینانا سیفاتین بیرامان (واو به رامبه ر تشته کی مه زن)، بلندکرنا ئاوازه یی د ئاخفتنیدا: (شیف چیه؟ گوشتی چیلیه؟) و داخو ازییین

سڦك(ئەرى) ته دقيقت دەرگه ھى بگرم؟ بهرامبەر دەرگه ھى بگرم؟). ھەروەسا ئەوى ئاماژە ب ھندى دا، كو ئافرەت يا د تەنگاڤيە كا دوولايەندا: كو نابيتە ئافرەتەكا زيرەك يان كەسايەتەكا باش، ئەگەر باس ل زمانى ئافرەتى بهيتە كرن، كو وەسا تەماشەى ئەوان دەيتە كرن، كو دلاوازن (Lakoff, ۱۹۷۵, ۱۰-۱۸). (بوجولتن) و (ھۆل) پوھندكەن، ئەوين د بياڤى جيندەريدا ب پيكا تەلەفونى كاردكەن، ب شيوہيەكى وەسا زمانى ئافرەتى سالوڤدەن، كو زمانەكى وەسا نازك و سەرەنجراڤيشە، كو دبیتە ئەگەرى دروستكرنا ناسنامەيە كا جيندەرى ژبو جيبە جيكرنا دەستكەڤتین ئابوورى د پيشەيا خۇدا (Bucholtz & Hall, ۱۹۹۵, ۶). ل گەل ھندى ھندەك زمانقان دبينن، كو د زمانى ئافرەتيدا پيژگرتن پتر ژي زەلامى تيدا ھەيە، بەلى (براون)ى گومان ل سەر ئەوى بانگەوازيى ھەيە، ئەوا دبىژيت: زمانى ئافرەتى يى پيژدارترە ژي زەلامى، ژبەر ئەو دبىژيت ژلايى پەوشەنبيريىڤه ئاستى ئەوان ژي زەلامان كيىمترە (Brown, ۱۹۸۰, ۱۱۲). ديسان ئافرەت زيىدەتر پرسيارين ترانەپيىكەر و ئاخفتنا گوتارى بكاردەينيت ل جەي پەخنەيا راستەوخۆ. ديسان د زمانى ئافرەتيدا گەلەك ھويركارى ھەنە. ھەروەسا پيچەوانەى ئافرەتى زەلام گەلەك گرنگيى ب پوى نادەن، بەلكو زيىدەتر ميزاجى گريداى جيندەرى بكاردەينن، ل گەل شيوازي دياركرنا كيىماسييان (Brown, ۱۹۸۰, ۱۲۶-۱۲۹).

بەلى ل گەل ئەڤى چەندا ل سەرى (گودوين) جەختى ل ھندى دكەت، كو ئەو جوداھيىن گريداى ب جوړى جيندەريڤە د كارھينانا زمانيدا ژبو دەوروہرى د ھەستيارن و فرە پوينە (Goodwin, ۱۹۹۰, ۱۱۹).

(مۆرگان) ئاماژەيى ب ئەوى چەندى ددەت، كو ئافرەتین ئەمريكى يين خودان نەژاد ئەفريقى باراپتر بەشداريى د دانوستانداندا دكەن(ئېھانەكرنا تقوسان) و ئاخفتن ب دەنگەكى بلند و پيپابوونين دييىن زمانى ئەوين پيشوہخت تايبەتبوون ب زەلامانڤە (Morgan, ۲۰۰۷, ۱۱۹). ل گەل ھندى پەخنە ل ئافرەتین پەش دەيتە گرتن نە ب تنى ژبەر نەژادى ئەوان، بەلكو ژبەر جيندەرى ئەوان ژي. ئەڤجا د ئەڤى بواريدا



(لاکوف) دیبژیت: د شیاندا نابیت ئافره تا پەش "پەشەکا باش" و "ئافره تهکا باش" بیت (Morgan, ۲۰۰۷, ۱۲۵).

(کیسلینگ) و هه قالین ئهوی ئاماژهیی ب هندی ددهن، کا چهوا زهلامینی دهیته دروستکرن. ئه وژی ب پشتبهستن ب کارین زانایی جفاکی (کونیل)ی ئهوی دانوستاندنا هندی دکهت، کو گه لهگ جوړین زهلامینییی یین هه قرك هه نه و هندهك ژ ئهوان ب سهر یین دی دئیخت. ههروهکو زهلامینیا خودان هه ژمۆن. د ئهقی بواریدا (بۆنی) ئاماژهیی ب ئهوی چهندی ددهت، کو زهلامینیا خودان هه ژمۆن دهیته دروستکرن ب پیکا دهق و وینهی: زهلامین پاستهقینه فیانا ئافره تان ههیه و پاشی ئهوانه ژ میانه و نه ژ ئهوان جوړانه ئهوین باوهری ب هندی ههیه هه مان جیندهر ل گهله مان جیندهری وهکی خو کریارین سیکسی ئهجامبدهن. وهکو (می ل گهله می) و (نیلر ل گهله نیری) (Bonj, ۲۰۰۲, ۴۶۵-۴۶۸).

هه تا نوکه ژی تیگه هیین پوی و پیزگرتنی جههکی بهرز د ئهوان قهکۆلیناندا ههیه، ئهوین په یوهندی ب جیندهر و گوتاریقه ههین. (تانکاتۆ)ی ئاماژه ب هندی دا، کو سه رکرده ژ ئافره تان د ئاخفتنن خودا شیوازی پتر پیزگرتن بکاردهینن ژ سه رکرده یین زهلام. دیسان شیوازهکی ساده و پاسته وخۆ د گوتارین خودا بکاردهینن (Takano, ۲۰۰۵, ۶۶۶).

## -گوتارا زارۆکی:

ههروهکو ژ نافیی ئهوی دیار ئه و ئاخفتن و گوتاره ئهوا ژ لایی زارۆکیقه ل جه و ههلویتین جورا و جور دهیته پیشکیشکرن. ئه قهژی بوویه سه دهما قهکۆلینا زانایان، کا تا چ پادهیهك په هه ند و شیواز و مه بهست و زانیاری و په وشتی جفاکی... هتد ب خو قه دگریت.

هه ر ل ده می ئیکه م قهکۆلینا (میشیل و ئیرقین)ی ل دور گوتارا زارۆکی به لاقبووی، زنجیرهیهك ژ گوهورپینان د ئهقی بواریدا پویدان (Mitchell, ۱۹۷۷, ۱۸۹-۱۹۳). ئه وژی پشتی به رهف میتوده کیقه چوین، کو جه ختی ل سهر گوتاری دکهت. قهکۆله ران شیا دووپاتکرنا



خۆ بگوھۆپن و ئەوان پرۆسەیا پەرودەدەیا زارۆکی و بکارهینانا کارەکی یا بەرھەمدار ب ئارمانجا خۆ زانین. ئەوان رېچکەیا گوتارا پێشەم گوھارت، وەك جیاوازییەك بۆ فەكۆلینن وەرگرتنا زمانى تەقلیدی، كو جەخت ل سەر ھندى كر، كا چەوا زارۆك ژ لایى تیگەھشتنیڤە دى كونترۆلى ل سەر كۆت و بەندىن سیستەمى خۆ یى سینتاكسییى نەتەمام كەن. ئەقجا فەكۆلینا گوتارا زارۆکی ژ لایى پراگماتیکزانین پێشكەفتیڤە دەستپێكر، ئەوژى بەرەڤ چالاکیین فەشارتیڤە چوو، وەكو بوارەك بۆ فەكۆلینن زمانى زارۆکی (Schieffelin, ۱۹۸۶).

فەكۆلینن پێشوەخت بۆ وەرگرتنا زمانى، كو جەخت ل سەر وەرگرتنا شیوەیین یاساين سینتاكسى كرییە و فەكۆلینن پشتی ھینگى، كو تەماشەى كردهیین ئاخفتنى یین زارۆکی كرییە؛ رېچكەیا نوى یا دانوستاندن دەستپێكر، كو بەشەكە ناھیتە پارچەكەرن ژ ھەلویستین كارلێكرنى یین دیاركرى و پەيوەندى ب گەھاندنیڤە ھەيە (Hymes, ۱۹۶۲, ۱۵-۲۰).

زارۆك د ناڤ پەرودەدەیا خیزانیدا گەلەك كار و تشتان وەردگریت و فیردبیت. وەكو:

۱- شارەزاییا جیبەجیكرنا كاران.

۲- چەوايیا بکارهینانا ئاخفتنى و شیوازیین ئەوى.

۳- چەوايیا رازیبوون و پەتكرنا تشتى.

۴- چەوايیا بەرزەكرنا مەبەست و نیازین راستەقینە.

فەكۆلینن گوتارا زارۆکی ئەوین جەختى ل سەر گەشەكرنا پەوشتى جفاكى دكەن، كو ب ئەوى پوهنكرنى رادبن، كو پەوشت پارچەيەكە و ژ پیرابوونین پۆژانە جودا نابیت و ئەو ئەنجامەكە بۆ ئەوى و ب پێكا پشكدارییا زارۆکی د دیدارین گەھاندنى یین ژيانا پۆژانەدا، ل دەڤ زارۆکی پەوشتى ژيانا پۆژانە پەیدادبیت (Ochs, ۲۰۰۷, ۵).

ل دەمى زارۆكى تازە پێگەهشتى بەشداريیى د ناڤ گروپەكا ئالۆز ژ پەيوەنديان دكەت، ل ئەڤىرى بابەتێ راست و ھەلە دیاردبیت و ب پێكا ئەقان دانوستاندن پۆژانە،

زارۆك تەقنى پەوشتى پۆژانە وەردگريت و د ناڤ زمانى ئەويدا پەنگفە دەت(۲۱۵-۲۱۳، ۱۹۸۶، Clancy).

زارۆك دىت ب پىكىن جياواز زانىنى وەربگريت. وەكو ب پىكا ھەلوستىن (زانىنى و مەعنەوى و سۆزدارى) و ئەقەزى ب پىكا دانوستاندنى و پشكدارىيى د ژيانا پۆژانە دا ب دەستقە دەيت(۵۵-۵۸، ۲۰۰۷، Goodwin).

د ئەقان سالىن دوماھىكىدا چەند بابەتەك د چارچۆقى لىگەريان ل گوتارا زارۆكىدا ھاتنە زىدەكرن. وەكو:

۱- تىبىنىكرنا كاريگەرييا گەشەكرنا جقاكى زمانى يا زارۆكى و ئەقەزى ب پىكا جەختكرنا قەكۆلەران ل سەر ژيانا پۆژانە يا زارۆكى د چارچۆقى جقاكى- پەوشەنبىرىدا ب دەستقە دەيت(۳۳۹، ۲۰۰۲، Garrett).

۲- ژ ئەنجامى گرنگيدان ب شروڤەكرنا دانوستاندنى، ئەق چەندە بوو ئەگەر پىداچوونى د گوتارا زارۆكىدا بەيتە كرن و ئەقەزى جەختى ل سەر پىرەوئىن كارى درىژتر دكەت. وەكو: دويقتىكھاتنىن بەرسقدان- ئاراستەكرنى. ھەروەسا چەواييا پىشكىشكرنا كاريگەرييىن ھەمەجۆر و پىشكىشكرنا زارۆكان بو خۆدى خۆ و كارلىكرن د ناڤبەرا مروفىن پىگەھشتى و زارۆكاندا و چەوا ئەق پويدانە دبە بەشەك ژ دەوروبەريىن جقاكى و پەوشەنبىرى... ھتد.

۳- قەكۆلىنىن ل سەر گوتارا زارۆكى، جەخت ل سەر پىرەبوونىن زمانى- جقاكى(وەكو دياربوونا ئەوان ب پوتىنىن ياريكرنى، دياركرنا شيانىن زارۆكى تازەپىگەھشتى) و كردهيىن ئاخقتنى، ئەوئىن خودان واتا و ناڤەرۆك ل دەق زارۆكان ھەين“ كرن. ھەروەسا چەوا زارۆك دانوستاندنى ل دۆر ئەقان گرۆپان. وەكو: (پەگەز، نەژاد، زمان، چىنا جقاكى، تەمەن، ھەقالىنىي) دكەت(۵۲۲، ۲۰۱۴، Goodwin). ئەو وەسا سەرەدەرييى دكەن ھەتاكو ئىكودو د گرۆپەكا جقاكييا ناوچەيدا پىكدەيىن(۳۹۷، ۲۰۱۲، Goodwin). د ئەقان كارلىكرناندا دياربوويە، كو ئەق پىرەبوونىن پەيوەنديكرنى د ناڤبەرا زارۆكاندا، شيان ھەنە بو ب دەستقەھىنانا پەوشەنبىرييا مەزان، ھەروەسا بو دروستكرنا پىكھاتەيىن جقاكى و سياسى(۱۸۰، ۲۰۱۳، Minks).

## -گوتارا دانعه مری:

ئەو قەكۆلەرین ل گەل تاكه كه سیڤ دانعه مر کارکرین، گەهشتنه تیگەهشتنه کا ئیکسەر، کو ته مەن گەلەك ئالۆزتره ژ دەستهیه کا بیۆلۆجیا سادە و ئەو چەندە دیارکر، کو ته مەنی پۆژگاری ب تنی بەشەکی بچویکه ژ چیرۆکا هەر که سه کی. ب دیتنا (کوپلاند) ی زنجیره یا پۆژگاری بریتییه ژ سیسته می واتایی کو ژ لایی جفاکیفه هاتییه ئافاکرن و دانعه مرییا بیۆلۆجی پیقه ره که ژ پیقه ران، کو د شیاندایه ل سەر خو و که سیڤ دی بسه پینین (Coupland, ۲۰۰۹, ۸۵۵).

ب دیتنا هندەك زانایان، هەتا مرقی شیانا هندی هەبیت، تیگەهیت کو مرق ب سەرکه قتی د ته مەنیدا مه زنبیت، پیدقییه دوپاتی ل پیقه رین قوناغین دانعه مرییا جیاواز بهیته کرن. هەروەسا ل ئەوان قەكۆلینن زمانی بکارهاتی ژ ئالیی مرقین ب دانعه مرقه بهیته کرن. کو باراپتر ئەق زمانه ب پیقه رین گەهاندنی و جفاکی و دەروونیقه یین ناقه ندا ته مەنی نمونه یی دهیته به راوردکر (Wiemann, ۱۹۹۰, ۲۲۹-۲۳۱). (ئیککیرت) ئاماژهی ب هندی ددهت، کو که رهسته یین زمانی یین بکارهاتی یین هەر قوناغه کی ژ قوناغین ژیان، واتایا خو یا جفاکی هەیه و گریدای ئەوی قوناغا ژیانیه (Eckert, ۱۹۹۷, ۱۵۷-۱۵۸).

قەكۆلەر د گوتار و دانعه مرییدا بارا پتر ب قەدیتنا زمانی بکارهاتی ژ ئالیی تاکه که سیڤ دانعه مرقه د ئیک یان پتر ژ ئەقان دەرەوربه راندا رادبن: (۱) تاقیکرنین پیقه ری، (۲) چافپیکه قتن، (۳) دانوستاندن، (۴) کارلیکرن د ژیانا راسته قینه دا، ئەوا ژ ئەنترنیتی گوهلیدبیت یان دبینیت، (۵) رپکین گشتی. وه کو به لاقوک و ته له قزیون و ئەنترنییت. ژبه رکو جوداهی د ئەقان دەرەوربه راندا هەنه، کو دبیت جوداهی د گوتارا به ره مهاتی و تیگەهشتی ژیدا هەبیت (Underwood, ۲۰۱۰, ۱۴۵-۱۶۶).

ل دوماهیکی ئارمانج ژ تیگەهشتنا چه واییا پیکفه گریدانا گوتار و دانعه مریی پیکفه، بو مه قه بخوازتنه کی (تحدی) ژبو تیگەهشتنا چه واییا بکارهینانا زمانی ژ لایی تاکه که سیڤ دانعه مرقه، د دەرەوربه رین جودا و هەمه جوردا دروستدکهت. ئەقجا بو تیگەهشتنا

دانعہ مری و گوتاری پیدقییہ ئهوی چہندی ژبیرنه کین، ژبو ب دهستقه هینانا ئهقی چہندی، دقت گوهداریا دهنگی مروقتین دانعه مر بهیتہ گوهلیبون.

## -گوتارا پاگه هاندنی:

### ا-تیگه می گوتارا پاگه هاندنی:

شروقه کرنا گوتاری د بیاقین قه کولینین جقاکیدا ب گشتی و ل دهستپیکا ئهوان قه کولینین پاگه هاندنی دهیتہ بکارهینان. د سهرده می نوکه دا گوتارا پاگه هاندنی- media dhscourse گوتاره کا سهره کییه و ئه و گوتاره کا بهربه لاقه، کو هه ولدهت بو گه هاندن و کاریگه ریا ئه نجامدانی ل سهر گوه دار و خوانده قانان. ل ئه قان دوماهیکا ئاراسته یین زمانی جقاکی په یدابون، کو گرنگیی ب زمانی پاگه هاندنی ژ پوانگه ها رهوشه نبیره ددهت و ئه ق ئاراسته یه ب شیوه یه کی دیار د کارین (بیل-bell) یدا دیاربوو، کو ئهوی گرنگی ب قه کولینا بهرژهنگین گوهارتی یین دهوروبه ری جقاکی ددا و (جون جمبیرن)ی قه کولین ل ئهوان گوهورپینان کر، ئهوی د گوتاریدا پویددهن و بهگره وهندی زمانی و رهوشه نبیری و جقاکی پاشی د نا ق ئه واندا دهوروبه ری کارلیکه ر ژ پیخه مهت راقه کرن و شروقه کرنی و ژ ئه نجامی ئهقی چہندی زاراقه ک پیشنیارکر- کو (دل هایمین)ی پیشکی شکر بوو- ئه وژی شیانا گه هاندنییه- communicative competence کو ئه قه ئهوی واتایی ددهت، کو دقت ئه م ژ وهسفا شیوازی بکارهاتی د زمانیدا ده ربازبین، داکو ته که ز ل سهر ئهوی زایننا هه قیشک ئهوا د ناقبه را ئاخفتنکه ری و گوه داریدا هه ی بهیتہ کرن (محمد حمزة الجابري، ۲۰۱۳، ۲۱۲).

(جمبیرن)ی بانگه وازیا رپیازه کی کر، کو دشیت دهستنی شانکه ری راقه کرنا دهوروبه ری ب ئاماده کاریین مروقایه تیقه گریبدهت، پیخه مهت چوونا د نا ق گوتاریدا و ئهوی پیشنیارا راستقه کر نه کی د پیناسه کرنا شیانا گه هاندیدا کر، کو ببیتہ ئه قه:

شیانا گه هاندنی بریتییه ژ زانینا ئالاقین زمانی- گه هاندنی ئهوی ئاخفتنکه ر و گوه داران ههین، پیخه مهت دروستکرنا حاله ته کی دیارکری، کو هاریکاریا ئهوان بکهت و بشین بچنه د نا ق ئاخفتنیدا، داکو وه لی بکهت دا یا بهرده وام بیت و زانایی جقاکناسییی ئه وروپی

(جورجین هابرمس)ی تیگه هی شیانا گه هاندنی بۆ تیۆره کی گوهارت و تیۆرا گوتاری ئه و  
چهنده سه لماند، کو هه مه جوړیه ک د حالاتین ئاخفتنیدا د ناڅ جفاکاندا هه نه. هه روه سا  
ئه وی تیۆری سه لماند کو هه قیشکین ئاخفتنی پیدقییه ل سه ر ئه وی چهندا د گوتاریدا  
دهیته گوتن پیکنه که فن (محمد حمزة الجابري، ۲۰۱۳، ۲۱۲-۲۱۳).

سه بارهت پیناسه یا گوتارا راگه هاندنی. زانایان ب چهنده شیوهیه کان پیناسه کرییه. ب  
ئه فی پهنگی:

۱-گوتارا راگه هاندنی: بریتییه ژ گرۆپه کا چالاکیین راگه هاندنی یین گه هاندنی یین  
جه ماوه ری. وه کو: راپورتین دهنگوباسین سه رگوتاران، پروگرامین ته له فزیونی، ئیزگه ه و  
گوتارین دی یین جوړی (احمد العقاد، ۲۰۰۲، ۱۱۰).

۲-گوتارا راگه هاندنی: به ره مه کی زمانی راگه هاندنییه و یا هه مه جوړه د ناڅ چارچوڅه یی  
سۆسیۆکه لچه ریدا کار ده که ت. ئه و شیوهیه که ژ شیوه یین په یوه ندی کرنا کارا د ناڅ جفاکیدا  
و شیانه کا مه زنا کاریگه ریی ل سه ر گوهداری هه یه و ب دووباره دروستکرنا هۆشمه ندییا  
ئه وی رادبیت. هه روه سا ب نیگار کرن و پوهنکرنا دیتنا ئه وی یا ئاینده یی رادبیت، ل دویف  
ئه وان ئالاقین ته کنیکی ئه وین دهینه بکارهینان. هه روه سا ل دویف ئه وان ته که زکرنین  
زانینی ئه وین ژی ده ر ده که فن (بشیر ابریر، ۲۰۱۰، ۴۹).

۳-گوتارا راگه هاندنی: بریتییه ژ بکارهینا زمانی د ئالاقین په یوه ندی کرنا جه ماوه ریدا (بول  
بیکر و سیبونیل ایلیج، ۲۰۱۸، ۳۰).

۴-گوتارا راگه هاندنی: ئه څ گوتاره جوړه که ژ جوړین گوتاران، کو ب پیکا ئالاقین گه هاندنا  
جه ماوه ری: ته له فزیون، رادیو، پوژنامه و گوڤار و ئه تر نیی... هتد دهیته پیشکیش کرن و  
هه می بیا قین په یوه ندی ب چفاکی و ژيانا تاکه که سین جفاکیفه باسدکه ن و ب ئازراندنا  
هزر و بیرین گرن گ ل ده څ جفاکی رادبیت.

## ب-گرنکییا گوتارا راگه هاندنی:

گوتارا راگه هاندنی چهنده گرنکییه ک هه نه. وه کو:

۱-نیشاندا که سان ب واقعی پویدانین دیار کریقه.

۲- ڦه گوهاستنا زانياريان ب شيويه كي راسټ و دروست.

۳- دهليقي ل ده ڦ تاكه كه سي پديدكته، كو ديتنه كا ئازاد يا سهر به خو به رامبه ر واقعي هه بيت.

۴- پيكي دده ته تاكه كه سي، كو د واقعي بگه هيت و به شداري د ناقبه را فريكه ر و وهر گريدا هه بيت.

۵- ئاراسته كرنا جه ماوهري به رامبه ر كاره كي دياركري، ئه وژي ب پيكا كاريكه ربوون و ئازراندنا بابته تي.

۶- ئاموژگاري و هاندنا جه ماوهري بو خو دويرئخستن ژ هنده ك كار و كريارين خراب و مه ترسيدار.

### ج- گوتارا راگه هاندني و گوتارا سياسي:

گوتارا سياسي ب شيويه كي ديار ب گوتارا راگه هاندني ڦه دهيتته گريدان، كو گوتارا راگه هاندني ژ بارگه ويبوونا (شحن) سياسي يا ڦالا نينه و گوتارا سياسي ژي ژ بارگه ويبوونا راگه هاندني يا ڦالا نينه، به لكو هه ر ئيك ژ ئه وان بو يا دي دهيتته ڦه گوهاستن، گوتارا راگه هاندني چيدبيت بو گوتارا سياسي بهيتته ڦه گوهاستن و گوتارا سياسي ژي دببيت بو گوتارا راگه هاندني بهيتته ڦه گوهاستن و ئه ڦه ژي ئه وي چهندي دياردكته، كو په يوه ندييه كا بهيژ د ناقبه را ئه واندا هه يه و گه له ك جاران دهيتته خواندن و گوهليبوون: راگه هاندن و سياسته يان سياسته و راگه هاندن هه ر ئيك ژ ئه وان يا دي ب خو ڦه دگريته (بشير ابرير، ۲۰۱۰، ۵۳).

پتريا ئه و تشتي هاوه لاتي ژ سياسته تي دزانن، ب پيكا راگه هاندني دزانن. هه روه سا پوژنامه گه ريبي پوله كي د سهره كي د پيداكركنا دهوله تا نويدا... هتد هه يه. هه روه سا سهر كرده يين سياسي گرنگيا راگه هاندني دزانن، كو كار ژبو چاډيرييا ئه وي ژ لايه كي ڦه و ئيستغاللا ئه وي ژ لايه كي دي ڦه دكهن. گه له ك ژ زه لامين سياسته تي هاتنه پيش، ئه وژي ب پيكا به رجه سته كرنا راگه هاندني د خزمه تا مه به ستين خودا و بو جي به جيكرنا ئارمانجين

خۆ. بۇ نموونە (پوزفلت)ى دانوستاندا كورپىن ولاتى خۆ ب پىكا رادىيوى دكر. وهكو بابەك دانوستاندا كورپىن خىزانا خۆ بكەت. ههروهسا سهرنجراكىشانا كهسايهتيا (جون كيندى) ب پىكا تهلەقزىونى بوو وتهلوقزىون بوو ئەگەر ئەو ببىته سهرۆكى ئەمريكا...هتد. ئەقجا ژبەر ئەقى چەندى دهيته گوتن، كو زهلامىن سياهتە د ئەكتەرييا باش و بهرنياسدا وه لى ھاتن كو ههفركىيا پاگەياندنكاران(ميدياكاران) بكن(بشير ابرير، ۲۰۱۰، ۵۳-۵۴).

### د-شروقه كرنا گوتارا پاگەھاندنى:

(بىل) دياردكەت دقيت گرنگى ب قەكولين زمانى پاگەھاندنى بهيتە دان. ئەو دياردكەت، كو بكارهينانا زمانى ب تنى ب ئازاراندنا گرنگيپيدانان پانابيت، بهلكو پاگەھاندن گەلەك زمانى بهرهه مدهينيت، ئەوى كو د جفاكيدا دهيته گوھليپوون. زمان بهشەكى سهرەكى ژ نافهروكا ئالاقين پاگەھاندنى، بو مه پيشكىشدكەت (Bell, ۱۹۹۱, ۳). ژبەر هندى(بىل) پەخنەيى ل پيبازين شروقه كرنا گوتارا پاگەھاندنى دگريت، چونكى گەلەك كيماتى يان ب شيويهەكى دروست گرنگيى ب شروقه كرنا زمانى نادەت (Bell, ۱۹۹۱, ۲۱۵).

ئەو قەكولەرين گرنگيى ب قەديتنا زمان و گوتار و ئالاقين پاگەھاندنى ددەن، ژ پيخەمەت بهرژوھندييا خو يا تايبەت يان ژبو قەكولين پاشماوھيىن ئەوى ل سهر جفاكى، ئەقان كاران ئەنجامدەن و كارى ل گەل نهريتين ئەنترۆبولوجيا زمانى يان جفاكى و هەمەجورييا پىكان و پراگماتيک و زمانقانييا جفاكى يان پەيوەنديكرن ب پىكا كۆمپيوتهرى ئەنجامدەن (Hill, ۲۰۰۷, ۷۲-۷۴).

د شروقه كرنا گوتارا پاگەھاندنىدا، شروقه كار گرنگيى ب زمانى بكارهاتيى گوتارا پاگەھاندنى ددەت و هەولددەت ئەوى زمانى شروقه بكەت و كاريگەرى و مەبەستين ئەوى يين زمانى دياربەكەت ئەقە ژ لايەكيقە و ژ لايەكى ديقە ئەوى پيبازى يان ديتنا زمانى ب بهرچاقوهر دگريت، ئەوا كه رهستهيى گوتارا پاگەھاندنى پى دهيته شروقه كرن. ئەقە هەمى



بۇ ھىندىيە، داکو شىرۇڧەكار شىرۇڧەكرنەكا ورد و ھوير بدەتە كەرەستە و يەكەيىن زمانى، ئەوين د ناڧ پىكھاتەيا گوتارا پاگەھاندنىدا ھاتىنە بكارھىنان و ئەڧەڧى بۇ ھىندىيە، داکو خواندەڧان يان گوھدارى گوتارا پاگەھاندنى بشىت ب دروستى د گوتارى بگەھىت و مەبەست و واتايىن ئەوى بزانىت.

## ھ-پۆلىنكرنا گوتارا پاگەھاندنى:

بابەتىن گوتارىن ئالاقىن پاگەھاندنى ئەوين د(پۆژنامە و گوڧار و پروگرامىن رادىو و تەلەڧزىون و ئەنترنىت...ھتد)ىدا ھەين د ھەمەجۆرن، كو برىتىنە ژ:

۱-ھەوال(ھەوالىن پويدانان).

۲-ڧەكۆلىنىن شىرۇڧەكارى، ل دۆر بابەتىن ھەمەجۆر(سىياسەت، ئابوورى، ژيانا جڧاكى، بابەتىن جڧاكى، پەوشت، پەوشەنبىرى و زانست).

۳-دىدار و چاڧىپىكەڧتن.

۴-ھەوالىن وەرزشى/راپۆرت.

۵-كەرەستىن تەروىجى(رىكلام)(ھدى علي التميمي، ۲۰۱۷، ۱۱۲-۱۱۳).

## و-شىرۇڧەكرنا پەخنەيا گوتارا پاگەھاندنى:

شىرۇڧەكرنا پەخنەيا گوتارا پاگەھاندنى گرنگىيى ب دياركرنا ئايدۆلۆجىيىن بەرزە د ناڧ گوتارىدا ددەت. ھەروەسا ب شىوۋەيەكى تايبەتى جەختى ل سەرڧەكۆلىنا فرە بسپۆرى بۇ گوتارى دكەت و دبىتە ناڧەند د ناڧبەرا زمان و جڧاكىدا و پتر گرنگىيى ب ھەرتشتى پەيوەندى ب جڧاكىڧە ھەي ددەت، زىدەتر ژ ھندى كو گرنگىيى ب بەگرەوۋەندى پووت يى دەوروبەرى زمانى بدەت. ھەروەسا شىرۇڧەكرنا پەخنەيا گوتارى ب ڧەدىتەنا چەواييا ئاڧاكرنا پىكھاتەيا دەستەھلاتى پادبىت. ھەروەسا ب شىرۇڧەكرنا پەيوەندىيىن د ناڧبەرا دەستەھلاتى و جەماوۋەرىدا پادبىت(Wodak, ۲۰۰۱, ۶۵). وەكو:

– "تاوانا ئەنفالا بەھدینان بەردەوامییا وان زنجیرە تاوان و کارەساتان بوو کو رژێما بەری یا عیراقی ب مەبەستا قێکرن و ژنافرنا گەلی کوردستانی د سالیڤ هەشتیڤین سەدسالای بیستەم ئەجامدا" (تەلەڤزیۆنا K۲۴, ۲۰۲۰/۸/۲۴).

د شروڤەکرنا ئەڤی نموونەیا ل سەریدا، پەیوەندییا ئەریڤی د ناڤبەرا دەستەهلات و جەماوەریدا هەیه، کو دەستەهلات: (دەستەهلاتا کوردییە) و جەماوەرژێ: (خەلکی بەھدینان) ه و لایەنی پێشکێشکەرێ گوتارا راگەھاندنی سەر ب ئایدۆلۆجیەتا ناسیۆنالزمییە و دەستەهلات ل سەر ئەڤی پێکھاتەیی ھاتییە دامەزراندن.

شروڤەکاریڤ گوتارا رەخنەیی دبینن، کو گوتار پێرابوونەکا جڤاکییە و ئەڤ پێرابوونا جڤاکی پەیوەندییەکا رادیکالییە، د ناڤبەرا پویدانا گوتاری و بارودۆخ و جوړی گوتاری و پێکھاتەیا جڤاکیدا (Fairclough, ۱۹۹۲, ۶۲). ب دیتنا ھندەکا زاناییڤ شروڤەکرنا رەخنەیییا گوتاری، کو گوتار نموونەییڤ جیھانیڤ. ئەڤ گوتارە دەرپریڤ ژبھا و ھزریڤ جڤاکی دکەن و بەشدارییڤ د دووبارە بەرھەمھینانا ژيانا جڤاکیدا دکەن (van Leeuwen, ۱۹۹۹, ۸۴-۸۵). وەکو:

– "دڤیت حکومەتا عیراقی قەرەبوویا کەس و کاریڤ ئەنفالان بکەت" (تەلەڤزیۆنا K۲۴, ۲۰۲۰/۸/۲۴).

د ئەڤی نموونەیا ل سەریدا تاکەکەسیڤ جڤاکی ھزریڤ ئەوان مەرگەسات و خەم و کوڤانن، ژبەرکو کەس و کاریڤ ئەوان ھاتیڤ ئەنفالکرن و بەرزەکرن، بەلی ب قەرەبووکرنا کەس و کاریڤ ئەوان رەنگە پیچەکا ژنەخۆشییڤ ئەوان کێمبکەت، چونکی گەلەکا ژ ئەوان بی زەلام و سەمیان مایڤ.

د ئەڤی سەردەمیدا شروڤەکرنا گوتارا رەخنەیا راگەھاندنی جەھکی گرنگ د شروڤەکرنا رەخنەیییا گوتاریدا هەیه، بەلی ئیکەم جار د ڤەکوڵینیڤ گەھاندنا رەخنەیییدا ھاتییە پێشکێشکرن (Reisigl and Wodak, ۲۰۰۱, ۴۵-۴۶).

گروپی راگەھاندنی یی زانکویا کلاسکو (۱۹۷۶، ۱۹۸۰، ۱۹۸۲، ۱۹۸۵، ۱۹۹۳) ب ریکا زنجیرەیهکا ڤەکوڵینیڤ دەنگوباسیڤ نەخۆش ب دیارکرنا ئاوازا نەخۆش رابوون، ئەوژێ ل دۆر سیماییڤ راپورتیڤ تەلەڤزیۆنی د پەخشا بابەتیڤ جیاوازدا. وەکو: (شەپری

فوکلاند، په خشا ږاگه هاندنې يا ئيشا ئايدز، ململانين پيشه شازى (تيکچوونان) و د هه مان دهمدا سهنه تهرې څه کولينين په وشه نبيريين هه څچه رخ ئه وا (ستورات هؤل) دهرئخستى پشکدارييه کا مهن د څه کولينين په خنه يي يين نامه و وينه يين ږاگه هاندنې و پؤلئ ئه وان د کونترؤل کرنا قهيران و کويکرنا په گه زپه رستيډا پيشکيشکر (Hall, ۱۹۸۰).

ل ده ستيپکا هفتيان ژ سه دى بوري (پوجهر فولهر) و هه قالين ئه وى ئيکه م څه کولينا په خنه يي د زمانقانييډا بو ږاگه هاندنې پيشکيشکر. ئه قان ديارکر کو پيکها ته يين پرسته يان چيډبيت ب نواندنه کا نيگه تيف بو لايه نين دهرکى پابن. وه کو: گه نجين پيست پرش يان دبیت ب کيمکرنا کارين نه ريني يين گروپان يان ده سته لاتان پاببيت. وه کو پوليسان (Fowler, ۱۹۹۱). ديسان گه له ک ژ کارين د بياڅي ږاگه هاندنيډا جه ختي ل سهر بابته يين زمانى د بياڅي څه کولينين په خنه ييډا دکهن. وه کو: شروڅه کرنا ئالوگور د ئاڅا کرنا پرسته و پيکها ته يا فهره ننگ و پيک و کرده يين ئاخفتنيډا.

ل ساليين هه شتيان و نوتان ژ سه دى بوري شيوازين شروڅه کرنا په خنه ييا گوتاري د ږاگه هاندنيډا زيده بوون. ئه څي څه کولينى دويچوون ل ده وروبه رين جڅاکی و گه هاندنې يين هه وال و جوړين پورژنامه گه رى يان په خشين دى نه کرييه، ههر وه کو د څه کولينين گرنگين ږاگه هاندنيډا دهيتته ديتن. به لکو ئه څ دويچوون و شروڅه کرنين مهنه جى ب پيکها ته يين گوتارا ږاگه هاندنيڅه هاتنه گريډان، ژ ئاليي: واتايين فهره ننگى، پيکها ته يا پرسته يي، ميتافور، پيکفه گريډان، کوهيرنس، ناسنامه يين جڅاکی، گريمانين پيشه کى، شيوه يين گوتاري، کارليکرن، نه خشه يين هه والان، شروڅه کرنين هه مه جوړ بو وينه ي Richardson, ۲۰۰۷). ههر وه کو د گه له ک څه کولينين ږاگه هاندنې يين گرنګدا دهيتته ديتن، کو ب پراکتیک کرنا ئه قان شروڅه کرنين په خنه يي پادبن، ل سهر ب خوڅه گرتنا بابته يين جڅاکی و سياسي يين گرنګ - ههر وه کو شه رين کهداڅي و عيراقى و شه رى ل سهر که ره سته يين بيھوشکر، تيروستان... هتد - ئه وژى ژ پوانگه هه کا شروڅه کاريڅه، زيده تر ژ هندى کو يا گوتارى بيت (Chilton, ۱۹۸۸). وه کو:

- "ل عيراقى و سوريى ۱۰ هزار چه کدارين داعشى هه نه" (ته له فزيونا K۲۴, ۲۰۲۰/۸/۲۴).

د ئەقلى نموونه يا ل سهريدا ئەڤ گريمانه ييڻ پيشهكى هه نه، كو په يوه ندى ب  
 دهوروبه رى جفاكيي هه واليڤه هه يه:  
 -داعش ل وه لاتي عيراقى و سوريي هه نه.  
 -داعش هيشتا ژناقنه چوويه.  
 - داعشى ۱۰ هزار چه كدار هه نه.  
 - داعش مه ترسييه ل سهر جفاكي عيراق و سوريي.

قه كۆلەر د شروقه كرن و قه كۆلينا گوتارا پاگه هاندنيڢا ب تيگه لكرنا سى لايه نان د ئيك  
 كاريدا پادبن. ئەوژى ئەقه نه:

۱-گوتاره كا شروقه كارييه: ئەقه ب قه كۆلينا لايه نى زمانيقه يا تاييه ته.

۲-گوتاره كا زمانى جفاكييه: پشتبه ستن ل سهر لايه نى زمانى جفاكي دهيتته كرن، ئەوژى  
 يان بۆ وه سفكرنا هندك په هه ندين زمانى يان ژبو پاگه هاندنا ئەوى كارى په يوه ندى ب  
 گوتاريڤه هه ي.

۳-گوتاره كا نه زمانيه: ئەقه ژى قه كۆلينا نه زمانى ب خوڤه دگريت، ئەوژى كاركرنه ل  
 سهر ميناكيڻ زانستين سياسى يان قه كۆلينيڻ پاگه هاندنى يان قه كۆلينيڻ په وشه نبيرى  
 يان ميژوويى يان قه كۆلينيڻ په يوه نديكرنى (Cottle, ۲۰۰۰, ۲۵).

شروقه كرنا په خنه ييا گوتارى، كاره كه جهى گرنگيپيڢدانىيه، كو ب قه ديتنا  
 پروسيڤين هيزا جفاكي رادبيت و بانگه وازيا ئاماده بوونا به رپرسايه تيا جفاكي دكه ت.  
 ئەوى په يوه ندى ب تيورا جفاكي يان په وشه نبيرى و پيازا ئەركيڤه هه يه. هه ر ژ  
 دهستيڤكا شروقه كرنا گوتارا پاگه هاندنى، جه خته كا زيده ژ لايى زانايين زمانيقه ل سهر  
 بنه ما و راقه كرنان ل سهر ئاستى گوتارى هاتيه كرن و باراپتر (ب پيگهاته يا راقه كرنى يا  
 هه والانقه، هه روه سا ئەركين پراگماتيكي يين گوتارى، بابته تين كارليكرن و به رسقڢانا  
 جه ماوه رى بۆ دهقان) گريدايبوون، زيده بارى گرڢدانا ديتنين په خنه يى ب شروقه كرنا  
 جوړى و پيازيڻ ئەسنوگرافى بۆ تيگه هشتنا گوتارى ب پيكا دهوروبه رين هه قيشكيڻ  
 ئاخفتنى. وه كو:

– "ل ھەريما كوردستانى ۱۸ كەسىن دى ب كۆپۇنايى مرن" (تەلەفۇنۇنا K۲۴, ۲۴/۸/۲۰۲۰).

ئەڭ نەمۇنەيە ل سەرى، شەرقە كونا جۇرىيا ئەوى ژ لايى ديتنن پەخنەيە، ئەوى چەندى دگەھىنىت، كو كۆپۇنا ئىشە كا كۆژەكە و ھەريما كوردستانى ل چاڭ وەلاتىن دى ژ لايى تەندروسىتەيە يە ل پاشە، لەوا خۇ نەپاراستن ژ ئەقى ئىشى دى كارەساتان ل كوردستانى پەيداكتە.

ب ديتنا گەلەك زانايان، ھەر ژ دەستىكى وەرە ئارمانجا سەرەكى يا پترىا شەرقە كونا گوتارا پراگەھانى (ژ زمانى بۇ جفاكى) بوو. گەلەك جاران لايىگەرىيەك يان ئايدۇلۇجىيەك د زمانىدا ھەيە يان ھەبوونا ئاريشەيىن پەيوەندىيىن ھىزى د ناڭ جفاكىدا، ل سەر ئەقى بنەرەتى تيۇرا جفاكى گەلەك جاران بنەرەت بوو بۇ شەرقە كونا پتر ژ تيۇرەكا زمانى.

– گوتارا سىياسى:

أ– زمانى سىياسى:

زمانى سىياسى زمانى دەستەلاتىيە يان زمانى دەستەيەكا خودان ئايدۇلۇجىيەتە، كو ب زمانى كاريگەرى و پارىكەرنى دەيتە نىاسىن. ئەڭ زمانە دارىژەرى ديتن و دانوستاندايە و ب ئەقى زمانى شەپ و ئاشتى چىدبىت. ديسان خۇپيشاندان و پاوەستانا ئەوان ب دەستە دەيت و پاستى و پلان و پروگرامى پارت و دەستەلاتان دادريژىت. زمانى پەرلەمان و حكومت و سىياسەتمەدارانە و ھىز و دەستەلات و ئايدۇلۇجىيا د ئەقى زمانىدا پەنگەدەت.

زمانى سىياسى سەرەدەريى ل گەل بكارهينانا ھىزى دكەت، ژبۇ پىكخستنا مېشك و ديتنن خەلكى. زمانى سىياسى ب شىوہيەكى گشتى، پىكەكە ژبۇ كونترولكرن و زالبوونى ل سەر جفاكى دەيتە بكارهينان. ئەو گوتارا ژ ئاليى ھژمارەكا خەلكىفە دەيتە گوھليبوون و ھەر كەسەكى پاقەكرنن جودا بۇ ھەنە، د شياندايە كاريگەريى ل سەر سەر كەفتنا كانديدى بگەھىنىت (Hashim, ۲۰۱۵, ۶۹۹).

زمانی سیاسی د شياندايه وه سا بهیته هژمارتن، کو دشیټ یان پیکه که بو دروستکرنا په یوه نډیښ جفاکی. هه روه سا سه خبریگرنه که بو ئەقار په یوه نډیښان د هه جفاکه کیدا. دیسان زمانی سیاسی دهرپړنی ژهست و سوزان دکهت. دیسان هزر و سیاست و پروگرامان د ناڅ جفاکیدا نیشانددهت (Hashim, ۲۰۱۵, ۶۹۹).

زمانی سیاسی ب پیکا بکارهینانا په یف و دهرپړن پشنيار و نهجامدانا کاران رادگهینیت. په یف و دهرپړن ژبو نهجامدانا کاریگری و رازیگری تییدا دهینه بکارهینان. هه روه سا ب پیکا په یف و دهرپړن ته که زل سهر هه لویست و بیر و بوچوونین سیاستمه داران دهیته کرن. هه روه سا یاریگری ب پایا گشتی و گوهورپینا ناراسته یان دهیته کرن. دیسان هه لبرارتن و بکارهینانا په یف و دهرپړن د زمانی سیاسیدا هه لویستین سیاسی و دهسته لاتا سیاستا شهرعی دروستدکهن.

بکارهینانا په یف و دهرپړن یان لبرنا ئەوان ژبو مه به ستا کاریگری و نهجامدانیه ل سهر واتایی ب پیکین جیاواز. زیده باری ئەوی چه ندی دروستکر و دانانا گوتارین سیاسی ژلایی تیمه کا خودان پیشه یا نفیسینا گوتارین سیاسیقه دهیته دروستکر. ئەوی تیمی ژی شاره زایی د بکارهینانا زمانی رازیگرییدا ههیه. دیسان د زمانی سیاسیدا بکارهینانا نه رگومینت و به لگه یان گرنگیا خو ههیه.

## ب- تیگه هی گوتارا سیاسی:

به ری هزار سالان زاراقی گوتارا سیاسی—Political discourse یی په کسان بوو ب زاراقی "په وانپیژي" ییقه. کو ئیک ژ بکارهینانین په سهن یین ئەقی زاراقی ئەوژی وه سفکرنا شیوه یین دیارگریه ژ رازیگری د ناڅ کومه لین سیاسیدا. سروشتی سهره کی یی گوتارا سیاسی فه کولینا پیرابوونین گوتاری و نه رگومینتییه. هه روه سا دهستنیشانکرنا ناسنامه و کاریگری یین ئەوی یین رازیگری (Connolly, ۱۹۹۳, ۱۲-۱۴).

زاراقی گوتارا سیاسی ب گه له ک پیکان نامارهیی دده ته گرپه ک ژ جوړین دانوساندنان یان دهقین جیاواز. هه روه سا چیدبیت نامارهیی بده ته ئەوی جوړی گوتاری،

ئەوئى كۆرەلمەي سىياسى - گوتارى، گەنگەشەكى، دىدارەكا سىياسى، بەلگەنامەيەكا سىياسى... ھتد. بىت. يان چىدبىت ئامازەيى دەتە ئاخفتنەكى يان دەقەكى بەرەمھاتى ل سەر بابەتەكى سىياسى، يان پالەرىن سىياسى ھەبن.

گوتارا سىياسى چەند جۆرەك ھەنە. ۋەكو: (گوتارا پرۆگرامى: ئەقە برىتتىيە ژ بەلاڧكرنا سىياسەتا دەستەھلاتى يان ھەر لايەنەكى سىياسى بۆ جەماۋەرى، داکو باۋەرى د ناڧبەرا خۆ و گەلیدا دروستبەكت، گوتارا ئاراستەكرنى: ئەقە ب گوھۆرپىنا ھەلوست و پەفتارىن بەربەلاڧ د جڧاكىدا پادبىت، گوتارا ھەلكەفتان: ل ۋەرز و ھەلكەفتەكا دياركرى دەيتە پىشكىشكرن. ۋەكو: ھەلكەفتىن ئايىنى و نشتىمانى، گوتارا پىدڧىياتىيى: ئەقە د حالەتىن نەچاڧەرىكرىدا دەيتە پىشكىشكرن. ۋەكول دەمى پەيدابوونا پويدانىن سىروشتى يان ل دەمى كۆدەتايان، گوتارا كۆمبۋونىن ھەرىمى و نىڧ دەولەتى، گوتارا سەرەدانىن ئالوگۆر، گوتارا پەيوەندىدار ب ۋەلاتى يان ب ۋەلاتىن جىھانىڧە... ھتد) (ندى مرعشلى ھۋارى، ۲۰۱۴، ۲۰۲-۲۰۳).

ب واتايەكا بەرتەنگتر، گوتارا سىياسى ئامازەيى دەتە قەكولينا زمانى سىياسى و تەكەزى دىڧىختە سەر پىكھاتەيا زمانى، چونكى ئەو ب دروستكرن و پىشكىشكرنا ئەركىن سىياسىيىن دياركرى پادبىت (Finlayson, ۲۰۰۷, ۵۴۵). ھەر چەندە گەلەك بىاڧىن دى ئامازەيى ب زاراڧى گوتارا سىياسى دەن. ۋەكو: زانستىن پامىارى يان تىۋورا جڧاكى... ھتد، بەلى پترىا ئەقان بىاڧان ئەڧى كارى ئەنجامدەن بىى ھەر تىۋورەكا سەرەكى بۆ زمانى يان بىى ھەر شروڧەكرنەكا زمانى يا سەرەكى (Habermas, ۲۰۰۰).

ب دىتنا (بول بىكر و سىبونىل ئىلىچ)ى گوتارا سىياسى برىتتىيە ژ جۆرى زمانى ئەوئى د دەوربەرىن سىياسىدا دەيتە بكارھىنان (بول بىكر و سىبونىل اىلىچ، ۲۰۱۸، ۳۰).

گوتارا سىياسى د كارھىنانا خۇيا بەربەلاڧدا مەبەست پى گوتارا دەستەھلاتىيە. ئەو گوتارا ئاراستەكرىيە بۆ گوھدارى، ب مەبەستا كارىگەرى و پارىكرنا ئەوئى ب ناڧەرۇكا گوتارى و ئەڧ ناڧەرۇكە ھزرىن سىياسى ب خۆڧە دگرىت يان ناڧەرۇكا ئەڧى گوتارى يا



سیاسییه. ئەقی گوتاری پەهەندی خۆ هەنە، هەروەسا سیمایین خۆژی هەنە، کو د ناڤ ئیک زمانیدا ژ گوتاری د جودادکەت (حمدي النورج، ۲۰۱۴، ۱۵).

ئەڤ گوتارە ب بەردەوامی یا گریدایە ب دەستەلاتیڤە و دبیتە ئیک ژ گرنگترین ئالاقین کو هیژین سیاسی بکاردهینیت. ئەڤا چ ب پیکا تاکەکەسەکی یان گرۆپەکی یان پارتەکیڤە بهیته نواندن (ندی مرعشلي هواري، ۲۰۱۴، ۱۹۵).

شروڤەکرنا بنەرەتییا زمانی بو گوتارا سیاسی، دقیت وەسا تەماشەبکەتی وەکو پیکەک بو شروڤەکرنا کاری ئەقی گوتاری. هەروەسا دقیت تەماشە ی گوتارا سیاسی بکەت، کو ئەو ناڤداچوونەکە ل گەل گرۆپەک ژ پیک و تیورین گەهاندی، زیدەباری ئەقی چەندی، ژ ئالیی زانستیڤە، کو "گوتارا سیاسی" زاراقی ژیگرتییە بو ڤەکۆلینا زمانی سیاسی و هندەک ژ زاراقی "شروڤەکرنا گوتارا سیاسی" بکاردهین (Okulska, ۲۰۱۰, ۳).

(جورج ئوروئل) ئیک ژ ئەوان زانایین دەستپیک بوو، ئەوین تیبینیا هندی کری، کو زمان ژبو کونترۆلکرن د بەلاڤکرنا دەستەلاتی د جفاکیدا دەیتە بکارهینان. (ئوروئل) گەنگەشا هندی دکەت، کو پەيوەندی د ناڤبەرا زمانی و ئەو پیکا ئەم پی تەماشە ی جیهانی دکەین هەیه و سیاسەتمەدار یاریان ب ئەقی چەندی دکەن، ژ پیخەمەت ئارمانجین ئەوان یین تایبەت و ئەو دیاردکەت، کو بکارهینانا ئاخفتن ونقیسینی ژ لای سیاسەتمەدارنڤە ژ پیخەمەت بەرگرییە. ل ئەڤیری ئەو ئامارەیی ب ئاریشەیا "لوجیکا بەرۆڤاژی" دکەت ئەوین د پۆمانین ئەوی یین (۱۹) و (۸۰) دا هەین. هەروەکو درۆشمین "شەر ئاشتییه" و "ئازادی کویلاتییە" و "نەزانین هیژە".... هتد (Orwell, ۱۹۶۹, ۲۲۵).

دەیتە گوتن کو هەبوونا کونترۆلی ل سەر هەژمونی، پیک ددەتە سیاسەتمەداران کو ب دروستکرنا دیتن جیهانی پاببن، کو ل گەل ئارمانجین ئەوان پیکبکەڤن. هەروەسا نواندین جیگر بهینه کیمکرن یان بهینه پەتکرن یان ژناڤرن. (ئوروئل) نمونەیهکا دی بو ئەقی چەندی دهینیت. ئەگەر گوندەکی تژی ژ بیگۆنەهان بهیته تۆپبارانکرن یان ب هزارەها ژ مروقان ژ ئەنجامی شەپی و دۆژمناتییی بهینه ڤەگواستن، د شیانا مەدا هەیه

ياربيان د نواندنا وهكو ئەفان كارين نه رينيدا ههلبژيرين، وهكو پويدانين ئه رينى يان يين بيلايه ن. د شياندايه نمونه يا ئيكى ب " بیدهنگرن " ناڤكهين و يا دووى د شياندايه ب ناڤى " راستفه كرنا سنووران " بهيته ناڤكرن. ئەفجا پيشكيشكرن ب ئەڤى پيكى، بابەتین وهكو نه خوڤى و ئيش و دويرئخستن، ب پيشكيشكرين بيلايه ن يان بیدهنگ يان ئه رينى دهينه فەشارتن (Wilson, ۲۰۱۵, ۷۷۷).

### ج-سيما و بهرژهنگين گوتارا سياسى:

ب شيويه كى گشتى گوتارا سياسى ئەف تايبه تمه ندى و بهرژهنگه هه نه:

- ۱- پيكهاتا ئەوى يا تيورى يا پيكفه گریدايه، كو ژ ئايدؤلوجيه كا دياركرى هاتيه وهگرتن.
- ۲- زمانى ئەوى د بنه رهدا به رهف هزركرنه كا ئه رينيقه دچيت.
- ۳- ب شيويه كى مه زن پشتبه ستنى ل سهر ره وانبيژيى دكهت، ژبه ركو كاريگه ريبا ئەوى يا سۆزدارى بۆ گرنگيا ئەوى يا ره وشه نبيرى د بوورينا ميژوويا مرؤفايه تيدا درڤريت.
- ۴- ب شيويه كى گشتى يا دريژه و تيدا په يف و پرسته دهينه دووباره كرن ب مه رهما هدى كو هزه كا دياركرى ل دهف گوهدارى دياربكهت.
- ۵- پرسته يين راگه هاندن تيدا زيده نه و پرسته يين مه رجي تيدا كيتر دهينه بكارهينان (ندى

مرعشلي هوارى، ۲۰۱۴، ۱۹۷).

(كينزهيكانوفا-Kenzhekanova) چار سيما و بهرژهنگين سه ره كى بۆ گوتارا

سياسى دياردكهت، ئەوژى برىتينه ژ:

### ۱- شيانا هه فركيى:

بنه رهى گوتارا سياسى ئەوژى دانوستاندا ديارا به رده وامه د ناڤه را پارتا دهسته لات و ئوپوزسيونيدا. كو هه ر دوو لا ژ ده مه كى بۆ ده مه كى د ناڤ گوتاري دا هيرشان دبنه ئيك و دوو، كو جاره كى هه ر ئيك ژ ئەوان دبته هيرشبه ر و جاره كا دى دبته به ره فان. ئەف هه فركييه زيده تر د پوينشتين پهرله مانيدا يان ل ده مى به رى ههلبژارتنان ديار دبته... هتد (Kenzhekanova, ۲۰۱۵, ۱۹۷). وهكو:

– "ئاگادارین ئەوانە چۆن و بە چ شێوەیەکی ئیسریانە بە راست و چەپە ئەکێشن و بە پۆحیکێ توقیووە ئەم هەلبژاردنە وەک شەپى مان و نەمانى خۆیان تەماشە ئەکەن... ئەوانە تەنانت لە میژووییەشەو فیژنەبوون فیژنەبوون کە هیژیک نییە لە دنیادا بتوانی بە ستم و توقاندن حوکم بکا، تا ستم و هەپەشەیان گەرەتر بى تەمەنى حوکمپانیان کورتتر ئەبى" (ئەڤ گوتارە ل سالا ۲۰۰۹ ھاتییەگوتن، ژ مالبەرئ: [www.youtube.com](http://www.youtube.com)).

## ۲- دۆژمناتى:

ئیک ژ گرنگترین پیکهاتەیین گوتارا سیاسى دۆژمناتى یان دۆژمنکارییە. فەرەهەنگا (ئیکسفۆرد) دەربارەى پەیفە دۆژمناتى دبیزیت: ئەڤ پەیفە بریتییە ژ ھەست و سۆزین دۆژمنکارانە یان ھەلوستەکى دۆژمنکار و ئەڤى پەیفى چەند واتایەکی نیزیکی خۆ ھەنە. وەکو: (دۆژمنى، زۆریلیکرن، ژناقبرن، لیککەفتن... ھتد (Kenzhekanova, ۲۰۱۵, ۱۹۷).

دۆژمناتى د گوتارا سیاسیدا گریدایە ب تیگەھین زنجیرەیا ھەرەمى (ھەبوونا دەستەھەلاتییە) و ھەژمونیڤە. ئەڤا گوتارا دۆژمنکار د چارچۆڤى گەھاندنا سیاسیدا، بریتییە ژ دۆژمنکاری زال و خودان ھەژمۆن، کو دۆژمناتیى ئاراستەى کەسایەتیەکا سیاسى دکەت، کو ئەو کەسایەتى یى ئامادە نینە و دۆژمناتییا واژەیی ب پیکا کردەیین ئاخفتنى دەیتە پيشکيشکرن. ئەڤا ھەمى کردەیین ئاخفتنى یین سیمایین دۆژمنکاری ھەین بۆ کیمکرنا پلەیا گوھدارى دەینە ئاراستەکرن. ھەر وەکو د بانگەوازی و دروشم و کردەیین گەفکرنید... ھتد دیاردبیت:

– "بەلام (.....) ریگەى شەپ و ستم و دکتاتۆریەتیان گرتەبەر و، لە ئەنجامدا بەخۆیان تیاچوون و خواست و ئیرادەى میللەت و شەرعییەت و خەبات و رەنجى پارتى سەرکەوت و ریزی گەل لە فیتنەى تیکدەرانی ریزی نیشتمانی خاوین کرایەو" (گۆڤارى گولان، ۱۹۹۶/۹/۱۳، (۸۶).

– "ھەتا دوو غولامى (حاطب کورپى بەلتەعە) حوشتریکیان دزی بوو، عومەرى کورپى خەتاب بانگى (حاطب) ى کرد، گوت ئەگەر جارێکی دیکە ئەو دوو غولامانەى تو دزی بکەن، دەستى تو دەبڕم" (ئەڤ گوتارە ل سالا ۱۹۹۲ ھاتییەگوتن. ژ مالبەرئ: [www.komalnews.net](http://www.komalnews.net)).

### ۳- سیمایى بیروباوهران:

سیمایى بیروباوهران نواندنا سیستهمى پیرابوونا جفاكى و زانینا ب كۆم و بیروباوهر و دیتنان ل دویف قیه مین گروپى و یاسا و گرنگیپیدانین ئهوان دكهت (Kenzhekanova, ۲۰۱۵, ۱۹۸). وهكو:

– " ۳۵ ساله شورشى مهزنى ئهیلول پاش چهند ههفتهیهك له یوبیلی زیرینی پارتی دیتتهوه، كه به شانازی و فراوانی له لایهن ئهندام و لایهنگرانی پارتی و جهماوهری میللهت و دوستانیهوه کرایهوه" (گۆفاری گولان، ژ (۸۶)، ۱۳/۹/۱۹۹۶).  
ئەق پارچه گوتاره بیر و باور و ئایدۆلوجیا نهتهوهیی پهنگهدهت.

### ۴- پۆلى پيشكيشكرنى (پيشكيشكرنا شانووى):

سیمایى پيشكيشكرنى، گريدانى د ناچهرا (گوتارا سیاسى) و (گوتارین پروپاگنده و گوتارین نواندن)یدا دروستدكهت. ئانكو گوتاریپژگهلهك جارن و ژبه بهرژوهندییهكا تایبته رادبیت ب پيشكيشكرنا وینهی سیاسیان یان رادبیت باس ل جهماوهری دكهت و وهسفا جهماوهری دكهت، ب ئهوى شیوهی، ههر وهكو شانویهکی پيشكيشدكهت (Kenzhekanova, ۲۰۱۵, ۱۹۸). وهكو: "تهبعن لییرهوه دهبی سوپاسی كاك پوشو ئیبراهیم، ماموستا پوشو ئیبراهیم دزهیی دهكهم، پر به دل كه دوینى ئه و پیشووانی کردم، له ریئاسهیی مهجلیسی وزهراو وه دهعهوتی کردین له مالهوه زۆر پیزی گرتین زۆر سوپاسی دهکەین" (ئەق گوتاره ل سالا ۲۰۰۵ هاتییه گوتن. ژ مالپهری: [www.komalnews.net](http://www.komalnews.net)).

– "من دانیام ههر خودی خهلكی سلیمانی ریگه بهو كه سانه نادهن و جامانهی سور دهپاریزن چونكه هیچ نهبی كفنیه ههزارهها شههید بووه" (پۆژنامهی خهبات، ژ (۳۷۳۰)، یهك شه ممه ۲۷/۳/۲۰۱۱).

### د- ئهركین گوتارا سیاسی:

ههر چهنده ئهركین گوتارا ساسی ل دویف جورئ گوتارا سیاسی دهیتته گوهۆرین. ئانكو ئهركین گوتارا هاندانی بۆ ناشتی یان شهپی وهكو ئهركین گوتارا ههلبژارتنان

نابيت. ديسان ئەرکىن گوتارا راستقە کرنا دەستورى وەکو ئەرکىن گوتارىن نافېرى يان گوتارا پەرلەمانى يان گوتارا دىپلوماسى... ەتد نىن.

بەلى ئەقە ئەوئ چەندى ناگەھىنيت، کو پەيوەندىيىن ەقېشك د نافېرا تايەتمەندىيىن جۆرىن(گوتارا سىياسى)دا نىن. ەر چەندە ژ گوتارىن دى ئەوئ خودان سروشەكى دى ەين جودادبىت. وەکو گوتارا ئەدەبى يان گوتارا ئايىنى يان ياساى... ەتد. دشاندايە ئەرکىن ەقېشك د نافېرا جۆرىن گوتارا سىياسىدا ب دەستقە بەين. ەر چەندە ەر گوتارەك ژ ئەوان ئەرکى خۇ يان ئەرکىن خۇ يىن ديار و تايەت دپارىزىت. بەلى ئەقە ئەرکىن ەقېشك ل گەل ەر جۆرەكى ەنە(محمد بنحماة، ۲۰۱۶، ۴۱).

ب دىتنا(ئلىكسەندەر دورنا) گوتارا سىياسى چار ئەرک ەنە. ئەوژى ئەقەنە:

۱-ئەرکى پىكھاتى: د قىرىدا گوتارا سىياسى ژ پىكھاتا بياقى سىياسى دەربازدبىت بەرەق پىكھاتا جقاكىقە دچىت. زمان د گوتارا سىياسىدا ەولددەت بەرەق پىكھاتا جقاكىقە بچىت ب رىكا پىكھەگرىدانا پەيوەندىيا كارلىكرنى د نافېرا تاكەكەسىن ئەوئدا. ەر كەسەك د ناۋ جقاكىدا پەيدادبىت، بەلى نابىتە ئەندامەك ژى ئەگەر ب رىكا زانىنا زمانى و ياسايان نەبىت. پىقارژوئا گوتارا سىياسى ئەو ەكو شىوۋەيەكى دى بدەتە رىكخستنا جقاكى.

۲-ئەرکى برپاردانى: كرىارا سىياسى بەردەوام ەولددەت ل برپارەكى بگەرەيت. وەكو برپارا شەرى يان ئاشتىيى د گوتارا سىياسىدا. ئەقجا دانا برپارى ياسا بزوينەرە بو ەر كرىارەكا سىياسى. ديسان چەند دى يا سەيربىت پىرابوونا سىياسەتى دويربىت ژ دانا برپاران بەيتە ئەنجامدان، چونكى ل ئەوى دەمى سىياسەت دى بيانوئا ەبوونا خۇ ژدەستدەت.

۳-ئەرکى چارەسەرىيى: گەلەك جارن دەيتە گوھى مە، كو سىياسەتمەدار ئەقان دەربرىنن ژ بياقى پزىشكى خواستى بكاردەينن: "پىدقۇيە برىن بەيتە چارەسەركن"، "ئابور گەشتىيە قۇناغا دل پاوستانى"، "پىدقۇيە بارودۇخى نوکە چارەسەبىت"... ەتد. ئەق دەربرىنە ئامارەيى ب ەندى دەن، كو پەيوەندىيەك ەيە، كو سىياسەتى ب پزىشكىقە گریددەت. بەلى ئەگەر ئەق دەربرىنە ب تنى خواستن بن،

دشیاندایه پیره وی تیگه هشتنی بهیته گوهورین. ئانکول فیری گوتارا سیاسی هولددهت ب چاره سه کرنا نه هیلانا گومان و نه بوونا باوه ریئی ل دهف گوه داری پادبیت.

۴- ئه رکی پیداکوچی: ئه رکی پیداکوچی یی گوتارا سیاسی ب پیکا کونترۆلکرنا گوتاری ل سهر زانیاریی و ئاسانکرنا ئه وی بۆ ئالوگۆرکرنی یان دووباره به ره مهینانا ئه وی، پیکهستن یان سیسته می سیاسی دهیته دهستنی شانکرن (محمد بنحماده، ۲۰۱۶، ۴۱-۴۴).

## ه- گوتارا سیاسی و ئایدۆلۆجیا:

د گوتارین ساسیدا هزر و ئایدۆلۆجیا ب پیکا زمانی دهیته فه گوهاستن و پیکه قتن ل سهر ئه وان هزر و ئایدۆلۆجیان ژ ئالیی گوه دار و که سین ب خواندن یان گوه لی بوونا ئه وان پادبن دهیته کرن.

ههر جوړه ک ژ جوړین گوتارا سیاسی: (ئایینی، نیشتمانی، بزاشا ژنان... هتد) نواندنا دهسته یه کا دیارکری ژ جفاکی دکهت، ژبه ر هندی ههر دهسته یه ک گوتاره کا تاییهت ب ئه وانفه به ره مهینیت، ئه وژی پشتبه ستنی ل سهر پیشه یی و چینا جفاکی و ئابووری و په گه زی دکهت (Amaglobeli, ۲۰۱۸, ۲۰).

ئو گوتارا ژ ئالیی ئه قان دهسته یانفه دهیته به ره مهینان، په نگفه دانه بۆ حاله تی ئه وان یان هه لویستی ئه وان یی ئایدۆلۆجی، ژبه ر هندی دشیاندایه په یوه ندیه ک د ناچه را ئایدۆلۆجیا و گوتاراندا د ئه قی خالی دا ب دهسته بهیته. ئه قجال ئه فیری ئه و که س ب پیکا گوتاری یان دهقی نفیسی ده برپینی ژ ئایدۆلۆجیا خو دکه ن یان به ره مهینانا ئایدۆلۆجیا خو ب دهسته دهین (Amaglobeli, ۲۰۱۸, ۲۰).

سه بارهت تیگه هی گوتارا سیاسی، دشیاندایه بهیته دهستنی شانکرن، کو کاره کی ب مه بهسته و د ههر حاله ته کیدا مه ره م ژئ گه هاندنا ئارمانجین دیارکرینه و پیشکی شکر و به لاکرنا ئایدۆلۆجیا دهسته یا به ره مهین و پیشکی شکه ره.

ب واتایه کا دی به ره مهینانا گوتارا سیاسی، خزمه تا مه بهسته کی د ده برپینی دا دکهت، ئه وژی بۆ زیره قانیکن یان خزمه ته کی یان به رسینگرته کی یان هه لوه شاندا

ھندەك بەرزەوھەندىيانە، ژبەر ھندى ئايدۆلۇجىا دەرپرې د گوتارىدا، خزمەت ئارمانجىن ماددى دكەت (Amaglobeli, ۲۰۱۸, ۲۰).

## و-ئارمانجا گوتارا سياسى:

گوتارا سياسى د ھەر قۇناغەكىدا ژ قۇناغىن ئەوى و د ھەر سەرەمەكىدا ژ سەرەمىن ئەوى ھەولا پارىكرنى ددەت. ئەو ب گوتارەكا پارىكەر دەيتە ھژمارتن و ئارمانجا ئەوى ئەو ھەل گۆھدارى بكەت ب وەرگرتن و پەسەندىيا راستگۇيا بانگەوازيى پابىيت. ئەوژى ب پىكا بكارھىنانا ئەرگومىنتىن جۇراوجۇر. وەكو زمان و لۇجىكى يان پىكھاتىن دەرپرېنى يىن دى، ئەوين ھەقتەرىب بۇ پەيوەندىكرنى. وەكو وىنەيان و مۇزىك و زمانى جەستەيى... ھتد (ندى مرعشلي ھواري، ۲۰۱۴، ۱۹۶).

## س-ستراتىجىيەتىن گوتارا سياسى:

سياسەت ب پىقەبرنا شىوہيىن ھەمەجۇر ژبۇ چالاكىيا ھزرا مرقايەتيى، چار ستراتىجىيەتان ب ستوىى خۇقە دگريت. ئەوژى ئەقەنە: (۱-ستراتىجىيەتا كونترولكرنا ھەوالى. ۲-ستراتىجىيەتا پالپشتىكرنا بەرگرى و ئۆپسىزىون و نەرازىبوونى. ۳-ستراتىجىيەتا بىدەنگبوونى ل سەر پاگەھاندنا راستىيان. ۴-ستراتىجىيەتا زالبوونى ل سەر كاروبارىن ياسايى، داکو د بەرزەوھەندىيا ئايدۆلۇجىيا سياسىيا ھەر پارتەكى يان گرۇپەكى يان كۆمەكىدا بيت). كو ھەبوونا ئىك ژ ئەقان ستراتىجىيەتان بەسە بۇ ھندى كو گوتار بەيتە پۆلىنكرن كو گوتارەكا سياسىيە (ندى مرعشلي ھواري، ۲۰۱۴، ۱۹۶).

## ح-شروڧەكرنا گوتارا سياسى:

زمان بنەمايەكى سەرەككىيە و د شروڧەكرنا ھەر گوتارەكا سياسىدا جەئى گرنگىپىدانىيە. ب گشتى شروڧەكرن د بياقى گوتارا سياسىدا بۇ ئەوى گوتارى دەيتە ئەنجامدان، ئەوا مۆركەكا سياسى تىدا ھەى. ئانكو ئەوا تايبەت بيت ب بابەت و كىشەيىن سياسىيە.



ئىك ژ ئارمانجىن سەرەكى ژبۆ شروڤه كرنا گوتارا سياسى، ئەوژى ليگه پىانه ل ئەوئ پىكا كو يارى ب هەلبژارتنا زمانى دەيتە كرن، ژ پىخەمەت كارىگەريه كا سياسىيا دياركرى. بۆ نمونە د شياندا هەيه پەيف بهينه بكارهينان ژبۆ هەبوونا هيقيان ژ بۆچوونين نەرينى يان ژبۆ دانا هزرەكا ئەرينى ل سەر پويدانان (Dirven, ۲۰۰۱, ۷۷). هەروەسا بكارهينانا هويرا جهناقان، پۆلى خو هەيه د بياڤى (Cole and Morgan, -، ۴۱). د ياساين سينتاكسيدا قەكۆلين ئامازەيى ب ئەوئ چەندى دەن، كو پىكەتات و پىزبوونا كەرەستەيان دشين چارچوڤەيىن ئايدۆلۆجىيىن جياوازين دەستنيشانكرى دياربەكەن (Dirven, ۲۰۰۱, ۷۷). هەروەسا بكارهينانا هويرا جهناقان، پۆلى خو هەيه د بياڤى سياسەتيدا و بكارهينانا ئەوان يا دروست ل سەر كەسین باس لیدەيتە كرن. ديسان د زمانى سياسيدا بكارهينانا ميتافۆران و كردهيىن ئاخفتنى گرنگيا خو هەيه. ديسان خو ئەو پىكا سياسەتمەدار دەرپرپىنى پى ژ ناڤين خو دكەن، چىدبىت كارىگەرييا خو ل سەر دەنگەران هەبىت، ئەوژى ل دەمى هەلبژارتنان. زیدەبارى ئەڤى چەندى د زمانى گوتارا سياسيدا ئارمانجەكا سەرەكى هەيه و باراپتر گوتار ژبەر ئەوئ چەندى دەيتە پىشكىشكرن، ئەوژى پازىكرنە. ئەڤا ل ئەڤىرى دبىت پازىكرنا جەماوەرهكى دياركرى بىت و هيرشكرن بىت بۆ جەماوەرهكى دى يان دبىت ئارمانجا گشتيا گوتارى پازىكرن بىت بىيىكو هيرشكرن ل سەر لايەنەكى دياركرى بىت.

ئەڤا د شروڤه كرنا گوتارا سياسيدا، شروڤهكار ب بەرچاڤ وەرگرتنا پىكەتاتەيا زمانى و بەرچاڤوەرگرتنا دەوربەري گوتار تيدا هاتىيه پىشكىشكرن، دشيت واتا و مەبەستين ئەوئ گوتارى شروڤه بكەت و بزانيت نياز گوتارىيى يان سياستەمدارى يا بەرزە و قەشارتى ژى چييه. وەكو:

— "پاستە شوڤشا ئەيلوئى دژى دىكتاتورىيەتى بوى، ئەما شوڤشەك بوى يا كۆمەلەيتى، يا كەلتورى، يا سياسى، بوويه شوڤشەكا نەتەوهيى" (تەلەڤزيونا دەلال، ۱۷ / ۹ / ۲۰۱۱).

د ئەڤى نمونەيا ل سەريدا ب پىكا قەگەپاندنا ئەو دەوربەري تيدا هاتىيه گوتن دياردبىت، كو گوتارىيىز نرخاندنەكا مەزن دەتە شوڤشە ئەيلوئى، كول دەڤ ئەوى شوڤشە ئەيلوئى هەڤتەرييه ل گەل نەتەوهيا كورد.

– "زۆر جارا كۆبۈنە ۋە سەينارن بۆگەنجىت مە تېگەھىنن ئەڭ ۋەزە كەسى خېر ب مە نەكرىه، ئەڭ ۋەزە يى ب خويىنا ھزارەھا شەھىدىت قەھرەمانىت، ۋەكو نمونەيك ل ۋا، ئەڭرۇ بەرى كو بېينە قى قاعى پەسمىت ۋا ۋا قاعا تەنشت ئىرە ھاتبوينە ھەلۋاسىن" (تەلەڧزىونا دەلال، ۱۷/۹/۲۰۱۱).

ب بەرچاڭ ۋەرگرتنا ئەو دەۋرۈبەرى ئەو گوتار تىدا ھاتىيە گوتن، دياردبىت كو گوتاربىژ پەتدكەت، كو كەسەكى يان لايەنەكى ژدەرڧەى كوردان كوردستان پزگاركرىت، بەلكو دووپاتدكەت، كو كوردستان ب پىكا پەنج ۋ خويىنا شەھىدىن قارەمانىن كورد ھاتىيە پزگاركرن.

### ت- ئاڧاكىرنا مەنەھجى بۆ گوتارا سىياسى:

ئاڧاكىرنا مەنەھجى بۆ گوتارا سىياسى ل دويڧ ئەڧان خالانە:(پوھنىيا گوتارى، دەستنىشانكرنا ئارمانجا گوتارى، كورتكرنا ماۋەيى گوتارى، پاستىيا گوتارى ۋ جدىھتا ئەۋى، ھەلبىژارتنا دەمەكى باش ۋ گونجاي بۆ پىشكىشكرنا گوتارى، پىگىربوون ب بابەتى گوتارىڧە) (ندى مرعشلى ھۋارى، ۲۰۱۴، ۲۰۳-۲۰۴).

### ى-گوتارا سىياسى ۋ سەردابىن:

سەردابىن برىتتىيە ژ بۆچوونا گوھدارى بۆ پەيامى يان ھەۋالى ل سەر بنەرەتى ھندى كو يى پاستە، بەلى تىدا درەۋەكا مەبەستدار ھەيە(ب ئەۋى واتايى كو خاپاندنا ھۋشى دكەت) يان يا پاست نىنە، ئانكو ھەلسەنگاندنەكى ب خۋڧە دگرىت(ب ئەۋى واتايى كو ب شىۋەيەكى گشتى نەيا پاستە ۋ نەيا درەۋە). د قىرىدا جۆرە گرېمانەك ھەيە، ئەۋزى ل دەمى ھەۋال يان پەيام يا باۋەرپىكرى نەبىت، بەلى ۋەسا دەيتە پىشكىشكرن، كو پاستىيەكا باۋەرپىكرىيە(ھدى ەلى التىمىي، ۲۰۱۷، ۸۸).

پىدڧىيە ئەۋ چەندە بھىتە دىياركرن، كو كارىگەرىيا سەردابىرنى ب چەند ھۆكارانڧە گرېدايە. ۋەكو:

١- ئاستى زانيارىيىن ئاخفتنه رى و گوهدارى.

٢- كاريگه رىيا سهردابرنى ب شيانا گوهدارى ژبو زانينا راستيا هه واليڤه يا گرڭدايه.

٣- كاريگه رىيا سهردابرنى ب شيانا عه قليه تا گوهداريڤه گرڭدايه. كو هندي ئاستى ئه وى  
يى كيم بيت بو سهردابرنى يى ب سانه هيتره.

٤- كاريگه رىيا سهردابرنى ب ئاستى باوه رىيا گوهدارى ب ژيڭده رىڤه گرڭدايه.

٥- سهردابرن ب تاييه تمه ندييىن تاكانه يىن گوهدارى يان تاييه تمه ندييىن جه ماوه رى يىن  
كو مڤه گرڭدايه. كو هنده ك جاران تاكه كه س پشتبه ستنى ل سهر دهنگو و هه والين خه لكى  
دكه ن و باوه رى ل دهڤ ئه وان په يدا دبىت.

٦- كاريگه رىيا سهردابرنى ب ئاخفتنه كاريڤه گرڭدايه، كو ئه و، شيواز و ئالاڤين تاييه ت بو  
سهردابرن هوشى گوهداران بكارد هينىت (هدى علي التميمي، ٢٠١٧، ٨٨-٩١).

سهردابرنى ب په يوه ندييه كا موكمڤه په يوه ندى ل گه ل سياسته تى هه يه و دبىته  
گرنگترين رېيازىن ئه وى يىن ململانى و سهردابرن د پيرابوونىن واقعى و زانستى و ململانىن  
فه لسه فى و هزرا سياسيدا دهيتته بكارهينان. سهردابرن د گوتارا سياسيدا ژ پيخه مه ت  
سهركه فتن و كاريگه رى و پازيكرن و ب ده ستقه هينانا به رژه ندييه كى دهيتته بكارهينان،  
كو ئهڤ ئايدو لوجييه هه لگرين شيواندنا واقعينه و هنده ك جاران سه خته نه و ئهڤ  
ئايدو لوجييه ئاماره يى ب سهردابرنى دده ن (كلود يونان، ٢٠٠٩، ٢٤).

رېكا په يوه نديكرنى د ناقبه را كه ره ستى سهردابرنى و گوهداراندا، گوتارا سياسييه.  
كه ره ستى سهردابرن سياسي د ناڤ گوتارا سياسيدا ديار دبىت، كو دبىته هه لگرى ئه وى.  
ئهڤ كه ره سته ژى دبىت دره و بيت يان به رزه كرن بيت يان خاپاندن (خداع) بيت يان  
ته مه لق بيت يان دلره شبوون بيت (كلود يونان، ٢٠٠٩، ٤٩-٥٠). وه كو:

- "بوويه پووده كه مه ئي وه سهر به رزه و سهر وه، كه س و كارى شه هيد هكان، پاشماوه ي  
ئه نفاله كان، كه س و كارى زينداني سياسييه كان، به ده نكتانتان بو لىستى كوردستان و... گياني  
شه هيدانتان له به هشتى نه مريدا شادتر ده كه ن" (پاديڤيا دهوك، ٢٠٠٩/٧/٢٢).

د ئهڤى پارچه گوتارا ل سهريدا گوتاربيژى په نابرييه به ر شيوازي سهردابرنى، ئه وژى  
ب رېكا خاپاندنا جه ماوه رى، ئه وژى ب ئهڤى بيانويى: "ئه گه ر خه لك دهنگى ب لىستا

پارتا ئەوى بىدەن، دى ئەڭ چەندە بىتە ئەگەر كو گيانىن شەھىدىن ئەوان د بەھشتىدا خوشتر لىبھىت" ئەڭە خاپاندە، چونكى چ راستى بۇ ئەڭى چەندى نىنە و ب تنى بۇ مەبەستا كاريگەرى و پازىكرنىيە.

### ك-شروڧەكرنا پەخنەييا گوتارا سىياسى:

ژبەركو شروڧەكرنا پەخنەييا گوتارى، كاري ئەوى يى تايبەت فەكۆلىنا پەخنەيى بۇ نەدروستىيا بكارهينانا دەستەھلاتى و بەرھنگاربونا ئەوييە، ئەڭا يا سەير نىنە، كو گوتارا سىياسى تەوەرەكى سەرەكى بىت د شروڧەكرنا پەخنەييا گوتارىدا. (وداك) و ھەڧالين ئەوى پۆلەكى ديار د پىياز شروڧەكرنا پەخنەييا گوتارى د گوتارا سىياسىدا ھەبوو. ئەوژى د گەلەك پەرتووك و پاپورتاندا ب زمانى فەرەنسى و زمانى ئىنگلىزى، كو فەكۆلىن ل گوتارا سىياسى ل سەر سىياسەتا پۆژانە ل بروكسل و گەلەك بابەتەن دى ئەنجامدان (Wodak, ۱۹۸۹).

(فايەر كلۆ - Fairclough) ى پشتى فەكۆلىنەن ئەوى ل دۆر زمان و ھىزو شروڧەكرنا پەخنەييا گوتارى، ئەوى د رىياز خۇدا د شروڧەكرنا پەخنەييا گوتارىدا، ب گرىدانا پىكھاتەيا گوتارى و پىرپابوونىن گوتارى ب پىكھاتەن جفاكى و سىياسى ل سەر ئاستى گشتى رابوو (Fairclough, ۱۹۹۰).

ل دوماھىكا چەرخى بىستى ھندەك ژ زانايىن زمانى. وەكو: (فاولەر، كرىس، ھودج) پىشنيارا ھندى كر، كو تىگەھشتنا ب سەرڧە يا زمانى نواندنا واقى بىنەرەتى دكەت. ئەڭ كارە ب شىوہيەكى سەرەكى پشتبەستنى ل سەر تىورا (ھاليداي) يا زمانى يا ئەركى دكەت، كو وەسا تەماشەى زمانى دكەت، كو ئەو پاستىيەكا جفاكييە. ژ ئەڭى پوانگەھىڧە لايەنن جفاكى و زانىنى ب پىزمانىڧە ھاتنە پابەندكرن. ئەڭا وەسا ھاتە تەماشەكرن، كو سىياسەت و ئايدۆلۇجيا د ناڧ پىكھاتەيا سىنتاكسىدا دھىنە پىشكىشكرن. ھەر ژ ئەوى دەمى وەرە ئەڭ پىيازە بەرفرەھبوو و نوكة وەسا تەماشەدكەنى وەكو بەشەك ژ پىرۆگرامى شروڧەكرنا بەرفرەھ، ئەوا دھىتە نىاسىن ب شروڧەكرنا پەخنەييا گوتارى. (وداك و

مهيه(دبينن، كو شروقه كرنا ره خنهيا گوتاري، (زمان)ى بو ئاست و پيازيڼ هه مه جوړ  
قه دگوهيزيت، زيده بارى هندی هه تا نوكه پيزمان ئالافه كى سهنه ريه د شروقه كرنا  
چه وايا پيكهينا ئايدولوجيا و دهسته لات و هه ژمونيدا، ب پيكا پيكهاته يڼ زمانى  
(Wodak, ۲۰۰۹). ب ئه قى پهنگى:

## أ- ئايدولوجيا:

وهكو:

– "ئهمرو ميلله تى كورد ئه من و ئاسايشيكي باشى هيه له ولاتى خو، ئه مه نيمه تيكي زور  
كه ورهيه، پاشان له پوى ئابورييه وه بوژانه وهيه كى باشى هيه، ئه وهش نيمه تيكي دووه مى زور  
كه ورهيه، ئه و نيمه تانه ده بى به سوپاس و ستايش بو خوا كردن ده بى" (ئه فگوتاره ل سالا ۲۰۰۵ هاتيه  
گوتن. ژ مالبه رى: [www.komalnews.net](http://www.komalnews.net)).

د ناف پيكهاته يا زمانيا پارچه گوتارا ل سه ريدا، ئه وژى ب پيكا ديارده يا به ستنى  
پيكفه گريدان په يدا بوويه و ب ئه قى به ستنى د شياندايه ئايدولوجيا گوتارى به يته  
ده ستنيشانكرن، كو ئايدولوجيه كا ئايينييه. ئه وژى ب پيكا ئامرازى به ستنى (پاشان) د  
ناقه برا(نيمه تيكي زور كه ورهيه، پاشان له پوى .... نيمه تيكي دووه مى زور كه ورهيه)  
كو ئه ف به ستنه هزر و ئايدولوجيه ته كا ئاييني پهنگفه دده ت.

## ب- دهسته لات:

وهكو:

– "لازمه داب و نه ريتيت مه ش به يته پاراستن، يه عنى... خه تيت سور...، نابيت، لي به يته لادان"  
ته له فزيونا دهوك، ۲۳ / ۱۲ / ۲۰۱۱).

د ئه قى نمونه يا ل سه ريدا پيكفه گريدان ب پيكا ئامرازى به ستنى(يه عنى)  
دروستبوويه و ئه ف پيكهاته يه هه مى دهسته لاتا گوتاربيژى نيشانده ت، كو ژ ياسايى  
وه رگرتيه، چونكى ئه گه ر كه سه كى دى، كو سه روك پارت يان سه روكى هه ريمى... هتد  
نه بيت، ل ئه وى ده مى چ دهسته لات د ئاخفتنا ئه ويدا پهنگفه ناده ت.

ج-هه ژمۆن:

وهكو:

- "عێراق ولاتیکی دهوله مهنده، عێراق ولاتیکی به توانایه، ئه گهر بێت و به شیوهیهکی دیموکراتی  
حوکم بکری ئه وه ده توانی بکریته به ههشتی سه ر زه مین وه کوردستانیش خیر و بیریکی زۆری  
لایببینی" (ته له فزیۆنا گه لی کوردستان، که نالی دهۆک، ۲/۴/۲۰۱۰).

د ئه قی نموونه یا ل سه ریدا پیکه گریدان ب پیکا ئامراز (ئه گهر) دروستبوویه و ئه ق  
نموونه یه هه می، په نگه دانی ژ هه ژمۆنا عیراقی ل سه ر کوردستانی دکه ت، چونکی  
گوتاری بێژ به حسی دهوله مهندی و شیان و وه سفا عیراقی ب به هشتی دکه ت و وه سا ژ  
ئاخفتنا ئه وی دیاردبیت، کو ئه وی پیخۆشه ل گه ل عیراقی بیت و کوردستان ژی مفایی ژ  
ببینیت.

شرۆقه کرنا په خنه یا گوتاری خودان ئاراسته یه کی په خنه یه، کو ئه و شرۆقه کاری  
گوتاری بکاره مین ئه وی گریدای ب سیاسه تیقه، کو هه ولده ت ب بکاره مینا گرۆپه کی  
هه مه جوړ ژ پیکان د قه کۆلینا خرابیا بکاره مینا هیژ و ده سته لاتیدا و نه بوونا  
یه کسانیی د نا ق جفاکیدا (Van Dijk, ۲۰۱۵, ۸۱-۸۲).

شرۆقه کاری په خنه یی دبینیت، کو گوتارا سیاسی بریتییه ژ بکاره مینا په یف و  
ده ربیرین و پرۆسیسی سینتاکسی و دیارکرنا جهین گوتاری، ئه وژی یان ژبو به رزه کرن یان  
به لاکرنا به پرسیه تییه ب پیکه کا دیارکری یان ژبو ده ستنیشانکرنا تاکه که سان یان  
گرۆپین دیارکرییه، کو سه ر ب ده سته یین دیارکریقه نه، کو دبیت خزمه تا مه به ستین  
سیاسییین دیارکری بکه ت. وه کو (Machin and Mayr, ۲۰۱۲, ۱۰۴):

ئافره ت.

ئافره ته کا گه نج.

ئافره ته کا گه نج و ئه و دایکا سی زارۆکانه.

سه ما که ره کا پۆژ ئافایا به ردای و ئه و دایکا سی زارۆکانه.

ئافره ته کا پاره ته کا ژ کارکه قتی و ئه و دایکا سی زارۆکانه.

هەر هەلبژارتنەك نواندنا راستییەكا دیاركری دكەت، كو دبیت ئەقە هەمی دروست بن، به‌ئێ ل گەل بكارهینانا هەر ئێك ژ ئەوان، بریار ل گەل ئارمانجین ئاخفتنكەران دەیتە گوهورین.

ل دوماهیکی پیدقییە ئەو چەندە به‌یتە دیاركرن، كو ئالافین سۆشیال میدیایێ دشین ببە هاریكار بۆ شروقه‌کاری پەخنەیا گوتارا سیاسی، ئەوژی ل دەمی شروقه‌كار ئەوان دیتن و پاقەكرنن هەمەجۆر ئەوین د سۆشیال میدیاییییدا دبیت و دخوینیت و ئەق چەندە دی دیتنن ئەوی به‌رفره‌هكەت و د هەمان دەمدا دی تیگەهشتنا ئەوی یا شروقه‌كرنی دەوله‌مەندكەت و دی پتر شارەزای دەوربه‌ری گوتاری بیت.

## -شروقه‌كرنا گوتاری د چارچۆقەیی یاساییدا:

### ١-سەرەتا:

زمانقانییا یاسایی forensic Linguistics ئێكە ژ زانستین نوی د بیافی پراكتیككرنا زمانقانییا نویدا. ئەق زانستی نوی هەلددەت ب شیوه‌یه‌کی زانستی ب شروقه‌كرنا ده‌قین نقیسی و زاره‌کی راببیت و ب به‌رجه‌سته‌كرنا ئەنجامان رادبیت، ژبۆ خزمەت و به‌رژوه‌ندییا دادگەه و زه‌لامین یاسایی، ژبۆ گەهشتنا به‌لگەیان، داکو هاریکاریی بکەت ژبۆ چاره‌سه‌كرنا بابەتان، ئەوین كو زمان به‌شه‌كە ژ به‌لگەیین ئەوی، به‌ئێ ژبه‌ركو ئەق زانسته‌یی نوییه و نه‌گەهشتیه‌ پله‌یا وەراری و پیشكه‌فتنی، ژبه‌ر هندی ئەو وه‌كو بیاقه‌کی ب پیت ده‌یتە هژمارتن، كو چیدبیت گەله‌ك زیده‌هی و كیمكرن ل سەر به‌ینه ئەنجامدان (جون اولسن، ٢٠٠٨، مقدمه‌ المترجم).

ئەق زانسته‌ رادبیت ب دیاركرنا به‌لگە و راستی و نه‌راستی و د ناقتیكداچوونا د ناچه‌را زمان و تاوانیدا و زمانی بكارهاتی د بیافی دادگەه و جهین لیکۆلینییدا. ئانكو ده‌قین نقیسی و زاره‌کییین یاسایی شروقه‌دكەت و پره‌هند و ئارمانجین زمانی یاسایی، ئەوین تیدا بكارهاتی دیاردكەت. ئانكو د شیاندایه به‌یتە گوتن، زمانقانییا یاسایی ئەو لقێ



زمانقانییہ ئه‌وی قه‌کۆلینی ل زمانێ یاسایی دکه‌ت و ب دیارکرنا ڕه‌هه‌ند و تایبه‌تمه‌ندی و ئه‌رکین ئه‌فی زمانێ رادبیت.

ئىكەم كەس زاراقى زىمانقانىيا ياساى بكارهيناي بۆ (جان سقارتقىك) دىزقريت،  
ئەوژى ل سالا ۱۹۶۸.ز. پشتى ئەوى گوتنىن (سىمۆسى جون ئىقانزى) شىرۆقەكرين، پشتى  
(سىمۆسى)خۆ و خىزان و زارۆكى خۆ كوشتىن و پاشى لىبورين بۆ دەرکهقتى. (جان  
سقارتقىك) رابو ب داهىنانا زاراقى زىمانقانىيا ياساى، بەلى پشتى بوورينا چەند سالىن  
كىم ژئەفى بياقى، بۆ زىمانقانان دياربوو كو ئەو دشىن بۆ ياساى مفادار بن. ل سالا  
۱۹۹۰ز (مالكوم كولتارد)ى دەست ب شىرۆقەكرنا ئىفادىن دى يىن پۆلىسان كر. پشتى  
ئەوى دەمى بۆ ئەفى لقى زىمانقانىيى گەلەك لاينگر يەيدابوون (جون اولسن، ۲۰۰۸، ۱-۲).

ب دیتنا (جون ٹولسون) ی زمانقانییا یاسایی ئەڤ بیاقین ل خواری هه نه:

### ۱- ده‌ستنی‌شان‌کرن و زانی‌نا نه‌ژادی دانان و دانه‌ری ده‌قان.

۲- ده ستنیشان کرنا شیوازی به ره مهینا ده قی: چ نقیسی بیت یان زاره کی بیت یان هر دوو ییکفه نه (ئانکو به شهك نقیسییه و به شهك ری زاره کییه.)

۳- رافه کړن و وه رگیړانا یاسایي بؤ ئیفاده و یالیشتیڼ یاسایي د ناؤ دادگه هاندا.

٤-نقیسینا ئیفاده‌ییڻ زاره‌کی ب شیوه‌یی نقیسینی، بۆ هندی ډاکو زولم دروست نه بیت و کیماسی نه مینن.

۵- زمانی دادگه هی و شروقه کرنا دهقان.

٦- مافین زماڻي: وهڪو مافین زماڻي یڻ کیمهاهیان(اقلیات) ٽهویڻ د ناڻ ٽهوان  
 رهوشهنبیریاندا دڙین، کو زمانهکی دی یان دیالیکتهکا ٽهوی زماڻي زالوون ل سهرههیه.  
 ههروهسا دانوستاندن د هوڻین دادگههاندا. ههروهسا راقهکرن و نقیسینا ئیفادهیان ڙی، ب  
 شیوهیی نقیسی، ٽهقهڙی هندهك جارن ب مافین زماڻي دهیننه نیاسن.

۷- شروقه کرنا ئيفاده يين ديدەقانى زېو يىشتراسكرنا راستيى.

۸- زانستی دهنگیی یاسایی: ئەقە بریتییه ژ شرۆقه کرنا که رهستهیین دهنگی ژبۆ دهستنیشانکرنا ناسنامه یا ئاخفتنکه ری و چه ند مه به ستین دی. ههروه سا دهنگی هندەك خەلکین دی کو په یوهندی ب بابەت یان پرویدانیقه هه بن.

۹- بارودۆخی یاسایی بۆ دهقی: شرۆقه کرنا دهقی و که رهستهیین دهنگی ژبۆ پشتراستبوونا راستیا ئەوی. وه کو په یوهندیین تهنگافی ژبۆ دهستنیشانکرنا راستیان ژ یین سه خته. نامه یین خۆکوشتنی. داخواییین پيشقه وه رگرتنا دروست ژ یین دی... هتد. هه لسه نگاندنا مه ترسییا د ناڤ ده قیدا هه ی (جون اولسن، ۲۰۰۸، ۲-۳).

## ۲- زمانی یاسایی - Legal Language:

زمانی یاسایی جوړه که ژ زمانی گشتی یی هه قیشکین ئاخفتنه کا گرۆپه کی جفاکیا دیارکری. ئەقە جوړی زمانی د بیاقی یاساییدا بکاردهیت و زاراڤ و دهربرپینن خۆ یین تایبەت هه نه و هه می که س، هه می گاڤان ب سانه هی د هه می دهربرپین و زاراڤین ئەقی زمانی ناگه هن.

زمانی یاسایی زمانی بسپورییه یان زمانه کی تایبەتە یان زمانه کی تایبەتمه نده، کو خودان زاراڤ و واتایین خۆ یین ورده. ئەو زمانه ئەوی یاسادانه رپیسایین ئەوی یین یاسایی دادریت. ئەو زمانه ئەوی ئەحکامین دادوه ری دهینه دهرئیخستن و ب ریکا ئەوی یاسا دهینه راڤه کرن و دهربرپین پی د ناڤ دامه زاروه یا دادوه ریدا دهیتە کرن. ب دیتنا (جیرار کورنی) زمانی یاسایی زمانی بسپورییه د ناڤ زمانی هه قیشکا و بۆ زمانی یاسادانانی و زمانی دادوه ری و زمانی گرییه ست و ریکه قتنان و زمانی دابونه ریتان پۆلینکر (زغوده ذیاب مروش، -، ۳).

زمانی یاسایی یی سه ره به خۆ نینه ژ زمانی گشتییه هه قیشک، به لکو زمانه که زانیاریان د بیاقی یاساییدا پیشکیشدکه ت. هه ر وه کو زمانین بسپوریین دی. کو ژ هندەك په گه زان پیکدهیت، کو گشت تیدگه هن و هندەك په گه زان ب تنی گرۆپه کی دیارکری تیدگه هن. زمانی یاسایی زمانی زانیی و زانستییه و د هه مان ده مدا گوتارا خۆ هه یه، کو ئاماژه یی

ب تیگه هیڼ ئه وئ دکه ت. (جیمار)ی جهخت ل هندئ کر، کو یاسای زما نه کی تایبه تمه ند هه یه، کو تیدا په یف و سینتاکس و واتا و شیواز ب مشه یی دهیته دیتن و هر ئه ف چه ند ه زمانئ یاسای ژ زمانین بسپورییڼ دی جودادکه ت (زغوده ذیاب مروش، -، ۳).

ب دیتنا (هیربرت بیشت و جینفر دراسکاو)ی زمانئ یاسای شیوه یه که ژ شیوه ییڼ زمانئ، کو بو مه به ستیڼ تایبه ت و د ده ورو به ره کی راسته قینه دا دهیته بکارهینان. ئانکو دهیته ته رخا نکرڼ ژبو گه هاندا زانیارییڼ خودان مؤرکه کا تایبه تمه ند، ب مه به ستا به لاکرنا زانیڼ د ناقبه را گرنگیپده راندا د ئه فی بیا قیدا و پیخه مه ت به لاکرڼ و گوتنا بنه ره تیڼ ئه وئ، ئه وژی ب پیکڼ کورترکی و هویر و پوهن (زغوده ذیاب مروش، -، ۴).

نواندا زمانئ بکارهاتی د دارشتنا گه له ک ژ یاسایاندا، بابه ته که مشتومر و جوداهی د ناقبه را گه له ک ژ زمانقان و ئه وین د بیا قیڼ یاسایدا کاردکه ن ل سهر هه یه. هه روه سا گله و گازنده ییڼ دووباره کری ل سهر زه حمه تی و قورسیا زمانئ یاسای و ئالوزیڼ ئه وئ هه یه. د راستیدا ئه وژی وه کو گه له ک ژ زمانین پیشه ییڼ تایبه تمه ند یی قالا نینه ژ زارا قیڼ نامؤ (غریب) ئه وین دکه قنه د پیکا که سیڼ ئاسایدا. ئه ف جورئ زمانئ پرسته ییڼ لاگرو پیکهاته ییڼ سینتاکسییڼ ئالوز. وه کو پرسته ییڼ مه رجی، هه روه سا ب شیوه یه کی زیده ته کنیکا بکه ر نه دیاری بکاردهینیت. هه روه سا ئه وان زارا قان بکاردهینیت، ئه وین واتایڼ کیم د بکارهینانین زمانئ ژیا نا پوژانه دا هین. ئه ف دیمه نه دبه ئه گهر، کو زمانئ یاسای ب شیوه یه کی ریژه یی بو تیگه هشتنی یی ب زه حمه ت بیت (عبدالمجید عمر، -، ۱۴-۱۵).

زه حمه تیا تیگه هشتنا زمانئ یاسای، چیدبیت ئاسته نگه کا راسته قینه بیت به رامبه ر بکارهینانا یاسای، بکارهینانه کا دادپه روه رانه و ب شیانقه پیرابوون بهیڼه جیبه جیکرڼ، ژبه رکو تیگه هشتنا یاسای گه رهنه تی کا بنه ره تییه ژبو جیبه جیکرڼ و پابه ندبوون پیقه، ئه وژی ژ ئالیی کارمه ندئ یاسای و هاوه لاتییانقه. د ئه فی بواریدا (توماس)ی پیشنیارا بکارهینانا دهربرپین و په راویزان بو ده قیڼ یاسای کر. هه روه سا (لانگ فورد)ی ژی پیشنیارا دانه نیاسین و پیناسه کرنا هنده ک زارا قیڼ به ربه لا ف د یاسایا ئینگلیزیدا کر، ئه وژی ب پیکا په یقین سهره کی و پیکهاته ییڼ سینتاکسییڼ ساده (عبدالمجید عمر، -، ۱۵).

ژبو به رسقدا نا ئه وان بانگه وازی و پیشنیاران، گه له ك ژ فه رمانگه هیڻ یاسایی ل پوژئاقایی په نجه كا مه زن مه زاخت، ژبو چاره كرنا زمانئ یاسایی و شیان گه له ك راستفه كرنا تیدا ئه نجامبدن. ب تایبه تی د یاسایا ئینگلیزیدا، كو ئه وی یاسایی گه له ك زه حمه تی و ئالوژییڼ زمانئ یڼ دارشتنئ هه بوون، كو گه له ك ژ زاراقیڼ لاتینی و گریکی تیدا گوهارتن و دووباره پیناسه یا ئه وان هاته كرن. دیسان (ستوری وایت) بو دویتر ژ ئه قئ چه ندئ دچیت و وه سیه تا هندئ كر، كو یا فه ره، چاككاری و راستفه كرنا زمانئ مامه له یڼ یاسایی، بو ژده رقه ی دادگه هی ژی دریژه پیبھیته دان. ژ ئه وان ژی ئه و هوشاری و پینمایي و فه رمانن، ئه ویڼ زه لامیڼ یاسایی د ده رقه قئ (تاوانباران یان گرتیان یان ئه ویڼ نیازا پشكنینكرن) تفتیش) ئه وان هه ی یان دقیت بهیڼه ده سته سه ركرن) دده ن (عبدالمجید عمر، -، ۱۵).

پشتی تیگه هی زمانئ یاسایی هاتییه دیاركرن، دئ هه ول هیته دان، تایبه تمه نديیڼ زمانئ یاسایی بهیته دیاركرن. ب ئه قئ په نگئ ل خواری دیاركری:

۱- جه ختئ ل سه ر بكارهینانا شیوازی بكه ر نه دیار دكه ت.

۲- زمانه كئ پوهن و هویریڼه و هه ولدده ت ژ ته مومژیي دویربكه قیت.

۳- پرسته یڼ لیكداي یڼ دریژ بكاردهینیت.

۵- پشتبه ستنئ ل سه ر نه ریت و په وشت و تیتالان دكه ت و دبیته ژیده ره ك ژ ژیده ریڼ زمانئ یاسایی.

۶- زمانئ یاسایی ماف و ئه ركان دورستدكه ت، ئه وژی ب پشتبه ستن ل سه ر یاسایی. ئانكو زمانئ یاسایی ب تنئ میكانزما په یوه نديكرنئ نینه د ناقبه را تاكه كه سیڼ بسپوردا، بهلكو ب ئه ركئ فه دیتنا ماف و ئه ركان و ب زیره قانییا ئه وان پادبیت. وهكو زیره قانیكرن ل ملكیه تا هزری و سزدانا دزییا گوتنڼ كه سان.

۷- زمانئ یاسایی زمانه كئ جفاكي پراگماتیکیه، كو سروشته كئ ئه نجامدانی هه یه. ئه وژی ل ده می دهیته گوتن، ئانكو دقیت كردهیه كا دیاركری بهیته ئه نجامدان. بو نمونه ل ده می دادوه ر دبیزیت:

—دادگه‌هی بریاردا ب زیندانکرن و غرامه‌کرنا تاوانباری.

ئانکو د ئه‌قیریدا کرده‌یا (بریاردان) ئه‌یه و دقیت تاوانبار بهیتته زیندانکرن و پاره‌یان بدهت.

۸—زمانه‌کی پیگیره و زمانی حوکمی و یاسادانانییه و هه‌ر که‌سی سه‌رپیچی ب ماده و ئه‌حکامین ئه‌وی بکه‌ت، دی هیتته سزادان. هه‌روه‌سا زمانه‌کی راپورتیه و ئه‌رکی سه‌ره‌کیی یاسایی ریکخستنا ره‌فتارا مرقییه.

۹—زمانی یاسایی ژ زمانین بسپوریین دی دهیتته گوهرپین. ئه‌وژی ب ریکا فره‌واتایا زاراقان، ئه‌وین واتایین ئه‌وان د زمانی یاسایی ب خۆدا دهینه گوهرپین. ئه‌وژی ل ده‌می ژ لقه‌کی بۆ لقه‌کی دیی یاسایی دچین. وه‌کو ژ یاسایا کارگیری بۆ یاسایا بازرگانی... هتد (زغوده‌ ذیاب مروش، -، ۴-۵).

۱۰—زمانی یاسایی زمانه‌کی رازیکه‌ره و دهیتته ئاراسته‌کرن ژبۆ رازیکرنا ئاماده‌بوویان و دادوه‌ری یان خوانده‌قانی ئه‌وژی پشتی حوکمی ب دروستی ژ لای دادگه‌هیته هاتییه ده‌ریخستن یان دروستی و لوجیکیا پالدانی، ئه‌وا پاریزه‌ری پیشکیشکری و ب ئه‌فی چه‌ندی ئه‌و دانوستاندا ویزدانی دکه‌ت، وه‌کو زمانی ئه‌ده‌بی. پتریا بریارین دادوه‌ری و به‌رگریین پاریزه‌ران ب ریکه‌کا ره‌وانبیزییا ئه‌ده‌بییا جوان دهینه نقیسین، ئه‌وژی ژ پیخه‌مه‌ت زیده‌کرنا شیانا ئه‌وی یا رازیکرنیه. ب تایبه‌تی ئه‌و ب تنی بۆ لایه‌نین کیشه‌یی ناهیتته نقیسین، هه‌روه‌سا تایبه‌تمه‌ندان، به‌لکو بۆ هه‌می خه‌لکی دهیتته نقیسین، ئه‌وین بۆ ئه‌وان یا گرنگ بیت دادپه‌روه‌ری بهیتته جیبه‌جیکرن و بگه‌ه‌نه راستیی د ئه‌حکام و بریارین دادوه‌ریدا (مارثیلا غریکو لانییلا، ۲۰۱۸، ۱-۲).

### ۳—چه‌مکی گوتارا یاسایی:

گوتارا یاسایی—The forensic or The Legal Discourse ئه‌و گوتاره

ئه‌وا گریدای ب بابه‌تین یاساییه ژ روانگه‌ها هندیقه، چه‌وا زمان تیدا هاتییه بکاره‌ینان و ئه‌وی زمانی چ به‌لگه ب خۆقه گرتینه و بۆ چ مه‌به‌سته‌کی ئه‌و زمان هاتییه بکاره‌ینان و

ئارمانچ ژ بكارهينانا ئه‌وى زمانى د ئه‌وى ده‌وروبه‌رى ياسايدا چييه... هتد. هه‌روه‌سا ئه‌و زمان چهندى پازيكه‌ره ژ پوانگه‌ها راستى و نه‌راستىيڤه. هنده‌ك ژ جورين گوتارا ياسايى ملكه‌چى مه‌رجين دانوستاندنى دبن، ئه‌وژى د ناڤه‌را ئاخفتنكه‌ر(دادوهر، ليكوله‌ر... هتد) و گوهداريدا (گونه‌هبار، گومانليكرى... هتد)دا. وه‌كو گوتارا زمانى دادگه‌هان، ئه‌و دادوهر دبىژيت و داخوازى ژ لايه‌نين دى دكه‌ت، كو ئه‌وژى ئيفاده‌يا خو بدهن، چ تاوانبار بيت يان داواكارى گشتى، كو د ئه‌فيري‌دا دانوستاندنا د ناڤه‌را چهن د لايه‌نه‌كاندا دروستدبيت. د هنده‌ك جورين گوتارين ياسايدا دانوستاندن تي‌دا ناهي‌ته ديتن. وه‌كو ئه‌وان ياساين پهرله‌مان ده‌ردئيخت، به‌لگه‌نامه‌يين ده‌ستوورى، ياساين تاوانان، برپارين دادوهران، ياساين نقيسى... هتد.

ئيك ژ تايبه‌تمه‌نديين به‌رچاڤين شروڤه‌كرنا گوتارى، ئه‌وى شيان هه‌نه‌ل سهر گرؤپه‌كى به‌رفره‌ ژ بياڤ و ده‌وروبه‌ران به‌ي‌ته پراكتيكرن. ژبه‌ركو ياسا پشتبه‌ستنه‌كا مه‌زن ب زمانى دبه‌ستيت، ژبه‌ر هندی ده‌قى نقيسى يان يى زاره‌كى به‌رده‌وام ده‌ليفه‌يه‌كا به‌رفره‌ بؤ شروڤه‌كارين گوتاران په‌يداكه‌ت. ياسا ژ گوتارا نقيسى پيكدهي‌ت، كو خه‌مه‌كا مه‌زن ل سهر تۆماركرنا هه‌مى كارليكرين زاره‌كى ئه‌وين د دادگه‌هاندنا پويده‌ن دكه‌ت. هه‌روه‌سا هه‌مى زمانين زاره‌كيين ب ئه‌لكترۆنى هاتينه‌ تۆماركرن و وه‌كو به‌لگه‌يه‌ك د ياسايدا ده‌ينه‌ بكارهينان. كو بابته و پرسين ياسايى ب ته‌واوى ب شيوه‌يى نقيسى ده‌ينه‌ پاراستن، داکو ببه‌ بنه‌ره‌ت بؤ ليژفرين و برپارين ياساين پشتى هينگى. كانگا و ژيده‌رين ياسايى گرؤپين به‌رفره‌ ژ ده‌قين نقيسى ب خوڤه‌ دگريت. وه‌كو ياسا و پيشنيار و كورتكه‌ر و ليژفرين بؤ ژيده‌رى ياسايى يى هه‌قدژ و ديتن و پا و بؤچوونين دادوهران. ديسان زمانى زاره‌كى ژى ب خوڤه‌ دگريت، كو ب شيوه‌يى نقيسى د ناڤ دادگه‌ه و پوينشتنين گوه‌لي‌بوواندا هاتيه‌ تۆماركرن. نوكه‌ كاركرن د بياڤى زمان و ياسايدا بوويه‌ لقه‌كى دانپيكرى د زمانقانييا كاره‌كيدا. ئه‌وژى ل چاريكا دوماهيكى ژ چه‌رخى بوورى(Shuy, ۲۰۱۵, ۸۲۵-۸۲۸).

- ھەر وەكو ئاماژە پى ھاتىيە كرن، گوتارا ياسايى ئەو گوتارە ئەوا گرېداى ب بياقى  
ياسايىقە و د شروڧە كرنا ئەويدا ئەقان خالان ب بابەتتەن خۇ دىينىت:
- ۱- زمانى بكارھاتى د ھۆلەن دادگەھاندا. (ئاخفتنا دادوەر، پارىزەر، تاوانبار،  
دیدهقان... ھتد).
  - ۲- بەلگە و ئەرگومىنتتەن بكارھاتى.
  - ۳- بەلگەيتەن بابەتتەن تاوانى.
  - ۴- ئىمزا و پەنجەمۆر.
  - ۵- دانپىدانىن تاوانبارى.
  - ۶- گرنگىدان ب كردهيتەن ئاخفتنى يىن د ناڧ دەقىدا بكارھاتىن، چونكى ئەڧ كردهيە ب  
شيوەيەكى بەيىز كاريگەريى ل تىگەھشتنا دەقى بەردەست دكەت.
  - ۷- دەرکەفتەيتەن ئاخفتنى د گرنگ بۇ زانىنا ئەوان تشىن تاوانباران يان لىكۆلەر د گوتارا  
خۇدا پىشكىشكەت.
  - ۸- پەچاقىيا مۆرا دەنگى و ئاوازا دەنگى تاوانبارى.
  - ۹- پەچاقىيا سەر و سىما و زمانى جەستەيى ل دەڧ پشكدارىن پوينشتنا ياسايى.
  - ۱۰- پشتبەستنى ل سەر بەلگەيى زمانىيى تۆماركرى بۇ دياركرنا تاوانى دكەت، چ ب پىكا  
قىديويان يان تۆماركەران يان كاسىتان ... ھتد، بيت.
  - ۱۱- پرا و بۆچوونىن داواكارى گشتى.
  - ۱۲- بەرەڧانىكرنا تاوانباران.
  - ۱۳- ھىنانا بەلگەيتەن ھەڧڧ.
  - ۱۴- ياسايىن نقيسى و دەستورى.
- ل خوارى دى ھەول ھىتەدان چەند نمونەيەك ژ گوتارا ياسايى بەيىنە شروڧەكرن. ب  
ئەقى پەنگى ل خوارى دياركرى:
- "ڧەكۆلەر: دى دانپىدانا خۇ دياربەكە؟"



—تاوانبار: ئەز دانپېدانی دكەم، كو مادېن مخە دەری بكار دەینم" (پېڤه بهریا نه هیلانا مادېن هۆشبه ل دهۆکی، ۲۰۱۹/۱۱/۱۳).

د ئەقی دانوستاندانا ل سەریدا د ناڤه بهرا (ڤه کۆله ری لیکۆلینی و تاوانبار) یدا، تاوانباری د بهرسفدانا خۆدا دانپېدانگریه و ئەڤه دبیته به لگه یه کی ڤه بر، کو ئەو بهیته تاوانبار کرن.

—"ڤه کۆلین دڤیت ب ته وایی بهیته ئەنجامدان، پاشی دی ته ماشه ی بۆچونان هیته کرن و برپار هاته دان کو ئەو دهسته رگری بمینت" (داگه ها ڤه کۆلینان ل دهۆکی، ۲۰۱۹/۱۱/۱۷).

دی هه ول هیته دان ئەڤ پارچه گوتارا ل سەری ژ ئەڤان بیاڤانڤه بهیته شروڤه کرن:

۱—ژلایی ده رکه ڤته یین ئاخڤتنیڤه: د ئەقی نمونه ییدا بنه مایی ڤه وایی هاتییه لادان، چونکی دادوه ری گومان ل ئەنجامین دوماهیکی یین ڤه کۆلینی هه نه.

۲—ژلایی کرده یین ئاخڤتنیڤه: د ئەقی پارچه گوتاریدا ئەڤ کرده یین ئاخڤتنی هه نه:

أ—گوماند هه برپین: دادوه ر ب ته وایی یی پشتر است نینه ژ ئیفاده یین تاوانباری.

ب—برپاردان: دادوه ری برپارا دهسته سه ر کرنی بۆ ماوه یه کی نه دیارگری زیده کریه.

د هنده ک بابه تین تاواناندا، شروڤه کرنا گوتاری دڤیت ب ڤاڤه کرنا ئەوان برپاران ڤاببیت ئەوین د ناڤ دانوستاندنیدا هه یین و ئەجنده یین دانوستاندنی باشتین به لگه نه ل سه ر نیاز و مه به ستین ئاخڤتنکه ر و نفیسه ران (Shuy, ۲۰۱۵, ۸۲۸).

د شیاندا یه ته ماشه ی ده قی یاسایی ژ دوو کۆژیانڤه، گۆشه یین به رامبه ر ئیکڤه بهیته کرن. ئەوژی ئەڤه نه:

أ—ته ماشه کرنا ئەوی وه کو ده قه ک: ئەوژی ب ڤیکا پشتگو ه هافیتنا: (هۆکار و هاریکاریین ژبۆ به ره مه هینانا ئەوی کارکرین) و (ئەوین ب پارچه کرنا ئەوی ڤادبن) و (ده ور به ری پڤه گریډای) ژی.

ب—ته ماشه کرنا ئەوی وه کو گوتاره ک: ئەوژی ب ڤیکا ئاماده کرنا ئەوان هۆکار و فاکته ریین په یوه ندی پڤه، ژ ڤه خی به ره مه هینان و وه رگرتنا ئەوڤه (مرتضی جبار کاظم، ۲۰۱۵، ۲۳).

زمانی گوتارا یاسایی ل دویف ئه رکین ئه وی و ئاراسته یا ده ریئخستنا ئه وی، د شیاندايه دابه شی سی شیوه یان بهیته کرن، ئه وژی بریتینه ژ:

أ- زمانی گوتارا یاسادانانی (تشریعی): ئه قه بریتییه ژ به لگه نامه یین یاسایی یین جوړی. وه کو: ئه و یاسایین په رلمان ده ردئیخت، به لگه نامه یین ده ستووری، گریبه ست، پیکه فتن و هه قه یمان... هتد. ئه قه جوړین گوتاری ژبو ده ستنیشانکرنا گروپه ک ژ پیگیربونان یان قه ده غه یان کار دکه ت.

ب- زمانی گوتارا دادوهری (قضایی): ئه قه بریتییه ژ زمانی بریاران، ئه وین دادگه ه ده ردئیخن.

ج- زمانی گوتارا زانستین یاسایی: زمانی گوشارین قه کولینین ئه کادیمیین یاسایی و په رتووکین مهنه جی یین تاییه ت ب فیکرنا یاسایی، دچنه د بن ئه قی شیوه ییدا (مرتضی جبار کاظم، ۲۰۱۵، ۳۳-۳۴).

پیکه اته یین گوتارا یاسایی ب شیوه یه کی به رده وام ژبو لیقه گه پین جفاکی و په وشه نبیری و دیتنن هزری و ئایینی دزقین. ئه و پیکه اته یه کا ئیکگری و لیگگونجایه ژ ئاین و په وش و دابونه ریت و سیاسه ت و فه لسه فی و ئه قه پیک و به ره قییه دده ته گوتارا یاسایی ژبو ب خوقه گرنا په هه ندین پراگماتیکی (مرتضی جبار کاظم، ۲۰۱۵، ۳۴). ب واتایه کا دی، ژبه رکو گوتارا یاسایی ژیده ری خو ژ ئاین و دابونه ریت و فه لسه و په وش و بوچوون و پیکه فتنان... هتد و ه ردگریت، ئه قه چنده دبیته ریخوشکه ره ک، کو پراگماتیک و په هه ند و بیاقین ئه وی د نا قه گوتارا یاساییدا په نگفه بده ن. وه کو: - "بریار هاته دان، کو تاوانبار (... ) بهیته ده سته سه رکن، ل دویف به ندی ۱/۴ یا تاییه ت ب مادین هوشبه ر" (دادگه ها ده وکی، ۲۰۱۹/۱۱/۲۴).

د ئه قی پارچه یا گوتارا ل سه ریدا، ئه قه کرده یین ئاخفتنی هه نه:

۱- کرده یه کا بریار دانی، کرده یه کا راسته وخویه، کو ژ لای دادوهریقه هاتییه راگه هاندن، ل دور گرتن و ده سته سه رکرنا تاوانباری ماده یین هوشبه ر.

۲- کردهیا دووپاتکرنی، کردهیه کا نهراسته وخویه، کو ژلای دادریشه هاتییه راگه هاندن، ل دور تاوانبارکرن (۰۰۰) ب مادهیین هوشبه ر.

یاسا بریتییه ژ گرۆپه کا ریسایان، کو ب ریکخستنا په یوه نندیین جفاکی رادبیت. هه روه سا ژ مه یسیمی یاساییه، کو بهایی خو یی گوتاری، ئه وی خودان مۆرکه کا پراگماتیکی هه ی، زه ق و دیاربکه ت. ئه و پشتبه ستنی ب ئه وان لایه نان دکه ت، ئه وین په یوه ندی د ناقبه را ئه واند ا دروستبووی، کو مافی دده ته ئیک ژ ئه وان و ئه رکان دده ته پال یی دی، ئه قجا ژبه ر هندئ په یوه ندییا یاسایی سروشته کی ئالوگۆر هه یه (مرتضی جبار کاظم، ۲۰۱۵، ۳۴).

گوتارا یاسایی ل دویف جهی بۆ دهیته ئاراسته کرن، دبیته دوو شیوه:

۱- شیوه یه ک بۆ ئه ندامین دهوله تی ب تنی بیی تاکه که سان یی ئاراسته کرییه و ئه ق گوتاره یا گریدایه ب ئه رکی گشتیقه، ئه واکو چالاکیین دهسته لاتا گشتی دیاردکه ت. وهکو ئه وان یاسایی گریدای ب دروستکرن دهسته لاتان و کار و بسپورییا ئه وان و جیبه جیکرن یاسایان و راقه کرنا ئه وان و ته خمینکرن سزایان.

۲- شیوه یی دی ب تنی بۆ تاکه که سان یی ئاراسته کرییه و ئه ق گوتاره یا گریدایه ب کاکلا رهفتارا که سانقه. وهکو ئه وان یاسایی نه هیا کریارین نه شه رعی دکه ن و ئه وین ب دانا باجیقه و .... هتد گریدای (عبدالحی حجازی، -، ۱۴۷-۱۵۰).

- تاییه ته نندیین گوتارا یاسایی:

گوتارا یاسایی چه ند تاییه ته نندیین زمانی هه نه. وهکو:

أ- د گوتارا یاساییدا هه ر هفت پیقه ریڼ دهقی تییدا هه نه. ئه وژی ئه قه نه: (کو هیژن، کو هیژنس، مه به ستداری، رزامه ندی، ره چا قییا هه لویستی، راگه هاندن، هه قده قی). به لی هه تاکو گوتار وهکو دهقه کی یاسایی بهیته هژمارتن پیدقییه ل گه ل ئه فان پیقه ران هنده ک تاییه ته ندی هه بن. ئه وژی ئه قه نه: گشتگیرکرن و پابه ندکرن، ریکخستنا رهفتارا جفاکییه، پیگیربوونه ئانکو گریدانا ئه وییه ب سزادانیقه.

ب-مه بهست د دهق يان گوتارا ياسايدا بریتیه ژمه بهستا شهرعی و پزامه ندی گریدایه ب کریارین دهقی و پراکتیکرنا ئه وی ل سهر گوهداران، ئه وژی ب ئه حکام و بریارین یاساییقه گریدایه.

ج-دهق يان گوتارا ياسایی ب دهقه کی دامه زراوه یی دهیته سالوخرن و د پیکهاته یه کا پیکهستیدا دهیته دارشتن، ئه وژی ل ژیر بنه ماین گشتی کو ئه قه نه: هویربینی، کورتبری، پوهن و ئاشکه رایي. دیسان پړسایین پیکهستی زالوون ل سهر هیه. ئه وژی: کوالتییا دهقی و ئه کتیفی و گونجانا ئه وییه (سعید أحمد البیومی، ۲۰۱۰، ۸۰-۸۱).

د-به ره مهینه ری گوتارا ياسایی ده برپینی ژ خو ناکهت، ئانکو د ئه قی گوتاریدا ئاخفتنکه ر ب نا قی خو نا ئاخفت، به لکو شیوازی بکه ر نه دیاری بکار دهینیت. وهکو(هاتییه قه ده غه کرن، پیدقییه بهیته گوتن، ... هتد). ئه قه ژی بو هنديیه داکو ئاخفتنکه ر(دادوهر... هتد) شهرعیه تی بده ته گوتارا خو. هه روه سا دا بابه تیوون و دووپاتییا مسداقییه تا ياسایی دیاربکه ت.

ه-گوتارا ياسایی چ بها نابیت و کاری ئه وی جیبه جینابیت، ب تنی ل ده می د واقعیدا دهیته جیبه جیکرن(مرتضی جبار کاظم، ۲۰۱۵، ۳۵-۳۶).

و-دانوستاندن د هنده ک گوتارین ياسايدا دهیته دیتن. وهکو:(دانوستاندنا د نا قبه را دادوهر و تاوانباریدا) و د هنده کاندانینه. وهکو:(ياسايین نفیسی... هتد).

س-پیدقییه ته مومژییا واتایی د گوتارا ياسايدا نه بیت، کو ببیته ئه گه ری هندي هه ر یاسایه کی پتر ژ راقه کرنه کی بو هه بیت.

ح-زمانی گوتارا ياسایی دهسته لات تیدایه و دهسته لاتا خو ژ ياسایی وهر دگریت.

ک-گوتارا ياسایی چیدبیت یا نفیسی بیت. وهکو ياسايین نفیسی یان یا زاره کی بیت. وهکو بریارا دادوهری.

ل-ئه ق جوری گوتاری بو هه می که سان وهکو ئیک سهره ده ریی ل گه ل بابه تی دکه ت.

م-دبیت گوتارا ياسایی پسته یه ک بیت. وهکو: (ماده یه کا ياسایی) یان کومه کا پسته یان بیت.

#### ۴- شروڤه کرنا په خنه ییا گوتارا یاسایی:

پیدښته په دې څه نه ده بهیته دیارکرن، کو گوتارا یاسایی پځوښکه ره که بڼو شروڤه کارې په خنه یی یی گوتاری، کو دیتن و بڼوچوونین خو ل سهر دیاربکه ت، کا ئایا دادپه روه ری تیدا هه یه، چ زولم و زورداری ل سهر تاوانباری نه هاتییه سه پانندن. دیسان لیځولهری ب یه کسانو و بی جوداهیا ئولی و مه زه بهی و خزمایه تی... هتد سهره ده ری ل گهل تاوانباری کریه. نه و حوکمی هاتییه سه پانندن یی دادپه روه رانه یه. هه روه سا پړزل دیتن و به لگه یین تاوانباری هاتییه گرتن. دیسان پړک دایه تاوانباری به رگریی ژ خو بکه ت. دیسان نه و مادی دادوه ری دهر حقه ی تاوانباری دای یا دروسته، ل دویف نه وی تاوانا نه وی نه جامدای یان نه یی ژ هه ژی نه وی حوکمییه. هه روه سا گوتارا دادوه ری تیکه لی سیاسه تی بوویه، یان نه و نه و نه و چنه د پرس و بابته یین دیین گرنه هه نه، کو شروڤه کارې په خنه یی گوتارا یاسایی دشیته بئازینیت و دیاربکه ت و دیتن و بڼوچوونین خو ل سهر بده ت.

#### ۴- شروڤه کرنا گوتاری د چارچوږه یی گه هاندنا ساخله میدا:

گوتارا د ناقبه را نه خوښی و نوژداریدا، ئیکه ژ نمونه یین دیارکری د گوتارا ساخله می (نوژداری) ییا گشتیدا. نه و جوره گوتاره به رهنکاری کومه کا په خنه گرتنان دبیت، نه و ژی ژبه ر کومه کا هوکاران، ژ نه وان ژی خرابییا بکاره یینا نه هیژی ژ لای جیبه جیکارین نوژداریفه (توین فان دایک، ۲۰۱۴، ۱۱۵).

(ویست) دیارده که ت، کو جیاوازییا جفاکی د په یوه ندییا د ناقبه را نوژداری و نه خوښیدا د دانوستاندنا نه واندا دیار دبیت، کو په گه زی و نه ژادی پوځی خو تیدا هه یه، کو هنده ک ژ نوژداران ئاره زوویا هندي هه یه، کو دانوستاندنا نه خوښین خو بېرن، (ب تایبه تی نه خوښین پیست په ش)، بی هه بوونا نه گه ره کی نوژداری یان بی هه بوونا کاره کی کو گریدای نه خوښی بیت، کو نه و دابرا نه دبیت نه گه ری به رزه بوونا زانیاریین گرنه نه وین دده ته نه خوښی، به لی سه باره ت نوژدارین ئافره ت، کو نه خوښین په گه ز نیر هه ولدده ن نه وان پابوه ستینن (توین فان دایک، ۲۰۱۴، ۱۱۶).

د ئهوان سالىن بوريدا، گرنگيه كا مەزن د ناقبەرا شرۆفەكارين گوتارى د زۆربەيا لايەنن گەھاندنا ساخلەمىيىدا ھەبوويه. ھەكو كارليكرن د ناقبەرا نۆژدار و نەخۆشيدا. گەنگەشا گوتارى ل دۆر ساخلەمىيى پىخەمەت ھەبوونا مەترسىيە د ژيانا پۆژانەدا (Candlin, ۲۰۰۳, ۱۳۴). پىچكەيا شرۆفەكارى بۆ گوتارا ساخلەمى و گەھاندنى ل دۆر پەيداكرنا مەترسىيى كاريگەربوويه، ئەوا ژ ئەنجامى تىگەهشتنى پەيدادبىت. ھەروەسا ئەڤ پىچكەيه ئامارەيى ب دوودلييا ژ تىگەهشتنى پەيدادبىت دەت، كا چەوا نمونەيىن پوهنكرنى بۆ نەخۆشى و مەترسيان د ناقبەرا پەوشەنبيرياندا ژىكجياوازىدن.

### گوتارا ساخلەمىيى—Medical discourse: دەيتە پىناسەكرن، كو ئەو گوتارە

ئەوا ب شىوہيەكى تايبەت جەختى ل سەر زمانى بكارهاتى دكەت، كو ئەڤ جەختكرنە ل گەل بواريىن ساخلەمى و مەترسيان دگونجىت (Jones, ۲۰۰۳, ۲۰۰). ھەروەسا شرۆفەكرنا گوتارى گەلەك پىكىن شرۆفەكرنى پەيدادكەت، كو ھاريكارىيا قەكۆلەران و جىبەجىكارين چاقدىرييا ساخلەمى دكەت، ژبۆ تىگەهشتنا نە ب تنى چەوا خەك واتايان ل دۆر ساخلەمى و مەترسيان دروستدكەن، بەلكو ديسان چەوا خەك مومارەسەيا ساخلەمىيى ب پىكا مومارەسەيا پۆژانە و گوتارى دكەن (Paugh, ۲۰۰۹, ۱۸۸).

گەلەك ژ لايەنن گەھاندنا ساخلەمىيى ب ئەوى نواندىن پادبن، كو ب تايبەتى د جىھانا نۆژداريىدا تەحەديين تايبەت بۆ شرۆفەكارين گوتاران ھەنە:

۱- ژبەركو تىگەھين ساخلەمىيى و مەترسى گەلەك دەرەبەلاقن، كو پەيوەندى ب گەلەك لايەنن ژيانا مەقە ھەنە. ئەڤجا ژبەر ھندى گەلەك يا ب زەحەتە ئەوا ب پلەيا ئىك ئەوا دبىژنى گەھاندنا ساخلەمى بەيتە دەستنيشانكرن. ئەوژى ژبەر ھندييە، ھەر وەكو د ئەقى بياڤيدا (جونيس) دبىژيت: ل دەمى مەرۆڤ ل سەر ساخلەمىيى دئاخڤيت، باراپتر مەرۆڤ بەحسى ھندەك تشين دىژى دكەت. وەكو: ترسى، باوهرىيى، پىگىرييى، پەوشت و مرنى... ھتد (Jones, ۲۰۱۳, ۳).

۲- باراپتر گەھاندنا ساخلەمىيى داپرانەك تىدا د ناقبەرا چەند واتا و چىرۆك و گوتاراندا پەيدادبىت (Treichler, ۱۹۸۸, ۴۲). ئانكو ل دەمى خەك بەحسى ساخلەمىيى دكەن، باراپتر

پشتبەستنى ل سەر گرۆپە کا بەر فرە ھ ژ دەنگىن جياواز دكەن. وەكو دەنگىن نۆژدار و خودان پيشەيىن نۆژدارى و دەنگىن خىزانى و دەنگىن دەقىن پراگەھاندنى ژ وتارین ژ پۆژنامەيان ھەتا بەرپەرپىن ئەنترنېتى (Lupton, ۲۰۰۳, ۲-۳).

۳- کارلیکرنین گریډای ب ساخلەمى و مەترسیانقە، کو بەشەكە ژ دانوستاندنن ئالۆز، کو نوکە سیستەمىن نۆژدارییىن نەخۆشى ھاتینە گوھۆپین، کو تەماشەى کارلیکرنین نۆژدارى وەكو پراھینانان دكەن، پیخەمەت وەرگرتنا برپارین ھەفیشك (Lupton, ۲۰۰۳, ۱۰۶).

۴- ئاخفتنا نۆژدارى سەبارەت یا نەخۆشى چ ھەفسەنگى و ئالوگۆپرکنا زانیارییان تیدا نینە، کو نۆژدار ھەمى پرسىارین خو ئاراستەى نەخۆشى دكەت، بەلى ل گەل ھندى نەخۆشان رادووستینن، ل دەمى ھژمارەکا کیم ژ پرسىاران ژ نۆژدارى دكەن و د ئەفى بواریدا (ویست) ئامازەى ب ھندى ددەت، کو پەيوەندیین نەخۆشى ب نۆژدارانقە، ئەوى پۆلى وەردگریت ھەر وەكو پەيوەندییا کویلەى ب خودانى ئەویقە. ھەرەسا نەخۆش دەرپرینن فەرمى ل گەل نۆژدارى بکاردەینن، بەلى نۆژدار ناڤى ئیکى یى نەخۆشى بکاردەینیت. ب تایبەتى ئەگەر نەخۆش یى پیست پەش بیت (توین فان دایک، ۲۰۱۴، ۱۱۶-۱۱۷).

گوتار ل دۆر ساخلەمیى گەلەك ئالۆز بوویە، کو شارەزایى ل دەف مرقان ب ریکا تەکنیکىن وەرگرتنى پەیدا بوویە. وەكو: پشکینین لابۆران، پشکینین پیشکەفتى ژ لایى تەکنیکفە (Jedema, ۲۰۰۳, ۳۱۵-۳۱۸).

پیدقییە ئەوى چەندى بیژین، شروڤەکارین گوتاران گرنگیى ب ساخلەمیى و مەترسیان ددەن، ئەوژى د بیاڤى گەھاندنى د ناڤەرا نۆژدار و نەخۆشیدایە و بۆشاهییا سەرەکیا ئەفى کارى، ئەوژى تیگەهشتەنە، کا چەوا گوتار و کارلیکرن. وەكو د ئەقان چاڤیکەفتناندا سەردکەفن. ب تایبەتى کو نۆژدار و نەخۆش بۆ خو شیوہیىن جياواز ژ شارەزایى و ھەبوونەکا جياواز ژ زانینا کارلیکرنى... ھتد دروستدکەن (Mishler, ۱۹۸۴, ۴۱).

پیدقییە ئەوى چەندى بیژین، کو ئەو پچکەیا کونترۆل ل سەر ڤەکۆلینن کارلیکرنى د ناڤەرا نەخۆشى و نۆژداریدا د ئەوان سالین بووریدا کرى، ئەوژى "شروڤەکرنا دانوستاندن" ییە، کو ئەڤە جەختکرنى ل سەر لۆجیکا پیرابوونین چاڤیکەفتنن ناڤ



نقینى (سەریرى) و پېرأبوونىن جفاكى وهكو "پشكنين" و "دهستنیشانكرن" و "چاره سهرى" يى دكهت. ته كه زكرن ل سهر پترىا فه كۆليني شروقه كارى يىن دانوستاندن ل دور چاقيپكه قتنين نقينى (سەریرى)، ئه وژى ته كه زكرن ل سهر زنجيره يا پېرأبوونىن دانوستاندى و ئه ف هزره ئه وى چه ندى ديار دكهت، كو ئستيشاريين نوژدارى باراپتر زنجيره يه كا پيشبينيكرى ژ قوناغان ب خوڤه دگرن. ئه وژى ئه قه نه: (۱) بابته قه كرن، (۲) گازنده كرن، (۳) پشكنين يان تاقىكرن، (۴) دهستنیشانكرن، (۵): چاره سهرى يان ئاموژگارى، (۶): گرتنا بابته تى (ten Have, ۱۹۸۹, ۱۱۵-۱۳۲).

شروقه كارين دانوستاندى ديسان گرنگيى ب ئه وان رپكان ددهن، ئه وين بسپورين چاقديرييا ساخله مى و نه خوشين ئه وان سهره دهرييى ل گهل بابته تين "هستيار" دكهن و ئه و خو ب بهرپس دزانن ژ ئه وان پهيئين ل گهل نه خوشين خو دئاخفن و گه له ك ژ قه كۆله ران ته كه زى ل سهر چه واييا كارى نوژدار و نه خوشان دكهن، ژبو ب دهستقه هينانا دهستنیشانكرنا نه خوشيى و ئه وان ب بهرپس ل ئه وى ئالوگوركرنا د ناڤه را ئه واندا په يدا دبيت ل دور نه خوشيى و مه ترسييىن ئه وان ددانن (Heritage, ۲۰۰۵, ۸۳-۸۵).

ههروه سا پترىا كارين گريداي ب په يوه نديكرن و گه هاندنا ساخله مييىقه، ژ دهرفه ي جهين پيشه يى ته كه زى ل هندى دكهن، ل دور چه واييا په يوه نديكرنا تاكه كه سين خيزان و پيشكيشكه ريىن چاقديريى، ل گهل كه سين حالته تى ئه وان يى ساخله ميى دووجار تيىكچوويى، د نواندا ئه وان يا به دهنى يان عه قليدا. ژ نمونه يين بهرچاڤ ئه وژى پراكتيىكرنا (هاملتون ۲۰۰۵) ييه بو ئالافين زمانفانيا جفاكى، كارليىكرنى بو شروقه كرنا دانوستاندن ل گهل نه خوشى زه هايمه رى، كو بو ماوه يى چار سالان تيىبينيا نه خوشى كريبه، كو ئه و داتايين ئه وى كۆمكرين ژ ئه نجامين ژيانا پوژانه يا نه خوشى دوير ژ پاوستان و بنه جهكرنا ئه وى ل نه خوشخانى و جهين تاييه ت يين چاقديريى، كو كارىگه ريبه كا بهرچاڤ ل سهر ئه ركين گوتارا داموده زگه هى هه يه. وهكو نه بوونا رپىكخستن و رپىكوپيىكيا هيىزييه ل سهر ئه وى رپىكا دانوستاندى، ئه و نه خوش ل گهل خه لكى دكهت (Hamilton, ۲۰۰۵, ۱۷۵-۱۷۶).

پەخەنە گرىن گوتاران ھىندەك دەمان بەرھەنگارى پەخەنەيان د ڧەگىرانيىن نەخۇشىدا د زانستى جفاكناسى و ئەنترۇپۇلۇجىيىدا بووينە، ئەوژى ژ ئەنجامى نەدانا گرىنگىدانەكا زىدەيە ب ئەوان پىكان و دەوروبەرىن جفاكى، ئەوين ڧەگىرانيىن نەخۇشى تىدا ھاتىنە وەرگرتن (Atkinson, ۲۰۰۹, ۱۴-۱۵). ئانكو تەكەزكرنا سەرەكى ل ئەڧىرى نە ب تنى ب نافەروكا چىرۇكىن خەلكىيە، بەلكو ب ئەوان پىكان ژىنە، ئەوين خۇ ژ لايى جفاكىڧە تىدا ددەنە نىاسىن. ھەروەسا ھەمى دەوروبەرىن جفاكىنە ئەوين ئەو نەخۇش تىدا. ئەڧجا شروڧەكار تىبىنىيا چەند خالان دكەن، كو پىدڧىيە بەرچاڧ بەينە وەرگرتن. وەكو: چەوا نۆژدار و نەخۇش پىكڧە ھالەتى د دىدارىن ئەوان يىن نۆژدارىيدا (پزىشكىدا) دىاردكەن (Eggly, ۲۰۰۲, ۳۳۹-۳۴۲). ھەروەسا چەوا نۆژدار چىرۇكىن نەخۇشان پادوۋەستىنن (Clark, ۱۹۹۲, ۳۴۴-۳۴۸). دىسان چەوا نۆژدار و نەخۇش ھارىكارىيا ئىك دكەن، ژبو دىاركنا چىرۇك و بابەتى ئەوان و تەكەزكرن ل سەر (Chatwin, ۲۰۰۶, ۱۱۳, ۱۱۶).

گەلەك ژ ڧەكۆلەران ژمىريارىيىن ب پىكوپىك پىشكىشكرن، بو چەوانىيا كارىگەرىيا لايەنى ھەڧكارى ل دۆر نافەروك و پىكھاتەيا ڧەگەرانىن نەخۇشىيى. (ئىگلى) تىبىنىيا ھندى كر، د پىشكىشكرنا ئەویدا بو ڧەگىرانا ھەڧكارىيى د نافەرا نەخۇش و نۆژدارىدا د راوئىژكارىيىن نۆژدارىدا سى پىكىن سەرەكى ھەنە، كو نۆژدار و نەخۇش د ئاڧاكنا ڧەگىرانيىدا پىشكارىيى تىدا دكەن. ئەوژى ئەڧەنە (Eggly, ۲۰۰۲, ۳۳۹-۳۵۰):

۱- ئەوژى ب پىكا ئەنجامدانا كارى ل گەل ھەڧ بو ڧەگەرانىن زنجىرەيا دەمى يا پویدانان. وەكو:

" نەخۇش: دكتور بىڧنا من گەلەكا تەنگبوى و ھەرا ب خەم و نىڧ شەڧ گەلەك جاران ژ خەو پادىم...

نۆژدار: تە ئارىشەك يان پەيوەندىيەك ھەيە؟ يان ھەبوويە؟ شەرم نەكە ئەزژى وەكى برا يان بابى تەمە يان ھەركەسەكى تە بڧىت.

نەخۇش: شەش ھەيڧان ئەز خوازىبوم ل گەل ئىكى كو ژدەرڧەى وە لاتى دژيا، پىشتى من زانى كو ئەوى ل وئىرى پەيوەندىيەكا دى ھەيە. من ئەڧ پەيوەندىيە پەتكر، بەلى من گوتە مالا خۇ خوينا مە ناكەڧىتە ئىك.

تۆزدار: ئەقە ھالەتەككى نە گەلەككى مەترسى و دژوارە. ئەقە خەمۇكىيا دەروونىيە. "(تۆماركرنا دانوستاندنا تۆزدار و نەخۇشى، ۲۰۱۹/۱۲/۱).

۲- ھەفكارىكرن بۆ د دروستكرنا پوهنكرنان د پويداناندا. وەكو:

"تۆزدار: تە چ گونەھا خۆ نینە، نە ئەو تۆ يا لاوازی يان بى عاقلی يان ديانەتا تە يا بېھیزە يان كەسايەتيا تە يا لاوازە، نەخېر، ھەر وەكو نەخۇشىن دى كا چەوا خەلكى نەخۇشيا شەكرى يان فشار ھەيە بلندبیت و دەھتە خوارى، ئەقەزى وەكى ئەوى ئىشەكە و چ شەرم تېدا نینە. نەخۇش: ئەز چبەكم باشە؟

تۆزدار: وەرزشى بکە يان پياسان بکە و گوھدانا ميۆزيك يا قورئانا پيرۆز يان دوعايە كا (ھاديء) بکە. "(تۆماركرنا دانوستاندنا تۆزدار و نەخۇشى، ۲۰۱۹/۱۲/۱).

۳- ديسان ب رېكا دروستكرنا راقەكرنن ھەقېشك بۆ پويدانان. وەكو:

"تۆزدار: ئەق پوينشتنە بۆ ۶-۱۲ ھەفتيان دى بەردەوام بن و دەرمان زى بەردەوام بخۆ دى ھەست ب چىبونى كەى، باشە؟

نەخۇش: (پشتى بورينا سى ھەفتيان)، دكتور من وەكى تە كر و ئاخفتنا تە يا دروستبوو و نوکە ژ لايى دەروونىقە يا مورتاحبوويم... ھتد" (تۆماركرنا دانوستاندنا تۆزدار و نەخۇشى، ۲۰۱۹/۱۲/۱).

(بولق) يى ھەولدا ژ ئەنجامى پشكىنانا ئەوى بۆ دياركرنا چىرۆكا ھەقېشك د ناڭبەرا نەخۇشى و تۆزداريدا، ئەوژى د چارچوقەيى گەھاندنا ساخلەمىيىدا گرنگىيە كا زىدە ب بەشداريە كا ھەقېشك بۆ چىرۆكا ھەقېشك ئەوا د ناڭبەرا ئەواندا ھەى دا، ل گەل تىببىنكرنا ھندى كا چەوا قەگىران شىوھىي خودى وەردگريت، كو چىرۆكىن تاكەكەسى (شخصى) ب خوقەدگريت، كو تاكەكەس ب قەگىرانا ئەوى رادبیت و ھندەك جاران شىوھىي زنجيرەيىن پلانكرى ب خوقەدگريت، كو ب توبەت، ھەقېشكىن ئاخفتنى ب قەگىرانا چىرۆكان ل دۆر بابەتى ھەقېشك رادبن و ھندەك جارین دى چىرۆكان ب شىوھىي كۆم دەينن و قەدگىرن و پىكقە ھەولددەن ژبۆ ئاڧاكرنا قەگىرانا ھەقېشك، بۆ سەربۆرا ئەوان ل سەر نەخۇشىيى (Bulow, ۲۰۰۴, ۳۳-۳۹). ديسان ئەقى گرنگىيىدانى دريژى پىھاتە دان، كو دويرتر د ناڧا كلينىكىدا، كو ھندەك دەوروبەرىن پىشەيىن دى ب خوقە دگرن. وەكو راپورتىن تەئمینا ساخلەمىيى و پەيوەنديكرنا خىزانى. ھەر وەكو د قەگىرانا (سیرۆتا) يىدا دياردبیت، كا چەوا خىزانىن خودان زارۆكىن ئۆتيزم ھەين، رادبن ب قەگىرانا

دانوستاندنې بۆ پشكداريې د دياركرنا ديتنېن زاروكېن خۇدا، ب مهرما بهرهنكاربوونا  
ئايندهيې ئهوان (Sirota, ۲۰۱۰, ۵۴۴-۵۴۸).

د شروقه كرنا رهخنه يې بۆ چاچيپكه فتنېن سهريريدها، (مشر) ئاماژه يې ب هندي ددهت،  
كو بهلگه يېن گوتاري ل دور هه ژمونې هه نه، كو ئه و دبېژيتي (دهنگي نۆژداريې زيندي) بۆ  
نۆژداران و ئاماژه ب هندي ددهت، كو ئه فدهنگه شيانېن نه خوشي دبېن، كو بشيېن ب  
تيروته سه لي ئاريشه يا خو بۆ نۆژداري پيشكي شېكه ت. ههروه سا نۆژدار سقكاتيې  
بكاردهين، ل ده مي گله و گازنده يېن نه خوشان ره تدكه ن. ههروه سا فه كوله ريېن  
درووناسييا جفاكي، وه كه هقي د هه لويستېن زمانيدا هه نه، د سهره ده ريكرنا نۆژداراندا  
بۆ نه خوشيېن ئهوان، ههروه سا چي دبېت هه لسه نگاندا نۆژداران بۆ نه خوشيېن ئهوان يا  
ژي كجودا بېت، ئه وژي ل دويف دياليكتيېن ئهوان يېن جفاكي (توين فان داك، ۲۰۱۴، ۱۱۷).

هه ر سه باره ت پيشه يېن ديېن نۆژداري، (كولمان) و (بېرتون) ئاماژه يې ب هندي  
ددهن، كو هه ژمون و زالوون د ئيستيشاريېن نه خوشيېن نۆژداريېن ددانان ژيدا هه نه. هه ر  
وه كو ل بريتانيا هه ي، كو ئه وان ئاماژه ب هندي ددا، كو نۆژداريېن ددانانا كونترول ل سهر  
لايه ني زمانى و نه زمانى يې نه خوشي هه يه، كو نۆژداريېن ددانان ب پيژه يا (۷۱٪) دئاخفن،  
به لي نه خوش ب پيژه يا (۲۶٪) دئاخفن و هاريكاريېن نۆژداريېن ددانان ب پيژه يا (۳٪)  
دئاخفن، كو ده قيېن نه خوشان فه كرى دمين و د ئه فان هه لويستاندا نه شيېن باخفن (توين فان  
داك، ۲۰۱۴، ۱۱۷).

## -گوتار و ئايين:

### ۱-پېناسه يا گوتارا ئاييني:

د ئه قيړيدا دقيت ئه و چه نده بهيته زانين، كو گوتارا ئاييني دبېت يا ئاييني ئيسلامى  
بېت يان يا هه ر ديانه ته كا دي بېت. وه كو گوتارا ئايينييا جوهييان يان كريستانان... هتد.  
به لي د ئه قي پهرتووكيدا ئه م دي ته كه زي ل سهر گوتارا ئاييني ئيسلامى كه ين، چونكي

زۆربه يا ملله تى كورد موسلمانن و ئەقى گوتارى بهايه كى مه زن ل ده ف تاك و جفاكى كوردى هه يه .

گوتارا ئايىنى Religion Discourse- ئەو گوتاره، ئەوا تاييه ت ب پيشكىشكرنا بابە تىن ئايىنىقه ژ لايى كه سىن دىندارقه . پىخه مه ت هندى داکو پرنسيپ و بنه ما و شه نگه سته يىن ئايىنى ل ده ف كه سى به رامبه ر دياربكه ت. ئەفه ژى ب ئارمانجا هندىيه، داکو هاندانا خه لكى بكه ت بۆ ئە نجامدانا هنده ك كاران و ژ په خه كى دىقه خه لكى ژ ئە نجامدانا هنده ك كرياران دويربيخيت.

هنده ك زانا وه سا گوتارا ئايىنى پىناسه دكه ن، كو برىتييه ژ هه ر چالاكويه كا زانستى و هزرى و سياسى و پىرپابوونىن فعلى د بن چارچۆقه يى ده وله تى يان جفاكيدا ده يته ب رپقه برن، كول دويف بنه ره ت و فه رمان و بنه مايىن دىنى ده يته پيشكىشكرن (شيخ اعمر الهواريه، ٢٠١٥، ٢). د پىناسه يه كا ديدا هاتيه، كو گوتارا ئايىنى ئەوا گوتاره ئەوا پشتبه ستنى ب ليگه ره كى (مرجهيه) ئايىنى دكه ت. ئەفجا چ به ره مه يينه رى گوتارى رپكخراوه كا ئايىنى بيت يان داموده زگه هه كى بانگه وازىيا فه رمى بيت يان يا فه رمى نه بيت يان هنده ك كه س بن و هه مى پشتبه ستنى ب ئايىنى و بنه ره تىن ئەوى دكه ن، وه كو ليگه ره ك بۆ ديتن و بۆچوونىن ئەوان، ژبۆ ب رپقه برنا ژيانا سياسى و جفاكى و ئابوورى و داموده زگه هى و ره وشه نبىرى (محمد خضير، ٢٠١٥، ٣). هه روه سا گوتارا ئايىنى هاتيه پىناسه كرن، كو ناقه روكا ئەقى گوتارى بانگه وازىيى ژبۆ باوه رىبوون ب خوايدى مه زن و ئىكبونا ئەوى دكه ت و شه پكرنا چيكرنا هه قيشكا بۆ خودايى مه زن ب هه مى جوړين ئەويقه و هه مى په نجان مه زيدخيت ژبۆ جيبه جيكرنا ئەقان مه به ستن قه درگران، كو داوايا هه مى پىغه مبه ران ژ پىخه مه ت ئەقى چه ندى بوويه و ب ئارمانجا جيبه جيكرنا ئەقان خال و مه به ستان بوويه (اسماء محمد توقيق بركات، ١٤٣٦، ٢٥٢). ب ديتنا (يوسف قرضاوي) گوتارا ئايىنى برىتييه ژ هه ر راگه هاندنه كى ب ناقى ئىسلامى، كو بۆ خه لكى به يته ئاراسته كرن چ موسلمان بن يان موسلمان نه بن، ژبۆ دانه نياسينا ئەوان بۆ ئىسلامى و ئەقى گوتارى شيوه يىن جياواز هه نه . وه كو گوتارا راسته وخۆ و گوتارا نه راسته وخۆ (يوسف القرضاوي، ٢٠١٥/٤/١٤). (خالد روشه)

ب ئه ڦى پهنكى پيناسه يا گوتارا ئايىنى دكهت و دبىژىت: ئه و پراگه هاندنه ئه و ب ناڦى ئىسلامى بۆ خه لكى موسلمان و نه موسلمان ده يته ئاراسته كرن، ژبو داواكرن بۆ ئىسلامى يان ژبو په روه رده يا ئه وان ب ئىسلامى يان ژبو په روه رده كرنا ئه وان چ ب عه قیده یی و شه رعیه تی، چ ب عیبادهت و چ ب سه ره ده ريكړنځه و چ ب هزر و چ ب په فتاريځه و پادبیت ب شروځه كرنا هه لويستى ئىسلامى ژ كيشه يين ژيانى و مروځى و جيهانا مادی يان مه عنه وى و ب تيورى يان ب پراكتيكي (خالد روشه، ۲۰۱۵/۴/۴۱).

چه وایيا كاركرنا زمانى به رامبه ر ئايىنى گرنگيه كا مه زن هه يه. ئه ځا شروځه كاريڼ گوتارى دشين ده رئه نجامين ئايدولؤجيين زمان پى پادبیت د ناځ گوتارا ئايينيدا ده ريځن، چونكى زمان و گوتارى پيځه شيانا تيشك ئيخستن ل سهر ده رئه نجامين ئايدولؤجى هه نه (Lempert, ۲۰۱۵, ۹۰۳).

گوتارا ئايىنى گرنگيه كا مه زن هه يه. ئه ځ جورى گوتارى ته كه زى ل سهر تاييه تمه نديين زمانى و گوتارى دكهت، ژبو دياركرن و وپوژاندنا ئه ځان پيرابوونان. وهكو: بونه و هه لكه ځت، زهكات، پوژى، نقيژ، شه هيد، خيځزانكى، جادوگه رى... هتد. كو خه لكى هانددهت كاريڼ باش و د به رژه ندييا ئه واندا ب جه به يين. وهكو: (نقيژ، زهكات، پوژى، رزقى حه لال... هتد) و د هه مان ده مدا هه ولددهت به رى ئه وان ژ هندهك كاريڼ خراب و زيانبه خش بده ته پاش. وهكو (كوشتن، پيبايى، زؤلم، جادوگه رى... هتد). وهكو د ئه ځان پارچه يين گوتارا ئايينيدا دياردبیت:

أ— هاندان به ره ځ كاريڼ باش:

وهكو:

— "پيكا به حشتى پيكا بوسلمانانه ئه و بوسلمانين به رى ئا د پيكا ئه وانرا هه رن دابچنه به حشتى" (گوتارا مه لا مصطفى پيكانى، ۲۰۱۱ : www.youtube. Com).

د ئه ڦى نمونه يا ل سه ريدها، گوتاريځ هاندانا خه لكى دكهت كو هه تا هوين بچنه به حشتى دقيت هوين ل دويځ پيغه مبه رى (س.خ) و سه حابييين ئه وى بچن، كو چوون ل دويځ ئه وى پيكي دى هه وه به ته به هه شتى.



- "گهلی بوسلمانا ههژیکرنا پیغه مبهری (صلی علیه و سلم)... ئه وه مرۆڤ ب ئه زمانی خو ئیعترافی بکته و بیژیته و ب دلی خو ئیمان و باوه ریته قائیم هه بن ل سهر ههژیکرنا پیغه مبهری (صلی علیه و سلم) (گوتارا مهلا مصطفی پیکانی، ۲۰۱۲ : www.youtube. Com).

د ئه فی نمونه یا ل سهریدا گوتاریژ هه ولدهته وه ل خه لکی بکته هه ز ژ پیغه مبهری ئیسلامی (محمد سلا ل سهر بن) بکه ن و بو ئه فی چه ندی بو ئه وان دیارکرییه، کو د قیته مرۆڤ ده فی بیژیته و ده مان ده مدا دلی مرۆڤی ژی ئه وه هه ز ژیکرنا و ئیمان و باوه ری تیدا هه بیت، چونکی هه ز ژیکرنا پیغه مبهری (س.خ) دی مرۆڤی به ته سهر پیکا راست و دی ژ تارییی پزگاریته و دی به ره ق پونا هییی و به حشتی چیت. ب- هه ولدان ژبو دویرکه قتن ژ کارین خراب:

وه کو:

- "ئه وین عاصی ل گه ل دای بابان په ب لعاله مین دی ئه زمانی ئه وان گریدهته، هندی ئینی نه شین کلمه ته شهاده بیژن دی چنه سهر سوء ئه ل خاتیمه وه ل عیاز و بیلاه" (گوتارا مهلا مصطفی پیکانی، ۲۰۱۹ : www.youtube. Com).

د ئه فی پارچه گوتارا ل سهریدا گوتاریژ هه ولدهته خه لک قه دری دایک و بابین خو بگرن، چونکی بو ئه وان دیاردهته، کو چوونا به حشتی ب پازیبوونا دایک و بابانه و چوونا جه همنی گریدای ئه نجامدانا کارین خرابه ل گه ل دایک و بابان، له وا دیارکرییه ئه وین خراب ل گه ل دایک و بابین خو نه شین ل بهر سه که راتین مرنی په یقا شه هادی بیژن و ئه قه دی بیته ئه گهر بچنه جه هه می.

- "له عنه ت ل ئه وی که سی بن، ئه وی بروینیته خواری ل سهر سفره کی و عاراق ل سهر بیت" (گوتارا مهلا مصطفی پیکانی، ۲۰۱۱ : www.youtube. Com).

د ئه فی نمونه یا ل سهریدا گوتاریژ خه لکی هاندهته هندی، کو ل گه ل چ که سان نه روینن، کو عاراقی قه بخون، ئانکو دیاردهته، کو یا هه رانه تو ل سهر میزا ئیکی بروینی خواری و ئه وه عاراق و مه شروبی قه بخوت، چونکی خودی نه عله تان ل ئه وان جوړه مرۆڤان دکهن، ئه وین ل گه ل ئه قان جوړه که سان بروینن و خواری بخون.



گوتارا ئايینی باراپتر ب چاره سهرکړنا ئاریشه یه کا سهره کی رادبیت. ئه وژی چه وا مړوځ سهره ده ریږی ل گهل تشتین نه بهرجه سته دکه ت. ئه وژی: روح (گیان)، فریشته، خودا،... هتد. د ئه فی بواریدا (کین) دیاردکته، کو ئاریشه یا هه بوونان ئه فان تشتان ئاریشه یا سهره کییه، چونکی تیگه هشتنا دینی ل ئه فیږی سهره ده ریږی ل گهل تشتی نه بینرای دکه ت. ئه وژی ب پیکا ده برپینن کهره سته یین زمانی دهیته پوهنکرن و سالوځدان (Keane, ۱۹۹۷, ۴۸).

گوتارا ئايینی بهرزه وهندیږی ژ خرابیی دیاردکته و تشتی پاست ژ یی نه پاست و یی چه وت ژ یی نه جهوت و ئه و ته رازیه ئه وا حقه و نه حقه یی جودادکته، ژبه رکو ئه ځ گوتاره زانیاریږی پوهشتی و پینما و سیسته می جفاکییه و پاقرکړنا گیانییه. هه روه سا ژبیرقه کړن و پاقرکړنا دهروونییه ژ خرابییان (شیخ عمر الهواریه، ۲۰۱۵، ۲).

## ۲- بنه مایین گوتارا ئايینی:

گوتارا ئايینی ئیسلامی پشته ستنی ل سهر چار بنه مایان دکه ت، کو شه ریعه تی ئیسلامی ل سهر ئه فان شهنګستان دهیته دانان. ئانکو د ناځ گوتارا ئايینی ئیسلامیدا ئه ځ بنه مایه پره نګفه ددهن و ئه ځ بنه مایه دبنه ژیدهر و ئایدولوجیا گوتارا ئايینی ئیسلامی. ئه وژی ئه و نه:

أ- قورئانا پیروژ: ئه و په رتووکا پیروژا ئايینی ئیسلامیه، کو خودایی مه زن بو پیغه مبه ری ئیسلامی (محه مه د سلاقین خودی لی بن) هنارتیه و ئه و ژیدهری ته شریعا موسلمانایه و یا حقه و هه ر تشته کی تیډا یی دروسته (محمد خضیر، ۲۰۱۵، ۴). هه ر وه کو خودی دبیزیت: ﴿لَا يَأْتِيهِ الْبَاطِلُ مِنْ بَيْنِ يَدَيْهِ وَلَا مِنْ خَلْفِهِ تَنْزِيلٌ مِنْ حَكِيمٍ حَمِيدٍ﴾ (القرآن الکریم، سورة فصلت، آیه ۴۲).

ب- سته تا پیغه مبه ری: بریتیه ژ هه ر تشته کی، کو بو پیغه مبه ری سلاقل سهر بن بزقپیت. وه کو: گوتن (فه رموده) یان کریار یان ژیاننامه یان سالوخته، کو گوتار پیډفی ب ئه فان هه می بنه مایانه ژ سته تا پیغه مبه ری و فه رموده یین پیغه مبه ری ژیدهری دووینه ژ ژیدهری ته شریعا ئیسلامی، چونکی ئه و ب پیکا وه حی ژ ده ځ خودایی مه زن هاتینه و

ب زارده قی پیغه مبه ری سلاقیڼ خودی لى بن هاتینه گوتن (محمد خضیر، ۲۰۱۵، ۴). خودایى مه زن دبیرتیت: ﴿وما ينطق عن الهوى، ان هو الا وحى يوحى﴾ (القران الکریم، سورة النجم، آية ۳، ۴).

ج- پیککه قتن: ئەو ژى پیککه قتنا شارەزایڼ ئیسلامی یڼ سەردە مه کینه ژ سەردە مڼ پشתי وه غەرکنا پیغه مبه ر (محەمه د- سلاقیڼ خودی ل سەر بن) ل سەر حوکمه کی شه رعی. پیدقییه گوتار ژ ئەوی پیککه قتنی دەستپیکه ت ئەوا دەسته یه کا ئایینی ل سەر هەقرا بن ژبو بهیزکرنا پیز و ئیکبونا ئەوی و دویرکه قتن ژ دیتن و پا و بوچوونڼ که سی ئەوین ژیکدویرکه قتنی په یدادکه ن (محمد خضیر، ۲۰۱۵، ۵).

د- پیقه ر: ئەفه دیارکرنا حوکمه کی نه نقیسایه ب حوکمی خو، کو ب حوکم و فه رمانه کا نقیسای ژ قورئان و سنه تی پابه ندکه ت (شیخ أعرم الهواریه، ۲۰۱۵، ۴).

گوتارا ئایینی یا بانگه وازیی ژبلی ئەقان بنه مایڼ ل سەری دقیت ئەقان بنه مایان ژى ب خوڤه بگریت (محمد خضیر، ۲۰۱۵، ۵-۶):

۱- ژیدەر و ئارمانج به ره څ خودایفه بن: ئانکو دقیت ژیدهری گوتارا ئایینی ژ خودایى مه زن دەستپیکه ت و ده ریکه قیت و ب خودایى مه زن ب دوماهیک بهیت.

۲- ئاراسته کرنا ئەوی یا ته فگر بیت: ئانکو دقیت ئەڅ گوتاره بو هەمی خەلکی بیت، ژ هەمی ئاست و جیندهر و پرەنگ و نه ژادان... هتد.

۳- ژ لایى پرباريفه یا نافنجی بیت: ئیسلامی مامناوه ندى د هەر تشته کیدا به رچاڅ وەرگرییه. کو حەقی گیانی دایى و حەقی له شی یى دایى و چ زیده هییه کا ژ توخیبی ده رکه قتی تیدا نینه و پیدقییه گوتار ل سەر ئەقی چه ندی بیت.

۴- په وشتیبوونا نافه روکی: په وشتی جهه کی بهرز و گرنگ د گوتارا ئایینی ئیسلامیدا هیه. کو ئیسلام په وشتی ژ زانستی یان سیاسه تی یان شه ری قه ده ر ناکه ت.

۵- قوناغا پله بوونی: گوتار پیدقییه په چاڅی و به رچاڅ وەرگرینا بارودوخی خەلکی بکه ت.

۶- گریدان ب بنه ره تی ئیسلامیقه و ب پیره چوون ل گهل سەردە می: ئانکو دقیت گوتارا

ٲاينى ژ ٲاليه كفه ژ ٲاينى ئيسلامى فه دهر نه بيت و ژ ٲاليه كى دويفه دقيت ل گه ل  
سه رده مى بگونجيت و ب ريٲه بچيت.

٧- خرٲه كرنا په يفا موسلمان و ژيكبژاله بوونا ئه وان. ئه وژى ل دويف گوتنا خودايى مه زن  
ل ده مى دبىژيت: ﴿و اءتصموا بحبل الله جميعا و لا تفرقوا﴾ (القران الكريم، سورة ال عمران، اية  
١٠٣). ئانكو ل ئه قيى رادبيت ب پشتگوهاقيتنا تائيڤيهت و مه زه بهيه تى و خرٲه كرنا  
ئه وان ل بن ئالا و ئيك په يقى.

### ٣- تايه تمه ندييئن گوتارا ٲاينى:

گوتارا ٲاينى چه ند تايه تمه ندييه ك هه نه. وه كو (محمد خضير، ٧، ٢٠١٥-٨):

١- پوهنى و ئاشكه رايا جهى ليٲه گه پى (مه رجه عيه تى): قورئانا پيروز و سنهت و  
ريككه قتن و پيقان.

٢- جيبه جيكرنا مه به ستيئن شهرعى: ئه ژ گوتاره هه مى مه به ستيئن شهرعى و پيدقيياتييين  
سه ره كى جيبه جيذكهت. وه كو: (دين، مال، ناميس، دهر وون، عه قل).

٣- پوهن و ئاشكه رايا د چاره سه كرنا بابته و كي شه ياندا، بيىكو په نايى ببه ته بهر  
هه تكبرن و برينداركرنا چ لايه ن و كه سان.

٤- دقيت گوتاره كا واقعى و پيشخهر و ئاڤاكه ر بيت.

٥- گوتاره كه ئارمانجين ئه وى د ئاشكه رانه: ئارمانجا سه ره كيا ئه وى دهر ئيخستنا  
خه لكيه ژ تاريى بو پونا هيبى.

٦- گوتاره كا ته واوكاره: ئه ژ گوتاره داخوازا ميانره ويى و نافننجيبوونى دكهت و  
ئاره زوويئن گيانى ب جه دهينيت. هه روه سا پيدانين له شى. ئه ژ گوتاره دانوستاندنا  
ميشك و سوزى دكهت. ئه ژ گوتاره يا ته واوكاره ژ لايى ريياز و پيشكيشكرن و ئارمانج و  
مه به ستيئن خوٲه.

٧- گوتاره كه ته كه زى ل سه ر عه قيدا دروستدكهت. ئانكو پشتبه ستنى ل سه ر پاستييين  
باوه ريى (ئيمانى) دكهت.

٨- گوتاره كا ره وشتيه: گرنگيى ب ره وشته كى باش و ره وشت و تيتالين بهرز ددهت.

۹-گوتاره که ل گهل گوهورپین و پیشکه فتنین سهرده می دچیت. ئه وژی ب پشتبهستن ل سهر ئیشتیهادی و دیتن و بۆچوونین زانا و شاره زاین ئایینی. ههروهسا تهکنیکین نوی و ئالاقین ئهوی پشتگوه ناهاقیت.

۱۰-گوتاره که لایه نین جوانیی ب بهرچا و هردگری: ئه وژی جوانیا نافه رۆک و کوالتی. ههروهسا جوانی د پیشکیشکر و دهرهینانیدا، ژبه ر هندی داخوازا ئاماده کرنا باش و کونتروله کا سهرکه قتی ل دویف بنه ر هتین شهرعی دکهت.

۱۱-دلنیا یی و کهیفی و جیگیربوون و ئاسایش و ئارامیی د ژيانا مروقایه تییدا جیبه جیدکهت.

۱۲-گوتارا رابوون و پیشقه چوونیه: خه لکی ب رابوونه کا دروست پادکهت و ئهوی ژ ئافرینه ری دی جودادکهت و بۆ ئهوی تیگه و بۆچوونان ل سهر هه بوون و ژيانی دیاردکهت. ههروهسا میشکی ب رازیکرنی تژیدکهت و دلنیا یی ددهته دلی مروقی.

#### ۴-جۆرین گوتارا ئایینی:

گوتارا ئایینی ل دویف گوهداری (جه ماوه ری) و په یاما بۆ ئهوی هاتییه هنارتن دابه شی سی جۆران دبیت. ئه وژی ئه قین ل خوارینه (محمد العمیري، ۲۰۰۲، ۴۰-۴۱):

۱-گوتارا فیڕکرنی: د ئه فیڕیدا میشکی گوهدار (جه ماوه ری) یی قالایه، لهوا ئه و زانیاریین بۆ دهینه پیشکیشکر و هردگری. وهکو:

–"ئه گهر ئیکی سلافکره هه وه، هوین سلافا وی وهکی وی وه رگرن یان زیده تر" (گوتارا مهلا مصطفی پیکانی، ۲۰۱۵ : www.youtube. Com).

ئه و نمونه یا ل سهری سهر ب گوتارا ئایینی یا فیڕکرنیقه یه، چونکی گوتاریژ وهسا نیشا جه ماوه ری ددهت، کا ئیک چهوا سلاقی هه وه دکهت، هوین ژی وهسا به رسقا ئهوی بدهن یان باشت ر ژیا ئهوی، ئانکو نابیت تۆ به رسقا ئهوی نه دهی، چونکی بۆ هه وه پاشی ب گونه ه دی هیته هژمارتن، چونکی ئه قه ئاخفتنا خودایی مهزنه و دقیت ئه م هه می ئه قان پینما و زانیارییان بزاین.

ب-گوتارا شیرہ تی: د ئەڤیڤیدا گوهدار(جەماوەر) ئەوان زانیارییان دزانیت، بەلێ یێن ژبیرکرین و یی غافله و هاژ خو نه مایه. ئەڤجا ل ئەڤیڤی گوتابیژ ئەوی هاندەت ژبو کاری و ئەوی ب پیکا سزایی دترسینیت. وهکو:

– "یا گەلی خودان ئیمانان ئیماندارن کەس و کارین د بن مەسئولەتیا هەویدا پارێزن ژ ئاگرێ جەنمی، پارێزن ژ پویساتیی، پارێزن ژ لەوجەهیی، پارێزن ژ ئاخفتنێن پیچ، ئیعلاما پیچ، رەقس و تەبل، سەفرات و تەلعاتا..." (گوتارا مەلا مصطفی پیکانی، ۲۰۱۱ : [www.youtube.com](http://www.youtube.com)).

د ئەڤی پارچە گوتارا ل سەریدا، گوتاریژ شیرەت و ئامۆژگارییان ل خەلکی بەرپرس دکەت، کو کەس و کارین خو ژ ئەوان کاران دویربێخن ئەوین گونەه و نه هیلن ئەوان کاران ئەنجامبدەن، کو خەلک دزانیت ئەو کار گونەهن، بەلێ د غافلن ل سەر ئەوان کاران، ئەوژی پیدانه ب پویساتیی و گوتنا ئاخفتنێن پیچ، هەروەسا راگەهاندنا گونەه و خرابە. دیسان چوونا رەقس و سەمایێ و گەشتین گونەه.

ج-گوتارا ئەرگومینتی: د ئەڤیڤیدا گوهدار یی زانییه، بەلێ یی سەرپیچکار و ئینکارا حەقیی دکەت بەرامبەر دیتن و بۆچوونین گوتاریژی. د ئەڤی حالەتیدا پیدفییە گوتابیژ پەنایی ببەتە بەر ئەرگومینت و گرۆڤه یان. وهکو:

– "تۆ مەنعا سەلاما ئیسلامی بکە، ئەڤە دکتاتۆریه تە ئەڤە، ئەڤە فەرز ئەل ئارائە عەلا لمەسلمین" (گوتارا مەلا مصطفی پیکانی، ۲۰۱۵ : [www.youtube.com](http://www.youtube.com)).

د ئەڤی نمونەیا ل سەریدا گوتاریژی پشتبەستن ل سەر ئەو واقعێ موسلمانان هە ی کرییه و ب ئەڤی چەندی ئەرگومینت دروستکرییه. ئەوژی ئەڤەیه: "قەدەغەکرنا سلافا ئیسلامی".

ئەرگومینت: "تۆ مەنعا سەلاما ئیسلامی بکە"

ئەنجام: "ئەڤە دکتاتۆریه تە ئەڤە، ئەڤە فەرز ئەل ئارائە عەلا لمەسلمین"

## ۵-ئارمانجىن گوتارا ئايىنى:

گوتارا ئايىنى ھىندەك ئارمانج ھەنە. ژ ئەوان ئارمانجان (محمد خضير، ۹، ۲۰۱۵-۱۱):

- ۱- عىبادەتكرنا خودايى مەزن و گەھاندنا ئايىنى بۆ ھەمى مرۆقان.
- ۲- پاراستنا ئايىنى و جىبە جىكرىن ئەوى د ناڤ جفاكى موسلماناندا.
- ۳- دياركرنا تىگەھشتنا دروست بۆ كاروبارىن ئايىنى و جىھانى.
- ۴- نويكرن و ساخكرنا پاشماوھيىن ئايىنى ل پشت خۆ ھىلاين.
- ۵- دياكرنا ھەقسوزىيى ل گەل بابەتەن موسلمانان و ھەولدان بۆ ئىكبونا مللەتى و خۆ پىكفەگرتن و پەنابرن بۆ ۋەرىسى خودى يى بهىز. ھەروەسا دقيت گوتار ھىندەك ئارمانجان نىگارېكەت، كو گرېداى بن ب ھىقى و ئارەزوويىن مللەتېفە و چارەسەكرنا ئارېشەيىن مللەتى يىن راستەقىنە.
- ۶- ئىكبونا مللەتى: دقيت گوتار ھەولبەدەت بەرەڤ ئىكبونا مللەتى ژ پەيدا بوونا گرۆپىن جودا جودا.
- ۷- رابىيت ب پەنگفەدانا گيانى لىبوريى و دلۆقانى و نەرماتى و ھەڤكارى و پىكفەژيانى و پەيداكرنا سەقامگىرى و ئارامىيى... ھتد.
- ۸- تىگەھشتنا قۇناغ و سەردەم و قەبخواستنان (تەديات): پىدڤىيە گوتارا ئايىنى خۆ ل گەل قۇناغ و سەردەم و بايىن گوھۆرىنى بگونجىنىت.
- ۹- ھەبوونا ئەرىنىيى د گوتارىدا: دقيت گوتار يا ئەرىنى بيت بەرامبەر ھەمى لايەنن ژيانى و بۆ مرۆقاتىيى يا ب مفا بيت. ھەروەسا د جفاكيدا ب شىۋەيەكى ئەرىنى يا پشكداربىت و پۆلى نەرىنى بەيلىت.
- ۱۰- لىكفەكەرى ھەڤشك: گوتار ژبۆ ديتنا لىكفەكەرىن ھەڤشك كار دكەت. ۋەكو دادپەرۋەرى و يەكسانى و ئازادىيى... ھتد.

## ۶- شىرۋەكرنا پەخنە يا گوتارا ئايىنى:

گەلەك پەخنە ل گوتارا ئايىنى دەينە گرتن و ژ بەھايىن ئەوى كىمەكەن و بەرھىنگارى گەلەك ئاستەنگان دبىت. بەلى ئەڤ كىماسىيە نە د ناڤ ئايىنىدانە، چونكى ئايىن يى جىگىرە

و ناهيٽه گوهورپڻ، به لڏي ڪيما سي د چهوايا اٿاڪرنا گوتاري و دهرئڻخستنا ٿاموڙگاري و دارڻشتنا ٿهويي، ب پڙڪه ڪا وه سا ل گهل سهردهمي ته ڪنه لوجياي بگونجيت. ٿانڪو پيشڪيشڪرنا ٿاينيه ب باشتري ڪراس و و ٿهڻ چهنده ب دهستقه ناهيٽ ب تني ٿهگر ڪار بو نوڪرنا ٿهوي نه هيته ڪرن (احلام بن عمره، ۲۰۱۸، ۲۹-۳۰). ٿهڻه هنده ڪ ڙ ٿهوان رهخنه يانه ٿهوين بو گوتارا ٿايني دهينه پيشڪيشڪرن وهڪو:

۱- ٿاماده نه بوونا داهيناني: ٿانڪو گوهدار ههست ب دووباره بوونا بابه تان دڪهت و چ تشتي نوي ناهيٽه پيشڪيشڪرن.

۲- پشتگو هافيتنا جوڙين جه ماوهري و لاواز بوونا ٿاستي زانيني ل دهڻ گوتاريڙان.

۳- ٿاماده نه بوونا ڀاڦه ڪرنا زماني و پهوانبيڙيي بو ٿايتي ڦورٿانا پيروز و فهرموده يين پيغه مبهري سلاڻ ل سهر بن، ل دهڻ گوتاريڙان، ٿهوڙي ل دهمي گوتارين خو پيشڪيشي خه لڪي دڪهن.

۴- نوڪرنا گوتارا ٿايني، ٿانڪو گريڏانا گوتاري ب بابه تي سهردهميانه و هينانا ٿايبهت و فهرموده يان و گريڏانا ٿهوان ب بابه تانقه (احلام بن عمره، ۲۰۱۸، ۲۰-۲۴).

۵- باسنه ڪرن و نه ديتنا چاره سهريي بو ههمي ديارده يين جفاڪي يان سروشتي.

۶- بيجه هاڪرن و پشتگو ٿيخستنا رههه ندي ميڙووي. ٿهوڙي سهردهمي خيلافه تا راشدييه... هتد.

-گوتار د چارچوڦهي پهروه ردهيڏا:

۱- دهسٽپڪ:

د ڦه ڪولينه ڪا پيشدهمدا ڙبو بڪارهينانا زماني د قوتابخانه ياندا، (شوي و گريفن) ٿامار ه ب ٿهوي چهندي دا، ڪوهه ر تشته ڪي ل قوتابخانه يان د ههر پوڙه ڪيڏا ڙ لايي ماموستا و قوتابيانه ڦه پويدهت، ٿهوڙي پهنا برنه بو بهر ٿاخفتني. ٿانڪو پروسيسا فيرڪرني ل گهل ڪارليڪرنا زماني دهيت تپڪرستن. ل دوماهيا سالي شيسان ڙ سهدي بيستي شروڦه ڪرنا گوتاري ڙبو ڦه ديتنا ٿهوان پيڪان هاته بڪارهينان، ٿهوين ڙ ٿهناجي



ئەوان، گوتارا قوتابخانەیان یا تاکانە بیت و پاشی زارۆکان شیان هەبن ژ ئالیی زمانیڤه پی پابن و ژ پیخەمەت سەرکەفتنی د ئەفی بیافیدا ئەنجامبدەن (Shuy and Griffin, ۱۹۸۱, ۲۷۱-۲۷۵). هەرودە سا گرنگی ب ئەرکین پیگەهشتنا جفاکی دا، ئەوا قوتابخانە خزمەتا ئەوی دکن.

گەلەك ژ ڤه کۆلینان جەخت ل سەر پروسسین پشئیخستنا نەهیلانا نەخواندەقانیی و فیڕکنا زمانی دووی د وەرزیڤ خواندی یین هەمەجۆردا ژ لای پەوشەنبیریڤه کرن و بەلگە ل دەڤ ئەوان دیاربوون، کو پیڤه‌رین زمانی و پەوشەنبیری و جفاکیین نەوێهه‌ڤه‌هەنە، کو بەشداریی د نەیه‌کسانی بوونیدا دکن.

شروڤه‌کنا گوتاری پۆله‌کی ئەکتیف د دەستنیشانکنا جهی خەباتا پەروەردەیا زارۆکان ژ گروپین دیارکری د پی‌رابوونین وەرزیدا هەیه. ب تایبەتی ل دەمی بەگرەوهندی پەوشەنبیری یی مامۆستای و پەوشەنبیریا بەرەلاڤ ل قوتابخانەیی یا جیاواز بیت ژ ئەوا تایبەتا قوتابی. ئەڤه‌ژی ب پیڤه‌ڤه‌چوونا دەمی دبیتە ئەگەری دیاربوونا بەرژه‌نگین نەسەرکەفتنی ل دەڤ قوتابی (Tannen, ۱۹۹۳, ۱۴-۵۶).

ب دیتنا (هیس)ی شروڤه‌کنا گوتاری ریکەکا تەرخانکریه ژبو پشکیشکنا چالاکیان و ئەوین ب ئەفی کاری پادبن پیدڤیه ئەوان شارەزایی د زمانقانییدا هەرودەسا د ئیک یان پتر ژ بسپۆراندەه‌بیت، ئەوین پەیه‌وهندی ب تیگەهشتنا دەوروبەری بکارهینانا زمانیڤه هەین و ئەو دیاردکەت، کو وەکو ئەفی چەندی یا پیدڤیه ژبو ڤه‌دیتنا ئەرکین زمانی د ژینگەهین پەروەردەییڤا (Heath, ۲۰۰۰, ۵۷).

هەندەك ڤه‌کۆلەر گەهشتنە ئەوی چەندی، کو لیگەریان و پشئیخستنا شیوازین فیڕکرن و پەروەردەیی ئەوین دەلیڤا سەرکەفتنی د قوتابخانەیاندا پەیداکەن و ب تایبەتی بو قوتابیین کیماهیین زمانی و ئەو کەسین بەره‌نگاری مەترسیا سەرەنەکەفتنا قوتابخانەیی دبن. کو کارین ئەوان پشتبەستنی ل سەر پینج بنەمایان دکن ژبو پی‌رابوونا فیڕکرنی. ئەوژی ئەڤه‌نە:

۱- ئاسانكرنا فيركرنى ب رېكا چالاكيين به ره مهينا هه قيشك د ناڤه را ماموستا و قوتايدا.

۲- پيشنيخستنا شيانان د زمانى و نه هيلانا نه خوانده قانييدا ئه وژى د په روه رده ييدا، ب رېكا هه مى چالاكيين وانه گوتنى.

۳- چارچوڤه دانان بو وانه گوتنى و پييازىن خواندنې و مفا وهرگرتن ژ شاره زاي و كارامه يين مال و جفاكي.

۴- تهحه ديكړنا قوتابى به رامبه ر ئالوزيا زانينې.

۵- پشكداريا قوتابى ب رېكا دانوسـتاندنې و ب تايبهـتى دانوسـتاندنا فيركرنې (Tharp, ۱۹۹۷, ۹-۱۲).

(رايت و تيمپل) ئاماژه يي ب هندى ددهن، كو پيدقيبون ب دانانا بنه مايه كي زيده ژبو فيركړنا راسته وخو يا زمانى ئه كاديمى هه يه. ئه وژى ئه قه يه: (فيركړنا قوتابيانه ب رېكين نوى يين بكاره ينانا په يقان- ئه وژى رېكين ريزگرتنيه) (Temple and Wright, ۲۰۱۵, ۸۷۲).

## ۲- زمان و فيركړن و په روه رده:

زمان و په روه رده يي په يوه ندييه كا بهيز ب ئيك و دووڤه هه يه، هه تا ئه وى راده ي كو ب زه حمه ته قه كولينه ك ل سهر فيركړن و په روه رده يي بهيته ئه نجامدان، كو زمان تيډا بابه ته كي سهره كي نه بيت.

دهيته گوتن، كو زمانقانييا كاره كي (پراكتيكي) ل دهسـتپيكا خو وه كو زاراقه كي په يداوو، كو ئاماژه ب فيركړنا زمانى و په روه رده و فيربوونى ددا. ئه قجا ب هر زمانه كي بيت. ئه قجا چ وانه گوتن و فيركړنا زمانه كي بياني بيت يان زمانى دايكى بيت. پشتى ئه وى ده مى بياقين نوى بو قه كولينى زمانى په يداوون وه كو: زمانقانييا جفاكي، زمانقانييا دهر وونى، زمانقانييا په روه ده يي (فيركړنى) و شيوازگه رى و شروقه كرنا گوتارى و پراگماتيك و زمانقانييا دهمارى و زمانقانييا كلينيكى... هتد و بهرى په يداوونا ئه قان بياقان زمانقانييى ئه ق بياقه ب خوڤه دگرتن: دهنـگـسـازى، وشهـسـازى، رستهـسـازى، واتاسازى، زمانقانييا ميژوويى... هتد. د ئه قى بواريډا (سپولسكى) ئاماژه ب هندى دايه،

کو جہیٰ داخییہ زمانقانییا کارہکی ئاماژہیی ب قہکۆلینین زمانی و فیړکرنی ب تنی ددہت، ئہوژی ژبہر دوو ئہگہران:

۱- بیاقیٰ زمانقانییا کارہکی بہرہرہترہ ژ پراکتیکرنا زمانقانی و فیړکرنی. ئہق زانستہ ب تنی فیړکرن زمانی ب خوځہ ناگریت، بہلکو وەرگیړان و پلاندانانا زمانی و فہرہہنگسازییی ژی...ہتد.

۲- ئاماژہکرن ب ہندیٰ کو زمانقانییا کارہکی ل سہر گہلہک بیاقین دی پراکتیک دبیت (Spolsky, ۱۹۸۷, ۱-۲).

زمان ئالاقہکی پەيوەندیکرنا مروځييه و دهيته گوتن زمان پړکەکە بۆ پەروەردە و وانہگوتن و گہہاندنا پەروەردہیی و ب دەستقہہینانا زانینیی و بہرؤقاژی ئہقی چہندی دانوستاندن ل سہر زمانی ئانکو ب پړکەکی یان ب ئیکا دی ئاخقتنہ ل سہر نافہرؤکا زمانی یان زمانقانییی.

زمانقانی رادبیت ب قہکۆلین و سالوځکرنا بابہتین گریډای ب ئاستین زمانیقہ. وەکو: دہنگسازي و وشەسازی و پرستەسازی و واتاسازی و پراگماتیک. ہەرودسا لقین زمانقانییا کارہکی ژی. وەکو زمانقانییا پەروەردہیی (پەروەردہیی)، زمانقانییا جفاکی، زمانقانییا دہروونی...ہتد و و پږگہزی دی ئہوی کول ئہقیری پیدقییہ بہیتہ ناساندن، ئہوژی فیړکرن یان پەروەردہیہ. ئہو ب شیوہیہکی گشتی پړوسیسیڼ فہرمی و نہفہرمینہ ژبو پەروەردہ و فیړبوونی. ہەرودسا ب دەستقہ ہینان و گہہشتنا زانینیہ د ہمی بیاځ و لقین ئہویدا (Alduais, ۲۰۱۲, ۲۰۵).

(ریچارڈز و سکمیدت) ئاماژہیی ب ہندیٰ ددہن، کو ئہو زاستی قہکۆلین ل پەيوەندییا د ناقبہر زمان و پەروەردہییډا دکہت، دبیزنی زمانقانییا پەروەردہیی و ئہق لق ی زمانقانییی دبیتہ لقہک ژ لقین زمانقانییا کارہکی (پراکتیکی) Richards & Schmidt, ۲۰۰۲, ۲۳۰).

ل دوماہیکی پیدقییہ ئاماژہ ب ئہوی چہندی بہیتہ دان، کو قہکۆلینا زمانی کاریگہرییی ل سہر فیړکرنی دکہت، ئہوژی ب دوو پړکان:

۱-سیستہ می سہرہ کی یی کارکرنی ل سہر فیئرکنا زمانانہ . ئوژی زمانین بیانی و زمانین دایکی .

۲-بنہرتی ژبو فہ کولینین پە یوہندی کرنی د پروسیسا فیئرکنا گشتیدا پەدادکەت . ب تایبەتی ئوہا گریدای ب ئەقان خالانقە :  
أ-نەھیلا نا نەخواندەقانییی .  
ب-پەفتارا جفاکی د ژینگەھین فیئرکنا فەرمیدا .

ج-پروسیسین فیئرکرنی (۱،-Brumfit).

۲-چەمکی گوتارا پەروەردەیی (فیئرکرنی):

گوتارا پەروەردەیی- Education discourse پادبیت ب پیشکیشکنا کەرەستەیی زانستی ب شیوازین سادە ژبو ہندی دا بہیتە تیگەہشتن، ل گەل پەچاڤکنا ئاستی خواندەقانا و تەمەن و ناسنامەیا ئەوان و پاراستنا پەہەندین ئوہی یین پەوشەنبیری و جفاکی و بہاداریی (خالد عبدالکریم بسندی، ۲۰۲۰، ۳۳-۳۴).

گوتارا پەروەردەیی ئوہو گوتارە ئوہا ل دۆر پەروەردەیی و بارودۆخ و بابەت و گرفت و گرنگیپیدانین ئوہی دزقريت. ئەڤجا ئەڤ گوتارە چ ئاخفتنەکا زارەکی بیت یان ئاخفتنەکا نفیسی بیت. ھەروەسا ئەڤ گوتارە چ دەربرین بیت ژ ھزرەکا زانستییا ب پیکوپیک یان ئاخفتنەکا ھنارتییا گشتی بیت. ئەڤجا ژبەر ہندی دھیتە گوتن، کو گوتارا پەروەردەیی ئاخفتنەکا ئاراستەدارە، چیدبیت زارەکی بیت یان نفیسی بیت و ئارمانجا ئوہی ئافاکرنا کەسایەتیہکا تەڤگر و تەواوکارە و نیازا ئوہی بەرژوہندییا گشتیہ (حوریۃ الرزقي، ۲۰۱۵، ۲۲).

ئەڤ جۆری گوتاری پادبیت ب فەگوہاستنا زانین و زانیارییان، ئوہی ب شیوہیہکی سادە، کو یا ب سانەھیہ بو وەرگرتنی ژ لای گوہداری یان فیئرخوازیڤە. ئەڤەژی پشتبەستنی ب پریازەکا ئاشکەرە دکەت، کو ل سەر گرۆپەک ژ ئالافین ب سانەھی پادبیت. وەکو: کورتکرن، دووبارەکرن، نەخشە و ھیلکاریین داتایان... ھتد (ھبە خیار، ۲۰۱۱، ۶۸).

وینەیی گوتارا پەروەردەیی د پراکتیکیکنا خۆدا ھندەک ئارمانج ھەنە، کو پەروەردە ھەولددەت ئەوان ئارمانجان جیبەجیبکەت. بنەرەتی ئوہی دیتنەکا فەلسەفیہ.



ئەڭ گوتارە زانىيارىيى ئاساندكەت، ھەتاكو خواندەقانى بەرھەڭبەكەت ژېڭ دووبارە خواندنا ئەۋى دەۋرۈبەرەكى زانستىيى پتر ئالۇزدا (ھبە خىياري، ۲۰۱۱، ۶۸).

### ۳-بەنەمايىن گوتارا پەرۋەردەيى:

گوتارا پەرۋەردەيى ل دويڭ چار بەنەمايان كاردكەت و ئەڭ ھەر چار بەنەمايە تەمامكەرېن ئىكەن و پەيۋەندى د نابقبەرا ئەۋاندا ھەيە. ئەۋژى ئەڭەنە:

أ-ئاخفتنكەر: پەنگە مامۇستا بيت يان كارگىرييا قوتابخانەيى بيت يان سەرپەرشتەكى پەرۋەردەيى بيت يان ھەر لايەنەكى پاسپاردى بيت.

ب-گوهدار: ئەۋژى قوتابىيە و دبىتە ۋەرگىرى گوتارا پەرۋەردەيى.

ج-بابەت: ئەڭەڭى دبىت پروگرامى خواندنى بيت يان پىنمايىن پەرۋەردەيى بن يان ھەر بابەتەكى دى بيت، كو گرىداي پروسىسا فيربوون و پەرۋەردەيى بيت.

د-جە: ئەڭەڭى برىتتيە ژ جەي قوتابخانەيى يان ئاقاھىيى ۋانە گوتن و پەرۋەردە و فيركرنى... ھتد.

### ۴-تايبەتمەندىيىن گوتارا پەرۋەردەيى:

گوتارا پەرۋەردەيى چەند تايبەتمەندىيەك ھەنە. ۋەكو:

۱-تەڭايى و تەڭگىيى: ئەڭ گوتارە يا تەڭا و تەڭگرە و دگەھىتە ھەمى خەلكى.

۲-كارىگەرى: ئەڭ گوتارە كارىگەرييى ل گوهدارى دكەت و ب ئەۋى چەندى پازىدكەت ئەۋا دھىتە پىشكىشكرن.

۳-ئەرگومىنت: ئەڭ گوتارە يا ئەرگومىنتىيە، كو گوهدارى بەرەڭ خۇڭە پادكىشيت، ژبەر ئەۋى مفايى ھەي.

۴-پىشتەستنى ب شىۋازىن زمايىيىن بەرەلاقكەت. ھەرۋەسا ب پىكىن ئاماژەدار د ھەڭبەركرن و ناساندن و نواندن و ڭەگىپان و سالۇخدانىدا.

۵-ھەمەجورى: ئەۋژى ژ بكارھىنان و ڭەگوھاستنا پىكەكى بۇ پىكەكا دى دچىت، ئەۋژى ل دەمى لايەنن جياواز يىن بابەتەكى پىشكىشكەت.

۶- گوھوڙپنا ڀڳهڙين زماني و دووبارهنه کرنا ئهوان د ئيک بابہ تيدا.

۷- دقيت گوتاره کا ڀوهن و سادہ و واقعي بيت و يا دوير بيت ژ ئاشوڀي و زيده بيڙي و دهر ڀيني د ئايديا ليوونيڊا.

۸- پيدڙيه ڀڳاڙيا ڀله بوئي بگريت. ئانکو پيڙگاڙ ب پيڙگاڙ بجيٽه د ناڙ بابہ تيدا.

۹- دويرکه فتن ژ ئاڙاوهيا واڙهي و زماني (حوريه الرقي، ۲۰۱۵، ۳۳-۳۴).

## ۵- جوڙين گوتارا ڀروهدهي:

ب شيوهيه کي گشتي د بياڙي ڀروهده و فيرکنا خوانديڊا گوتارا ڀروهدهي دبتيه دوو جوڙ. ئه وڙي ئه ڦه نه:

ا- گوتارا زانياري و پيڙمايداني:

د ئه ڦي جوڙي گوتاريڊا گوهدار ڀشکداريي ناکهت، چونکي ئاخفتنکهر پيڙما و زانياريان پيشکيڙدکته و ب تني گوهدار ئهوان زانياريان وهر دگريت. وهکول ده مي پيڙه بهر قوتابييان کوڙدکته و پيڙمايان بدهته ئهوان. وهکو:

- "مه ليڙنه يه ک يا داناي، ليڙنا چالاکيڙين قوتابخاني، (۱۰) تاليبه نه" (گوتارا پيڙه بهر قوتابخانه يا پيل، ۲۰۱۹/۱۱/۷).

د ئه ڦيريڊا قوتابي ب تني گوهداريي دکهن، چونکي پيڙه بهر قوتابخانه يي ل کوڙمبوننا نيڙا گوڙه پانا قوتابخانه يي قوتابيڙين خرڦه کرين و پيڙماي و زانياريين ڀروهدهي و فيرکني پيشکيڙي ئهوان کرينه، ئه وڙي چيکنا ليڙنه يه کا (۱۰) قوتابيڙين کچن، کو دي ب سه ڀره رشتيکنا چالاکيڙين د ناڙ قوتابخانه ييڊا دهينه ئه نجامدان ڀابن. ب- گوتارا فيرکني:

د ئه ڦي جوڙي گوتاريڊا گوهدار ڀشکداريي دکته. ههر وهکول ده مي ماموستا سميناره کي يان وانه يه کي بيڙيت و قوتابي دانوستاندن ل سهر لايه نين ئه وي سميناري يان وانه يي بکن. وهکو:

- ماموستا "باشه گه لي قوتابييان کي دي بيڙيت: هه ڦالناڙ چيه؟"



-قوتابییهك"ماموستا هه څالناډ په یفه كه وهسفا ناڅی دكهت. وهكو: گولا جوان، ل څیړی جوان: هه څالناډه و وهسفا ناڅی گول دكهت" (وانه گوتنا ماموستایه کی ل قوتابخانه یا شیخان یا بنه رت، ۲۰۱۸/۳/۱).

د ئه څی نموونه یا ل سهریدا دانوستاندن هه یه و ماموستای پرسیار کریه و قوتابی به رسڅ ل سهر دایه. ئانكو سروشتی ئه څی گوتاری داخوازا پشكداریکرنا گوهداری(قوتابی) دكهت.

## ۵-شروځه کرنا په خنه یا گوتارا په روه دهی:

- د شیاندایه شروځه کرنا په خنیا گوتارا په روه دهی د ئه څان خالاندا بهیته ئه نجامدان:
- ۱-ئاماده نه بوونا دیموکراتیا فیړکرنی.
  - ۲-لاوازییا به لافکرنا خزمه تین فیړکرنی.
  - ۳-هه ژارییا پلاندانانی به ره څه کولینن زاستی و خواندنی.
  - ۴-لاوازییا ئاستی ده رچوویان ب شیوه یه کی گشتی.
  - ۵-دځیت په روه ده ده ربړینی ژ واقعی و ژیانې بکهت. ئانكو ئارمانچ ئه وه قوتابخانه بو ژیانې بن نه کو ژیان بو قوتابخانه یی بیت، ئانكو یا گوشه گیر بیت ژ واقعی.
  - ۶-دځیت په روه ده ژ ئه نجامی فیړکرنی د ناڅ قوتابخانه یاندا ب ده سته بهیت(حوریة الرزقي، ۲۰۱۵، ۳۲-۳۳).

## ۷-جوړی ئایدولوجیا تیډا بکارهاتی چیه؟

- ۸-ئایا گوتارا په روه دهی به رڼوه ندییا پارته کی یان ده سته لاتی، سهر ب به رڼوه ندییا زانستی دئځیت؟
- ۹-جوړی پروگرامین خواندنی ئایا ل گهل جیهانگیری و ته کنه لوجیایي دچن یان پروگرامین کلاسیکینه؟
- ۱۰-ئاستی ماموستا و قوتابییان چه وایه؟
- ۱۱-هه بوونا یه کسانى و دادپه روه ریی د سهره ده ریکرنا زانستیدا ل گهل قوتابییان.
- ۱۲-هه بوونا قهیرانان د بیاڅی په روه ده ییډا و لیگه پان ل پیکین چاکسازییی ژبو نه هیلانا قهیرانان.

۱۳- مامۆستای ئاگه ژ زانیاری و ژیدهرین د سوشیال میدیاییدا هیه یان ب تنی یی پابه نده ب شیوازی تهقلیدیقه و پیشکیشکرنا زانیاریین که قنقه؟

۱۴- هه ژمونا چ لایه نه کی ل سهر گوتارا په روه دهیا پیشکیشکری هیه؟

۱۵- چه وا گوتارا په روه دهی دهسته لاتا خو دسه پینیت؟ و ژیدهری ئه وی چیه؟

ل خوار ی دی هه ول هیته دان شروقه کرنه کا په خنه یی بو هنده ک پارچه یین گوتارا په روه دهی بهیته نیشان دان:

- "دقیت قوتابی هه ژ وه لاتی خو بکه ت و هه ژ ئالایی خو بکه ت" (گوتارا ریقه به را قوتابخانه یا پیل، ۲۰۱۹/۱۱/۷).

د ئه قی پارچه گوتارا ل سهریدا ئایدولوجیه تا نه ته وایه تی په نگفه دایه، چونکی ریقه به را قوتابخانه یی قوتابییان هانده ت، کو هه ژ وه لات و ئالییی خو بکه ت و ئه قه ب بنه مایین په یداکرنا هه ستا نه ته وایه تییی دهینه هژمارتن.

- "سه فا خو پاقریکه ن پاشی ده رکه فن.... شهرمه بو هه وه هوین گلیشی خو بهیلنه قیری، یی هه ژ مالا خو بکه ت، دی هه ژ مه دره سی که ت یا دووی ژی نه فان چاکیتین په نگاو په نگ و پیلا فین په نگاو په نگ نه که نه به رخو" (گوتارا ریقه به را قوتابخانه یا پیل، ۲۰۱۹/۱۱/۷).

د ئه قی نمونه یا ل سهریدا مامۆستای دهسته لاتا خو ژ قوتابخانه یی وهرگرییه و ل سهر قوتابییان سه پاندیه، له وا فه رمان ل ئه وان کرییه ب ئه نجامدانا چه ند کاران رابن. وه کو: (پاقرکرنا پۆلی، ل به رنه کرنا جلوه رگ و پیلا فین په نگاو په نگ)، چونکی وه کو به ری نوکه هاتییه دیارکرن، کو قوتابخانه دهسته لاتی دده ته گوتارا مامۆستای به رامبه ر قوتابییان.

- ریقه به ر: "سه فا هه فتی: ب) بو من دید و په یامین قوتابخانه یی بیژن" (گوتارا ریقه به را قوتابخانه یا پیل، ۲۰۱۹/۱۱/۷).

- قوتابی "دید و یی: په یداکرنا سه قایه کی ئارام د ناڅ قوتابخانیډا و په یام:

۱- پیگیری ب یاسا و ریښمایین په روه دهی.

۲- بلندکرنا ئاستی زانستی.

۳- بلندکرنا هه ست و هزرا نه ته وایه تی.

۴-نویتترین پیکین وانه گوتنی بهینه بکارهینان.

۵-باه خدان ب پاقرییا قوتابی و قوتابخانهیی.

۶-قه دهغه کرنا توندوتیزیی د ناف قوتابخانه ییدا" (گوتارا پیقه به را قوتابخانه یا پیل، ۲۰۱۹/۱۱/۷).

د نه قی نموونه یا ل سهریدا هه ژمونا پیقه به ری ل سهر قوتابییان هیه، چونکی ب رزاهه ندییا قوتابیانه نه و پینما و دید و په یامین پیقه به ری دانان ب جه بهین. نه قه ژی بو دهسته ه لاتا پیقه به ری ل سهر قوتابییان دزقريت و نه قه هه ژمونه د بهر ژوه ندییا پیقه به ری دایه، چونکی نه و سهرکیش و پیقه به را کارییه.

### -شروقه کرنا گوتارا میژوویی:

د شروقه کرنا گوتارا میژووییدا، بهر ژه نگی پیکه قتنی د ناقبه را میژوو و زمانیدا هه نه، نانکو د نه قیری دا گرنگی ب که رهسته یین زمانی و کاریگه رییا لایه نی میژوویی پیکه د ناف پیکه اته یا گوتاریدا دهیته دان.

بو ماوه یه کی دیارکری ژ پوژگاری، میژوونقیسان گرنگیه کا تایبه ت ب شروقه کرنا زمانی و گوتاری دا. نه وژی ل بریتانیا و نه مریکا و نه لمانیا و فهره نسا. هه روه سا ل فهره نسا ل سالین شیستان "شروقه کرنا گوتاری" وه کو بابه ته کی قه کولینی دهستیپر، ل گه له که دهستنی شانکرنا چه ند جهین تایبه تمه ند و په یمانگه ه و پروگرامین قه کولینا شروقه کرنا زمانی ژ پوانگه هین میژوویی و جفاکی و زمانقانیقه په یدابوون (Schottler, ۱۹۸۹, ۳۷).

د شروقه کرنا گوتارا میژووییدا—Historical discourse analysis نه بوونا دهق و تیکستین زارده قی ل دور ماوه یی به ری، ئاریشه و گرفتار د شروقه کرنا گوتارا میژووییدا په یدادکه ن، به لی په یدابوونا داموده زگه هین نه لکترونی یین پتر بسپوری ب پیکا ئالاقتین نه وی یین ئاسانکار بو زقرین و قه گه راندنا داتایان، نه قه چه ند ه بوویه نه گه ر د شیاندا هه بیت بگه هه نه که رهسته یی نقیسی (Jucker, ۲۰۰۶, ۳۲۹).

د شروقه کرنا گوتارا میژووییدا، ب شیوه یه کی زیده دان ب هندي هاتییه دان، کو ته کنیکین شروقه کرنا گوتاری ب شیوه یه کی شه ری، د شیاندا یه ل سهر زمانی نقیسی

بهینه پراکتیک کرن و دهقین نقیسی د ناڅا خوډا ب کردهیین گه هاندنی پادبن، ئەڤه ژ لایه کیڤه و ژ لایه کیڤه د یڤه زمانځانیا میژوویی وه لی هاتییه، کو زیده تر ته که زئی ل سهر بکارهینانی دکهت. وه کو بکارهینانا پوژانه، کو ب پیکا ئەوی د شیاندایه پوهنکرن و پاڤه کرنه ک و دهرئه نجامه کی پتر ل سهر دهقی نقیسی و مهبه ستا ئەوی ب دهستڤه بهیت (Jucker, ۲۰۰۸, ۸۹۶).

ب دیتنا (جوکه ر) ی شروڤه کرنا گوتارا میژوویی وه کو بواره کی فره بسپورییه، کو ژ دوو ئاراسته یانڤه ڤه کولین لیډهیتته کرن: ئەوژی یان ب پیکا وهرگرتنا پوانگه ها لایه نی کاره کی یی گوتاری د دهقی میژوویدا یان ب پیکا وهرگرتنا پوانگه ها میژوویی د گوتارا نوکه دا (Jucker, ۱۹۹۰, ۵).

ب دیتنا (بریتون) ی شروڤه کرنا گوتارا میژوویی بریتییه ژ پراکتیک کرنا شروڤه کرنا گوتاری ل سهر دهقی میژوویی (Brinton, ۲۰۱۰, ۲۲۴).

ب دیتنا (لويس) ی د شروڤه کرنا گوتارا میژوویدا، ل دویڤ دوو دهسته یین لقی د شیاندایه دوو دهستنی شانکرنا دیار بکه یین: (۱) شروڤه کرنا ئەرکین گوتاری بۆ فۆرمین میژووویی د یارکری (۲): دهستنی شانکرنا فۆرمین میژووویی بۆ ئەرکین گوتارا دیارکری (Lewis, ۲۰۱۲, ۹۰۳).

شروڤه کرنا گوتارا میژوویی گرنگیی ب په هه ندی میژوویی د شروڤه کرنا گوتاریدا ددهت. د ئەڤیریډا هه ول دهیتته دان، کو حوکم ل سهر ئەوان پویدانان بهیتته دان، ئەوین ڤه کولین ل سهر دهیتته کرن، ب مهبه ستا کاریگه ری و پارزیکرنا جه ماوه ری. ئەڤا ل ئەڤیری و هسفرنا میژوویی وه کو گوتار پوله کی بلندا هیی دبینیت، ئەوژی ژ ده می بووری بۆ نوکه. ئانکو شروڤه کرنا گوتارا میژوویی بۆ جارا ئیکی پابردوویی ئاماده دکهت، ئەوژی ب شیوه یه کی نوی و دهستکرد و ل خالا دووی ب دروستکرنا پیکڤه گریډانین هه مه جوړ پادبیت، ئەوژی ب پیکا پیکشیکرنا ئەوی بۆ پویدانان ل گهل دابیشه یین گشتی، ئەڤه ژ ب پیکا زمانی و گوتاری. ئەڤا د شیاندایه بیژین گوتارا میژوویی هه ر تشته کی بۆ

په يامی څه دگوځیزیت، کو بابه تی ټه وی یی بوورییه، به لی ناڅه روکا ټه وی بۆ نوکویه و کارپیکرنا ټه وی یا ئاراسته کرییه. وهکو:

— "ب راستی، کو من ټه و پیشمه رگیت قاره مان ټه ځیت، کو ماینه د ژیانیدا ییت شوږشا ټه یلوولی ب توفه نگیټ خو ییت برتوفه من دیتی، پوچه کا دی داډ مه... ټه ویت قه دری ځان قه هره مانان نزانن، وهکی وی دارینه، یا کو چ په و پشه نه بن، بایه کی سځکه ش بهیت دی ټیخت" (ته له فزیونا ده لال، ۱۷/۹).

بابه تی ټه ځی پارچه یا گوتارا ل سهری یی بوورییه (میژووییه)، ټه وژی پیشمه رگه یین سهر ده می شوږه شا ټه یلولا مه زنا کورد و کوردستانینه، به لی ناڅه روکا ټه وی بۆ نوکویه یا ئاراسته کرییه، ټه وژی ټه وه: دځیت قه دری ټه وان بهیته گرتن، چونکی ټه ځ ئازادیا نوکویه هه ی، هه می ژ ټه نجامی په نج و مانديبون و زه حمه تا ټه وانه.

شاره زابون و زانینا واتا و مه به ستان د شوږه کرنا گوتارا میژووییدا، دځیت پشته بستن ب میکانزمین سیمانتیکی و پراگماتیکی بهیته کرن. ټه ځا د ټه ځیریدا زانینا واتا و ټه رک و واتیال پشت شیواز و پرسته و په یقان هه ی، پیدځییه ته ماشه ی بنه رت و تیگه ی ټه وان یی میژووی بهیته کرن، ټه وی د بنه رتدا گریډای ب لایه نی جځاکی ټه سهر ده میځه.

شوږه کرنا گوتارا میژووی شیوازی پیقانا سیځوځه یی—Triangulation بکار دهینیت، ټه و شیواز ژي رادبیت ب خږه کرنا پیکین جیاواز و زانیاریین جیاواز و پاشی ته که زی ل سهر ده ریځستنا ده رټه نجامان د ده وروبه ریدا دکه ت و شوږه کرنا ده وروبه ری ژي (بکارهینانا زمانی د ټه وان ده قاندا و په یوه نديیین هه څده قی ټه و په یوه نديیا گوتاران ب پیکځه و گوځورینین جځاکی و ده وروبه ری میژووی سیاسی و جځاکی) ل به رچاڅ وهر دگریټ. شوږه کرنا گوتارا میژووی هه ولده ت شیوه یه کی دیارکری ل دور زانیاریین میژووی و به گره واندی بیاځین سیاسی و جځاکی ټه وین پویدان تیدا په یدابوین دیار دکه ت. هه روه سا شوږه کار رادبیت ب ده ریځستنا ناڅه روکا گوتارا دیارکری و بابه تین ټه وی. هه روه سا څه کولینی ل ستراتیجیاتین گوتاری دکه ت (وهکو ټه رگومینتان) ټه وین بۆ ب پږه برنا ټه وی هاتینه بکارهینان. دیسان څه کولینی ل ټه وان پیکین زمانی دکه ت ټه وین ب

ھاریکاریا ئەوان، ئافاكرن و پویدانیڻ میژوویی ب دەستفە ھاتین (بول بیکر و سیبونیل ایلیج، ۲۰۱۹، ۳۳).

ئەقجا پریبازا میژوویی یا گوتاری ھزری ل سەر زمانی نقیسی و زارەکی دکەت، کو شیوەیەکە ژ شیوەیڻ مومارەسەکرنا جفاکی. ئەق جۆرە گوتارە گرنگیی ب لایەنی میژوویی د شروڤەکریدا دەت. ئەقجا پویدانا گوتاری د شروڤەکرنا گوتارا میژوویدا، مومارەسەیهکا جفاکیە ب چارچۆقەیهکی میژوویی. ئانکو ل ئەقیری گوتار مومارەسەیهکا جفاکیە، کو ب دەوروپەرەکی جفاکی د قوناغەکا میژوویدا یا چارچۆقەکریە و گریدایە ب قوناغیڻ دیفە چ ل پیش یان ل پاش (محمد یطاوی، ۲۰۱۹، ۱۰۱).

پریبازا شروڤەکرنا پەخنەیا گوتارا میژوویی، پریبازەکا سی لایەنیە، کو ل سەر سی جەمسەرەن ھاتیە دانان. ئەوژی ئەقەنە: (گوتار، جفاک، میژوو). ئانکو گوتار پویدانەکا جفاکی میژووییە. ئەقجا ل ئەقیری شروڤەکرنا پەخنەیا گوتارا میژوویی، داخووزا ھەمی لایەنیڻ گریدای ب دەوروپەرەکی جفاکیفە و ئەوان پویدانیڻ ئیک ل دویف ئیکی ژ لای میژووئیفە دکەت. ھەرەسا پافەکرنا پیشکیشدکەت، کو دگەنە ئەوی چەندا د ناڤەرە چارچۆقەییڻ پیرابوونا دەقی و پیرابوونا کارلیکرنا گوتاری و پیرابوونا جفاکیدا ھە، چونکی پەھەندی میژوویی ھەمی ب خوڤە دگریت. ئەقجا ل ئەقیری ئارمانج ژ کارکرنا تیۆری، تیشکئیخستنا دروست و بەرەمدارە ل دۆر ھەلوستین میژوویی و جفاکی (محمد یطاوی، ۲۰۱۹، ۱۰۱).

شروڤەکرنا پەخنەیا گوتاری وەسفەکا پیکھاتەیی بو ھەلبژارتنیڻ زمانی ل سەر ئاستی قول و کویریڻ دەقی پیشکیشدکەت. ھەرەسا نواندنیڻ ئەوی یڻ کارلیکرنی یڻ جفاکی میژوویی ل سەر ئاستی گوتاری. پاشی پیشفە دجیت، ئەوژی بەرەق دروستکرنا پافەکرنا ل دۆر گوھۆرینیڻ جفاکی د دەوروپەرەکی میژوویدا، پاشی ھەلددەت ئەوان پەیوەندیان کونترۆلبکەت ئەوین پیکفەگریدانی د ناڤەرە ئەوی و ھەلبژارتنیڻ زمانیدا دروستدکەت. ئەقجا ژبەر ھندی داخووزا ئەوان تیۆر و نیزیکبوون و بابەتیڻ زمانی یڻ گونجای بو دکەت. وەکو: زمانقانییا دەقی، کردەییڻ ئاخفتنی، گوتن، پیکھاتەیا ئەرکی،

مۆرفۆلۆجى و فەرھەنگ، پەوانىيىتى، تيۇرا ئەرگومىنتان. ديسان ل دويىف پېرەوھەكا  
شروڧەكرنى د سالۇخدانىدا دچيت و ھەولددەت ب قەدىتتا تۇرىن پەيوەندىيىن زمانى و  
لايەنن جفاكى و ميژوويى رابىيت (محمد يطاوي، ۲۰۱۹، ۱۰۲-۱۰۳).

ل دوماھىكى پىدقايە ئامارھىي ب ئەوى چەندى بدەين، كو ل دويىف ديتنا (فوداك و  
پىزيگل)ى ئاراستەكرنا شروڧەكرنى ل دويىف پېرەوى ميژوويى بو گوتارى، داخوازا  
ئامادەبوونا پىنچ پرسىاران دكەت و بەرسقدان ل سەر ئەوان پراكتىككرنەكا راستەقەينەيە  
بو پېرەوا پەخنەيى بو شروڧەكرنا گوتارى ژ پەخى ميژوويىقە، كو د شياندایە د ئەقان  
خالىن ل خوارىدا كورتبەكەين (Vodak & Reisigl, ۲۰۰۱, ۲۸۵):

۱- ب چ شىوہ پشكار دەينە ناكرن و چەوا ب پىكا زمانى ئامارە پى دەيتە كرن؟

۲- ئەو سىفاتىن ب ئەوانقە گریدای چنە؟

۳- ئەرگومىنتىن پشتبەستن پى ھاتىيە كرن چنە؟

۴- ژ چ كۆڭڧە گوتار تەماشەي پشكاران دكەت؟

۵- ئەرى ئەو پەيىف و دەربىن، ھەلگىن ھەلويسىتىن قەشارتىنە يان نە؟

د شياندایە ئەقان ھەر (۵) خالىن ل سەرى د ئەقى پارچەيا گوتارىدا شروڧەبەكەين:

– "ئەز وەسفا زاخو و جەماوهرى زاخو چەوا بکەم؟ د شوپشىدا ھنگ پيشەنگ بوين، د شوپشا  
ئەيلوولیدا د شوپشا گولانیدا میړ و میړخاس ل قى دەقەرى پابوين، ھونەرمندين دەنگخوش و  
نشتیمانپەرور ل زاخو پابوين، ل بەر ھندى ب پاستى ھنگ ل ھندى مەزنترن، ھنگ گەلەك ل وى  
مەزنترن ب چەند پەيىقەكا بەحسى میړىنى و مەردايەتى و دلسوزى و وەفادارىيا وە بىتەكرن" (پادىويا  
دھۆك، ۲۰۰۹/۷/۲۱).

۱- د ئەقىرىدا پشكارىن گوتارى، كو خەلكى زاخونە، ب پيشمەرگەيىن شوپەشا ئەيلول و  
كۆلانى ھاتىنە ناكرن و ب پىكا زمانى وەسا ئامارە پى ھاتىيە كرن، كو خەلكى زاخو  
خودان ھەستەكى نەتەوھىيا مەزنن و ئەقەڭى ئايدولۇجىيەتا گوتارى پەنگفەددەت، كو  
ئايدولۇجىيەتەكا نەتەوايەتيە.



۲- پيشمه رگه يين شوره شا ئه يلؤل و گولاني يين ده قه را زاخو ب سيفاتين: (پيشهنگ، مير و ميرخوان، هونه رمه ند، نيشتمانپه روه ر، مهردايه تي، دلسوز، وه فاداري) هاتينه وه سفكرن. ئه وژي نرخاندنه كا ئه ريئيه

۳- ئه رگومينت يين پشتبه ستن پي هاتيه كرن د ئه قي پارچه يا گوتارا ل سهريدا. برتينه ژ: (شوره شا ئه يلؤل، شوره شا گولاني، زاخو)، كو دبنه ئه رگومينت يين جهي.

۴- گوتار ژ ئه قي كوژيغه تهماشه ي پشكداران دكه ت: (قه گيرانه كا ميژوويه ل دور خه لكى زاخو ژ ئه يلؤل هه تا سه رده مي نوكه ل گه ل دوزا كوردايه تي و نه ته و ه يا كوردينه).

۵- ئه و په يف و ده ربړين هه لگري هه لويستان د ئه قي گوتاري دا تا راده يه كي د ئاشكه رانه، به لي بو مه به ستا قه شارتى هاتينه بكارهينان. ئه وژي پشته قانيكرنه بو پارتا گوتاري بيژي د هه لبرارتناندا، چونكي گوتاري بيژي ب په يف و ده ربړين ئاشكه را په سن و ستايشا خه لكى زاخو كرييه. وه كو په يف و ده ربړين: (هونه رمه ندين دهنگخوش و نيشتمانپه روه ر، هوين ژ هندي مه زترن). زيده باري وه سفكرنا ئه وان ب قارماني و وه فاداري و كوردپه روه ريي.

## -گوتارا سينه ماي:

### -چه مكى گوتارا سينه ماي:

به ري بچينه سه ر بابه تي گوتارا سينه ماي -Cinematic Discourse، پيډفييه ل ئه قي ري ب جودا هه ر ئيك ژ زاراقي (گوتار) و (سينه ما) بهينه به حسكرن، پاشي ل سه ر زاراقي (گوتارا سينه ماي) رابوه ستين.

زاراقي گوتاري گريډاي زمانيه و ژبه ركو زمان ئاماني هزرا مروقييه، ئه قجا گوتار ده ربړيني ژ هزري دكه ت، ب تايبه تي ب ريكا ئاخفتنا زاره كي، ئه قجا ژبه ر هندي، زمانى په يوه ندى ب ئاخفتن و گوتاري قه هيه (رشيد طلبي، ۲۰۱۹، ۱۷۷).

ب ديتنا (ئهميل بنقسيت)، په يفا گوتار وه كو په يفا حيكايه تي يان چيړوكى نينه، ب ديتنا ئه وي گوتاري سيمايين داتاي هه نه، كو كه سه ك گريمانى بو دكه ت و بو گوهداري

ئاراستەدكەت. ھەر وەكو دەقەكى نقيسى يان فيلم بيت، ئەقجا چ يى دىكىۆمىنتى بيت يان يى راست نەبىت، كو كەسەك ب پىكخستنا ئەوى رادبىت(رشيد طلبى، ۲۰۱۹، ۱۷۷).

بەلى سەبارەت زاراقى (سینەما) ژ پەيقا (سینەمايى) ھاتىيە، كو بەرامبەر(فىلمى)يە، ئەق دىتنە يا (جلبر كوهن)يە، ل سالا ۱۹۴۶ز دانايە. ئەو فىلمى پىناسەدكەت، كو ب ئىستاتىكا كارى فىلمى و پەياما ئەويقە گرېدايە، بەلى (سینەما)، ژ ئاليى كاروبارىن گرېداى ب ئالاقىن دەرپرېنى يىن تايبەت ب ويىنەيىن لقوگقە، (فىلمى) ب خوۋە دگرىت. ھەر وەسا ژ ئاليىەكى دىقە ئەوان تىشتان ب خوۋە دگرىت، ئەوين ژ سینەما جقاكى يان تەكنىكى يان پىشەسازىقە ب دەستقە دەين(رشيد طلبى، ۲۰۱۹، ۱۷۷).

د ئەوى وتارا ل سالا (۱۹۷۷)دا، ئەوا ب ناڭى(زمان و سینەما) كو ژ لايى (كرىستيان متز)يە ھاتىيە بەلاقىرن، ئەوى جوداھى د ناڭبەرا ئەقان زاراقىن ل خوارېدا كرىيە، ئەوژى ب پىكا گرنگيدان و پاوہستانى ل دەق كۆدان. ئەوژى ب ئەقى پەنگى(رشيد طلبى، ۲۰۱۹، ۱۷۷):

–فىلم: برىتيىە ژ كۆمەكا كۆدېن بكارھاتى، كو ب پىكا كۆدېن زارەكى دەيتە نواندن.  
–سینەمايا ب فىلم: برىتيىە ژ كۆدېن تايبەت ب سینەمايىقە، كو گرېداى واقى ئەوى فىلمىنە. ئەقەژى گرېداينە ب حالەتى لقينا كاميرىقە، كا چەوا لەقتان دەينىتە پىش.  
–سینەمايا بى فىلم: ئەقە گرېدايە ب ھەر تىشتەكى پەيوەندى ب دامودەزگەھىقە ھەبىت، ژ ئاليى بەرھەمھىنان و كارئەنجامدان و جەماوہرىقە...ھتد.

زمانى گوتارا سینەمايى ئامازھى ب جىھانا راستەقىنەيى و ئاشۆپى دكەت. ئەوژى ب پىكا قەگىرانا فىلمان و ئەو ئەكتەرېن تىدا ب پۆلان رادبن. ديسان گوتارا سینەمايى ئامازھى ب زمانى سینەمايى ددەت، كو ھەمى سىمايىن ھەمەجۆرىن قەگىرانا فىلمى تىكەلى ئىكدكەت: واژھى و نەواژھى و بھىستى و بىنراى...ھتد.. وەكو:



(کورتە فیلمی کوردی، پایسکل، ۲۰۱۲، : [www.youtube.com](http://www.youtube.com))

د ئەقێ لەقتا فیلمی (باکو و هیقی) دا هەمی سیمای و هیمايێن قەگێرانا فیلمی تێدا پشکدارن. بگرە ژ دیمەن و پوناھی و شیوهیی پراوەستان و نقیسینی، کو ئەو نقیسین تۆمارکرن ئەوێ ئاخفتنییه ئەوا ئەو دبێژیته برایی خۆ(کارزان)ی و ئەق هەمی هیمايێن زمانی و نەزمانی د ئەقێ گوتارا سینەمایا بکارهاتیدا پیخەمەت هندی هاتینه تیکەلکرن، داکو مەبەستا قەگێرانا فیلمی دیاربکەت، ئەوژی: (دلپیقه بوونا برایی کارزانییه ب کارزانی، کو نه قیّت کەس ئەوی بشکینیت و ب ناڤین خراب گازینه کەنی، لەوا پارەداینی و گوتییی هەرە بو خۆ پایسکلەکی بکرە، چونکی ژبەر قیانا کارزانی بو پایسکلێن خەلکی، هەندەک جحیلان ب کیمی و ب ناڤی گیانەوهری گازی ئەوی دکر).

ب دیتنا (کریسانوفا)یی گوتارا سینەمای دياردهیه کا په یوه نديکرنا زهینی، گشتی، ئالۆزه، کو ژ لای جفاکی و پەوشەنبیریقه خۆگونجاندن ل گەل هەیه. هەرودسا پیکهاتهیا ئەوێ یا تیکەلە ژ سیستەمێن سیمیۆلۆجییێن زمانی و نەزمانی. هەرودسا ئەقێ گوتاری تایبەتمەندییێن دەربرینی و دانوستاندنی و پراگەهاندنی هەنە. هەولدهت بو ئاڤاكرنا واقعی و باراپتر ئەقێ چەندی ئاراستەیی بینەرەن دکەت. هەرودسا گوتارا سینەمای و دەقی سینەمای دوو دیاردەیی پیکه گریداینه و ژ لای پراکتیزەکرن و ئەنجامیقه ژئیک ناهینە جوداکرن (Krysanova, ۲۰۱۷, ۱۴).

ب دیتنا (تینیانوف)ی گوتارا سینەمای بریتییه ژ دووبارە نیاسینا تشتی بو جیهانا بینرای، ئەوژی ب شیوهیی هیمايێن واژهیی، کو د ناڤ شیوهیی سینەمايیدا دهیتە

بهره‌مهينان. وه‌كو مونتاچ و پوناھيی...هتد. ب ديتنا (ميتز) ل ئه‌وى ده‌مى سينه‌ما  
دبته‌ گوتار، ل ده‌مى ب شيوه‌يى قه‌گيراني ده‌يته‌ پي‌كخستن و كريارين خودان واتا  
بهره‌مهينيت(فران فينتورا، ۲۰۱۲، ۶-۷).

گوتارا سينه‌مايى گوتاره‌كا گه‌له‌ك ئالۆزه و ته‌ماشه‌كرنا ئه‌وى هه‌ر جاره‌كى هزر و  
واتايه‌كا دى په‌يداكه‌ت، ئه‌قه‌ژى ئه‌وى چه‌ندى دگه‌هينيت، كو واتايا وي‌نه‌يى به‌رده‌وام يا  
قه‌كرييه‌ بۆ پاقه‌كرن و خواندنان، ئه‌قه‌ژى دميينته‌ ل دوي‌ف هه‌مه‌جوريا كۆژي‌ن  
ته‌ماشه‌كرنى(رشيد طلبي، ۲۰۱۹، ۱۷۸).

ئه‌قجا د شيانداه‌ ل ئه‌قيرى پي‌ناسه‌يا (گوتارا سينه‌مايى) به‌يته‌ كرن، كو ئه‌و جوړه  
گوتاره‌ ئه‌وا ب دياركرنا واقعي و وي‌نه‌كرنا جيهاني و نيشاندانا ژيانى پادبيت، ل گه‌ل  
ئامازه‌كرن و ئاماده‌كرنا په‌گه‌زي‌ن مي‌ژووي و جفاكي و ده‌رووني و سياسي...هتد.  
هه‌روه‌سا هنده‌ك جاران گرنگيى ب په‌گه‌زي‌ خه‌يالى دده‌ت و ئه‌قه‌ژى ب مه‌ره‌ما  
دروستكرنا لايه‌نى هونه‌رى و ئي‌ستاتيكييه‌ و ئه‌قه‌ژى ب پشتبه‌ستنا زماني ل گه‌ل په‌گه‌زي‌ن  
ديي‌ن به‌شداريى د گوتارا سينه‌ماييدا دكه‌ن. وه‌كو: وي‌نه‌، مونتاچ، پوناھى...هتد. ئه‌قه‌  
هه‌مى د ناف‌ فيلمين سينه‌ماييدا ده‌ينه‌ به‌رجه‌سته‌كرن.

ل دوماھيكي پي‌دقيه‌ ئامازه‌ ب ئه‌وى چه‌ندى به‌يته‌ دان، كو گوتارا سينه‌مايى وه‌سا  
ده‌يته‌ پاقه‌كرن، كو ديارده‌يه‌كا گه‌هاندنى يا ئالۆزه و ژلايى جفاكي و په‌وشه‌نبيري‌فه‌ يا  
ته‌واوكاره‌. هه‌روه‌سا پي‌كه‌هاتا ئه‌وى يا تي‌كه‌له‌ ژ هي‌ماي‌ن زماني و نه‌زمانى. هه‌روه‌سا يا  
فره‌ كۆد و د سروشتى خۆدا يا فره‌ نافه‌نده‌. ديسان گوتارا سينه‌مايى پتر ژ سيسته‌مه‌كى  
ب خۆفه‌ دگريت: واژه‌يى(ئاخفتن)، نه‌واژه‌يى:(ئامازه‌، ده‌رپرينى پوي...هتد) و نه‌زمانى  
ئه‌وين ب پي‌كا ئه‌قان ئالاقان ده‌ينه‌ نواندن:(وي‌نه‌، لقين، كاميرا، پوناھى، موزيك...هتد).  
ئه‌قه‌ تي‌كه‌لكرنه‌ ژبو دروستكرنا واتايا سينه‌مايى كاردكه‌ن. گوتارا سينه‌مايى سيسته‌مه‌كى  
جياوازي نه‌ ئي‌كگرتى ب خۆفه‌ دگريت. كو تي‌گه‌هشتنه‌ك ژي‌ده‌ردكه‌فيت. سروشتى فره‌  
كۆديى گوتارا سينه‌مايى جه‌ختى ل سه‌ر تي‌كه‌لبونا هژماره‌كا سيته‌مى كۆدكرنى دكه‌ت،  
كو ده‌ره‌ينه‌ري‌ن فيلمان ژ پي‌خه‌مه‌ت ئافاكرنا واتايى بكارده‌ين. سروشتى هه‌مه‌جوړين

پيڪڻ گوتارا سینه مایي جهختی ل سهر مۆرکا خو یا دینامیکی دکهت و ته کهزی ل سهر  
بینه ری دکهت و ته ماشه ی سیماییں نهوی ییّن زانیی و جفاکی دکهت. ئەڄا کۆمکرن د  
ناقبه را سیسته مین سیمیلۆجییّن جیاوازا دبنه ئەگه ری ئاڤا کرنا واتایا فیلمی  
(Krysanova, ۲۰۱۷, ۱۴).

### — دهقی سینه مایي و گوتارا سینه مایي:

ههر وهکو بهری نوکه ئاماژه پیهاتییه کرن، گوتارا سینه مایي و دهقی سینه مایي دوو  
دیارده ییّن پیکه گریداینه و ژ لای پراکتیزه کرن و ئەنجامیقه ژئیک ناهینه جودا کرن، به لی  
ل گه ل هندی ژی د شیاندایه جوداهی د ناقبه را ئەوان ههر دووکاندا بهیته کرن:

أ— دهقی سینه مایي: دهقی نفیسییه و که رهسته یی خافه و چیدبیت پۆمانه ک بیت یان  
چیرۆکه ک بیت و بۆ مه به ستا سینه مایي هاتبیت به رهه فکرن. ئانکو ئەم دشیین بیژین  
دهقی نفیسییه سینه ماییه و هیشتا نه هاتییه پیشکیشکرن و گوتن. ئانکو دهقی  
سینه مایي دبیته که رهسته بۆ گوتارا سینه مایي.

ب— گوتارا سینه مایي: ئەهه پشتبه ستنی ل سهر دهقی نفیسی دکهت و دهقی نفیسی  
دکه ته فیلمه ک و پیشکیشی بینه ران دکهت. ئانکو ئەم دشیین بیژین ئەو فیلمن ئەوین ب  
پیکا ته له قزیونی یان ههر ئالافه کی دی وهکو فیلمه ک دهیته پیشکیشکرن. ئانکو قوناغا  
جیبه جیکرن و پیشکیشکرنییه.

### — تاییه تمه ندیین گوتارا سینه مایي:

گوتارا سینه مایي چه ند تاییه تمه ندییه ک هه نه. وهکو:

۱— گوتارا سینه مایي زمانه کی بینینی یی تاییه ته هیه، کو زمانه که سهر ب هه می  
ناسنامه یان و رهوشه نبیریانقه یه، کو هه می تیدگه هن و وهسا دهیته وهسفرن، کو له قته  
په یقه و دیمه ن پرسته یه (فران فینتورا، ۲۰۱۲، ۶).

۲— گوتارا سینه مایي (فیلم) پشتبه ستنی ب دوو ره گه زان دکهت. ئەوژی دهنگ و وینه یه و  
ههر دوو پیکه گوتاری دگه هینن.

۳- ئەڤ جۆره گوتاره بۆ جه ماوهره كى به رفره ه يا ئاراسته كرىيه .

۴- وینه ی پۆله كى ديار تیدا هه يه . ئەوژى د وه سفكرنا حالت و پويداناندا، چونكى ئەكتەر و له قته و ديمه ن... هتد، ب پىكا وینه یى دهینه نيشاندان.

۵- د گوتارا سینه مايدا ئەكتەر نواندنا هزرا نقيسه رى ده قى سینه ماىى دكه ن.

۶- خه يال و هزرا كویر، پۆله كى به رچاڤ د ئەڤى گوتارىدا دبىنن.

۷- د پيشكىشكرنىدا پشتبه ستنى ب زمانى زاره كى دكه ت.

### - ئەركىن گوتارا سینه ماىى:

ئەركى گوتارا سینه ماىى ل دويڤ جۆرى فىلمى و ناڤه روڤا فىلمى دهیته گوهورپىن، كو هەر گوتاره كا سینه ماىى ئەركه كى تاييه تى هه يه، به لى ب شيوه يه كى گشتى د شياندايه ئاماره یى ب چەند ئەركان بدهین، كو د پتریا گوتارىن سینه مايدا دياردين. ئەوژى ئەڤه نه:

۱- ئەركى هاندانى: دڤيریدا گوتارا سینه ماىى خه لكى هاندده ت، كو كاره كى دياركرى ئەنجامبده ت. وه كو چوونا قوتابخانه يان، پيڤكه ژيان، نه هیلانا تيرورى، پيزگرتنا ئايىنان... هتد.

۲- ئەركى جوانيى: گوتارا سينماىى ل ده مى دهیته پيشكىكرن، بنه ماىى جوانيى ب به رچاڤ وه ردگريت، چ جوانيا هونه رى بيت يان جوانيا گه هاندنا ناڤه روڤا فىلمى بيت.

۳- ئەركى گوهورپىنا ئاراسته يان: گوتارا سينماىى پتریا جاران مه به سته ك پى هه يه، ئەوژى راستڤه كرن و گوهورپىنا ئاراسته يا خه لكىيه به رهڤ خاله كا مه به ستداره و پتریا جاران يا ئەريڤيه .

۴- ئەركى هشاركرنى: گوتارا سینه ماىى خه لكى ل گه ل كاران هشاردكه ت، كو ئەنجامنه دهن. وه كو دزيى، كوشتنى، زولم و زورداريى... هتد.

۵- ئەركى ره وشه نبيرى: گوتارا سینه ماىى هه ولدده ت ره وشه نبيريا جفاكى ب پىكا فىلمى د ناڤ تاكه كه سين جفاكيدا دياربكه ت. وه كو پيزگرتنى، قيان و ههڤگرتنى و سلاڤكرنى، دلوقانيى، موكمكرنا په يوه نديين جفاكى... هتد.

۶- ئەرکى پېڭگىرىكىنى: ئەڭ ئەرکە د گوتارا سىنەمايىدا برىتتيە ژ پېڭگىرىكىنا خەلکى ب هندەك کار و کىيار و بابە تانقە و دەرەنە چوون ژ سنووران.

۷- ئەرکى زانىارى گەھاندنى: گوتارا سىنەمايى ھەلددەت جەماوهرى ل گەل زانىارى و تەکنەلۇجيا و پېشكەفتنا ل سەردەمانە... ھتد ئاگەھداردکەت. ئەڭ ئەرکە ب ئەرکى مفا وەرگرتنى ژى دەيتە ناڭکرن.

۸- ئەرکى ئايدۇلۇجى: ھەر گوتارەکا سىنەمايى ھەبىت. ئايدۇلۇجيايەك ل پشت ھەيە و دەرھىنەر و کۆمپانى و لايەنن دروستکەرېن فىلمى دقېن ئەوى ئايدۇلۇجىيى د ناڭ خەلکىدا بەلاقبکەت. وەکو ئايدۇلۇجيا ئىسلامى مارکسى، نەتەوہ پەرستى... ھتد.

۹- ئەرکى پېشكەچوون و ئاڭاكرنا واقعى: گوتارا سىنەمايى دقېت وەل خەلکى بکەت، کو د ناڭ جڭاکیدا دقېت توخمېن ئەرىنى بن و لاینگەرېن پېشكەچوون و پېشئىخستنا واقعى خۆ بن.

۱۰- ئەرکى خۆشى دىتنى: گوتارا سىنەمايى ھەلددەت ئەوى بابەتى پېشکېشکەت ب شىوہيەكى وەسا بىت، کو خەلک خۆشییەكى ژى ببىنىت و پېقە بەيتە گرىدان و دەمەكى خۆش ل گەل دەرەزبکەت، کو ببیتە ئەگەر تەماشە و گوہدارىيا ھەمى گوتارى بکەت.

۱۱- ئەرکى سەربۆرى: پەياما سەرەکیيا ھەر گوتارەکا سىنەمايى ئەوہ وەل خەلکى بکەت، کو عىبرەت و سەربۆران بۆ خۆ ژ پویدان و کىشەیان ببىنن، داکو د ژيانا خۇدا تووش نەبنى و نەکەقنە د ئەوان گرفت و ئالۆزىياندا.

### —بەنەمايېن گوتارا سىنەمايى:

سىنەما ل سالا ۱۹۰۷ز پەيدا بووہ. ئەوژى ب رېکا ياريا وینەيى و ياريا فۇتۇگرافى و فۇتۇدرامايى... ھتد. ئەڭا ژبەر ھەمەجۇرىيا بەراھىيېن دروستکرن گوتارا ئەوى، ژبەر ھندى زمانېن ئەوى د ھەمەجۇرن. کو گوتارا سىنەمايى د پېشکېشکرن و گەھاندنا خۇدا پىشتەستنى ل سەر مىکانزىمېن زمانى ئىشارەيى د قەگېرانا فىلمىدا دکەت. ئەڭا ژبەر ھندى فىلم د دروستکرن گوتارا خۇيا سىنەمايىدا پىشتەستنى ل سەر دوو بنەمايان



دکەت. ئەوژى: "وینە" و "دەنگ" ن. (وینە) ل دەمى پيشكىشكرنى پشتبەستنى ل سەر چەند مەكانزەمان دكەت. وەكو: (كاكل و چارچۆڤە و لقين و كۆڙى دىتنى...ەتد.) و چەند پۆلن ھەمەجۆر دىبنىت. وەكو: سالۆخەرن، ڤەگىران، دەستنىشانكرنا دەم و جەى، بەلى سەبارەت (دەنگى)، كو پشتبەستنى ل سەر مەكانزەمىن واژەى و نەواژەى دكەت. ئەڤا تىكەلبوونا ئەوان ل گەل ئىك دبنە ئەگەرى ھندى گوتار پتر يا ھەمەجۆر و بەرەلاڤ بىت (رشيد طلبى، ۲۰۱۹، ۱۷۷-۱۷۸).

ئەڤا دياردبىت، كو سىستەمى فىلمى وەكو سىستەمەكى سىمىۆلۇجىيە، كو تا پادەيەكى يى ب زەحمەتە، ئەوژى ژبەر ھندىيە، كو چەند بياڤان ب خۆڤە دگريت. وەكو: وینە، دەنگ، مۆزىك، جلۇبەرگ...ەتد. و د ناڤ ھەر ئىك ژ بياڤاندا زەمانن ناڤخۆى ھەنە، كو پىڤڤە گرىدانى دروستدكەت. بۆ نمونە "وینەى سىنەماىى" كو تىدا ئامىرى وینەگرتنى پۆلەكى ديار تىدا ھەيە، ژ ئالىيى لقىنن ئەوى و ئەڤ لقىنە دچىتە د ناڤ قەبارەى وینەى و سروشتى چارچۆڤەى وینەى و درستكرنا ئەويدا. ھەمان تىشت سبارەت "پىكوپىكىيى" ئەوا بۆ بەرجەستەكرنا وینەى كاردكەت، ئەوژى ژ ئالىيى ڤەگواستنا ئەوڤە. ئەوژى ب پىكا كارىگەرىيىن دىتنىڤە. وەكو: پوناھى، تارىياتى، تىكەلى ئىككرن، دياركرن...ەتد. زىدەبارى جلۇبەرگ و دەم و جەى...ەتد. ئەڤا ئەگەر ب تنى وینە ئەڤان ھەمى زەمانان ب خۆڤە بگريت. ئەڤا پەرەگەزىن دىيىن زەمانى سىنەماىى دى چەوا بن؟ (رشيد طلبى، ۲۰۱۹، ۱۷۸).

چىدبىت ئەڤال سەرى ئەگەر بىت، كو (دولىك) بىژىت: "نيزىكى سىھ و شەش ھزار پىكان بۆ دىتنا ئىك فىلمى ھەنە و باشترىنى ئەوان جارا سىھ و شەش ھزارىيە". ژ ئەڤى گوتنى دياردبىت، كو پروسىسا وەرگرتنا گوتارا سىنەماىى گەلەك يا ئالۆزە و چىدبىت ھەر جارەكا بىنەر تەماشەى ئىك فىلمى بكەت، بگەھىتە ھزرەكا نوى. ئەڤەژى بەلگەيە بۆ ھندى كو وینە دى بۆ خواندن و پاڤەكرنان ب پىكا ھەمەجۆرىيا كۆڙىن دىتنى مینىتە ڤەكرى (رشيد طلبى، ۲۰۱۹، ۱۷۸).

## —ستراتيجيه تين شروڤه كرنا گوتارا سينه مايي:

گوتارا سينه مايي ل دويڤ ئه فان ستراتيجيه تان دهيتته شروڤه كرن:

ئيك—ستراتيجيه تين واژه يي و تيكه ل:

أ—ستراتيجيه تا واژه يي: ئه ڤه بريتيه ڙ هيمايئن زماڻي: ئه وڙي يه كه يئن زماڻي ب خوڤه دگريت. وه كو: (په يڤ، دهر بپين، پسته، ئاخفتن... هتد).

ب—ستراتيجيه تا تيكه ل: ئه ڤه بريتيه ڙ تيكه لبوونا كه رسته يئن واژه يي و نه واژه يي ل گه ل ئيك. ئه وڙي ئه ڤه نه:

۱—لقين و هيمايئن زماڻي ل گه ل ئيك: ئه و لقين و ئاماڙه نه ئه و يئن ل گه ل هيمايئن زماڻي دهينه بكارهينان.

۲—كه رسته يئن نه كه رتي: (هيڙ، ئاوازه.... هتد).

دو—ستراتيجيه تا نه واژه يي: (زماڻي جهسته يي... هتد)

سي—ستراتيجيه تين نه زماڻي:

أ—ئالافين سينه مايي: ئه ڤه برتیه ڙ (كاميرا، موزيك، جلو به رگ، پونا هي، وينه، ... هتد).

ب—ستراتيجيه تين دي: (ئايدولوجيا، هزر و مبه ست و نافه روکا گوتاري... هتد).

## —گوتارا سينه مايي وه كو ديارده يه كا فره كود:

دهقين فره كود ڙ گروپه كا ره گه زان پيكد هين، كو سه رب سيسته مي هيمايئن جياوازه نه، به لي ئه وان هه مان گرنگي د چاره سه ركرنا په ياميڊا هه نه. گوتارا سينه مايي تيكه ليه كه ڙ سي ئاراسته يئن ڤه گيڤراني. ئه وڙي ئه ڤه نه: وينه يي و واژه يي و دهنگينه. گرنگيا فره كودان بو گوتارا سينه مايي د هنديدايه، كو له قتين ڙي كجودا و واتايئن محتمل هه نه. گوتارا سينه مايي وه كو ديارده يه كا فره كود، پي كهاتييه ڙ تيكه ليه كي ڙ پي كهاتي يئن نه پي كوپي ك. وه كو: دهقي زاره كي، وينه و هيمايئن خودان سروشتين دي، ئه وڙي د ئيك ڤو به ريدا پي كڤه كاردكه ن. هه روه سا ده ستني شانكرنا كاري گه ريبا ئه وان يا هه ڤكار، ڤولي خو د ده ستني شانكرنا تاي به تمه ندييئن فره كوداندا هه يه. كو ئه ڤه پي كڤه

واتایا فیلمی دروستدکه ن. ئانکو وینه پالپشته بو دهقی پيشکيشکری و دهقی پيشکيشکری وینهی باشدکەت و هیمايین دييین سروشتی: مۆزیک و قەربالغ و پوناھی... کو ئەقە هەمی پیکه خرقەدبن و واتایی دەستنیشانده ن. ئەقجا کارلیکرنا پیکهاته یین گوتارا سینه مایی وهکو دیاردیه کا فره کۆده، ئانکو ب تنی سیمایین پیکهاته یا فلمی، خزمهتا ئافاکرنا واتایا فیلمی ناکه ن(۲۰۱۷، ۱۴، Krysanova). وهکو:



(کورتە فیلمی کوردی، پایسکل، ۲۰۱۲، : [www.youtube.com](http://www.youtube.com))

شروقه کرنا ئەقی له قتا ل سهری وهکو دیاردیه کا فره کۆد ژ پیخه مهت گه هشتنا واتایا ئەوی، ب ریکا ئەقان ره گهزان ب دهستقه دهیت:

۱- وینه: کۆده که ژ کۆدین ئەوی له قتی، کو سهرو سیمایین ئەوی کورپی، کو ناقی ئەوی (کارزان) ه، ب ناویزه و سهیر نیشانددهت، چونکی سهقا ههتاقه، به لی کولاقل سهر سهری ئەوی کورپی هیه، ئەقهژی هندی دگه هینیت، کو ئەوی خه مه کا مهزن و گرییه ک ل دهق هیه.

۲- هیمايین نقیسی: که سی به رامبه ر، کو خودانی پایسکل ییه، (کارزان) بیها کرییه، چونکی ب ناقی (گوهدریژی خو) نافکرییه. ئەقهژی کۆده کی دییه ژ کۆدین ئەوی له قتی.

۳- ھېمايىن دى: جلوبەرگىن ئەوى كۆپى و پراوستانا ئەوى و جھى ئەو لى، كو گوندەكە، بووينە ئەگەر كو وەسا ئەو كۆپ بەيىتە خواندن، كو كۆپەكى ھەژارە و چ د دەستیدا نینە. بە لى جۆرى تەماشەكرنا ئەوى يا ئاسايى نینە، بەلكو خەمەك و تۆرەبوونەك تیدا ھەيە. ئەق پەگەزىن ل سەرى ھەر ئىك ژ ئەوان دىيەتە كۆدەك و ھەمى پىكقە دىنە فرە كۆد بۆ ئەوى لەقتى و ھەمى پىكقە ئەوى واتايى ددەن، كو كارزان دى بەرسقا ئەوى ب توندى دەت، چونكى ھەمى پەگەز دەرپىنى ژ نەئارامىيا كارازانى دكەن و كارقەدانەكا نىگەتيف ل دەق ئەوى پەيدادكەن، كو ئەقە بووينە ئەگەر كو (كارزان) پابىيت خودانى پايسكىلى بقوتيت. ھەر وەكو ئەق چەندە د لەقتەيا د پشت ئەويدا دەيتە دىتن، كول خوارى دياردبىت:



(كورتە فىلمى كوردى، پايسكل، ۲۰۱۲، : [www.youtube.com](http://www.youtube.com))

ھەر چەندە گوتارا سىنەمايى سىستەمىن نەرىكخستى ب خۆقە دگريت، بە لى تىگەشتەنەكى دەر دىيخيت و دەت. تىكەلكرنا واتايىن فىلمى، ئەوى ھەر سىستەمەكى سىنەمايى دەر دىيخيت، بەشداريى د واتايا ھەقشكدا دكەت، ئەواكو ژ ئەنجامى ھەمى پەگەزىن فرە كۆدان ب دەستقە دەيت (Krysanova, ۲۰۱۷, ۱۴).

پاڦه کرنا گوتارا سینه مایی وهك دیاردهیه کا فره کوډ، داخوازا ته ماشه کرنا تیگه هشتنا کوډی دکهت. کوډ دهیته تیگه هشتن کو بریتییه ژ سیسته مه کی ژ ریځکه څتنن گه هاندنی، ئانکو زنجیرهیه که ژ هیمايان ل گهل زنجیرهیه کا یه که یین واتایی، کو ب شیوهیه کی نمونهیی و پیځهاتهیی پیځه خرځه دبن. هیما د په یاماندا د چارچوځهیی رهوشه نیرییا گشتیدا دهینه بکارهینان و نهغه چه ندییا زانینیا گوهداری (بینه ری) و بیر و باوه رین نهوی یین ئایدو لوجی و رهوشتی و ئایینی و ههلو یست و نه ریتان... هتد دهستنی شان دکهت. گوتارا سینه مایی د سروشتی خوډا، گوتاره کا فره پهنکه و هه می یه که یین گوتارا سینه مایی ژ هیمايان پیکدهین و فره کوډی ژی ته که زی ل سهر پشکدارییا گه لهك ژ سیسته مین هیما یین نه ریځخستی دکهت و خرځه بوونا نهوان واتایا فیلمی دیار دکهن (Krysanova, ۲۰۱۷, ۱۵).

فیلم بریتییه ژ تیگه لبوونا هژماره کا هیما یین سیمیو لوجی یین دیارکری و گومان تیډا نینه، واتایا فیلمی ل دهډه رهینه ری یا ریځخستی و دیزاینکری و یاسا داره، به لی نهډه چنده نابیته نه گهر کو ب تنی ئیک واتایی ل دهډه هه می بینه ران بدهت، به لکو دبیت پتر ژ پاڦه کرنه کی ل دهډه بینه ران بدهت و نهغه ژی دمینیته ل دویف ئاستی تیگه هشتن و رهوشه نیری و شاره زایی و به گراوه ندی... هتد بینه ری و بینه ری بو تیگه هشتنا واتایا فیلمی پشتبه ستنی ب څه کرنا فره کوډین نهوی فیلمی دکهت و نهو کوډ څه کرن ژی تیگه هشتن و واتایا فیلمی ل دهډه بینه ری دیار دکهن.

گوتارا سینه مایی وهکو دیاردهیه کا فره ناځه نده. ههروه سا پاڦه کرنا دانوستاندن و په یوه ندیکرنی ل سهر بنه ره تی واتایی ب دهستځه دهیته، نهوا دبیته میناکهك بو زمانقانییا کاره کی. کو نهغه ریپازه کا نوی بو جیبه جیکرنی دروست دکهت، نهغه ژی ریپازه کا فره ناځه نده. نهډه ریپازه پشتبه ستنی ل سهر تیورا گه هاندنا جفاکی سیمیو لوجی دکهت، نهوا (م. هالیدای) دانای، کو زمانی ب ئیک ژ سیسته مین سیمیو لوجی دهژمیریت، نهوی کو سیسته می رهوشه نیری پیکدهینیت. ههروه سا وهکو ژیدهرهك بو ب دهستځه هینانا واتایی دهیته دانان (Krysanova, ۲۰۱۷, ۱۵).

## -شروڤه كرنا په خنه ييا گوتارا سينه مايي:

د نه څيريدا شروڤه كاري سينه مايي، په خنه يي ل گوتارا پيشكيشكري دگريت، ژ نه فان  
ئاليانقه:

۱- ئايدولوجيا تيدا بكارهاتي، چ ئايدولوجيايه كه و ل گهل ئايدولوجيا بينه ران وهكه هغه  
يان جودايه؟

۲- نه و فيلم ي پيشكيشكري ژ دابونه ريت و كه لتووريښه ل گهل دابونه ريت و كه لتووري  
بينه ريڼ بؤ هاتييه پيشكيشكرن ئيكه يان جودايه؟

۳- دهره ينه ري چ ئارمانجهك ژ پيشكيشكرنا نه وي گوتارا سينه مايي هه يه؟ ئايا نه وي  
دقيت چ بكه ت و چ هزران د ناڅ جفاكيدا بسه پينيت؟

۴- چ هه ژمونهك ل سهر فيلم و گوتارا پيشكيشكري يا زاله؟

۵- نه و دهسته هلاتا سينمايي يان فيلم دايه نه كته ران يا چه وايه؟ و ب چ شيوه يه كييه؟

۶- ئايا گوتاره كا باشه يان نه، ژ لايي دهنگي، پونا هيي، نه كته ران، پؤلان، وينه، مونتاچ،  
موزيك، جلوبه رگانقه... هتد؟

۷- ئايا هزرا پيشكيشكري تا چ راده يه كي ژ ئاليي نويا تيښه، واقعيښه، دهره ينانيښه،  
نواندنيښه... هتد يا سهر كه فتييه؟

۸- ئايا نه و گوتارا سينه مايي پيدفي ب دؤبلاژي هه يه يان نه؟

## -گوتارا كارگيري:

### ۱- پيناسه يا گوتارا كارگيري:

گوتارا كارگيري-Administration Discourse ژ نه وان گوتاريڼ نه نه ده بييه،  
نه و كو څه كولين زما نييڼ نوي و شروڤه كرنا گوتاري گرنگي پيدا ي. ههر چه نده ب  
شيوه يه كي پيدفي څه كولين ل سهر نه څي جوړي گوتاري نه هاتييه نه نجامدان، به لي ل گهل  
هندي وه كو كه رهسته يه كي خاڅه بؤ څه كولين و نه څه ژي دبېته هاندهرهك كو څه كوله ر پتر  
ب گرنكي ژ ئاليي پراگماتيك و شروڤه كرنا گوتاريښه څه كولين ل سهر نه نجامبده ن.



سه بارهت پیناسه یا گوتارا کارگیری، دی ههول هیته دان چه ند پیناسه یه کان بۆ  
پیزبکه یین. ب ئه فی پهنگی ل خواری دیارگری:

۱- گوتارا کارگیری بریتیه ژ به ره مه کی زمانی و هزی یی سه ره کی د جفاکه کی کارا و  
پاهاتیدا.

۲- گوتارا کارگیری پیکهاته یه کا ئاخفتنییه، کو خودان په هه نده کی پیرابوون و یاساییه و  
هه ولدهت هه ده ک هه لویستان پوهنکه ت و دیارکنا هه لویستی دهسته لاتا حوکمدار ژ.

۳- گوتارا کارگیری کرده یه کا ئاخفتنی یا ب دهسته فه هاتییه و ئارمانجا ئه وی  
په یوه ندیکر نه د ناقبه را تاکه که سین دامه زراوه یین جفاکیدا. هه روه سا ئه فی گوتاری  
لوجیکه کا ناخووی هه یه. دیسان لیقه که پین کاریگری و تیگه ه و زاراڤین خو یین تایبه ت  
هه نه، کو په سه نایه تی و کیم وینه ییا ئه وی یا زمانی دیارده کن.

۴- گوتارا کارگیری به ره مه کی زمانی پاگه هاندنی یی هه مه جوړه د چارچوڅه یی پیکهاته یا  
جفاکی- په وشه نبیرییه کا ده ستنیشانکریدا. هه روه سا ئه و شیوه یه که ژ شیوه یین  
گه هاندنا کارا د ناڅ جفاکیدا و شیانیه کا کاریگریی یا مه زن ل سه ر گوهداری هه یه (فریده  
لعبدی، ۲۰۱۱، ۲۲-۲۳).

ب دیتنا مه، گوتارا کارگیری گوتاره کا سنوورداره د چارچوڅه یی دامه زاروه کا  
ده ستنیشانکریدا، کو شه رعیه تا خو ژ یاسا و جفاکا کاری و دهسته لاتی و هردگریت و ب  
پیکا گوتاریژی (به پرسی کاری) دهیته پاگه هاندن و کاریگرییه کا مه زن ل سه ر گوهداری  
د ناڅ ئه وی دامه زراویدا کارده ت ئه نجامده ت.

## ب- گرنګیا گوتارا کارگیری:

د شیاندا یه گرنګیا گوتارا کارگیری د ئه څان خالاندا بهیته کورترکن:

۱- گوتاره کا فره می و پشت پی هاتییه به ستن بۆ گه هاندنا زانیاری و فره مان و هزر و  
هه والان.

۲- گوتارا کارگیری، که رهسته یی کارییه و مهیدانه بۆ پراکتیکرنی.



۳-گوتارا کارگیڙی، واتایه کا مادی د سه لماندنیدا ههیه (فریده لعبیدی، ۲۰۱۱، ۲۲-۲۸).

### ج-تایبه تمه نندییځ زمانې گوتارا کارگیڙی:

زمانې گوتارا کارگیڙی، چه ند تایبه تمه نندییهك هه نه. وهكو:

۱- زمانه كي تایبه تمه نده. ئانكو زاراڅ و شیواز و دهربړینځ خو یځن تایبه ت هه نه و د بیاڅی کارگیڙیا دامه زاوه یاندا بکار دهینیت.

۲- زمانې گوتارا کاگیڙی زمانه كه، كو خودان سه ربه خو یا خو یه، چونكي فرههنگ و هیمايځن خو هه نه و خودان بسپور ب سانه هی تیدگه هن.

۳- زمانه كي پوهن و هویربین و کورتېر و بابه تییه.

۴- گوتارا کارگیڙی ئه وی چه ندی ژ زمانې وهر دگریت ئه وا پیدڅی پی، بو څه گوهاستنا زانیاریی یان هه والی و هاریکارییا ئه وی دكه ت بو پځخستنا کار و باران. هه روه سا ئاراسته کرن و پازیکرنا هاولاتی.

۵- زمانې گوتارا کارگیڙی زمانې سالوڅکرنا بریار و پوهنکرن و فرمانانه.

۶- چه ند شیواز هك تیدا دهینه بکارهینان. وهكو: شیوازی هینا نه پیڅ و بهر هه څکاری و شیوازی پیشکیڅسکرن و گه ننگه شه و شیوازی پځخستنې و شیوازی دوماهیکی (فریده لعبیدی، ۲۰۱۱، ۲۲-۲۸). دیسان شیوازی گوتارا کارگیڙی تایبه تمه نندی یان سیمایځن بابه تی و یځن پیکهاته یی هه نه. ب ئه څی پهنگی ل خوارې دیارکری:

### -تایبه تمه نندییځ بابه تی یځن شیوازی گوتارا کارگیڙی:

۱- هویربینی و کورتېری.

۲- پوهنی.

۳- بابه تی بوون.

۴- بهر پرسایه تی.

۵- پځزگرتن ل پله وپایه یځن کارگیڙی.

۶- سه رگه رمکرن.

## -تایبه‌تمه‌ندیی پیکه‌تای یی یین شیوانی گوتارا کارگیری:

هه‌ر به‌لگه‌نامه‌یه‌ک یان گوتاره‌کا کارگیری ئه‌قان په‌گه‌زان ب خوڤه‌ دگریت:(نافی دهوله‌تی یان هه‌ریمی، نافی کارگیریی، ژماره، سیفته‌تا ئاخفتنکه‌ر و گوهداری، بابته، لیقه‌گه‌ر، هه‌قیچان، پیکه‌ستنا په‌ره‌گرافان، ئیمزا و میژوو و مؤرا فه‌رمی (فریده‌ لعبیدی، ۲۰۱۱، ۶۲). وه‌کو:



۷- د گوتارا کارگیریدا هه‌ر وه‌کو هه‌می گوتاریی دی یا پپه‌ ژ تایبه‌تمه‌ندی و په‌هه‌ندی پراگماتیکی. وه‌کو نیشانکار و گرمانیی پیشه‌کی و ده‌رکه‌فته و کرده‌ییی ئاخفتنی. ئه‌قجا ژ پوانگه‌ها کرده‌ییی ئاخفتنیقه‌ د ناڤ گوتارا کارگیریدا گه‌له‌ک کرده ده‌ینه‌ بکاره‌ینان. وه‌کو سوپاسی‌کرن، سۆزدان، فه‌رمان‌کرن، سه‌رزه‌نشکرن و شکاندن، په‌سنکرن، گه‌فکرن، بریاردان... هتد. ئه‌قجا گه‌له‌ک جارن ئه‌ڤ کرده‌ییی ئاخفتنی ب شیوه‌یه‌کی راس‌ته‌وخۆ



## د-شروځه کرنا په خنډیا گوتارا کارگیږی:

د شیاندا په شروځه کرنا په خنډیا گوتارا کارگیږی د ئه ټان خالاندا بهیته

به چا فکرن:

۱-د ئه وی گوتاریدا چ جوړه ئایدو لوجیه کی په ننگه دایه؟

۲-ئایا ئه و گوتارا کارگیږی یا داپه روهه یان ژ پیخه مهت بهر ژوه ندیا هنده ک که سین

تایه ته؟

۳=ئایا ئه و گوتارا کارگیږی پشتبه ستن ب یاسای کریه؟ ئانکو شهرعیه تا خو ژ یاسای

وهرگریه یان نه؟

۴-ئایا یه کسانو و داپه روهه د فرمان و بریار و پینمایین ئه وی گوتاریدا هیه؟

۵-هه ژمونا چ لایه نه کی ل سهر گوتارا کارگیږی هیه؟

۶-پشتبه ستن ب چ کریه بو سه پاندنا دهسته لاتا خو ل سهر فرمانبر و کارمهند و

هولاتیان؟



۲- ئەڤ فەرمان و برپارە د بەرژوهندیا گشت قوتابیین خواندنا بلند دایە و ژبو بەژوهندیا  
کەسەکی دیارکری یان چەند کەسان نینە، چونکی هەمی قوتابیین خواندنا بلند مفای ژ  
ئەڤی برپاری دبینن.

۳- هیژا گوتاری یان پیشکیشکەری (وەزیری) ل ئەڤیری ب ریکا مزگینی و مژدەیا خوش  
ب دەستڤە هاتیە و ئەڤە دبیتە سەرچاوەیی هیژی د گوتاریدا.

۴- جۆری ئایدۆلوجیا تیدا بکارهاتی، ئایدۆلوجیەکا نیشتمانپەروریە، چونکی ئاماژە ب  
هندی دایە. کو ئەڤ فەرمان و برپارە د بەرژوهندیا گشت قوتابیین هەریما کوردستانا  
عیراقدایە.

## ليستا ژېده ران:

### أ-ب زمانى كوردى:

-تالېب حوسېن عهلى، شىكر د نه وهى گوتار-شانوگه رى، پۆمان، تهنز، شيعر، چاپى يه كه م، چاپخانه ي هېقى، هه ولير، ۲۰۱۹.

-په حيم سورخى، شىكر د نه وهى يكي په خنه يى گوتارى پوژنامه نووسى كوردى (۱۹۱۸-۱۹۳۲)، به پيى پيازى گوتار شىكارى په خنه يى، له بلاوكراوه ي ئه كاديمياى كوردى، هه ولير، ۲۰۱۳.

-شوره شقان عادل ئه حمه د، زمانقانيا تيكستى، چاپخانا هه وار، دهوك، ۲۰۱۲.

-شيزاد سه برى عهلى، واتا د ناقبه را سيمانتيك و پراگماتيكيډا، چاپا ئيكي، چاپخانه يا خانى، دهوك، ژوه شانين ده زگه ها سپيريز، ۲۰۱۱.

-و عه بدولسه لام نه جمه دين عه بدوللا، زمانقانيا كاره كى، ژوه شانين ده زگه ها سپيريز، ۲۰۱۱.

-\_\_\_\_\_، رازيكرن د گوتارا رامياريدا-شروقه كرنه كا پراگماتيكييه، چاپا ئيكي، چاپخانا پاريزگه ها دهوكى، دهوك، ۲۰۱۳.

-\_\_\_\_\_، پراگماتيكي، چاپخانه ي حاجى هاشم، هه ولير، له بلاوكراوه كانى ئه كاديمياى كوردى، ۲۰۱۴.

-\_\_\_\_\_، واتاسازى، چاپا ئيكي، چاپخانه يا هاوار، دهوك، ژبه لافكرنين كتبخانا جزيرى، دهوك، ۲۰۱۵.

-عه بدولسه لام نه جمه دين عه بدوللا و شيزاد سه برى عهلى، زمانقانيا تيورى، چاپا دووى، چاپخانه يا ته هران، ئيران، ۲۰۱۹.

-عه بدولواحيديد موشير دزه يى و شيزاد سه برى عهلى، زمانه وانى سياسى، چاپى يه كه م، په رتوكخانا فه نار، دهوك، ۲۰۱۳.

-\_\_\_\_\_، پراگماتيكي دهق و گوتار، چاپى يه كه م، ناوه ندى ئاوير بو چاپ و بلاوكردنه وه، هه ولير، ۲۰۱۴.

-\_\_\_\_\_، ليكولينه وه پراگماتيكييه كان، چاپى يه كه م، ناوه ندى ئاوير بو چاپ و بلاوكردنه وه، هه ولير، ۲۰۱۵.



-عەلى مەعروف شارەزوورى، پەندى پيشينانى كورد، بەرگى دووهم، چاپى يەكەم، چاپخانهى (الحوادث)، بەغدا، ١٩٨١.

-قەيس كاكل توفيق، پەيوەنديەكانى نيو دەق، نامەى دكتورا، كۆليژى ئاداب، زانكۆى سەلاحەددىن، ٢٠٠٢.

-لقمان فەرىق سەلىمان، كوردەيا گەفكرنى د زمانى ھۆزانىدا-ديوانا باغى كوردا ھەك نمونە، نامەيا ماستەرى، كۆليژا پەروەردا بنیات، زانكۆيا ھۆك، ٢٠٢٠.

-محمد جاجى زادە، فەرھەنگى ٲاقەيى "ئيزم" ھەكان، ھەرگىڤان: سيروان موسا پوور، چاپى يەكەم، كتيبخانەى ھەژار موكرىيانى، ھەلەبجە، ٢٠١٨.

-نوزاد ئەحمەد ئەسوود، فەرھەنگى زاروھەكانى ئەدەب و زانستە مرققاتيەكان، چاپى يەكەم، ناوھەندى غەزەلنووس بۆ چاپ و بلاوكردنەو، تاران، ٢٠١٥.

## ب-ب زمانى ھەرەبى:

### -القران الكريم.

-احلام بن عمرة، تداولية الخطاب و أستراتيجية التواصل اللغوي في الخطاب الديني، رسالة دكتوراه، كلية الادب و اللغات، جامعة مولود معمري، تيزي-وزو، ٢٠١٨.

-احمد العقاد، تحليل الخطاب الصحافي من اللغة الى السلطة، الطبعة الاولى، الدار البيضاء، المغرب، ٢٠٠٢.

-احمد مداس، لسانيات النص، نحو منهج لتحليل الخطاب الشعري، الطبعة الاولى، عالم الكتب الحديث، اربد-الاردن، ٢٠٠٧.

-أزوالد دوكر و جان ماري شافار، المعجم الجديد في علوم اللغة، ترجمة: عبدالقادر المهيري و حمادي صمودا، المركز الوطني للترجمة، دار سيناترا، تونس، ٢٠١٠.

-اسماء توفيق محمد بركات، مفهوم التجديد في الخطاب الديني بين الافراط و التفريط، مجلة جامعة أم القرى لعلوم الشرعية و الدراسات الاسلامية، العدد (٦٥)، ج (٢)، ١٤٣٦.

-ألان بيل، الدليل الى اللسانيات الاجتماعية، ترجمة: مقيم الضايح، الطبعة الاولى، دار الحوار للنشر و التوزيع، اللاذقية، سوريا، ٢٠١٩.

-أمنة رقيق، محاضرات لسانيات الخطاب، جامعة محمد بوضيات-المسيلة.

- ايلينا سيمينو، الاستعارة في الخطاب، ترجمة: عماد عبداللطيف و خالد توفيق، الطبعة الاولى، المركز القومي للترجمة، القاهرة، ٢٠١٣.
- باتريك شارودو و دومنيك منغو، معجم تحليل الخطاب، ترجمة: حمادي صمود و عبدالقادر المهيري، المركز الوطني للترجمة، تونس، ٢٠٠٨.
- بشير ابرير، دراسات في تحليل الخطاب غير الادبي، الطبعة الاولى، عالم الكتب الحديث للنشر و التوزيع، أربد-الاردن، ٢٠٠٨.
- براين بالتريديج، تحليل الخطاب، ترجمة: عبدالرحمن الفهد، دار جامعة الملك سعود للنشر، الرياض، ٢٠١٨.
- بول ريكور، النص و التأويل، ترجمة: مصطفى عبدالحق، مجلة العرب و الفكر العالمي، العدد(٣)، ١٩٨٨.
- بول بيكر و سيبونيل ايليچ، المصطلحات المفاتيح في تحليل الخطاب، ترجمة: ناصر عبدالله غالي، دار جامعة الملك سعود للنشر، الرياض، ٢٠١٨.
- تيوين ايه فان دايك، من نحو النص الى تحليل الخطاب النقدي، ترجمة: أحمد صديق الواحي، مجلة الفصول، العدد(٧٧)، ٢٠١٠.
- توين فان دايك، الخطاب والسلطة، ترجمة: غيداء العلي، مراجعة و تقديم: عماد عبداللطيف، الطبعة الاولى، المركز القومي للترجمة، القاهرة، ٢٠١٤.
- جورج موانان، معجم اللسانيات، ترجمة: جمال الحضري، الطبعة الاولى، المؤسسة الجامعية للدراسات و النشر و التوزيع، بيروت، ٢٠١٢.
- حمدي ابراهيم نورج، تحليل الخطاب السياسي في ضوء نظرية الاتصال اللغوي، الطبعة الاولى، عالم الكتب، القاهرة، ٢٠١٤.
- حمو الحاج ذهبية، لسانيات التلفظ و تداولية الخطاب، طبعة الثانية، الامل للطباعة و النشر و التوزيع، ٢٠١٢.
- حورية الرزقي، لغة الخطاب التربوي في صحيح البخاري بين التبليغ و التداول، رسالة دكتوراه، كلية الاداب و اللغات، جامعة محمد خيضر بسكرة، ٢٠١٥.
- جمعان بن عبدالكريم، من تحليل الخطاب الى تحليل الخطاب النقدي، مناهج و نظريات، الطبعة الاولى، دار كنوز المعرفة للنشر و التوزيع، عمان-الاردن، ٢٠١٦.

- ج.ب.براون و ج.يول، تحليل الخطاب، ترجمة و تعليق: محمد لطفي الزليطي و منير التريكي، منشورات جامعة الملك سعود، ١٩٩٧.
- جون اولسون، علم اللغة القضائي - مقدمة في اللغة و الجريمة و القانون، ترجمة: محمد بن ناصر الحقباني، جامعة الملك سعود النشر العلمي و المطابع، الرياض، ٢٠٠٨.
- جيروم كاجان، ما الانفعال؟ التاريخ، و القياس، و المعاني، ترجمة: منال زكريا حسن و محمد سعد محمد، مراجعة: قدري حفني، المركز القومي للترجمة، القاهرة، ٢٠١٢.
- خالد روشه: "الخطاب الاسلامي مقارنة منهجية" عن الموقع الالكتروني . [http:// www . Islamselect .Com /article/ ٣٧١٧٤](http://www.Islamselect.Com/article/37174) . اليوم: ١٤/٢٤/٢٠١٥ .
- خالد عبد الكريم بسندي، واقع التخطيط اللغوي للخطاب العلمي، الطبعة الاولى، دار كنوز المعرفة للنشر و التوزيع، اربد - الاردن، ٢٠٢٠.
- رمزي منير بعلبكي، معجم المصطلحات اللغوية، الطبعة الأولى، دار العلم للملايين، بيروت، ١٩٩٠.
- روبرت دي بوجراند، النص و الخطاب و الاجراء، ترجمة: تمام حسان، عالم الكتب، القاهرة، ١٩٩٨.
- زتسيسلاف واورزنيك، مدخل الى علم النص، مشكلات بناء النص، ترجمة: سعيد حسن بحيري، الطبعة الاولى، مؤسسة المختار للنشر و التوزيع، القاهرة، ٢٠٠٣.
- زغودة ذياب مروش، اللغة العربية في الحقل القانوني، كلية اللغة والأدب العربي والفنون، جامعة الحاج لخضر باتنه ، الجزائر، د.ت.
- زكريا السرتي، الحجاج في الخطاب السياسي المعاصر، الطبعة الاولى، الناشر عالم الكتب الحديث للنشر و التوزيع، أربد - عمان، ٢٠١٤.
- زينايدا بوبوفا و يوسف ستيرنين، اللسانيات الادراكية، ترجمة: تحسين رزاق عزيز، الطبعة الاولى، بيت الحكمة، بغداد، ٢٠١٢.
- سارة ميلز، الخطاب، ترجمة: عبد الوهاب علبوب، الطبعة الاولى، المركز القومي للترجمة، القاهرة، ٢٠١٦.
- ساندرين زوفري، اكتساب التداولية من منظور معرفي و اجتماعي، ترجمة: سعد محمد القحطاني، دار جامعة الملك سعود للنشر، الرياض، ٢٠١٨.
- سعيد أحمد بيومي، لغة القانون في ضوء علم لغة النص - دراسة في التماسك النصي، تقديم المستشار: محمد أمين المهدي، الطبعة الاولى، دار الكتب القانونية، القاهرة، ٢٠١٠.

- شبيلة حداد، أهمية السياق في تحليل الخطاب-رواية ماجدولين للمنفلوطي أنموذجا، رسالة ماجستير، كلية الاداب و اللغات و العلوم الاجتماعية و الانسانية، جامعة العربي بن مهيدي-أم البواقي-، الجزائر، ٢٠١٦.
- شتيفان هابشايد، النص و الخطاب، ترجمة: موفق محمد جواد المصلح، الطبعة الاولى، دار المأمون للترجمة و النشر، بغداد، ٢٠١٣.
- شيخ أعر الهوارية، تقنيات الاقناع في الخطاب الديني و الياتة التداولية-دراسة في استراتيجية التواصل اللساني، رسالة دكتوراه، جامعة وهران، الجزائر، ٢٠١٥.
- صابر الحباشة، التداولية و الحجاج، مداخل و نصوص، الطبعة الاولى، دار الصفحات للدراسات و النشر، دمشق-سوريا، ٢٠٠٨.
- فان دايك، النص و السياق، استقصاء البحث في الخطاب الدلالي و التداولي، ترجمة:عبدالقادر القنيني، لبنان، بيروت، افريقيا الشرق، ٢٠٠٠.
- فران فينتورا، الخطاب السينمائي: لغة الصورة، ترجمة:علاء شناتة، المؤسسة العامة للسينما، دمشق، ٢٠١٢.
- فريدة لعبيدي، لغة الخطاب الاداري، دراسة لسانية تداولية، الطبعة الاولى، دار الوسام العربي للنشر و التوزيع، الجزائر، ٢٠١١.
- فليب بروطون، الحجاج في التواصل، ترجمة: محمد مشبال و عبدالواحد التهامي العلمي، الطبعة الاولى، المركز القومي للترجمة، القاهرة، ٢٠١٣.
- عباس الحشاني، خطاب الحجاج و التداولية: دراسة في نتاج ابن باديس الادبي، الطبعة الاولى، الناشر عالم الكتب الحديث للنشر و التوزيع، اربد-الاردن، ٢٠١٤.
- عبدالله بن محمد المفلح، من تحليل الخطاب الى بناء الخطاب، دار كنوز المعرفة للنشر و التوزيع، عمان، الاردن، ٢٠١٧.
- عبدالجليل العشراوي، الحجاج في الخطابة النبوية، الطبعة الاولى، الناشر عالم الكتب الحديث للنشر و التوزيع، اربد-الاردن، ٢٠١٢.
- عبدالحى حجازي، المدخل لدراسة العلوم القانونية، مطبوعات جامعة الكويت. د.ت.
- عبدالسلام اسماعيل العلوي، السيمولسانيات و فلسفة اللغة، الطبعة الاولى، دار الكنوز المعرفة للنشر و التوزيع، عمان، الاردن، ٢٠١٧.
- عبدالعالي قادا، بلاغة الاقناع، الطبعة الاولى، دار الكنوز المعرفة للنشر و التوزيع، عمان-الاردن، ٢٠١٦.
- عبدالمجيد عمر، علم اللغة الجنائي: نشأته و تطوره و تطبيقاته، مركز الاعلام الامني.

- عبدالهادي بن ظافر الشهري، استراتيجيات الخطاب، مقارنة لغوية تداولية، الطبعة الثانية، دار كنوز المعرفة للنشر والتوزيع، عمان، الاردن، ٢٠١٥.
- عبدالواسع الحميري، الخطاب و النص، المفهوم-العلاقة-السلطة، الطبعة الاولى، مجد المؤسسة الجامعية للدراسات و النشر و التوزيع، ٢٠٠٨.
- عطية سليمان احمد، في اللسانيات العصبية..التداولية العصبية(التداولية التي لم نعرفها)، الطبعة الاولى، الناشر: الاكاديمية الجدية للكتاب الجامعي، القاهرة، ٢٠٢٠.
- عماد عبداللطيف، التحليل النقدي للخطاب عربيا، اطلالة موجزة، ضمن كتاب: التحليل النقدي للخطاب، مفاهيم و مجالات و تطبيقات، اشراف و تحرير:محمد يطاوي، الطبعة الاولى، المركز الديموقراطي العربي، المانيا-برلين، ٢٠١٩.
- عمر بلخير، مقالات في التداولية و الخطاب، دار الامل للطباعة و النشر و التوزيع، تيزي وزو، الجزائر، ٢٠١٣.
- غانم فنجان موسى و فاطمة فالح أحمد، استباق مقاومة الاقناع، الطبعة الاولى، زمزم ناشرون و موزعون، عمان-الاردن، ٢٠١٤.
- كلود يونان، طرق التضليل السياسي، الطبعة الاولى، مجد المؤسسة الجامعية للدراسات و النشر و التوزيع، بيروت، ٢٠٠٩.
- لورين اوبلر و كريس جيريلو، اللغة و الدماغ، ترجمة:محمد زياد يحيى كبة، الطبعة الاولى، دار جامعة الملك سعود، ٢٠٠٨.
- مارثيلا غريكو لانييلا، لغة الإقناع في الخطاب القانوني، ، ترجمة مصطفى عاشق، بتاريخ ٢٠١٨/٠٨/١٨ <https://www.proz.com/forum/arabic/٢٠٨٣٧٦>
- مجدي الجوادي، الانسجام الدلالي و الانسجام التداولي في الخطاب، الخطبة البتراء نموذجاً، الطبعة الاولى، الناشر الدار التونسية للكتاب، منوبة، تونس، ٢٠١٩.
- مجيد الماشطة و أمجد الركابي، مسرد التداولية، الطبعة الاولى، دار الرضوان للنشر و التوزيع، عمان-الاردن، ٢٠١٨.
- محمد الاخضر الصبيحي، مدخل الى علم النص و مجالات تطبيقه، الطبعة الاولى، منشورات الاختلاف، الجزائر، ٢٠٠٨.
- محمد الخطابي، لسانيات النص، مدخل الى انسجام الخطاب، الطبعة الاولى، الدار البيضاء، دار الثقافة للنشر و التوزيع، ١٩٩١

- محمد العبد، اللغة المكتوبة و اللغة المنطوقة، بحث في النظرية، الطبعة الاولى، دار الفكر للدراسات و النشر و التوزيع، القاهرة، ١٩٩٠.
- محمد العبد، النص و الخطاب و الاتصال، الاكاديمية الحديثة للكتاب، القاهرة، ٢٠٠٥.
- محمد العميري، فن بلاغة الخطاب الاقناعي، مدخل نظري و تطبيقي لدراسة الخطابة العربية، الطبعة الثانية، أفريقيا الشرق، المغرب، ٢٠٠٢.
- محمد بنحمادة، الخطاب السياسي، استراتيجيات التواصل و اليات بناء الثقة، الطبعة الاولى، عالم الكتب الحديث، اربد - الاردن، ٢٠١٦
- محمد حسن عبدالعزيز، علم اللغة الاجتماعي، الطبعة الاولى، مكتبة الاداب، القاهرة، ٢٠٠٩.
- محمد حمزة الجابري، اللغة الاعلامية (المفهوم و الخصائص - الواقع و الحديات)، دار الكنوز المعرفية للنشر و التوزيع، عمان - الاردن، ٢٠١٣.
- محمد خضير، الخطاب الديني في مقررات التعليم الثانوي مضمونه و أهدافه - دراسة تحليلية نقدية لمقرر السنة الثالثة ثانوي، رسالة ماجستير، كلية العلوم الاجتماعية و الانسانية، جامعة حمه لخضر - الوادي، ٢٠١٥.
- محمد محمد يونس علي، المعنى وظلال المعنى، انظمة الدلالة في اللغة العربية، الطبعة الثانية، دار المدار الاسلامي، بيروت، لبنان، ٢٠٠٧.
- محمد مصطفى كمال، الاعلام الدولي و الراي العام، الطبعة الاولى، دار المنهل اللبناني، بيروت، ٢٠١٢.
- محمد يطاوي، التحليل النقدي للخطبة السياسية - من الفعل الخطابي الى فعل الاستجابة، ضمن الكتاب التحليل النقدي للخطاب: مفاهيم و مجالات و تطبيقات، اشراف و تحرير: محمد يطاوي، الطبعة الاولى، المركز الديمقراطي العربي، المانيا - برلين، ٢٠١٩.
- محمود عكاشة، لغة الخطاب السياسي، دراسة لغوية تطبيقية في ضوء نظرية الاتصال، الطبعة الاولى، الناشر: دار النشر للجامعات، القاهرة، ٢٠٠٥.
- مرتضى جواد كاظم، اللسانيات التداولية في الخطاب القانوني - قراءة استكشافية للتفكير التداولي عند القانونيين، الطبعة الاولى، منشورات الاختلاف، الجزائر، ٢٠١٥.
- ملديد لارسون، الترجمة و المعنى: دليل التكافؤ عبر اللغات، ترجمة: محمد محمد حلمي هليل، الطبعة الاولى، لجنة التأليف و التعريب و النشر، جامعة الكويت، الكويت، ٢٠٠٧.

- مصطفى صلاح قطب، علم اللغة النص، النظرية ز التطبيق، الطبعة الاولى، عالم الكتب، القاهرة، ٢٠١٤.
- ميشال زكريا، اللسانية(علم اللغة الحديث)، الطبعة الثانية، المؤسسة الجامعية للدراسات و النشر و التوزيع، بيروت، ١٩٨٥.
- نادية رمضان النجار، علم اللغة النص و الاسلوب، مؤسسة حورس الدولية، الاسكندرية، ٢٠١٦
- نجوى حيلوت، مفاهيم اساسية في تحليل الخطاب الاتساق و الانسجام و المناسبة، ضمن كتاب:قضايا الخطاب في الفكر اللساني و السيميائي، اعداد و تنسيق: عبدالسلام اسماعيل العلوي، الطبعة الاولى، دار كنوز المعرفة للنشر و التوزيع، عمان، الاردن، ٢٠١٩.
- ندى مرعشلي هوارى، تحليل الخطاب، النظرية- التطبيق، الطبعة الثانية، دار النهضة العربية، بيروت، ٢٠١٤.
- نعمان بوقرة، المصطلحات الاساسية في لسانيات النص و تحليل الخطاب، عالم الكتب الحديث للنشر و التوزيع، اربد-الاردن، ٢٠٠٩.
- نورمان فيركلف، اللغة و السلطة، ترجمة:محمد عناني، الطبعة الاولى، المركز القومي للترجمة، القاهرة، ٢٠١٦.
- هدى علي التميمي، لغة وسائل الاعلام، مراجعة:عقيل يحيى، دار المأمون للترجمة و النشر، بغداد، ٢٠١٧.
- هبة خياري، خصائص الخطاب اللساني، الطبعة الاولى، دار الوسام العربي للنشر و التوزيع، الجزائر، ٢٠١١.
- هيداللة مولود مزايط، واسمات الخطاب، الطبعة الاولى، دار الكنوز المعرفة للنشر و التوزيع، عمان، الاردن، ٢٠٢٠.
- يسر هبيل، الاحالة بين اللغة و الخطاب، الطبعة الاولى، الناشر: الدار التونسية للكتاب، تونس، ٢٠١٧.
- يوسف القرضاوي، "بين ضغوط الخارج و مخاوف الداخل علماء و دعاة يشددون على ضرورة تجديد الخطاب الديني دون املاءات خارجية" عن الموقع الالكتروني:-[http://Memnber-](http://Memnber.alhewar.net/Forumphp?action= view&id =٧٩٣ & cat_ id= ١٦) :١٦ cat\_ id= ١٦ & id =٧٩٣ action= viewForumphp? alhewar.net/ اليوم :٢٠١٥/٢٤/١٤.



- Achard, Pierre. (١٩٨٦). "Analyse de discours et sociologie du langage." *Langage et Société* ٣٧: ٥-٦٠.
- Ahmed, Huda Salahuddin (٢٠١٥). A Case Study on the Acquisition of English Hyperbolic Expressions by EFL Undergraduate Students with Different Native Language Backgrounds. Eastern Mediterranean University. Gazimağusa, North Cyprus.
- Al-Abodi, Iman (٢٠٠٥) "Praise in English and Arabic: A Contrastive Study", (Unpublished M.A. Thesis) University of Al-Qadisiya.
- Alduais', Ahmed Mohammed Saleh (٢٠١٢). A Monograph on: Educational Linguistics, its Origin, Definitions and Issues it Accounts for. International Journal of Education ISSN ١٩٤٨-٥٤٧٦-٢٠١٢, Vol. ٤, No. ٤. URL: <http://dx.doi.org/١٠.٥٢٩٦/ije.v٤i٤.٢٤٣٧>.
- Aljadaan ,Noura .(٢٠١٨). Understanding Hyperbole. Arab World English Journal (October, ٢٠١٨) ٣١ DOI:<https://dx.doi.org/١٠.٢٤٠٩٣/awej/th.٢١٢>.
- AL-AMEEDI, R .T.K & AL-HUSSEINI, H. A, M (٢٠٠٥). PROMISE AND THREAT IN ENGLISH AND ARABIC RELIGIOUS TEXTS.
- Al-Rassam, Eba (١٩٩٩) "A Study of Compliments in Mousuli Arabic With Reference to English", (Unpublished M.A.Thesis) University of Mosul.
- Altikriti, Sahar (٢٠١٦). A Pragmatic Analysis of Hyperbole in John Keats' Love Letters to Fanny Brawn. Journal for the Study of English Linguistics ISSN ٢٣٢٩-٧٠٣٤ ٢٠١٦, Vol. ٤, No. ١.
- Alexander, Jeffrey C., Bernhard Giesen, Richard Munch, and Neil Smelser, " eds. (١٩٨٧). The Micro-Macro Link. Berkeley: University of California Press.
- Althusser, L. (١٩٦٩/١٩٧٠). Ideology and Ideological State Apparatuses: Notes towards an Investigation. Lenin and other philosophy and other Essays. Ben Brewster, trans. N.Y. Monthly Review press.

- Amaglobeli, Givi.(۲۰۱۸). Types of Political Discourses and Their Classification.  
<https://www.researchgate.net/publication/۳۲۹۵۲۳۵۹۷>.
- Aminuddin (۱۹۸۵). Semantik : Pengantar Studi Tentang Makna. Bandung: Sinar Baru.
- Ariel, Mira. (۲۰۰۹). Discourse, grammar, discourse. Discourse Studies, ۱۱.
- Ariff ,Tun Nur Afizah Zainal, and Mugableh, Ahmad Ibrahim (۲۰۱۳). Speech Act of Promising among Jordanians. Islamic Science University of Malaysia (USIM) .International Journal of Humanities and Social Science Vol. ۳ No. ۱۳; July ۲۰۱۳.
- Aristotle, (۱۹۹۲) .*The Politics*, translated by T. A. Sinclair, revised and re-presented by Trevor J. Saunders, Harmondsworth, Penguin.
- ARTIS, LEGE (۲۰۱۸). SPEECH ACT OF THREAT IN EVERYDAY CONFLICT DISCOURSE: PRODUCTION AND PERCEPTION. Language yesterday, today, tomorrow Vol. III. No ۲. ۲۰۱۸.
- Atkinson, P. (۲۰۰۹). Illness narratives revisited: the failure of narrative reductionism. Sociological Research Online.
- Austin, J. (۱۹۶۲). How to Do Things with Words. Oxford: Clarendon Press.
- Baker.P & Ellece.S.(۲۰۱۱). Key Terms in Discourse Analysis. Continuum International Publishing Group.London.New York.
- Billig, M. (۱۹۸۸). The notion of “prejudice.” Some rhetorical and ideological aspects. Text, ۸.
- Barnhart, C, L. (۱۹۶۴). The World Book Encyclopedia Dictionary. Chicago: Field Enterprises Educational Corporation.
- Barron, A. and Schneider, K. (۲۰۱۴). Discourse Pragmatics: Signposting a vast field. In Bublitz, W, Jucker, A. and Schneider, K. (Eds.) **Pragmatics of Discourse**. Berlin: Walter de Gruyter.
- Bell, Allan. ۱۹۹۱. The Language of News Media. Oxford and Cambridge: Blackwell.

- Bloor,M & Bloor,T.(۲۰۰۷).The practice of Critical Discourse Analysis.An Introduction.London: Hodder Arnold.
- Bolinger, Dwight. (۱۹۶۴). Around the edge of language. Harvard Educational Review, ۳۴.
- Boni, Federico. (۲۰۰۲). Framing media masculinities: men's lifestyle magazines and the biopolitics of the male body. European Journal of Communication, ۱۷(۴), ۴۶۵-۷۸.
- Boutet, J. and Maingueneau, D.( ۲۰۰۵). Sociolinguistics and discourse analysis: Ways of saying, ways of doing. *Langage et société*, (۴), pp.۱۵-۴۷.
- Bradac, James and Richard L. J. Street. (۱۹۸۹). Powerful and powerless styles of talk: a theoretical analysis of language and impression formation. Research on Language and Social Interaction.
- Brown, P. and Levinson, S. (۱۹۸۷) Politeness: Some Universals in Language Usage .Cambridge: Cambridge University Press.
- Brinton, L.J. (۲۰۱۵). Historical discourse analysis. The handbook of discourse analysis.
- Brown, Roger and Gilman, A. (۱۹۶۰). The pronouns of power and solidarity. In Thomas A. Sebeok, ed., Style in Language. Cambridge, MA: MIT Press.
- Cameron,Deborah,(۲۰۰۱).Working with Spoken Discourse.London:Sage.
- Brumfit,Christopher.(eds). Education and Linguistics. <https://www.llas.ac.uk/resources/gpg/۹۰.html>
- Bulow, P. H. (۲۰۰۴). Sharing experiences of " contested illness by storytelling. Discourse & Society, ۱۵(۱).
- Bucholtz, Mary and Hall, Kira. (۱۹۹۵). Introduction: ۲۰ years after Language and Woman's Place. In Kira Hall and Mary Bucholtz, eds., Gender Articulated: Language and the Socially Constructed Self. New York: Routledge.

- Candlin, C. N. and S. Candlin. (۲۰۰۳). Health care communication: a problematic site for applied linguistic research. *Annual Review of Applied Linguistics*.
- Chatwin, J. (۲۰۰۶). Patient narratives: a micro-interactional analysis. *Communication & Medicine*, ۳(۲).
- Chilton, Paul A. ۱۹۸۸. *Orwellian Language and the Media*. London: Pluto Press; Fairclough, Norman. ۱۹۹۵. *Media Discourse*. London and New York.
- Chilton, Paul .(۲۰۰۴). *Analyzing Political Discourse – Theory and Practice*. London: Arnold.
- Cole,P and Morgan,J.( eds) *Syntax and Semantics*. vol. ۳. New York: Academic Press, pp. ۴۱–۵۸.
- Connolly, William. (۱۹۹۳). *The Terms of Political Discourse*. Princeton: Princeton University Press.
- Coupland, Justine.( ۲۰۰۹). Discourse, identity and change in mid-to-late life: interdisciplinary perspectives on language and ageing. *Ageing & Society*, ۲۹.
- Clancy, P. (۱۹۸۶). The acquisition of communicative style in Japanese. In B. Schieffelin and E. Ochs, eds., *Language Socialization across Cultures*. New York: Cambridge University Press.
- Claridge, Claudia. (۲۰۱۱). *Hyperbole in English: A Corpus-based Study of Exaggeration*. Cambridge. CUP.
- Clark, Kate. (۱۹۹۲). The linguistics of blame: representation of women in The Sun's reporting of crimes of sexual violence. In Michael Toolan, ed., *Language, Text and Context: Essays in Stylistics*. London: Routledge.
- Clark, J. A. and E. G. Mishler. (۱۹۹۲). Attending to patients' stories: reframing the clinical task. *Sociology of Health and Illness*, ۱۴(۳).
- Cohn, Carol. (۱۹۸۷). Sex and death in the rational world of defense intellectuals. *Signs*, ۱۲(۴).

- Cottle, Simon.( ٢٠٠٠). New(s) times: towards a second wave of news ethnography. *Communications*, ٢٥(١), ١٩-٤١
- Cotter, C. (٢٠١٥). Discourse and media. *The handbook of discourse analysis*.
- Coulthard, Malcolm (١٩٨٥). **An Introduction to Discourse Analysis**. London : Longman.
- Coulthard, M. (٢٠١٤). *An introduction to discourse analysis*. Routledge.
- Crystal,D.( ١٩٩٢). An Encyclopedia Dectionary of Language and Languages,Blackwell
- **Cook, G. (١٩٩٩). Discourse and Literature. Shanghai: Shanghai Foreign Language Education Press.**
- Couper-Kuhlen, E., ٢٠٠١. Intonation and discourse: Current views from within. *The handbook of discourse analysis*.
- Cutting, J. (٢٠٠٢). **Pragmatics and Discourse Analysis**. London: Routledge.
- de Saussure, L. (٢٠٠٧). Procedural Pragmatics and the Study of Discourse. Universite de Neuchatel.
- de Saussure, L.( ٢٠١١). Discourse analysis, cognition and evidentials. *Discourse Studies*, ١٢(٦), pp.٧٨١-٧٨٨.
- De Fina, A. and Johnstone, B. (٢٠١٥). Discourse analysis and narrative. *The handbook of discourse analysis*, ٢.-
- DHARMA, NINDYA SORAYA. (٢٠١٦).THE USE OF FACE-THREATENING ACTS STRATEGIES IN ‘THE CONFESSION’ MOVIE. Unpublished MA thesis. JAMBI UNIVERSITY.
- Dirven, Rene, Bruce Hawkins, and Esra ´ Sandikciohlu, eds.( ٢٠٠١). Language and Ideology: Theoretical and Cognitive approaches, vol. ١. Amsterdam: John Benjamins, pp. ٧٧-١٠٧ .
- Eckert, Penelope. (١٩٩٧). Age as a sociolinguistic variable. In Florian Coulmas, ed., *The Handbook of Sociolinguistics*. Oxford: Blackwell .

- Eckert, Penelope and John R. Rickford, eds. (2001). *Style and Sociolinguistic Variation*. Cambridge and New York: Cambridge University Press.
- Eggly, S. (2002). Physician–patient co-construction of illness narratives in the medical interview. *Health Communication*.
- Ehrlich, Susan. (2001). *Representing Rape: Language and Sexual Consent*. London and New York: Routledge.
- Eriyanto.(2009). *Analaisis Wacana Pengantar Analisis Teks Media*. Yogyakarta. –
- Essed, Philomena J. M. (1997). Racial intimidation: sociopolitical implications of the usage of racist slurs. In Stephen H. Riggins, ed., *The Language and Politics of Exclusion: Others in Discourse*. Thousand Oaks, CA: Sage.
- Fairclough, Norman. (1992). *Discourse and Social Change*. Cambridge: Polity Press..
- Fairclough, N and Wodak, R. (1997). Critical discourse analysis. In Teun A. van Dijk, ed., *Discourse as Social Interaction: Discourse Studies: A Multidisciplinary Introduction*, vol. 2. Thousand Oaks, CA: Sage. □
- Fairclough, Isabela and Norman Fairclough. (2012). *Political Discourse Analysis*. London: Routledge.
- Fasold, Ralph. (1990). *Sociolinguistics of Language*. Oxford: Blackwell.
- Fairclough, Norman. (1995). *Critical Discourse Analysis: The Critical Study of Language*. London and New York: Longman.
- Fetzer, A. (2014). Conceptualizing Discourse. In Bublitz, W, Jucker, A. and Schneider, K. (Eds.) **Pragmatics of Discourse**. Berlin: Walter de Gruyter.
- Firbas, J. (1992). *Functional Sentence Perspective in Written and Spoken Communication*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Jaworski,Adam and Nikolas Coupland.(1999). *The Discourse Reader*. London and New York: Routledge.



- Fukasawa, Emi. (٢٠١١). Compliment Responses and Study Abroad. Sophia Junior College Faculty Journal Vol. ٣١, ٢٠١١, ٣٥-٥٠.
- Jespersen, O. (١٩٥٤). A Modern English Grammar on Historical Principles.
- Fein, R.A., Vossekuil, D.B., and Holden, G.A. (١٩٩٥) "Threat Assessment: An Approach to Prevent Targeted Violence ." National Institute of Justice. Washington: US. Department of Justice.
- Finlayson, Alan. (٢٠٠٧). From beliefs to arguments: interpretive methodology and rhetorical political analysis. British Journal of Politics and International Relations.
- Fowler, Roger. (١٩٩١). Language in the News: Discourse and Ideology in the Press. London and New York: Routledge..
- Foucault, Michel. (٢٠٠٢). The Archaeology of Knowledge. London: Routledge.
- French, Brigitte. (٢٠١٥). Anthropologies in and of Ireland: Postcolonial Subjectivities and Institutional Locations. American Anthropologist. ١١٧. ١٠. ١١١١/aman. ١٢١٧٦.
- Garner, S. (٢٠١٠). Racisms: An Introduction. Los Angeles: Sage.
- Garrett, P. B. and P. Baquedano-Lopez. (٢٠٠٢). Language socialization: reproduction and continuity, transformation and change. Annual Review of Anthropology, ٣١,
- Gee, J.P. (٢٠١٠). *How to do Discourse Analysis: A Toolkit: A Toolkit*. Routledge.
- Goodwin, C. (٢٠٠٧). Participation, stance, and affect in the organization of activities. Discourse & Society, ١٨(١).
- Goodwin, Marjorie Harness. (١٩٩٠). He-Said-She-Said: Talk as Social Organization among Black Children. Bloomington: Indiana University Press.
- Goodwin, M. H. and A. Kyratzis. (٢٠١٢). Peer language socialization. In A. Duranti, E. Ochs, and B. Schieffelin, eds., *The Handbook of Language Socialization*. Oxford: Blackwell.



- Goodwin, M. H. and A. Kyratzis. (٢٠١٤). Language and gender in peer interactions among children and youth. In S. Ehrlich, M. Meyerhoff, and J. Holmes, eds., *The Handbook of Language, Gender, and Sexuality*. Oxford: Wiley-Blackwell.
- Gramley, S & Pätzold, K-M (٢٠٠٤). *A Survey of Modern English*. Routledge is an imprint of the Taylor & Francis Group.
- **Gramsci**, A. (١٩٧١). *Selections from the prison Notebooks of Antonio Gramsci*. Quintin Hoare and Geoffrey Nowell Smith, ed. And trans. London: Lawrence & Wishart.
- Grice, H.P. (١٩٧٥). Logic and conversation. In *Speech acts* (pp. ٤١-٥٨). Brill. & Wishart.
- Grundy, P. (٢٠٠٠) *Doing Pragmatics*. ٢nd Ed. London: Arnold Publishers.
- Habermas, Jurgen. (٢٠٠٠). *On the Pragmatics of Communication*. Cambridge, MA: MIT Press.
- Habibie, A. (٢٠١٦). Comparison between Discourse Analysis and Critical Discourse Analysis from Linguistics view. *Al-Lisan*. ١ (٢).
- Hashim, Suhair Mohammad. (٢٠١٥). Speech Acts in Political Speeches. *Journal of Modern Education Review*. USA. July ٢٠١٥. Volume ٥. No. ٧. pp ٦٩٩-٧٠٦.
- Hall, Stuart, Dorothy Hobson, Andrew Lowe, and Paul Willis, eds. ١٩٨٠. *Culture, Media, Language*. London: Hutchinson.
- Hamilton, H. E. (٢٠٠٥). *Conversations with an Alzheimer's Patient: An Interactional Sociolinguistic Study*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Halliday, M.A.K & Hasan, R. (١٩٧٦). *Cohesion in English*. Logman. London.
- Harris, Z.S. (١٩٨١). Discourse analysis. In *Papers on Syntax* (pp. ١٠٧-١٤٢). Springer, Dordrecht.
- Hamblin, C.L. (١٩٨٧) *Imperatives*. London: Basil Black-Well Ltd.

- Hayward, Katy and Catherine O'Donnell. (۲۰۱۱). Political Discourse and Conflict Resolution: Debating Peace in Northern Ireland. London: Routledge.
- Heath, Shirley Brice. (۲۰۰۰). Linguistics in the study of language in education. Harvard Educational Review, ۷۰.۱.
- Henkemans, A., & Francisca, S. (۲۰۱۳). "The use of hyperbole in the argumentation stage". OSSA Conference Archive. ۱۵۹. <http://scholar.uwindsor.ca/ossaarchive/OSSA۱۰/papersandcommentaries/۱۵۹>
- Herbert, R. (۱۹۹۰)" Sex –Based Differences in Compliment Behavior ". Language in Society, Vol. ۱۹.
- Heritage, J. (۲۰۰۵). Revisiting authority in physician–patient interaction. In J. F. Duchan and D. Koversky, eds., Diagnosis as Cultural Practice. Berlin and New York: Mouton de Gruyter.
- Holmes, Janet. (۱۹۹۵) Women, Men and Politeness, London, Longman.
- Holmes, J. (۱۹۸۶). Compliments and Compliment Responses in New Zealand English. Anthropological Linguistics, ۲۸, ۴۸۵-۵۰۷.
- Holmes, Janet, (۱۹۸۸). Paying Compliments: a Sex Preferential Positive Politeness Strategy. Journal of Pragmatics ۱۲ (۳), ۴۴۵–۴۶۵.
- Holmes, Janet. (۲۰۰۶). Workplace narratives, professional identity and relational practice. In Anna De Fina, Deborah Schiffrin, and Michael Bamberg, eds., Discourse and Identity. New York: Cambridge University Press.
- Horn, L. and Kecskes, I. (۲۰۱۳). Pragmatics, Discourse, and cognition. Yale University.
- Hill, Jane H. (۲۰۰۷). Crises of meaning: personalist language ideology in US media discourse. In Sally Johnson and Astrid Ensslin, eds., Language in the Media: Representations, Identities, Ideologies. London and New York: Continuum.

- Hinkle,e.(1997).the appropriateness of advice dtc and multi choice data.London.routledge.
- <https://www.cornerstonesforparents.com/differences-threats-warnings>
- Huber, Joan. (1991). Macro–Micro Linkages in Sociology. Newbury Park, CA: Sage.
- Hutchby, I., & Wooffitt, R. (2008). Conversation analysis (2nd ed.) Cambridge: Polity Press.
- Huspek, Michael, ed.( 2009). Oppositional Discourses and Democracies. Abingdon and New York: Routledge.
- Hymes, D. (1962). The ethnography of speaking. In T. Gladwin and W. Sturtevant, eds., *Anthropology and Human Behavior*. Washington, DC: Anthropological Society of Washington.
- Iedema, R. and H. Scheeres. (2003). From doing work to talking work: renegotiating knowing, doing, and identity. *Applied Linguistics*
- Irvine, Judith T. (1974). Strategies of status manipulation in Wolof greeting. In Richard Bauman and Joel Sherzer, eds., *Explorations in the Ethnography of Speaking*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Jager,S & Maier,F.(2009).Theoretical and Methodological Aspects of Foucauldian Critical Discourse Analysis and Dispositive Analysis.London:Sage.
- Joseph, John E.(2006). Language and Politics. Edinburgh: Edinburgh University Press.
- Jones, B. (ed.) (1994) *Politics UK*, 2nd edn, New York, Harvester Wheatsheaf.
- Jones, R. H. and C. N. Candlin. (2003). Constructing risk across timescales and trajectories: gay men’s stories of sexual encounters. *Health, Risk & Society*.
- Jones, R. H. (2003). *Health and Risk Communication: An Applied Linguistic Perspective*. London: Routledge.

- Jucker, Andreas H. ed. (1990). Historical Pragmatics: Pragmatic Developments in the History of English. Amsterdam: John Benjamins.
- Jucker, Andreas H. (2006). Historical pragmatics. In Keith Brown, ed., Encyclopedia of Language and Linguistics, vol. 5. Amsterdam: Elsevier.
- Jucker, Andreas H. (2008). Historical pragmatics. Language and Linguistics Compass.
- Keane, Webb. (1997a). Religious language. Annual Review of Anthropology, 26.
- Kendall, S. and Tannen, D.( 2010). 28. Discourse and Gender. In The handbook of discourse analysis .
- Kenzhekanova, Kuralay Kenzhekankyzy.(2010). Linguistic Features of Political Discourse. Mediterranean Journal of Social Sciences MCSER publishing, Rome-Italy.Vol 6 No 6 S2 November 2010.
- Kennedy,x.j(1983). An Introduction to Fiction, Poetry, and Drama.
- Knorr-Cetina, Karen and Aaron Cicourel, eds. (1981). Advances in Social Theory and Methodology: Towards an Integration of Micro- and Macrosociologies. London: Routledge & Kegan Paul.
- Krysanova, T. A. (2017). CINEMATIC DISCOURSE AS A POLYCODED AND MULTIMODAL PHENOMENON. Вісник 9 / 2017 .ISSN 2307-1091.
- Kuncor, Sapto (2010). The Analysis Of Compliment Expression In The Film Entitled White Chicks (A Socio-Pragmatics Study).
- Labov, William and Joshua Waletzky. (1997). Narrative analysis: oral versions of personal experience. Journal of Narrative and Life History, 7, 3– 38.
- Labov, William. (1972). Language in the Inner City. Philadelphia: University of Pennsylvania Press.

- Lakoff, Robin. (1975). *Language and Woman's Place*. New York: Harper & Row. Pp.10-18.
- Lazar, Michelle, ed. (2005). *Feminist Critical Discourse Analysis: Gender, Power, and Ideology in Discourse*. Basingstoke and New York: Palgrave Macmillan.□
- Leech,G .(1983). *Principles Of Pragmatics* .London:Longman Group Limited.
- Lempert, M. ( 2015). 42 Discourse and Religion. *The handbook of discourse analysis*, Malden^ eMA MA: Wiley Blackwell.
- Levinson, S.C. (1983). **Pragmatics**. Cambridge: Cambridge University Press.
- Lewis, Diane. (2012). Late modern English: pragmatics and discourse. In Alexander Bergs and Laurel J. Brinton, eds., *English Historical Linguistics: An International Handbook*. Berlin: Mouton de Gruyter.
- Liebes, Tamar and Rivka Ribak.( 1991). A mother's battle against TV news: a case study of political socialisation. *Discourse & Society*. □
- Logan, R.K. (2010). *Understanding new media: extending Marshall McLuhan*. Peter Lang
- Lupton, D. (2003). *Medicine as Culture: Illness, Disease and the Body in Western Societies*, 2nd edn. London: Sage.
- Liu, S.: (2003), 'Studies on negative pragmatic transfer in international pragmatics'. *Guangxi Normal University Journal*. Retrieved from <http://www.gxnu.edu.cn/Personal/szliu/negative%20pragmatic%20transfer.doc>.
- Machin, David and Mayr,A. (2012). *Critical Discourse Analysis: A Multimodal Approach*. London: Sage.
- Makri-Tsilipakou, Marianthi. (2003). Greek diminutive use problematized: gender, culture and common sense. *Discourse & Society*, 14(6).

- Manes, J. (1983). Compliments: A Mirror of Cultural Values. Sociolinguistics and Language Acquisition, eds. by N. Wolfson & E. Judd, 96-102. Rowley, MA: Newbury House. Modern English 2<sup>nd</sup>.
- Mathews.P.H. (2007). Oxford Concise Dictionary of Linguistics, 2<sup>nd</sup> edition. Oxford, Oxford University press.
- Marx.k & Anjels.F(2001).The German Ideology part one with selection from parts Two and Three,Together with Marxs "Introduction to a Critique of Political Economic".N.Y:International publishers.
- Meloy J. R &O'Toole, M.E.(2011). The Concept Of Leakage In Threat Assessment . Behavioral Sciences & The Law 29(2), 213 -227.
- Mey, J. (2001). **Pragmatics: An Introduction**. Oxford: Blackwell.
- Mora, Cano L. (2009). All or Nothing: A Semantic Analysis of Hyperbole. Revista de Lingüística y Lenguas Aplicadas.
- Mora,Cano L. (2006) 'How To Make A Mountain Out Of A Molehill.' A Corpus-Based Pragmatic and Conversational Analysis Study of Hyperbole in Interaction. Valenicia: University of Valenicia press. Carter, R.A. and M.J. McCarthy.
- Morgan, Marcyliena. (2007). When and where we enter: social context and desire in women's discourse. Gender and Language, 1(1).
- Miles, R. (1993). Racism after "Race Relations." London: Routledge and Kegan Paul.
- Minks, A. (2013). Voices of Play: Miskitu Children's Speech and Song on the Atlantic Coast of Nicaragua. Tucson: University of Arizona Press.
- Mishler, E. G. (1984). The Discourse of Medicine: Dialectics of Medical Interviews. Norwood, NJ: Ablex.
- Mitchell-Kernan, C. and K. Kernan. (1977). Pragmatics of directive choice among children. In S. Ervin-Tripp and C. Mitchell-Kernan, eds., Child Discourse. New York: Academic Press.



- Ochs, E. and T. Kremer-Sadlik. (٢٠٠٧). Introduction: morality as family practice. *Discourse & Society*, ١٨(١).
- Okulska, Urszula and Piotr Cap. (٢٠١٠). *Perspectives in Politics and Discourse*. Amsterdam and Philadelphia: John Benjamins.
- O'Reilly, Michelle, Jessica Nina Lester, and Tom Muskett. (٢٠١٦) "*Discourse/conversation analysis and autism spectrum disorder*."
- Orwell, George. (١٩٦٩). Politics and the English language. In William F. Bolton and David Crystal, eds., *The English Language*, vol. ٢: *Essays by Linguists and Men of Letters*, ١٨٥٨-١٩٦٤ (pp. ٢١٧-١٩). Cambridge: Cambridge University Press.
- parker,f & riley, k.(٢٠٠٥).linguistics for non-linguistics.library of congress cataloging in publishing data.printed in usa. □
- Paugh, A. and C. Izquierdo.( ٢٠٠٩). Why is this a battle every night? Negotiating food and eating in American dinnertime interaction. *Journal of Linguistic Anthropology* .
- Pomerantz, A. (١٩٧٨). Compliment responses: Notes on the co-operation of multiple constraints. In J. Schenkein (Ed.), *Studies in the organization of conversational interaction* (pp. ٧٩-١١٢). New York: Academic Press. □
- POTTER, J.(١٩٩٦). Discourse analysis and constructionist approaches: theoretical background. IN: Richardson, J.T.E. (ed). *Handbook of Qualitative Research Methods for Psychology and the Social Sciences*. Leicester: British Psychological Society.
- Potter, J. and Wetherell, M. (١٩٩٢). *Discourse and social psychology: Beyond attitudes and behaviour*. Sage.
- Procter, Paul. (١٩٧٨). *The Longman Dictionary of Contemporary English*. London: Longman Group.
- Puig, M. B. (٢٠٠٣). *Pragmatics and Discourse Analysis*.
- Quasthoff, U. (١٩٧٨). The uses of stereotype in everyday argument. *Journal of Pragmatics*, ٢(١).



- Quirk, R. S., Leech, G. & Svartvik, J. (1985). A Comprehensive Grammar of the English Language. (R. Quirk, Ed.) Computational Linguistics (Vol. 1, p. 1119). Longman.
- Rawls, J. (2009). A theory of justice. Harvard university press.
- Reisigl, M. and R. Wodak. (2001). Discourse and Discrimination. Rhetorics of Racism and Antisemitism. London and New York: Routledge and Kegan Paul.
- Reisigl, M. (2009a). Discrimination in discourses. In H. Kotthoff and H. Spencer-Oatey, eds., Handbook of Intercultural Communication. Berlin and New York: Mouton de Gruyter.
- Richardson, John E. (2007). Analysing Newspapers: An Approach from Critical Discourse Analysis. New York: Palgrave Macmillan.
- Richards, Jack C. and Schmidt, Richard. (2002). Dictionary of Language Teaching and Applied Linguistics. London: Longman.
- Sauerland, U. and Schumacher, P. (2010). Pragmatics: Theory and Experiment Growing Together. **Linguistische Berichte**, 240, 3-24.
- Searle, J.R. (1965). indirect speech act. academic press .vol 3.new York.
- Searle J.R (1979). Expressions and Meaning: Studies in the Theory of Speech Acts. Cambridge: Cambridge University Press.
- Searle, J and Vanderveken, D. (1985) Foundations of Illocutionary Logic .Cambridge: Cambridge University Press.
- Schottler, P.( 1989) .March. Historians and discourse analysis. In *History Workshop Journal* (Vol. 27, No. 1). Oxford University Press.
- Schieffelin, B. B. and E. Ochs, eds. (1986). Language Socialization across Cultures. New York: Cambridge University Press.
- Sharrock, Wes W. and Anderson Digby C. (1981). Language, thought and reality again. *Sociology*, 15, 287-93.
- Shuy, Roger W. and Peg Griffin. (1981). What do they do any day: studying functional language. In Patrick W. Dickson, ed., *Children's Oral Communication Skills*. New York: Academic, pp. 271-86.

- Shuy, R.W., (٢٠١٥). Discourse Analysis in the Legal Context. *The handbook of discourse analysis*, ١٨.
- Sigar,A.H.(٢٠٠٧). A Discourse Analysis of Some Prophetic Hadiths. Ph.D. College of Arts. University of Mousl.
- Song,L.(٠). The role of context in discourse analysis. Qingdao University of Science and Technology. Qingdao. China.
- Spolsky, B. (١٩٧٨). Educational Linguistics: An Introduction. Rowley, Massachusetts: Newbury House.
- Stubbs, Michael. (١٩٩٧). Whorf's children: critical comments on critical discourse analysis (CDA). In Ann Ryan and Alison Wray, eds., *Evolving Models of Language*. Clevedon: Multilingual Matters.
- Stein, Jess (ed). (١٩٦٦). *The Random House Dictionary of English language*. New York: Random House.
- Švárová, Jana (٢٠١٠). On The Structure and Use of Compliments in Present-Day English. Masaryk University Faculty of Education. Department of English Language and Literature
- Takano, Shoji. ٢٠٠٥. Re-examining linguistic power: strategic uses of directives by professional Japanese women in positions of authority and leadership. *Journal of Pragmatics*, ٣٧(٥), ٦٣٣-٦٦.
- Tannen, Deborah. (١٩٩٣). What's in a frame? Surface evidence for underlying expectations. In Deborah Tannen, ed., *Framing in Discourse*. New York: Oxford.
- Tannen, D., Hamilton, H.E. and Schiffrin, D. eds. ( ٢٠١٥). *The handbook of discourse analysis* (Vol. ١). Malden^ eMA MA: Wiley Blackwell.
- ten Have, P. (١٩٨٩). The consultation as a genre. In B. Torode, ed., *Text and Talk as Social Practice*. Dordrecht: Foris Publications.
- Temple Adger, C. and Wright, L.J. (٢٠١٥). Discourse in educational settings. *The handbook of discourse analysis*
- Tenorio.E.H.(٢٠١١). Critical discourse analysis, an overview. *Nordic Journal of English Studies*.١٠(١).

- Tharp, Roland G. (۱۹۹۷). From At-Risk to Excellence: Research, Theory, and Principles for Practices. Santa Cruz: University of California, Santa Cruz, Center for Research on Education, Diversity and Excellence.
- Treichler, P. A. (۱۹۸۸). AIDS, homophobia and biomedical discourse: an epidemic of signification. In D. Crimp, ed., AIDS: Cultural Analysis/Cultural Activism. Cambridge, MA: MIT Press.
- Tsai, Pi-Hua & Wang Yu-Fang (۲۰۰۲) .An Empirical Study on Compliments and Compliment Responses in Taiwan Mandarin Conversation. Providence University .National Chengchi University.
- Underwood, Kate. (۲۰۱۰). Interactive remembering: insights into the communicative competence of older adults. *Journal of Aging Studies*, ۲۴, Pp.۱۴۵-۶۶.
- Vanderveken, Daniel (۱۹۹۰). Meaning and Speech Acts: Volume ۱, Principles of Language Use Cambridge University Press.
- van Dijk, Teun A. (۱۹۸۰). Macrostructures: An Interdisciplinary Study of Global Structures in Discourse, Interaction, and Cognition. Hillsdale, NJ: Lawrence Erlbaum.
- Van Dijk, Teun A. (۱۹۸۰) **An Interdisciplinary Study of Global Structures in Discourse, Interaction, and Cognition.** New Jersey: Lawrence Erlbaum Associates
- Van Dijk, T.A.( ۱۹۸۵). Semantic discourse analysis. *Handbook of discourse analysis*, ۲, pp.۱۰۳-۱۳۶.
- van Dijk, T. A. (۱۹۸۴). Prejudice in Discourse. Amsterdam: John Benjamins.
- Van Dijk, T.A. (۱۹۹۳). Principles of critical discourse analysis. *Discourse & society*, ۴(۲), pp.۲۴۹-۲۸۳.
- van Dijk, Teun A. (۱۹۹۶). Discourse, power and access. In Carmen R. Caldas-Coulthard and Malcolm Coulthard, eds., *Texts and Practices: Readings in Critical Discourse Analysis*. London: Routledge .

- van Dijk, Teun A. (1997). What is political discourse analysis? In Jan Bloomaert and Chris Bulcaen, eds., *Political Linguistics*. Amsterdam: John Benjamins .
- Van Dijk, T.A.(1998).*Ideology:A Multidisciplinary Approach*. London: Sage.
- van Dijk, Teun A. (1997). "Discourse as Interaction in Society." "Discourse as Social Interaction.Vol 2 Ed. London.sage.
- Van Dijk, T.A. (2001). 18 Critical discourse analysis. *The handbook of discourse analysis* .
- van Dijk, T. A. (2004). Racist discourse. In E. Cashmore, ed., *Routledge Encyclopedia of Race and Ethnic Studies*. London: Routledge.
- van Dijk, Teun A. (2005). *Racism and Discourse in Spain and Latin America*. Amsterdam and Philadelphia.
- Van Dijk, T.A. (2005). 18 Critical discourse analysis. *The handbook of discourse analysis*.
- Van Dijk, T.A. (2005). Critical discourse analysis. *The handbook of discourse analysis*, Pp.466-80.
- van Leeuwen, T.(1996).The representation of social actors. In C.Caldas-Coulthard and M.Coulthard(eds). *Text and practices: Readings in Critical Discourse Analysis*. London:Routledge.pp.32-40.
- van Leeuwen, T and Ruth Wodak. (1999). Legitimizing immigration control: a discourse-historical analysis. *Discourse & Society*, 1(1), 83-118.
- van Leeuwen,T.(2009). *Discourse as the Recontextualization of social practice*.London:sage.
- Verschueren, J. (1999). **Understanding Pragmatics**. London: Edward Arnold.
- Wodak.R & Reisigl.M.(2001 ). *Discourse and Racism*. In *handbook of Discourse Analysis*. Blackwell publishers.

- Watts, R. J. (٢٠٠٣). Politeness. Cambridge: Cambridge University Press.
- Wodak, R. (١٩٩٥)"Critical Linguistics and Critical Discourse Analysis. Jef Verschueren et al. Eds. Handbook of Pragmatics.
- Wodak,R & Meyer,M. Methods of Critical Discourse Analysis.London:Sage.
- Wodak, Ruth, ed.( ١٩٨٩). Language, Power, and Ideology: Studies in Political Discourse. Amsterdam and Philadelphia: John Benjamins.
- Wodak, Ruth, Rudolf de Cillia, Martin Reisigl, and Karin Liebhart. (١٩٩٩). The Discursive Construction of National Identity. Edinburgh: Edinburgh University Press.
- Wodak, R. (١٩٩٥). The discourse –historical approach. In R.Wodak and M.Meyer(eds). Methods of Critical Discourse Analysis.London:Sage:٦٣-٩٤.
- Wodak, Ruth. (٢٠٠١). The discourse-historical approach. In Ruth Wodak and Michael Meyer, eds., Methods of Critical Discourse Analysis. London: Sage.
- Wodak, Ruth and Michael Meyer, eds. (٢٠٠٩). Methods of Critical Discourse Analysis. London: Sage.
- Wodak, R. and Reisigl, M.( ٢٠١٥). ١٩ Discourse and Racism. In *The handbook of discourse analysis*, ١٨.
- Wolfson, Nessa and Elliot, Judd. (١٩٨٣). Sociolinguistics and Language Acquisitions. Massachusetts: Newbury House Publishers Inc.
- Wierzbicka, Anna (١٩٨٧). English Speech Act Verbs: a Semantic Dictionary. Academic Press.
- Widdowson, H. G. (١٩٩٥). Discourse analysis: a critical view. *Language and Literature*, ٤(٣), ١٥٧-٧٢.
- **Widdowson, H.G. (٢٠٠٠). Linguistics. Shanghai: Shanghai Foreign Language Education Press.**

- Widdowson, H.G. (۲۰۰۴). Text, Context, Pretext: Critical Issues in Discourse Analysis. Oxford: Blackwell.
- Wiemann, J., R. Gravel, and M. Wiemann. (۱۹۹۰). Communication with the elderly: implications for health care and social support. In Howard Giles, Nikolas Coupland, and J. Wiemann, eds., Communication, Health and Ageing. Manchester: Manchester University Press, pp. ۲۲۹-۴۲.
- Wilson, J. ( ۲۰۱۵). ۲۰ Political Discourse. *The handbook of discourse analysis*, ۱۸.
- Yuan, Y. (۲۰۰۱). An Inquiry into empirical pragmatics data-gathering methods: Written DCTs, oral DCTs, field notes, and natural conversations. *Journal of Pragmatics*, ۳۳, ۲۷۱-۲۹۲.
- Yinqi, Wu (۲۰۱۷). A Study of Compliment Responses of Malaysian Chinese Undergraduate. Faculty of Languages and Linguistics University of Malaya Kuala Lumpur.
- Yule. G.(۲۰۰۰). Pragmatics. Oxford. Oxford University Press.

## د-ژیدهرین نمونه ژئی هاتینه وهرگرتن:

### ۱-پۆژنامه:

- (خهبات، ژ(۳۲۱۵)، ههینی ۲۰۰۹/۷/۳).
- (خهبات، ژ(۳۲۱۸)، سێشهمه ۲۰۰۹/۷/۷).
- (خهبات، ژ(۳۲۲۴)، سێشهمه ۲۰۰۹/۷/۱۳).
- (خهبات، ژ(۳۷۳۰)، یهك شه ممه ۲۰۱۱/۳/۲۷).
- ( کوردستانی نوی، ژ(۳۶۲۴)، پینچشهمه ۲۰۰۵/۳/۱۷).
- (کۆمه‌ل، ژ (۴۳۴)، شه ممه ۲۰۱۰ / ۷ / ۲۱).
- ( کۆمه‌ل، ژ(۴۳۵)، سێشهمه ۲۰۱۰/۸/۱۰).
- (کۆمه‌ل، ژ (۳۵۱)، شه ممه ۲۰۰۸ / ۱۲/ ۶).
- ( ههولێر، ژ(۱۱۸۲)، چوارشه ممه ۲۰۱۱/۱۱/۲).



## ۲-كوفار:

- ( گولان، ژ(۸۶)، ۹/۱۳ / ۱۹۹۶).

- ( گولان، ژ(۲۶۰)، يەك شەممە ۶/۱ / ۲۰۰۰).

- (گولان، ژ(۵۵۹)، ۲۰/۱۰ / ۲۰۰۵).

## ۲-ديوان:

- ئىسماعىل ھاجانى، مەيدانا كۆچكان-كۆمەلە چىرۆكن، چاپا ئىككى، چاپخانەيا ھاوار، دھۆك، ۲۰۰۸.

- خالداغەلى سلىقانى، دەرگەھى مژى، چاپا ئىككى، چاپخانا ھاوار، دھۆك، ۲۰۱۰.

- صالح غازى، دەريى تەراتى-كن چىرۆك، چاپخانا زانا، دھۆك، ۲۰۰۴.

- نەجىب بالايى، ئەفسانەيا سترانىن بىندەستىي، چاپخانا ھاوار، دھۆك، ۲۰۰۶.

## ۳-تەلەفزيون:

- (دەلال، ۱۷ / ۹ / ۲۰۱۱).

- (دھۆك، ۲۳ / ۱۲ / ۲۰۱۱).

- (پووداۋ، ۱ / ۱۱ / ۲۰۲۰).

( Ktv ، ۶ / ۱۱ / ۲۰۲۰ )

- ( KTV ، ۱۵ / ۸ / ۲۰۲۰ ).

- ( k۲۴ ، ۱ / ۱۱ / ۲۰۱۵ ).

- ( K۲۴ ، ۲۴ / ۸ / ۲۰۲۰ ).

- ( گەلى كوردستان، كەنالى دھۆك، ۴ / ۳ / ۲۰۱۰ ).

- ( گەلى كوردستان، كەنالى دھۆك، ۵ / ۳ / ۲۰۱۱ ).

- ( گەلى كوردستان، كەنالى دھۆك، ۷ / ۳ / ۲۰۱۱ ).

## ۴-پادىۆ:

- (دەنگى كوردستان، ۱۰ / ۷ / ۲۰۰۹).

- (دھۆك، ۱۸ / ۱۰ / ۱۹۹۲).

- (دھۆك، ۲۲ / ۱ / ۲۰۰۹).



- (دهۆك، ۲۰۰۹/۷/۱۹).

- (دهۆك، ۲۰۰۹/۷/۲۱).

- (دهۆك، ۲۰۰۹/۷/۲۲).

- (دهۆك، ۲۰۱۱/۹/۲۰).

## ۵- گوتاریڤ ل مالپه رڤڤ ئه نترنڤتڤ هاتڤنه به لافكرن:

- (ئه ڤ گوتاره ل سالا ۱۹۹۲ هاتڤيه گوتن. ژ مالپه رڤڤ: [www.komalnews.net](http://www.komalnews.net)).

- (ئه ڤ گوتاره ل سالا ۲۰۰۵ هاتڤيه گوتن. ژ مالپه رڤڤ: [www.komalnews.net](http://www.komalnews.net)).

- (ئه ڤ گوتاره ل سالا ۲۰۰۹ هاتڤيه گوتن. ژ مالپه رڤڤ: [www.komalnews.net](http://www.komalnews.net)).

- (ئه ڤ گوتاره ل سالا ۲۰۰۹ هاتڤيه گوتن، ژ مالپه رڤڤ: [www.youtube.com](http://www.youtube.com)).

- گوتارا مه لا مصطفى پڤكانڤ، ۲۰۰۷: [www.youtube.com](http://www.youtube.com).

- گوتارا مه لا مصطفى پڤكانڤ، ۲۰۱۱: [www.youtube.com](http://www.youtube.com).

- گوتارا مه لا مصطفى پڤكانڤ، ۲۰۱۲: [www.youtube.com](http://www.youtube.com).

- گوتارا مه لا مصطفى پڤكانڤ، ۲۰۱۵: [www.youtube.com](http://www.youtube.com).

- گوتارا مه لا مصطفى پڤكانڤ، ۲۰۱۹: [www.youtube.com](http://www.youtube.com).

۶- كورته فڤلم:

- (كورته فڤلمڤ كوردڤ، پايسل، رزگار حسڤڤڤ، ۲۰۱۲، [www.youtube.com](http://www.youtube.com)).

## ۷- هندهك ژڤده رڤڤ دڤ:

- دادگه ها دهۆكڤ، ۲۰۱۹/۱۱/۲۴.

- دادگه ها ڤه كۆلڤنڤ ل دهۆكڤ، ۲۰۱۹/۱۱/۱۷.

- تۆماركرنا دانوستاندنه كا نۆژدار و نه خۆشڤ، دهۆك، ۲۰۱۹/۱۲/۱.

- رڤڤه به رڤڤا نه هڤلانا مادڤڤ هۆشبه ر ل دهۆكڤ، ۲۰۱۹/۱۱/۱۳.

- گوتارا رڤڤه به را قوتابخانه يا پڤل، ل ڤه زا سڤمڤلڤ، ۲۰۱۹/۱۱/۷.

- وانه گوتنا مامۆستايه كڤ ل قوتابخانه يا شڤخان يا بنه رته، ۲۰۱۸/۳/۱.